# Б

**Бабуин – babouin**



Африканская обезьяна из рода павианов. Бабуин распространён в Средней и Восточной Африке; обитает в степных и гористых местностях. Питается растительными плодами, луковицами и мелкими позвоночными. Большие стада бабуинов на маисовых и просяных полях наносят сильный вред сельскохозяйственным культурам. Бабуинов можно видеть в зоологических парках и зверинцах.

Николай Довгай:

Я горд. Мой образ светел.
Душа моя – чиста
…
Где зеркало?
К нему! Скорее!
Я в тусклой комнате – один.
Мне подмигнул из зазеркалья
Какой-то гадкий бабуин

**Багаж – bagage**

Груз, сопровождающий пассажира; пассажирский груз, его вещи, следуемые в отдельном багажном вагоне поезда, отсеке самолёта. В.И. Даль: «Багаж м. франц. поклажа, пожитки, вещи, скарб, имущество, кладь, особенно дорожная. | военный обоз. багажный склад».

К.И. Чуковский:

Дама сдавала багаж:
Диван, чемодан, саквояж,
Картину, корзину, картонку
И маленькую собачонку.

**Багатель – bagatelle**

Безделушка. Небольшая, нетрудная для исполнения музыкальная пьеса, главным образом для клавишных инструментов.

**Багет – baquette**

Деревянная, окрашенная или позолоченная, планка для изготовления рамок к картинам и карнизов; скрепы и украшения на потолки, стены. Французский хлеб в виде сильно удлинённого слегка изогнутого стержня тоже называется багетом. В.И. Даль: «Багета, багетка ж. франц. долгая трость, жердка, планочка, дранка, палочка, прут, падожок, длинничек и разного вида накладная кайма, для убранства покоев занавесками и шпалерами».

**Бадьян – badiane**

Субтропическое вечнозелёное дерево семейства магнолиевых, произрастает на побережье Чёрного моря. Род многолетних травянистых растений с красивыми цветками; содержит эфирное масло, причиняющее ожоги; иногда применяется как декоративное растение под названием ясенец.

**База – base**

Основание, фундамент, основа, опорный пункт. Подножие, нижняя профилированная часть колонны или пилястры в архитектуре. Склады, мастерские и пр., а иногда и часть территории с помещениями и определёнными запасами, необходимыми для снабжения армии, экспедиций, различных учреждений (военно-морская база, авиационная, овощная и пр.); учреждение, обслуживающее ту или иную отрасль

культурно-просветительной работы (экскурсионная база, экскурсионная и др.). Расстояние между осями подвижного железнодорожного состава, автомобиля и т.п. В.И. Даль: «База ж. или базис м. лат. основа, основание, подножье, изножье, стул, стояло, бабка; испод, подошва; противопол. капитель, голова, глава, очелье, чело; крона, вершина, овершье, маковка, ладонь».

**Базилик – basilica**

Род растений семейства губоцветных, преимущественно тропических кустарников. В однолетней культуре возделываются сорта базилика как пряные, лекарственные и ароматические растения.

**Базис – base**

Основа, основание, опора, фундамент, база. В геодезии базисом называют линию на местности, измеряемою с высокой точностью и служащую для определения длин сторон геодезической сети в триангуляции.

**Байонет, багинет – baïonnette**

Холодное оружие; прообраз ружейного штыка. Впервые применён во Франции в XVII.

**Бак – bak**

Корыто. Носовая часть верхней палубы судна, надстройка в носовой части палубы, идущая от форштевня и называемая иногда полубаком. Большой сосуд для жидкости. Луженая медная или алюминиевая посуда (бачок) с двумя ручками по бокам, в которой разносится пища команде на корабле или в солдатской столовой. В.И. Даль: «Бак м. морск. часть верхней палубы судна, от передней (фок) мачты до самого носа (средняя часть шканцы, задняя или кормовая ют). на мелких или беспалубных судах это же пространство или бывающий на этом месте помост. | деревянная круглая лоханочка, служащая нижним чинам в море»

**Баккара́ – baccarat**

Карточная игра, которая велась двумя полными колодами при неограниченном количестве игроков.

**Бактериология – bactérioligie**

Раздел микробиологи, изучающий бактерии.

**Бактерия – bactèrie**

Микроскопический одноклеточный организм без оформления ядра. Разрушение оболочки бактерий и выход их цитоплазмы в окружающую среду называется бактериолизом. Использование бактерий, вирусов и других микроорганизмов и их токсинов в качестве оружия массового поражения является бактериологическим оружием. Свойство химических веществ, физических и биологических факторов вызывать гибель бактерий называется бактерицидностью. Бактерицидными средствами являются лекарственные вещества, вызывающие гибель патогенных бактерий в организме, например, антибиотики.

**Бал - bal**

Танцевальный вечер с определённым этикетом и с заранее обозначенным порядком, которым руководил распорядитель бала. Балы давались как в высшем обществе, так и в среднем дворянстве. На балу не только танцевали, но и проводили время в непринужденных разговорах. Иногда на балах затевались любовные интриги. Гостям преподносили сладости и прохладительные напитки. После бала устраивался ужин. Устраивать бал было делом престижным. Большое место описанию бала уделяет Л.Н. Толстой в романе «Война и мир». В.И. Даль: «Бал – съезд, вечернее собрание обоего пола для пляски». Пословица: «Бал: чёрт с печки упал».

Г.И. Успенский: «Как вам будет угодно: на бал – на бал, харя – харя! Как ваша душа желает…».

А.С. Пушкин:

Служа отлично, благородно,

Долгами жил его отец.
Давал три бала ежегодно
И промотался, наконец.
……..
Во дни веселий и желаний
Я был от балов без ума

**Баланс – balance**

Баланс, весы, равновесие, уравновешивание. В бухгалтерии баланс является одной из форм отчётности. Соотношение между стоимостью экспорта и импорта страны за определённый период называется торговым балансом. Балансовой стоимостью называют оценку основных фондов и оборотных средств в денежном выражении. Балансовыми часами называют часы с балансиром в качестве регулятора хода. В.И. Даль: «Баланс м. франц. перевес, бытие на перевесе, в равновесии, на весу; равновес, равновесие: жердь лежит на балансе, на весу, на перевесе; удержать баланс на канате, о плясуне, ходить, плясать на весу. | сводка прихода с расходом, свод концов; поверстка взаимных торговых счетов».

И.П. Можайский:

За что ж о нём твердят иные,
Что он практический мудрец?
Как будто очень благородно
И чрезвычайно мудрено
Пробалансировать свободно
Всю жизнь свою меж *так* и *но.*

**Балансир – balancier**

Маятник, регулятор хода часового механизма. Рычаг, совершающий касательные движения относительно неподвижной оси; используется в насосах, весах, буровых станках и т.д.

**Балансировать – balancer**

Качаться, взвешивать, колебаться, уравновешиваться.

**Балерина – ballerine**

Танцовщица в балетной группе. Слава советского балета в XX в. связана с именами Галины Улановой, Майи Плисецкой.




Светлана Гавраева:

Балерина, балерина
Ах, как хороша!
В белоснежной пелерине
Тонкая душа.
В вечной музыке движений
Переборы ног,
Красота прыжка, круженье
Стонов, стен и стоп.
Всё и всех перетанцуешь
Мир, любовь и жизнь…
В мнимой хрупкости таится
Гордая душа.
Балерина, чудо-птица
Ах, как хороша…

**Балéт - ballet**

Вид сценического искусства, содержание которого раскрывается в танцевально-музыкальных образах. В России первая балетная школа была открыта в 1738 г. в Санкт-Петербурге. Наряду с придворными существовали частные балетные труппы, состоявшие из крепостных. Развитие отечественного искусства балета в XIX в. связано с именем танцовщика, а затем главного балетмейстера Мариинского театра Мариуса Петипа

**Балкон – balcon**

Площадка на консольных балках на фасаде или в интерьере здания, выступающая из стены и ограждённая. Места в зрительном зале, расположенные амфитеатром в различных ярусах. В.И. Даль: «Балкон м. висячая площадка или выступ с перилами, приделанный извне к дому, стар. вислое крыльцо; | такой же выступ или продолжение верхней палубы корабля. балкон или балхон на коноводной машине волжск., помост над манежем, конюшня на 70-150 лошадей. балконный, к нему относящийся».



И.А. Бунин: «… побежать за коркой чёрного хлеба или услыхать, что зовут на балкон к чаю».

В. Р. Щиглев:

И слышу: «Вид-то немудрёный!
Не уж то прежде не видал,
Кто спокон веку подпирал
Все ваши барские балконы?

*Балконы дома на парижской улице (2011)*

**Баллада – ballade**

Первоначально небольшая незамысловатая песенка для сопровождения танцев; позднее – форма небольшого лирического стихотворения. Как жанр баллада претерпела ряд изменений и в разное время и в разных странах характеризовалась различными признаками; в настоящее время – лиро-эпическое стихотворное сюжетное произведение (типа рассказа), написанное строфами. В музыке род вокального или инструментального произведения, носящего преимущественно повествовательный характер. В.И. Даль: «Баллада, балада ж. лирическое стихотворное повествование, основанное на предании. балладный, относящийся до баллады; балладник м. сочинитель баллад, которые пелись напр. в шотландии, как у нас в малороссии думы».

**Балласт - ballast**

В.И. Даль: «Балласт м. груз, огрузка, пустогруз; чугунные слитки, балластины, каменья, галешник, песок и пр., погружаемые в трюм (в мурью, на дно) судна, кроме товаров, для должной осадки и устойчивости его; | посему балластом называют всякую лишнюю, никуда не нужную, как вещь, тяжесть».

В.Е. Максимов: «… он затребовал сжатый обзор самой необходимой информации по этой проблеме, ибо не любил подробностей, мешавших ему видеть вещи в целом, без балласта, обстоятельств и околичностей».

**Баллон – ballon**

Воздушный шар, аэростат. Газонепроницаемая оболочка из металла, полимеров, ткани и других материалов.

**Баллонет – ballonet**

Матерчатый резервуар для воздуха, помещаемый внутри оболочки аэростата или дирижабля; служит для сохранения внешней формы оболочки.

**Баллотировать – ballotter**

Решать вопрос о чьём-либо избрании подачей голосов (первоначально – опусканием в урну шаров, называвшихся баллами); вообще решать что-либо голосованием. При защите научных диссертаций считается, что проголосовавшие «за» опустили белые шары, «против» - чёрные.



**Балюстрада – balustrade**

Ограждение балконов, лестниц, галерей, крыш, состоящее из ряда столбиков (балясин), соединённых сверху плитой, балкой, перилами. В.И. Даль: «Балюстрада ж. франц. поручни, перила, обнос, ограда, балясник».

*Крытое крыльцо с балюстрадой в шатровой Покрово-Власьевской церкви в с. Лядины Архангельской области (2012).*

Аглая Счастливцева:

Я не подведу тебя, тётя,
Я не побегу по эскалатору.
И не буду прислоняться к неподвижным частям балюстрады.
Кстати, где это?
Тётя, ответь в микрофон, разъясни приезжим из Саратова,
Из Ижевска, Чернигова, Москвы,
Они тоже не знают, что такое балюстрада.
Расскажи, будь любезная, расскажи,
Где она эта самая балюстрада?

**Бамбук – bamboo**

Несколько родов древовидных злаков; растут в жарких странах и Закавказье. Хороший материал для лёгких построек, водопроводных труб, спортивного инвентаря. До появления пластмасс бамбуковые лыжные палки были весьма привлекательны для спортсменов. В.И. Даль: «Бамбук м. индийский тростник, прочный даже для построек, bambuca arundinacea; бамбуковый, сделанный из этого тростника или к нему относящийся».

**Баналитет – banalité**

Право феодала заставлять крестьян молоть зерно на его мельнице, печь хлеб в его пекарне и т.д., взимая за этот особую плату. Во Франции баналитеты были отменены во время Великой буржуазной революции конца XVIII в.

**Банальный – banal**

Заурядный, пошлый, избитый.

**Банда – bande**

Шайка хулиганов, разбойников, стая, толпа; группа вооружённых людей, преступное сообщество. Бандит – член бандитской группировки или одиночный разбойник. В.И.Даль: «Банда м. франц. немецк. толпа, шайка, ватага, артель, скоп, соглас, общество, братство или союз в дурном значении. бандит, вор, дерзкий мошенник, грабитель, разбойник, подорожник, подорожная вольница. бандаж м. врачебная повязка, особенно при повреждениях от насилий или в грыжах».

**Бандаж – bandage**

Повязка, бинт. В медицине – пояс, поддерживающий переднюю брюшную стенку и внутренние органы в нормальном положении во время беременности и при грыже. В технике – металлическое кольцо или пояс, насаживаемый на деталь машины или конструкции для увеличения их прочности или уменьшения их износа.

**Бандероль – bande**

Небольшое почтовое отправление в бумажной обёртке. Ярлык на товаре в знак уплаты акциза или пошлины.

**Банк – banque**

Финансовое учреждение, ведущее операции с ценными бумагами, принимающее вклады и выдающее кредиты, осуществляющее расчёты между организациями. Азартная карточная игра; сумма денег, поставленных на кон при карточной игре. Идти ва-банк – рисковать всем, что есть. Сумма тематической информации. Существуют: банк генов (набор фрагментов ДНК), банк данных (совокупность информации, а также программные, языковые и другие средства), банк крови (помещение в центре переливания крови, где хранится донорская кровь), банк международных расчётов (международная валютно-кредитная организация) и др. В.И. Даль: «Банк м. правительственное или частное кредитное (верительное) учреждение, для вкладов и займов, для учета векселей, для выпуска денежных знаков и пр. | азартная картежная игра, где один (банкир, банкомет), держит банк, отвечает на известную сумму, а другие (понтеры) ставят». И.А. Бунин: «… обещал дать для уплаты в банк, а сам, чёрт его знает зачем, в Варшаву сбежал».

А.А. Блок:

Век расшибанья лбов об стену
Экономических доктрин,
Конгрессов, банков, федераций,
Застольных спичей, красных слов.

**Банкаброш – banc a broches**

Ровничная машина в прядильном производстве для изготовления ровницы (полуфабриката для пряжи).

**Банкет – banquet**

Торжественный званый обед или ужин в честь какого-либо лица или события; сопровождается приветственными речами. В.И. Даль: «Банкет м. франц. воен. небольшое возвышение, каменная или земляная прикладка, присыпка с внутренней стороны вала или бруствера, для стрельбы из ружей через бруствер; приступок, привалок; заваленка. | пир, стол, столованье, большой званый обед, ужин. банкетный, к нему относящ.»

**Банкир – banquier**

Владелец банка; чиновник, ведающий банковскими операциями.

Морис Дрюон: «Постепенно он обложил налогом церковную казну и земли, обобрал евреев, нанёс удар по объединению ломбардских банкиров».

П.В. Шумахер:

Гребут всё также денег горы
И гладят сальные пупы
Уполномоченные воры -
Банкиры, власти и попы…

**Банкрот**- banqueroutier

Несостоятельный человек, потерявший банковские вклады и другие сбережения и потому потерявший способность развивать дело и платить по кредитам и обязательствам.

Ф.М. Достоевский: «… бестия, шельма и теперешний товарищ Сизобрюхова, Иуда и Фальстаф, всё вместе, двукратный банкрот и отвратительно чувственная тварь».

**Банкротство – banqueroite**

Несостоятельность, отсутствие средств у должника и отказ его платить по своим долговым обязательствам. Банкротством называют и крах предприятия, потерявшего способность производства продукции и попавшего в долговую яму.

**Баня – bain**

Баня, купальня, ванна; принимать ванну – prendre un bain. В.И. Даль: «Баня - паровая русская баня, строение или покой, где моются и парятся не просто в сухом тепле, а в пару́, почему важнейшие части бани: калильная печь с булыжником (каменка) или с ядрами и чугунным боем (чугунка), или с колодою в виде опрокинутого котла с завороченными окраинами; затем поло́к с приступками и подголовьем, на котором парятся; лавки вокруг стен, на коих моются; чаны с горячею и холодною водою или краны для этого в стене; шайки для мытья и оката, вехотки (мочало) для мылки, веники (дубовые или берёзовые) для па́рки. При порядочной бане есть предбанник, где раздеваются, отдыхают, запивают баню квасом и пр.».

Из народной мудрости: «Табак да кабак, баба да баня, одна забава»; «Банный веник и царя старше»; «Задать баню» - высечь. В русской бане обитает добрый дух – Банник (Байник). Он заботится о крепости бани и поддерживает горячий пар. К Баннику русский человек относился с почтением и всячески угождал ему. Если моющийся в бане чем-либо прогневил Банника, он шибко серчает и может глубоко досадить виновнику обиды: обжечь кипятком, а то и баню спалить. В Святки на Руси девушки гадали на Банника о женихе.

**Бар – barre**

Песчаная подводная гряда или подводный вал, которые образуются в море неподалеку от устья реки под действием течения реки и морских волн.

**Барак – baroque**

Балаган, палатка; временное жильё, как правило, для строителей или переселенцев. В Советском Союзе бараки были непременным атрибутом рабочих посёлков. В.И.Даль: «Барак м. франц., более употреб. мн. бараки, балаганы, шалаши, временные, легкие строения для размещения войск или рабочих. | в астрах. и сар. буерак произносят барак, называя так овраги».

**Барбаризм – barbarisme**

Безграмотность. В.И. Даль: «Барбаризм м. франц. варваризм, в письменности: грубая ошибка против языка, речи».

**Барбет – barbette**

Укреплённое сооружение. В.И. Даль: «Барбет м. франц. воен. земляная насыпь под орудие, при внутренней стороне бруствера».

**Барботин – barbotine**

Цветной материал (смесь белой глины, песка и краски) для изготовления лепных украшений на изразцах и других керамических изделиях; наносится на изделие перед обжигом.

**Бареж – Barèges**

Ткань. В.И. Даль: «Бареж м. франц. шерстяная, шелковая или бумажная рединка для женских нарядов. барежевое платье».

**Барельеф – bas-relief**



Низкий рельеф. Скульптурное изображение или орнамент; выступает над плоскостью фона менее чем на половину своего объёма. В.И. Даль: «Барельеф м. выпуклое, толстое изваяние и на плоскости; название в такую-то долю плоти: в треть, в четверть, в полплоти и др.».

И.И. Лажечников: «Глубокие окна, … обделанные затейливым барельефом разных цветов».

**Баржа – barge**

Стальное, железобетонное или деревянное несамоходное судно, перемещаемое по воде буксиром; предназначена для перевозки различных грузов на реках, озёрах, в закрытых районах моря и внутри портовой акватории. По рекам Камчатки ходят самоходные баржи, которыми управляют баржевики. В.И. Даль: «Баржа ж. большое гребное судно, катер о 20-ти и более веслах, с беседкою, навесом. | подчалок, грузовое судно без паруса и весел, которое берется в таск (на буксир) пароходом».

**Барило – barilo**

Бочка, деревянная клёпочная ёмкость. В.И. Даль: «Барило, барилко, барильце ср. барилок м. южн. зап. франц. бочка, бочонок, анкерок».

**Баритон – baryton**

Мужской голос среднего регистра. Струнный смычковый музыкальный инструмент группы виол. Духовой музыкальный инструмент группы саксгорнов. В.И. Даль: «Баритон м. итал. верхний бас в голосной музыке; мужской голос между тенором и басом».

**Барка – barque**

Речное, грузовое, несамоходное плоскодонное деревянное судно облегчённой конструкции без руля с вёслами (потесями), иногда ещё и с парусом, длиною в 8-20 русских сажень или 48-120 французских футов. Лодка. В.И. Даль: «Барка ж. общее название сплавных плоскодонных судов для клади; речное грузовое судно грубой постройки, на деревянных гвоздях, идущее одну нижнюю путину по воде, а затем в ломку… в разных местностях даны им разные названия: бархаты, беляны, гусянки, струги, коломенки, межеумки, байдакú, берлинки, мокшаны, унженки, белозерки и пр... Барочный лес – от разлома барки, идёт на постройки и на дрова. Барочный товар – привозимый на барках и прямо с них продаваемый. Ба́рочник – хозяин, строитель или рабочий барки».



А.А. Блок:

Однажды брёл по набережной я.
Рабочие возили с барок в тачках
Дрова, кирпич и уголь.

В Сибири и Средней полосе России слова *барка* произносится как *баркас.* Баркас может быть и гребным грузовым судном.

С.А. Есенин:

Еду на баркасе,
Тычусь в берега.
Церквами у прясел
Рыжие стога.

**Барон – baron**

Дворянский титул в Западной Европе, вассал короля. В России титул барона введён Петром I. В.И. Даль: «Барон м. носящий звание, достоинство баронства, низшей степени именитого (титулованного) дворянства, которая у нас жалуется иногда и неслужащим, напр. именитым торговым людям; | баронство, также барония ж. владения, поместья барона. баронша жена барона; баронесса жена или дочь его».

Н. Языков «Барону Дельвигу»:

Иные дни – иное дело,
Бывало, помнишь ты, барон,
Самонадеянно и смело
Я посещал наш Геликон.

**Барраж – barrage**

Заграждения в воздухе, препятствующие полёту самолётов противника; состоит из поднятых вверх и привязанных стальными тросами аэростатов. Совокупность средств заграждения против подводных лодок и надводных кораблей (мины, сети, боны и т.п.). железнодорожное сооружение в виде ступенчатой подпорной стенки; применяется на горных участках для защиты железнодорожного пути от потоков воды во время ливней. Барражирование – патрулирование в воздухе истребительной авиации для обеспечения боевых действий своих наземных войск, авиации и кораблей флота, а также для охраны важных объектов от нападений авиации противника.




**Баррикада – barricade**

Искусственное заграждение из различных подручных предметов и материалов (брёвен, мешков с землёй, камней и т.п.), применяемое в уличных боях. В.И. Даль: «Баррикада ж. более употреб. мн. франц. завал, укрепление на скорую руку в жилом месте, на улицах, из всякого подручного припаса: разной утвари домашней, бочек, досок, поднятой мостовой и пр. барьер м.

преграда, ограда, застава, забор, тын, прясла; ворота, заворы; манежный барьер».

**Барьер – barriere**

Преграда, ограждение, граница чего-либо. В спорте одним из легкоатлетических видов является бег с барьерами. При вызове на дуэль приглашают к барьеру.

И.А. Бунин: «Напротив, за барьером платформы, высятся мётлы голых тополей».

Ф.М. Достоевский: «Теперь, почтенный князь, процесс решён, вы обеспечены, следовательно, нет никаких затруднений, и потому не угодно ли сюда, к барьеру».

Оноре Бальзак: «… мертвенно-бледный старикашка, … примостился где-то в тени за барьером».



**Басон – passement**

Плетёные на особых станках изделия (шнуры, кисти, тесьма, бахрома) для украшения одежды, мебели, драпировок. В.И.Даль: «Басон м. франц. тесьма, особ. шерстяная, для нашивок на служительскую одежду, для обивки езжалой и сиделой утвари и пр. басонный, сделанный из басона или к нему относящийся; басонщик м. басонщица ж. басонный мастер, тесьмач».

**Бассейн – basin**

Искусственный водоём. Речной бассейн – поверхность суши, с которой воды стекают в реку (бассейн Волги, бассейн Оби, бассейн Днепра). Бессточный бассейн – области внутриматерикового стока, лишённые связи через речные системы с океаном. Геологическая область залегания определённых горных пород или полезных ископаемых (каменноугольный бассейн). В.И. Даль: «Бассейн м. водоем, водовместилище во всех значениях, лог, логовина, углубление в земле, как бы от осадки, с покатыми окраинами, заключающее море, озеро или реку с притоками; противопол. сырт, водопуск, водораздел. вододержа, означает и то, и другое: и водоем, и водораздел. | котлован».

**Бастард – un bâtard**

Смешанный, разнородный. В.И. Даль: «Бастард м. смесь или помесь, родившаяся от животных (иногда и растений) двух разных видов; сумѐсок, вымесок, выродок, ублюдок, тумак, межеумок, болван. Человек от родителей двух разных племён, например, русского и чудского; бóлдырь, рóднич, братанчищ; названия дружелюбные, неукорные». В высшем свете царской России презирали браки между людьми неравноценных сословий, детей которых называли бастардами. Бастардом назывался и внебрачный сын владетельной особы (короля, герцога и т.д.).

Л.Н. Толстой: «Un bâtard, - прибавила она, полагая этим переводом окончательно показать князю его неосновательность».



**Бастилия – Bastille**

Укреплённый замок и одновременно государственная тюрьма в Париже в XIV-XVIII вв. Как оплот французского абсолютизма была разрушена восставшим народом 14 июля 1789 г. В современном Париже на площади Бастилии проведена краской линия, обозначающая, где находилась ранее замок-тюрьма.

*Макет Бастилии экспонируется в Музее истории Парижа (2011)*

**Бастион – bastion**

Пятиугольное укрепление, возводившееся в углах крепостной ограды; выдающаяся часть крепостной стены. В.И. Даль: «Бастион м. франц. воен. выступ в укреплении, мыском в поле, образованный изломом линий вала и рва, для обстреливания куртин, пространства между бастионами;

раскат, мысок, оголовок. бастионный, принадлежащий бастиону или к нему относящийся. бастионированное укрепление».

**Баталия – bataille**

Битва, сражение. В.И. Даль определяет баталию (франц.) как сражение, битву и при этом дополняет: «Баталический живописец – относящийся до картин военных, до изображения войн на море или на суше. Батальный огонь – вольная, бескомандная и беспрерывная пальба, по мере успеха в заряжании, до отбоя». Пётр I выиграл блистательную баталию над шведами под Полтавой в 1709 г. Баталист – художник, изображающий военные сцены.

А.И. Куприн: «В этих случаях общество, так сказать, пожирает само себя, и благодаря неосторожному употреблению условных знаков игра нередко кончается общей кровопролитной баталией».

**Батальон – bataillon**

Воинское тактическое подразделение в сухопутных, воздушно-десантных войсках и морской пехоте. Часть пехотного полка, состоящая из четырёх рот. В роте от 120 до 200 человек, в батальоне – до 1000 человек. Батальоном командует командир батальона – комбат.

А.И. Куприн: «Три батальона нашего полка стояли в самых омерзительных и грязных губернских городов».

**Батан – battant**

Механизм ткацкого станка, обеспечивающий правильное движение челнока. В.И. Даль: «Батаны? м. мн. франц.? костр. набилки в ткацком стану».

**Батаре́я – batterie**

Огневое и тактическое подразделение (от 2 до 8 орудий) артиллерийского дивизиона (полка). Генерал Н.Н. Раевский в ходе сражения под Бородино в 1812 г. оборонял центральную Курганную батарею, названную позднее «батареей Раевского». В.И. Даль: «Батарея ж. несколько боевых орудий, соединённых для действия в одном месте; артиллерийская рота или положенное число полевых орудий, с прислугою, начальством и всеми принадлежностями; вал и другие работы для прикрытия назначенных к действию орудий».

Из советской песни:

И сотни тысяч батарей
За слёзы наших матерей,
За нашу Родину – Огонь! Огонь!

**Батист - batiste**

Тонкая, полупрозрачная льняная или хлопчатобумажная ткань полотняного переплетения. В.И. Даль: «Батист м. самая тонкая ткань из льна или пеньки, особенно из последней; тончайшее полотно. Батист-декос или полубатист – такая же бумажная ткань»

И.С. Тургенев: «Паншин, оставшись один, достал из кармана батистовый платок».

**Батман – battement**

Хлопание, биение. В балете особый вид *па*. В фехтовании короткий удар оружием по оружию противника. В.И. Даль: «Батман м. турецк. (а безмен, шведск., но вероятно одного корня) азиятский вес, весьма разнообразный: крымский батман и закавказский, 26 пудов; крымский же яблочный 25 пуд.; крымский капустный 6 ок, или 18 фунтов; в средней азии 12 пуд.; но бохарский и оренбургский 8 пуд., и их идет две».

**Батопорт – bateau** (судно) + **porte** (дверь)

Затвор сухого дока, в форме плавучего водонепроницаемого ящика, предназначенный для изоляции внутренней части дока от речной или морской воды; по внешним очертаниям батопорт строго соответствует входной части дока.

**Батут – batoude**



Подкидная упругая сетка, натянутая на горизонтальной раме, служащая для цирковых выступлений и для тренировки в прыжках.

Я подпрыгнул и лечу,
На батуте я скачу,
Вверх туда под облака,
До свиданья всем пока!
Замер и опять назад,
Видеть всех безумно рад,
Сотню раз туда-сюда,
Не устану никогда!

http://kidsclever.ru/content/stihi-pro-batut

**Бацилла – bacille**

Палочковидная бактерия, в т.ч. возбудитель сибирской язвы, столбняка и других тяжёлых заболеваний. В переносном смысле вредоносное существо внутри живого организма или общества. О человеке с вредным характером говорят: «Какая бацилла в него попала»; о раздорном обществе: «Какая бацилла его грызёт».

**Безе – baiser** (поцелуй)

Воздушное пирожное из взбитых яичных белков и сахара. В.И. Даль: «Безе ср. несклон. франц. пирожное, взбитое из яичных белков на сахаре».

**Бекар – bécarre**

Музыкальный знак, отменяющий действие диеза или бемоля (отказ).

**Бекет – becket**

Военный пост, пикет. В.И. Даль: «Бекет, пикет м. франц. военный пост, отводный караул; небольшая часть войска, выставленная для содержания притинов, караульных или сторожевых постов. бекетный караул, то же, отводный, отдельный от своей части. бекетный сущ. или бекетчик м. казач. караульный на пикете».

**Белиберда – baliverne**

Вздор, чепуха.

**Белила – blank**

Белый цвет краски.

**Беллетрист - belles-lettre**

Писатель, раскрывающий, преимущественно, повседневные бытовые или социально-политические темы.

И.А. Бунин: «… чуть не заново переписывал рассказы провинциальных беллетристов».

**Беллетристика - belles-lettres**

Художественная литература. Проза, иногда массовая развлекательная в противоположность произведениям высокого художественного мастерства. В.И. Даль: «Беллетристика ж. франц. изящная словесность, изящная письменность. беллетрист м. беллетристка ж. писатель по сей части».

**Бельведер - belvedere**



Вышка, надстройка над зданием, чаще круглая в плане; павильон, беседка на возвышенном месте. Название некоторых дворцов. В.И. Даль: «Бельведер м. итал. легкое, возвышенное строение, поставленное, ради вида из него, для обзора местности; прозорная вышка, беседка. | светлица, светелка, теремок над домом, вышка над кровлей; башенка. | в торговле: сорт неаполитанского шелка. бельэтаж м. франц. средний и лучший».

А.Н. Амосов:

Город спит в дали туманной,
Освещён лишь бельведер,
И играет на гитаре
Иностранный офицер.

**Бельэтаж – bel** (прекрасный) + **etage** (этаж, ярус).

Места в зрительном зале театра выше партера и амфитеатра; первый ярус балконов. В.И. Даль: «бельэтаж м. франц. средний и лучший». В.С. Пикуль: «Ницца жила на свой лад,… и никому не было дела до старика, снимавшего комнаты в бельэтаже на бульваре Carabacel».

Г.Н. Жулев:

Пускай у богачей
В роскошном бельэтаже
Уха из стерлядей,
Сюпремы и потажи.

**Бемоль – bémol**

Музыкальный знак понижения звука на полтона.

**Бенефис - bénéfice**

Прибыль, польза. Театральное представление одного артиста; прибыль, барыш. Спектакль, сбор от которого поступал в пользу какого-либо актёра и труппы театра; театральное представление в честь одного актёра или режиссёра. На бенефис приглашали почитателей театра, которые в порядке благотворительности покупали пригласительные билеты по завышенной стоимости. Бенефис считался престижным для актёра в становлении его творческой личности. Бенефициант – артист, в пользу которого устраивался бенефис. В.И. Даль: «Бенефис м. франц. зрелище, представление в пользу одного из участвующих; | в иностр. торговле, процентная скидка с товара, уступка. бенефисный, к такому зрелищу относящ. бенефициант м. бенефициантка ж. художник, артист, актер, музыкант, в пользу которого дается представление».

А.И. Куприн: «В то же время потребность «обожания» она с профессоров переносит последовательно на Тартакова, Медведева и в конце концов на Мышугу, приставая к ним с просьбами подарить на память карточку или носовой платок и поднося им ко дню бенефиса вышитые гарусом туфли и подушки».

**Бензин – benzene**

Смесь лёгких углеводородов. Топливо для карбюраторных двигателей автомобилей. «Мои идеи – ваш бензин» - один из афоризмов Остапа Бендера

**Бенуар – baignoire**

Нижний ярус лож в театре на уровне партера (ложа бенуара) или несколько выше. В.И. Даль: «Бенуар м. франц. нижние ложи в театре, наравне с помостом».

**Берберин – berbérine**

Алкалоид, содержащийся во многих растениях, особенно в коре корня барбариса; используется в медицине; в промышленных целях получается синтетически.



**Бердыш – bardiche**

Холодное оружие в виде топора с широким лезвием. В.И. Даль: «Бердыш м. стар. широкий топор, иногда с гвоздевым обухом и с копьем, на длинном ратовище; алебарда, протазан. бердыш перешло от нас на север Европы, где, по свойству готского языка, к нему привесили ап: bardis, bardisan; во Франции из этого сделали pertuisane, и слово это позже воротил».

**Берсез – berceuse**

Колыбельная песня – вокальное или инструментальное произведение мягкого колеблющегося движения, меланхолического характера.

**Бертоллиды –** по имени французского химика Бертолле.

Химические соединения переменного состава.

**Бесталанный художник – peintre m sans talent**

Бездарный. В.И. Даль: «Бесталантный франц. бездарный, недаровитый, с ограниченными дарованиями, способностями, или вовсе без них; бесталантность ж. состояние, свойство по значению прилаг. бесталанный человек, бесталанник м. бесталанница ж. кому нет талану, удачи; несчастный, неудачливый; горемыка».

**Бет – bet**

Приём в карточной игре. В.И. Даль: «Бет м. франц. в карточных играх, в коих берутся взятки: неустойка, недобор; за каждую недобранную взятку ставится бет или ремиз, до общего расчета. бетить кого, сажать, посадить, заставить недобрать взятки. бетиться, ремизиться, ставить бет, ремиз, недобирать взятки».

**Бетон – béton**

Строительный материал, получаемый в результате смешения с водой цемента, песка и других вяжущих материалов; в затвердевшем виде отличается особой прочностью.

**Бетонировать – bétonner**

Заливать жидким раствором бетона фундамент, дороги и другие сооружения.

**Бешамель – bechamele**

Густой соус из молока или сливок с яйцами и мукой, которым поливается мясо, рыба и другие кушанья.

**Библиотека – bibliothéque**

Учреждение, организующее сбор, хранение и общественное пользование книгами и периодической печатью. Личное или общественное собрание литературных произведений. Серия изданий.

И.А. Бунин: «Я оставляю Вальтер Скотта, которого взял читать из гимназической библиотеки».




Библиотека — ты наш друг.
Всегда не первом месте!
Приятно проводить досуг
С любимой книжкой вместе.
Библиотека, мы с тобой
Идем по жизни смело,
И книга — символ наш святой,
Помощник наш умелый!

*В г. Каргополе при музее открыта Библиотека Русского Севера, основанная на основе личной библиотеки писателя Г.П. Гунна, передавшего безвозмездно в музей более двух тысяч томов своих книг (2016).*

**Библиотекарь - bibliothécaire**

Работник библиотеки. В России в библиотеках работают выпускники высших учебных заведений. В Москве долгое время существовал Библиотечный институт, преобразованный в Московский государственный институт культуры, затем в Московский государственный университет культуры и искусств. Библиотекари работают в центральных, областных, городских, сельских и школьных библиотеках.

**Библиофил – bibliophile**

Собиратель редких и ценных книг и печатных изданий. Известным библиофилом в России был предприниматель и меценат А.А. Бахрушин, создавший в 1894 г. на основе своих коллекций частный литературно-театральный музей, ныне Государственный театральный музей его имени.

Б.Н. Алмазов:

У Петровского бульвара
Их догнав, библиофил
«Русской речи» экземпляра
Как диковинки просил.

**Бивак (бивуак) – bivouae**

Лагерь. Расположение войск для отдыха или ночлега вне населённых пунктов. В.И. Даль: «Бивак м. или биваки мн. франц. расположение войск или сборища людей, временно, под открытым небом, не под кровлей; становище, стан, табор. стоять биваками или на биваках. бивачный, становой, таборный, обозный. бавачничать, бивакировать, стоять биваками. бивачник м. человек, стоящий биваком».

М.Ю. Лермонтов:

Но тих был наш бивак открытый.
Кто кивер чистил, весь избитый,
Кто штык точил, ворча сердито,
Кусая длинный ус.

**Бигарадия – bigaradier**

Горький апельсин, дерево из группы цитрусовых; произрастает на Черноморском побережье Кавказа; из цветков и листьев бигарадии получают ценные эфирные масла.

**Бигудú – bigoudi**

Металлические, кожаные, пластмассовые трубочки, на которые накручивают пряди волос для завивки.

**Биде – bidet**

Сосуд, раковина для подмывания.

**Бидон – bidon**



Ёмкость для жидкостей; фляга; в сибирских говорах - битон. В каргопольских говорах бидон называют таркой (от слова тара).

В.Е. Максимов: «Он взгромоздил бидон на холодную времянку и принялся маятно расхаживать вокруг неё».

**Билет – billet**

Документ, дающий право проезда в общественном транспорте, посещения театра, кинотеатра. Бывают разовые и многоразовые проездные, льготные, абонементные и другие билеты. Существуют билеты, удостоверяющие членство в партиях, обществах, организациях, а также служебные билеты-удостоверения. В.И. Даль: «Билет м. франц. вообще письменный вид. билет на отлучку, выдается податному сословию на гербовой бумаге; билет на постой, на выезд, простой полицейский вид; билет банковый, ломбардный, свидетельство в приеме денег верительным заведением; билет на вход куда, на получение чего».




**Биллóн – billon**

Неполноценная разменная металлическая монета, номинальная стоимость которой превышает стоимость содержащегося в ней металла и расходы на чеканку, а также металл, из которого чеканится эта монета.

Ещё более узкое значение — серебряные монеты 500-й пробы и ниже, где лигатурным металлом, как правило, выступает медь. То есть, это монета, где серебра (или золота) ровно половина состава или еще меньше, остальная половина или большая часть состава - это другой металл

**Бильбокé - bilboquet**

Игра, в которой её участник ловит кольцо или шарик с дырочкой на палочку или в прикреплённую к ней чашку.

**Бинокль – binocle**

Прибор, состоящий из двух соединённых между собой зрительных труб, дающий возможность ясно видеть обоими глазами удалённые предметы. В.И. Даль: «Бинокль м. лат. двойная зрительная трубка, у мазуриков двуглазка».

Владимир Миодушевский:



Бинокль полевой сейчас
Решил на грудь повесить —
Он увеличит в десять раз
Или уменьшит — в десять.
Бегут ребята за рекой.
Их не догонишь взглядом.
Смотрю в бинокль полевой:
Они как будто рядом.
Вот скалит зубы злобный пёс,
И страх ползёт по телу.
Бинокль вдаль его унёс —
Совсем другое дело!
Бинокль этот просто класс —
С ним не страшны напасти:
Уменьшит горе в десять раз
И увеличит счастье!

**Бинокулярный – binoculaire**

Двуглавый. Бинокулярное зрение – зрение двумя глазами; даёт возможность видеть мир рельефным. Бинокулярный микроскоп снабжён двумя окулярами, при помощи которых можно рассматривать предмет одновременно двумя глазами.

**Бинт – bande**

Марлевая ткань в виде ленты разной ширины; применяется в медицине для перевязывания ран. В.И. Даль: «Бинт м. врач. немецк. тесьма, рубец, для наложения повязки при повреждении чем-либо тела; сама повязка эта (см. бандаж). | у переплетчиков, поперечная связь и рубцы от нее на корешке книги. бинтовой, к бинту относящ. бинтовать что, накладывать повязку, повязывать».

Юлия Друнина:

Глаза бойца слезами налиты,
Лежит он, напружиненный и белый,
А я должна приросшие бинты
С него сорвать одним движеньем смелым.
Одним движеньем — так учили нас.
Одним движеньем — только в этом жалость…
Но встретившись со взглядом страшных глаз,
Я на движенье это не решалась.
На бинт я щедро перекись лила,
Стараясь отмочить его без боли.
А фельдшерица становилась зла
И повторяла: «Горе мне с тобою!
Так с каждым церемониться — беда.
Да и ему лишь прибавляешь муки».
Но раненые метили всегда
Попасть в мои медлительные руки.
Не надо рвать приросшие бинты,
Когда их можно снять почти без боли.
Я это поняла, поймешь и ты…
Как жалко, что науке доброты
Нельзя по книжкам научиться в школе!

**Биография – biographie**

Описание жизни человека как литературный жанр. В.И. Даль: «Биография ж. греч. жизнеописание, житьесказание, житие, жизнь. биографический, жизнеописательный; биограф м. жизнеописатель, житьесказатель. биология ж. учение о жизни, о жизненной

силе, наука о живом; жизнесловие, которое может быть разделено на физиологию и психологию».

А. Ахматова: «В первый раз я стала писать свою биографию, когда мне было 11 лет, в разлинованной красным маминой книжке, для записывания хозяйственных нужд» (1900).

**Биология – biologie**

Совокупность наук о живой природе. Школьная научная дисциплина. Среди научных учреждений существуют Институт биологии внутренних вод Дальневосточного отделения РАН, Институт развития биологии им. Н.К. Кольцова, Институт биологии Южных морей им. А.О. Ковалевского Украинской АН, Институт биологической физики РАН.

**Биолог - biologiste, bioloque**

Учёный, изучающий законы и различные стороны развития природы; учитель в школе, преподающий биологию.

**Биотит – biotite.** По имени французского учёного Био (Biot)

Породообразующий минерал из группы силикатов; чёрная железисто-магнезиальная слюда; входит в состав гранитов и многих других изверженных и метаморфических горных пород.

**Биплан – biplane**

Самолёт, имеющий два крыла, расположенные друг над другом в двух плоскостях, в отличие от моноплана, крыло которого расположено в одной плоскости по обе стороны фюзеляжа.



С. Колесникова:

Солнце в небе золотится.
Ввысь летит большая птица,
Закрывая нам крылом
Солнце в небе голубом.
Эта птица – самолет,
Он отправился в полет

**Биржа – bourse**

Регулярно действующий оптовый рынок (товарная биржа); учреждение для торговли ценными бумагами (фондовая биржа); место найма рабочих, подёнщиков; место стоянки извозчиков. В Санкт-Петербурге на стрелке Васильевского острова находится здание биржи – памятник архитектуры русского классицизма (архитектор Ж. Тома де Томон); ныне там располагается Центральный морской музей. В.И. Даль: «Биржа ж. с немецк. здание или место, где в известное время собирается купечество, по торговым делам и самое собрание это; сборное место рабочих-подёнщиков; колода или ясли извозчиков на улицах и площадях».

**Бисквит – biscuit**

Пирожное из взбитых яиц, муки и сахара; сорт печенья. Дважды обожжённый, особо подготовленный фарфор с матовой поверхностью, не покрытый глазурью. В.И. Даль: «Бисквит м. франц. сухарь, особ. сахарный; род рассыпчатых сухариков, хлебное из яиц, сахара и муки. | глиняное тесто, из коего делают разные вещи, вынимая их из печи после первого обжига, без поливы. бисквитный, относящийся до бисквита; -тчик м.-тчица ж. кто печет бисквиты».

**Биссектриса – bissectrice**

Надвое рассекающая. Геометрическая прямая, проходящая через вершину угла и делящая угол на две равные части.

**Бистр – bistre**

Прозрачная коричневая краска из древесной сажи, смешанная с растворимым в воде растительным клеем. Употреблялась европейскими художниками XV-XVIII вв. для рисования пером и кистью.

**Бистро́ - Bistros**

В Большом энциклопедическом словаре (М., 2005) значится: бистро – закусочная, маленький ресторан, гл. образом во Франции. О происхождении слова *бистро* в России и во Франции ходят несколько различные байки. В России говорят, что будто бы во время Отечественной войны 1812 г. французы, заходя в русский дом просили поесть и при этом, торопясь, говорили хозяевам: «бистро-бистро» (вместо «быстро», т.е. быстрее, скорее). В Париже на Монмартре русские экскурсоводы выдают несколько иную версию. Когда в 1914 г. русские войска вошли в Париж, на Монмартре расположились гусары. Якобы сам русский император Александр I распорядился никому из части не отлучаться и с местными жителями общаться дружелюбно. Там располагался небольшой ресторанчик, куда частенько наведывались русские гусары и при этом, чтобы не быть замеченными начальством в отлучке, говорили хозяйке: «быстрее, быстро». Французы на свой манер стали говорить «бистро», а этот ресторанчик так и стали называть «бистрó». Однако, быстро обслуживаемые кафе-закусочные без спиртных напитков под названием «Бистрó» повсеместно стали распространяться в конце XX в. именно в России, в крупных городах. Так что *бистро* – русское слово на французский манер.

**Бистури – bistouri**

Медицинский инструмент, нож. В.И. Даль: «Бистури, бистурей м. франц. врачебн. малый нож хирурга, лезвие его вершка в полтора; обычно прямой, остроконечный».

**Бланжевый - blanche**

Белый, телесный цвет. В.И. Даль: «Бланжевый, планшевый франц. тельного, телесного цвета».

**Блан-манжé**

Желе на основе сливок или миндального молока.

А.С. Пушкин:

Да вот в бутылке засмолённой,
Между жарким и блан-манже
Цимлянское несут уже…

**Бланшировать – blanchir**

Подвергать кратковременной обработке горячей водой или паром пищевых продуктов растительнбого происхождения для сохранения их натурального вида.

**Блезир - plaisir**

Удовольствие, забава; близко к чему-либо; приблизительно. Выражение «для блезира» означает – ради видимости, забавы, удовольствия. В позднейшее время «для блезира» стали употреблять в значении «примерно», «около того», «приблизительно». В.И. Даль: «Блезир м. франц. сделать что для блезиру, от нечего делать, ради забавы, шутки. | печники зовут блезиром одно зеркало голландской печи, один бок ее, складенный подлицо (вгладь) со стеной, тогда как сама печь и топка ее в другой комнате».

**Блинд - Blinde**

Парус на корабле. В.И. Даль: «Блинд м. морск. вышедший ныне из употребления парус на блинда-рее, на нижнем рее бушприта, называемом в арх. блиндерка. блинда ж. франц. воен. род щита, для прикрытия в прикопах, траншеях».

**Блиндаж – blindage**

Оборонительное сооружение, углублённое в землю и накрытое деревянным настилом, накатом. В.И. Даль: «Блиндаж м. воен. землянка или навес, покрытые толстым слоем земли, для защиты от бомб. блиндовать укрепление».

Юлия Друнина:

Контур леса выступает резче.
Вечереет. Начало свежеть.
Запевает девушка-разведчик,
Чтобы не темнело в блиндаже.
Милый! Может, песня виновата
В том, что я сегодня не усну?



Словно в песне, мне приказ - на запад,
А тебе - «в другую сторону».

**Блок – bloc**

Политическое соглашение, объединение государств, политических партий, общественных организаций или групп в целях совместных действий для достижения общих целей. В СССР на время выборов в органы власти провозглашался блок коммунистов и беспартийных. В.И. Даль: «Блок м. морск. калитка, векша, векошка; колодка с проемом и каточком; две деревянные щеки, между коими вставлен на оси (нагель) кружок, каточек, аюшка (шкив) с пазом (кип) по ребру, для тяги через него снасти, веревки. | в нашем быту также зовут блоком каточек, вставленный на оси».

**Блокаж – blocage**

Приём защиты в боксе (блокирование).

**Блокнот – bloc-notes**

Соединённые вместе в виде тетрадки отрывные листы писчей бумаги для записей, рисунков или заметок.

**Бло́нда** (блонды) **- blonde**

Кружево из шёлка-сырца золотистого, иногда белого или чёрного цвета. Дорогое изделие, которым в первой половине XIX в. модницы украшали свои платья, чепцы, шляпки. В.И. Даль: «Блонда ж. или блонды мн. франц. шелковое кружево. блондовая косыночка. блондочник м. -ница ж. блондовый ткач, кружевница; | торгующий этим товаром».

Г.Н. Жулев:

Пусть камелия мчится в коляске,
Пусть купается в блондах, в шелку –
И претомные делает глазки…
Незабудка милей бедняку.

**Блондин – blond**

Белокурый. В.И. Даль: «Блондин м. -нка ж. франц. светловолосый, светло-русый, белявый, шуточн. белобрысый; у светло-русого серые или голубые глаза (реже карие) и белая кожа. противоположно брюнет, темноволосый, темно-русый; черноволосый или чернокудрый, черно-русый, смуглый, чернявый, обычно с карими».

И.А. Бунин: «… чиновник особых поручений при губернаторе, совсем молодой, но уже лысеющий блондин».

**Блуза** – **blouse**

Верхняя мужская одежда, блузка – женская. В.И. Даль: «Блуза ж. франц. сетчатая сумочка, каких шесть подвешивается к билиарду; луза. | верхняя мужская одежда, покроем похожая на рубаху; сорочка, кошуля; у нас носят ее иногда в дороге, на охоте и пр. блузник м. название, данное у нас чужеземной черни, особенно французской».

Из стихов про блузку:

Стань вожделенной недотрогой,
Губу надменно закусив.
Не позволяй мне слишком много,
Но чтоб я выбился из сил.
Смотри презрительно и жадно,
Случайно блузку расстегнув.
Чтоб пот прошиб меня прохладный,
Как будто я пошёл ко дну.

**Боа́ - boa**

Длинный узкий женский шарф из меха или перьев в виде большой извивающейся змеи. В.И. Даль: «Боа ж. несклон. величайшая на земле змея, boa constrictor, не ядовитая, но поглощающая довольно больших животных, даже людей, сокрушая наперед кости их обвоем. | хвосты, меховая кишка, носимая женщинами на шее».

А.С. Пушкин:

Он счастлив, если ей накинет
Боа пушистый на плечо…

**Бобина – bobine**

Катушка. В горном деле барабан для навивки плоского каната в подъёмных машинах. В бумажной промышленности узкая катушка, на которую намотаны ленты бумаги (телеграфная или кассовая лента). В полиграфической промышленности катушка технической ткани, марли, бумаги и другого материала, применяемого в переплётном производстве. Текстильная форма намотки пряжи на бумажные патроны разной формы; катушка для наматывания ниток. Электрокатушка с железным сердечником, имеющая две обмотки. Круглая коробка у кинопроекционного аппарата, в которую вкладывается ролик с кинофильмом.

**Бобинет** – **Bobinet**

Кружевная ткань. В.И. Даль: «Бобинет м. франц. кружевная бумажная ткань. бобинка ж. франц. катушка швейной бумаги или ниток».

**Богема – bohéme** (цыганщина)

Материально необеспеченные лица, преимущественно свободных профессий, ведущие беспорядочный образ жизни (актёры, музыканты, художники, поэты).

**Бодрюш – baudruche**

Газонепроницаемая плёнка из кишок животных; применялась для изготовления газовых баллонов дирижаблей.

**Бойкот – boycott**

Форма политической и экономической борьбы, полное или частичное прекращение деятельности. Рабочие в знак протеста объявляют бойкот работодателю, т.е. прекращаюи или приостанавливают работу. Бойкотировать – не подчиняться указаниям или не признавать кого-либо или что-либо.

Анатолий Долгинов:

Почистил зубы порошком, а мылом туалетным
Я натирался как чумной в желании заветном.
Потом я брился не спеша, взяв лезвия «Нева»
И думал: «Жизнь то хороша! Реклама не права!»
Газетой залепив порез («Трудом» - не «Коммерсантом»),
Я ощущал: «Пошел процесс!» И завтракал с азартом.
Яичницу из трех яиц какао запивал
Под скрип кукушки из часов на радио взирал.
Но не включил, Бог упаси! Реклама ведь не спит!
Посуду содою отмыл – как новая блестит!
И из подъезда на бегу, не поднимая глаз,
Я просто слышать не могу обычных вроде фраз:
«Мол, всё для Вас! И мы для Вас, практически задаром!
Ах, как мы рады Вам сейчас…» незваным как татарам…
Вокруг плакатов и афиш волнительный парад,
Под ноги я смотрю вперёд, а если сложно – над.
В ушах беруши, в мыслях кляп, а в голове туман
И красною строкой в мозгу: «Реклама - есть обман!»
Вот сердце сжалось, чуть дышу, холодный пот пробил –
Рекламе просто я бойкот на сутки объявил…

**Боксит – beauxite**

Осадочная горна порода, состоящая в основном из гидратов глинозёма с примесью окислов железа; основная руда для получения алюминия. Названа по местности Бо (Beaux) на юге Франции.

**Болтовня – babillage**

Пустой, беспредметный разговор, часто связанный с рассекречиванием личных тайн, негативной характеристикой соседей, подружек и т.п.

**Болтун, болтливый – babillard**

Любителей болтовни называют болтунами и болтушками, часто наговаривающими на других несуществующее.

**Болтать – babiller**

Трепать языком попусту. Болтать ногами от безделья (раскачивать их).

**Большевик – bolcheviste**

Принадлежащий большинству. На III съезде Российской социал-демократической партии (РСДРП) большинство поддержало программу В.И. Ленина. Объединившиеся во фракцию РСДРП его сторонники стали называться большевиками. С 1917 г. фракция стала самостоятельной правящей партией, в названии которой сохранилось слово *большевиков* – РСДРП 9б, с 1918 г. Российская коммунистическая партия (большевиков) – РКП (б), с 1925 г. Всесоюзная коммунистическая партия (большевиков) – ВКП (б), переименованная в 1952 г. в Коммунистическую партию Советского Союза (КПСС), прекратившую своё существование в 1991 г. Преемником КПСС стала Коммунистическая партия Российской Федерации (КПРФ).

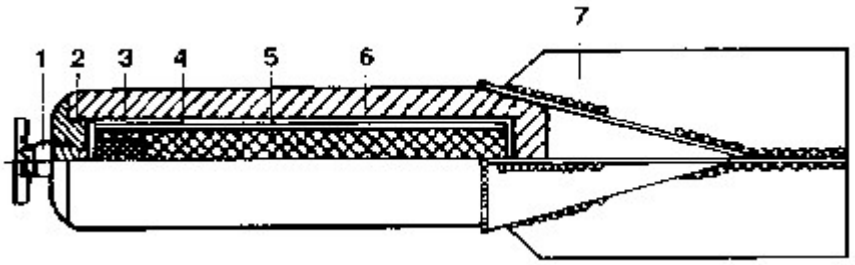
**Большие колпаки- Gros bonnets**

Высшее начальство - французское выражение.

Л.Н. Толстой: «И так думают большие колпаки здесь, но не смеют сказать этого».

**Бомба – bombe**

Разрывной снаряд, начинённый взрывчатым веществом. Вулканические бомбы – выброшенные во время извержения вулкана куски лавы. В.И. Даль: «Бомба ж. старинная шерстяная ткань, род камлота. | пустотелый орудийный снаряд; чугунный полый шар, пустое ядро, начиненное порохом, для стрельбы из орудий, особенно из мортир. в очко бомбы вставляется зажигательная трубка, коей длина зависит от расстояния, чтобы снаряд рвало».




*Осколочная бомба: 1-взрыватель; 2-головка; 3-дополнительный детонатор; 4-гильза; 5-заряд; 6-корпус; 7- стабилизатор.*

Стишки про бомбу:

Тихо деревня на горке стояла,
А под горою бомба лежала.
Бомбу нашел пионер Иванов.
Больше не видно на горке домов.

**Бомбарда – bombarde**

Старинное артиллерийское орудие, стрелявшее каменными и металлическими ядрами (XIV-XVI вв.). Двухмачтовое транспортное судно средиземноморского бассейна. Басовая труба в органе. В.И. Даль: «Бомбарда стар. снаряд для метания камней».

Империя богов - коварный Фаэтон,
Чей флот пришел под флагом полосатым,
Принес на Марс: и смерти сотни тонн,
И ярость плазмы, и суда с десантом.
Но легионы Марса не сдались
И короли возглавили отряды.
Корветы ПВО взлетали ввысь,
А небо жгли радары и бомбарды.



http://stihidl.ru/poem/312836/?wordfiltr=%E1%EE%EC%E1%E0%F0%E4%FB

**Бомбардировать – bombarder**

Бомбардировать – метать бомбы во время сражения в сторону противника. В переносном смысле – наносить удары, иногда обрушить град словесный. В.И. Даль: « Бомбомер м. снаряд для измерения толщины стен бомбы и гранаты. Бомбардир м. солдат для прислуги у бомбардирного орудия».

**Бомо́нд – beau monde**

Аристократическое общество, высший свет. В России в советское время бомонд воспринимался в ироническом смысле. В постсоветской России бомондом стали считать себя преуспевающие в политике и преступном бизнесе демократы.

В.П. Буренин:

В русской церкви за обедней
Весь бомонд наш собрался;
Там Тургенева я встретил;
Поболтали с полчаса.

**Бон** – **bon**

В.И. Даль: «Бон м. немецк. baum, см. бом. | франц. bon, ярлык, получка, записка на выдачу, на получение чего».

**Бонбонье́рка – bonbon** (конфета, сладости)

Изящная небольшая коробочка для пилюль; с конфетами предназначалась в подарок даме. В.И. Даль: «Бонбоньерка ж. франц. коробочка разного вида для сластей; сластенка, сластничка, лакомка».

И.А. Бунин: «… за стеклянной дверцей кареты, в её атласной бонбоньерке, сидит, дрожит и так пристально смотрит… какая-то премилая собачка».

**Бонвиа́н – bon vivant**

Беззаботный богатый человек, живущий в своё удовольствие, кутила, гуляка, прожигатель жизни, бражник, жуир, повеса, бабник.

А. Ахматова: «Андрей Антонович, красавец и бонвиан, жил в своё удовольствие, не считая тратил полученные в приданое деньги, не обделял вниманием ни одной хорошенькой молодой женщины»

**Бонжур – bonjour**

Здравствуйте, добрый день.

И.С. Тургенев: «… он так был образован, так хорошо говорил по-французски, с парижским выговором, а она едва умела сказать «бонжюр».

А.П. Чехов: «А, здравствуйте, пожалуйста! – встретил его Иван Петрович, улыбаясь одними глазами. – Бонжурьте».

**Бонистика – bonistique**

Вспомогательная историческая дисциплина; изучает бумажные денежные знаки и боны как исторические документы.

**Бонификация - bonification**

Обусловленная договором надбавка к цене товара, если его качество окажется выше установленного договором. Обратная бонификация – скидка с цены поставленного товара, если его качество ниже обусловленного договором.

**Бон мо – bon mot**

Острота, острое словечко. В.И. Даль: «Бонмо ср. несклон. франц. острое словцо, острота. бонмотист м. -тка ж. остряк. отпустил бонмо, сострил».

**Бонна – bonne**

Воспитательница детей (среднее между гувернанткой и няней). Няня, домашняя работница.

П.В. Шумахер:

Теперь я к этому магниту
Давным-давно уже не льну

И разве бонну Маргариту
Шутя за щёчку ущипну.

**Бон суа – bonsjir**

Добрый вечер, прощайте.

Татьяна Усятинская:

Бон суа, мадам Стюарт.
Я возьму колоду карт,
Новый разложу пасьянс,
Предскажу себе альянс

С королём трефовым. В гордом,
В одиночестве затворном,
Недоступная, опять
Стану нашей встречи ждать...

**Бонтон – bon ton**

Хороший тон, хорошие манеры, светская учтивость, благовоспитанность. В.И.Даль: «Бонтон франц. светское приличие, светский обык, щегольство по обыку (моде). из этого слова сделали: бонтонный и бонтонить, употребляется более в шутку. он галантерейно бонтонит».

**Боны – bon** (талон, чек)

Краткосрочные обязательства, дающие их держателю право на получение в известный срок от определённого лица или учреждения известной ценности или услуги. Временные бумажные деньги, выпускаемые местными властями или учреждениями. Бумажные деньги, вышедшие из употребления и ставшие предметом коллекционирования (бонистика).

**Бордеро - bordereau**

Выписка из бухгалтерских документов, счетов и т.п. Опись, сопровождающая посылаемые документы.

**Бордюр – bordure**

Полоса, обрамляющая край ткани, обоев и т.п.; кайма. Бордюрный камень окаймляет с обеих сторон автомобильную часть дороги. В.И. Даль: «Бордюр м. франц. кромка, кайма; каемка, окаемок, окраек. бордеро франц. в иностранной торговле частные итоги, выносимые за черту; помесячная выписка из банкирского счета каждому причастнику; записная книжка приказчика, для ведения счета про себя; заметка, выписка».

**Борей – boreal**

Северный ветер.

А.С. Пушкин: «Подул уж северный борей».

**Борода – barde**





Волос на мужском подбородке и щеках. Прозвище бородатого человека. В.И. Даль: «Борода ж. средняя часть нижней челюсти, под губами; подбородок. Волос на щеках и подбородке; у раскольников – отечество».

А.П. Чехов: «Какой-то старик, лет восьмидесяти, низенький, с большой бородой… ходил возле».

Из народной мудрости: «Борода выросла, а ума не вынесла»; «Борода в честь, а усы и у кошки есть»; «Режь наши головы, не трожь наши бороды» (старовер.); «Седина в бороду, бес – в ребро» (о любовных похождениях старика); «У кого борода, а у кого и бородка»; «Ум не в бороде, а в голове»

(противопоставление умного молодого глупому старому); «Козёл идёт – бородою трясёт» (насмешка).

Н.П. Огарёв:

Зябнет сторож; вьюга смело
Злится вкруг него;
На морозе побелела
Борода его.

**Борт** (мор.) – **bord**

Морское судно называют бортом. Отсюда выражения: «Взять на борт», «Погрузить на борт», «В порт прибыл борт» и т.д. Из популярной песни: «На борту стоят матросы, лихо курят папиросы, а внизу стоят девицы, опечалены их лица». Бортами называют и самолёты (вертолёты) гражданской авиации. В.И. Даль: «Борт, борд м. франц. край, крома, полоса с краю, кайма, окраина, бок, сторона; пола, край или полоса запашной одежи, запах. | морск. корабельная стенка, бока, стены судна; верхний край ее, ребро, гребень; сторона, бок судна. бросить что за борт, в море. сражаться на правый, на левый б.»

**Боске́т – bosquet**

Маленькая рощица; густые группы деревьев в саду или по его границам, высаженные в декоративных целях. В.И. Даль: «Боскет м. франц. купка кустов или дерев; купа, купина; | садик, чопорно отделанный и подстриженный».

**Ботаника – botanique**

Наука о растениях, а также учебная дисциплина в средней школе.

**Ботинки** – **botte**

Обувь в виде полусапожек назывались ботами. В.И. Даль: «Ботинка ж. ботинки мн. франц. полусапожки, особенно женские, сапожки с короткими, поротыми голенищами, на завязках, застежках. боты м. мн. буты зап. сапоги, боталы, южн. чеботы; калужск. мужские полусапожки, ботинки. не пойду я за такого, что ботиком скрып, скрып! ой, пойду я за такого».



**Ботфо́рты – bottes fortes**

Высокие сапоги с широким раструбом; являлись необходимой принадлежностью снаряжения кавалеристов в драгунских и кирасирских воинских частях.

И.А. Бунин: «… чернобородый красавец директор во фраке, в ботфортах и в цилиндре».

**Бош – boche**

Во Франции презрительная кличка немцев.

**Бра – bras** (рука)

Светильник, прикрепляемый к стене.

**Брабансон – brabançon**

Порода крупных лошадей-тяжеловозов; по названию провинции Брабант. Есть также порода собак под этим названием.



Алёша Смирнов:

Одевайтесь по погоде!
К нам идёт армагеддон!
На тропу войны выходит
Кент - бойцовый брабансон

**Бравада – bravade**

Бесцельная выходка, показная храбрость, рисовка храбростью.

Лепта:

В пасмурном небе дождя ожиданье.
С осенью лето не жаждет свиданья.
Сказочно яркие дни стали редки.

Ветер полощет уснувшие ветки.
Душные сумерки гонит прохлада
И настроенье меняет бравада.

**Бравировать – braver**

Пренебрежительно относиться к опасности, проявлять ненужную смелость, рисоваться храбростью.

**Бравый – brave**

Смельчак, храбрец; на французском также: честный. Ярослав Гашек написал сатирический роман «Бравый солдат Швейк». В.И. Даль: «Бравый франц. осанистый, видный, молодцоватый, красивый; путный, добрый, добротный; вообще хороший. браво, брависсимо итал. нареч. отлично, хорошо, прекрасно, превосходно; восклицание одобрения. иди прямо, гляди браво, солдатск. бравость, бравота ж. о человеке молодеч.»

natalibp2013:

Мой прадед Иван был бравым солдатом,
Предан Отчизне и верен стране,
Недолго он пожил, погиб при осаде,
В той страшной, великой, жестокой войне.

**Браконьер – braconier**

Человек, занимающийся недозволенной охотой, рыбной ловлей или порубкой леса; нарушитель закона об охоте и рыболовстве. В.И.Даль: «Браконьер м. франц. кто не по праву охотится в чужих дачах, кто занимается воровскою охотою, дичекрад, вор-стрелок, пострельщик, напольщик, от полевать; народ говорит обловщик, от облавливать, ловить воровски».



**Брасс – brasse**

Способ спортивного плавания на груди при симметричной и одновременной работе рук и ног, без выноса рук над водой.

Монвиж-Монтвид Александр:
Попотеть, конечно, нужно,
Чтобы плавать стилем брасс.
Поплывёшь им, как лягушка,
Ощущенья — просто класс!
А ещё, ребята, можно
Просто плавать на спине.
Если будешь осторожным,
Не окажешься на дне!
Но пока я, как мечтаю,
Не освоил кроль и брасс,
Стилям всем предпочитаю
Надувной тугой матрас!

**Брелок – breloque**

Подвеска в виде украшения на часовой цепочке или на браслете; подвешивается к домашним или автомобильным ключам. В.И. Даль: «Брелок м. или брелока ж. берлок франц. подвесочка, бирюлька, побрякушка, балаболка».

**Бретелька – bretelka**

Бретель, подтяжка в женском белье. В.И. Даль: «Бретель ж. франц. подтяжки; у барынь: каждая из двух лент, тесем юбки, идущих через плеча взад и вперед; помочи».

**Бретёр – bretteur**

Задира; тот, кто ищет малейшего повода для вызова на дуэль. В.И. Даль: «Бретер м. франц. кто ищет случая придраться, для вызова на поединок, кто наискивается на вызов, дуэлист, задира, задора, забияка, драчун».

А.И. Куприн: «… старинные бретёры не чувствовали никаких угрызений совести при воспоминаниях о своих жертвах».

П. Антокольский:

Он сейчас не сорвиголова, не бретёр,
Как могло нам казаться по чьим-то запискам,
И в ответах не столь уже быстр и остёр,
И не юн на таком расстоянии близком.

**Брешь – brèche**

Дыра, пробоина в судне. Пролом в крепостной стене. На французском также: прорыв. В.И. Даль: «Брешь ж. или бреш м. франц. пролом в крепостной стене, обвал в земляном валу, произведенный взрывами или ядрами неприятеля. брешбатарея ж. батарея, на самом близком расстоянии от неприятельской крепости, для сделания обвала».

**Бригада - brigade**

Войсковое соединение, состоящее из нескольких полков батальонов или дивизионов. Соединение однородных кораблей под командованием одного флагмана. Группа рабочих, выполняющих конкретное задание: заводская бригада, полеводческая, животноводческая, тракторная и т.д. В.И. Даль: «Бригада ж. франц. воен. часть войск известного состава, обычно два или три полка; артиллерийская бригада, две роты, две батареи, обычно по 6-8 орудий в каждой; морская бригада, два или три экипажа, равно и судов, к ним приписанные. бригадный, относящийся к бригаде, ей принадл.».

В.Е. Максимов: «Все они числились по соседним колхозам, где составляли особую Сычёвскую бригаду».

**Бригадир – brigadier**

В армии царской России – бригадный начальник; военный чин 5 класса, между полковником и генералом; во флоте капитан-командор. В советское время – начальник (руководитель, глава) бригады – структурного подразделения в промышленном и сельскохозяйственном производстве. Широко были распространены бригады на заводах и в колхозах. На уровне заместителя председателя колхоза были бригадиры тракторной, полеводческой, животноводческой и других бригад. В строительстве широко применялся бригадный подряд, получивший распространение при строительстве Зеленограда под Москвой.

И.А. Бунин: «Я пристально глядел потом, стоя за церковью, среди старых могил и памятников всяких бригадиров и секунд-майоров, в глубокую и узкую яму».

**Бриз –brise**

Ветер, возникающий от неодинакового нагревания суши и моря; днём влажный ветер дует с моря на сушу (морской бриз); ночью – сухой ветер с суши на море (береговой бриз).

**Бризантный – brisant** (разбивающий)

Взрывчатый, оказывающий дробящее действие; при взрыве бризантного снаряда во все стороны разлетается множество осколков.

**Брикет – briquette**

Спрессованный в виде кирпича или плитки мелкий материал: уголь, руда, опилки, торф, металлическая стружка.

**Брикетирование - briquetage**

Процесс превращения мелкого материала в брикеты.

**Брокат** – **brocart**

Французская тяжёлая шёлковая ткань, парча. В.И. Даль: «Брокат м. французская парча. брокатель ж. шелкобумажная ткань с крупным узором, для обивки сиделой утвари. | вид пестрого итальянского мрамора».

**Бронза – bronze**

Сплав меди с оловом и другими металлами; широко применяется в машиностроении и электротехнике, а также в быту. Изделия из бронзы. Бронзовый век – историческая эпоха,

наступившая после медной эпохи с появлением рабовладельческого строя; характеризуется появлением письменности. Бронзировать – покрывать предметы металлическим составом под цвет бронзы, окрашивать под бронзу. В.И. Даль: «Бронза ж. франц. сплав меди, олова и цинка. бронзовый, относящийся ко бронзе или из нее сделанный; - порошок, смесь сусального золота с землистыми красками, разных оттенков. бронзовый вексель, в торговле, безденежный, данный перед вылетом в трубу (банкротством), для продажи, и раздела».

**Бронхит – bronchite**

Острое или хроническое заболевание органов дыхания с поражением бронхов.

Из Интернета:

Весна заболела бронхитом
И кашляет мокрым снегом.
Так вяло, с замученным видом,
Она мимо нас, легким бегом.

**Брошь – broche**

Брошка, застежка, пряжка, часто как ювелирное изделие. В.И. Даль: «Брошка ж. франц. аграфа, запонка, застежка, пряжка; хватка, насадка, застежная булавка, шпенька».

Знаю, вкус твой так хорош,
Что оценишь эту брошь!
Носи ее ты чаще, дорогая,
Так долго, сколько хватит сил!
Ну, а когда ее снимаешь,
Ты вспоминай, кто подарил!

Источник: https://stihi-pro.pp.ua/sid_0_cid_1_tid_0/stihi_pro_brosh'.html

**Брошюра – brochure**

Печатное издание небольшого объёма, книжечка в мягком переплёте. Сброшюровать – скрепить, собрать, прошить напечатанные или написанные листы бумаги. В.И. Даль: «Брошюра ж. франц. книжечка не в переплете, а в бумажке, или просто сшитая; книжечка, книжонка, небольшое число сшитых печатных листов; тетрадь, тетрадка. брошюрный, к такой тетради относящийся. брошировать, о книжке, сшивать на живую нитку, не переплетая; -ся, быть сшиваему».

В.Е. Максимов: «Золотарёв коротал дни за оформлением стенных «летучек» и подбором цитат из газет и брошюр».

**Брошюровать – brocher**

Обрабатывать, фальцевать, комплектовать, скреплять и т.д. отпечатанные листы, чтобы получить готовую брошюру или книжный блок.

**Брульо́н – brouillon**

Первый, приблизительный набросок чертежа или рисунка; набросок, черновик, записка. В.И. Даль: «Брульон м. франц. черновое письмо, начерно писанное, начерненое, набросанное вчерне. брульяр м. торг. кладда, мемора, страца, общая черновая приходо-расходная книга, для немедленной записки всего начерно; памятная».

Л.Н. Толстой: «Более недели готовились, писались брульоны и переписывались набело письма Николушке от всего дома».

**Брюмер – brumaire**

Второй месяц французского революционного календаря, установленного конвентом в 1793 г. (22-24 октября – 20-22 ноября). 18 брюмера 8 года республики был произведён государственный переворот, положивший начало военной диктатуре Наполеона Бонапарта.

**Будировать – bouder**

Проявлять недовольство, дуться. В русской разговорной речи неправильно употребляется в значении «возбуждать».

**Будуа́р - boudoir**

Личная комната привилегированной дамы, где она готовится ко сну или занимается утренним туалетом. В.И. Даль: «Дамский кабинет; комната, где светская женщина проводит день свой и принимает близких; хозяйская, теремок, светёлка, горенка».

В.Е. Максимов: «Будто не в тюремном предбаннике, а в будуаре жене исповедуется».

**Бужи – bougie**

Медицинский инструмент в виде твёрдого или гибкого стержня различного диаметра для введения в трубчатые органы (например, в мочеиспускательный канал) с целью их расширения или исследования. В.И. Даль: «Бужи несклон. франц. врач. гибкая тросточка, вкладываемая, при болезнях, в мочевой канал; свеча, будыль, пруток, дротик.»

**Буке́т - bouquet**




Композиция из срезанных цветов. В XVIII в. существовал «язык цветов». Каждый цветок и различное сочетание цветов по цвету и названию имели определённое значение: признание в любви, симпатию, отвержение, приглашение, предупреждение и т.д. Цветы преподносили по разным случаям: розы – невесте, гвоздики – ко дню Победы и т.п. Живым полагается дарить букет с непарным количеством цветков, умершим на могилу приносят парное количество цветков. Составляются так же букеты из осенних листьев, сухих трав и полевых цветов. В.И. Даль: «Букет м. франц. связка, снопик, пук цветов, пучок; | сноп или пук пущенных разом ракет или других потешных огней; | *запах, дух, душистость и пряный вкус виноградных вин. букетовый, букетный, относящ. к букету. букетчик, -чица, садовник, торгующий букетами; цветочница».

Из эстрадной песни советских времён:

Ты сегодня мне принёс
Не букет из алых роз,
Не тюльпаны и не лилии.
А принёс сегодня ты
Эти нежные цветы,
А они такие милые –
Ландыши, ландыши, светлого мая привет;
Ландыши, ландыши – белый букет».

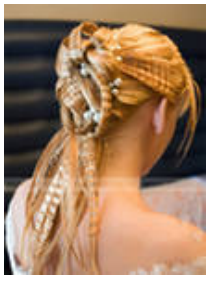
**Букинист – bouquiniste**

Торговец подержанными, редкими или старинными книгами. В.И. Даль: «Букинист м. франц. торгаш старыми книгами; книжник, книгарь, хламовщик. эти книгари через прислугу воруют книги».

**Буклет – bouclette** (колечко, книжечка)

Издание, отпечатанное на одном листе, который складывается параллельными сгибами в виде брошюры. Это путеводители и рекламные издания.

**Бу́кля - boukle**



Завиток волос на висках париков с косичкой. Слово *буклé* означало ткань с волнистой поверхностью наподобие мелкого каракуля из пряжи фасонной или креповой крутки. Букли носили в лейб-гвардейских полках. В.И. Даль: «Букля, пукля ж. франц. кудря, завитая либо от природы курчавая, кудреватая прядь волос. пукля не пуля (не пушка), коса не штык (Суворов)».

И.С. Тургенев: «Ада, вся в буклях, в беленьком платьице с голубыми ленточками, кушала баранью котлетку». Современная букля – женская причёска с завитками и плетением.

**Булонский лес – le bois de Boulogne**

Булóнский лес площадью в 8,459 км², находится в XVI округе на западе Парижа. Это так называемое «лёгкое» французской столицы. Своеобразный многофукциональный парк с лесными массивами, прудами, музеями, зонами отдыха, спортивными площадками и т.д. Вместе с тем там проходят шоссейные дороги. Булонский лес в 2,5 раза больше Центрального парка в Нью-Йорке, в 3,3 раза больше Гайд-парка с Кенсингтонскими садами в Лондоне. Находится на территории старинного леса Руврэ; посредине леса обустроен парк Багатель. С южной стороны Булонского леса находится посольство Российской Федерации. В северной части Булонского леса находятся акклиматизационный сад и детский парк аттракционов со зверинцем, в юго-восточной — оранжерейный сад и сад Прэ-Кателан. Булонский лес возник из остатков древнего дубового леса Руврэ в черте коммуны Компьень, впервые упомянутого в 717 году. Хильдерик II подарил землю влиятельному аббатству Сен-Дёни, основавшему несколько монастырей, однако Филипп II Август выкупил у монахов большую часть земель для охоты. В 1929 году лес официально стал считаться частью 16 округа Парижа. В самом начале 2000 года на Булонский лес обрушился сильнейший ураган, в результате которого погибло много деревьев. Однако довольно быстро всё было восстановлено, завалы деревьев вывезены, зоны отдыха благоустроены.



*Сосны Булонского леса (2011)*

Булонский лес закрыт для страсти –
Не встретишь больше тут девиц,
Ханжи решили своей властью
Оставить храм любви без жриц.
Теперь лишь сонные мещане
Бредут в местах, где был пожар
Где страсти гибли и сгорали
Где счастлив мог быть и клошар

Автор: Alexkirs

**Булочная – boulangerie**

Магазин, торгующий хлебобулочными изделиями.

А.А. Блок:

Вдали, над пылью переулочной
Над скукой загородных дач,
Чуть золотится крендель булочной,
И раздаётся детский плач.

**Буль - bul**

Стиль французской мебели XVII-XVIII вв. (дерево с инкрустацией из меди, бронзы, черепахи, других сортов дерева). Назван по имени А.Ш. Буля (A.Ch. Boulle), придворного столяра французского короля Людовика XIV.

**Бульва́р - boulevard**



Улица в городе с рядами деревьев и цветов, наличием ресторанов, часто место прогулок. В Париже на бульваре с русским наименованием «Севастополь» много модных магазинов. В.И. Даль: «Бульвар,

булевар переиначено гульвар – род городского гульбища; убитая возвышенная дорога для пешеходов, обсаженная деревьями; про́садь». Бульварная литература – произведения, лишённые художественного значения и рассчитанные на невзыскательный, дурной вкус; изобилует похождениями преступников, любовными приключениями и т.п.

М.Ю. Лермонтов: «Спустясь в середину города, я пошёл бульваром, где встретил несколько печальных групп, медленно поднимающихся в гору».

С.Т. Григорьев: «И товарищи все убежали на Графскую площадь, на бульвар, на рейд».

А.С. Пушкин:

Надев широкий *боливар,*
Онегин едет на бульвар
И там гуляет на просторе

**Бульварная литература - littérature tabloïd**

Произведения, лишённые художественного значения, рассчитанные на невзыскательный, дурной вкус; изобилует похождениями преступников, любовными приключениями и т.п.

**Бульденéж – boule de neige** (снежный ком).

Садовая декоративная форма обыкновенной калины, семейства жимолостных; все цветки бульдонежа бесплодные, крупные и соединены в шарообразные соцветия.

**Бульон** – **bouillon**

Мясной навар. В.И. Даль: «Бульон, булион м. франц. мясной навар; бульонный, к нему относящийся. сухой бульон, сухой навар, выпаренный до полусухой густоты, самый крутой студень. его вываривают из смеси разных мяс и дичи. рыбный бульон, уха. | в торговле бульон, золотая, серебряная или мишурная канитель».

Мне позавидовал бы гурман старинный
И современный уж краснеет лицом
У Светы ел я бульон куринный
С раскрошенным яйцом.

Источник: https://stihi-pro.pp.ua/sid_0_cid_1_tid_0/stihi_pro_bul'on.html

**Бумазея – basin**

Мягкая, в основном хлопчатобумажная ткань с начёсом. В.И. Даль: «Бумазея, бомазея *ж*. бумазей *м.* – бомбазин, плотная, мягкая и восистая с исподу, тёплая бумажная ткань, на юбки и пр.».

**Бурбон - bourbon**

Кличка, означающая невежественного и сумасбродного правителя или напыщенного всевластного аристократа.

И.А. Бунин: «… называл он иногда Николая I Николаем Палкиным, бурбоном».

**Бурдесуа** – **bourdesois**

Низкосортная ткань. В.И. Даль: «Бурдесуа ж. несклон. франц. шелковые охлопки; | ткань из них».

**Бурдо́н – bourdon**

Басовый регистр орга́на.

**Бурдонет** – **bourdonnet**

В.И. Даль: «Бурдонет м. франц. врач. турунда, свитая корпия, для вложения в глубокую язву, в свищ; витушка, жгутик».

**Буржуа (буржуй) – bourgeois**

В средневековье – горожанин, представитель среднего сословия. Принадлежащий к классу буржуазии; собственник, владелец предприятия. В предреволюционной России и в первые годы советской власти буржуями называли капиталистов и потому относились к ним пренебрежительно, враждебно.

В.В. Маяковский:

Режь ананасы, рябчиков жуй –

День твой последний приходит, буржуй.

**Буржуазия – bourgeoisie**

Общественный класс собственников капитала, получающих доходы в результате предпринимательской деятельности. В РФ к концу XX в. сложился класс воровской буржуазии, капитал которой сформировался в результате приватизаций - мошеннических операций по переделу общенародной собственности. В.И. Даль: «Буржуазия ж. франц. мещане, мещанство, горожане, среднее сословие, граждане, обыватели, торговый и ремесленный люд».

**Буримé – bouts rimes** (рифмованные концы)

Стихотворение, составляемое на заданные рифмы, большей частью в порядке общей игры. Н. Шелагурова: «В поэзию можно играть, и имя этой игре – буриме. Она появилась во Франции в XVII в. … пример готового буриме… по заданным рифмам сигарета/запретом, стены/нетленны, отраженье/возраженье, слово/готово:

Из Интернета:

В пепельнице тлеет сигарета,
В собеседниках моих – глухие стены.
«Ты рискнёшь влюбиться под запретом?
Что ж, рискни – эмоции нетленны».
В зеркале пугает отраженье.
Что со мной осталось? Только слово.
Слово, неприязнь и возраженье.
Я рискнула. И одна. «Готово…!».

**Бурлеск – bourlesque**

Преувеличенно комическое изображение в литературе или на сцене. Жанр комической шуточной поэзии (бурлескная поэзия).



**Бурнус – burnous**

Род старинной русской женской верхней одежды; плащ с капюшоном избелой шерстяной материи у арабов. В.И. Даль: «Бурнус м. франц. с арабск. накидка и верхняя одежда разного вида, мужская и женская, будто по образцу арабскому».

Из Интернета:

В пустыне жил когда-то бедуин.
Он был на свете словно перст один.
Одна лишь у него была отрада –
Горбатых верблюдиц штук десять, то есть стадо.
Кочуя с ними десять - двадцать лет,
Хранил он воздержания обет.
Нельзя не посочувствовать арабу,
Подумайте, где ж взять в пустыне бабу!
И по ночам, закутавшись в бурнус,
Трепал бедняга свой поникший ус
И к небу возносил тоскливые напевы,
Искал он взглядом, где созвездье Девы.

**Буррé – bourrée**



Старинный французский хороводный танец оживлённого четырёхдольного движения.

Людмила Койнова:

Бурре

Как градинки отскакивали нотки
От клавишей под пальцами детей,
Звуча дождём, то радостным, то кротким,

То праздничным парадом для гостей.
Старинный танец, танец дровосеков
В твореньях Моцарта и Баха воскрешал
Стук топоров на свежих лесосеках,
Под солнцем их сверкающий оскал.
Звучали танцы и в тумане зыбком
Прощались, затихая всем сказав:
- У Баха добродушная улыбка
- У Моцарта простой весёлый нрав.

**Бурре́т – bourrée**

Сырьевые шёлковые остатки, очёски, используемые при изготовлении низкосортных шёлковых тканей.

**Бу́рса – bourse**

Стипендия, кошелёк, биржа. В Малороссии бу́рса – учебное заведение для семинаристов. В.И. Даль: «Семинария в значении содержания казённых учеников; он в бу́рсе – в семинарии на казённом иждивении. Бурсак – казённокоштный семинарист». Бурса также: шёлковая персидская ткань.

Валентин Корнилов: «Называли мы судоремонтное училище бурсой. Нам платили стипендию, обеспечивали питанием и одеждой, предоставляли общежитие или съемные квартиры, получалось все как в старину у заправских бурсаков». Источник: https://poembook.ru/poem/2144061-bursa

**Буссоль – boussole**

Компас; инструмент для измерения магнитного азимута направлений на местности.

**Бута́да – boutade**

Выходка; фраза, сказанная в раздражении.

**Бутон – bouton**

Цветочная почка у покрытосеменных растений. На французском означает также: пуговица, кнопка, прыщик, выключатель. В.И. Даль: «Бутон м. франц. роспуск, распуколка, почка растения, цветная почка, пупок, пупышек, цветинка, налив, цветочная завязь».

**Бутоньерка – boutonnière**

Букетик цветов, вдеваемый в петлицу или прикалываемый к одежде; сосуд (брошь) в виде трубочки для цветка, прикалываемый к платью с помощью булавки.

**Бутылка – bouteille**



Ёмкость для жидкостей, стеклянная колба с зауженным горлышком. Бутылка винная – русская мера жидкостей XVIII-XX в., равная 1/16 ведра; бутылка водочная (пивная) – 1/20 ведра. В настоящее время существует великое многообразие форм и ёмкостей стеклянных и пластмассовых бутылок. В.И. Даль: «Бутылка ж. франц. узкогорлый стеклянный сосуд, в коем держатся и подаются виноградные вина; по наружному виду и по вместительству различают: столовые или простые бутылки, рейнские, шампанские, мадерные, круглые или раздутые, для сладких вин; портерные – с крутым оплечьем и пр. Плоская бутылка называется флягою».

Из народной мудрости: «У него рыло ковшом, нос – бутылкою»; «Не лезь в бутылку» или «Что ты лезешь в бутылку?» (о задиристом человеке); «Моя милка, как бутылка, а я сам, как пузырёк». Заработать на бутылку – выполнить мелкую халтурную работу. Бутылка водки была разменной валютой при различного рода халтурных сделках. Из

анекдотов времени, когда стала дорожать водка: «Откажешься ли ты пить, если водка подорожает до 5 рублей? – Нет. – А если водка будет стоить 10 рублей? – Нет. – А если 50?. – Нет. – А если 100? – Да нет же. Подшипник как стол бутылку, так и будет стоить» (имеется ввиду подшипник, вынесенный с завода).

**Буфер - buffer**



Приспособление для смягчения ударов транспортных средств (локомотивов, вагонов и др.; автомобильный буфер называется бампером. В переносном смысле буфер – всё, что выставляется вперёд. На жаргонном языке буферами называют женские груди.

А.А. Блок:

Уж последние скрылись во мгле буфера,
И сошла тишина до утра,
А с дождливых полей всё неслось к нам *ура*,
В грозном клике звучало: *пора*.

**Буфе́т – buffete**

Посудный шкаф с застеклёнными дверцами. Буфетом называется также место приёма пищи, стойка; закусочная с разливным вином. Продавец в буфете назывался буфетчиком. В.И. Даль: «Буфет м. франц. шкаф или комнатка подле столовой, где хранятся все принадлежности к столу. | устройство при каком-либо общественном заведении, где получаются питья, закуски и пр. буфетный, к нему относящийся. буфетчик м. -чица ж. содержатель буфета, или тот, кому он дан на . ... буфет м. франц. шкаф или комнатка подле столовой, где хранятся все принадлежности к столу. | устройство при каком-либо общественном заведении, где получаются питья, закуски и пр. буфетный, к нему относящийся. буфетчик м. -чица ж. содержатель буфета, или тот, кому он дан».

И.А. Бунин: «… носился по коридору, по лестницам, то и дело пил оршад в буфете».

**Буфф – bouffe**

Шутовской, комический; опера-буфф – комическая опера. В.И. Даль: «Буф м. итал. в опере, обычно, бас, играющий забавные, шутовские лица. опера буфа, забавная, шутовская».

П.В. Шумахер:

Французы – те иного роду;
Они какие-то буфы;
Имеют шик, весёлость, моду,
Но очень мало комильфы.

**Буффон – bouffon**

Шут, шутовской. Во множественном числе – буффоны или просто буфы. В.И. Даль: «Буфон м. шутник, шут, забавный ломака; буфонить, шутить как шуты шутять, словами и приемами, корчить, ломаться. у него буфонистые приемы, шутовские».

**Буффонада – bouffonata**

Сценическое представление, подчёркнуто комическое, шутовское. Шутовство, паясничанье.

**Бьеф – bief**

Участок реки между двумя соседними плотинами или канала между двумя шлюзами.

**Бэль эспрú – bel esprit**

Большой остряк; остроумный человек.

**Бювар - buvard**

Настольная папка, обычно с конвертами, писчей и промокательной бумагой.

Рюрик Ивнев:

Бювар старинный! Бабушка в Париже
Тебя ласкала тайно от гостей.
Ведь ты ей был всех самых близких ближе
Походный сейф волнений и страстей.

**Бювет – buvette**

Сооружение над минеральным источником, откуда непосредственно получают минеральную воду.

**Бюджет – budget**

Роспись доходов и расходов на определённый срок. Семейный бюджет. Государственный бюджет, утверждённый законодательной властью, является законом. В.И. Даль: «Бюджет м. франц. смета, учет, расчет, роспись, счет расхода и прихода, за прошлое и за будущее время; | государственная смета. бюджетные расходы, сметные, вошедшие в роспись».

В.Е. Максимов: «Выходит, опять выкраивай из местного бюджета».

**Бюджетный – butgetaire**

Относящийся к бюджету. Бюджетный год – законодательно установленный годовой срок составления, утверждения и исполнения государственного бюджета. Бюджетный дефицит – превышение расходов бюджета над его доходами. Бюджетное финансирование – обеспечение финансовой деятельности учреждения за счёт государственного бюджета. Бюджетное учреждение – находящееся на бюджете государства.

**Бюллетень – bulletin**

Собрание официальных актов, распоряжений, сообщений. Краткое официальное сообщение. Периодическое или продолжающееся издание, посвящённое какому-либо кругу вопросов. Документ для голосования с фамилиями кандидатов или названием партий. Листок нетрудоспособности. В.И. Даль: «Бюллетень м. франц. журнал, дневник, поденник; | ведомость, весть, объявление, повестка, обвещение, сведение, напр. о военных действиях, о здоровье высокой особы; срочное извещение».

**Бюретка – burette**

Стеклянная трубка с нанесёнными на ней делениями.



**Бюро́ - bureau**

Письменный стол с по́лками, ящичками и различными отделениями и крышкой. Слово *бюро* имеет и другие значения: коллегиальный орган, избираемый или назначаемый в учреждениях для ведения руководящей работой (партийное, политическое, конструкторское, информационное и др. бюро); название некоторых учреждений. В.И. Даль: «Бюро ср. нескл. род комода, поставца на ножках, с выдвижною столешницею и ящиками, для письменных дел; письмовник, письменник, грамотейка».

Л.Н. Толстой: «Он подвёл сына к бюро, откинул крышку, выдвинул ящик и вынул исписанную его крупным, длинным и сжатым почерком тетрадь».

**Бюрократ – bureaucrate**

Служащий учреждения. Должностное лицо, выполняющее свои обязанности формально. Формалист, волокитчик.

С. Михалков:

За бюрократом Смерть пришла,
Полдня в приёмной прождала,
Полдня в приёмной просидела,
Полдня на очередь глядела,
Что всё росла, а не редела…
И, не дождавшись, померла!

«Что-о? Бюрократ сильнее Смерти?»
Нет! Но живучи всё же, черти!

**Бюрократизм –bureaucratisme**

Решение вопроса по формальным признакам. Понятие, противоположное демократизму. Система управления или ведения дел с помощью чиновничьего и полицейского аппарата. Канцелярщина, волокита, пренебрежение к существу дела ради соблюдения формальностей и извлечения личной наживы.

**Бюрократический – bureaucratique**

Относящийся к бюрократии. Бюрократическая формальность, бюрократическое решение вопроса, бюрократическое вымогательство, бюрократические проволочки и т.д.

**Бюрократия – bureaucratie**

Власть чиновников, влияние руководителей и чиновников правящего аппарата. Обозначение слоя служащих в различных сферах общества.

**Бюск – busc,** от busche кусок дерева

Деталь дамской одежды в виде двух металлических пластин, вставленных в корсет спереди и сзади; появилась с 1670-х гг. В.И. Даль: «Бюск м. франц. стальная пластинка напереди корсета; бюскьерка ж. прошивка в корсете, для вложения бюска. бюст м. итал. человек или изваяние его по пояс, вполы; поясное или плечное изваяние; каменное поличие; верхняя половина тела человека, особ. женщины, грудь и плечи».

**Бюст – buste**



Скульптурное погрудное изображение человека. Женская грудь.

Мы с тобою целовались
Возле бюста Ильича,
Вдруг за бюст мой, номер первый,
Ты схватился, бормоча.
А мне чой-то стыдно стало,
Замахнулась сгоряча,
"Как ты смеешь, комсомолец,
Возле бюста Ильича?"

https://www.sunhome.ru/poetry/byust

# В

**Ва-ба́нк – va banque**

В карточной игре самая высокая ставка, равная всему выставленному банку. Отсюда выражение: идти ва-банк, т.е. рисковать всем, затеять рискованное предприятие.

М.Ю. Лермонтов «Поставь ва-банк, - кричал Вулич».

**Вагон –vagon**



Самоходное и несамоходное транспортное средство, передвигающееся по рельсам. Более всего распространён в железнодорожном транспорте и метрополитене. Существуют пассажирские и грузовые вагоны. Вагоны для перевозки скота назывались «телятниками». Вагоны, предоставляемые переселенцам в Сибирь в начале XX в., назывались «столыпинскими».

И.А. Бунин: «Это вы хорошо сделали, что шубу им дали, - в вагоне ночью прохладно будет».

**Вагон почтовый – wagon-poste**

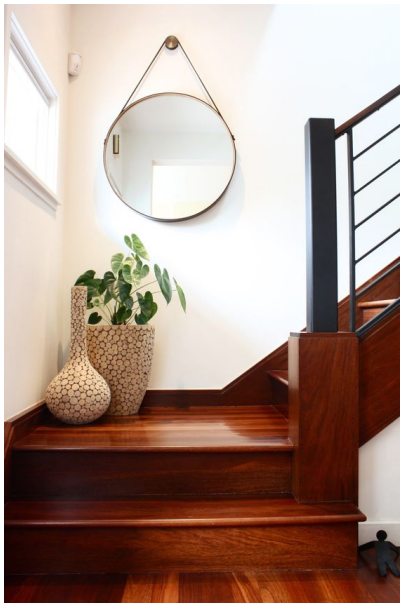
Вагон, предназначенный для перевозки почтовых отправлений. первый в мире почтовый вагон появился в Англии (1838). Затем почтовые вагоны приобрели известность и распространились во Франции и по всей Европе, а потом уже и в Америке, и в России.

**Вагон-ресторан - wagon-restaurant**

Владимир Афанасьевич:

Ресторан в вагоне поезда дальнего назначения.
Из всех вагонов, чей состав
Дорогой, рельсы греет,
Вагон, где ресторан, дойдёт
Значительно быстрее!

**Ваза – vase**



Сосуд для цветов. В.И. Даль: «Ваза ж. франц. сосуд древнего или иного изящного образа, кувшином, с перехватом, б. ч. кверху раструбистый, для украшения покоев и зданий; окрин стар. от крин, цветок. | рожь ваза, шведская кустовая рожь, выведенная на особо удобренной почве; крупное и веское зерно». Фраза с переводом: «Эта ваза должна была быть моей» - «Ce **vase** devait être à moi».

Стишок-поздравление:
От меня в подарок ваза,
Ставь в нее скорей цветы,
Пусть поднимут настроение
Ароматные листы.
Пусть украсит мой подарок
Твой уютный интерьер,
Ей хранить свои букеты
Поскорее ты доверь.
http://pozdravok.ru/pozdravleniya/podarki/vaza/stih-3.htm

**Вакансия – vacance**

Незамещённая должность в учреждении или учебном заведении; вакация. В.И. Даль: «Вакация ж. лат. гулящая, праздная пора; более употреб. мн. вакации, в знач. каникул или зимних праздничных дней рождества. вакационный, относящийся до каникул, гулящего времени. ваканция или вакансия ж. праздное, незанятое служебное место. вакантный, о звании, месте, должности».

А.И. Куприн: «Члены общества, точно сговорившись, умирают, сходят с ума, проворовываются, стреляются или вешаются, освобождается вакансия за вакансией, повышения следуют за повышениями».

**Вакантный – vacant**

Свободный.

**Валер – valeur** (буква, цена, ценность)

В живописи и графике оттенок тона, выражающий (во взаимосвязи с другими оттенками) определённое соотношение света и тени. (Д. Веласкес, Я. Вермеер, Ж. Коро, Ж. Шарден, И.И. Левитан, В.И. Суриков).

**Валет – valet**



Валет в карточной игре, по старшинству выше десятки, младше дамы. На французском также – слуга, лакей. В.И. Даль: «Валет м. франц. младшая из фигур в игральных картах; холоп, хлап, холуй, хам». В средневековой Франции, где карты появились примерно в XIV веке, «картинки» были связаны с теми или иными историческими или легендарными персонажами. Валет пик (назывался «Hogier»): Ожье Датчанин, рыцарь Карла Великого. Правда, существует иная версия, что прототипом валета пик является Роланд. Валет червей (назывался «Lahire»): Ла Гир, французский полководец эпохи Столетней войны. Валет бубён (назывался «Hector»): Гектор, вождь троянского войска. Валет треф (назывался «Lancelot»): Ланселот Озерный, рыцарь Круглого стола

**Валúза – valise** (чемодан)

Опечатанный в установленном порядке почтовый мешок дипломатического курьера, пользующийся неприкосновенностью.

**Валонéя – valonée**

Чашечка жёлудя некоторых субтропических видов дуба, содержащая дубильные вещества (танниды).

**Валоризация –valorisation**

Совокупность мероприятий для искусственного повышения цены какого-либо товара, главным образом, путём сокращения его производства. Совокупность мероприятий для поднятия курса бумажных денег.

**Вальвация – evaluation** (оценка)

Определение ценности иностранной монеты в государственной денежной единице.

**Вальс – valse**

Бальный танец в трёхдольном размере; исполняется парами. Самыми популярными являются вальсы композитора И.С. Штрауса. В.И. Даль: «Вальс м. франц. вальц немецк. известная пляска или танец, где кружатся парами; | музыка, мерою в 3/4, для пляски этой. вальсировать, плясать вальс, кружиться попарно. вальц, каток, скалка, медведка; | прокатный, плющильный, гладильный вал, стан; вальцовать ремесл.».

И.А. Бунин: «Когда она танцевала, … музыка больно била меня по сердцу своей бодрой звучностью, вальсами влекла к слезам».

**Вальсировать – valser**

Танцевать вальс, вести партнёршу в танце.



Вальс, вальс… так кружи меня!
В высь лечу, словно лист осенний.
Звуки льются, с собой маня.
Нет уж смысла просить спасенья.
Раз, два, чрез мгновенье-три…
Таю в танце, в объятьях нежных,
Лунной полночи, талой зари,
Всех мгновений полёт безбрежный.
Такт, вдох, мотыльком мерцать
Таять в миг поцелуем нежным…
Вальс звучит, не грусти опять
На любовь забери надежду…

https://chto-takoe-lyubov.net/stixi-o-valse/

Николай Листов:

Я помню вальса звук прелестный —
Весенней ночью, в поздний час,
Его пел голос неизвестный,
И песня чудная лилась.
Да, то был вальс, прелестный, томный,
Да, то был дивный вальс

**Валюта – valeur**

Ценность, стоимость, а также – значение; храбрость, мужество.

**Вампир – vampire**

Оборотень (упырь, вурдалак), мертвец, который якобы выходит из могилы и сосёт кровь живых людей. Название некоторых видов насекомоядных и плодоядных летучих мышей в Южной Америке.

Ульяна Соболева:

Блуждая в сумраке ночном
Покорный дьявольской судьбе
Проклятый солнечным лучом
Всегда в тени всегда на дне

Он обречен живьем сгорать
Всегда блуждать во мраке ночи
И жертву новую искать
На крови зов идти что мочи

И дикий крик прорезал тьму
И жертвы жизнь течет по жилам
Но он не рад, проклял судьбу
За то, что тварью стал, вампиром

Источник: https://stihi-pro.pp.ua/sid_0_cid_1_tid_0/stihi_pro_vampirov.html

**Вандемье́р – vendemiaire**

Первый месяц французского революционного календаря, установленного Конвентом в 1793 г. (22-24 сентября – 21-23 октября).

**Вандея – Vendée**

Департамент в северо-западной части Франции – главный очаг контрреволюции во французской революции конца XVIII в., возглавляемый реакционным дворянством и духовенством. В мятеж 1793 г. против республиканского правительства были втянуты крестьяне. Впоследствии название «Вандея» стало употребляться для обозначения контрреволюционных выступлений во время гражданских войн.

**Ваниль – vanilla**

Род тропических орхидей; стручкообразные плоды некоторых видов содержат ароматическое вещество ванилин используется в кулинарии и кондитерском производстве. В настоящее время ванилин получают синтетически. В.И. Даль: «Ваниль ж. пряное, тунеядное растение западной индии, из семьи орхидеев (кукушачьи слезки), vanilla; душистые стручочки его идут в пирожные и шоколад. ванильный вкус, запах».

**Вантóз – ventose**

Шестой месяц французского революционного календаря (19-21 февраля – 20-21 марта).

**Вантуз – ventouse**

Техническое приспособление, автоматически выпускающее из водопроводных труб воздух и впускающих воздух при опорожнении труб.

**Варварский – barbare**

Относящийся к варварству; в переносном смысле – зверский, дикий. В культурно-исторической периодизации средняя из трёх эпох история человечества: дикость, варварство, цивилизация. Варварство начинается с появления гончарного производства и завершается появлением письменности. Древние римляне считали варварами всех не римлян, находящихся, по их мнению, на более низкой стадии развития, дикие племена. Но эти дикие племена, варвары, погубили Римскую империю.

И.И. Гольц-Миллер:

… и отразится на челе
Людей – разумной жизни след,
И будет правда нам закон?
Когда ж?.. когда? Ужели нет
Конца для варварских времён?!

**Вариативность – variabilite**

Изменчивость, изменяемость.

**Вариативный – variable**

Изменчивый, изменяемый.

**Вариация – variation**

Изменение. В музыке – вариации на тему.

Н.Л. Ломан:

Исполняют соловьи под сению акаций
Ряд блестящих, звучных, гармонических варьяций.



**Варьете – variété**

Театр лёгкого жанра, в репертуаре которого сочетаются различные виды искусства с преобладанием комедийного.

Вас мне когда-то часто представляли,
Наверно, даже правы были те,
Кого в былое время оскорбляли,
У вас все как в забавном варьете...
Чему здесь гражданам учиться?
Той идеальной простоте,
Наверно, нужно Вам влюбиться,
Чтобы привыкнуть к чистоте!
Пусть будет нынче так! И что-же,
При всей своей душевной доброте,
Вас спросим: и на что похоже
Пространство, отданное слепоте!

https://www.sunhome.ru/poetry/varjete

**Варьировать – varier**

Изменять, меняться, разнообразить, выбрать вариант. А.И. Куприн: «Стрелки иногда варьируют свою деятельность».

**Вата – ouate**

Слабо уплотнённая масса перепутанных волокон, очищенных от примесей. Применяется в медицине, а также в быту и хозяйственной деятельности. Фуфайка, телогрейка, стёганая на вате, называется ватником. В.И. Даль: «Вата ж. расчесанный теплый подбой, подстега под одежу или одеяло, обычно из бумажного хлопка; иногда из шерсти, льняных, шелковых охлопьев или птичьего пуха. вата клееная»

**Ватт – watt**

Единица измерения в электричестве (Вт); названа в честь Джона Уатта. 1 Вт = $10^7$ эрг/эс = 0,102 кгс.

**Ваш (баш)– bouche**; **à vous** (*в знач. сказуемого*); баул - bahut

Баул, баш. В.И. Даль: «Ваш м. франц. большой плоский чемодан, или дорожный сундук, баул, который ставится на верх, на крышу кареты».

**Вегетарианский – végétarien**

Вегетарианец. Относящийся к вегетарианству – системе питания исключительно на растительной или молочно-растительной пище. Животная пища не употребляется. Среди вегетарианцев есть приверженцы сырой растительной пищи.

**Ведет** – vedette, от ит. vedetta, стража

Караул воинский. В.И. Даль: «Ведет м. франц. ближайший к неприятелю конный караул; цепь часовых со стороны неприятеля; у казаков, глаз. ведеты двух армий, или отрядов, часто стоят в виду друг друга».

**Велéнь – vélin**

Лучший сорт пергамента; веленевая бумага – плотная глянцевитая бумага, похожая на пергамент. В.И. Даль: «Веленевая бумага франц. белая бумага лучшего качества, плотная и гладкая, с лоском».



**Велодром- vélodrome**

Спортивное сооружение для проведения тренировок и соревнований велосипедистов. Спортсмены тренируются и соревнуются на гоночных дорожках – треке, для зрителей обустроены трибуны. Марсельский стадион Велодром – крупнейший футбольный стадион Франции, домашняя арена клуба «Олимпик Марсель». Построили Велодром в 1933-1937 гг. Стадион тогда был универсальным спортивным сооружением, предназначенным для разных состязаний. Вокруг поля проходили велодорожки.

Рамиль Шерланов*:*

Велодром и «мордолев» (антиакростих на собственный палиндром)

В день рождения совы
Ел и пил весь клан братвы.
Лев ударил с бодуна
Ох, не зебру, а слона!
Дрались, бились два мужа,
Рожи пьяные круша.
– Ой, где очи? Нет ноздрей! –
Морды вспухли у зверей. –
Им – на трек! Им выступать!
Могут джунгли напугать!
Ох! Нам льва не заменить.
Риск – оставить. Как? Где нить?

Дрозд придумал (он же – шеф,
Он – звезда у королев):
– Лев плюс морда – новый клон!
Если – так, аттракцион –
«Велодром и мордолев»!



**Велосипед – velo; vélocipède**

Двух- или трёхколёсное средство передвижения с приводом от двух педалей через цепную передачу. В.Е. Максимов: «Перешагнув через порог, гость даже оробел на мгновение, до того нелепым показался ему самому в себе в своей маршальской шинели среди этого коммунального царства с висящими по стенам велосипедами и тазами».

Н. М. Рубцов:

Я буду долго гнать велосипед.
В густых хлебах его остановлю.
Нарву цветов и подарю букет
Той девушке, которую люблю.

*Велосипедисты Могочинской школы Томской области (1956)*

**Велюр – velours**

Замшевидная плотная кожа хромового дубления, из которой изготавливается верх лёгкой обуви. Название некоторых сортов драпа, бархата, плюша.

**Вена – veine**

Жила; счастье, удача; кровеносный сосуд.

**Венерический – vénérien**

Относящийся к венерическим инфекционным заболеваниям, передающимся главным образом половым путём: сифилис, гонорея, мягкий шанкр паховый лимфогранулематоз и др.

**Вéнта – vente**

Организация и место собраний карбонариев во Франции.

**Вентилировать – ventiler**

Проветривать. В переносном смысле вентилировать, провентилировать – разведать обстановку.

**Вентилятор – ventilateur**

Прибор для вентиляции воздуха. В.И. Даль: «Вентилятор м. лат. различного вида снаряд для очищения, поновления воздуха, а также для сильного протока его, поддувания; снаряд воздуходувный, воздухоочистительный (дурно составленные слова), поддувало, пронос, тяга, тягун. комнатный, оконный вентилятор, ветрушка, вертушка, мельничка».

И.А. Бунин: «… и снова ночь, глушь, буран, рёв ветра в вентиляторе».

**Венозный – veineux**

Всё, что связано с венами. Венозный синус – задний отдел сердца у зародышей позвоночных, является резервуаром, собирающим венозную кровь и перекачивающий её в предсердие.

**Венсенский лес - Bois de Vincennes**

Венсенский лес в Париже находится в XII муниципальном округе на востоке столицы. В давние времена в нем располагались охотничьи угодья королевских семей, а после того как Франция пережила революцию, на его территории стали проводить военные учения. В середине XIX века по приказу Наполеона III Венсенский лес был превращен в парковую зону и открыт для посетителей. Сегодня он является (после Булонского леса) крупнейшим парком Парижа, включающим в себя искусственные и естественные озера, прогулочные дорожки, зоопарк, старинный замок и т. д**.** Венсенский лес, в отличие от Булонского, является целиком парковой зоной. Здесь множество зон отдыха. В многочисленных

водоёмах плавают лебеди. Территория изобилует памятниками природы. Среди множества дорожек и аллей легко можно заблудиться.

Любовь Константинова*:*

Стекает вечер с потемневших крыш,
Заглядывает в окна тень заката.
И зажигает фонари Париж,
Как добрый сказочник.
Седой, косматый
В лесу Венсенском дуб могучий спит.
И звёзды отражаются в озёрах.
Старинный замок много тайн хранит.
Он помнит королевских мушкетеров,
Шпаг перезвон и аромат духов
Молоденьких и симпатичных фрейлин.
И отпечатки дамских каблучков
Запомнили тенистые аллеи.
Таинственно всё в сумраке ночном,
А сосны, словно ёжики, в иголках.
Спокойно отдыхает ипподром.
Спят лошади, похрапывая в стойлах.
А завтра, днём, Париж для нас двоих,
В лесу Венсенском встречу
наколдует...



*Автор в Венсенском лесу (2011)*

**Вербальный – verbal**

Сословесный, устный; в грамматике - глагольный.

**Вердикт – verdict**

Приговор, решение. Чаще употребляется в судопроизводстве, решение присяжных о виновности или невиновности подсудимого. В.И. Даль: «Вердикт м. франц. приговор присяжных в суде».

В. Странник:

Она выносит наказанье,
Вердикт подписывает ночь,
Приходит к нам непониманье,
Когда любовь уходит прочь.

**Вержé – vergé**

Сорт бумаги с узором (подобно водяным знакам) в виде сетки из двух систем параллельных линий.

**Веризм – verisme** (истинный, правдивый)

Близкое к натурализму направление в литературе, изобразительном искусстве и музыке (оперной), главным образом, в Италии во второй половине XVIII в.

**Верификация – vérification**

Проверка, контроль. Эмпирическое подтверждение теоретических положений науки путём сопоставления их с наблюдаемыми объектами, чувственными данными, экспериментом.

**Верлúбр – vers libre**

Свободный стих – один из видов стиха, строящийся главным образом на интонационно-синтаксической основе, без учёта числа слогов и ударений в стихотворной строке, что характерно для Уитмена, Верхарна и других поэтов.

**Вермикулúт – vermiculite**

Минерал из группы гидрослюд; огнестойкий строительный и теплоизоляционный материал.

**Вермильон – vermillon**

Киноварь, алая краска из киновари.

**Вернисаж – vernissage** (лакировка)

День открытия художественной выставки. В первоначальном значении –день покрытия картин лаком накануне выставки.

**Вéрно – véritié**

Истина, правда.

Из народной мудрости: «Как кому верят, так тому и мерят», «Кто легко верит, легко и пропадает», «Не верь гречихе на цвету, а верь в закрому», «Не верь малому да лукавому», «Не верь тишине морской», «Не верь чужим речам, верь своим очам».

**Верньер - vernier**

Механическое устройство, позволяющее осуществлять точную настройку измерительных приборов и аппаратуры. Название по имени изобретателя, французского учёного Vernier (1580-1637).

**Версальцы –** от Versal

Руководители и сторонники контрреволюционного французского правительства, бежавшего 18 марта 1871 г. из революционного Парижа в Версаль. При подавлении Парижской Коммуны проводило политику террора против восставших. В переносном смысле версальцами стали называть контрреволюционеров, сотрудничающих с национальным врагом.

**Версификация – versification**

Стихосложение или версифика́ция от лат.*versus* «стих» + *facio* «делаю») — искусство выражать свои мысли в стихотворной форме; система организации поэтического мышления, в основе которого содержится закономерное повторение определённых языковых элементов, складывающихся на основе культурно-исторической традиции национального языка.

**Версия – version**

Перевод. Одно из объяснений какого-либо факта, обстоятельства.

**Вертикальный – vertical**

Прямостоящий в противоположность горизонтальному. Вертикальные углы – пара углов, образуемые при пересечении двух прямых так, что стороны одного угла являются продолжением сторон другого. В СССР создана и применяется с 1970 г. серия геофизических одноступенчатых ракет «Вертикаль». Впервые как киноактёр В. Высоцкий состоялся в кинофильме «Вертикаль».

Б.Н. Алмазов:

Все желают вертикально
Мой народ разгородить,
Я хочу горизонтально –
Кто мне может запретить?

**Вест – oust**

Запад.

А.П. Чехов: «Но вот, наконец, когда солнце начало спускаться к западу, степь, холмы и воздух не выдержали гнёта и, истощивши терпение, измучившись, попытались сбросить с себя иго».

**Вестибюль – vestibule**

Большое помещение перед входом в главную внутреннюю часть здания. И.А. Бунин: «Высокие стеклянные двери крыльца тоже настежь открыты. За дверями – полутёмный вестибюль».

**Вестон – vesion**

Пиджак. В XVIII в. укороченная одежда без рукавов полуприлегающей формы. В первой половине XIX в. – часть охотничьего костюма.

**Ветер – vent**

Движение воздуха относительно земной поверхности, вызванное неравномерным распределением атмосферного давления и направленного от высокого давления к низкому.

Из народной мудрости: «В поле за ветром не угонишься», «Ветрами ветра не смеряешь», «Против ветру не надуешься», «С ветром не спорят», «Гуляй по ветру».

А.С. Пушкин:

Ветер, ветер, ты могуч,
Ты гоняешь стаи туч,
Ты волнуешь сине море,
Всюду веешь на просторе.

**Ветеран – vétéran**

Солдат, отслуживший свой срок в армии. В Древнем Риме ветераны наделялись землёй, пользовались привилегиями. В Советском Союзе были ветераны войны и ветераны труда, пользовавшиеся почётом и уважением, награждались правительственными наградами. В Российской Федерации звание ветерана труда на федеральном уровне упразднено.

Из песни советских времён:

Не стареют душой ветераны,
Ветераны Второй Мировой.

**Ветеринар- vétérenaire**

Врач, лечащий животных. Ветеринария – предупреждение и лечение болезней животных. Ветеринарная география изучает закономерности возникновения и распространения болезней животных. Изучением и разработкой мер по предупреждению и ликвидации болезней животных занимается ветеринарная санитария. Лечение животных и ветеринарно-профилактические мероприятия проводятся на ветеринарных станциях. Пищевую пригодность продуктов животноводства определяет ветеринарно-санитарная экспертиза. НИИ ветеринарной санитарии основан в 1955 г.

**Вето – veto**

Запрещение, излагаемое одним органом государственной власти на решение другого государственного органа. Предусмотренный Уставом ООН принцип согласия постоянных членов Совета Безопасности при принятии решений; решение не принимается, если хоть один из членов Совета Безопасности наложит вето. По конституциям ряда стран правом вето обладает президент или высший орган законодательной власти. В Государственной думе Российской Федерации ни одна из оппозиционных партий не обладает правом вето.

**Виадук – viaduct**



Мост через долину, ущелье, дорогу или железнодорожные пути. Виадуки как правило, имеют значительную протяжённость и высокие опорные элементы; они строятся там, где устроить насыпь экономически или технически нецелесообразно. В отличие от эстакады, для виадука характерно постепенное возрастание высоты опор и разная длина пролётов. Строительство виадуков на важных транспортных коммуникациях практиковалось со времён Древнего Рима.

**Вибрация – vibration**

Вибрирование, звучание. Механические колебания в механизмах, конструкциях и др. технике. В строительстве для уплотнения дорожных покрытий, формирования железобетонных изделий, в машинах пищевой промышленности и др. отраслях применяются вибрационные машины. Например, отбойный молоток в угледобывающей промышленности.

**Вибрион – vibrion**

Бактерия в виде короткой спирально извивающейся палочки или запятой. Возбудитель холеры – холерный вибрион.

**Вибрировать – vibrer**

Дрожать, звучать.

**Вибрирующий – vibrant**

Дрожащий.

**Виват - vivat**

Приветствие. В.И. Даль: «Виват лат. да здравствует, здравствуй, многая лета; будь здоров, живи, во здравье, на твое здравие (пью): исполать, ура».

И.И. Лажечников: «… он мог слышать, как провожали его виваты иностранцев и благословения русских».

**Вигонь – vigogne**

Жвачное животное из рода лам, величиной с овцу; водится в Южной Америке. Шерсть этого животного. Пряжа из смеси шерстяных очёсов и хлопка или хлопчатобумажных отбросов (угаров).

**Виза – visa**

Официальная отметка в паспорте о разрешение на въезд в данное государство и пребывание в нём. Подпись на документе, удостоверяющая его подлинность. Получить визу – получить разрешение на въезд в государство, посольство которого выдаёт визу. Завизировать документ – подписать его и тем самым дать ход к его делопроизводству.

**Визави – vis-à-vis**

Лицом к лицу, напротив друг друга. В.И. Даль: «Визави об. несклон. франц. пара, дружка, противень в танцах. | стар. четвероместная повозка, где сидят супротив друг друга».

Л.Н. Толстой: «Визави не могли ни на минуту обратить на себя внимание и даже не старались об этом».

М.Ю. Лермонтов «Грушницкий целый вечер преследовал княжну, танцевал или с нею, или vis-à-vis; он пожирал её глазами».

**Визир – visée**



Прицеливание, намерение, намеченная цель. Прибор, определяющий точку на местности. В.И. Даль: «Визир м. прицел, мишень, зорок, наводка; визирок, сошка, колышек, по которому проходят место напрогляд (нивелируют). визировать, целить, наводить, направлять по зорку | визировать вид, паспорт, прописать, предъявить для прописки; пометить, что был явлен. | визирь (уэзир), главнокомандующий».

**Визировать – viser**

Удостоверять, заверить подписью.

**Визит – visite**

Посещение; нанести визит – побывать в гостях, на приёме, посетить кого-либо. В.И. Даль: «Визит м. франц. посещение, проведка, наведка; утреннее навещение знакомых, без надобности, лишь по обычаю. Посещение врачом больного… Визитчик – бездельный утренний посетитель. Визитация – наезд для осмотра чего, по службе, обязанности; поверка, обзор на месте; урочный обход врачом своей палаты. Визитатор – инспектор, ревизор, поверщик, осмотрщик. Визионер – духовидец, кто видит видения». Слово «визитка» имеет два значения: 1 – одежда для визитов и 2 – карточка с указанием имени визитёра.

И.А. Бунин: «Рядом с Авиловой сидел старый морщинистый господин … в чёрной визитке; … борты визитки были у него обшиты чёрной тесьмой, что мне всегда очень нравилось, вызывало зависть и мечту о такой визитке».

**Визитёр – visiteur**

Посетитель. Тот, кто приходит с визитом.

Светлана Платицина:

С неба солнца струится шёлк...
Пол блестит, будто кем натёрт...

К нам из сада сквозняк зашёл –
Невзыскательный визитёр.

**Визитная карточка**

Карточка, обычно на плотной бумаге, небольшого размера с указанием фамилии владельца, его должности и места работы.

А.И. Куприн: «Самая большая неприятность, какую он может причинить, - это стянуть из вашей гостиницы чью-нибудь визитную карточку с фамилией «погромче», чтобы потом написать на ней лестную рекомендацию о самом себе, как об очень достойной, но временно впавшей в нужду личности».

**Виконт – viconte**

Дворянский титул, между бароном и графом (во Франции и Англии).

Александр Дюма: «Между тем виконт, явившийся причиной всех этих явлений, шёл следом за дворецким».

Светлана Зарницева:

Тихонько луч солнца обнял горизонт
Течет беспокойно река
Идет черновласый и гордый виконт
Заглядываясь в облака.
Он держит поводья гнедого коня
Устал тот от долгой погони
Сегодня не душат его стремена
Королю сообщат об угоне.

Источник: https://poembook.ru/poem/1765617-vikont

**Виктория – victorie**

Победа. В римской мифологии Виктория – богиня победы (в греческой – Нике). Одним из крупнейших в мире является водопад Виктория на р. Замбези в Южной Африке. На территории Уганды, Танзании и Кении располагается второе в мире по величине пресное озеро Виктория. В Канаде есть город Виктория. В Канадском Арктическом архипелаге находится остров Виктория. Столицей государства Сейшельские острова является Виктория. В Австралии есть штат Виктория. Родом из Южной Америки происходит цветок Виктория из рода многолетних водных растений семейства кувшинковых. Слово *виктория* в значении *победа* часто употреблял Пётр I. Виктория – одно из женских имён в русском ономастиконе.

Твое имя, как песня, Виктория,
Полно нежности и доброты,
Из уст будто бы льется мелодия,
Превращая в сказку мечты.

https://www.sunhome.ru/poetry/viktorii

**Вилла – villa**

Дача. Загородный дом с садом или парком.

А.И. Куприн: «А там потянулись среди густой зелени садов и парков между зигзагами белой дороги – белые дачи, богатые виллы».

**Винегре́т – vinaigre** (уксус)

Изначально французский соус из прованского масла, уксуса и соли. В России – салат на основе свёклы, картофеля и солёных огурцов, заправленный растительным маслом, стал популярной и быстро приготавливаемой закуской. В.И. Даль: «Винегрет франц. окрошка, но без квасу, а с приправою уксуса, горчицы и пр., холодное, смесь всячины».

**Вино – vin**

Алкогольный напиток, полученный спиртовым брожением виноградного или плодово-ягодного сока. Vin de table – столовое вино. В.И. Даль: «Вино ср. растительная жидкость, перешедшая третью ступень брожения (1 – квасное, 2 – сахарное, 3 – винное, 4 – гнилое) и получившее от этого пьяное свойство. Вино хлебное – водка, горячее вино,

зелено́ вино, перегоняемое в кубе из заквашенного хлебного затора и при безводной чистоте своей называемое алкоголем, ́извинью, спиртом. Вино виноградное – попросту ренское, или белое и красное, сок, выжатый из плода винограда, приведённый в винное брожение, отстоянный и нередко ещё приправленный разными снадобьями».

Из народной мудрости: «Меняй хлеб на вино, веселей проживёшь»; «Пей вино, да не брагу, люби девку, а не бабу»; «Вино на счастие дано»; «С зелена вина и жизнь полна»; «В силе правда, в вине – истина»; «С вином подружиться – богу не молиться», «Вино с разумом не тянет», «Вино уму е товарищ», «С вином поводишься, нагишом находишься», «Вино веселит, да от вина же и голова болит».

А.А. Блок:

Глухие тайны мне поручены,
Мне чьё-то солнце вручено,
И все души моей излучины
Пронзило терпкое вино.

**Виноград –** vigne.



Плодовая культура; род лиан семейства виноградных. Единственное растение, которое изучает целая наука – Ампелография. Имеется несколько сортов винограда: столовые, универсальные, семенные, бессеменные, винные.

И.А. Кусков:

И раз, добравшися до гроздей винограда,
Ты стала жать в вино янтарный виноград.

**Виноградарь – vigneron**

Садовод, выращивающий виноград.

**Виноградник – vignoble**

Виноградное поле.

И.А. Бунин:

И Бимагут, виноградник,
Что зелёною гирляндой,
Разливая сладкий запах,
По ольховым сучьям вьётся.

**Виноградный куст – vigne**

Виноградная лоза, виноградник.

**Виньетка – vignette**

Украшение в книге или рукописи в виде небольшого рисунка или орнамента в начале или конце текста. В.И. Даль: «Виньетка ж. франц. картиночка, украшеньеце в книге, заставка. | ярлычок на товаре, сделанный картиночкою».

И.А. Бунин: «Как восхитительны были их романтические виньетки».

**Вираж – virage**

Поворот или полный разворот. В авиации – фигура высшего пилотажа. В фотографии – реактив для вирирования, превращения чёрно-белых изображений в цветные многохромные.

**Виремент – virement**

Банковская операция, перенесение суммы текущего счёта одного лица на текущий счёт другого.

**Вирировать – virer**

Обрабатывать позитив виражём при изготовлении фотографии с помощью фотореактивов.

**Вирус – virus**

Неклеточная форма жизни, состоящая из нуклеиновой кислоты и белковой оболочки. Вызывает заболевания человека и животных. В переносном смысле – вообще вредное существо, разлагающее общество. В 2020 году весь мир охватил коронавирус.

Весна наступила, мы так ее ждали,
Что с ней придет вирус, конечно, не знали.
Наслаждаться теплом солнца хотели,
Ждали, что скоро отступят метели.
Но тут как гром среди неба ясного –
Не будет настроения прекрасного.
Коронавирус с весной к нам пробрался,
Над мечтами нашими посмеялся.
Не будем плакать и горевать,
На карантине продолжим мечтать.
Весне скажем: «Здравствуй!», в окошко помашем.
Не так этот вирус, наверное, страшен.
Время пройдет, наступит лето прекрасное,
Выглянет солнышко теплое, ясное.
Все, кто болеет, конечно поправятся
И по домам своим тут же отправятся.
Как бы не было нам тяжело,
После тьмы наступает светло.
https://prazdnik-dlya-vseh.ru/koronavirus/stihi-pro-koronavirus.html

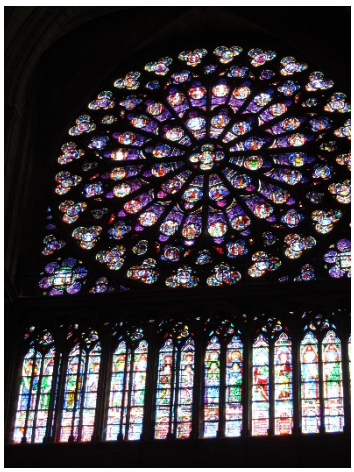
**Вискоза – viscose**

Высоковязкий раствор продукта взаимодействия щёлочной целлюлозы с ксантогенатом целлюлозы в разбавленном водном растворе едкого натра. Из вискозы вырабатывают вискозное волокно, целлофан.

**Витамин – vitamine**

Зоо- и жирорастворимое органическое соединение, необходимое для нормальной жизнедеятельности организма.

В.Е. Максимов: «Мне ихней рыбы на дух не надоть, витамина, говорят, много, полезная, значит, а мне эта витамина безо всякой пользы».



**Витраж – vitrage**

Цветные стёкла в окнах, дверях, ширмах. Картина или орнаментальная композиция из стекла. Своими витражами славятся храмы Парижа.

Чуть колышется свет за стеклом витража,
Став кому-то забавой, игрушкой, утехой.
Под цветной оболочкой мерцает душа,
Содрогаясь от боли и горького смеха.
Спотыкаясь о тени спешащих людей,
Потихоньку бредет эта чуждая нежность.
Виртуозность ночей, переливчивость дней
Может, вдруг, уничтожить прощанья небрежность.
https://www.sunhome.ru/poetry/vitrazhi

*Витраж в интерьере собора Парижской Богоматери (2011)*

**Витри́на - vitrine**

Застеклённый или открытый прилавок или стенд с образцами торговой продукции. В музейных витринах (напольных, настенных, вертикальных, горизонтальных) экспонируются музейные предметы. Оконное стекло – vitre. В.И. Даль: «Витрина ж. франц. стеклянное хранилище



разного вида, для выставки на вид и сбережения разных предметов; по-русски: под стеклом; можно перевести: склянища, стеклище, стеклянка, стекольница, стекольник, стекольня; в лавках, это веко, вечко».

*Экспонаты в витрине экспозиции Каргопольского музея (2018)*

И.А. Бунин: «Ганский однажды рассказывал, как он, ещё юношей, был в Зальцбурге в доме Моцарта и видел его старинные, узенькие клавикорды, а рядом – стеклянную витрину, где лежал его череп».

А.А. Блок:

Зажгутся нити фонарей,
Блеснут витрины и тротуары.
В мерцаньи тусклых площадей
Потянутся рядами пары.

**Вице – vice**

Вместо, взамен. Порок, недостаток, изъян; заместитель или помощник. В.И. Даль: «Вице лат. частица, ставимая перед званием, саном, должностью, означая зауряд, товарища, главного помощника, наместника. Вице-король – правитель за короля; вице губернатор – старший по губернаторе и заменяющий его».

**Вице-президент – vice-président**

Заместитель председателя.

**Водевúль - vaudeville**

Вид комедийного музыкального представления с песнями-куплетами весёлого содержания, романсами и танцами. Возник во Франции в начале XIX в. и получил быстрое распространение по всей Европе, в т.ч. и в России. Одним из популярных был водевиль «Лев Гурыч Синичкин». Частым вступлением к представлению была песенка «Ах, водевиль, водевиль». В дореволюционной России водевили были популярны и особенно в провинциальных театрах. В советское время более популярной стала оперетта. В.И. Даль: «Водевиль м. франц. драматическое зрелище с песнями, пением, а опера и оперетка вся положена на музыку. водевильный, относящийся к водевилю водевилист м. сочиняющий водевили. да, водевиль есть вещь, а прочее все гиль».

Б.Н. Алмазов:

Дам обед прощальный и в Париж уеду.
Изучу там нравы в модном водевиле,
Натолкаюсь вдоволь в скромном баль-мобиле.

**Вокабула – vocable**

Слово.

**Вокал – vocal**

Голосовой, вокальный.

**Вокальный – vocal**

Исполняющий голосом, относящийся к пению.

**Вокализ – vocalise**

Гласный звук, звучный. Упражнение, этюд для пения на одних гласных звуках без текста; музыкальный концерт, пьеса для такого исполнения.

**Вокрях – au cri**

Выражение в карточной игре. В.И. Даль: «Вокрях нареч. шуточн. в картежной игре, au cri, франц. кто вправе заявлять, хвалиться картами».

**Волан - volant**

Мяч с оперением для игры в бадминтон. Отделка для женского платья, юбки, блузки. И.С. Тургенев: «… снявши перчатки, показывала, … как и где носятся воланы, рюши, кружева».

Когда ударами ракетки
Волан бросают через сетку
Соперники из двух сторон,

Все знают, это...(бадминтон)

https://www.sunhome.ru/poetry/volan

**Волейбол – volleu-ball**



Надувной кожаный с резиновой камерой мяч. Командная игра с перебрасыванием мяча через сетку.

Ю. Визбор:

А помнишь, друг, команду с нашего двора,
Послевоенный – над верёвкой – волейбол,
Пока для секции нам сетку не украл
Четвёртый номер – Коля Зять, известный вор.

**Волонтёр – volontaire**

Доброволец. Человек, добровольно поступивший на военную службу. В.И. Даль: «Волонтер м. франц. повольщина, доброволец, вольнослужащий; причисленный на своем иждивении и по своей воле, в военное время, к войску, но не вступивший в службу. волонтерный, относящийся до волонтеров, из них набранный. вольноопределяющийся и охотник получили у нас ино».

Территория России и длинна и широка,
Да и численность в стране, скажу, довольно велика.
И вот среди российских граждан молодежь такая есть,
Волонтерами зовут их, и талантов в них не счесть.

https://www.art-talant.org/publikacii/16598-stihi-o-dobrovolycah-i-volonterah

**Вольера – volière**

Площадка, огороженная металлической сеткой для содержания зверей (преимущественно пушных) и птиц.



В одном вольере тигр с козлом –
Ну очень странные ребята!
Зря ждёт тигрица за углом,
Что будут от козла тигрята!

https://www.sunhome.ru/poetry/voljer

**Вольт – volte** (поворот)

Плавный круговой поворот лошади при езде. Подтасовка в азартной игре, передёргивание карт. Уклонение от удара противника при фехтовании.

**Вольтеровское кресло**



Кресло с высокими спинками с проёмами сбоку. Французский писатель и философ Вольтер (1694 – 1778) сконструировал для себя особое кресло. Кресло было на колесиках, благодаря чему легко передвигалось. Справа была приделана доска, которая легко вращалась и на ней Вольтер писал. Слева к креслу был приделан ящик, в котором хранились письменные принадлежности. Это кресло было очень удобным для работы и его и стали именовать креслом Вольтера. Само кресло Вольтера можно увидеть в Музее истории Парижа Карнавале (Hôtel Carnavalet). Если приглядеться к нему, то Вы увидите, что никакое оно не глубокое, да и спинка у него не высокая. По размеру оно как раз очень небольшое.

И.С. Тургенев: «Марья Дмитриевна сидела одна у себя в кабинете на вольтеровском кресле и нюхала одеколон».

**Вольтерьянец**

Последователь Вольтера. В России ассоциировался с понятием *вольнодумец.*

И.С. Тургенев: «…ты просто жалкий, отсталый вольтерьянец – вот ты кто».

**Вольтижёр – voltigeur**

Гимнаст, прыгун на скачущей лошади; ловкий наездник - эквилибрист. В.И. Даль: «Вольтижировать франц. упражняться в различных телесных движениях, в беге, прыжках лазании и пр. волтижированье ср. волтижировка ж. упражнение это, часть гимнастики: ломанье, прыжки, перекидка, прыганье с земли на лошадь и пр. волтижер м. волтижерка ж. занимающийся этим делом».

**Вольтижировка –** упражнения в прыжках на лошадь и с лошади на ходу; гимнастические упражнения на скачущей лошади.

**Волюм - volume**

Отдельный том какого-либо издания. В настоящее время это слово вышло из употребления в русском языке. В.И. Даль: «Волюм франц. том, часть, книга, в этом знач. употреб. и переплет, т. е. отдельная книга. в книжнице его тысяча переплетов».

**Волюметр – volume** (объём) + греч. **metreo** (измеряю)

Прибор для определения объёма пористых тел, а также объёма сосудов.

**Волюмконтроль – volume**

Регулятор громкости звука в радиоприёмниках и звукоустановках.

**Волюмометрия – volume** (объём) + греч. **metreo** (измеряю).

Измерение объёма.

**Воля – voluoir**

Способность к выбору деятельности. Свобода бытия. Простор. Закрепощённый русский народ всегда стремился к воле, свободе действий, хотел быть свободным, как вольный ветер. Крепостные крестьяне выкупались на волю. В классовой борьбе крестьяне выдвигали требование земли и воли. Широко известна в России революционная организация «Земля и воля», на смену которой пришли «Народная воля» и «Чёрный передел». Антиподом воли является неволя, т.е. рабство.

Из народной мудрости: «Бог даст волю, забудешь и неволю», «Воля неволю учит», «Воля велика, да тюрьма крепка», «Воля заведёт в неволю», «Воля портит, а неволя учит», «И на волю приходит неволя», «Своя воля – клад, да черти её стерегут», «Хороша воля с умом да с деньгами».

И.А. Бунин: «И оказался этот человек действительно несчастным человеком, только совсем особого рода, то есть не просто несчастным, а создавшим своё несчастье своей собственной волей».

**Вор – voleur**

Первоначально в России ворами называли разбойников и преступников, в т.ч. политических. Например, вор Стенька Разин. Затем ворами стали называть уголовников, совершающих различные кражи. В уголовном мире существует понятие вора в законе, которым объявляли в воровской среде общепризнанного авторитета.

Из народной мудрости: «Без забора, без запора не уйдёшь от вора», «В пустую хоромину вор не подламывается», «Вор беду избудет – снова воровать будет», «Вор да мор до веку не переведутся», «Вору и слава воровская», «Вору воровское, а доброму – доброе», «Каков вор, таков ему и почёт», «На воре шапка горит», «Не тот вор, что хорошо крадёт, а тот, кто концы хорошо хоронит», «Рука руку моет, вор вора кроет», «Что ворам с рук сходит, за то воришек бьют».

**Вояж – voyage**

Путешествие. Деловая поездка коммивояжёра.

А.И. Куприн: «На первый вояж я думаю взять с собой жену».

Посетила я в Париже магазинчик Фрагонар.
В супермаркетах Берлина тоже классный был товар.
После этих путешествий не поднимешь мой багаж.
В общем, было интересно. Я люблю ТурТрансВояж

https://www.sunhome.ru/poetry/voyazh

**Вояжёр – voyageur**

Пассажир, путешественник.

На столике ночном лежит записка:
"Прощай, любовь, я ухожу навек,
моя затейница, красуля-киска,
конфетка, королева дискотек".
Заплакала от счастья и от горя.
Меня он любит!
(Если он не врёт).
И мысль пришла ко мне о вояжёре…
Эх, как же мне, дурашке, не везёт…

Источник: https://poembook.ru/poem/2422983-voyazhyor

**Вояжировать – voyager**

Путешествовать, странствовать. В.И. Даль: «Вояжировать франц. странствовать, странничать, путешествовать, разъезжать, путничать, ехать в путь, в дорогу, ездить, пуститься в поездку быть в разъездах, колесить, прокатиться. вояж, путь, путешествие, путничанье, путина, перепутье, подорожье, дорога; езда, странст.».

**Вуаль - voile**



Деталь дамской шляпы или украшение причёски из полупрозрачной ткани, кружев, сетки. Лёгкая, прозрачная хлопчатобумажная ткань полотняного переплетения; редкая сетка из тонкой хлопчатобумажной пряжи, вискозных или капроновых нитей. В.И. Даль: «Вуаль ж. франц. личное покрывало, фата, покров, южн. Намитка». И.С. Тургенев: «Варвара Павловна… надела простую соломенную шляпу с чёрным вуалем».

И.А. Бунин:
Всё снится: дочь есть у меня,
И вот я, с нежностью, с тоской,
Дождался радостного дня,
Когда её к венцу убрали,
И сам неловкою рукой,
Поправил глаз её вуали.

**Вулкан – volcan**

Геологическое образование, возникающее над каналами и трещинами в земной коре, по которым на земную поверхность извергается раскалённая лава, пепел, горячие газы, пары воды и обломки горных пород. Существуют потухшие и действующие вулканы. Среди известных вулканов Авача, Везувий, Этна. В римской мифологии Вулкан – бог огня, покровитель кузнечного ремесла, соответствует греческому Гефесту.



В.Е. Максимов: «Над межостровными проливами клубился ватный туман, поверх которого плыли, как бы повиснув в воздухе, плоско срезанные конусы низкорослых вулканов».

**Вулканический – volcanique**

Всё, что связано с извержением вулкана. Вулканический пепел, вулканическое извержение, порода вулканического происхождения и т.д.

**Вульгаризация – vulgarisation**

Грубое упрощение какого-либо понятия, ведущее к искажению смысла; опошление.

**Вульгарность – vulgarite**

Пошлость.

**Вульгарный – vulgare**

Обыкновенный, заурядный; пошлый. Вульгарный материализм – философское течение, крайне упрощавшее психические и мыслительные процессы. Вульгарный социологизм – обозначение упрощённого, прямолинейного истолкования форм общественного сознания.

А.И. Куприн: «Приехал также и актёр Эгмонт-Лаврецкий, бритый, высокий, похожий на придворного лакея своим вульгарным и нагло-презрительным лицом».

**Вы – vous**

Вы говорите по-французски – parlez-vous français

**Выпаривание – vaporisation**

Испарение.

**Выпендриваться –** от **dépeindre** (описывать, изображать)

Выделяться среди других показным нарядом или кичливым характером. Отсюда – выпендрёшь – кичливость, зазнайство, высокомерие, похвальба.

# Г

**Габардин – gabardine**

Высококачественная шерстяная ткань для пошива пальто и костюмов.

Михаил Дынкин:

И стоишь один,
затянут в ветра синий **габардин**,
наполовину призрак, оттого и
матросы на асфальтовой косе
тебя не замечают в полосе
прибоя дней…

**Габарит – gabarit**

Предельные внешние очертания (размеры) предметов (машин, мостов, зданий, вагонов и т.д.); габарит железнодорожных строений – очертания свободного пространства для беспрепятственного прохождения поездов.

**Габион – gabion**

Ящик из проволочной сетки, заполненный галькой или камнем; применяется при сооружении плотин, укрепления берегов рек, защиты опор мостов. В.И. Даль: «Габион м. воен. франц. тур, плетенка, корзина без дна, насыпаемая землей или иным чем, для прикрытия людей от пуль».

**Гавот – gavotte**

Старинный французский танец двухдольного умеренного движения. В.И. Даль: «Гавот м. франц. вышедшая из употребления пляска».

Гавот «первоначально развился как быстрый народный танец-цепочка в южных и центральных районах Франции, а также в Бретани. Возможно, имеет кельтское происхождение. В XVII веке был введён Жаном-Батистом Люлли в репертуар придворной и салонной музыки и стал часто встречаться в качестве составной части сюиты, следуя, как правило, за сарабандой. Страны распространения — европейские и южно-американские. Позднейшие композиторы использовали гавот скорее в качестве стилизации; известен, в частности, гавот из оперы Жюля Массне «Манон Леско». В русской музыке форма гавота использовалась Чайковским, Глазуновым и особенно Прокофьевым в симфонической, фортепианной музыке, балетах».

(https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%93%D0%B0%D0%B2%D0%BE%D1%82)

**Газ – gaze**

Агрегатное состояние вещества, в котором частицы свободно движутся, равномерно заполняя в отсутствии внешних полей весь объём. Природный горючий газ – смесь углеводородов метанового ряда и не углеводородных компонентов, встречающиеся в осадочном чехле земной коры в виде свободных скоплений в растворённом, рассеянном и твёрдом состоянии. Тонкая до прозрачности, лёгкая шёлковая или хлопковая ткань. Из неё изготавливали дамские шарфы, банты, платки или употребляли для отделки шляп. По В.И. Далю «газ – самая лёгкая, реденькая шёлковая ткань для женских уборов; позумент, галун; золотая, серебряная или мишурная тесьма, особенно с городками по кромке».

**Газель – gazelle**



Животное из группы антилоп; отличается быстротой бега и стройностью; водится в Азии и Африке. Газели являются стройными и длинноногими животными. Длина их тела в зависимости от вида составляет от 85 до 170 см, длина хвоста — от 15 до 30 см. Высота в холке насчитывает от 50 до 110 см, вес — от 12 до 85 кг. Шерсть у газелей встречается на верхней части тела и по бокам и окрашена она в оттенки от жёлто-серого до коричневого. Нижняя часть тела, как правило, белого цвета. У многих видов по телу простирается чёрная полоска, сопровождающаяся расположенной сверху светлой полоской.

В РФ «Газелью» назван легковой автомобиль для перевозки малогабаритных грузов или небольшой группы людей.

**Газон – gazon**

Дёрн. Участок земли с искусственно созданным травяным покровом, коротко подстригаемый. Мавританский газон из злаковых трав и красиво цветущих однолетников. В Париже газоны встречаются повсеместно в парках, на бульварах и площадях. В советское время на городских дворовых площадках непременно были надписи: «По газону не ходить». В постсоветское время все газоны во дворах заставлены автомобилями. В.И. Даль «Газон м. франц. мурава, дерн, злачник, луговина; лужок, лужайка».



А.И. Куприн: «Она посидела немного в городском саду, равнодушно глядя на его газоны».

*Уютный газон устроен около зданий библиотеки и банка в городе Каргополе Архангельской области (2002).*

**Гала́ – gala**

Торжественный придворный праздник в XVII-XVIII вв. Современное особо торжественное зрелище: гала-концерт.

**Галант – gakant**

Возлюбленный, поклонник, вежливый человек; маскарадный костюм.

А.Н. Толстой: «… за последнее время вместо грешного и стыдного названия – любовник – нашлось иноземное приличное слово галант»

**Галантерея – galanterie**

Торговое название предметов личного и бытового обихода (галстуки, ленты, пуговицы, кольца, серьги, цепочки и пр.). В.И. Даль: «Галантерейный товар, франц. нарядный, щепетильный: кольца, перстни, серьги, цепочки, запонки и пр. галантерейная вежливость, лакейская. галантерейщик, -щица, работающий вещицы эти или торгующий ими».

**Галанти́н - galantine**

Заливное блюдо в прозрачном желе, приготавливаемое в качестве холодной закуски.

**Галантир –**

Блюдо как холодная закуска. В.И. Даль: «Галантир франц. галантин, студень, холодное, заливное в светлом студне».

«Галантир, или галантин - терпкое желе из настоящего портвейна, которое во французской кухне играет весьма существенную роль. Он применяется для оформления рыбных и мясных блюд, а также блюд из четвероногой и пернатой дичи, для приготовления кремов и заливных. Наиболее вкусный галантир - приготовленный из хорошо проваренного мясного или рыбного бульона без применения желирующих веществ. Эффектно - с применением желатина». (https://www.kulina.ru/articles/68651/).

**Галантность – galanterie**

Обходительность, вежливость, изысканность, обладание манерами хорошего тона.

**Галантный – gallant**

Обходительный, учтивый, любезный.

А.П. Сниткин:

Но был он схвачен вторично и снова опять заподозрен:
Будто бы он не мормон был, а сам Дон Кихот Сервантеса.
Снова его заключили, и снова galant бюргермейстер
Через неделю ему и билет возвратил и свободу.

**Галерея – galerie**

Длинное крытое помещение, в котором одна из продольных стен представляет собой ряд колонн или столбов. Удлинённый зал со сплошным рядом больших окон в одной из продольных стен. Верхний ярус зрительного зала (галёрка). Название многих

художественных музеев, выставочное помещение. Художественная галерея – выставка произведений изобразительного искусства или сама коллекция. В Риме во дворце кардинала Боргезе размещается Галерея Боргезе; в части дворца Спада, где заседает Государственный совет Италии, размещается Галерея Спада.

И.А. Бунин: «… затеняя правую сторону стеклянной галереи, поднималась тёмная вершина каштана».

**Галета – galette**

Лепёшка, сухое печенье.

Александр Кирьянов:

Облака клубятся над вершиной
И поют, как струны, ледники.
Мы не любим ползать по равнинам,
Лезем вверх повыше - дураки.
Скалы наклонились над равниной
Я вишу сосиской на крюке.
Мёрзнут ноги, ломит справа спину,
А галеты спрятаны в мешке.

**Галиматья**

Чепуха, вздор, бессмыслица. В.И. Даль: «Галиматья ж. франц. бестолковщина, чепуха, вздор, бессвязица, бессмыслица, нисенитница. галиматейный, вздорный, пустой. галиматейщик м. -щица ж. пустослов, вздорный болтун, говорящий бессмыслицу. «эку галиматью занес!».

Ф.М. Достоевский: «Что за галиматья, - вскричал князь с беспокойством».

**Галипот – galipot**

Смола (живица), вытекающая из древесины хвойных пород при поранении; идёт на изготовление лаков и просмолку.

**Галлицизм – gallicisme**

Оборот письменной речи на французский манер. В.И. Даль: «Галицизм ж. оборот речи, свойственный французскому языку; напр. я беру свободу писать вам. у него собственный (свой) дом. галомания, пристрастие галомана ко всему французскому».

**Гало́п - galop**

Скачкообразное движение лошади; один из видов аллюра. В.И. Даль: «Галоп м. франц. конский скок, но не во всю прыть; меть, дыбки… Галоп или галопад – особая пляска и музыка для неё. Галопировать, о лошади – бежать вскачь; о человеке – ехать верхом вскачь; плясать галоп». Бальный танец, сопровождающийся быстрыми движениями и скачками; быстрое скачкообразное движение лошади, конский аллюр. Выражение «Галопом по Европам» означает торопливое сбивчивое повествование обо всём с краткими упоминаниями фактов и событий.

А.С. Пушкин:

Шум, хохот, беготня, поклоны,
Галоп, мазурка, вальс… Меж тем,
Между двух тёток у колонны,
Не замечаема никем,
Татьяна смотрит и не видит…

**Галу́н – galon** (борт одежды)

Плотная лента или тесьма из золотой или серебряной преимущественно орнаментированной нити, используемая для отделки форменной одежды. Галун нашивался для различения чинов и званий дворян, на ливреи лакеев, а также использовался для украшения женского народного костюма. В.И. Даль: «Галун м. франц. позумент, газ; золотая, серебряная или мишурная тесьма. галунный, из галуна, или к нему относящийся. галунщик м. -щицаж. галунный мастер или торговец».

М.Ю. Лермонтов:

Играет ветер рукавами
Его чухи, - кругом она
Вся галуном обложена.

**Галяна револьвер - Galiana revolver**

Французская модель шестизарядного револьвера, принятого в качестве огнестрельного оружия на русском флоте с 1870 г.

Г.И. Успенский: «Прохор Порфирыч… работал за Киевской заставой один, приготовляя на продажу револьверы».

**Гамбит – gambit**

Начало шахматной или шашечной партии, в которой жертвуют фигуру или пешку для получения активной позиции и перехода в атаку.

**Ганаши – ganache**

Конская нижняя челюсть. В.И. Даль: «Ганаши ж. мн. франц. нижняя челюсть коня. вырабатывать ганаши мундштуком».

**Гараж – garage**

Крытое помещение для стоянки автотранспорта и мелкого ремонта автомобилей. «Гараж» - один из кинофильмов советской эпохи.

**Гарансин – garansine**

Красильный материал, добывающийся из марены. В настоящее время заменяется синтетическими красителями.

**Гарантировать – garantir**

Обеспечивать ответственность. Гарантом исполнения Конституции Российской Федерации является президент. Конституция гарантирует неприкосновенность личности. Производители промышленной и пищевой продукции обеспечиваю гарантию на свою продукцию в течение установленного ими срока.

**Гарант – garant**

Поручитель. Государство, учреждение или лицо, дающее в чём-либо гарантию.

И ещё я скажу, что поэты –
Света в вашем окошке лучи.
Нет, бывают, конечно, с приветом…
Но об этом народ мой молчит.
Знает он: нет вотще выше пробы,
Золотой чем Поэта талант.
И чтоб вылез народ из трущобы –
Разве в этом Поэт не гарант?

https://fabulae.ru/poems_b.php?id=257333

**Гарантия – garantie**

Ручательство. Предусмотренное законом или договором обязательство, обеспечивающее ответственность за его исполнение. В.И. Даль: «Гарантия ж. франц. ручательство, поручительство, порука, обеспеченье, залог, ответ (с ответом), заверение, заверка, безопаска, обезопаска, безопасенье, страх. гарантировать что, обеспечить, ручаться, заверить, обезопасить, дать залог, поручиться, заручиться; заложиться, взять на свой ст.»

**Га́рда - garde**



Часть эфеса клинкового холодного оружия, служащая для защиты кисти руки от удара оружием противника.

Другие понятия слова гарда, которые приводятся в интернете: «Гарда — защитная скоба на клипоне, защищающая от нажатия на рычаг тормоза при контакте с другим мотоциклом (в кольцевых мотогонках). Гарда или гард — часть эфеса клинкового холодного оружия, защищающая руку от оружия противника. Гарда Шихана (ирл. *An Garda Síochána na hÉireann* [an ˈgaːrd̪ə ˈʃiːxaːn̪ˠə n̪ˠə ˈheːɾʲən̪ˠ]

«миротворческая гвардия Ирландии», «гвардия правопорядка Ирландии») — название ирландской полиции. Гарда — жаргонное (флотское) название одной из разновидностей ручного поршневого насоса. Garda, после ребрендинга 2013 г. GardaWorld Security Corporation — крупная охранная компания со штаб-квартирой в Монреале (Квебек, Канада)».

**Гардемари́н – garde-marine**

Военно-морское звание, установленное на русском флоте в 1716 г. для воспитанников старших рот Морской академии, затем Морского кадетского корпуса при направлении для прохождения флотской практики, после чего гардемаринам присваивался первый офицерский чин. В 1860-1882 гг. звание гардемарина присваивалось выпускникам корпуса. В.И. Даль: «Унтер-офицерский чин, в который производятся морские кадеты, обычно за три года до выпуска».

**Гардероб – de-robe**

Платяной шкаф. В.И. Даль: «Гардероб м. франц. комната, шкаф, место для хранения одежды, платья, гардеробная, одежная, уборная, платейная. | гардероб, каретные сундуки, особ. ваш. | собрание одежи вобще, для обихода, для театра, наряда актеров и пр. гардеробный, одежный, платейный: уборный. гардеробщик, -щица». Ф.М. Достоевский: «Он начал уверять меня, что туда не надо никаких гардеробов, никаких туалетов».

**Гардина – courtina,** от лат. cortina округление

Занавесь на окно. В.И. Даль: «Гардина, гардинка ж. франц. запон, завес, завеса, занавеска, занавесь, полог. гардинный, к занавеске относящийся».

**Гарига – garique**

Сообщества низкорослых вечнозелёных кустарников, полукустарников и многолетних трав на сухих каменистых склонах Средиземноморья.

**Гармония - harmonie**

Соразмерность, слитность различных компонентов объекта в единое органическое целое; существенная характеристика прекрасного; выразительные средства музыки, основанные на объединении тонов и созвучий и на связи созвучий в их последовательном движении.

Ф.М. Достоевский: «… из этих намёков, из всего-то вместе взятого, стала выходить для меня небесная гармония».

**Гарнизон – garnison**

Месторасположение воинских частей в каком-либо пункте или районе. Войска, обороняющие крепость или укреплённое место. Гарнизоном называют также место гарнизонной службы (как поселение). В.И. Даль: «Гарнизон м. войско, назначенное для пребывания в крепости, городе, местечке; охрана, засада, засадна́я сила, крепостная стража, домосидное войско, городовая рать, стража. Команды внутренней стражи, вообще не числящиеся в полевых войсках».

Валерий Шамбаров: «На севере осадили Аррас, и после долгого сопротивления испанский гарнизон сдался».

**Гарнир – garner**

Отделывать, украшать. В русском языке слово гарнир употребляется как дополнение к основному блюду: мясо или рыба с гарниром – с картошкой, капустой, макаронами, рисом и т.д.

**Гарнитур – garniture**

Прибор, комплект, набор предметов сходного назначения и выполненных в едином стиле. Гарнитур мебели, одежды. Гарнитуром называют и всякого рода украшения на предметах: кнопки, застежки, нашивки и пр. Для характеристики рисунка типографской печати употребляется термин гарнитура шрифта. В.И. Даль: «Гарнитура ж. или гарнитур м. франц. прибор, подбор, убор; собрание однородных вещей, для отделки какой-либо одежды; о пуговицах, обшивке, ожерелье. | гарнитур, вместо гродетур, плотная шелковая ткань, гарнитура, гарнировка скрипки, окончательная отделка ее, от глаг. гарниро».

**Гарсон – garson**

Мальчик, подросток, холостяк, официант. И.С. Тургенев: «… mon garson… Какой неугомонный».

А.И. Куприн: «Гарсон, ещё один гренадин с белым!».

**Гарткоут – gartcout**

Речное гребное судно. В.И. Даль: «Гарткоут, горкоут, гардкот м. франц. вооруженное гребное судно на Волге, для охранения сплавов; ныне они упразднены. гардкоутный, к нему относящийся».

**Гасконада – gasconade**

Хвастовство, похвальба; от французской провинции Гасконь, жители которой считались хвастунами.

**Гастроном – gastronome**

Любитель и знаток тонких кушаний. В России продовольственные магазины называются гастрономами.

Владимир Талызин:

Магазин — набор немалый!
Покупатель там бывалый,
Пищевой продукт лишь в нём.
Эта «точка» — гастроном.

**Гастрономия – gastronomie**

Понимание тонкостей поварского искусства. Совокупность пищевых товаров высококачественного приготовления.

**Гарниерит – garnierite**

Никелевый силикат сложного и непостоянного химического состава; руда для извлечения никеля.

**Гашетка – gachette**

Кнопка или рычаг для открытия огня из огнестрельного оружия.

**Гвардейский – de la garde**

Относящийся к гвардии. Боевой, заслуженный, отличившийся в бою, героический. В советское время гвардейскими частями объявлялись те, которые проявили наибольшую храбрость и отвагу. Например, 7-я дивизия под командованием И.Д. Панфилова названа гвардейской за героизм, проявленный в битве за оборону столицы и разгром немецких войск под Москвой. Военнослужащие гвардейских частей назывались гвардейцами.

**Гвардия – garde**

Отборная, привилегированная часть войск. Служить в гвардии было почётным делом. Гвардия составлялась по особому набору. Свою гвардию имел Наполеон Бонапарт; его гвардия вступала в сражение в самый ответственный и решающий момент. В.И. Даль: «Гвардия ж. франц. отборное войско по близости государя, щеголеватее одеваемое и жалуемое преимуществами против армии. У нас лейбгвардия составляет целый корпус и делится на старую и молодую: в первой, обер-офицерские чины двумя степенями, а в последней, одною выше или старше».

А.А. Блок:

Как пошли наши ребята
В красной гвардии служить –
В красной гвардии служить –
Буйну голову сложить!

**Гегемония – hégémonie**

Руководство, первенствующее положение. Социалистическое строительство в СССР осуществлялось при гегемонии пролетариата, выступавшего в союзе с трудовым крестьянством.

А.И. Куприн: «Передвижники» - это генералы, насильно захватившие гегемонию».

**Гёзы – gueux** (нищие)

Прозвище нидерландских дворян, боровшихся против тирании Филиппа II Испанского во время Нидерландской буржуазной революции XVI в.; стало боевым именем всех участников этой революции

**Гектар – hectare**

Единица площади в метрической системе мер с обозначением: га. 1 га – 10000 кв. м.

**Генезис – genèse**

Происхождение, возникновение.

**Генерал - général**



Высший офицерский чин. В дореволюционной России были чины: генерал-адмирал (высший военно-морской чин 1 класса Табели о рангах), генерал-аншеф (военный чин 2 класса), Генерал-лейтенант (военный чин 3 класса), генерал- майор (военный чин 4 класса), генерал от инфантерии, (пехоты), кавалерии, артиллерии (военный чин 2 класса), генерал-поручик (военный чин 3 класса), генералиссимус (высшее почётное воинское звание), генерал-фельдмаршал (высший после генералиссимуса военный чин 1 класса), генерал-фельдцейхмейстер (высшее должностное лицо в артиллерии), генерал-губернатор (военно-административный начальник края), генерал-полицеймейстер (начальник полиции, затем также военной разведки и контрразведки). В.И. Даль: «Генерал м. военный чин четвертого класса и выше, начиная от генерал-майора; собств. полный генерал, от инфантерии, от кавалерии, инженер-генерал и пр. что некогда генерал-аншеф. кабы не кабы, да не но, так был бы генералом давно. либо в генералы, либо в капралы».

Г.И. Успенский: «… получает за обедней порфиру наравне с генералами и заслуженными людьми».

Л.Н. Толстой: «В этом деле в первый раз взяты трофеи: знамя, орудия и два неприятельские генерала».

Н.А. Некрасов:

Подивился сам из Питера
Генерал на парня этого,
Как в рекрутское присутствие
Привели его раздетого.

**Генералиссимус – général**

Главнокомандующий всеми войсками государства; высшее воинское звание в некоторых странах; впервые введено во Франции в 1569 г. В России генералиссимусами были А.С. Шеин (1696), А.Д. Меншиков (1727), А.В. Суворов (1799), И.В. Сталин (1945).

**Генерация – generation**

Зарождение, образование; поколение, потомство.

**Гениальный – genial**

Одарённый, наделённый способностью создания качественно новых, уникальных творений, открытия неизведанных путей творчества и созидания.

**Гений – genie**

Творец, новатор, созидатель, изобретатель, наделённый уникальными способностями. В римской мифологии Гений – божество, дух-покровитель рода, семьи, гражданской общины. В.И. Даль: «Гений м. лат. незримый, бесплотный дух, добрый или злой; дух-покровитель человека, добрый и злой. | самобытный, творческий дар в человеке; высший

творческий ум; созидательная способность; высокий природный дар, дарования; самобытность изобретательного ума. | человек этих свойств».

Л.И. Пальмин:

Пускай идёт и гений и наука
Своим путём,
Пускай от их торжественного звука
Встаёт содом.

**География – géographie**

Наука, изучающая географическую оболочку Земли, её структуру и динамику, взаимодействие и распределение в пространстве её отдельных составных частей. География ветеринарная, география военная, география животных, медицинская география, география населения, география промышленности, география растений, география сельского хозяйства, социальная география, социально-экономическая география, география транспорта, физическая география, экономическая география. Институт географии (ныне РАН) основан в 1918 г. в Петрограде, с 1934 г. находится в Москве. Тихоокеанский институт географии АН СССР (ныне РАН) основан в 1970 г. во Владивостоке. В 1845 г. создано Русское географическое общество.

А.И. Куприн: «Между стрелками не в редкость субъекты, изучившие Россию не хуже любого учителя географии».

Н.С. Курочкин:

С географией немало
Он трущоб ночных знаком
И в истории… скандала
Всеми признан знатоком.

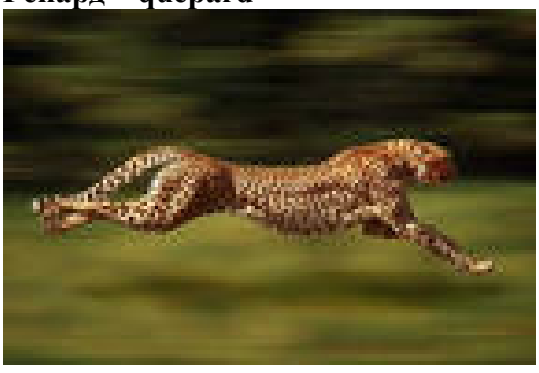
**Геология – géologie**

Комплекс наук о составе, строении и истории развития земной коры и Земли; включающий стратиграфию, тектонику, геодинамику, минералогию, петрографию и др. в 1957 г. в Новосибирске основан Институт геологии и геофизики АН СССР (ныне РАН). В 1967 г. в Ленинграде основан Институт геологии и геохронологии докембрия АН СССР (ныне РАН). В 1958 г. основан Институт геологии и разработки горючих ископаемых на базе Института нефти АН СССР. В 1930 г. в Ленинграде основан Институт геологии рудных месторождений, петрографии, минералогии и геохимии АН СССР, с 1956тг. в Москве под этим названием. Геологический институт РАН ведёт своё начало с 1930 г., когда в Ленинграде был основан Институт геологических наук АН СССР на базе Минералогического кабинета Кунсткамеры. В 1931 г. на базе Геологического комитета основан Всероссийский геологический институт им. А.П. Карпинского.

**Геометрия – géométrie**

Раздел математики, изучающий пространственные отношения и формы тел. К геометрии относятся понятия: геометрическая абстракция, геометрическая акустика, геометрическая изомерия, геометрическая оптика, геометрическая прогрессия, геометрически неизменяемая система, геометрические построения, геометрический стиль в искусстве, геометрический фактор, геометрическое нивелирование, геометрическое преобразование, геометризация месторождения и др.

**Гепард – guépard**



Хищное млекопитающее семейства кошачьих; водится в Азии, Африке и Туркмении.

Ж. Синючкова:

Этот зверь быстрее ветра
И могу заверить вас,

Что сто двадцать километров
Развивает скорость в час!
Избежать пытаясь плена,
Он почти неуловим
И коварен, как гиена.
Очень плохи шутки с ним.
У него прямые ноги,
Словно у борзого пса,
Но причислен он в итоге
Всё же к кошкам. Чудеса!
Этот зверь немногочислен,
В книгу Красную зачислен.

Очень схож с ним леопард.

А зовут его гепард.

**Геркулес – hercule**

Силач, богатырь. Латинская форма имени Геракл. Созвездие Северного полушария Геркулес. В 1915 г. известный русский мореплаватель В.А. Русанов пытался пройти Северным морским путём из Баренцева в Берингово море на шхуне «Геркулес». Среди пищевых продуктов есть овсянка под названием «Геркулес». В.И. Даль: «Геркулес м. из греч. боговщины; силач, богатырь силою, могут. | название одного из созвездий северного неба. геркулесовский труд, тяжкий, непосильный, едва одолимый».

**Германский – germanique**

Относящийся к Германии. Германская Демократическая Республика (ГДР), Германская Восточная Африка, Германская Юго-Восточная Африка, германские языки, германский союз и др.

**Герметический – hermetique**

Непроницаемый. Для обеспечения непроницаемости используются герметики – композиции на основе полимеров, наносимые на различные соединения.

**Героизм – héroisme**

Геройство. Отважный подвиг. Мужество, отвага. В 1934 г. в СССР было учреждено почётное звание Героя Советского Союза, в 1938 – Героя Социалистического Труда, упразднённые в 1991 г. В 1927-1938 гг. существовало почётное звание Герой труда, присваиваемое за особые заслуги в области производства, научной деятельности, государственной или общественной службы. Все, имевшие почётные звания Героев пользовались почётом и уважением в обществе и имели различные льготы. В 1992 г. учреждено почётное звание Герой Российской Федерации за заслуги перед государством и народом, связанные с совершением геройского подвига. Знаки Героев: Герой Советского Союза – медаль «Золотая звезда», Герой Социалистического Труда – медаль «Серп и Молот», Герой Российской Федерации – медаль «Золотая звезда». Герои Советского Союза и Герои Социалистического Труда награждались орденами В.И. Ленина. В постсоветское время звание Героя Труда упразднено. Среди Героев Советского Союза есть награждённые дважды, трижды (И.Н. Кожедуб, А.И. Покрышкин) и четырежды (Г.К. Жуков, Л.И. Брежнев).

**Герой – héroïs**

Герой; человек, совершивший отважный поступок. В.И. Даль: «Герой м. героиня ж. ирой, витязь, храбрый воин, доблестный воитель, богатырь, чудо-воин; | доблестный сподвижник вообще, в войне и в мире, самоотверженец. герой повести, главное, первое лицо. геройский, славный, отважный, отчаянно-смелый, доблестный. героический, то же; относящийся к героям».

Л.Н. Толстой: «Я это понимаю, mon cher, c′tst de l′héroïs».

И.А. Бунин:

На житейском бранном поле,

На биваке жизни будь
Не рабом, а будь героем,
Закалившим в битвах грудь.

**Гетера – hétére**

В Древней Греции образованная незамужняя женщина, ведущая свободный независимый образ жизни. В позднейшее время гетерами стали называть женщин, обслуживающих мужчин.

Н.И. Кроль:

Но есть мгновения, - и мнится, не остыл
В прелестной скромнице вакханки прежний пыл;
Вдруг пробуждаются в ней давние порывы,
Веселье прежнее гетеры прихотливой.

**Гетерогенный – hétérogène**

Разнородный. Гетерогенная система – микроскопически неоднородная физико-химическая система.

**Гетры – quetres**

Тёплая одежда для ног, надевается поверх обуви, покрывает ноги от ступни до колен или щиколотки.

**Гибрид – hybride**

Помесь. Организм, полученный в результате скрещивания генетически различных родительских форм. Гибридизация – скрещивание разнородных в наследственном отношении организмов. В результате скрещивания разных сортов, линий, видов и родов растений образуются гибридные семена.

**Гигант – géant**

Великан. Огромный. В греческой мифологии гиганты – чудовищные великаны, рождённые богиней земли Геей из капель крови бога неба Урана. Они восстали против олимпийских богов, но были повержены. В.И. Даль: «Гигант м. гигантка ж. греч. колос, исполин, великан, волот, могут; гигантов, ему принадлежащий; гигантский, к нему относящийся; | огромный, величайший, исполинский».

**Гигантский – gigantesque**

Огромный, масштабный, сверх обычный. Гигантская акула. Гигантский радиотелескоп. Гигантский резонанс.

**Гигиена – hygiéne**

Область медицины, разрабатывающая меры профилактики заболеваний и сохранения здоровья. Разделами гигиены являются коммунальная гигиена, гигиена питания, социальная гигиена, гигиена труда. В 1923 г. в Москве основан Институт гигиены труда и профессиональных заболеваний АМН СССР (ныне РАМН). В.И. Даль: «Гигиена ж. искусство или знание сохранять здоровье, оберегать его от вреда. гигиенический, до гигиены относящийся».

**Гигиенический – hygiénque**

Относящийся к гигиене. Гигиенический бинт, гигиеническая вата, гигиеническая профилактика, гигиенические нормы и т.д.

**Гидроген – hidrogene**

Водород. Гидрогеназы – класс ферментов, катализирующих присоединение водорода к различным соединениям в ходе реакций восстановления.

**Гильотина – guillotine**

Механическое приспособление для казни, с помощью которого у приговорённого к смерти отрубали голову. Изобретена доктором Гильотеном в 1792 г. и применялась в ходе Великой Французской революции. В.И. Даль: «Гильотина ж. французское орудие смертной казни: | пластинка с проемным очком и ножом на пружине, для отрезки хвоста сигар. | шулерское выдвижное очко в карте, при игре в банк».

Н.С. Курочкин:

Ты ль это, Франция, о коей с юных лет
Наслушался я столько разных страхов
(В те дни, когда ещё о жителях планет
Своих словес не изрекал нам Страхов)?
Ты ль предо мною, буйная страна,
С конвентами, народом, гильотиной,
Европы вождь, будивший ото сна
Всё, что кругом баюкалось рутиной.

**Гильошировaние – guillochis**

Гравирование на специальной гильошировой машине рисунка в виде узора из различных комбинаций линий; применяется при изготовлении форм для печатания денежных знаков в целях защиты их от подделки.

**Гимн – hymme**

Торжественная песнь в сопровождении музыки. Известны гимны государственные, революционные, военные, в честь памятных событий. Государственный гимн – торжественная мелодия с прославляющим страну текстом; официальный символ государства наряду с флагом и гербом.

Л.И. Пальмин:

Не нужно ни гимнов, ни слёз мертвецам,
Отдайте им лучший почёт:
Шагайте без страха по мёртвым телам,
Несите их знамя вперёд.

**Гиньоль – guignol**

Главный персонаж французского кукольного театра («театра гиньоль), возникшего в Лионе в XVIII в.

**Гипноз – hypnose**

Внушение. Искусственно вызываемое сноподобное состояние человека и высших животных. Вызывает состояние сна путём внушения гипнотизёр. Нередко гипнотизёры выступают перед публикой, демонстрируя своё мастерство.

**Гипнотизёр – hypnotiseur**

Человек, приводящий в состояние гипноза другого человека.

**Гипнотизировать – hypnotizer**

Приводить в состояние гипноза

**Гипнотизм – hypnotisme**

Совокупность явлений, относящихся к гипнозу.

**Гипотеза – hypothése**

Предположительное суждение о связи явлений. При исследованиях учёный выдвигает гипотезу и затем либо подтверждает её опытным экспериментальным путём, либо опровергает.

**Гипотенуза – hypotenuse**

Сторона прямоугольного треугольника, лежащая против прямого угла.

**Гипс – gypse**

Материал класса сульфатов. Используется в строительстве, скульптуре, медицине. В.И. Даль: «Гипс м. ископаемое: сернокислая известь; пережженная, она рассыпается и, жадно впивая воду, крепнет, стынет или мерзнет с нею весьма быстро; алебастр. в просторечии алебастром зовут ископаемое это в лепном и штукатурном деле, а гипсом, в резном, когда высекают что из целины. гипсовый».

**Гирлянда – quirlande**



Лента или цепь из цветов и зелени; узор, орнамент и прочие сплетения в такой форме. В.И. Даль: «Гирлянда ж. франц. длинный венок, плетеница, вязеница, кутас».

А.П. Чехов: «Другие гуси могли прийти снизу, но эти паслись далеко за рекой, протянувшись по лугу длинной белой гирляндой».

**Глазе́т - glace**

Шёлковая ткань с золотым или серебряным узором, гладкая или с крупным рисунком. В.И. Даль: «Глазет или гласет м. франц. парча с шелковою основой и гладким серебряным или золотым личным утоком. глазетовый, сделанный из глазета».

**Гланда – glande**

Железа. Нёбные миндалины.

**Гласе – glasé**

Тонкая шёлковая блестящая ткань.

**Гласис – glacis**

Земляная пологая в сторону противника насыпь впереди наружного рва укрепления.

**Глиптика – glyptique**

Искусство резьбы по камню.

**Глиссандо –** от **glisser** (скользить)

Приём игры на музыкальных инструментах при лёгком и быстром скольжении пальцем по клавиатуре фортепиано, струнам арфы или смычковых инструментов.

**Глиссер – glisser**



Скользящий. Скользить, кататься на льду, поскользнуться. В русском языке глиссером называют небольшой быстроходный катер, скользящий по воде.

**Глиссирование – glisser**

Гидропланирование, скольжение по воде глиссера или гидросамолёта перед его взлётов в воздух.

**Глобальный – global**

Всеобщий, охватывающий весь земной шар; глобальная ракета, способная доставить боевой заряд в любую точку земного шара.

**Глобулярный – globulaire**

Шарообразный.

**Глобус – globe**



Шар, земной шар, вертящееся шаровидное тело с картой Земли. В.И. Даль: «Глобус м. лат. шар, изображающий небесную твердь со звездами (небесный глобус), или землю нашу (земной глобус), относительно движений ее, суточных перемен (по зависимости от солнца), и положения на ней земель и вод. глобусный, ко глобусу относящийся. глобусник м. глобусный мастер».

В. Розепова:

Спешу на автобус,
Боюсь опоздать.
И крутится глобус,
Его не догнать.

**Гну – gnou**



Млекопитающее животное из семейства антилоп; внешне напоминает лошадь и быка одновременно; водится в Южной Африке. Род гну состоит из двух видов: чёрного и голубого гну. Гну достигают роста 1,15—1,4 м в плечах и массы тела от 150 до 250 кг. Они населяют саванны Африки, особенно Серенгети. Продолжительность жизни гну может составлять более 20 лет. Широко известна ежегодная сезонная миграция гну, когда стада антилоп переходят на новые пастбища, где после сезона дождей появляется их главная пища — невысокая

трава. Сезоны самой масштабной миграции — май и ноябрь, в мае 1,5 миллиона животных мигрирует от равнин к лесам; а в ноябре, после сезона дождей, они возвращаются

**Гобелен – gobelin**

Декоративная ткань высокой художественной ценности; вырабатывается ручным способом; изделие французской королевской мануфактуры (с 1662 г.); представляет собой тканую картину, драпировку, мебельную обивку. Одним из самых известных гобеленов французских мастеров является «Дама с единорогом».

А.И. Куприн: «Место твоему павлину на выставке гобеленов или в королевском дворце».

**Гобой – hautbois**



Духовой музыкальный инструмент, средний между флейтой и кларнетом. В.И. Даль: «Гобой м. музыкальное орудие, похожее на кларнет, составляющее по объему (две октавы и три ноты) средину между им и флейтой. гобойный, до гобоя относящийся. гобоист м. играющий на гобое; гобоистов, ему принадлежащий».

**Голиарды – goliards**

Бродячие актёры средневековой Франции (беглые монахи, странствующие студенты), исполнявшие песни и разного рода представления и высмеивавшие католическую церковь.

**Голландский – hollandais**

Относящийся к Голландии. Голландский язык. Голландская Ост-Индия. Голландская война (1672-1678).

**Гомар – homard**

Омар. Морской рак. В.И. Даль: «Гомар м. омар франц. морской рак, подобный речному, но в несколько раз больший».

**Гоммоз, гуммоз – gommose**

Болезненное истечение камеди из древесных, реже из травянистых растений.

**Гондола – gondola**

–



Лодка. В воздухоплавании – кабина аэростата. В технике саморазгружающийся железнодорожный полувагон с плоским горизонтальным полом. В русском языке гондолой называется воздухоплавательный снаряд. Итальянских лодочников называют гондольерами В.И. Кроль: «Гондола ж. венецианская шлюпка, лодка; ялбот; до 30 ф. длин., 4 шир. гондольный, к ней относящийся. гондольер, гондольщик м. лодочник, гребец гондолы, весельщик».

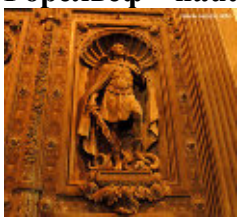
Н.И. Кроль:

Вот ручкой выброшен проворной из окошка
В гондолу, шнур повис;
И цепкая по нём венецианки ножка
Бежит по петлям вниз.

**Горбатый - courbe**

Имеющий за плечами горб – выпуклую поверхность. Сутулый. В русской традиции горбатому человеку давали прозвища Горбатый или Горбач, отчего произошли фамилии Горбатов, Горбаткин, Горбачёв, Горбунов, Горбунков, Горбов. Фактическим руководителем взятия Казани в 1552 г. был князь, воевода А.Б. Горбатов-Шуйский. Первым и последним президентом СССР был М.С. Горбачёв. В.И. Даль: «Горб м. всякая выпуклость на плоскости, особ. округлая и пологая; природный нарост, кочка на хребте верблюда, индийского быка и пр.; болезненное искривление позвоночного столба у человека, отчего образуется уродливая выпуклость на спине, а иногда и на груди».

**Горельеф – haut-relief**



Высокий рельеф. Скульптурное изображение или орнамент на плоскости; выступает над плоскостью фона более чем на половину своего объёма. В.И. Даль: «Горельеф м. франц. изваяние на плоскости, на доске, повыше, потолще барельефа; изваяние или резьба вполплоти, вчеть-плоти, втричети-плоти и пр. статуя, круглое изваянье; горельеф, толстое ваянье».

**Го́ржа – gorge**

Тыльная часть долговременного укрепления или обращённый к врагу выход из укрепления.

**Горжет, горжетка –** от **gorge** (горло)

Узкая меховая полоса, облегающая шею в женском туалете.

**Горизонт – horizon**

Видимая кривая линия, ограничивающая часть земной поверхности. В.И. Даль: «Горизонт м. окраина земной поверхности, вкруг наблюдателя, где примыкает небо; небосклон, кругозор, небозём, небоскат, закат неба; глазоём, зреймо; завесь, завесь, закрой касп. озор, овидь арх. оглядь орл. черта, отделяющая видимую нами часть неба и земли от невидимой».

И.А. Бунин: «За садом и за полями, простиравшимися за ним, на самом горизонте синело… Батурино».

А.П. Чехов: «Теснясь и выглядывая друг из-за друга эти холмы сливаются в возвышенность, которая тянется вправо от дороги до самого горизонта».

А.А. Блок:

О, как паду – и горестно, и низко,
Не одолев смертельные мечты!
Как ясен горизонт! И лучезарность близко.
Но страшно мне: изменишь облик Ты.

**Горлышко** (бутылки) – **goulot**

Суживающаяся верхняя часть бутылки. Горлышком уменьшительно называют горло в полости рта. В.И. Даль: «Горло ср. передняя часть шеи у человека и животного от подбородка до груди или ключиц; | собств. узкий проход, трубка, теснина; | заключенный внутри шеи двойной проход: гортань, горло дыхательное, которого головка образует снаружи кадык, и глотка, горло пищевое, лежащее позадь первого».

**Госпиталь - hộhital**

Лечебное учреждение, больница; военно-медицинское учреждение. В.И. Даль: «Госпиталь об., но более употреб. м. больница, лечебница; название это более принято в воен. ведомстве, где госпиталем зовут постоянную, а лазаретом временную, полковую больницу. госпитальный, относящийся, принадлежащий к госпиталю; больничный. говорят также гошпиталь».

В.Е. Максимов: «… после контузии, полученной при отступлении от Брянска, отлёживался в одном из московских госпиталей».

**Госпитальеры – gospitaliers**

Духовно-рыцарский орден (иоанниты), основанный в Палестине в период первого крестового похода около 1070 г. как братство при госпитале в Иерусалиме Члены ордена формально должны были жить в безбрачии и бедности. В реальности вооружённые отряды госпитальеров использовались католической церковью для захвата новых земель и грабежа. В XVI в. с потерей христианских владений в Палестине они переселились на Мальту, Родос и Кипр под названием «Мальтийского ордена» (Родосские рыцари).

**Готика – gotique**



Готический стиль в архитектуре (от названия германского племени готов). Зародился в XII в. во Франции, в позднем средневековье распространился по всей Западной Европе. Отличается подчинённостью

архитектурных форм вертикальному ритму, обилием каменной резьбы и наличием витражей. В.И. Даль: «Готический, свойственный готам, западной Европе в средних веках; более употреб. о зодчестве. сравнительно, греческое зодчество отличается чистою художественностью; египетское - мрачностью и величием; мавританское - замысловатою, волшебною легкостью; готическое, торжественное».

**Гофр – gaufre** (букв. вафля)

Металлические, фанерные и другого материала листы со складчатой, волнообразной поверхностью; применяется как покрытие крыш, для стен и т.п.

**Гофрировать – gaufrer**

Делать складки. В.И. Даль: «Гофрировать, гофровать, гофрить франц. курчавить, мелко сгибать, набирать борами, складками. гофрить манишку. гофрить конский волос, для набивки».

**Гравёр – graveur**

Художник-резчик, изготавливающий изображения или надписи на дереве, металле, камне, линолеуме и др. материалах.

**Гравий – gravier**

Строительный материал - рыхлая осадочная горная порода, наполовину состоящая из нецементированных округлых обломков горных пород (до 1 см). В.И. Даль: «Гравий м. франц. крупный песок, дресва, хрящ».

**Гравировать – graver**

Вырезать рельефный или углублённый рисунок на металле, дереве, линолеуме, камне с помощью специальных резцов и химических средств. В.И. Даль: «Гравировать что, стар. градировать, франц. резать на меди, стали, дереве, для отпечатанья вырезанного; резать мелкие изображения на плоскости, для украшения; резать на дереве, на меди. -ся, быть гравируему. грвированье ср. гравировка ж. действие по глаг., резка, резьба».

**Гравитация – gravitation**

Сила тяготения в физике. В.И. Даль: «Гравитация ж. тяготение, тягощa; взаимное притяжение всяких двух тел. тяжесть или вескость, весомость тел, проявление силы этой на земле; а бег светил, проявление ее (силы центрипетальной, центровлекомой) в пространстве, в соединении с силою метательною (центрифугальной)»

**Гравюра – gravure**

Раздел (вид) графики в изобразительном искусстве; доска или пластина с награвированным изображением; оттиск с гравированной доски или пластины.

А.И. Куприн: «На стенах висели в потемневших облупившихся золочёных рамах старинные гравюры из морской жизни».

**Град – grêle**

Атмосферные осадки в виде частичек льда округловатой формы. От славянского прозвища человека Град образовались фамилии Градов, Градин, Градкин. В.И. Даль: «Град м. замороженные на воздухе дождевые капли; в самом мелком виде, крупа. град зернистый, обыкновенный, с горох; град орешковый, с русский орех: град с голубиное, с куриное яйцо; град ивернями, не круглый, как бы ледяными осколками. град пуль, ядер, множество, большое число частых выстрел». В русском языке град – также и город.

**Грамм – gramme**

Основная единица массы, составляющая 0,01 кг.

**Грамматика – grammaire**

Строй языка; раздел языкознания, изучающий строй языка и его законы.

**Гран мерси – grand merci**

Большое спасибо, благодарю.

В.В. Стародубский:

«Князь, об этом попеченье
Потрудитесь отложить!..»
Grand merci за облегченье…

Рад отечеству служить.

**Гранат – grenade**

Плод фруктовый; граната (в вооружении). Гранаты – группа минералов подкласса островных силикатов.

И.А. Бунин: «Зато в зале всё залито солнцем и на гладких, удивительных по ширине половицах огнём горят, плавятся лиловые и гранатовые пятна – отражения верхних цветных стёкол». А.И. Куприн: «Это весьма редкий сорт граната – зелёный гранат».

**Гранд –grand**

Большой, крупный, высокий, рослый; великий; сильный; громкий.

И.С. Тургенев: «… вы призваны, Владимир Николаич, делать всё en grand» (в крупном масштабе).

**Грандиозный – grandiose**

Величественный. В.И. Даль: «Грандиозный франц. величественный, великолепный, торжественный, внушающий смирение, благоговение. грандмизер, заявка игры, в бостоне с обязательством не взять ни одной взятки. сыграл бы грандуху (грандмизер), да не хватает духу».

**Гранд-опера́ – Grand Opera**



Оперный театр в Париже, основанный в 1669 г. Официальное название – Национальная академия музыки. Иначе Парижская опера – Paris Opera.

**Гран при – Grand Prix**

Большая премия. Главная премия на фестивале или конкурсе.

**Гранула – granies**

Яркая конвективная ячейка в солнечной фотосфере диаметром до 1000 км. Вещество заданных размеров и формы

**Гранулярный – granulaire**

Зернистый.

**Грассировать – grasseuyer**

Картавить, произносить звук «р» на парижский манер.

**Гратификация – gratification**

Награждение, награда.

**Граттаж – grattage** (от gratter – скрести, царапать).

Способ выполнения рисунка, подцарапывания бумаги или картона, залитых тушью, пером или острым инструментом. Произведения в технике граттажа отличаются контрастом белых линий рисунка и чёрного фона и похожи на ксилографию или линогравюру. Встречается в графике художников XX в. В России граттаж известен под названием криптографии впервые использован М.В. Добужинским в 1920-е гг.

**Гратуар – grattoir**

Стальной скребок, применяемый художниками для выравнивания поверхности (на металле, гипсе и т.д.), удаления пятен на бумаге и т.д.

**Граф - graphe**

Дворянский титул в России со времён Петра Великого. В средневековой Европе должностное лицо, представляющее власть короля в графстве. В.И. Даль: «Граф м. графиня ж. наследственное дворянское достоинство, местами и доныне владетельское, но у нас только почетное: оно выше баронского и ниже княжеского. графчик умалит. графенок, графеныш м. маленький граф, дитя, шуточн. графов, графинин, ему, ей принадлежащий. графский, принадлежащий графу»

Ф.М. Достоевский: «Граф-то, придворный-то, знатный-то, помнишь, родственник-то ихний, тоже согласен; три миллиона не шутка».

Александр Дюма: «Граф сложил рукопись, взял сына под руку и прошёл с ним в сад».

**График – graphique**

Чертёж, наглядное изображение зависимости одной величины от другой.

**Грациозный – gracieux**

Изящный, красивый, представительный.

А.И. Куприн: «Её грациозная некрасивость возбуждала и привлекала внимание мужчин».

**Грация - gracie**

Изящество, красота движений. Эластичный корсет или широкий пояс для женщин. В.И. Даль: Грация ж. скромная, угодливая красота; невинная прелесть, миловидность, умильность. | грация, грационные дни, данные законом десять дней сверх сроку, для уплаты по купеческому векселю; льготные дни. грациозный, миловидный, скромно привлекательный; грациозность».

И.С. Тургенев: «В каждом её движенье высказывалась невольная, несколько неловкая грация».

П.И. Вейнберг:

Он не придёт! Он не придёт!
И там, среди французских граций,
Во славу русских ассигнаций
Рассказ заманчивый пойдёт…

**Грежа – grége**

Шёлк-сырец, нить, состоящая из 4-6 нитей, разматываемых с коконов.

**Грена – graine**

Яйца, отложенные бабочкой тутового шелкопряда. Шелкопряды из грены выводят гусениц, дающих после окукливания шёлковый кокон.

**Гренадéр - grenadier**



Военнослужащий отборной части пехоты. Изначально – гранатомётчик. Гренадеры в XVII-XX вв. составляли вид пехоты; с XVIII в. из них составлялись отборные пехотные части и соединения. Были также и конные гренадеры. В пехотные полки гренадеров отбирались рослые и сильные солдаты из ветеранов. Солдаты, обученные для метания гранат на валы вражеских крепостей. Когда гранаты вышли из употребления, они наносили решающий удар в штыковом бою. В России гренадеры появились в 1694 г. Первые роты гренадеров во всех пехотных и кавалерийских полках стали формироваться с 1704 г. Гренадерские полки начали формироваться с 1708 г.

Л.Н. Толстой: «Князь Андрей … наехал на фронт взвода гренадер».

**Гренаж – grainage**

Заготовка грены. Получение здоровой жизнеспособной грены (яиц) от бабочек тутового и дубового шелкопряда на специальных предприятиях — племенных шелководческих станциях и гренажных заводах.

**Греческий – gres**

Относящийся е Греции. Греческая революция (1821-1829); Греческий архипелаг; Греческий национальный театр; греческие боги; греческая мифология; греческий язык; греческий огонь; греческое письмо; греческая черепаха.

**Гривуазный – grivois**

Игривый, легкомысленный, не вполне пристойный.

**Гризетка – grisette**

Молодая девушка не слишком строгих правил (модистка, хористка и т.п.).

**Гризойль (гризайль) – grisoille** (от gris – серый)

Вид декоративной живописи, выполняемой в разных оттенках какого-либо одного цвета, чаще серого. Применяется с XVII в. Широко применяется в росписи интерьеров в стиле классицизма, главным образом как имитация скульптурного рельефа (дворцы в

городах Пушкин, Павловск). Гризолью называют и росписи разноцветной эмалью (серой, коричневой, розовой) с прорисовкой золотом, когда достигается эффект рельефности изображения.

**Гриль –** от **griller** (жарить, жариться)

Жареное блюдо; мясо-гриль, курица-гриль.

**Грильяж – grillage**

Поджаренные, обсахаренные орехи.

**Грим – grimer**

Искусство изменения лица актёра с помощью специальных красок, наклеивания усов, бороды и т.п. Косметические средства (краски, жирные цветные карандаши и т.п.), наклейки, накладки, используемые актёрами.

**Гримаса – grimacer**

Выражение лица. В.И. Даль: «Гримаса ж. франц. перекошенное лицо, искорченное, ужимка лицом, рожа, изличье; кривлянье, пожимка, рожекорча. гримаситься, гримасничать, корчить рожи, перекашивать лицо, строить личико, рожицу, морщиться, грибаниться, ужиматься, излицаться. гримасливый прилаг. гримасник м. -ница ж.»

**Гримёр – grimer**

Специалист по гриму в театре; готовит предметы грима и гримирует актёров перед выходом на сцену.

**Грипп – grippe**

Острое вирусное заболевание с лихорадкой, головными и мышечными болями, кашлем насморком.

**Гриф – grief**

Штемпельный оттиск собственноручной подписи, как правило, должностного лица или врача, на бумагах второстепенного значения или рецептах.

**Грифон – friffon**

Скульптурное изображение фантастического животного с туловищем льва, орлиными крыльями и головой орла или льва.

**Гро – gros**

Вид ткани. В.И. Даль: «Гро ср. несклон. франц. название шелковых, самых плотных тканей, ныне изменяющихся по обыку; грогро, гроденапль и пр. разные виды их. гродетур, одна из таких же, бывших, тканей».

**Гроденáпль – gros de Naples**

Очень плотная шёлковая ткань. Ею обтягивали лёгкую женскую обувь, а также головные уборы – мужские цилиндры и женские шляпы.

**Гродетýр – gros de Tours**

Плотная шёлковая ткань тёмного цвета, шедшая на пошив верхнего распашного платья. Отличалась тем, что не мялась в течение длительного времени. Из гродетура шили дамские платья и рясы для духовенства.

**Гроза – orag**

Буря, ураган. От этого слова образовалась фамилия Грозин.

Ф.Тютчев:

Люблю грозу в начале мая,
Когда весенний, первый гром,
Как бы резвяся и играя,
Грохочет в небе голубом.

**Грот – grotte**

Естественная или искусственная пещера; углубление в скале или обрыве.

**Гротеск – grotesque**

Изображение людей или предметов в фантастически преувеличенном, уродливо-комическом виде в литературе, театре, изобразительном искусстве. Орнамент в виде

переплетающихся изображений животных, растений. Вид типографского шрифта с равномерной толщиной штрихов, без подсечек.

**Гротескный – grotesque**

Уродливо-комический, причудливый, чрезмерно преувеличенный.

**Группа – groupe**

Производное непустое множество. Небольшой коллектив. Часть коллектива, собрания, общества. Группа «Освобождение труда» - первая в России социал-демократическая организация, основанная в Женеве в 1883 г. самораспустилась на 2-м съезде РСДРП в 1903 г.

**Гуашь – gouache**

Краска, состоящая из тонко растёртых пигментов с водоклеевым связующим (гуммиарабик, пшеничный крахмал, декстрин и др.) и примесью белил, а также произведения искусства, выполненные гуашью. Гуашь употребляется для живописи на бумаге, картоне, полотне, шёлке, кости. Возникла как разновидность акварели. Широко использовалась в средние века для выполнения книжных миниатюр, а в эпоху Возрождения – также для эскизов картонов, подсвечивания рисунков, позже – для портретных миниатюр. В России техника гуаши достигла высокой степени развития в конце XIX – начале XX в. в творчестве А.Я. Головина, С.В. Иванова, В.А. Серова и др.

**Гувернантка - gouvernante**

Домашняя воспитательница.

Л.Н. Толстой: «Гувернантка беспокойно оглядывалась, как бы приготавливаясь к отпору, ежели бы кто вздумал обидеть детей».

**Гувернёр - gouverneur**

Домашний воспитатель детей от 8 до 10 лет; надзиратель за детьми. В дореволюционной России в дворянские семьи гувернёрами нанимали одиноких мужчин, преимущественно, иностранцев, чаще французов. Они воспитывали мальчиков. Из одиноких женщин нанимались гувернантки, обучавшие девочек иностранным языкам в домашнем обиходе. В.И. Даль: «Гувернер м. гувернантка ж. франц. надзиратель за детьми, воспитатель, -ница. гувернеров, гувернанткин, ему, ей принадлежащий. гувернерский, гувернантский, им свойственный, к ним относящийся».

Л.Н. Толстой: «Гувернёр-немец старался запомнить все роды кушаний». М.Ю. Лермонтов: «… между ними было два гувернёра с своими воспитанниками».

**Гугеноты – huquenots**

Сторонники кальвинизма во Франции (XVI-XVIII вв.); преследовались католической церковью и королевской властью.

**Гудрон – goudron**

Вязкое, полутвёрдое вещество чёрного цвета, превращающееся в жидкость при нагревании; сырьё для производства битумов, применяемых в дорожном строительстве, кровельном покрытии и пр.

**Гуманный – humain**

Внимательный, уважительный, добрый по отношению к другому человеку и ко всему живому.

Н.Л. Пушкарёв:

Ради русского шика, охотно,
Мы гуманные спичи поём,
И – потеха! В тех спичах свободных
Всё толкуем о братьях голодных.

**Гумор – humor**

Юмор. В.И. Даль: «Гумор лат. переиначено англичанами в юмор, и в этом виде принято у нас, в знач. остроумия, веселого, забавного и острого выражения, добродушной

колкости, насмешки, шутливой остроты. у всякого народа свой юмор. | то же слово, с франц. расположение, настроение духа. он нынть в дурном».

**Гурман – gourmand**

Любитель тонких, изысканных блюд, лакомка. В XXI в. в Российской Федерации появились кафе «Гурман».

А.И. Куприн: «Он… выходит из ресторана, ковыряя во рту зубочисткой, с видом пресыщенного и равнодушного гурмана».

**Гусар – husard**

Солдат или офицер в лёгкой кавалерии. В.И. Даль: «Легкоконный воин в венгерской одежде; иногда служитель у вельмож в такой же одежде; как и казаками называют служителей по-казачьи одетых. *Пустить кому в нос гусара* – щекотать сонного в носу свёрнутой бумажкой. *От этого гусара долго чихаться будет.* Проволока со щёткою для прочистки чубуков. В бильярдной игре – случайно сделанный шар, упавший в лузу зря. *Гусарить* – молодцевать из похвальбы, франтить молодечеством. Заглядывать кому в карты».



М.Ю. Лермонтов

Гусар! Ты весел и беспечен,
Надев свой красный доломан;
Но знай – покой души не вечен,
И счастье на земле – туман.

# Д

**Дактилография – dactylografie**

Перепечатка на пишущей машинке.

**Да́ма - dame**



Замужняя женщина из дворянской семьи. В дореволюционной России в светском обществе было принято обращаться к собранию со словами: «Дамы и господа». Но это обращение относилось только к дворянскому сословию. В постсоветское время в России при проведении собраний, конференций всякого рода сходок стало модным выражение «Дамы и господа», что исторически никакого соответствия с исторической традицией не имеет. В.И. Даль: «Дама ж. женщина высшего сословия, госпожа, барыня, боярыня. Придворная дама – сановница, чиновница двора, служащая. Классная дама – в девичьих учебных заведениях, надзирательница. Музыкальная дама – там же учительница музыки. В танцах каждая пара назыв. кавалером с дамой. Кавалерственная дама – получившая орден, у нас св. Екатерины. В картах краля, фря, карта, на которой изображена женщина. В шахматах царица, ферзь. В дамках или шашках – доведь, шашка, прошедшая от себя до восьмой, последней клетки; получает за это особые права ходить по всему полю». У С. Михалкова есть стихотворение «Дама сдавала багаж».

Морис Дрюон: «Певучий голос дамы терялся под сводами залы».

А.С. Пушкин:

Довольно скучен высший тон,
Хоть, может быть, иная дама
Толкует Сея и Бентама,
Но вообще их разговор
Несносный, хоть невинный вздор.

**Дантист – dentiste**

Специалист-практик по лечению и протезированию зубов, не имеющий законченного медицинского образования. В.И. Даль: «Дантист м. франц. зубной врач или рвач, зубодерга. дантистов, ему принадлежащий; дантистный, ему свойственный. дантиклы ж. мн. зубцы, сухарики в украшении главы столпа».

**Дата – date**

Год, число, месяц рождения, смерти, события. Праздничные дни отмечаются в календаре как красные даты. Об очередной годовщине Великой Октябрьской социалистической революции при советской власти говорили: «Седьмое ноября – красный день календаря».

**Дательный – datif**

Дательный падеж в грамматике; отвечает на вопрос: кому, чему?

**Датировать – dater**

Проставлять число, дату.

**Датский – danois**

Принадлежащий Дании. Датский пролив, Датский полуостров, датский языки т.д.

**Два (двое) – deux**

Цифра два.

**Двойка – un deux**

Лодка с двумя посадочными местами. Неудовлетворительная оценка школьника. Костюм-двойка в отличие от костюма-тройки. «Опять двойка» - известная картина художника Ф.П. Решетникова.

**Дебаркадер – dèbarcaderé**




Пристань на реке, станционная платформа на железной дороге. К речному дебаркадеру причаливают речные суда, как правило, пассажирские. Распространены были в эпоху пароходов. Для грузовых судов возводились отдельные пристани. В.И. Даль: «Дебаркадер м. франц. место прихода и отхода поездов по железным дорогам; пристань».

Равиль:

На реке забытый дебаркадер.
Обмелела речка. Судоходства нет.
Только по ночам приходит старый катер,
И дебаркадер для него включает свет.
В кают-компании спросонья флейта оживает,
Сквозь настежь окна по реке мотив звучит.
И дебаркадер с катером качаются-мечтают.
И видит дебаркадер, что он лайнер белый океаны бороздит

**Дебаты – débats**

Прения, обмен мнениями на собраниях и заседаниях. Дебатировать – обсуждать какой-либо вопрос.

**Дебил - débile**

Хилый, тщедушный, недоразвитый, олигофрен.

**Дебит – debit** (сбыт, расход)

Количество воды, нефти, газа в источнике, колодце, буровой скважине и т.д., получаемого в единицу времени в литрах, кубометрах или тоннах в секунду, минуту, час, сутки.

**Дебитор – debiteur**

Должник в договоре или ином обязательстве в отличие от кредитора. Дебиторская задолженность – сумма долга, причитающаяся предприятию, организации, учреждению.

**Деблокировать - débloquer**

Снять или прекратить блокаду, осаду крепости. Освободить крепость, укреплённый район или населённый пункт от неприятельской блокады, окружения.

**Дебордировать – déborder**

Растягивать боевую линию для охвата войск противника с флангов.

**Дебош – débauche**

Разврат, скандал. Дебошировать - скандалить, ругаться, шуметь, нарушать порядок; дебошир – скандалист, драчун, бузотёр. В.И. Даль: «Дебоширить франц. распутничать и буянить; употреб. приказными. дебошир, распутный буян. дебош, буйство».

**Дебуши́ровать - deboucher**

Это выражение относится к полевым действиям армии и выражает вывод войскового подразделения из какой-либо замкнутой местности (деревни, леса, ущелья, теснины и т.д.) на открытое пространство; манёвр по развёртыванию походной колонны в боевой строй. В.И. Даль: «Дебушировать франц. воен. выводить войско на открытую местность, развертывая его из походного в боевой строй».

**Дебют - début**

Первое выступление, начало. В.И. Даль: «Дебют м. франц. первина, первый выход, выступ, появление актера, музыканта, певицы и пр. дебютировать, выступить впервые на поприще, напоказ, в театре, концерте. дебютант м. дебютантка ж. кто впервые выходить напоказ; первинка об. первинник, первеник, -ница, новик, новник».

**Дебютант – debutant**

Лицо, впервые выступающее на сцене или на каком-либо поприще; начинающий игру или какое-либо дело.

Е. Ручкина:

Седой дебютант, кутаясь в плед
Воспоминаний,
Скажет: «иных уж нет
С нами.

**Дебютировать – débuter**

Впервые выступать, начинать.

**Девальвация – devaluation**

Реформа денежного обращения, проводимая путём законодательного уменьшения металлического содержания денежной единицы или снижения курса валюты страны по отношению к золоту, серебру или к валюте какой-либо другой страны. После развала СССР в Российской Федерации постоянно и неуклонно растёт девальвация рубля.

**Девиация – déviation**

Уклонение от курса. В.И. Даль: «Девиация компаса, франц. уклонение его, от действия чугуна или железа, на судне. девиация корабля, торговое; произвольное уклонение шкипера от пути, заход, без нужды, в порты».

**Девиз - devise**

Первоначально – надпись на гербе. Краткое изречение, в котором выражается главная смысловая идея, руководящая мысль или идеологическая формула. В.И. Даль: «Девиз м. краткое изречение, надпись на гербах, орденах и пр. девиз ордена св. Андрея Первозванного: за веру и верность; девиз графов Перовских: не слыть, а быть». Девиз коммунистической партии: «Пролетарии всех стран, соединяйтесь». Девиз, провозглашённый президентом Российской Федерации Д.А. Медведевым, - «Россия, вперёд».

Ф.М. Достоевский: «Мы не потеряем, напротив, ещё выиграем; мы всплывём, всплывём, и девиз наш в настоящую минуту должен быть: “Pire ça va, mieux ça est” (чем хуже, тем лучше).

**Девиза – devise**

Переводный вексель, чек или платёжное поручение, выписанное в иностранной валюте и подлежащее оплате за границей; международное платёжное средство.

**Дегажé – dégager** (отделять, освобождать)

Приём в фехтовании, перевод – укол в атаке или ответе, отклонение своим клинком оружия противника со стороны его гарды.

**Дегенировать - dégénérer**

Вырождаться. Отсюда *дегенерат* – выродок, вырождающийся, перерождающийся, человек смешанного пола.

**Деградация – degradation**

Упадок, ухудшение, утрата ценностей.

**Дегустация – dégustation**

Определение качества продукта (вина, табака, чая и пр.) при его изготовлении по качеству, вкусу, запаху дегустатором. Дегустация проводится также при распродажах.

**Дегустировать – déguster**

Пробовать, отведывать. Определять качество пищевых и вкусовых продуктов (в т.ч. алкогольных напитков) зрительно, с помощью обоняния и на вкус.

**Дез – des**

Приставка, обозначающая ликвидацию, уничтожение, удаление или отсутствие чего-либо (дезинфекция, дезинтеграция, дезинформация).

**Дезабильé - déshabillé**

Элегантный дамский костюм; лёгкая домашняя, обычно женская, одежда, в которой можно было принимать только близких людей.

**Дезавуировать – désavouer**

Заявлять о своём несогласии с действиями своего доверенного лица или о том, что данное лицо не уполномочено действовать от имени заявляющего. В некотором смысле – разоблачение действия кого-либо, выявление истинных намерений, прикрытых какими-либо заявлениями.

**Дезертир – déserteur**

Уклоняющийся от службы в армии, покинувший самовольно воинскую часть или поле сражения. В.И. Даль: «Дезертир м. франц. беглец, бегляк или беглый, ушлый, стар. тягун; дезертир у нас употр. о военнослужащих чинах. дезертировать, бежать из войска».

Валерий Шамбаров: «… вслед за бойцами Гебриана начали дезертировать подчинённые Конде и герцога Энгиенского».

**Дезертировать – deserter**

Покидать армию, переходить на сторону врага.

**Дезинфекция – désinfecteur**

Комплекс мер по уничтожению возбудителей инфекционных болезней во внешней среде.

**Дезинфицировать – désinfecter**

Осуществлять дезинфекцию.

**Дезорганизация – désorganisation**

Отсутствие организованности, нарушение общественного порядка, дисциплины, расстройство организации; разлаженность, развал.

**Дезориентация – disorientation**

Введение в заблуждение, лишение правильной ориентации. Утрата правильных представлений о времени и пространстве.

**Деизм – déisme**

Религиозно-философское учение, допускающее существование бога в качестве первопричины мира и отрицание его существования как личности, его влияния на жизнь природы и общества, его чудес и откровений. Учение деизма разрабатывали Вольтер (Франция), Локк (Англия), Кантемир, Новиков (Россия); оно подрывало церковную идеологию. С развитием атеизма деизм превратился в одну из форм защиты религии. В.И. Даль: «Деизм, деисм м. учение, признающее единого бога создателя, отвергая откровение, и вообще богословское, догматическое учение. деист м. деистка ж. последователь, чтитель этого учения. деистический, к деизму относящийся».

**Декабрь – décembre**

Двенадцатый последний месяц календарного года, второй месяц зимы. В.И. Даль: «Декабрь м. двенадцатый, последний месяц в году; црк. Декéмврий; стар. студень или грудень. Декабристами называют бывших государственных преступников, по заговору 1825 г.».

У В.И. Даля декабристы являются государственными преступниками, в советской историографии декабристами величают пламенных революционеров, впервые выступивших за конституционные преобразования в России. В советское время декабристами стали называть людей, которые за правонарушения и мелкое хулиганство в наказание получали 15 суток ареста с исправительными работами по указу, который вышел в декабре 1955 тг.

Из народной мудрости: «В декабре большой иней, бугры снега, глубоко промёрзшая земля – к урожаю»; «Декабрь всё берёт и ничего не отдаёт»; «Декабрь глаз снегами тешит, а ухо морозом рвёт»; «Декабрь и замости, и загвоздит, и саням ход даст»; «Декабрь хитрые узоры на окнах расписывает»; «Если в декабре с неба слышен шум – к метели»; «Редкие декабрьские облака – к ясной, холодной погоде, расположенные полосами – к теплу»; Ясная и круторогая луна в декабре – к стуже».



*В селе Чернеево Московской области (2006)*

А. Росков:

Вот настольная лампа, вот книжка, вот чудный плод,
Вот постель, одеяло, плед… а вот это мы,
Это мы с тобою – тепло и любви оплот
Впереди декабрь, морозы лютой зимы.

**Декада – decade**

Десятидневка, десять дней. Во время французской революции конца XVIII в. была принята 10-дневная неделя республиканского календаря – декада. Декадой называли также группу, состоящую из 10 единиц (в летописании, при счёте солдат и т.д.).

**Декаданс, декадентство – decadence**

Упадок, приходить в упадок. Декаденты – представители упадочного творчества. Основой декадентства являются субъективный идеализм и теория «искусство для искусства».

А.И. Куприн: «Это декадентство, - сказал Николай Николаевия».

**Декалькомания – decalcomania**

Способ полиграфического изготовления и применения переводных изображений для маркирования промышленных изделий, нанесения рисунков на керамику, а также детских «переводных картинок».

**Декантация – decanter**

Отделение осадков от жидкости сливанием её после отстаивания или центрифугирования.

**Декапирование – décaper**

Процесс удаления с поверхности металлических изделий лёгкой плёнки окислов (окалины) путём травления слабыми растворами кислоты (серной, соляной и др.) для подготовки поверхности к нанесению покрытия другим металлом по способу гальваностегии.

**Декатировать – décatir**

Обрабатывать ткань водяным паром или горячей водой для улучшения внешних качеств ткани и предотвращения усадки в готовом изделии.

**Декламация – declamation**

Искусство художественного чтения стихов или прозы.

**Декламировать – déclamer**

Читать стихи, произносить речи. В.И. Даль: «Декламировать лат. говорить или читать с большою выразительностию, как на театре; говорить с заученными приемами и движениями. -ся, быть декламируему. декламированье ср. длит. декламировка, декламация ж. об. действ. по знач. глаг., выразительный говор, с телодвижениями».

А.И. Куприн: «… я перечитывал свои лекции, от скуки, то протягивая фразы,… то декламируя их с выражением крайнего драматизма».

**Декларация – declaration**

Объявление. Официальное заявление, обычно провозглашающее основные принципы государства, программные положения политической партии. Название некоторых документов, в которых что-либо провозглашается. Декларация независимости США (1776). Декларация ООН о принципах международного права (1970). Декларация прав трудящегося и эксплуатируемого народа принята 3-м Всероссийским съездом Советов в 1918 г. Декларация прав человека и гражданина принята Учредительным собранием Франции в 1789 г. Всеобщая декларация прав человека принята ООН в 1948 г. В.И. Даль: «Декларация ж. объявление, повещение, оглашение; сношение на бумаге между государствами, с каким-либо окончательным заключеньем, условием, соглашеньем. | в торговле, объявление, накладная декларационный, к объявлению относящийся».

И.С. Тургенев: «… оправдал на деле Руссо, Дидерота и Декларацию прав человека».

**Декларировать – declarer**

Заявить, объявлять.

**Деклассированный – déclassé**

Утративший все основные классовые признаки, не принимающий никакого участия в общественном производстве. Морально опустившийся человек, связанный с преступным миром (профессиональный вор, проститутка и пр.).

**Декокт - 1)gener.décoction 2)eng. décocté**

Устаревшее название отвара как лекарственной формы. В.И. Даль: «Декокт м. лат. взвар, отвар, навар, бол. говор. о врачебном снадобье. водяной декокт или декопий, растен. comarum palustre, сабельник, краска суставка, пятиперстник, серебряк».

Ф.М. Достоевский: «Я был болен весь этот день, - прибавил доктор, заключая свой рассказ, - и на ночь принял декокт».

**Декольте - décolleté**

Вырез на женском платье у шеи различной формы, оголявший грудь; само платье с таким вырезом. В.И. Даль: «Декольте франц. нареч. сущ. несклон. женский открытый наряд, когда шея, часть груди и руки выше локтя обнажены; голошейка».



А.П. Чехов: «Наконец, вошла Екатерина Ивановна в бальном платье, в декольте».

Я был приговорён в тот миг к распятью,
Когда твоё увидел декольте.
Глазами я снимал не только платье,
Танцуя виртуально фуэте.

https://www.sunhome.ru/poetry/dekoljte

**Декор - décor**

Украшение. Декорировать – украшать.

**Декоративный – decoratif**

Украшающий, служащий для украшения, для убранства. Картинный, внешне эффектный.

**Декоратор – décorateur**

Художник, специалист в области декоративного искусства, в т.ч. театральной живописи, расписывающий театральные декорации.

**Декорация – decoration** (украшение)

Художественное оформление живописными и другими средствами изобразительного искусства мест действия на театральной сцене (природа, интерьер и пр.). Что-либо показное, привлекательное, служащее для прикрытия недостатков. В.И. Даль: «Декорация ж. лат. украшения, украсы, обстановка; на театре: вид, местность представления декорационный, к декорациям относящийся. декоратор м. художник, пишущий декорации, виды издали, украшения, убранства, обстановку».

**Декорировать – décorer**

Украшать, художественно оформлять, придавать красивый вид.

**Декрет – décret**

Указ правительственный, имеющий силу закона. Нормативный акт главы государства или правительства. В древнем Риме – постановление императора, консула, сената. Во Франции – законодательное постановление высших органов, созданных революцией конца XVIII в. и Парижской коммуной 1871 г. В Советской России 1917 г. на 2-м Всероссийском съезде Советов были приняты декреты о земле и о мире. Переход Советской России на новое летоисчисление осуществлён по декрету правительства, поэтому первоначально новое время называли декретным временем. По декрету Советской власти для беременных женщин был установлен отпуск, который называется декретным. Когда женщина получает отпуск по беременности и уходу за родившимся ребёнком, говорят: «Ушла в декрет» или «Находится в декрете». В.И. Даль: «Декрет м. франц. указ, наказ, постановленье, приговор, определение. декретировать, постановить, установить, повелеть».

**Декретировать – décréter**

Узаконить, объявить законодательно путём издания декрета.

**Декувéр – découvert** (непокрытый)

Разница между оценкой имущества и страховой суммой, оставляемая на риске страхователя.

**Делегат – déléqué**

Представитель. Делегаты избирались или направлялись на съезды и собрания. В советское время быть делегатом съезда КПСС или Верховного Совета было почётным и престижным.

**Делегация – delegation**

Группа лиц, представляющая интересы какого-либо общества или организации. В.И. Даль: «Делегация ж. франц. посольство, выборные, посыльные от правительства или от общины; отрядные». На партийных и советских съездах формировались делегации от различных территорий. Иногда формировались делегации от предприятий или организаций и направлялись в столичные города или Москву для решения злободневных вопросов. Делегации от рабочих и крестьян принимали председатель Совнаркома В.И. Ленин, всесоюзный староста М.И. Калинин и другие руководители государства.

**Делегировать – déléquer**

Поручать, уполномочивать.

**Деликатес – delicatessen**

Изысканное, тонкое кушанье, с особыми вкусовыми качествами.

**Деликатный – délicat**

Обходительный, нежный, хрупкий, тонкий. В.И. Даль: «Деликатный франц. нежный, тонкий; хрупкий, мягкий, противопол. грубый, топорный; черствый, крепкий,о пище, вкусный, лакомый; слабый, квелый; вежливый, тонкий в обращении; чувствительный и сочувствующий, внимательный к чувствам других, тонко разборчивый. -ность ж. свойства, качеств».

Ф.М. Достоевский: «Мне хотелось сказать: иначе ни за что бы не оставался с вами, но я не сказал и перевернул по-другому, не из боязни, а из проклятой моей слабости и деликатности»; «Уж вы позволите мне коснуться этой деликатной материи».

**Демагог – démagog**

Первоначально обозначение в Древней Греции руководителя политической группировки. Ныне политический или общественный деятель, умеющий красивыми словами убедить аудиторию в своей правоте или правоте защищаемого им положения, что на самом деле не соответствует истине. Демагогия – воздействие на чувства людей для достижения каких-либо целей, основанное на намеренном извращение фактов; высокопарное рассуждение, прикрывающее какие-либо корыстные цели. В.И. Даль:

«Демагог м. греч. крайний демократ, добивающийся власти во имя народа; тайный возмутитель; поборник безначалия, желающий ниспровергнуть порядок управления. демагогия ж. господство власти народа, черни в управлении; народовластие. демагогский, демагогичный или демагогический».

**Демагогический – démagogique**

Относящийся к демагогии. Тот, кто разводит демагогию.

**Демагогия - demagogie**

Обман лживыми обещаниями, лестью и преднамеренным извращением фактов; красивая, но обманная речь, пустословие.

В.Е. Максимов: «Разводит там демагогию насчёт всеобщей справедливости».

**Демаркация- demarcation**

Разграничение, определение государственных границ на основе договоров. В медицине – отграничение омертвелых участков от здоровых. Демаркационный – пограничный, разграничительный. Демаркационная линия – территория, зона, отделяющая две противоборствующие армии. В.И. Даль: «Демаркация ж. франц. разграниченье, проведение какой-либо разделяющей черты, границы. демаркационный, разграничный».

**Демарш – demarche**

Поход, действие, попытка противонаправленного действия

Ким Дмитрий Алекс: «Мой демарш – не демарш, а пшик»

**Демаркация - démarcation**

Установление линии государственной границы на местности. В.И. Даль: «Демаркация ж. франц. разграниченье, проведение какой-либо разделяющей черты, границы. демаркационный, разграничный».

**Демаскировать – démasquer**

Обнаружить что-либо, нарушив маскировку. В.И. Даль: «Демаскировать батарею, франц. открыть внезапно, выдвинуть из засады, или велев передовым войскам расступиться, отойти».

**Демикотон – demi-coton**

Плотная хлопчатобумажная ткань атласного переплетения. В.И. Даль: «Демикотон м. франц. плотная бумажная ткань, обычно белая. вообще, в тканях и других товарах деми означает полу».

**Демимонд – demi-monde** (полусвет)

Среда развращённых, продажных женщин, старающихся подражать аристократическим манерам.

**Демисезонный – demi-saison** (переходное время года)

Одежда для переходного времени года (весной и осенью).

**Демобилизация – démobilisation**

Увольнение военнослужащих из армии по окончании срока службы или военных действий; перевод вооружённых сил и народного хозяйства страны с военного положения на мирное. В просторечии демобилизация военнослужащих из армии по окончании срока службы называется дембелем, (дембель), а увольняемые со службы прозываются дембелями (дембеля).

**Демобилизовать – démobiliser**

Уволить из состава вооружённых сил. Расстроить, расшатать что-либо устоявшееся, мобильное по аналогии с понятием деморализовать.

**Демократ – démocrate**

Политический или общественный деятель, защищающий основы демократии.

И.И. Гольц-Миллер:

И невелик, и небогат,
И не пригож мой дом,
И только наш брат, демократ,

Жить ухитрится в нём.

**Демократия – démocratie**

Буквально – власть народа. Форма политического устройства государства, основанная на признании народа как источника власти. При демократии осуществляется выборность всех органов власти, ответственность и отчётность их перед избирателями. В Российской Федерации после крушения социалистической системы провозглашённая демократия получила свой национальный характер, когда власть народа превратилась во власть над народом. Когда о демократии говорят, что это народная власть от античного demos kratos, то это от лукавого, ибо в античные времена народом считался только класс имущих. Основную массу населения составляли рабы и плебеи, лишённые права голоса. Так что демократия была только для демоса. Основное население, занимавшееся производительным трудом, прав голоса не имели и подчинялись власти демоса. Относительно демократии США говорят, что демократия – это власть демократов или демократура. В.И. Даль: «Демократия ж. греч. народное правленье; народодержавие, народовластие, мироуправство; противопост. самодержавие, единодержавие или аристократия, боярщина и пр. демократический, народодержавный, народоуправный, народовластный, мироуправный. демократ м. демократка ж.»

**Демон – demon**

Демоны - собирательное название сверхъестественных существ или духов, которые в народном представлении играют положительную или отрицательную роль. У древних греков существовало философское понятие Даймоний. Сократ и его последователи — Платон, стоики и другие философы, отождествляли с даймонием «внутренний голос» человека, совесть. В римской мифологии им соответствует гений, в христианстве — ангел-хранитель. У славян в христианстве *демон* — синоним слова *бес*, которым с XI века на Руси христиане собирательно называли всех языческих богов. Также при переводе Библии с греческого языка на церковнославянский и русский языки греческое слово *демон* переводилось словом *бес* или *дьявол.* Демонология – изучение мифов о демонах. Демонолог - оккультист, изучающий демонологию, демонов, злых духов, их козни против человека.



*М. Врубель. «Демон сидящий»*

Оноре Бальзак: «Страсть здесь представлена в изобилии, но всё же чрезмерное количество актёров мешает вам смотреть демону игры прямо в лицо».

**Демонетизация – demonetization**

Лишение монеты функции денег; вводится законодательным путём или административным распоряжением; демонетизированная монета расценивается лишь по стоимости содержащегося в ней металла. Монетизация – вводимая властью замена социальных льгот денежными выплатами.

**Демонстрация – demonstration**

Выражение, проявление, показ. Массовое выражение общественного настроения, обычно сопровождаемое шествиями. Демонстранты могут выражать поддержку политической форме власти и установленному порядку, как это было во время демонстраций 7 ноября и 1 мая в Советском Союзе, или выражать свой протест существующему порядку, как это происходит в постсоветское время. Демонстрация означает также наглядный способ ознакомления с чем-либо. Демонстрируются, например, успехи в развитии хозяйства, достижения в области культуры и т.д. Формой таких демонстраций может быть выставка. Например, организованная при социализме в Москве Всесоюзная сельскохозяйственная выставка (ВСХВ) и преобразованная в Выставку достижений народного хозяйства СССР (ВДНХ); ныне ставшая рекламно-торговым

центром под названием Всероссийский выставочный центр (ВВЦ). В.И. Даль: «Демонстрация ж. лат. объяснение чего на деле, с указанием на предмет и все частности его. анатомическая демонстрация. | политич. оказательство, заявление, гласное обнаруженье народом, сословием или союзом желаний своих, и пр. скопищем, празднеством, отправкою выборных и пр.».

**Демонтаж- démontage**

Разборка на отдельные части машины, аппарата, сооружения, снятия их с фундамента или с места установки. В музее, выставочном зале вначале производится монтаж экспозиции, а по окончании её действия – демонтаж.

**Демонтировать – démonter**

Разбирать на части. Например, музейная выставка вначале монтируется, а потом по окончании её срока действия демонтируется.

**Деморализация – demoralizaion**

Моральное разложение, упадок нравственности, дисциплины, духовного состояния.

**Деморализовать – demoralizer**

Искусственно вызвать моральное разложение общества.

**Денационализация – denationalization**

Утрата национальных особенностей, культуры, языка народа. Возврат государством национализированного имущества прежним владельцам. В России при установлении советской власти происходила полная национализация средств производства. После развала СССР в Российской Федерации происходит денационализация, именуемая приватизацией, граничащей с грабительским захватом отдельными лицами общенародной собственности (земли, недр, лесов, промышленных и сельскохозяйственных предприятий, транспорта, связи и т.д.).

**Денонсация – denunciation** (уведомление)

Денонсирование договора – уведомление одним государством другого о расторжении им заключённого между ними договора.

**Департамент – department**

Административно-территориальная единица во Франции. Отдел высшего административного или судебного учреждения (министерства, сената и др.). В Российской Федерации в начале XXI в. в крупных городах административные органы управления и комитеты преобразованы в департаменты. В США и Швейцарии департаментом является министерство. Американское министерство иностранных дел – государственный департамент. В.И. Даль: «Департамент м. франц. часть или отдел министерства, а также сената и некоторых присутсв. мест средней степени в столице; им заведует председатель или директор. департаментский, к департаменту принадлежащий или относящийся».

А.И. Куприн: «Николай из скупости… наотрез отказался платить лишнее, ссылаясь на определённую статью закона, подтверждённую мнением кассационного департамента».

**Депеша – dépêche**

Телеграмма. Спешное уведомление. В.И. Даль: «Депеша ж. франц. письменное сообщение правительства с посланником своим при другом дворе, обычно посылаемое с нарочным, с курьером. | сведенье, переданное по телеграфу, особ. по электрическому, телеграмма».

Н.А. Некрасов:

Я обругал его грубым невежею.
На телеграфную нить
Он пересел. «Не донос ли депешею
Хочет в столицу пустить»?

**Депо - dépo̱t**

Склад для хранения чего-либо. Специально оборудованное здание для стоянки и текущего ремонта локомотивов и вагонов. Здание для пожарных машин и приспособлений для тушения огня. Удержанные резервы (часть страховых премий), образующиеся при перестраховании. В.И. Даль: «Депо ср. несклон. франц. место для собрания, складки и хранения каких-либо предметов, с особою, определенною целью: склад, скоп, запас, хранилище, сохранница, бережница. военно-топографическое депо, место для хранения военных чертежей, а также управление для производства относящ.».



Арина Кинорина:

плацкарта железною веною
по шпалам колёс перестук
дорогою обыкновенною
считаю минутой версту
где август на дынях арбузится
ветра седовласят мой шёлк
и неба горячая кузница
на мне обжигает горшок
героям не стоит печалиться
изменников песня не гимн
любовь для него не начальница
срывайся и в осень беги
где рельсы туманом окутаны
где всё фиолетово по
считаются вёрсты минутами
и примет родное депо

Источник: https://poembook.ru/poem/2448246-depo

В.Е. Максимов: «Сергей – заводской слесарь локомотивного депо».

**Депорт – deport**

Биржевая сделка на срок, заключаемая на фондовой бирже спекулянтами, играющими на понижение с целью получения курсовой разницы.

**Депортация – déportation**

Ссылка, изгнание из страны или в крайние пределы страны инакомыслящих.

**Депортировать – déporter**

Сослать, разделять.

**Депрессия – depression**

Упадок сил. В экономике падение производства, что сопровождается ростом безработицы. В медицине психическое состояние, расстройство психики, что связано с проявлением у человека подавленности, тоскливости, пессимизма, отрешённости. В геологии понижение земной поверхности, впадина, лежащая ниже уровня моря.

**Депутат – députat**

Гражданин страны, избранный членом представительного органа власти или партийного съезда. В.И. Даль: «Депутат м. выборный, поверенный от правительства или от общества, для наблюдения за ходом дела, или для принесения просьбы, поздравления, благодарности и пр. при следствиях, наряжаются у нас депутаты от сословия подсудимого. депутатов, ему лично принадлежащ., депутатский, званию». В Советском Союзе депутаты были авторитетными людьми, пользовались различными льготами. В

Российской Федерации депутаты как местных органов власти, так и Государственной думы, выражают интересы своих партий.

В.П. Буренин:

Там в дни оны «депутаты»
Проживали годы в час,
Революцью создавая
И волнуясь из-за масс.

**Депутация – députation**

Группа людей, направленная обществом с обращением к вышестоящим органам власти или руководителям предприятий с изложением своих просьб или требований.

**Дератизация – dératisation**

Истребление крыс, мышей и полевых грызунов при помощи специальных средств – ратицидов.



**Десант – déscente** (спуск, высадка)

Высадка войск на территорию противника. Войска, предназначенные для высадки на территорию противника для ведения боевых действий (морской, воздушный, танковый десанты). Десантирование – переброска войск и боевой техники на самолётах, вертолётах, планерах для выполнения боевой задачи в тылу противника. В.И. Даль: «Десант м. франц. воен. высадка; выездное войско, привезенное на судах. десантный, высадной, высадочный, к сему относящ.»

А мы, товарищ, из Десанта,
И, кроме нас, никто другой…
Нам небо стало адресатом,
Нам небо стало адресатом,
Давно нам стало адресатом,
Трехсотый полк – родной семьей.
https://chto-takoe-lyubov.net/stixi-pro-desant-desantnikov/

**Десéрт – desseri**

Фрукты, напитки, сладости, подаваемые в конце обеда. В.И. Даль: «Десерт м. плоды и сласти, подаваемые после трапезы; заедки. десертный, заедковый, к заедкам, сластям относящийся. - вина, сладкие и пахучие, как люнель, малага, мускатель и пр. - прибор, ножи, вилки и ложки меньшего размера».

**Деспот - despote**

Властитель с неограниченной самодержавной властью.

Ф.М. Достоевский: «Доброе бы оно дело, но ваш отец несправедлив, горд и деспот».

**Деструкция – destruction**

Уничтожение, разрушение, истребление.

**Десять – dix**

От слова десять образовано слово десятник, на производстве начальник над группой людей в десять человек. В.И. Даль: «Десятник м. встарь также десятый, заведующий десятком изб или людей; ныне большак над рабочими, мастеровыми, низшая степень надсмотрщика, указчика, нарядчика. В артелях, старший артельщик. Десятский – вообще полицейский служитель по наряду от обывателей; сторож от десятого дома, от десятка, десятник, помощник старосты, выборного, нарядчик; род рассыльного при земской полиции, иногда подчиняемый сотскому… Десятина – десятая часть чего, одна десятая доля; подать, составляющая десятичную долю с имущества или дохода… Мера земли… Десятинный сбор – по десяти с сотни… Десятинник или десятильник стар. – сборщик пошлин с церквей и монастырей в пользу архиерейского дома; род благочинного на свою десятину, округ».

**Детализировать – detailer**

Подробно рассматривать, разбирать, рассказывать в подробностях.

**Деталь – detail**

Подробность. Составная часть чего-либо, например, механизма; подробность, фрагмент. В.И. Даль: «Деталь ж. или мн. детали, в художествах, принадлежности, части или подробности в отделке, мелочи, частности».

В.Е. Максимов: «Многолетний навык выработал в нём умение мгновенно оценивать возникавшие ситуации и столь же мгновенно вживаться в них, по ходу действия осваиваясь с деталями».

**Детальный – détaillé**

Подробный.

**Детáндер – détendre**

Клапан, уменьшитель давления пара. Поршневая машина, работающая на сжатом газе; применяется в холодильной технике.

**Детерминация – détermination**

Определение, решение. В биологии развития – возникновение качественного своеобразия частей развивающегося организма на ранних стадиях онтогенеза, определяющего дальнейшее развитие частей зародыша. Философское учение о закономерной взаимосвязи и причинной обусловленности всех явлений называется детерминизмом.

**Детерминировать – determiner**

Определять, устанавливать, убеждать, склонять

**Дефензúва – defensive**

Оборона, оборонительная тактика при боевых действиях.

**Дефибрéр – défibreur**

Древотёрка, машина для механического измельчения древесины в волокнистую массу в бумажном и целлюлозном производстве. Дефибрировать – превращать древесину в волокнистую массу.



**Дефилé – defile**

Узкий проход между возвышенностями (горное дефиле) или водными (озёрное дефиле) преградами. В.И. Даль: «Дефилея ж. дефилей м. франц. теснина, узина, горный проход. дефилировать воен. проходить теснину; | проходить церемониальным маршем; | располагать части укрепления так, чтобы они прикрывали нутро его от выстрелов с высот».

Слово "дефиле" часто применяется в моде, оно означает - красивый и грациозный, непринужденный проход по подиуму. Искусство дефиле впервые появилось во Франции. В некоторых магазинах стали показывать таким образом новую модную одежду. Причем в роли моделей выступали продавцы магазина.

http://qq.by/3383-chto-takoe-defile.html

**Дефилировать – defiler**

Проходить рядами, вереницей перед кем-либо торжественным маршем. В обыденной жизни – прогуливаться, демонстрируя себя перед кем-либо.

**Дефиниция – définition**

Определение, толкование слова, понятия. В.И. Даль: «Дефиниция франц. объяснение, толкование, истолкование, определение слова, понятия или предмета».

**Дешифровать – déchiffrer**

Расшифровывать, прочитывать написанное условными знаками (шифром). Разбирать неизвестные или малоизвестные письмена (иероглифы, клинопись и т.п.). в аэрофотосъёмке - опознавать и определять количественные и качественные характеристики объектов по их изображениям. Дешифратор – механическая часть телеграфного буквопечатающего аппарата, преобразующая определённые комбинации посылок тока в соответствующие знаки. В.И. Даль: «Дешифрировать что, франц. разбирать, читать, говоря о цифрованном письме, о тарабарской грамоте. дешифровка ж. разгадка, разбор, чтение условной, цифрованной грамоты, письма».

**Диагноз - diagnostic**

Определение существа и особенностей болезни на основе всестороннего исследования организма больного.

В.Е. Максимов: «Как-то, ещё в двадцатых годах, он доверился одному врачу-невропатологу, тот поставил дурацкий диагноз».

**Диалектика - dialectique**

Философское учение о становлении и развитии бытия и познания и основанный на этом метод мышления. В.И. Даль: «Диалектика ж. греч. умосложение, логика на деле, в прении, наука правильного рассуждения; по злоупотреблению, искусство убедительного пустословия, ловкого спора, словопрения. диалектический, к диалектике относящийся. диалектик, ловкий, искусный спорщик, доводчик; иногда софист»

**Диалектический – dialectique**

Относящийся к диалектике. Диалектический анализ, диалектический вывод, диалектическое мышление.

**Диалог – dialoque**

Форма устной речи, разговор двух или нескольких лиц в отличие от монолога – речи одного человека. Свободный обмен мнениями, переговоры.



**Диамант – diamant**

Адамант, алмаз, бриллиант. В полиграфии диамант – типографский шрифт, кегль которого равен 4 пунктам. В.И. Даль: «Диамант м. адамант, бриллиант, алмаз».

О! Драгоценный мой алмаз!
С него я не спускаю глаз.
И.А. Бунин:
Печаль ресниц, сияющих и чёрных,
Алмазы слёз, обильных, непокорных.

**Диверсия – diversion**

Разрушение или повреждение различных объектов с целью нанесения ущерба враждебной стороне. В.И. Даль: «Диверсия ж. франц. отвлечение, отвод; развлечение неприятельских сил ложной тревогой или заходом с иной стороны».

**Дивертисмент – divertisment**

Развлечение. Музыкальное произведение развлекательного характера; дополнительные эпизоды из балетных, иногда музыкальных, номеров, исполняемые между актами спектакля или в конце его. Представление народно-бытового характера в России в нач. XIX в., включавшее песни, танцы, разговорный диалог. Свободная интермедия в фуге. В.И. Даль: «Дивертисмент м. род небольшого балета, с табором, гуляньем, народным праздником и пр.»

**Дивизион – division**

Войсковое подразделение в артиллерии, кавалерии и некоторых других родах войск; во флоте – соединение нескольких кораблей одного класса (миноносцев, сторожевых, тральщиков и т.д.). Понятие дивизиона стало проникать в автоинспекцию и командный спорт.

**Дивизионизм – division** (разделение).

Живописная система, основанная на методическом разложении сложного цветного тона на чистые цвета, которые фиксируются на полотне чётко различимыми отдельными мазками в расчёте на оптическое смешение этих мазков на зрительное восприятие картины. Разработана Ж. Сера и П. Синьяком. Использовалась импрессионистами.

**Дивизия – division**

Воинское подразделение, включающее четыре полка, основное тактическое соединение. Впервые появилась во Франции в XVIII в.

**Диета – diète**

Специально подобранный рацион и режим питания. В.И. Даль: «Диета ж. правила употребления пищи, по роду ее, качеству, количеству и времени; правила на все прочие жизненные потребности, для охранения здоровья, охрана, оберег. диетика ж. наука эта, ученье об охране здоровья. диетный, относящийся к диете; диететичный, -ческий, относящийся»

**Диетический – diététique**

Продукт экологически чистого происхождения, предназначенный для диетического питания.

**Диктант – dictée**

Запись текста под диктовку. Одна из форм проверки знаний школьников.

**Диктатура – dictature**

Авторитарный политический режим. Учение о диктатуре пролетариата разработано в марксизме и осуществлялось в Советской России; устанавливается в ходе революции и реализуется рабочими во главе со своей партией. В стране может быть диктатура одного человека: Пиночета в Чили, Гитлера в Германии, Муссолини в Италии.

**Диктовать – dicter**

Предписывать, распоряжаться, устанавливать; читать текст для записи.

**Дилетант – dilettante**

Любитель, занимающийся искусством, наукой или литературой без достаточной профессиональной подготовки; поверхностно знакомый с областью науки или искусства, где он себя стремится проявить. Дилетантами называют и управленцев, и иных специалистов, не владеющих основами исполняемой ими профессии.

А.И. Куприн: «… Володя Чаплинский, богатый светский молодой человек, композитор-дилетант, автор нескольких музыкальных романсов».

**Дилетантизм – dilettantisme**

Любительство, поверхностное занятие искусством, наукой, ремеслом, управлением.

**Дилижанс - diligence**

Большой крытый конный экипаж для регулярной перевозки пассажиров, почты и багажа. Под кузовом размещались пассажиры; багаж крепился на крыше. Дилижанс ходил от станции к станции по расписанию. Пассажиры покупали специальный именной красочно оформленный билет с указанием фамилии, стоимости и конечного пункта следования. В.И. Даль: «Дилижанс м. франц. переиначен в належанец и в лежанку; общественная почтовая или частной промышленности карета, или иного рода повозка. дилижансовый, к нему относящийся».



**Диорит – diorite**

Магматическая глубинная горная порода. В.И. Даль: «Диорит м. горная порода, состоящ. из мелкозернистого диабаза».

**Диплом – diplome**

Документ об окончании высшего или среднего специального учебного заведения; документ; свидетельствующий о присвоении учёной степени кандидата или доктора наук;

удостоверяющий факт награждения или присвоения каких-либо прав. Дипломом называют и дипломное сочинение студентов выпускных курсов; говорят: «написать диплом», «защита диплома». Дипломом называется также документ в виде грамоты, вручаемый призёрам конкурсов, олимпиад, соревнований и пр.; такие дипломы бывают, как правило, трёх степеней. Награждённый дипломом называется дипломантом. В.И. Даль: «Диплом м. греч. жалованная грамота на сан, достоинство; грамота или свидетельство высшего учебного заведения на ученую степень или звание. дипломатика или дипломатия ж. буквально, первое означает науку разборки древних грамот, документов».

**Дипломат – diplomate**

Должностное лицо министерства иностранных дел. Служит в дипломатических представительствах государств за границей. В переносном смысле, человек, умеющий разрешать конфликты в быту, вежливо и логично доказывать правоту какой-либо сторон, либо необходимость примирения. В XIX в. дипломатом называли мужское двубортное пальто и дамскую длинную накидку. В 1980-е гг. в моду вошли небольшие чемоданчики-кейсы, заменявшие портфели и называвшиеся дипломатами.

В.Е. Максимов: «Ай-ай-ай, скажите пожалуйста, партиец с дореволюционным стажем, профессиональный дипломат, кристальной души человек, детей любит, а он, оказывается, ещё и злостный неплательщик».

Оноре Бальзак: «… их лица похожи на гипсовые маски, бесстрастные, как у дипломатов».

А.А. Блок:

Там – распри кровные решают
Дипломатическим путём,
Там – пушки новые мешают
Сойтись лицом к лицу с врагом.

**Дипломатика – diplomatique**

Вспомогательная историческая дисциплина, изучающая исторические документы, грамоты с целью установления их подлинности, достоверности, происхождении и т.п.

**Дипломатия – diplomatie**

Деловая мирная оперативная деятельность по осуществлению задач внешней политики государства. Тонкий расчёт и изворотливость в действиях, направленных для достижения поставленной цели. Дипломатический – относящийся к дипломатии: дипломатический агент, дипломатический корпус, дипломатический курьер (дипкурьер).

**Директива – directive**

Распоряжение, руководящее указание, установка на выполнение задачи; даётся высшим органом власти для исполнения нижестоящими.

**Директор – directeur**

Управляющий, руководитель учреждения, начальник. В.И. Даль: «Директор м. лат. управляющий, заведывающий, начальник части, управления или заведения. директорша ж. жена директора. директриса ж. начальница женского училища или иного заведения. | матем. линия, определяющая направление или положение чего». И.А. Бунин: «Не удивительны, не очень страшны оказались и учителя во фраках… и даже сам директор, похожий на гиену».

**Директория – Directorie**

Коллегия правителей во Франции в 1795-1799 гг. в период от термидорианского конвента до государственного переворота Наполеона Бонапарта. В России директориями назывались некоторые белогвардейские правительства (в Уфе, на Украине).

**Директриса – directrice**

Начальница женского учебного заведения в дореволюционной России, на бытовом уровне употребляется и в современности. В геометрии прямая линия, обладающая свойством, при котором отношение расстояний любой точки кривой (конического

сечения) от этой прямой и от данной точки (фокуса сечения) есть величина постоянная. Определённое направление на артиллерийском полигоне, подготовленное для стрельбы (установлены цели, связь, наблюдение и т.п.).

**Дирекция – direction**

Направление, управление, руководство; правление. В разговорной речи дирекцией называют орган управления при директоре учреждения.

**Дирижабль – dirigeable**

Управляемый аэростат, воздушный корабль легче воздуха, поддерживаемый подъёмной силой газа (водорода или гелия), заключённого в его оболочке; приводится в движение специальным двигателем. Родиной дирижаблестроения в СССР является город Долгопрудный под Москвой, где в 1930 г. была заложена площадка «Дирижаблестрой» ОСОАВИАХИМ. Дирижаблестроение в Долгопрудном с развитием техники переросло в самолётостроение, а затем в ракетостроение. От освоения воздушного пространства перешли к освоению космоса (условно говоря – от дирижаблей до ракет). На гербе Долгопрудного изображён дирижабль.

**Дирижёр – diriger**

Управляющий оркестром, хором, оперным или балетным представлением; дающий музыкальному произведению свою трактовку. Известными дирижёрами Советского Союза являются народные артисты СССР Б.А. Александров, Ю.В. Силантьев, В.Т. Спиваков, В.И. Федосеев.

А.И. Куприн: «Дирижёр оркестра, наклоняясь вперёд и манерно раскачиваясь, играл на скрипке».

**Дирижировать – diriger**

Управлять оркестром, хором, оперным или балетным представлением.

**Диск – disque**

Пластинка (патефонная и т.п.).

Н.П. Греков:

Над ним колышутся желтеющие нивы,
Диск солнца золотой за рощею исчез,
И гаснут уж зари вечерней переливы,
Бросая тихий свет на бледный свод небес.

**Дискредитировать – discréditer**

Подрывать кому-либо доверие, умалять чей-либо авторитет. Дискредитация – лишение доверия, подрыв авторитета.

**Дискриминация – discrimination**

Способность различать; умаление (лишение) прав.

**Дискриминировать – discriminer**

Различать, распознавать; умалять в правах.

**Дискуссия – discussion**

Спор, обсуждение спорного вопроса или проблемы на собрании или в печати.

**Дислокация – dislocation**

Расположение войск, военных учреждений и военно-учебных заведений на территории страны. Расположение воинских частей на фронте. Распределение кораблей флота по портам для постоянного базирования или на зимнюю стоянку. Нарушение первоначального залегания горных пород, в результате которых образуются складки различной формы и разрывы горных пород. Нарушение периодической структуры кристаллов, образующихся в процессе их роста или пластической деформации. Смещение костей при переломах. В.И. Даль: «Дислокация ж. франц. расположение войск на постое, в стране или местности; расписание, размещенье».

**Диспансер – dispansaire**

Лечебно-профилактическое учреждение, осуществляющее кожно-венерологические, психоневрологические и другие наблюдения. Диспансеризация – метод систематического врачебного наблюдения за состоянием здоровья определённых групп населения с хроническими болезнями.

**Диспа́ша – dispache**

Расчёт убытка при общей аварии, падающего на грузы, судно и фрахт соответственно их стоимости и распределяемого между грузовладельцем и судовладельцем.

**Диспашёр – dispacheur**

Официальный эксперт, производящий диспаши. В.И. Даль: «Диспашер м. торг. присяжный расценщик вреда и убытков от аварии, от порчи и ломки купеческого корабля и товаров на пути. диспашерский, к нему или к делу его относящийся. диспаш м. свидетельство, данное диспашером на аварию».

**Диспозиция – disposition**

Расположение, размещение; расположение, склонность; распоряжение. В.И. Даль: «Диспозиция ж. воен. франц. распоряжение военачальника, как войскам расположиться частями своими и как действовать; боевое расписание; распорядок».

**Диспут – dispute**

Научное обсуждение различных позиций. В.И. Даль: «Диспут м. лат. ученый спор, прение, состязание, гласный отстой, защита, оправдание сочинения, написанного для получения ученой степени. диспут на магистра, на доктора».

А.П. Чехов: «И теперь, судя по его лицу, ему снились, должно быть, преосвященный Христофор, латинский диспут, его попадья…».

Г. Гейне:

Во дворце толедском трубы
Зазывают всех у входа,
Собираются на диспут
Толпы пёстрые народа.

**Диспутировать – disputer**

Спорить, оспаривать, обсуждать

**Диссонанс – dissonance**

Нарушение созвучия, одновременное звучание нескольких несозвучных тонов. Отсутствие в чём-либо гармонии; несоответствие, противоречие чему-либо. В.И. Даль: «Диссонанс м. франц. нестройность музыкальных. звуков; разладица, разнозвучие, разногласие, разноглас, несоглас, разнота, рознь, противопол. созвучие, согласие, соглас».

**Диссугаз – dissous** (растворившийся) + газ.

Ацетилен, растворённый подавлением в ацетоне; применяется при газовой сварке.

**Дистанция – distance**

Расстояние. Дистанцироваться – удалиться, отойти от какого-либо мнения, поведения. В спорте – бег на 100-метровую (или иную) дистанцию. В армии – расположение войск на какой-либо дистанции. В строю – расстояние на заданную величину. В.И. Даль: «Дистанция ж. франц. расстояние; | участок протяжения, дороги, реки, под присмотром дистаночного, дистанционного начальника: иногда округ, определенное пространство вообще».

В.Е. Максимов: «За годы внутрипартийных схваток он усвоил спасительный закон дистанции, по которому ближайшее окружение должно было постоянно оставаться на том отдалённом расстоянии, откуда человек видится целиком».

**Дистрибуция – distribution**

Раздача, распределение.

**Дисциплина – discipline**

Упорядоченность; учебный предмет. Дисциплинированный человек – соблюдающий установленные правила. В.И. Даль: «Дисциплина ж. франц. воинское повиновение, послушание, порядок подчиненности, чинопочитание; воинская управа, расправа».

В.Е. Максимов: «Какой же может быть порядок среди контингента без дисциплины?».

**Дифференция - différence**

Разница, различие; в математике остаток, разность. Дифференцированный подход – решение проблемы различным способом. В.И. Даль: «Дифферент м. морск. разность огрузки кормы и носа; разногруз, разносадка. дифферент пускается на корму, огрузка кормы бывает глубже. дифференциал м. математ. бесконечно малое количество. дифференциальное вычисление, способ вычисления посредством бесконечно малых величин».

**Доктор – docteur**

Доктор как учёная степень; врач, специалист в области различных заболеваний. В.И. Даль: «Доктор м. лат. получивший в университете или в академии докторство ср. высшую ученую степень (1. действительный студент; 2. кандидат; 3. магистр; 4. доктор), по какому-либо факультету. обычно называют так только доктора медицины, а вообще и всякого врача, лекаря. докторша, жена д.».

И.А. Бунин: «Это, оказалось, накурил на весь дом доктор».

А.П. Чехов: «Он по медицинской части служит в Черниговской губернии в земских докторах».

К.И. Чуковский:

Всех излечит, исцелит
Славный доктор Айболит.

**Докторальный – doctoral**

Самоуверенный, не терпящий возражений.

**Доктринёр – doctrinaire**

Человек, слепо придерживающийся заученных формул и правил и не считающийся с живой действительностью; начётчик, схоласт. Доктринёрство – рассуждение, образ мысли, поведение, свойственные доктринёру.

**Документ – document**

Свидетельство, удостоверяющее подлинность личности, события, явления. Например, паспорт, пропуск, удостоверение личности, акт, протокол, решение, постановление, указ и т.д. В документальном кино раскрываются подлинные события. Документальная литература представляет собой преимущественно очерки, повествующие о реальных событиях. В.И. Даль: «Документ м. лат. всякая важная деловая бумага, также диплом, свидетельство и пр. документный, к документу относящ.».

В.Е. Максимов: «Чо, папаня, ослеп совсем, документов моих не видишь?»

**Домашний – domestique**

Находящийся дома, воспитывающийся в домашних условиях, не знающий уличного влияния. Вообще - относящийся к дому. Домашний ребёнок, домашний котёнок, домашняя утварь, домашний порядок и т.д.

**Домéн – domaine**

Непосредственное земельное владение феодала, обрабатываемое барщинным трудом крестьян. Доменами назывались земли, принадлежавшие королю. В широком смысле – государственное имущество, главным образом, земельное.



**Доминировать – domineer**

Преобладать, господствовать.

**Доминó - domino**

Маскарадный костюм, основу которого составляли маска и широкий плащ из кусков белой и чёрной ткани, расположенных в шахматном порядке; плащ с капюшоном у католических монахов; старинная игра с использованием 28 костей (камней) с нанесёнными на них точек, означающих количество очков. В 1960-1970-е гг. одной из популярных эстрадных песен была «Домино». В.И. Даль: «Домино сущ. несклон. итал. маскарадный наряд, род шелкового охабня с накидкой на голову; | человек, одетый в эту одежду, маска, ряженый, окрутник. | игра в 28 костей с очками».

**Донжо́н – donjon**



Главная сторожевая башня в средневековом замке, в которой часто размещались живые покои хозяина.

Из Википедии: «Донжо́н (фр. *donjon* «господская башня» от ср. лат. *dominionus*) — главная башня в европейских феодальных замках. В отличие от башен на стенах замка, донжон находится внутри крепостных стен (обычно в самом недоступном и защищённом месте) и обычно не связан с ними — это как бы крепость внутри крепости. Донжоны сооружались из дерева или из камня, имели по три этажа, но в большинстве случаев там находились очень тесные помещения, не предназначенные для жилья. Жилой дом воздвигался на расстоянии, а главная башня имела символическое и военное предназначение. Кроме того, в донжоне часто располагались различные важные помещения замка — оружейные, главный колодец, склады продовольствия. Кроме того, хотя обычно замки представляли собой некую территорию, обнесённую стенами с башнями и донжоном внутри, многие из них в сущности состояли лишь из самих «центральных» башен (без крепостных стен)».

https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%94%D0%BE%D0%BD%D0%B6%D0%BE%D0%BD

**Дорме́з - dormeuse**



Старинная большая карета, приспособленная для сна в пути; тяжелый пассажирский медленно передвигающийся экипаж. В дормезе путешествовали, как правило, пожилые дамы или дворянские семьи. В.И. Даль: «Дормез м. франц. дорожная карета, в которой можно лежать, вытянувшись».

*Рис. Александра Маталова.*

Из Викисловаря: «Дормез - старинная большая дорожная карета для длительного путешествия, приспособленная для сна в пути.

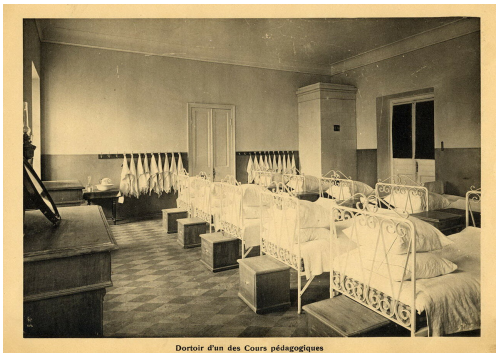
И.А. Гончаров*:* «Вот уж другую станцию еду в телеге <…> Мне сделали из ремней так называемый плёт: едешь, точно в дормезе, не тряхнёт!»; *«*Вместо того, чтобы четвёркой в дормезе прикатить, притащился на перекладной, один, без лакея, чуть не пешком пришёл!»

**Дортуа́р - dortoir**

В царское время общая спальня для воспитанников закрытого учебного заведения. В.И. Даль: «Дортуар м. франц. общая спальня, почивальня, в воспитательный, рабочих и подобных заведениях».

Марина Цветаева:

О весенние сны в дортуаре,
О блужданье в раздумье средь спящих.
Звук шагов, как нарочно, скрипящих,
И тоска, и мечты о пожаре.
Неспокойны уснувшие лица,
Газ заботливо кем-то убавлен,



Воздух прян и как будто отравлен,
Дортуар — как большая теплица.

.

**Досье – dossier**

Совокупность документов, материалов, относящихся к какому-либо лицу, делу, вопросу. Папка с такими документами.

**Дофи́н – dauphin**

Титул наследников королевского престола Франции до конца XVIII в. и в 1815-1830 гг.

Н. Агнивцев:

К дофину Франции, в печали
Скользнув тайком из-за угла,
Однажды дама под вуалью
На аудиенцию пришла

**Драгома́н - drogman**

Переводчик при дипломатических представительствах и консульствах, преимущественно в восточных странах. Драгоманов готовили в Москве при Лазаревском институте и в Петербурге при Азиатском департаменте Министерства иностранных дел. Слово это стало основой фамилии. Известным украинским историком и фольклористом был Драгоманов Михаил Петрович (1841-1995).




**Драгу́н - dragon**

Кавалерист в воинском подразделении, предназначенном для боевых действий в конном и пешем строю. Драгуны впервые появились во Франции в XVI в.; с XVIII в. – в России, где стали самым многочисленным видом кавалерии. Во второй половине XIX в. в драгуны были преобразованы армейские кирасиры, гусары и уланы. В.И. Даль: «Драгун м. конник, по оружию и приёмам способный также для пешего боя».

Пословица: «Драгун бежит, земля дрожит, а оглянешься, в грязи лежит».

М.Ю. Лермонтов:

Уланы с пёстрыми значками,
Драгуны с конскими хвостами,
Все промелькнули перед нами,
Все побывали тут.

**Драдеда́м – drap des dames** (дамское сукно)

Очень лёгкое сукно полотняного переплетения, широко распространённое в XIX в. оно было тонким и непрочным, а потому дешёвым. Использовалось для пошива верхней одежды. В.И. Даль: «Драдедам – лёгкое суконце, полусукно». В драдедановый салоп была одета старушка из произведения Н.А. Некрасова «Повесть о бедном Климе».

**Драже – dragée**

Мелкие конфеты округлой формы. Пилюли или лекарственные таблетки, покрытые слоем сахара или шоколадной массы, чтобы скрыть неприятный вкус медикаментов.

**Драма – drama**

Литературный жанр наряду с трагедией и комедией. Один из трёх родов литературы наряду с лирикой и эпосом.

В.В. Крестовский:

За решётками резных балконов,
Меж ковров и флагов – дамы;
И хмельно, что праздника и пира,
Ждёт Марат кровавой драмы.

**Драматический – dramatique**

Относящийся к драме. Драматический театр, драматический спектакль, драматический актёр и т.д.

**Драматург – dramaturge**

Автор драматических произведений. Драматургия – сюжетно-композиционная основа театрального или кинематографического произведения.

**Драп - drap**

Тяжёлая плотная, обычно с густым ворсом шерстяная или полушерстяная ткань из пушистой пряжи. Из драпа шили верхнюю одежду. Слово *драп* в русском языке имеет ещё одно значение: бег, бегство в уничижительном значении; драпать - сбегать, убегать от кого-либо трусливо; задать драпу; драпануть.

Г.И. Успенский: «Одевшись в своё драповое пальто с карманами назади, он почему-то поднял воротник», «На голове у него был драповый новый картуз».

**Драпировать – draper**

Собирать материю в складки; покрывать материей, собранной в складки. Вообще – прикрывать что-либо, прятать подо что-либо, чтобы не было заметно.

**Дренаж – drainage**

Осушение болотистой почвы путём прокладывания открытых канав или пористых с боковыми отверстиями труб, прокладываемых под землёй. Система канав и труб для осушения почвы и понижения уровня грунтовых вод.

**Дрессировать – dresser**

Обучать животных заданному поведению, укрощать и приучать исполнять определённые действия.

**Дрогист – droguiste**

Торговец аптекарскими и химическими товарами в дореволюционной России, а также в некоторых странах.

**Дромаде́р, дромедар – dromadaire**



Быстро бегающий одногорбый верблюд.

Андрей Кузьмин:

Я иду по песку, караванной тропою.
В окруженье двугорбых соседей по строю.
Я плюю свысока на варанов и змей.
Потому что я выше и много слюней.
Горб один на спине от рожденья мне дан.
То ли выделен я, то ль обижен природой.
Я один одногорбый на весь караван.
А двугорбые дразнят меня "квазимодой».

**Друидизм – druidisme**

Религия древних кельтов, почитавших природу и совершавших жертвоприношения в лесах.

**Друиды – druids**

Жрецы древних кельтов Галлии, Британии и Ирландии; они же исполняли судебные функции.

**Дуайе́н – doyen**

Глава дипломатического корпуса в какой-либо стране, старший дипломатический представитель высшего ранга, старшина.

**Дублёр – doubleur**

Выполняющий сходную, одинаковую работу. Актёр, замещающий роль основного исполнителя. Киноактёр, воспроизводящий текст при переводе фильма с одного языка на другой. Космонавт, готовящийся к полёту в космос на случай, если основной кандидат по каким-либо причинам не сможет совершить полёт.

**Дублет – doublet**

Второй экземпляр предмета в коллекции, музейном фонде, библиотеке. Одно из двух одинаковых предметов, имеющихся налицо. Поддельный драгоценный камень, склеенный из двух частей, из которых верхняя часть является настоящим драгоценным камнем. В музыке двойной регистр в орга́нах. В охоте – то же, что и дуплет.

**Дублировать – doubler**

Делать в двух экземплярах, повторять; выполнять с кем-либо параллельно сходную одинаковую работу. Заменять актёра - основного исполнителя роли. Заменять речевую часть звукового фильма новой, записанной на другом языке.

**Дубло́н – doubloon**



Старинная золотая испанская монета, содержавшая вдвое больше золота, чем обращавшаяся ранее кастильская монета.

И. А. Гончаров: «На арене ничего еще не было. Там ходил какой-то распорядитель из тагалов, в розовой кисейной рубашке, и собирал деньги на ставку и за пари. Я удивился, с какой небрежностью индийцы бросали пригоршни долларов, между которыми были и золотые дублоны. Распорядитель раскладывал деньги по кучкам на полу, на песке арены. На ней, в одном углу, на корточках сидели тагалы с петухами, которым предстояло драться».

**Дубляж – doublage**

Замена речевой части звукового фильма новой, записанной на другом языке.



**Дуэль - duel**

Поединок с применением оружия между двумя соперниками на заранее определённых условиях. На дуэли погибли выдающиеся русские поэты А.С. Пушкин и М.Ю. Лермонтов. Дуэли красочно описаны А. Дюма в романе «Три мушкетёра».

Ф.М. Достоевский: «Впрочем, носились слухи про какую-то непростительную ветреность Алёши, про какую-то связь с одной дамой, про какой-то вызов на дуэль…».

**Дюрабль – durable**

Сорт озимой пшеницы, отличающейся устойчивостью.

**Дюро́метр –** от фр. **dur** (твёрдый) + греч. **metreo** (измеряю)

Твердометр – прибор для определения твёрдости различных материалов.

**Дюрото́ль –** от **dur** (твёрдый) + лат. **oleum** (масло)

Твёрдое кокосовое масло; применяется в мыловаренном производстве.

**Дюше́с – duchesse**

Название нескольких сортов груши с крупными сочными плодами. Под названием «Дюшес».

# Е

**Европа – Europe**



Часть света, образующая вместе с Азией материк Евразия. Из Википедии: «**Евро́па** — одна из самых маленьких частей света в Северном полушарии Земли, омывается морями Северного Ледовитого и Атлантического океанов, имеет площадь около 10 млн км². Вместес Азией образует материк Евразия, Европейская культура как Западная противопоставляется Азиатской как Восточной в рамках объединяюще-разнообразного географического пространства.

Население Европы составляет приблизительно 754 миллиона человек или около 9 % населения Земли (2019). Прирост населения сравнительно медленный и средний возраст сравнительно высокий по отношению к другим континентам мира».

https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%95%D0%B2%D1%80%D0%BE%D0%BF%D0%B0

**Европейский – evroupéen**

Относящийся к Европе. Европейская ассоциация свободной торговли. Европейская организация ядерных исследований. Европейская южная обсерватория. Европейский банк реконструкции и развития. Европейский инвестиционный банк. Европейский парламент. Европейский союз Европейский фонд развития. Европейское космическое агентство. Европейское сообщество по атомной энергии. Европейское экономическое сообщество.

**Екипаж (экипаж) – calèche**



Экипаж, повозка путешествующих; команда самолёта, судна, танка. В.И. Даль: «Екипаж м. экипаж франц. упряжная повозка на летнем и зимнем ходу, всякого устройства: карета, коляска, телега, сани, иногда и с лошадьми и сбруей. | вся команда на одном корабле или судне; | матросская дружина, баталион, около 1000 человек. екипажка ж. камч. легкие городские сани».

**Екселент – exellent**

Отличный, превосходный.

**Елисейские Поля - les champs Elysées**

Название бульвара в Париже по направлению к Триумфальной арке с вечным огнём памяти павших и музейной экспозицией. В.И. Даль: «Елисейские поля, взято из греч. боговщины, баснословия; употреб. в знач. будущей, посмертной жизни. он отправился в елисейские поля, помер».

**Ербоиз – erboise**

Евражка, земляной заяц. В.И. Даль: «Ербоиз м. с франц. книжное; земляной зайчик, тушканчик, бабук, dipus, в южн. России и Сибири».

**Ергочить –** jargon

Картавить, коверкать слова. В.И. Даль: «Ергочить и ерготать ниж. по ветлуге. причуждать, картавить, говорить нечисто по-русски или неместным, чужим говором ерготун, -нья, кто говорит нечисто, невнятно, чужим говором, либо картаво».

# Ж

**Жабо́ – jabot**



Отделка одежды в виде отделки из ткани, рюшек, кружев, спускавшихся от горловины вниз до груди; представляет собой имитацию галстука. Употребляется как для мужчин, так и женщин. В.И. Даль: «Жабо ср. несклон. или жабот м. франц. выпускная манишка, оборка, манжеты, боры, сборки по груди рубахи».

Если ранее французы и испанцы украшали с помощью жабо только блузы, то в последующем эта деталь появилась на бальных нарядах. Современные дизайнеры декорируют ею платья, пиджаки, пальто и френчи. Подобная форма воротника придает образу женственности, поэтому так полюбилась представительницам прекрасного пола.

(https://odezhda.guru/vorotniki/2573-zabo-eto).

Л.Н. Толстой: «Вскоре после маленькой княгини вошёл массивный, толстый молодой человек с стриженою головой, в очках, светлых панталонах по тогдашней моде, с высоким жабо и в коричневом фраке».

**Жакери́я – Jacquerie**

Крестьянское восстание во Франции в 1358 г., охватившее несколько провинций и подавленное с беспощадной жестокостью. Слово «жакерия» стало нарицательным для Франции для стихийных крестьянских восстаний. Название происходит от насмешливой клички Жак-простак, данной дворянами крестьянами.

**Жако – jacquot**

Серый африканский легко приручаемый попугай.

**Жакоб –** от фамилии семьи французских мастеров **Jacob**

Стиль мебели красного дерева с отделкой бронзой или латунью.



«Широкой известностью и популярностью в России пользуется строгая мебель из красного дерева, украшенная латунными протяжками и розетками в форме концентрических окружностей. Относится подобная мебель к стилю русского классицизма и носит гордое имя стиль Жакоб. Нет точных сведений, кто именно разработал столь элегантный дизайн, скорее всего, это был один из блестящих мебельщиков России рубежа XVIII и XIX веков Мейер, а присвоение этому типу мебели столь звучного имени свидетельствует лишь о широкой популярности в России самого мастера Жакоба. Знаменитый Жорж Жакоб (1739-1814) столь громкой славой обязан художественным достоинствам своих резных, золоченых стульев и кресел. Именно Жакоб ввёл в мебельное искусство характерный элемент куб с резной розеткой в месте присоединения ножки стула. Позже таким элементом украшались не только мебель для сидения».

(https://restavraciy.ru/gakob.html)

**Жалон – jalon**



Веха, шест, воткнутый в землю, для указания направления при геодезических работах. В.И. Даль: «Жалон м. франц. веха, один из шестов, втыкаемых в землю, идучи напрогляд, для указанья прямой черты».

**Жалонёры - jalonneur**

Линейные солдаты, расставленные на параде для обозначения линии прохождения войск. В Польше и на Украине жолнерами называли солдат-военнослужащих, а их жён – жолнерками. В.И. Даль: «Жалонер м. один из солдат, поставленных для указания линии фронта. жалонерский, к жалонеру относящийся».

«Жолнёры или жалонёры нижние чины, носящие жалонерные (жолнерные) значки (маленькие флаги) и высылаемые заранее для обозначения места своим частям в линии построения войск; в дореволюционной русской армии жолнерные значки полагались в каждом батальоне (чёрно-оранжево-белые с номером батальона) и роте (разных цветов).

Название солдат польской армии (чаще в историческом контексте). Впервые чин жалонера был учреждён в 1819 при штабе 1-й армии. В 1821 они введены во всех войсках. Жалонеры должны были быть как в батальоне, так и в роте».

(https://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/22640)

**Жалонировать – jalonner**

Расставлять жалоны, вехи.

**Жалюзи – jalousie**

Многостворчатые ставни и шторы для окон домов. В.И. Даль: «Жалузи, жалюзи мн. несклон. франц. оконные решетки, у которых, иногда, поперечные дощечки ставятся, по произволу, плашмя и на ребро, для света и тени. народ говор. жалюза, род. жалюзы; несклоняемые слова нам негодны; просветки? Затинники».

**Жанда́рм – gendarme.** *gens d'armes*, букв. — «люди оружия»





Первоначально конный воин. В России жандармы появились в конце XVIII в. как кавалерийская команда цесаревича Павла Петровича. Затем жандармы стали служить в органах политического контроля и сыска. В правление императора Николая I при третьем отделении Собственной Его Величества канцелярии был создан Отдельный корпус жандармов, шефом которого был назначен граф А.Х. Бенкендорф. Жандармы были наделены широким кругом полномочий: разведка, контрразведка, цензура, контроль за состоянием умов, следствие по политическим и уголовным делам, контроль мест заключений и т.д. В обществе, в т.ч. среди дворян, к жандармом было презрительное отношение. В.И. Даль: «Жандарм м. франц. конный воин военной полиции, на особых правах, с двойным окладом. жандармов, ему прнадлежащ. жандармский, к нему, к ним относящийся».

И.А. Бунин: «… и тот далёкий осенний день, когда привезли его два бородатых жандарма в город, в тот самый острог».

В.П. Буренин:

В строй сомкнувшись, солдаты стояли кругом,
Палачи на помосте гуляли,
И жандармы задами своих лошадей
С наглым видом толпу оттесняли.

**Жандармерия – gendarmerie**

Особый вид полицейских войск, созданные впервые во Франции в 1791 г. для специального наблюдения за внутренним порядком в стране. Позднее жандармерия стала создаваться и в других странах, в т.ч. и в царской России, для политической охраны и сыска и борьбы с революционным движением.

**Жанр – genre**

Исторически сложившаяся устойчивая разновидность художественного произведения (например, в живописи – портрет, в музыке – симфония). Род, вид в литературе и изобразительном искусстве. Понятие, характеризующее область искусства, ограниченную определённым кругом тем. Различают жанры – исторический, бытовой, батальный, портрет, пейзаж, натюрморт и т.д.; в литературе – роман, повесть, драма. Понятие жанра свойственно и древнерусскому искусству, в частности иконописи, в которой отмечаются легендарный, символико-догматический, героический и персональный жанры. В музыке многозначное понятие, характеризующее роды и виды музыкального творчества в связи с их происхождением, условиями исполнения, восприятия. Жанрист – художник, изображающий современный быт. Известным русским жанристом был П.А. Федотов (1815-1852).

А.И. Куприн: «Если же посетитель и встретит случайно на выставке жанр или портрет, то долго стоит перед ним в недоумении».

**Жанр батальный** – от **bataille** (баталия, битва, сражение).

Раздел исторического жанра. Художники-баталисты изображают военные сражения, а также различные события и эпизоды военной жизни (В. Верещагин). Применяется в иконописи («Битва новгородцев с суздальцами», «Благословенное воинство»).

**Жанти́льный - gentil**

Жеманный, вычурный, кокетливый.

**Жаргон – jargon, argot**

Речь социальной или профессиональной группы, отличающаяся особым составом слов и выражений, иногда специфическим произношением. В.И. Даль: «Жаргон м. франц. наречье, говор, местная речь, произношенье. | дорогой камень красно-желтого цвета, циркон».

А.И. Куприн: «… она страстно и быстро заговорила что-то на условном жаргоне, представляющем дикую смесь из еврейского, цыганского и румынского языков и из воровских и конокрадских словечек».

**Жардинье́рка - gadinière**

Корзинка или художественно оформленный ящичек для комнатных цветов; этажерка, подставка.



Д. В. Григорович: «Новичок поспешно увлечен к лавочкам, заставленным фарфоровыми куклами, безделушками всякого рода, между которыми попадаются, однако ж, жардиньерки в сорок франков и другие довольно ценные вещи».

П. Д. Боборыкин: « Номер ему подайте в четыре рубля, с мраморным умывальником и жардиньеркой».

Н.Э. Гейнце: «Гостиная, убранная так же, как и зала, по-старинному, мебелью красного дерева, с лакированными спинками и мягкими подушками, обитыми коричневым сафьяном, атласными такого же цвета гардинами на окнах, заставленных жардиньерками, полными цветов, была бы мрачна, если бы не вышитые подушки на диване, скамеечки и разбросанные там и сям на столиках и креслах белоснежные вязаные салфеточки, придававшие ей уютный и приветливый вид и указывавшие, как и чистота залы, на заботливую аккуратную женскую руку».

**Желатин, желатина – gélatine**

Животный клей, смесь белковых веществ; получается, главным образом, из костей и кожи; применяется для приготовления эмульсий светочувствительных материалов, в пищевой промышленности и др. В.И. Даль: «Желатина франц. гелатина лат. вывар мясной, студень или клей, сухой навар; холодец, дрожалка, дрягва, дрогало».

**Желе – gelée**

Студенистое кушанье из фруктового сока, сахара, вина, молока и др. продуктов с помощью желатина. Студень из рыбы или мяса; заливное. В.И. Даль: «Желе ср. несклон.

франц. дрожалка, студень, б. ч. из плодов, ягод, или из рыбьего клея, с прибавкою разных припасов».

**Жен-премьер – jeune premier**

Амплуа актёра, исполняющего роли «первых» любовников.

**Жеода – geode**

Округлый или овальный минеральный агрегат, образовавшийся в результате заполнения пустот в горных породах

**Жерминаль – germinal**

Седьмой месяц (21-22 марта – 19-20 апреля) французского революционного календаря, установленного Конвентом.

**Жест – geste**

Телодвижение. В.И. Даль: «Жест м. франц. телодвижение человека, немой язык вольный или невольный; обнаружение знаками, движениями чувств, мыслей». И.А. Бунин: «Рассказывал он, повторяю, превосходно, изображая всё в лицах, в жестах, быстрых переменах голоса».

**Жестикулировать – gesticuler**

Манипулировать руками, разводить руками, показывать что-либо, изображать что-либо с помощью рук.

**Жестикуляция – gesticulation**

Движение руками.

**Жетон - jeton**

Фигурная, преимущественно металлическая, пластинка с выбитым знаком общества, гербом или надписью. Изготовлялись жетоны по случаю юбилеев или замечательных событий. В.И. Даль: «Жетон м. франц. медаль, пенязь, шелег или монета, выбитая на память какого-либо события для раздачи; да́рик, бросови́к».

А.И. Куприн: «Брать из кассы во второй раз жетоны строго запрещалось».

**Жиклёр – gicleur**

Деталь с отверстием точного размера для пропускания заданного количества жидкости или газа. Отверстие точного размера в деталях карбюратора для дозирования жидкого топлива.

**Жиле́т - gilet**

Мужская или женская одежда без рукавов. Называется по имени Жиля, персонажа французской комедии XVII в. Выражение «Достались от жилетки рукава» означает, что человек при каком-либо предприятии остался ни с чем. В.И. Даль: Жилет м. франц. жилетик, жилетец, жилетка ж. камзол, безрукавая короткая поддевка до поясницы. жилетный, жилеточный, к жилету относящийся. жилетник м. жилеточный портной, продавец».

Г.И. Успенский: «На нём нет ни шапки, ни чуйки, куда-то исчезли новенькие «коневые» сапоги, но почему-то уцелела одна только «жилетка»; «Он был уверен и мог уверить кого угодно из растеряевцев, что это вот, например, сукно аглицкое, этот жилет французского покроя».

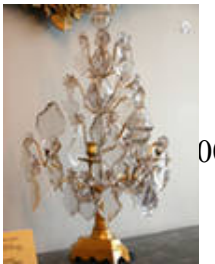
А.С. Пушкин:

Здесь кажут франты записные
Своё нахальство, свой жилет
И невнимательный лорнет.

**Жирандоль - girandole**

Фонтан в несколько струй; фигурный подсвечник для нескольких свечей; форма бриллиантовых серёг с подвесками. В.И. Даль: «Жирандоль м. франц. канделябр, большой украшенный подсвечник на несколько свеч; свечник, двойник, тройник, многосвечник, свечная горка. Л.В. Беловинский отмечает, что часто не совсем точно жирандоль называлась канделябром.

«Канделябры встречаются в культуре этрусков. Канделябр представлял собой подставку из дерева или металла (серебра, бронзы,



железа). Высота канделябра достигала 1,6 метра. Стержень был укреплен на ножках, часто в форме звериных лап. На стержне крепилась розетка подсвечника, иногда она перемещалась вдоль стержня. Часто канделябр завершался четырьмя подсвечниками. У этрусков канделябры были переняты древними римлянами. В древнеримском искусстве конца I в. до н. э. — 50-х годов I в. н. э. был популярен т. н. «канделябровый» стиль. В архитектуре преобладали лёгкие ажурные сооружения, напоминающие высокие металлические канделябры, между ними помещались заключённые в рамы картинки. В ватиканской галерее канделябров хранятся мраморные канделябры, являющиеся памятниками классического искусства».

(http://wikiredia.ru/wiki/%D0%96%D0%B8%D1%80%D0%B0%D0%BD%D0%B4%D0%BE%D0%BB%D1%8C)

**Жираф, жирафа – giraffe**



Жвачное млекопитающее животное с очень длинной шеей и высокими ногами; питается древесными листьями; обитает в Африке. Является самым высоким наземным животным планеты. «Самцы жирафа достигают высоты до 5,5—6,1 м (около 1/3 длины составляет шея) и весят до 900-1200 кг. Самки, как правило, немного меньше и легче.

Шея у жирафов необычайно длинная, и это несмотря на то, что у них, как и почти у всех других млекопитающих, лишь семь шейных позвонков. Высокий рост увеличивает нагрузку на систему кровообращения, прежде всего в отношении кровоснабжения головного мозга. Поэтому сердце у жирафов особенно сильное. Оно пропускает 60 л крови в минуту, весит 12 кг и создаёт давление, которое в три раза выше, чем у человека. Тем не менее оно не смогло бы вынести перегрузки при резком опускании и поднятии головы жирафа».

(https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%96%D0%B8%D1%80%D0%B0%D1%84)

В.И. Даль: «Жираф м. гираф, двукопытное животное camelopardalis, с низким задом и несообразно долгою шеей».

Из народной мудрости: «Жираф, он и в Африке жираф», «Шея, что у жирафа», «Шея, как у жирафа, а в голове-то пусто»

**Жиронда - Gironde**

Одна из политических партий во время французской революции конца XVIII в., получившая название от департамента Жиронда, представители которого в Законодательном собрании 1791 г. составили главное ядро партии. Жиронда отражала интересы крупной буржуазии. В 1793 г. с установлением власти якобинцев Жиронда перешла на сторону контрреволюции. Жирондой называют партию, склоняющуюся к сделке с контрреволюцией. Жирондисты – члены жирондистской партии.

**Жонглёр – jongleur**

В средневековье французский или испанский странствующий музыкант, певец или поэт. Цирковой артист, виртуозно подбрасывающий и ловящий различные предметы.

**Жонглировать – jongler**

Ловко подбрасывать и ловить на лету различные предметы. Ловко, но не вполне честно пользоваться фактами в споре, играть словами.

**Жонкиль – jonquille**



Декоративное растение семейства амариллисовых, вид нарцисса с мелкими жёлтыми душистыми цветками. В.И. Даль: «Жонкиль об. растен. narcissus jonquilla».

**Жуúр - jouir**

Лёгкий человек, не обременённый никакими заботами, не задумывающийся о последствиях, стремящийся к удовлетворению своих желаний, упивающийся удовольствием и наслаждением. В.И. Даль: «Жуировать франц. наслаждаться жизнию, веселиться светскими забавами, жить весело».

В. Бояновский:

Когда-то был младым жуиром
И в эмпиреях я летал
С открытым сердцем, духом, телом –
Как сексуальный каннибал.

**Журнал - journal**

Рукописная книга ежедневных записей. В дореволюционной России в нём фиксировался ход заседаний в присутственных местах, указывались документы и излагались мнения присутствующих. Позднее в журналах отмечались события при сдаче вахты или дежурства. На флоте был вахтенный журнал. В школьном журнале отмечается тема урока, присутствие учащихся и их успеваемость. Велись журналы фенологических и других наблюдений. Журнал является также формой печатного периодического издания. В России первый такой журнал «Месячные исторические, генеалогические и географические примечания в Ведомостях» вышел в 1728 г. как приложение к газете «Санкт-Петербургские ведомости». В 1896-1906 гг. в Санкт-Петербурге выходил «Журнал для всех». С 1879 г. выходил «Журнал Русского физико-химического общества». В.И. Даль: «Журнал м. франц. дневник, поденная записка. журнал заседаний, деяник; путевой, дорожный, путевник. протокол присутственного места тот же журнал, но считается важнее, заключая в себе окончательное постановление, решение и пишется уже на основании журнала».

А.С. Пушкин:

Ни Скотт, ни Байрон, ни Сенека,
Ни даже Дамских Мод Журнал
Так никого не занимал.
……
Тут был на эпиграммы падкий,
На всё сердитый господин:
На чай хозяйский слишком сладкий,
На плоскость дам, на тон мужчин,
Натолки про роман туманный,
На вензель, двум сестрицам данный,
На ложь журналов, на войну,
На снег и на свою жену.

**Журналист – journaliste**

Писатель-очеркист, публикующийся в журналах и газетах, раскрывающий современные ему темы.

П.И. Вейнберг:

Ходит всюду слух нелестный,
Холит резкий свист,
Будто ты не слишком честный,
Ловкий журналист.

**Журфи́кс – jour fixe**

День приёма гостей, назначенный в определённый день недели.

И. Северянин Георгию Иванову:

В жёлтой гостиной, из серого клёна, с обивкою шелковой,
Ваше сиятельство любит по вторникам томный журфикс…

**Жюри – jury**

Состав присяжных; суд присяжных во Франции, Англии и США. Группа сведущих специалистов, назначенных или избранных для присуждения премий и наград на конкурсах, выставках, спортивных состязаниях и т.п.

# З

**Забвение – oubli**

То, что забыто, предано умолчанию. Отрешённость. В.И. Даль: «Забвенье ср. забытие, запамятованье; | беспамятство. впасть в забвенье. предать что забвенью. забвенный, забытый, позабытый, о ком, о чем не помнят; бол. говор. Незабвенный».

А. Блок:

Когда святого забвенья
Кругом недвижная тишь,
Ты смотришь в тихом томленьи,
Речной раздвинув камыш.

**Зебра – zébré**



Непарнокопытное животное рода лошадей. Имеет окрас в полоску. Обитает в Африке. Поперечные полосы через улицу в пешеходных местах называют зеброй. В.И. Даль: «Зебра ж. вид животного из рода лошадей, в южн Африке: полосатая поперек, тигровая. зебровый тигровый».

Г. Дядина:

Зебра — полосатое животное.
В этом убеждала всех охотно я.
Но жила во мне догадка спорная:
Если смыть полоски, зебра черная?
Или же она, напротив, белая?
Дожидалась дождика, терпела я.
И открылась тайна мне заветная:
Зебра полосатосемицветная!

**Зеро – zero**

Ноль в карточной игре.

**Зоил – soi**

Сам по себе; только о себе.

П.И. Вейнберг:

Пусть клеймят тебя зоилы –
Ты силён в бою,
Будешь крепок до могилы,
Баюшки-баю.

**Зона – zone**

Пояс, полоса. Пограничная полоса – zone frontiére. В.И. Даль: «Зона ж. греч. пояс земли, полоса земного шара вдоль равноденника (экватора)».

**Зонд – sonde** (щуп)

Медицинский инструмент в виде палочки, трубки или жёлоба, вводимый вглубь тканей или органов для их исследования, расширения каналов и пр. бурав для сверления колодцев, а также для исследования глубоко лежащих слоёв почвы и взятия образцов. Металлическое остриё, соединённое с электромотором; служит для определения потенциала в электрическом поле. Небольшой воздушный шар с самопишущим прибором; выпускается для автоматической записи метеорологических данных в высоких слоях атмосферы. В.И. Даль: «Зонд м. врач. щупало, щупальце; щуп, железный или серебряный пруток с головкою, для исследованья ран и язв, особ. свищей. желобчатый зонд или щуп: по длине которого нарезан желобок, для проводки ножа. земляной зонд, щуп: сверло или бур, для розысков подпочвы. зондировать, щупать, искать».

**Зондировать – sonder**

Исследовать зондом. Испытывать, разведывать, предварительно выяснять.

**Зоологический – zoologique**

Относящийся к зоологии. Зоологический институт организован в Ленинграде в 1931 г. на базе Зоологического музея, основанного в 1832 г.

**Зоология – zoologie**

Наука о животных (зоография). В.И. Даль: «Зоография греч. ж. описанье животных. зоограф м. описатель животных. зоографический, животноописательный. зоолит греч. м. животная окаменелость, ископаемое животное или часть его. зоология греч. ж. естественная история животных; животнословие. зоолог м. ученый, зоологический».

Н.С. Курочкин:

В удовольствиях охоты
Зоологию узнал
И уплачивая счёты,
Математиком он стал.




**Зоопарк - jardinzoologique**

Зоологический парк, учреждение для содержания и демонстрации диких животных, а также для их изучения, сохранения и воспроизводства. Московский зоопарк находится в музейной системе Москвы.

**Зуав – zouave**



Алжирский стрелок – солдат войсковых частей, формировавшихся французским командованием из жителей Алжира, а иногда из европейцев. Солдат наёмных стрелковых частей в армии султанской Турции.

# И

**Игнорировать – ignorer**

Не знать, не признавать. В.И. Даль: «Игнорировать (слово непозволительное), не хотеть знать чего, не признавать, притворно отрицать, умышленно не замечать, явно потворствовать, требуя, чтобы и другие не знали и не видели; не ведать».

**Иго – joug**

Гнёт; ярмо.

Ю. Хазин:

Это гнёт меня, как иго.
Выгибает, и дугой,
Между медью и индиго,
Проплываю, молодой.

**Игрек – igrec**

Предпоследняя буква латинского алфавита (у); в математике употребляется для обозначения либо искомой величины, либо зависимой переменной величины (функции).

**Идеал – idéal**

Нечто совершенное, возвышенное. Образец, к которому стремятся.

К. Кокинос:

Брызги алые сорвутся с тонкой переплётки вен,
Наша жизнь – это наш выбор, идеал – всего лишь плен.

**Идеализация – idealization**

Мысленное построение понятий о несуществующих объектах, процессах и явлениях по имеющимся в реальном мире прообразам (идеальный газ, идеальная жидкость, идеальная плазма). Представление чего-либо в лучшем виде, чем оно есть в действительности, приукрашивание действительности; представление чего-либо вполне совершенным, в качестве идеала.

**Идеализировать – idealizer**

Представлять что-либо в лучшем виде, чем оно есть в действительности; представлять, изображать что-либо в виде идеала.

**Идеалист – idéaliste**

Последователь идеализма, противник материализма. Непрактичный человек, идеализирующий действительность; мечтатель. Идеалистический – относящийся к идеализму.

**Идеальный – ideal**

Относящийся к идеям, к деятельности мышления. Воображаемый, реально не существующий (идеальный газ, идеальный кристалл, идеальная жидкость). Совершенный; образцовый, соответствующий идеалу.

**Идеализм - idélismt**

Общее обозначение философских учений, утверждающих, что дух, сознание, мышление – первично, а природа, материя – вторично.

Ф.М. Достоевский: «Такой отчаянный идеализм изумил меня».

**Идейный – idéologique**

Человек, твёрдо отстаивающий свои идеи, имеющий незыблемые убеждения.

**Идеология – idéiologie**

Целостная система базовых взглядов, представлений идей: философских, нравственных, религиозных, политических, правовых, эстетических

**Идея – idée**

Мысль, понятие, представление, взгляд, воззрение. Идейность – преданность идеям, убеждённость в правоте своих идей. Идейный – относящийся к идее, к борьбе идей, преданный идеям. В.И. Даль: «Идея ж. лат. понятие о вещи; умопонятие, представленье, воображенье предмета; умственное изображенье. | мысль, выдумка, изобретенье, вымысел; |

намеренье, замысел. идеология ж. мыслесловие, часть метафизики или психологии, рассуждающая о мышлении и мысли. идеал м. мысленный».

Л.И. Пальмин:

Бесчисленных форм вся природа полна,
Все вид изменяем мы, тлея,
Но в этом движении вечном одна,
Одна лишь бессмертна идея.

**Идея фикс – idée fixe**

Навязчивая мысль, порой ложная, но упорно отстаиваемая. И.С. Тургенев: «Но у г-жи Ельцовой были свои idées fixes».

**Идентичный – identique**

Тождественный, одинаковый.

**Идиллия - idylle**

Поэтический жанр, изображение мирной сельской жизни на фоне прекрасной природы. Беззаботное существование. В.И. Даль: «Идиллия ж. небольшой рассказец, поэма, мечтательного сельского быта. идиллический, к сему роду словесности относящийся».

**Идиома – idiome**

Говор, местное наречие. В.И. Даль: «Идиома ж. или идиом м. греч. отличительность или особенность языка; местное наречие, говор. идиоматический, противопол. симпатический; о болезни, местный или самостоятельный, не переносный, коренной. идиосинкразия ж. особенность вкуса, наклонностей, безотчетной любви и ненависти».

**Идиот – idiot**

Олигофрен, человек с задержкой в мышлении и речи. «Идиот» - один из известных романов Ф.М. Достоевского.

А.И. Куприн: «Близкое безумие уже сквозит в её миловидном лице,… в её коротком тихом смехе – смехе идиотки».

**Идол – idole**

Кумир; каменное или деревянное изваяние, олицетворяющее божество. Идолы в языческой религии сменились иконами в христианстве. Однако, влияние праисторической памяти настолько сильно, что спустя два тысячелетия христианства в память святых не только ставят храмы, но и воздвигают памятники, которые по существу являются идолами. На Чукотке воздвигнут памятник Николаю Чудотворцу, в Дмитрове Московской области – Дмитрию Солунскому и братьям Борису и Глебу. В.И. Даль: «Идол м. ú́долища увел. и бран. – изваянье мнимого божества; истукан, падога, кумир, болван. Кого-либо что любим страстно, безрассудно, кому или чему поклоняемся, как божеству; иногда бранно: болван».

Ф.М. Достоевский: «… он сделался идолом в доме Ихменевых».



**Иероглиф – hierogliphe**

Древний рисуночный знак египетского, китайского, японского и других неалфавитных письменностей. В переносном смысле скверный почерк, каракули. В.И. Даль: «Иероглиф м. небуквенное письмо, иносказательное начертанье, представительное изображенье, заменяющее письмена или буквы. египетские иероглифы известны более прочих. иероглифический, к иероглифам относящийся».

И.И. Лажечников: «Эта маленькая каракулька, учёная, мудрёная и уродливая, как иероглиф, - секретарь кабинет-министра Зуда»; «Прервавший их беседу был волшебник в высокой островерхой шапке и в долгополой мантии с иероглифами».

**Изба – isba**

Крестьянское жилище с печкой. В.И. Даль: «Изба ж. крестьянский дом, хата; жилой деревянный дом; жилая горница, комната, чистая (нестряпная) половина; людская или кухня, жильё для прислуги в барском дворе… Чёрная или курная изба – в которой печь без трубы. Белая изба или изба по-белому – в которой печь с трубою и потому нет копоти. Красная изба – с красным, т.е. большим или переплетённым окном. Старинная изба делилась на три части: на шолнуш или кухню и спальню; избу – столовую и жилую; горенку – чистую, без печи или с голландскою; горенка украшалась картинами и ставилась иногда отдельным пристроем. Вообще у нас изба рубленая, бревенчатая… Изба делится на четыре угла: по одну сторону входа стряпной, бабий кут и печь; по другую – хозяйский кут (кутник нижний) или коник, от койки, род ларя для поклажи и упряжи и пожитков; прямо против печи – печной угол…; прямо против коника, наискось против печи, красный, большой или верхний угол, с иконами и столом».



*Современная изба – дом в Каргополе (2014)*

Из народной мудрости: «В одной избе разными вениками не мети: богатство разметёшь по разным углам»; «Мужик в избе не хозяин, в избе хозяйка баба»; «Мужик – хозяин не в избе, а во дворе»; «У русского мужика три заповеди: построить избу, родить сына и посадить дерево»; «Нет ничего теплее избяного тепла»; «В избе веником метут к порогу».

**Изолировать – isoler**

Исключить, отделить, поместить в отдельное помещение. Преступника изолируют от общества, помещая его в тюрьму. За нарушение правил человека удаляют в изолятор. В изоляторе находятся и больные с инфекционными заболеваниями. В.И. Даль: «Изолировать что, отделить, уединить, отрешить от всего окружающего; в физике, отделить от всех предметов дурным проводником электричества, шелком, смолой, стеклом и пр.».

**Изолятор – isolateur**

Вещество с очень большим удельным электрическим сопротивлением (диэлектрик). Устройство (приборы из фарфора, пластмасс), предотвращающее образование электрического контакта (подвесные и проходные изоляторы). Обособленное помещение для временного пребывания больных с нераспознанными или заразными заболеваниями. Обособленная камера в тюрьме для заключённых. Особое помещение для больных или подопытных животных. Изоляционный материал – служащий для изоляции электрического провода.

**Изоляция – isolation**

Исключение, выведение из общего ряда в отдельное. Изоляцией называют и оболочку вокруг электрического провода, чтобы изолировать электрический ток от внешней среды.

**Иллюзионизм – illusionisme**

Философское воззрение, по которому внешний мир представляет лишь одну видимость, обман чувств (иллюзию). В изобразительном искусстве имитация, создающая впечатление реального существования изображаемого пространства и предметов. Вид циркового искусства, основанный на умение актёров-иллюзионистов создавать видимость чудесных превращений.

**Иллюзия – illusion**

Заблуждение. Искажаемое восприятие действительности, обман восприятия. Например, иллюзией является мираж в пустыне. В.И. Даль: «Иллюзия ж. франц.

видимость, мнимое, обманчивость, обман чувств; обман воображенья, надежд и пр.». А.И. Куприн: «Она дала мне хоть иллюзию, хоть призрак любви».

**Иллюстрация – illustration**

Пояснение письменной или устной информации наглядными примерами, изображениями. Область изобразительного искусства, составная часть искусства книги. В.И. Даль: «Иллюстровать или иллюстрировать издание, книгу, франц. украшать большим числом картин, особ. резанных на дереве. иллюстрованное издание. иллюстрация ж. действ. по знач. глаг.».

**Имажинизм – imagination**

Воображение. Литературное течение, литературная группировка в России (1919-1927), декларировавшая в своём творчестве самоценности, не связанные с реальностью слова-образа (поэзия ритмов и образов), фатальную неизбежность антагонизма искусства и государства (С.А. Есенин, Р. Иванов, А.Б. Мариенгоф, В.Г. Шершеневич и др.).

**Имидж – image**

Образ, изображение; картина, картинка.

**Имитация – imitation**

Подражание, подделка. Точное или видоизменённое повторение музыкальной мелодии, голоса.

**Иммигрировать – immigrer**

Выехать за пределы своей страны и поселиться на территории другой страны. Иммигрант – человек, прибывший из другой страны на постоянное или временное поселение.

**Иммортéли – immortel**

Сухоцветы, бессмертники – растения разных семейств, сохраняющие в сухом состоянии естественную окраску и форму цветков и соцветий. В.И. Даль: «Имортель ж. франц. растенье и цветок из неувядающпх, сухих, по природе своей; неувяда, неувядалка, живучка, зеленичье».

Саша Чёрный:

Ты не любишь иммортелей?
А видала ты у кочки
На полянке, возле елей,
Их веселые пучочки?
Каждый пышный круглый венчик
На мохнатой бледной ножке,
Словно желтый тихий птенчик, —
А над ним — жуки и мошки…



**Иммунитет – immunité**

Совокупность врождённых и приобретённых защитных реакций организма. Льгота, привилегия.

**Императив – imperative**

Повелительный; повелительное наклонение в грамматике.

**Император – empereur**



Неограниченный, высший по сану правитель государства – империи. Императрица – супруга императора или государыня, властвующая над империей. В России императорами из династии Романовых были: Пётр I Великий (1672-1725, император с 1721); Пётр II Алексеевич (1715-1730, император с 1727); Иван VI Антонович (1749-1764, император в 1740-1741),



правнук Ивана Грозного; Пётр III Фёдорович (1728-1762, император с 1761), свергнутый по заговору его жены Екатерины, убит; Павел I Петрович (1754-1801, император с 1796), убит заговорщиками с согласия отца; Александр I Павлович Миротворец (1777-1825, император с 1801); Николай I Павлович Палкин (1896-1855, император с 1825); *Александр II Николаевич Освободитель (1818-1881, император с 1855),* ***Александр III Александрович (1845-1894***, император с 1881); Николай II Александрович Святой (1868-1918, император в 1894-1917), казнён большевиками. Императрицами-правителями были: Екатерина I Алексеевна (1684-1727, императрица с 1725), Анна Иоанновна (1693-1740, императрица с 1730); Елизавета Петровна (1709-1761/62, императрица с 1741), Екатерина II Алексеевна Великая (1729-1796, императрица с 1762). Во Франции первым императором был провозглашён Наполеон I Бонопарт (1804-1814 и март-июнь 1815). Его сын Жозеф Франсуа Шарль Бонапарт был провозглашён императором в 1815 г. под именем Наполеона II, но никогда не правил, жил при дворе своего деда - австрийского императора Франца I. Племянник Наполеона I Луи Наполеон Бонапарт, избранный в 1848 г. президентом Французской республики, провозгласил себя императором под именем ***Наполеона III (1852-1870)***.

**Империалистический – inpérialiste**

Относящийся к понятию империализма. Империализм – государственная политика, направленная на завоевание территорий, установление там политического или экономического господства. Империалистическое государство. Империалистические завоевания. Первую мировую войну 1914-1918 гг. называют империалистической.

**Империя – empire**

Государство, объединяющее несколько народов, имевших в прошлом независимость, или колониальная держава. Власть, влияние, господство; государство с неограниченной монархией во главе с императором. В России империя существовала 196 лет – с 1721 по 1917 г. В.И. Даль: «Империя ж. латин. государство, которого властелин носить сан императора м. неограниченного, высшего по сану правителя. императрица, супруга императора, или | государыня, властвующая над империею. имперский, к империи относящ. императоров, императрицын, ему, ей прнадлежащий»

**Импонировать – imposée**

Вызывать положительное впечатление, вызывать уважение. В.И. Даль: «Импонировать франц. поражать, изумлять величием, силою власти, ума и др. истинными или мнимыми качествами; подчинять нравственно, господствовать».

**Импортировать – importer**

Ввозить, брать с собой.

**Импотент – impotent**

Бессильный, немощный. Отсюда – импотенция, половое бессилие.

**Импрессионизм – impressionisme** (от impression – впечатление)

Направление в искусстве последней трети XIX – нач. XX в. Сложилось во французской живописи. Название возникло после выставки 1874 г., где экспонировалась работа К. Моне «Впечатление. Восходящее солнце». Ему последовали Писсаро, Сислей, Ренуар и др. Они писали с натуры жанровые сцены и пейзажи, передавая чистыми красками солнечные блики, дуновение ветра, шелест травы и пр. В музыке художественное направление, сложившееся в Европе в посл. четв. XIX – нач. XX в. (К. Дебюси). Разработка наиболее тонких и точных способов передачи впечатления как основного аспекта всякого представления, переживания и мысли.

**Импрессионист – impressioniste**

Последователь импрессионизма – художник, музыкант, писатель.

А.И. Куприн: «Мы – импрессионисты! – восклицает он в артистическом задоре».

**Импровизация – impromptu**

Экспромт. В.И. Даль: «Импровизировать что – говорить стихами, произносить их безостановочно в то же время; вообще говорить речь, не готовясь, не сочинив и не написав её наперёд; говорить с ума, с думки, читать с мыслей. Импровизатор – умеющий

говорить стихи, слагаемые в то же время. Импровизация – речь импровизатора; дар или способность его.

А.И. Куприн: «Между собой они не лгут – они лишь вдохновенно импровизируют».

**Инвалид – invalide**

Нетрудоспособный. В Париже в бывшем Доме инвалидов открыт Музей армии. В.И. Даль: «Инвалид м. франц. отслуживший, заслуженный воин, неспособный к службе за увечьем, ранам, дряхлостью… Инвалидный дом – богадельня, дом призрения инвалидов». В России инвалиды войны и инвалиды труда подразделяются на три группы по степени ранения, увечья, потери трудоспособности; пользуются социальными льготами.



*Дом инвалидов в Париже, ныне музей армии (2011)*

В.Е. Максимов: «В светлые промежутки он изливался случайному собутыльнику из инвалидов». Из народной мудрости: «Наш инвалид без пороху палит»; «Наш инвалид без дела не сидит»; «То и знает, что делает вид – будто он инвалид»; «Хорошо тому живётся, у кого одна нога – шароварина не рвётся и не нужно сапога».

Н.А. Некрасов:

С ключами старый и седой,
Усатый инвалид.
«Иди, печальница, за мной!» -
Ей тихо говорит.

**Инвариант – invariant** (неизменяющийся)

Абстрактная единица языка, обладающая совокупностью основных признаков всех её конкретных реализаций и тем объединяющая их. В математике величина, остающаяся неизменной при различных преобразованиях.

**Инверсия – inverse**

Обратный ход, возвращение.

**Индекс – index**

Алфавитный указатель, оглавление; во французском языке также - указательный палец.

**Индивидуальный – individuel**

Самостоятельно существующий. Отдельный человек, личность.

**Индивидуум – individu**

Личность. Особь, каждый существующий самостоятельно организм. В.И. Даль: «Индивид, индивидуум м. лат. неделимое, лицо, особь, личность, единица, быть или жить, сущ. ж. индивидуальный, личный, частный, свой, особый. -ность ж. состоянье и принадлежность личного и частного».

**Индигенат – indigénat**

Гражданство или подданство данного государства. Использование прав, предусмотренных международными договорами.

**Индикатор – indicateur**

Указатель, справочник.

**Индикатив – indicative**

Изъявительное наклонение в грамм.

**Индифферентность – indifference**

Равнодушие, безразличие. В.И. Даль: «Индиферентизм м. лат. равнодушие, безучастие, особ. о вере».

**Индукция – induction**

Вывод. Умозаключение от сопоставления фактов к некоторой гипотезе, общему утверждению.

**Индустриализация – industrialization**

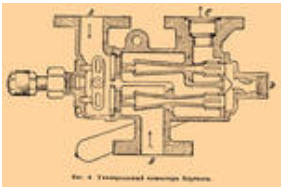
Развитие промышленности.

**Индустриальный – industriel**

Промышленный

**Индустрия – industrie**

Промышленность. В.И. Даль: «Индустрия ж. франц. вообще, трудолюбие, искусство в промыслах; особ. промышленность, работа ручная ремесленная, фабричная».



**Инжектор – injecteur**

Струйный насос для подачи воды под давлением в паровые котлы, действующий путём преобразования энергии струи пара в энергию напора питательной воды.

**Инженер – ingeneur**

Специалист с высшим образованием в конкретной области промышленности. В.И. Даль: «Инженер м. франц. ученый строитель, но не жилых домов (это архитектор, зодчий), а других сооружений различного рода. военный инженер, назначенный для военных, земляных и всякого иного рода работ и сооружений, для ведения осады и защиты крепостей». М. Горький называл советских писателей инженерами человеческих душ.

А.П. Чехов: «… хочешь – иди в доктора, хочешь – в инженеры».

**Инженю – ingénue**

Наивный. Актёрское амплуа, наивная девушка. Реже «инженю» называют исполнителей ролей неопытных, наивных молодых мужчин.

**Инициатива – initiative**

Почин, начинание, разработка новых проектов. Предприимчивость, способность к самостоятельным действиям. В.И. Даль: «Инициатива ж. лат. начинание, починание, зачинание, вчинание, учинание; вчин, зачин, начин, почин, учин. в этом вопросе честь зачина за тобою».

Ф.М. Достоевский: «Может быть, их тогда особенно связывали виды на Катю, которые, разумеется, в инициативе своей должны были принадлежать князю».

**Инициатор – initiateur**

Человек, группа лиц или организация, которые выдвигают инициативу, почин в каком-либо деле. Разработчик новых методов деятельности. В Советском Союзе авторитетом пользовались инициаторы различных форм повышения производительности труда, перевыполнения норм труда, социалистического соревнования.

**Инкарнация – incarnation**

Воплощения. Происходят по причине стремлений к разным формам удовольствия. В процессе жизни друг друга сменяют три следующих явления: восприятие-удовлетворение-пресыщение.

**Инновация – innovation**

Нововведение, новшество.

**Инспектор – inspecteur**

Служащий, осуществляющий контроль за соблюдением установленных правил. В.И. Даль: «Инспектор м. лат. званье, присвояемое по должности надзирателю чего-либо, смотрителю, наблюдателю, блюстителю над чем. инспекторша, жена инспектора. инспектриса ж. надзирательница, наблюдательница по должности, обязанности. инспекторов, инспекторшин, инспектрисин, ему, ей принадл.».

**Инспирация – inspiration**

Внушение, вдохновение.

**Инсталляция – installation**

Водворение, устройство; оборудование. Приём художественной экспозиции, благодаря которому произведение активно связывается с пространством. С конца XX в. в музеях России стали безуспешно применять метод инсталляции в экспозиционных проектах.

**Инстанция – instance**

Ступень, звено в системе подчинённых друг другу органов. Судебная инстанция. Инстанция государственных органов власти. В.И. Даль: «Инстанция ж. лат. степень, в значении высшего, среднего или низшего места суда или расправы».

**Инстинкт – instict**

Совокупность сложных врождённых реакций организма, например, забота о потомстве. В.И. Даль: «Инстинкт м. лат. безотчетное побужденье, по которому действуют животные; побудок сев. побудка вост. у человека, разум и воля; у животного, то и другое слито в побудке. инстинктивный, побудочный, побудковый. инстинкт до того дурно, что нельзя не пожелать замены его побудко».

В.Е. Максимов: «В нём давно выработался спасительный инстинкт самосохранения от праздных раздумий по какому-либо конкретному вопросу».

**Институт – institut**

Учебное заведение, научно-исследовательское учреждение. В широком смысле – совокупность учреждений, норм, ценностей. Например, социальный институт. В.И. Даль: «Институт м. франц. воспитательное, учебное или ученое заведенье или учрежденье. | узаконенье, устав, установленье. институтский, к нему относящ. институтка ж. воспитанница такого заведенья».

**Инструктивный – instructif**

Содержащий в себе руководящие указания, инструкции. Инструктировать – давать руководящие указания. Инструктор – человек, дающий инструкции, обучающий правильной постановке дела.

**Инструкция – instruction**

Подзаконный акт, регламентирующий выполнение какого-либо рода деятельности. Руководство по порядку выполнения какой-либо работы, пользованию техников, соблюдению правил пожарной безопасности и др., например, Инструкция по хранению и использованию музейных ценностей. На французском также: просвещение, образование. В.И. Даль: «Инструкция ж. лат. правила, руководство, наставление, наказ».

**Интеграл – integral**

Полный. В.И. Даль: «Интеграл м. математ. лат. конечная, измеримая величина, в отношении к бесконечно малой части ее, к дифференциалу. интегральное вычисление, искусство отыскивать интеграл по дифференциалу. интегрировать, вычислять, находить интеграл; интеграция ж. действие это».

А.А. Блок:

Идите все, идите на Урал!
Мы очищаем место бою
Стальных машин где дышит интеграл,
С монгольской дикою ордою.

**Интеллект – intellect**

Разум. Качество психики, состоящее из способности осознавать новые ситуации, способности к обучению и запоминанию на основе опыта, пониманию и применению абстрактных концепций, и использованию своих знаний для управления окружающей человека средой.

**Интеллектуальный – intellectuel**

Интеллигентный, развитый, обладающий научными знаниями, культурный. В.И. Даль: «Интеллектуальный лат. духовный, умственый, разумный, противопол. вещественый. плотской, телесный, чувственный. интеллигенция, в знач. собират. разумная, образованная, умственно развитая часть жителей».

**Интеллигент - intellectuel**

Творческий работник; культурный образованный человек.

В.Е. Максимов: «Вы, Пётр Николаич, европеец, писатель, интеллигент».

**Интеллигенция – les intellectuels**

Общественный слой людей, профессионально занимающихся умственным, творческим трудом, развитием и распространением культуры. В СССР интеллигенцию называли социальной прослойкой между рабочим классом и крестьянством; популярным был термин трудовая интеллигенция.

**Интендант – intendant**

Офицер, ведающий вопросами интендантской службы в воинских частях и учреждениях (снабжение продовольствием, обмундированием, снаряжением, фуражом). Во Франции до конца XVIII в. – правитель провинции, ведавший полицией, судом и финансами. Интендантство – учреждение военного ведомства, занимающегося снабжением войск. В.И. Даль: «Интендант м. франц. начальствующий частью, и пр. заведывающий продовольствием войск и пр.».

**Интенсивный – intensif**

Усиленный, напряжённый, дающий наибольшую производительность. Яркий густой цвет. В.И. Даль: «Интенсивный дат. сосредоточенный и сильный; дружный, начальный; резкий, острый, проникающий; напорный, усиленный, ярый. -ность ж. качество по прилаг.».

**Интенсификация – intensification**

Увеличение напряжённости, интенсивности.

**Интервал –** intervalle

Промежуток. В.И. Даль: «Интервал м. франц. пустой промежуток, промежек, прогалина, пролет, проем, отступ; проулок. | воен. расстояние между частями войск, взводами, отделениями, которое должно сохраняться на ходу; или случайный разрыв строя: | муз. расстояние, по числу звуков, одного голоса от другого».

**Интервенция – intervention**

Вмешательство. В международном праве – насильственное вмешательство одного или нескольких государств во внутренние дела другого государства. В экономике – операция центрального эмиссионного банка по скупке или продаже валюты для поддержания её курса.

**Интерес – intérêt**

Участие, сочувствие; польза, выгода; проект. В психологии - отношение личности к ценному, важному для него предмету, сюжету, человеку. В.И. Даль: «Интерес м. франц. польза, выгода, прибыль; | проценты, рост на деньги; | сочувствие в ком или чем, участие, забота. | занимательность или значение, важность дела. | донск. земская повинность? интересный, корыстный; | занимательный, завлекательный, заманчивый или любопытный».

Д. Сухарев:

К поэту С. питаю интерес,
Особый род влюблённости питаю,
Я сознаю, каков реальный вес
У книжицы, которую листаю…

**Интересный – intéressant**

Представляющий интерес для одного человека, группы людей или общества в целом. Интересный рассказ, интересный спектакль, интересный кинофильм, интересная ситуация, интересный рисунок, интересная экспозиция, интересный человек и т.д.

**Интернационал – internationale**

Международное объединение. 1-й Интернационал (Международное товарищество рабочих) основан К. Марксом Ф. Энгельсом в 1864 г. в Лондоне. 2 1/2-й Интернационал (Венский), созданный в 1921 г. как международное объединение социалистических партий в 1923 г. слился с Бернским интернационалом. 2-й Интернационал создан при непосредственном участии Ф. Энгельса в 1889 г. в Париже. 3-й Коммунистический Интернационал (Коминтерн) создан в 1919 г. в Советской России как международная организация коммунистических партий и просуществовал до 1943 г. 4-й Интернационал, международное троцкистское объединение, создан в 1938 г. в Париже. Международным коммунистическим гимном является «Интернационал», написанный Э. Потье на музыку П. Дегейтера. Русский текст «Интернационала» написан в 1902 г. поэтом А.Я. Коцем. С 1918 по 1943 г. «Интернационал» был гимном СССР.

**Интернационализм – internationalisme**

Международная солидарность людей различных наций и рас.

**Интерпретация – interpretation**

Толкование, объяснение. В музыке – творческая трактовка оригинала.

**Интерпретировать – interpreter**

Истолковывать, толковать, объяснять.



**Интерьер – intérieur**

Внутренний, внутренность помещения. Вид изнутри на какой-либо объект, противоположно понятию экстерьер — вид снаружи на здание, сооружение. В более узком значении интерьер — композиция внутреннего пространства здания с элементами обстановки предметно-пространственной среды. Архитектурное и художественное оформление внутреннего пространства здания.

**Интимный – intime**

Секретный, касающийся только одного, двух человек или очень ограниченного круга лиц. Взаимоотношения людей наедине. Понятие связано с личной гигиеной человека или его половыми отношениями. В.И. Даль: «Интимный лат. близкий, короткий, тесный, задушевный, сердечный, искренний; | тайный, таимный, негласный, межусобный, скрытный; | особнячный, особняковый».

А.И. Куприн: «Пусть он там не прав и так далее, мы можем выразить ему порицание в своей интимной компании».

**Интонация – intonation**

Совокупность элементов речи (ритм, темп, интенсивность, громкость и др.). Интонация может выражать утверждение, предположение, неуверенность, радость, ласку, гнев, раздражение, обиду, насмешку, горечь, досаду и другие эмоции. Степень точности воспроизведения высоты звука при музыкальном исполнении. В.И. Даль: «Интонация ж. особенно сильное ударение голосом на чем-либо».

**Интрига – intrique**

Сложное и напряжённое переплетение действий персонажей, преследующих свои цели через изощрённые уловки и скрытые намерения. Способ организации действия в драматическом, реже эпическом, произведении при помощи сложных перипетий. В.И. Даль: «Интрига ж. франц. пронырство, козни, каверзы, крючок, происки, дело пролаза, проделка; любовная связь; завязка, опорная точка комедии или драмы, обычно любовь, рождающая происки».

И.А. Кусков:

Характер делался старухи доброй няни,
Что преданность свою являла столько раз:
Вдруг находила ты, что няня зажилась.

То дворник нам интриг повсюду ставил сети,
То к злым порокам вдруг являли склонность дети.

**Интриган -** intrigant

Человек, затевающий интригу; проныра, каверза, пройдоха.

Ф.М. Достоевский: «Отец непременно хочет, чтоб он женился на ней, а отец, ведь ты знаешь, - ужасный интриган».

**Интриговать – intriquer**

Вызвать интерес, вовлечь во что-либо, поддразнивать. В.И. Даль: «Интриговать – пройдошить, пролазничать, заниматься происками, пронырничачть, строить козни, заводить шашни; кого чем дразнить таимничая, подзадоривать, задорить любопытством, возбуждать любопытство, догадки; беспокоить скрытностью; говор о неважном, о пустом, светском случае».

**Интродукция – introduction**

Введение. В.И. Даль: «Интродукция ж. музык, введенье, вступленье».

**Интутивный – intuitif**

Быстро определяющий истину без какого-либо доказательства; чувствующим своим внутренним состоянием существо дела.

**Интуиция – intuition**

Постижение истины без обоснования с помощью доказательства; субъективная способность выходить за пределы опыта путём мысленного озарения.

**Инфантерия – infanterie**

Пехота. Основной род войск в сухопутных войсках, вооружённых силах государств. Ранее в России, в древнерусский и имперский периоды — «Пехотные люди», «Инфантерия». Пехота предназначена для ведения боевых действий в пешем порядке (на собственных ногах), позднее и на боевых машинах (за рубежом — мотопехота, в России — мотострелки). Является самым древним и массовым родом войск в истории военного дела, войн и вооружённых конфликтов.

В.И. Даль: «Инфантерия ж. франц. пехота, пешая рать, пехотное войско. Генерал от инфантерии – полный генерал пехоты».

**Инфантильный – infantile**

Детский; безразличный, нерешительный человек, впадающий в детство.

**Инфекция – infection**

Внедрение и размножение в организме болезнетворных микробов, вызывающих инфекционное заболевание.

**Информация – information**

Общенаучное понятие, включающее обмен сведениями между различными субъектами на различном уровне; одно из основных понятий кибернетики.

**Инцидент – incident**

Случай, происшествие, столкновение, недоразумение, конфликт.

**Инъекция – injection**

Впрыскивание.

**Ирония – ironie**

Отрицание или осмеяние, притворно облекаемое в форму согласия или одобрения; выражение насмешки или лукавства иносказанием, под маской «серьёзного». В России широкой популярностью пользуется кинофильм «Ирония судьбы». В.И. Даль: «Ирония ж. греч. речь, которой смысл или значение противоположно буквальному смыслу слов; насмешливая

похвала, одобрение, выражающее порицание; глум. иронически, глумный, насмешливый; похвала, которая хуже брани».

Н.А. Некрасов:

Я не люблю иронии твоей.
Оставь её отжившим и не жившим,
А нам с тобой, так горячо любившим,
Ещё остаток чувства сохранившим, -
Нам рано предаваться ей.

**Иррегулярный – irrégulier**

Неправильный, не такой, как у прочих, как обычно принятый. Иррегулярные войска, отличные от других систем их формирования. Например, в России – казачьи войска. В.И. Даль: «Иррегулярный лат. неправильный, нестройный, неустроенный; | изменчивый, неравномерный или непорядочный; | о войсках, строевой или боевой, но нестройный, и пр. войска казачьи».

**Испарение – vapeur**

Парообразование на свободной поверхности жидкости при нагревании, паровой.

**Исторический – historique**

Относящийся к истории. Исторический факт. Исторический музей. Исторический период. Исторический факультет. Исторический жанр. Исторический материализм.

**История – histore**

Процесс развития истории и общества. Комплекс общественных наук, изучающий прошлое человечества. Научная дисциплина в учебных заведениях. В.И. Даль: «История – слово, принятое от древних почти во все европейские языки, вообще в знач. того, что было или есть, в противоположность сказке, басне; в тесном знач. бытописание, дееписание, бытословие, описание происшествий, повесть о событиях, о быте и жизни народов. История священная, церковная, гражданская, всемирная, частная (по народам) и пр. Естественная история – наука о природе. Слово история иногда значит происшествие, приключение, случай, встреча, неприятность. Историограф – историк по званию, по должности, по обязанности на него возложенной».

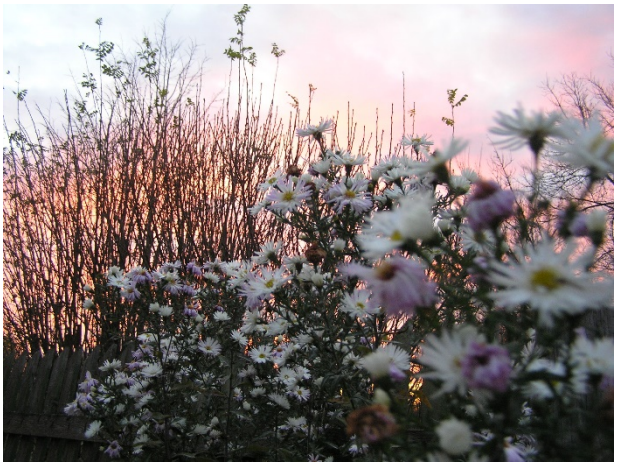
Из народных выражений: «Он попал в историю»; «С ним приключилась история»; «Из одной истории в другую»; «То и знает, что в историю попадает»; «В нашей истории одни истории».

**Итальянский – italien**

Относящийся к Италии. Итальянская коммунистическая партия. Итальянский поход А.В. Суворова. Итальянское космическое агентство. Итальянский коммерческий банк.

**Июль – juillet**

Седьмой календарный месяц, второй месяц лета. В.И. Даль: «Июль м. седьмой месяц в году, народн. грознúк, стар. липец. Июлианское исчисление – юлианское, в противоположность новому, грегорианскому».



Из народной мудрости: «Июль – макушка лета»; «Плясала баба, да макушка лета настала»; «В июле гром и молнии не дают заснуть даже воробьям»; «В июле жарко, а расставаться с ним жалко; в июле душно, а расставаться с ним скучно»; «В июле муравей трудится, а стрекоза красуется»; «В июле на дворе пусто, а в поле густо»; «если в июле много щавеля, зима будет тёплой»; «если в июле не вспотеешь, зимой не согреешься»; «если июль жаркий, декабрь будет морозным»; «Июль – страдник, сенокосник, приберiха, август – припасиха».

*На закате в Московской области (2008)*

Н.А. Некрасов:

Но того мы ещё не забыли,
Что в июле пропитан ты весь
Смесью водки, конюшни и пыли –
Характерная русская смесь.

**Июнь - juin**

Шестой календарный месяц, первый месяц лета. В.И. Даль: «Июнь – шестой месяц в году, стар. червень, изóк. Месяц июнь – ау! – нет хлеба. Закромы в амбарах пусты. Конец пролетья, начало лета».

Из народной мудрости: «В июне день не меркнет»; «В июне заря с зарёй сходятся»; «В июне первую ягоду в рот кладут, а вторую домой несут»; «Гром в июне веселит крестьянское сердце – хороший урожай будет»; «если в июне ночи будут тёплые, можно ожидать изобилия плодов»; «Если в июне частые зарницы – будет хороший урожай»; «Звёзды в июне кажутся блестящими – к жаре, сильно мерцают – к грозе, падают – к ветру»; «Знойный июнь – на рыбалку плюнь»; «Июнь – румянец года»; «Июньский град голода не делает»; «Туман утром стелется по воде – будет солнечная погода»; «В июне чайка ходит по песку – моряку сулит тоску, села чайка на воду – жди хорошую погоду».



*Набережная Каргополя июньским днём на Онеге (2012)*

А. Росков:

Вот зажму, вот прищурю глаза
И увижу: июнь, зелень цвета,
На траве, на деревьях роса…

**Йодоформ – iodoforme** (муравьиная кислота)

Органическое соединение йода; жёлтые кристаллы неприятного запаха; хорошее дезинфицирующее средство.

# К

**Кабаре – cabaret**



Кабачок. Ресторан с эстрадной программой. Первоначально во Франции (XIX в.) – артистический кабачок, где в программе вечера авторы исполняли стихи, куплеты, сценки; позднее кафе или ресторан с представлениями разнообразного характера (танцы, пение, музыка).

А.И. Куприн: «Я боюсь оскорбить ваш слух… к цыганам, например,… в ночные кабаре…».

**Кабестан – cabestan**



Лебёдка с вертикальным валом; применяется на речных судах и железнодорожном транспорте для подъёма и передвижения крупногабаритных и тяжёлых предметов. У В.И. Даля несколько другое толкование: «Кабестан м. шпиль, стоячий ворот».

В. М. Глинка: «Вокруг пирамиды на помосте разместили шестьдесят воротов-кабестанов».

**Кабина - cabine**

Небольшое помещение, специально оборудованное для конкретных целей (кабина лётчика, шофёра, на телефонной станции и пр.).

В.Е. Максимов: «… оттеснив его в угол кабины, старшина… бесился, … поругивался».

**Кабинет – cabinet**

Отдельная комната для творческих занятий или отдельное служебное помещение. В.И. Даль: «Кабинет – комната для уединённых письменных занятий; рабочая, тайник, казёнка. Двор, министерство, государь и правительство… Собрание редкостей по наукам; музей, сборище, хранилище. Бюро или секретер, письменный стол со шкафами, ящиками и пр. Императорский кабинет – присутственное место, заведующее богатствами и некоторыми заведеньями государя». В учебных заведениях – специализированная комната для администрации (кабинет директора, завуча) или для лабораторных занятий (физический, химический кабинеты). В царской России в каждом аристократическом доме непременно был кабинет с библиотекой.

В.Е. Максимов: «Сталин сидел за столом в глубине кабинета и что-то писал».

**Каблограмма – cablogramme**

Телеграмма, переданная по подводному кабелю.

**Каботаж – cabotage**

Прибрежное плавание. В.И. Даль: «Каботаж – морское при(по)бережное судоходство; побережье. Каботажный – вообще к каботажу относящийся, побережный. Каботажить или каботажничать – заниматься каботажным плаваньем, побережничать, побережить».

**Кабошо́н – cabochon**

Форма огранки драгоценных и полудрагоценных камней вытянуто округлой формы.

**Кабриолет – cabriolet**

Лёгкий двухколёсный экипаж на высоком ходу с задним сиденьем. В.И. Даль: «Кабриолет м. кабриолетка, кабриолка ж. двуколая колясочка, двуколка, одноколка, одерчик, беда, опрокидка, брыкушка, брыкалка. кабриолетный, к кабриолету



относящийся». В современных условиях кабриолетом называют легковой автомобиль с открытым или открывающимся кузовом.

Л.Н. Толстой: «Прямо против него ехал странный, в одну лошадь, экипаж, представлявший середину между телегой, кабриолетом и коляской». (фото).

Никанора: «В связи с наступлением хорошей погоды и появлением открытых кабриолетов, меня начал мучать вопрос: через сколько минут счастливые и богатые обладатели этих, обделенных крышей машин, превращаются из брутальных мачо в запыленных бедолаг…» (https://www.inpearls.ru/)

**Кавале́р - cavalier**

В Европе в средние века – член рыцарского ордена; рыцарь; дворянский титул в Италии и Испании. В Англии во время революции после 1641 г. «кавалерами» стали называть роялистов. В России - награждённый орденом, имеющий ордена, например, кавалер ордена Славы (в советское время). В.И. Даль: «Кавалер – пожалованный орденом, орденским знаком отличия. В обществе, сборищах обоего пола, особ. для плясок: мужчина, противоп. дама. Почётное прозвище солдата вообще. Кавалерша – жена кавалера или женщина, получившая орден. Кавалерская дума – составленная из кавалеров, для обсуждения достоинства и заслуг представляемого к награде сим орденом». В простонародье кавалером называют молодого человека, ухаживающего за девушкой.

Г.И. Успенский: «Артамон Ильич очнулся: на физиономиях кавалеров и в их поступках он заметил что-то нехорошее».

И.А. Бунин: «После смерти нового владельца оно перешло к какой-то «кавалерственной даме», жившей в Москве».

В. М. Глинка: «После заутрени царь и царица принимали поздравления огт придворных кавалеров и сановников»

**Кавалерга́рд – cavalier** (всадник) + **garde** (охрана).

Почётная стража и телохранители лиц императорской фамилии в России. Офицер или рядовой кавалерийского Кавалергардского кирасирского полка. Появление кавалергардов в России связано с событиями 1724 г., когда при коронации Екатерины I была создана рота её почётного конвоя. Офицерский состав комплектовался исключительно из лиц высшей аристократии. Просуществовали до 1917 г. В.И. Даль: «Кавалергард м. воин кавалергардского полка, конный гвардеец, но у нас один из кирасирских гвардейских полков называется кавалергардским, другой конногвардейским». Из кинофильма «Звезда пленительного счастья»: «Кавалергарда век недолог…».




А.С. Пушкин:
Толпа мазуркой занята;
Бренчат кавалергарда шпоры;
Летают ножки милых дам;
По их пленительным следам
Летают пламенные взоры…

**Кавалерийский – de cavalerie**

Относящийся к кавалерии. Кавалерийский полк. Кавалерийская атака. Кавалерийская амуниция.

**Кавале́рия – cavalerie**



Воинское формирование, конница, конское войско, основу которого составляет вооружённый всадник (кавалерист) и его конь. Восходит к далёкой древности, о чём свидетельствуют мифологические предания о конечеловеке (Китоврас, Полкан, Кентавр).

В.И. Даль: «Кавалерия ж. орденский знак, в просторечии; собир. конница, конное войско, ездовая, вершняя, конная рать».

«Обладая высокой подвижностью и манёвренностью в сочетании со стремительным и мощным ударом, кавалерия во многих сражениях играла решающую роль. Способность вести самостоятельные действия в значительном отрыве от своих войск, преодолевать в короткое время большие расстояния, внезапно появляться на флангах и в тылу противника, быстро развёртываться для боя, переходить от одних действий к другим как в конном, так и пешем строю обеспечивала кавалерии возможность успешно решать многообразные тактические и оперативно-стратегические задачи».

(https://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/948874)



**Кавалери́ст**

Конный воин, вооружённый всадник. В.И. Даль: «Кавалерист м. конник, вершний ратник».

Отставной кавалерист,
Так приветлив он, речист!
Разговорчивый, болтун.
На язык ему типун!

*http://stihidl.ru/?word=331706*

**Кавале́рственная дама**

Женщина высшего сословия, награждённая орденом. В.И. Даль: «Кавалерственная дама ж. пожалованная орденом, у нас – орденом Св. Екатерины».

**Кавальер - cavalier**

Насыпь правильного профиля, образованного землёй, взятой из выемки при сооружении дороги или канала и не использованной для самого сооружения. В.И. Даль: «Кавальер м. малый, высокий бастион внутри главного бастиона, для обстрела лощин и вообще местностей, скрытых от главного огня».

**Кавалька́да - cavalcade**



Группа едущих вместе всадников. Езда множества людей, колясок и лошадей. Это может быть прогулочная кавалькада или группа участников при торжественных церемониалах. В.И. Даль: «Сборище вершников, конный поезд, верховая прогулка».

Л.Н. Толстой: «И он почувствовал это по одному звуку копыт лошадей приближающейся кавалькады».

Голенищев-Кутузов: «… ездили верхом в большой кавалькаде: шесть дам и шесть мужчин».

Александр Дюма: «В середине мая 1660 года… небольшая кавалькада, состоявшая из двух дворян и двух пажей, проехала по городскому мосту».

Илья Росс:

Кавалькада машин...
Кавалькада людей…
Кавалькада речей... Кавалькада ударов...
Кавалькада страстей?
Пожалеть?
Не жалей:
В кавалькаде ночей
Я - ничей.

**Кавет – Cavet**

Кювет, желобок. В.И. Даль: «Кавет м. франц. желобок, галтель, округлая бороздка».

**Кагуляры – cagoule** (плащ и капюшон с вырезами для глаз и рта)

Члены французской фашистской организации, возникшей в 1920-е гг.

**Каданс – cadence**

Такт, размер в музыке, ритм. В.И. Даль: «Каданс м. франц. размер, мера во времени, равновесие в движениях, относительно времени. наблюдай каданс в пляске, блюди меру, такт. он переваливается по кадансу, мерно. в стихе этом кадансу нет, стопы не верны. | нотный знак требующий выдержки».

**Кадастр - cadastre**

Систематизированный свод сведений, составляемый периодически или путём непрерывных наблюдений над соответствующим объектом. В.И. Даль: «Кадастр м. франц. оценка сельских имений, по различию их, соображая все местные их отношения; расценка. Кадастровый – расценочный. Кадастровать – расценивать имущество. Кадастровщик – расценщик имущества».

И.С. Тургенев: «… и прибавил, что, между прочим, ему в Петербурге поручили «de populariser L'idée du cadastre».

**Кадéт - cadet**

Младший. Во Франции и Пруссии (в средневековье) кадетами назывались молодые дворяне на военной службе в солдатских чинах до производства их в офицеры. В дореволюционной России звание воспитанников кадетских корпусов, курсантов военно-учебных заведений. В.И. Даль: «Кадет м. франц. недоросль, дворянский сын и ученик кадетского корпуса». В годы Первой русской революции появилось ещё одно понятие: кадетами стали называть членов конституционно-демократической партии, так называемой «партии народной свободы» (1905-1917), лидерами которой были П.Н. Милюков, А.И. Шингарёв, В.Д. Набоков.

А.И. Куприн: «Здесь бывают все: полуразрушенные слюнявые старцы, … и мальчики – кадеты и гимназисты».

Н.А. Некрасов:

Ах! Будет с нас купцов, кадетов,
Мещан, чиновников, дворян,
Довольно даже нам поэтов,
Но нужно, нужно нам граждан!

**Кадетский корпус - le corps de cadets**

В дореволюционной России закрытое военно-учебное заведение для дворянских детей. В начале XXI в. кадетские корпуса частично восстановлены; в РФ издаётся журнал «Кадетский корпус».

**Кадр – cadre**

Рама, кинокадр; отсюда кадрировать – заключать в рамку. В русском языке также: щёголь, выделяющийся среди других, франт. «Закадрить девочку» - увлечь её, остаться с ней наедине.

**Кадри́ль - quadrille**

Французский танец в четыре пары с музыкальным размером 2/4. Был широко распространён, видоизменяясь от бального танца к народному с исполнением песен. В.И. Даль: «Кадриль ж. фрац. название общественной пляски, обычно в четыре пары. Столько же и более пар одинаково или согласно наряженных на маскараде, в карусели и пр.». М.Ю. Лермонтов: «Кадрили затянулись ужасно долго».

Л.И. Пальмин:

Из угожденья мужичкам
Танцуют польки и кадрили,

И даже ручки модных дам
Почтить их лептой не забыли.

**Кадры – cadres**

Штаты учреждения. В.И. Даль: «Кадры мн. офицеры, унтера и фланговые рядовые, составляющие основу полка либо иной части войска, ядро, которое в случае надобности пополняется рекрутами. Кадровый – к кадрам относящийся, принадлежащий. кадра собират. твер. бранное шваль, шушваль, дрянь». В советское время кадровый военный – находящийся на профессиональной военной службе, в отличие от призывника или служащего по найму. В СССР и постсоветской России в каждом учреждении (предприятии) создаётся отдел кадров, ведающий набором специалистов. Кадровик – работник отдела кадров.

В.Е. Максимов: «В отделе кадров оказалось не протолкнуться».

**Казарма – caseme**

Здание для размещения личного состава воинской части. В дореволюционной России рабочие фабрично-заводские рабочие также жили в казармах. Как выглядит рабочая казарма можно узнать в Музее Первого Совета в Иваново. Многие политические заключённые в Царской России заключались в казематы Петропавловской крепости в Санкт-Петербурге». В настоящее время там находятся экспозиции Музея истории Санкт-Петербурга. В.И. Даль: «Казарма – здание для помещения воинских чинов всем составом; здание для помещения рабочих в значительном числе. Каземат – казарма внутри крепости, прикрытая сводами, насыпью от выстрелов; каменные обширные землянки под валом. В народе каземат – острог, арестантская».

Н.С. Курочкин:

Во всём, везде, повсюду виден Он,
На всё, на всех свой гений наложивший!
Во всём Его с восторгом тайным зрю,
Везде его я мысли прозреваю… -
На новые ль казармы посмотрю,
Зуава ли на улице встречаю.

**Казахский – kazak**

Относящийся к казахам или Казахстану. Казахский мелкосопочник. Казахская лошадь. Казахский национальный ансамбль. Казахский государственный университет, основанный в 1934 г. преобразован в Казахский национальный университет в 1993 г.

**Каземат – casemate**



Построенное из прочных материалов фортификационное сооружение (надземное или подземное). Бронированное помещение на корабле для установки орудия среднего (противоминного) калибра. В дореволюционной России – помещение в крепости для содержания политических заключённых.

Из Википедии: «Отдельное внутреннее помещение в укреплённом фортификационном сооружении (крепости, форте, ДОТе, батарее и т. п.), защищённое от вражеского артиллерийского огня и бомбардировки и служащее для размещения гарнизона, складов боеприпасов, продовольствия и т.д, а иногда и вооружения; защищённое помещение на броненосном корабле для размещения

артиллерийских орудий (устар.); при использовании крепости в качестве тюрьмы камеры в ней также называют казематами».

(https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9A%D0%B0%D0%B7%D0%B5%D0%BC%D0%B0%D1%82)

**Казино – casino**

Игорный дом. Ресторан с эстрадными увеселениями.

**Казуар – casoar**

Крупная бегающая птица с неразвитыми крыльями, узкими, похожими на волосы, перьями и с роговым шлемом на голове; водится в Северной Австралии, на Новой Гвинее и на восточных островах Малайского архипелага. В.И. Даль: «Казуар м. птицаstrithio casuaris, одного рода со страусом: трепалая, бескрылая, со щетинистым пером».



Ольга Удачная:

Познакомьтесь, казуары!
Их прозвали так недаром:
Птицы носят прочный шлем
И известны этим всем.
Шлем надёжно защищает:
Ветки леса раздвигает
Птица гордой головой.
Вот кокос упал. ОЙ-ОЙ!
Казуару ж нипочём:
Ведь на нём из кости шлём.
Казуар большая птица
Ни к чему такой сердиться:
Ведь, как страус,он большой.
Может дать пинок ногой.
Как красивы казуары!
И конечно же недаром:
Птицы чёрные большие,
Шеи сине-голубые,
Носят серьги красные,
Глаза у них прекрасные!

**Каламбур – calembour**

Игра слов, основанная на их звуковом сходстве при различном смысле. Каламбурист – мастер придумывать каламбуры. Каламбурная рифма – составная рифма, образованная неожиданным сочетанием слов. В.И. Даль: «Каламбур м. франц. игра слов, по двусмыслию их, двоякому значенью; напр. нет духу; неельный гость; не мой (не мой); избегай свет, а беды не избежать. каламбурный, к сему относящ. каламбурить, сочинять каламбуры. каламбурист м. -стка ж. кто сочиняет каламбуры».

Минаев:

Даже к финским скалам бурым
Обращаюсь с каламбуром.

**Каландр – calandre**

Машина, состоящая из системы валов, между которыми пропускают материал (ткань, бумагу, картон) для придания ему гладкости или лоска (глянца); применяется также для прокатки резиновых смесей. Каландирование – лощение, обработка бумаги или ткани в каландре.

**Календарь- calendrier**

Система счисления больших промежутков времени, основан на периодичности видимых движений небесных тел. В.И. Даль: «Календарь (календы, у римлян первый день месяца) – роспись всех дней в году с показанием и других, к сему относящихся сведений;

месяцеслов. Святцы составляют часть календаря, а сведения астрономические по суточному и годовому обращению Земли и планет, другую».

Д.И. Фонвизин: «Петрушка, дай-ка календарь. Читай не так, как пономарь, а с чувством, с толком, с расстановкой».

А.С. Грибоедов: «Всё врут календари».

Из народной мудрости: «Кто по календарю сеет, тот редко веет»; «Календарным теплом не угреешься»; «Ныне погода не по календарю».

**Калибр – calibre**

Диаметр канала ствола огнестрельного оружия. Диаметр пули или снаряда в средней части. Нераздвижной, не имеющий шкалы измерительный инструмент для проверки формы, размера или взаимного расположения частей изделия. Толщина проволоки и тонких металлических листов. Размер, род, величина чего-либо. В.И. Даль: «Калибер, калибр м. величина, размер, поперечник, сорт товара по крупности его; собств. поперечннк, размер ствола, отверстия стрельного орудия, и размер по нем пули, ядра и др. снарядов. у нас приняты одни калибры для пушек, у других народов другие. | моск. простые рессорные дрожки».

**Калиброметр (калибромер) – calibre** + греч. **metreo** (измеряю)

Прибор для измерения толщины проволоки, листов металла и т.п.; состоит из стальной пластинки с рядом отверстий или вырезов.

**Калорифер – calorifère**

Устройство для нагревания воздуха в системе отопления, вентиляции и в сушилках; система труб, внутри которых движется горячая вода (водяной калорифер), водяной пар (паровой калорифер) или дымовые газы (огневой калорифер).

**Калория – calorie**

Внесистемная единица количества теплоты.

**Калька – papier-calque**

Копия, подражание. Калькировать – сделать копию на прозрачную бумагу.




**Кальмар – calmar**

Морской моллюск из класса головоногих; съедобен.

Головоногий то моллюск -
Десяток рук, присоски плюс.
Довольно крупный экземпляр.
А как зовут его - Кальмар!

http://kidsclever.ru/content/stihi-pro-kalmara

**Камелия – camellia**

Вечнозелёные деревья и кустарники с кожистыми листьями и красивыми крупными цветками; разводится как декоративное растение в оранжереях и комнатах; в Крыму и на Кавказе растёт в садах. В.И. Даль: «Камелия ж. цветочное деревце, из семьи чайных».

Елена Есаулова:

Ты словно из кусочков льда
И говорят, что нет души.
Но все же хочешь иногда,
Ты о любви мечтать в тиши.
Амур не смог тебя сразить
Своею пылкою стрелой.
Но власть Венеры - превратить,
В камелию - цветок земной…
И с давних пор, во все века
Легенды пишут о тебе.
Так недотрога хороша,
С шипами острыми в судьбе…



**Камердинер – kamerdiner; valet de chambre**

Служитель при господине. В.И. Даль: «Камердинер – комнатный или приближённый служитель; уборный или окольный слуга».

И.С. Тургенев: «А Лаврецкий отправился к себе, заперся в комнатке своего камердинера, бросился на диван и пролежал там до утра».

**Камер-юнкер - Chamber-Juncker**

В царской России – почётное придворное звание, за ним степенью выше следовал камергер.

И.С. Тургенев: «Он хорошей фамилии, служит прекрасно, умён, ну, камер-юнкер…».

**Камизары – camisards**

Французские крестьяне-гугеноты, поднявшие восстание на юге Франции в XVIII в.

**Камин - cheminée**



Пристенная открытая печь с прямым дымоходом. В.И. Даль: «Камин м. камелек, чувал; среднее между очагом и печью: огнище с открытым устьем (топкою) и прямым дымволоком (трубою), без оборотов. комань южн. шесток и шатер с трубою, весь передок русской печи. каминный или камельковый, к камину относящийся».

Морис Дрюон: «В камине на ложе раскалённых углей пылала целая сосна».

А.С. Пушкин:

Весной на мураве лугов,
Зимой на чугуне камина,
На зеркальном паркете зал,
У моря на граните скал.
……
Настанет вечер деревенский:
Бильярд оставлен, кий забыт,
Перед камином стол накрыт.

**Камлот – camelot**

Шерстяная или полушерстяная ткань из полугрубой шерсти. В.И. Даль: «Камлот м. суровая шерстяная ткань, б. ч. косая. камлотовый., камлотиый, камлотчатый, из него сшитый, сделанный. камлотник м. арх. шерстяной, камлотовый сарафан».

**Кампамент – campament**

Учебный сбор конницы. В.И. Даль: «Кампамент м. франц. сбор конницы на летнее учение, конные биваки, лагерь, стан».

**Кампания – campagne**

Система мероприятий для выполнения какой-либо задачи (избирательная кампания, кампания по сбору продуктов и вещей для пострадавших от стихийного бедствия, кампания по переписи населения). Промежуточный этап военных действий, период самих военных действий. На французском также: деревня, сельская местность, поле. В.И. Даль: «Кампания – поход, продолжение действий против неприятеля; время или длительность целой войны, или же части её, принятой за нечто целое; морской поход, бытность в море на военном судне».

**Камуфлет – camouflet**

Разрыв артиллерийского снаряда, авиабомбы или мины под землёй. Неожиданная обида, подвох, неприятность. В.И. Даль: «Камуфлет м. воен. франц. подземная вспышка пороха, малая мина, небольшой взрыв, для сотрясения и засыпки неприятельской подземной работы, или для задушения землекопов его дымом и смрадом. камуфлетный, к камуфлету относящийся».

**Камуфляж – camouflage**

Один из способов маскировки, осуществляемый путём окраски предмета (танков, орудий, самолётов, зданий) пятнами, полосами и т.п., искажающими их очертания и затрудняющими их обнаружение.

**Канал – canal**



Гидротехническое сооружение, соединяющее два или несколько водоёмов. Если водоёмы находятся на разных уровнях, сообщение по каналу производится через шлюзы. Канал им. Москвы соединяет реки Волгу и Москву, построен в 1937 г.

В.И. Богданов:
Французы в Суэце, как видно,
Канал не на шутку ведут, -
Ну, это немножко обидно:
Дорога ведь в Индию тут.

*Теплоход на канале им. Москвы у пос. Водники (2018)*

**Каналья – canaille**

Мерзавец, негодяй, развратник. В.И. Даль: «Каналья об. бранное франц. бездельник, негодяй, мерзавец, продувной мошенник. каналюшка об. бранно-ласкательное. ты разлапушка, расканальюшка моя! у злой натальи, все люди канальи. в людях ананья, а дома каналья. будь хоть каналья, только б честный человек. канальский, бездель».

**Канапé – canapé**

Небольшой диван с приподнятым изголовьем. В.И. Даль: «Канапе ср. несклон. канапка ж. франц. диван, софа, скамья с прислоном, иногда мягкая, обитая, капапейный, диванный».



Из Википедии: «Канапé (фр. *canapé*) — крошечные бутерброды массой 10-30 г, толщиной 0,5—7 см. Бутербродики из гренок, нарезанных разной съестной основы (рыбы, мяса, сыра), насаженные на шпажки (атле), которые можно отправлять в рот целиком, не откусывая по кусочку».

(https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9A%D0%B0%D0%BD%D0%B0%D0%BF%D0%B5_(%D0%BA%D1%83%D0%BB%D0%B8%D0%BD%D0%B0%D1%80%D0%B8%D1%8F)

**Канва – caniveau**

Сетчатая хлопчатобумажная (реже льняная) ткань; применяется для вышивания, а также как прокладочный материал в одежде. В.И. Даль: «Канва ж. франц. клееная серпянка, недотка, рединка, реденькая ткань для вышиванья по ней счетом клеток. канвейный, канвовый, к канве относящ. канвейная игла тупоноса и с большою проушиною».

**Канделябр - candélabre**



Светильник с разветвлениями на несколько свечей, использовавшийся для освещения больших комнат и залов. В.И. Даль: «Канделябр м. франц. большой украшенный шандал, для двух и более свечей».

А.И. Куприн: «На столе, между зажжёнными канделябрами, торчали из мельхиоровой вазы… два белых… горлышка бутылок».

В. М. Глинка: «Картины, слышно было, сильно портились от жары и копоти тысяч свечей в канделябрах и торшерах».

**Кандидат – candidat**

Претендент на должность. В Древнем Риме соискатель государственной должности. В Советском Союзе для того, чтобы вступить в КПСС, нужно было пройти годичный кандидатский срок. В научном мире установлена научная степень кандидата наук. При выборах президента или депутатов законодательных органов выдвигаются кандидаты. В.И. Даль: «Кандидат – предназначенный для занятия места, должности или поступления куда, записанный в ожидании очереди. Учёная степень, бакалавр, дающая чин 10 класса». При выборах определяются кандидаты в органы власти. В современной России учёная

степень кандидата наук (исторических, биологических, филологических, философских, технических, биологических и т.д.) предшествует степени доктора наук.

**Кандидатура – candidature**

Личность, выдвигаемая на выборах в состав государственного органа власти или в руководство общественной организации.

**Канелюра – cannelure**



Вертикальный желобок на фусте (стволе) пилястры или колонны (такие колонны называют каннелированными). Горизонтальные желобки на базе колонны ионического ордера, в отличие от каннелюр, называют выкружкой, или трохилусом (лат. из греч. trochilus — колея, борозда). Каннелюра – с французского ложа или ложок – архитектурный термин, обозначающий выемку на колонне, небольшое углубление на основе пилястры. Колонны с каннелюрами называют каннелированными. Появились на полуколоннах и колоннах в Египте (конец 3 — начало 2 тыс. до н. э., 8 или 16 каннелюр на колонну) и получили дальнейшее развитие в античной архитектуре. Каннелюрами, идущими параллельно от основания к вершине, могут быть покрыты колонны любого из пяти ордеров классической архитектуры, кроме тосканского. В дорическом ордере применяется не более 20 каннелюр на колонну, имеющих форму трети круга и разделённые углом; в ионическом ордере — 24 канелюры, имеющие форму полукруга и разделённые полоской, в ширину имеющей треть диаметра полукруга. Иногда каннелюры наносились на корпус керамических сосудов.

**Каните́ль - cannetille**

Тонкая металлическая золотая или серебряная нить в виде спирали для вышивки. Применялась для отделки мундиров, эполетов, аксельбантов, погон и др. В переносном смысле – нудное, затяжное с проволочками дело; отсюда – канителить, волокитить, т.е. затянуть, запутать дело; канительщик (волокитчик) – чиновник-бюрократ, затягивающей решение по какому-либо вопросу. В.И. Даль: «Канитель ж. франц. золотая, серебряная или мишурная трубчатая витушка, для золотошвейных работ. Канительная бить или нить – самая тонкая… Канителить, тянуть канитель – длить, медлить, мешкать, волочить дело, проволакивать, бавить».

А.И. Куприн: «И она никогда не тянула из жалости, … как невольно тянут эту канитель многие женщины».

**Каните́льщик, канительщица**

Мастер или мастерица по канители, которую вначале тянут, потом плющат и нивают.

**Канка́н - cancan**



Французский танец с вскидыванием поочередно вверх ног с музыкальным размером 2/4. Исполняется на кафешантанных подмостках. В оперетту впервые включён Ж. Оффенбахом. В России считался неприличным танцем.

Вначале представления в Мулен Руж (Moulin Rouge) представляли из себя шумные вечеринки, на которых шампанское лилось рекой, а танцовщицы были совсем рядом со зрителями, иногда даже завлекая некоторых из опьяневших гостей прямо на сцену. Декорации быстро сменялись, танцовщицы исполняли знаменитый канкан, и все чаще и чаще в этом заведении стали появляться не только представители среднего

класса, но и художники, писатели, поэты и другие известные личности. Секрет успеха был прост - надо просто дать возможность гостям веселиться и забыть обо всех проблемах.
Источник: https://kulturologia.ru/blogs/040516/29400/

Н.С. Курочкин:

Канкан, канкан, опять и вновь канкан,
Горят огнём широкие бульвары,
Весь день гремит и стонет барабан,

**Каннибал – cannibale**

Людоед. Жестокий кровожадный человек.

**Каннибализм – cannibalisme**

Людоедство. Зверство, жестокость, бесчеловечность.

**Канонада – cannonade**

Сильная и продолжительная стрельба из большого количества артиллерийских орудий различных систем.

**Канонер – canonnier**

Пушкарь, канонир. В.И. Даль: «Канонер, канонир м. франц. пушкарь; в артиллер. рядовой второго разряда; он выше гандлангера и ниже бомбардира. канонирша, жена канонира. канонерский, к нему относящ. канонерская лодка или канонерка ж. гребное либо паровое судно, с одним, с двумя, тремя орудиями большого калибра».

**Канонерка – canjnnière**

Канонерская лодка, относительно небольшой, неглубоко сидящий военный корабль с преимущественно артиллерийским вооружением; предназначается для действий на морях и реках, у берегов и на мелководье.

Nika 0107:

Паруса, наполненные ветром-
Мощный флот "владычицы морей",
Чайками разносятся по свету-
Вдаль уходят сотни кораблей.

С "берегов туманных" Альбиона
Так непрост и труден длинный путь,
В Нагасаки ласковые волны-
Канонерка сможет отдохнуть.



С палубы уставшей канонерки,
В "царство грёз" отправился матрос-
Рому бы ему английской меркой-
На него настроился всерьёз.
Источник: https://poembook.ru/poem/2235406-kanonerka---

**Кантари** – kantari

Счёты. В.И. Даль: «Кантари м. пенз. (с франц. или с польск.) контари, счеты, т. е. счетная доска с костями. кантовать, кантовать симб. пировать, гулять; | - кого. кур. содержать, кормить на свой счет; -ся, кормиться, содержаться (см. также кант). надо семью прокантовать заму, содержать, кормить».

**Кантон** – canton

Избирательный округ во Франции; федеративная единица в Швейцарии; низшая административно-территориальная единица в Бельгии. В.И. Даль: «Кантон м. франц. округ; башкирское войско разделено на кантоны. кантонный, к кантону относящ. кантонист м. солдатский сын, обязанный военною службою; сословие ныне упраздненное.

кантонистский, ему или им свойственый. кантонир-квартиры, обывательские, для войска, постой».

**Канюля – canule**

Полая стеклянная, каучуковая или металлическая трубка, используемая для введения каких-либо веществ в полость органов и сосудов и выведения из них крови и секретов.

**Капитал – capital**

Экономическая категория; созданные в процессе производства ресурсы, используемые для производства товаров и услуг и приносящие доход. В теории марксизма капитал определяется как стоимость, приносящая капиталисту прибавочную стоимость в результате эксплуатации наёмного труда. Теория прибавочной стоимости разработана К. Марксом в его работе «Капитал». В.И. Даль: «Капитал м. денежное имущество, богатство в деньгах; наличные деньги, наличность; истиник. | наличная стоимость, ценность всякого промыслового и другого заведения. один торгует на капитал, на истиник, на свои деньги, другой на кредит, на веру, на чужое. капитала не проживай».

С.А. Есенин:

И вот сестра разводит,
Раскрыв, как Библию, пузатый «Капитал»,
О Марксе,
Энгельсе…
Ни при какой погоде
Я этих книг, конечно не читал.

**Капитализм – capitalisme**

Социально-политический строй, основанный на частной собственности и рыночной экономике.

**Капиталист – capitaliste**

Имеющий капитал, владелец предприятий. В советской России слово имело негативное значение, связанное с порабощением и угнетением рабочего класса.

А.И. Куприн: «Под тем или другим видом юркий заяц непременно проникает к помещику, и вмиг образуется длинная цепь из посредников, нужных людей, сведущих чиновников – в сущности таких же зайцев, - цепь, начинающаяся помещиком и кончающаяся капиталистом».

**Капиталистический – capitaliste**

Относящийся к капитализму. Капиталистический способ производства. Капиталистическое угнетенбие рабочего класса. Капиталистическое производство.

**Капитан – capitaine**

Офицерское звание в вооружённых силах, появившееся во Франции в средние века. В.И. Даль: «Капитан м. старший обер-офицер, военный чин 9 класса, сравненный с титулярным советником. Ротный командир, в коннице – ротмистр, у казаков – есаул. Командир морского судна». На французском также: полководец.




Из народной мудрости: «Как пьян, так и капитан, а как проспится, так и свиньи боится».

И.А. Бунин: «… ведёт и, командуя, бойко марширует впереди настоящий военный, отставной капитан».

Из песни к кинофильму «Дети капитана Гранта»:

Капитан, капитан, улыбнитесь,
Ведь улыбка - это флаг корабля.
Капитан, капитан, подтянитесь,
Только смелым покоряются моря.

*Капитан теплохода «Профессор Мечников» П. М. Епифанов Из семейного архива Е. П. Даниловой.*

**Капитоль – capitale**

Столица.

**Капитуляция – capitulation**

Сдача одной из воюющих сторон на милость победителя. В.И. Даль: «Капитуляция – сдача города или крепости неприятелю на определённых условиях». Капитулировать может и армия, проигравшая сражение.

**Капонир – caponnière**



Каменная сводчатая постройка в сухом рву крепости для продольного обстреливания рва при отражении штурма. В современном укреплённом районе – каземат с орудием или пулемётом для фланкирующего огня. В.И. Даль: «Капонир м. воен. род прикрытого пути в сухом рве, для прохода из потерны тенали в наружные пристройки, перед куртиною. капонирный, к капониру относящ.».

А. И. Куприн: «Помню, как сквозь сон: Вобана, Тотлебена, ну там какие-то барбеты, траверсы, **капониры**… а вы ведь в этом деле восходящая звезда первой величины».

**Капóт - capote**

Домашняя женская распашная одежда свободного покроя с широкими рукавами и кушаком. Такое платье считалось утренним, семейным, однако дамы могли в нём принимать близких друзей. В технике – то же, что кожух. Шинель французского солдата Наполеоновской армии. В.И. Даль: «Капот м. вышедшее из употребления верхнее женское платье, с рукавами и разрезом впереди».



Капот – многозначное понятие: свободное женское платье с рукавами, на сквозной застежке, XIX в.; домашнее женское платье, разновидность домашнего халата, пеньюара; женская шляпка (капор) с широкими полями только спереди, стянутыми с боков лентами; деталь кузова автомобиля.

Л.Н. Толстой: «Вдруг на противоположном возвышении дороги показались войска в синих капотах и артиллерия. Это были французы». Н.В. Гоголь: «Если бы она ходила не в плахте и запаске, а в каком-нибудь капоте, то разогнала бы всех своих девок».

**Капотировать – capoter**

Опрокинуться через носовую или моторную часть при аварии самолёта или автомобиля.

**Капра́л - caporal**

В дореволюционной России воинское звание младшего командного состава; младший унтер-офицер, командовал отделением, составляющим четверть роты. В.И. Даль: «Капрал м. прежний унтер-офицерский чин. капральша, жена его. семеро капралов над одним рядовым. не в генералы, так в капралы. кто идет? "солдат" что несет? "кафтан" где взял? "украл." кто велел? "капрал." капралов, капральшин, им прнадлежщ. капральский, к капралу относящ.». Из народной мудрости: «Семеро капралов под одним рядовым»; «Не в генералы, так - в капралы»; «Наш капрал с три короба наврал».

В.П. Буренин:

Но ей наскучило быть грубых ласк приманкой,
И сбросила она под гром побед
Фригийский свой колпак и стала маркитанткой,
Любовницей капрала в двадцать лет.

**Каприз – caprise**

Проявление вредности характера при требовании невозможного. Чаще всего капризничают дети и избалованные женщины. В.И. Даль: «Каприз м. франц. упрямство, упорство; причуда, привередливость, прихоть. | худож. произведение, созданное не по правилам, а прихотливо. на него нашел каприз, напал капризик, -зишка. капризный, капризливый, капризчивый, упорный, упрямый, уросливый; своенравный; своеобычный; причуд.».

В.Е. Максимов: «Фёдору ещё сызмальства он прощал всё и не только прощал, а даже поощрял все его наклонности и капризы».

В.П. Буренин:

О, это потому, что Вольность не маркиза,
Одна из тех великосветских дам,
Что падают без чувств от каждого каприза
И пудриться, чтоб свежесть дать щекам.

**Капсюль – capsule**

Металлический цилиндрик или колпачок с воспламеняющимся от удара взрывчатым веществом для сообщения вспышки заряду; применяется в боевых и охотничьих патронах, дистанционных трубках и т.п. Колпачок на закупоренной бутылке с вином. В.И. Даль: «Капсуля ж. франц. колпачек, клобучек, для стрельбы из пистонного оружия; ударный колпачек. | на фарфоровом заводе глиняный горшок, в котором посуда обжигается. капсульный, к капсуле относящ. капсульник м. и -ница ж. коробочка для капсулей. капсульщик м. капсульный мастер».

**Каптаж – captage**

Сооружение для захвата под землёй или в местах выхода на поверхность воды, нефти или газа.

**Каптена́рмус – capitaine d(es)armes**

Должностное лицо (унтер-офицер) в армии и флоте, ответственное за учёт и хранение в цейхгаузе оружия, имущества и провианта.

Л.Н. Толстой: «В одной роте обед был готов, и солдаты с жадными лицами смотрели на дымящиеся котлы и ждали пробы, которую в деревянной чашке подносил каптенармус офицеру».

**Каптировать – capter**

Заключать в трубы воду источника или нефть, добываемую из скважин.

**Капуцин – capucin**

Католический монах. В Париже есть бульвар капуцинов. В.И. Даль: «Капуцин м. католический монах, ордена св. франциска, францисканец. | обезьяна, у которой голова как будто в кукуле, в капюшоне; simia capucina. | растение настурция, повертень, красоля, индейский крес, tropaeolum. | маскарадный наряд. капуцинов, ему прнадлежщ.; капуцинский».

**Капюшон – capuchin**

Откидной головной убор, прикрепляемый к вороту верхней одежды. В.И. Даль: «Капюшон м. франц. видлога, кобка, куколь, накидка, наголовник, ворот башлыком, каптура; | грань камня капюшоном или опаловая, округлым горбом, банькой, окатом. капюшонник м. растен. Thelimitra».



**Карабу́н - carabine**

Короткое, облегчённое ружьё, состоявшее на вооружении кавалерийских частей. Карабином также называется металлическая застежка особой конструкции на одежде, рюкзаках и др.; применяется в альпинизме, горноспасательных работах. В.И. Даль: «Карабин м. короткая винтовка или ружье для пули. | карабин, у часовщиков разъемный крючек, замест заводного колечка, карабинный, к карабину относящ. карабинщик м. карабинный мастер». **Карабине́р - carabinier**

Карабинеры (отборные стрелки) как вид пехоты и кавалерии впервые появились в Испании в XV в. В некоторых европейских странах карабинерами называют личный состав жандармерии. В России карабинеры без кирас составляли тяжёлую кавалерию и существовали до 1796 г. В 1816-1856 гг. это были пехотные учебные полки для подготовки унтер-офицеров. В.И. Даль: «Карабинер м. солдат вооруженный карабином: у нас были пехотные карабинерные полки».

Н.В. Гоголь: «Прежде слышали мы, что приказываешь везде строить крепости от нас; после слышали, что хочешь поворотить в карабинеры».

**Карамболина – carambole**

Бильярдная игра в 5 шаров. Название жёлтого бильярдного шара.

**Карамболь – carambole**

Бильярдный удар своим шаром в несколько чужих. Бильярдная игра в 3 шара. Красный шар в бильярдной игре. В.И. Даль: «Карамболь м. в биллиардной игре: удар игрового шара по двум другим, отскоком. карамбольный, к карамболю относящ. карамболить, сделать карамболь, бить шар караболем. карамоблыщик м. кто делает карамболи».

**Карантин – quarantine**

Санитарные мероприятия для предупреждения заразных болезней – изоляция (обособление) на известный срок больных и лиц, соприкасающихся с ними; прекращение передвижения людей, животных, товаров из заражённых мест. Санитарный пункт для осмотра лиц, судов и товаров, прибывающих из мест с эпидемическими заболеваниями. Условный срок (один месяц) пребывания новобранцев в определённом месте до включения в строевую часть. В.И. Даль: «Карантин м. франц. учрежденье, для задержанья на положенный срок проезжих из мест, где есть чума или иная зараза, равно для очистки, проветренья и окурки товаров; врачебная застава. | время задержки для сего, срок. тут сорок дней карантина. карантинный, к заведенью сему относящийся».

**Карбюратор – carburateur**

Устройство в двигателях внутреннего сгорания для превращения жидкого топлива (бензина, спирта, бензола и др.) в газообразную (горючую) смесь воздуха и паров топлива.

**Карбюрация – carburetion**

Образование горючей смеси из жидкого горючего и воздуха. Карбюризатор – твёрдое, газообразное или жидкое углеродистое вещество, способное отдавать углерод другому веществу.

**Карбюрировать – carburer**

Распылять топливо струёй сжатого воздуха для обеспечения полного и равномерного его сгорания.

**Карда – carde**

Кардная лента – игольчатая лента из кожи или многослойной прорезиненной ткани; усажена стальными согнутыми под углом иглами; применяется на чесальных (кардных) или ворсовальных машинах. В.И. Даль: «Карда ж. карды мн. репейная или железная (проволочные зубья, проткнутые сквозь кожу) ворсильная щетка, чесалка, для чески шерсти и хлопка, также для надирки ворсы на сукне. | карда, репейная ворсильная шишка. чесалка кардовая, репейная. кардовщик и картежник»; «карда ж. вост. или калда, пригорода, скотный двор в поле, варок, баз, базок, стойло, загородь для скота. | вят. огород в поле для овощей. | кардовый, к карде относящ. кардовщик, кардочник, пастух, сторож на карде».

**Кардинал – cardinal**

Главный, кардинальный. В иерархии католической церкви духовное лицо, следующее после римского папы, ступенью выше епископа. Во Франции – высшее лицо духовной власти. Самыми известными кардиналами, влиявшими на политическую жизнь Франции были Ришелье и Мазарини. В.И. Даль: «Кардинал м. высший сан католического духовенства, кроме папы, которого избирают из среди себя кардиналы. | птица tanagra. кардиналов, ему прнадлежщ.; карданальский, им свойственый. кардинальский кусочек, хлупик, кончик костреца жареной, вареной птицы, куприк».



*Кардинал Ришелье (https://24smi.org/celebrity/28661-kardinal-rishele.html)*

В.В. Крестовский:

Запевал он глухо de profundis
Меж отшельников суровых,
С мрачным хором красных кардиналов
И епископов лиловых.

**Кардиология – cardioligie**

Наука о сердечно-сосудистых заболеваниях.

**Каре – carré**



Тактический приём построения пехоты четырёхугольником для отражения атак кавалерии. Вообще что-либо, имеющее форму четырёхугольника. В.И. Даль: «Каре ср. несклон. франц. или карей м. карея ж. воен. строй войска квадратом, фронтом или лицом на все четыре стороны. колона сплошная, а карей в средиие пустой, и строй пехоты в три шеренги. карейный, к карею относящ. кареить войско, строить в карей; -ся, строиться карем».

**Карикатура – caricature**




Комическое изображение, создающее эффект преувеличения и заострения характерных черт, неожиданными сопоставлениями и уподоблениями. В Советском Союзе выходил журнал «Крокодил», высмеивавший в карикатуре пороки людей и общества. В годы Великой Отечественной войны самыми популярными карикатуристами были Кукрыниксы (собирательное слово фамилий художников: М.В. Куприянов, П.Н. Крылов, Н.А. Соколов). В.И. Даль: «Карикатура ж. франц. рисунок, содержащий насмешку, изображающий что-либо в извращенном, смешном виде; перелицовка; картина, изваянье, словесное сочинение подобного содержания карикатурный, относящ. к карикатуре. каракатурить, изображать кого или что карикатурно, смешно». Н.В. Гоголь: «А чёрт улетел снова в трубу в твёрдой уверенности, что Чуб возвратится вместе с кумом назад, застанет кузнеца и отпотчует его так, что он долго будет не в силах взять в руки кисть и малевать обидные карикатуры».

М.П. Розенгейм:

Праздные вопросы! Глухо, нет ответа!
Хаос, всюду хаос! Ни тепла, ни света!
Вяло, апатично движутся фигуры,
Полная безличность иль карикатуры.

**Каркас – carcasse**

Остов, скелет; строительная конструкция. В.И. Даль: «Каркас м. франц. остав, основание чего, в виде костяка; обвитая проволока, употребляемая для остава чепца или

шляпки. | зажигательный, продолговатый артиллерийский снаряд; | дерево celtis orientalis. каркасный, к каркасу относящийся».

**Карманьола – Carmagnole**

Французская революционная песня, появившаяся в Париже в 1792 г. в связи с взятием дворца Тюильри и падением королевской власти. Напев карманьолы был заимствован из народной хороводной песни-танца. Куртка с узкими фалдами – одежда якобинцев; занесена во Францию итальянскими рабочими (из г. Карманьола).

**Карнавал – carnaval**



Народное гуляние с уличными шествиями, театрализованными представлениями. Традиционно проходят на Западе в первую неделю Великого поста. В России - Масленица. Наиболее яркие карнавалы проходят в странах Латинской Америки. В.И. Даль: «Карнавал м. католическая масленница; масленные увеселения, ряженье, окрученье. карнавальный, к карнавалу относящ. карнавальщик м. -щица ж. карнавальные гуляки».

**Карне́т - carnet**

Дамская записная книжечка для записи имён кавалеров, которым обещаны танцы на балах. При книжечке был карандаш и цепочка, с помощью которой она подвешивалась на веер, пояс или крючок у выреза платья.

А.И. Куприн: «Но знаешь, Анна, только тебе могла прийти в голову шальная мысль переделать молитвенник в дамский карнет».

**Карнотит –** по имени французского химика А.Карно.

Минерал, водный уранованадат калия; радиоактивная урановая и ванадиевая руда.

**Каролинги** – по латинскому имени Карла Великого - Carolus

Франкская королевская династия, правившая в VIII-X вв. на территории нынешней Франции, Западной Германии и Северной Италии.

**Карота – carota**

Курительный табак. В.И. Даль: «Карота ж. франц. изготовленный в крошку сверток табаку».

**Каротаж – carottage**

Совокупность методов исследования геологического разреза буровых скважин путём измерения физических свойств горных пород, а также естественных или искусственных физических полей по стволу скважины.

**Карп – carpe**



Рыба карп, одомашненная форма сазана. Неприхотливая пресноводная рыба, выведенная путём селекции из сазана. Встречается практически во всех «тихих» водоемах бассейнов Балтийского, Азовского, и Черного морей. Карп достаточно крупногабаритный и нередко встречающийся обитатель пресных вод. Карп красив, словно рыцарь в доспехах, покрыт крупной, золотистой, переливающейся на солнце чешуей.

**Карта – carte**

План местности. Игральная карта. В.И. Даль: «Чертёж какой-либо части земли, моря, тверди небесной. Список кушаний, роспись блюдам. Игральные карты – склеенные небольшие бумажные листочки, с изображением очков по четырём местам и фигур, их идёт 52 на колоду». В современной обычной карточной игре в колоде 36 карт: по четыре масти от шестёрки до туза: шестёрка, семёрка, восьмёрка, девятка, десятка, валет, дама, король, туз. Страстный игрок в карты – картёжник. Существует множество разновидностей карточной игры, в т.ч. на деньги.

В.Е. Максимов: «Я вот смотрю, ты в войсковой охране служил, шофёрское дело тоже знаешь, тебе и карты в руки».

**Карт-бланш – carte blanche**

Чистый бланк, подписанный человеком, предоставляющим другому человеку право заполнить этот бланк текстом. Неограниченное полномочие.

**Карте́ль - cartel**

Одна из форм капиталистических монополий, объединение предпринимателей какой-либо отрасли промышленности, заключающих соглашение об объёмах производства и условиях сбыта продукции и найма рабочей силы. Объединение или соглашение политических партий. Соглашение, договор между государствами об обмене заключёнными и военнопленными. Первоначально – порядок состязания на средневековых рыцарских турнирах, затем - письменный вызов на дуэль, где обозначались её условий. В.И. Даль: «Картель ж. франц. взаимное условие двух земель, государств, особ. о размене и выдаче беглых, о выдаче преступников и пр. | вызов на поединок. картельный, к картели относящийся».

М.Ю. Лермонтов:

Ну, право, глаз особый нужен,
Чтоб в этом увидать картель.
Где слыхано, чтоб звать на ужин
Пред тем, как вызвать на дуэль.

**Карте́чь - cartouche**

Заряд артиллерийских снарядов со сферическими чугунными или свинцовыми пулями; поражает живую силу противника при выстреле россыпью. Картечью называют также и крупную дробь охотничьих ружей. В.И. Даль: «Картечь м. несколько мелких пуль, заменяющих при стрельбе калиберную; относительно ручного оружия ядрышки, крупные дроби, обычно 3-20 на заряд; относительно больших орудий: чугунные пули, увязываемые вкруг стержня на поддоне или укладываемые в жестянку, от 80 до 300 на заряд».

М.Ю. Лермонтов:

Звучал булат, картечь визжала,
Рука бойца колоть устала
И ядрам пролетать мешала
Гора кровавых тел.

**Картон – carton**

Плотный, жёсткий лист бумаги; употребляется для изготовления коробок и папок. В изобразительном искусстве крупноформатный рисунок (иногда расцвеченный), выполняемый в размере будущего произведения фресковой живописи, мозаики, витража, шпалеры.

**Карточка фотографическая (фотокарточка) – carte photographie**

Фотографический снимок.



*Картуши на стене Входоиерусалимского храма в Тотьме (2017)*

**Карту́ш - cartouche**

Наружное украшение в виде щита или полуразвёрнутого свитка с геральдическим рисунком. В Египте – овал, в который помещались имена фараонов. В России картушами оформляли вход во дворец или особняк. Картуши изображались на документах, топографических, землемерных и географических картах. В Тотьме Вологодской области стены храмов украшены картушами в виде каменной кладки, получившей название как Тотемское барокко.

**Карусе́ль - caroussel**

В Европе одна из форм рыцарского турнира, когда состязались группы всадников. Первая карусель в России была организована в 1766 г. на Царицыном лугу в Санкт-Петербурге по желанию императрицы Екатерины Великой. Другое значение карусели – народная забава, представлявшая собой круглую вертящуюся площадку с деревянными лошадками или лодками, в которых располагались дети и вообще развлекающуюся публика. Карусели с музыкальным сопровождением в стиле шарманки повсеместно встречаются в Париже.



*Карусель в Париже на площади у Эйфелевой башни (2011)*

Русская карусель представляла собой подобие современного «чёртова колеса»: сиденья в виде деревянных лодочек закреплялись на концах парных длинных брусьев, которые жёстко закреплялись на горизонтальной оси. В.И. Даль: «Карусель ж. воинская конная игра; представление, в подражание рыцарским турнирам. карусельный, к сему относящ. карусельщик м. -щица ж., участник в игре этой». Из шлягера В. Леонтьева: «… разноцветные качели и цветные карусели…).

В.Е. Максимов: «Явь кружилась перед ним цветной каруселью».

**Карьер – carrière**

Самый быстрый аллюр лошади; ускоренный галоп. С места в карьер – сразу без проволочек, немедленно. В.И. Даль: «Карьер м. карьера ж. франц. путь, ход, поприще жизни, службы, успехов и достижения чего. | карьер, скачка во весь опор, во весь дух; конская побежка вскачь, слань, стелька. | камнеломня, ломка, прилом, выломка, прииск».

А.И. Куприн: «Очень близко время, когда расстояния в пятьсот-тысячу вёрст будут покрываться за один час; путешествие из Европы в Америку станет простой предобеденной прогулкой, пространство почти исчезнет, и время помчится бешеным карьером».

**Карьера – carrière**

Поприще, профессия. Успешное продвижение по службе или в науке. В.И. Даль: «Карьера м. франц. путь, ход, поприще жизни, службы, успехов и достижения чего». В царской России сделать карьеру – достичь высокого положения в обществе. В советское время карьерист имел отрицательный, пренебрежительный оттенок – выскочка, добивающийся своей цели любым путём; тот, кто выслуживался перед начальством.

А.А. Блок:

Как тяжко мертвецу среди людей
Живым и страстным притворяться!
Но надо, надо в общество втираться,
Скрывая для карьеры лязг костей.



**Каска – casque**

Металлический головной убор установленного образца в виде шлема у военнослужащих, пожарных, работников военизированной охраны и т.д. В.И. Даль: «Каска ж. франц. головной воинский доспех; шишак, род шлема касковый, касочный, к каске относящ. касочник м. кто делает каски; | воин, который носит каску».

**Каскад – cascade**



Водопад в несколько ступеней. Каскад— небольшой водопад, либо водопад, который можно представить как серию небольших водопадов-уступов. «Каскадные водопады — одни из самых красивых. Многоуровневые пороги, переливающиеся друг в друга, создают потрясающий танец водной стихии, увлекая за собой в волшебный мир влаги, шума и пены. В мире сотни каскадных водопадов — больших и маленьких, знаменитых и не очень, но лишь несколько из них достойны высших положительных эпитетов» (ttps://yandex.ru/turbo/bigpicture.ru/s/?pcgi=p%3D344232). Каскадом называют одну из техник жонглирования. В.И. Даль: «Каскад м. франц. водоскат, небольшой водопад; каскадный, к нему относящийся».

**Касса – casse**

Место выдачи денег. Пункт приёма денег. Сумма денег. В.И. Даль: «Касса ж. (не свойственно языку), денежная кладовая, денежный сундук, выручка и сумма в нем хранимая; казначейское отделение. кассир, казначей. кассиров, ему принадлежащ.; кассирский, должности этой свойственный. кассовый, к кассе относящийся».

А.П. Чехов: «Она сидела у него в кассе, смотрела за порядком в саду, записывала расходы».

**Кассация – cassation**

Обжалование или опротестование в вышестоящий суд приговора (решения), не вступившего в законную силу. Обычно решением суда устанавливается срок для подачи кассации.

**Кассета – cassette**

Непроницаемая для света часть фото- или киноаппарата, в которой размещается светочувствительный материал.

**Кассир – caissier**

Бухгалтерский работник, ведающий кассой и выдающий зарплату. Должностное лицо в театре (кинотеатре, цирке), заведующее входными билетами и их реализацией. Продавец, работающий за кассовым аппаратом. В.И. Даль: «Касса ж. (не свойственно языку), денежная кладовая, денежный сундук, выручка и сумма в нем хранимая; казначейское отделение. кассир, казначей. кассиров, ему принадлежащ.; кассирский, должности этой свойственный. кассовый, к кассе относящ.; кассировать приговор, упразднить, отставить, опровергнуть, уничтожить, признать незаконным. кассация, действ. по глаг. кассационный, к сему относящ. кассация можно перевести пересуд, перевершка».

**Кастет – casse-tête**

Металлическая пластина с отверстиями, надеваемая на пальцы для придания силы удара кулаком.

**Каталог – cataloque**

Список с номерами предметов. Например,: «Памятники письменности в музеях Вологодской области: Каталог-путеводитель»; каталоги выставок; каталоги музейных коллекций и т.д. В библиотеках – алфавитный, тематический, систематический и др. каталоги. В.И. Даль: «Каталог м. роспись, ведомость или перепись, особенно книгам. католожный, к каталогу относящ.».

**Катастрофа – catastrophe**

Крушение, разрушение, развал с тяжёлыми последствиями. В истории земли событие, явление, резко меняющее рельеф земной поверхности и уничтожающее всё живое. Катастрофы могут быть социальными, семейными и личными.

И.А. Бунин: «Я взглянул, прислушался – и быстро пошёл прочь со двора, не чуя земли под собой от двух совершенно противоположных чувств: страшной непоправимой катастрофы, внезапно совершившейся в моей жизни, и какого-то ликующего, победоносного торжества».



**Катафалк – catafalque**

Погребальная колесница. Возвышение, на котором ставится гроб во время гражданской панихиды или церковного отпевания. В.И. Даль: «Катафалк м. возвышение, на которое ставится гроб, при торжественных похоронах, погребальный одр, стар. кречел. катафалочный, катофалковый, к катафалку относящ.».

А.И. Куприн: «Перегоняя его, пронёсся пустой чёрный погребальный катафалк».

**Категорический - catégorique**

Решительный, не терпящий возражений.

**Катрен – quatrain**

Четверостишие, стихотворная строфа из четырёх строк.

**Кафе – café**

Закусочная. На французском также: кофе, кофейня.

Карина:

Я молча просижу в кафе остаток дня
И не забуду про тебя,
Ведь ты любовь и страсть моя…

**Кашалот – cachalot**



Крупное морское млекопитающее из подотряда зубатых китов. Кашалот - единственный современный представитель семейства кашалотовых, родственного карликовым **кашалотам**. Крупнейший из зубатых китов. Взрослые самцы достигают 20 м длины и массы 50 тонн, а самки — 15 м длины и массы 20 тонн. Это одно из немногих китообразных, у которых хорошо выражен половой диморфизм: самки значительно меньше самцов по размерам, достигая длины лишь 15 м, и отличаются также телосложением, количеством зубов, размерами и формой. В.И. Даль: «Кашалот м. вид кита, у которого голова треть всего туловища».

**Кашне – cache-nez**

Шейный платок или шарф. В.И. Даль: «Кашне сущ. несклон. франц. носопрятка, теплый платок, для обмоту шеи и части лица, нарожник».

Б. Пастернак:

В кашне, ладонью заслонясь,
Сквозь фортку крикну детворе:
Какое, милые, у нас
Тысячелетье на дворе?

**Кашпо – cache-pot**

Декоративная ваза, в которую ставится цветочный горшок.

Эдуард Пашков:



На окне стоит кашпо.
А на мне висит кашне.
Иногда не помню что
На окне, а что на мне.
Не по чьей - нибудь вине,
Почему - понять слабо,
Навязалось мне кашне
Вечно путаться с кашпо.
Я их путаю. И прав!

Их сближает высший толк:
Не кашне - обычный шарф!
не кашпо - простой горшок!

**Квадрат – quadré**

Прямоугольник с равными сторонами. Вторая степень числа. В.И. Даль: «Квадрат м. равносторонний и прямоугольный четыреугольник; народ называет его круглым четыреугольником или клеткою. разбить площадь на квадраты, на участки этого вида. | квадрат числа, произведение его от умножения самого на себя. узор квадратцами или квадратиками, в мелких прямых».

**Квадратный – quadrangulaire**

Четырёхугольный.

**Квадрильон – quadrillion**

Число, изображаемое единицу с 15 нулями (1000000000000000); в некоторых странах – с 24 нулями.

**Квазимодо –** по имени героя романа В. Гюго «Собор Парижской богоматери).

Крайне уродливый человек.

**Квалификация – qualification**

Определение качества чего-либо. Уровень подготовленности к профессиональной деятельности.

**Квалифицировать – qualifier**

Определять степень квалификации.

**Кварта – quart**

Четверть. В.И. Даль: «Кварта ж. мера жидкостей, штоф кружка, восьмая либо десятая часть ведра. | муз. четвертая нота вверх, относительно первой, средний из семи звуков, образующих лестницу. | четвертая струна (на скрипке она квинта). квартовый, кварточный, к кварте относящ. квартал м. четверть».

**Квартал –qiartier**

В календаре четвёртая часть года. Часть городской территории, ограниченная улицами и переулками.

В.Е. Максимов: «Станция была тесно зажата между двумя кварталами старой городской постройки».

Н.Л. Ломан:

Я доживал в одном квартале
Десятый год;
Но вот почил квартальный в мале –
Я просьбу в ход:
К стопам начальства припадая,
Квартал просил.
И как-то вывезла кривая:
Наш утвердил.

**Квартальный** - от **quart**

В царской России полицейский чиновник, заведующий городским кварталом.

Б.Н. Алмазов:

Чтоб ни послали Боги нам –
Счастливый случай иль печальный, -
Во всём, друзья, как соль ко щам,
Необходим для нас квартальный.

**Кватернионы – quaternion**

Более общая, чем комплексные числа, система чисел, содержащая четыре единицы, для которых справедливы все основные законы действия, кроме коммуникативного закона для умножения.

**Квинтал – quintal**

Мера массы (веса) во многих странах Латинской Америки; величина меняется от 45 до 69 кг, в большинстве стран – 46 кг.

**Квит – quitte**

Взаимный расчёт, расплата, когда никто никому ничего не должен. В.И. Даль: «Квит нареч., а иногда сущ. м. франц. конец счетов, взаимная уплата, разделка. я квит с тобою, расквитался. мы квиты, разделались совсем, покончили все счеты, поверстались. я и квиту не рад. его одним квитом не избудешь. сыграем на квитку, твер. пск. на квит. квитать что, на что, верстат.».

**Квитанция – quittance**

Документ, удостоверяющий уплату денег, приём вещей на хранение.

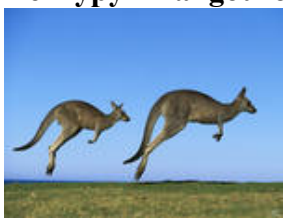
**Кворум – quorum**

Установленное законом или уставом организации количество участников собрания, необходимое для принятия правомочного решения. В Государственной думе Российской Федерации во время голосования создаётся искусственный кворум, когда некоторые депутаты голосуют за себя и за других по доверенности.

**Квота – quote**

Доля, часть. В постсоветской России на вылов рыбы стали устанавливать квоту.

**Кенгуру – kangourou**



Сумчатое млекопитающее, обитающее в Австралии с маленькими передними лапами; передвигается прыжками на задних больших лапах (ногах). В.И. Даль: «Кангуру, кенгуру м. животное океании, двуутробка, сумчатка, похожее по наружности на наших тушканов и табарганов (земляных зайчиков), но бывающее величиною с овцу».

**Кенкет – kenket**

Комнатная лампада. В.И. Даль: «Кенкет м. им кенкетка ж. франц. комнатная лампа, в которой горелка устроена ниже масляного запаса».

**Кентавр – centaure**



В древнегреческой мифологии кентавр - дикое, смертное существо с головой и торсом человека на теле лошади Кентавры обитают в горах и лесах. Они сопровождают бога вина Диониса, отличаются буйным нравом и невоздержанностью. Предположительно, кентавры первоначально были воплощением горных рек и бурных потоков. В героических мифах одни кентавры являются воспитателями героев, другие — враждебны им. В одном из античных мифов кентавр Хирон обучает Ахилла. Образ кентавров, предположительно, возник как в представлении цивилизованных, но не знавших ещё ерховой езды народов, впервые столкнувшихся с конными всадниками северных кочевых племён: скифов, касситов или тавров. Этим объясняется как свирепый нрав кентавров, так и их связь с быками — основой хозяйства кочевников было скотоводство. У различных народов кентавр предстоит в разных вариантах в сочетаниях торса (лошади, быка, льва) и головы (человека, орла). На Русском Севере, например, известен как Полкан, половина коня – торс коня с головой человека.

Майн Рид: «На небесной лазури вырисовывается силуэт загадочной фигуры, похожей на повреждённую статую кентавра»

**Кепи –** képi

Головной убор, кепка. В.И. Даль: «Кепи ср. несклон. франц. шапка, фуражка нынешнего военного покроя».

**Кермес – kermès**

В.И. Даль: «Кермес м. вид низшей кошенили, польский и французский багрянец, мелкое насекомое, дающее багряную краску, кумаха».

**Кессон – caisson**

Ящик. В архитектуре углубление квадратной или архитектурной формы на потолке или внутри поверхности арки, свода; иногда декорируется розетками.

**Кефир – kefir**

Кисломолочный продукт из коровьего молока с добавлением кефирных грибков (молочнокислых бактерий и дрожжей).

Гурыч:

На меня девицы смотрят,
Как голодные вампиры.
Я не против. Хоть и гордый.
Я беру ведро кефира.

**Кий – queue**

Палка, деревянный стержень для игры в биллиард. Легендарным основателем Русского государства был Кий, от имени которого произошло название города Киева (Киев – город Кия). В.И. Даль: «Кий м. стар. южн. зап. палка, трость, посох, жезл; костыль, комлястая палка, дубина, палица; сев. сиб. долбня, толкач, ручная трамбовка пестом; кием глушат рыбу подо льдом, бьют глиняную печь и пр. биллиардный кий, толкач, которым играют. будет кий, да не такий».

**Кило – cilo**

Приставка для образования наименований кратных единиц, по размеру равных 1000 исходных. В просторечии – килограмм. Покупатель иногда просит продавца взвесить два кило сахару, три кило огурцов и т.д.

**Килограмм – cilogramme**

Основная единица массы. Один килограмм (кг) составляет 1000 грамм. 1000 кг составляет тонну. Килограмм равен массе международного прототипа, хранимого в Международном бюро мер и весов в Севре близ Парижа.

**Километр – kilometer**

Единица измерения длины. В одном километре (км) 1000 метров. В.Е. Максимов: «Путь, который отделял этих людей от земли, где они родились, от деревень, городских окраин и поселковых трущоб, откуда они отправились, отныне не измерялся днями и километрами, но только Историей и Временем».

**Киноартист – cineaste**

Артист, снимающийся в кинофильмах.

**Кинофестиваль – festival du film**

Фестиваль (конкурсный смотр) кинофильмов. Творческое соревнование создателей фильмов. Наиболее крупные кинофестивали проходят в Берлине, Венеции, Канне, Москве, Сан-Себастьяне.

**Киоск – ciosque**

Небольшая торговая точка. В.И. Даль: «Киоск м. турецк. беседка, павильон в турецком вкусе».

И.А. Бунин: «… на их перекрёстках стояли киоски, где прохожие пили разноцветные сиропы с шипучей водой».

**Кира́са - cuirasse**



Защитное вооружение, состоящее из двух пластин, выгнутых по форме спины и груди и соединённых пряжками на плечах и боках. В.И. Даль: «Кирас м. кираса ж. франц. латы; грудные латы, из двух половинок: нагрудника и тыльника. кирасный, к латам сим относящ. кирасир м. конник в кирасах, латник, воин тяжелой конницы. карасиров, ему прнадлежщ.; кирасирский, к ним относящ., им свойственый; из кирасиров состоящий».

**Кирасу́р - cuirassier**

Вооружённый всадник в составе тяжёлой кавалерии, предназначенной для нанесения решающего удара в сомкнутом строю. В России первый кирасирский полк был сформирован в 1731 г.

Д. М. Глинка: «Иванов пришёл в эскадрон, когда кирасиры были на учении».

Дмитрий Кузнецов:



Будут в Лондоне леди
Слёзы лить по мужьям,
Будут в Риме прелаты
Ждать последних минут,
Лишь французские латы
У границы блеснут.
Будут волею сира
Коалиции стран
Рвать его кирасиры,
Как железный таран
Рвёт тяжелые двери
Королевских дворцов.
Бонапартовой эре
Нужно новых птенцов.

**Киргизский – kirghiz**

Относящийся к Киргизии. Киргизский медицинский институт (основан в 1939). Киргизский университет (основан в 1951). Киргизский хребет в Тянь-Шане. Киргизская лошадь.

**Киста** (мед.) **– kyste**

Патологическое неопухолевое образование с плотными стенками и внутренней плоскостью. Врождённые кисты лёгкого у детей напрямую связаны с нарушениями формирования этого органа в периоде эмбрионального развития. Кистозные образования могут выступать в качестве структурного элемента аномалий.

**Клавесин – clavesin**



Старинный струнный щипковый клавишный музыкальный инструмент, предшественник фортепиано. Музыканта, исполняющего произведения на клавесине и его разновидностях, называют клавесини́стом.

Р. Марьяш:

Старинный клавесин, и Вольфганг Амадеус
На нем играет легкий менуэт.
Душа поет, и я еще надеюсь
Волшебства звуков разгадать секрет.

Людские души – те же клавесины,
А исполнители играют кое- как
Шопена, Мендельсона и Россини,
Но чаще барабанят краковяк.

А с Моцартом такое сотворили,
Чего не смог ему Сальери причинить!
Так хочется, чтоб клавесин любили -
Ведь душу невозможно починить.

Источник: https://stihi-pro.pp.ua/sid_0_cid_1_tid_1/stihi_pro_klavesin.html

**Кларнет – clarinette**



Деревянный духовой музыкальный инструмент, входящий в состав симфонических и духовых оркестров; имеет форму слегка расширяющейся с одной стороны трубки, с отверстиями и клапанами (до 20 и более). В.И. Даль: «Кларнет м. духовое музыкальное орудие: делается из дерева, трубкою, с раструбом, дырочками и затулками, для переборки пальцами; кларнет голосом подходит к русскому рожку. кларнетный, к кларнету относящ.; кларнетчик м. делающий кларнеты; кларнетист м. играющий на нем».

Скороговорка: «Клара у Карла украла коралла, а Карл у Клары украл кларнет».

**Класс – classe**

В логике и математике то же, что и множество. В парусном спорте совокупность яхт, обладающих приблизительно равными качествами. Одна из высших таксономических категорий в систематике животных и растений. Комната для учебных занятий в школе. В.И. Даль: «Класс или лучше клас м. отдел, раздел, отделенье, разряд, порядок, круг однородного; | степень; | сословие. животное царство делится на классы, а классы на разряды, разряды же на роды, состоящие из видов. чины в России распределены на 14 классов. | ученики в заведеньях делятся на классы».

И.А. Бунин: «… первая драка при захвате мест на партах и, наконец, первое появление в классе учителя».

**Классифицировать – classer**

Распределять, упорядочивать.

**Классик** (классический) **– classique**

Автор выдающегося произведения литературы и искусства, признанного образцовым, имеющего непреходящую ценность для национальной и мировой культуры. Такой автор признаётся многими поколениями людей.

**Классовый – des classes**

Относящийся к классу. Классовый характер борьбы. Классовая теория. Классовые отношения.

**Клей – colle**

Композиции на основе веществ, способных соединять материалы путём образования крепкой связи. В.И. Даль: «Клей м. вязкое, липкое вещество, для сплоченья в одно частей чего-либо. клей растительный, древесный, камедь, течет из дерев самотеком или добывается разными способами: клей вишневый. аравийский. животный клей: мездримый, мездровый, шубный, столярный, вываривaемый из копыт».

**Клерк – clerc**

Письмоводитель, стажёр при нотариусе во Франции. Конторщик, служащий в торгово-промышленном предприятии, в конторе нотариуса или адвоката. Духовное лицо в средневековой Франции и Англии. Вообще – мелкий чиновник, исполняющий письменные поручения.

А.И. Куприн: «Совершенно добровольно, ничуть не нуждаясь в деньгах, он прослужил один год клерком у нотариуса».

**Клиент – client**

Тот, кого обслуживают в учреждении, парикмахерской, мастерской и т.д. В Древнем Риме клиентами назывались люди, отдававшиеся под покровительство патрона; получали родовое имя патрона, земельные наделы, неся сельскохозяйственную и военную повинность в пользу патрона. В.И. Даль: «Клиент м. лат. покровительствуемый кем, подкрылыш чей».

А.И. Куприн: «У него завязалась громаднейшая клиентура».

**Климат – climat**

Статистический многолетний режим погоды; одна их географических характеристик местности. В переносном смысле состояние общества, уровень взаимоотношений.

Например, при улучшении взаимоотношений между странами говорят, что политический климат улучшился. Если человек не пришёлся ко двору в коллективе, говорят, что ему не пришёлся климат или его не устраивает климат в организации или учреждении. Есть ещё выражение «климатит» или «не климатит», когда человека устраивают или не устраивают принятые порядки в обществе. В.И. Даль: «Климат м. состояние воздуха известной местнистности, относительно жары и стужи, сухости, сырости, длительности времен года и пр., погодье. климат зависит от широты места, близости моря, материков, от высоты местности, от гор, лесов, вод и болот и других, еще мало известных отношений»

**Клиника – clinique**

Медицинское учреждение для стационарного лечения больных, преподавательской и научно-исследовательской работы. Клиническая картина болезни. В.И. Даль: «Клиника ж. учебная больница, лечебница, для готовящихся во врачи. клиничный, к клинике относящийся».

**Клишé – cliché**

Металлическая или деревянная печатная форма с рельефным рисунком, вытравленным, награвированным или изготовленным способом гальванопластики; служит для воспроизведения иллюстраций.

**Клок - cloque**

Средневековый длинный плащ. В России - верхняя женская одежда в виде длинной накидки с пелериной; была распространена в первой полов. XIX в. В.И. Даль: «Клок м. клочек, кусок, вырванная или отделенная от чего часть, пучек. клок сена, соломы, шерсти, пакли: оторванный клок одежды. клок из чужого бока вырвать, своею не зачинить. в нем есть молодца клоч. не велик клочек, да в суд волочет, т. е. бумага. либо слна клок, либо вилы в бок».

**Клоун – clown**

Цирковой артист, комический персонаж, использующий формы гротеска и буффонады. Известными клоунами в СССР были Михаил Румянцев (Карандаш) и Олег Попов. В.И. Даль: «Клус твер.-весьег. шут, гаер, паяц, клоун; проказник, забавник. клусить, гаерить, ломаться шутом. клусно костр. странно, дико, чудно, дивно».

И.А. Бунин: «… широкоштанные клоуны с мучными лицами и оранжево-огненными волосами».

**Клуатр – cloitre**



Клуа́тр — окружённый стенами квадратный или прямоугольный в плане внутренний двор, примыкающий к комплексу зданий средневекового монастыря или церкви. Служил нуждам клира и монашеской братии и был недоступен для мирян. Монастырский двор. «Клуатры типичны для романской и готической архитектуры. Клуатр непременно имел в центре «Святой колодец», от которого отходили дорожки, разделяющие пространство двора на четыре части: квадранты. Клуатр обычно пристраивали к протяжённому южному фасаду собора. Там же находился вход в южный неф. Обходные галереи связывали клуатр с рефекторием (трапезной), обычно примыкающим к противоположной стороне клуатра. С восточной стороны находился зал капитула и дормиторий (спальня монахов). Клуатры устраивали также в средневековых университетских колледжах, например, в колледже Магдалины в Оксфорде»

(https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9A%D0%BB%D1%83%D0%B0%D1%82%D1%80)

**Код – code**

Сборник условных сокращенных обозначений и названий, применяемых, главным образом, для передачи для передачи по телеграфу разного рода сведений дипломатического, коммерческого, военного или иного характера. Система условных команд (приказов) в виде набора чисел, применяемых в вычислительных машинах для ввода в них программ вычислений. Код генетический – наследуемый основной план

строения и функций организма, заключённый в генетическом материале каждой растительной и животной клетки.

**Кодекс – code**

Систематический единый законодательный акт, регулирующий какую-либо однородную область общественных отношений. Например, лесной кодекс, уголовный кодекс. Свод правил, по которым проводятся соревнования в шахматах и шашках. Существует и кодекс профессиональной этики, принятый Международным советом музеев. Офицеры соблюдали кодекс чести. В I в. появилась форма книги – кодекс в виде сфальцованных листов бумаги или другого материала, скреплённых в корешке или заключённых в обложку или переплёт. В.И. Даль: «Кодексь м. лат. книга законник, свод законов, судебник».

**Кока́рда - cocarde**



Отличительный знак на форменном головном уборе гражданских и военных лиц, первоначально матерчатая, затем металлическая. В.И. Даль: «Кокарда ж. франц. бант, лента, сложенная петлями и сборками, собранная кружком тесьма и пр. Кокарда носится обычно на шляпе и по цветам своим означает подданство или принадлежность к известной стране, обществу и пр. Русская кокарда введена в 1730 г., белая; в 1764 г. чёрная, с оранжевыми краями; в 1815 г. прибавлена белая полоска».

*Кокарда лётчика.*

В.П. Буренин:

Где ж были вы тогда, в кокардах разноцветных,
В батисте тонком, родины сыны,
Вожди бульварные, герои битв паркетных,
Чьи лица женской красоты полны?

**Кокетливый – coquet**

Модничающий, хвастливо выставляющийся на показ. И.И. Лажечников: «Туалетом своим он занимался до кокетства».

А.И. Куприн: «Но всё было щегольски чисто, ново и даже кокетливо».

**Кокетка - coquette**

Женщина, которая своим поведением, манерами, туалетами старается нравиться мужчинам, вызвать интерес к себе. Верхняя отрезная часть платья, блузы, к которой на высоте груди пришивается остальная часть. В.И. Даль: «Кокетка ж. франц. женщина, заискивающая, сильно желающая нравиться; прелестница, жеманница, казотка, хорошуха, красовитка, миловидница. кокетливый, жеманный, ломливый, казотливый. кокетничать, кокетствочать, нравить кого (норовить), угодничать, умильничать, заискивать угодливыми приемам».

А.С. Пушкин:

Как рано мог уж он тревожить
Сердца кокеток записных.
……
Кокетка судит хладнокровно,
Татьяна любит не шутя
И предаётся безусловно
Любви, как милое дитя.

**Коклюш – coqueluche**

Заразная, преимущественно детская болезнь; выражается в частых припадках судорожного кашля, иногда со рвотой. В.И. Даль: «Коклюш м. франц. повальная детская болезнь, затяжной кашель с удушьем. коклюшный, к коклюшу относящийся».

**Кокон – cocon**

Мешочек из паутинных нитей. Оболочка из отвердевающего выделения, который некоторые беспозвоночные (пауки, дождевые черви, некоторые моллюски) одевают свои яйца. В.И. Даль: «Кокон м. франц. кожушек шелковичной гусенички, кутанка, запрядка, в которой лежит личинка шелковичного сумеречника. коконный, к кокону относящ. коконщик м. -щица ж. размотчик, сматывающий шелк с коконов».

**Кокóтка – cocotte**

Женщина лёгкого поведения, которую содержали богатые поклонники. В России вызывала себе негативное отношение.

А.И. Куприн: «Он вменяет себе в особенную честь знать безошибочно имена всех кокоток и их биржевую котировку».

**Кокс – coke**

Продукт сгорания твёрдого топлива, остаток от коксования природного топлива или некоторых нефтепродуктов. Иногда коксом называют хорошо коксующийся каменный уголь. Промышленный метод термической переработки природного топлива называют коксованием. Сама эта переработка происходит в коксовых печах. В.И. Даль: «Кокс м. англ. обожженый взаперти каменный уголь, прокаленный в заглушье, очищенный от сторонних частей. коксовый, к коксу относящ. коксовать уголь, перекалять. -ся, быть перекаляему. коксованье ср. длит. коксовка ж. об. действ. по глаг. коксовщик м. кто коксует. Коксовальный»

**Коленкóр - calencar**

Хлопчатобумажная переплётная миткалевая ткань, получаемая путём её пропитки крахмалом и красителем. Ткань шла на пошив белья, подкладку и для отделки платья. В.И. Даль: «Коленкор м. франц. миткаль, бумажное полотно, тонкая хлопчатобумажная ткань, белая или в краске; по набивке она же и ситец».

А.И. Куприн: «Между тем коленкоровая занавеска на окне холодно поголубела от рассвета».

**Колер – couleur**

Цвет, оттенок краски. Красить, окрашивать – colorer. В.И. Даль: «Колер м. франц. цвет или краска; масть, живописцы означают словом этим цвет краски, оттенок или густоту её, степень яркости».

В.Е. Максимов: «Даль вокруг отсвечивала багровым колером догоравшего у горизонта дня».

**Колéт – collet**



Короткий мундир из белого сукна в кирасирских полках некоторых армий. Воротник. В.И. Даль: «Колет м. франц. плотно скроенная куртка с короткими полками; одежда некоторых конных полков, уланов и кирасиров. такой корнет, что только сабля да колет, ничего нет. колетный портной или колетчик». Из Википедии: «Колет - мужская короткая приталенная куртка без рукавов (жилет), обычно из светлой кожи, надевавшаяся поверх дублета в XVI—XVII веках. Это слово также применяется к обозначению похожей одежды без рукавов, которую носили в британской армии в XX веке. В России колетом назывался кирасирский мундир, застёгивавшийся на крючки. Существовал и так называемый «бычий колет» (англ. *buff jerkin*) — куртка из промасленной бычьей или буйволиной кожи, которую носили солдаты в XVI—XVII веках в целях защиты. Также колетом называют верхнюю часть костюма танцовщика в классическом балете»

https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9A%D0%BE%D0%BB%D0%B5%D1%82

Сказоч-Ник:

Белоснежный колет, холодеющий отблеск кирасы,
По ресницами взгляд серых пристальных глаз.
Боже мой, как давно были мы ловеласы,
И сходили с ума петербургские дамы от нас.

**Коллаборационализм - collaboration**

Сотрудничество. Коллаборационалистами называют людей, сотрудничающих с оккупационными властями или стоящих на позициях сотрудничества с иностранными государствами. Из Википедии: «Первоначально означал сотрудничество граждан Франции (к которому призвал нацию глава режима Виши маршал Петен в 1940 году) с немецкими властями в период оккупации Франции в ходе Второй мировой войны. Затем стал применяться и к другим европейским правительствам, действовавшим под германской оккупацией (правительство Квислинга в Норвегии, режим Локотского самоуправления, деятельность мельниковцев на оккупированной территории Союза ССР и другие) либо военным организациям граждан оккупированных государств и стран под контролем гитлеровского блока (Русская освободительная армия Власова, национальные дивизии СС почти во всей Европе и другие). После поражения стран Оси во Второй мировой войне большинство лиц, причастных к коллаборационистской деятельности, подвергалось публичному порицанию, в других случаях — тюремному заключению и смертной казни. Во Франции, по средним оценкам, было казнено более 10 тысяч коллаборационистов, некоторые— после судебного разбирательства, остальные— во внесудебном порядке».

**Коллаж – collage**



Буквально – наклеивание. Технический приём в искусстве: наклеивание на какую-либо основу материалов, отличающихся от неё по цвету и фактуре. Произведение, выполненное этим приёмом. Применяется, главным образом, в графике для усиления эмоциональной выразительности фактуры произведения. В музыке введение в сочинение стилистически чуждых фрагментов из произведений других композиторов, иногда из собственных сочинений. «В изобразительном искусстве коллаж заключается в создании живописных или графических произведений путём наклеивания на какую-либо основу предметов и материалов, отличающихся от неё по цвету и фактуре. Развитие техники коллажа в XX веке связывают с именами Жоржа Брака, Пабло Пикассо и Хуана Гриса. Сам термин «коллаж» впервые был применён по отношению к работам дадаистов и сюрреалистов. Впоследствии его стали употреблять также по отношению к другим видам искусства: литературе, музыке, кинематографу и т.п.»

https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9A%D0%BE%D0%BB%D0%BB%D0%B0%D0%B6

**Коллеж – college** (в английском – колледж)

Среднее учебное заведение во Франции, Бельгии, Швейцарии, Канаде, РФ и др.

**Коллектив** (коллективный) **– collectif**

Группа людей, объединённая общим делом, производственным или творческим. Заводской коллектив. Трудовой коллектив. Коллектив музейных работников. Женский коллектив. В коллектив объединяются при организации общих форм работы. Например, коллективное хозяйство – колхоз.

В.Е. Максимов: «Может быть, ещё есть возможности решить вопрос непосредственно в коллективе».

**Коллекционер – collectioneur**

Собиратель коллекций (редкостей, произведений искусства, марок и т.д.).

**Коллекция – collection**

Собрание однородных предметов, представляющее научный, художественный, исторический интерес. В.И. Даль: «Коллекция ж. лат. собранье чего, собранные вместе однородные и чем-либо замечательные вещи, предметы. | денежный сбор, напр. для бедных. коллективный, собирательный, сборный; общий, складочный». А.И. Куприн: «Елена с удовольствием рассматривала мои письменные безделушки, коллекцию монет, альбомы и книги».

**Колонизация – colonisation**

Мирное заселение и освоение пустующих земель, например, колонизация русским населением территорий Европейского Севера Руси. Завоевание других территорий и основание там новых поселений при покорении коренного населения, как это происходило на территории Америки.

**Колония – colonie**

Территория, находящаяся под властью другого государства. Обширные колонии имели колониальные державы Англия, Франция, Германия. В.И. Даль: «Колония ж. лат. колонка сар. население иноземцев, поселок выходцев, переселенцы из другой земли. колониальный, говор. о товарах, привозимых из западной индии; колониальные товары, пряности, сахар, кофе и пр. колонист, -тка, поселенец из другой земли; переселенец, занимающийся земледелием».

Главный элемент архитектурного ордера, его несущая конструктивная часть; состоит из ствола, капители и базы. В.Е. Максимов: «Колонна, наподобие гармошки, сначала стремительно растянулась вдоль берега, а затем, чернея, плотно собралась у соседнего пирса».

А.А. Блок:

В тени у высокой колонны
Дрожу от скрипа дверей,
А в лицо мне глядит, озарённый,
Только образ, лишь сон о Ней.

**Колоннада – colonnade**

Ряд колонн, держащий балочное или арочное перекрытие.

**Колорист – coloriste**

Живописец, в произведениях которого главным средством воплощения художественного замысла является колорит. Специалист по расцветке тканей в текстильной промышленности.

**Колоссальный – colossal**

Огромный.

**Колхоз – kolkhose**

Коллективное хозяйство, организованное советской властью в годы первых пятилеток. Колхоз был основной формой организации сельскохозяйственного производства, дающий положительный эффект при хозяйственном освоении больших площадей. Разрушен в 1990-е гг.

Из эстрадной песни советских лет:

Зачем ты в наш колхоз приехал,
Зачем нарушил мой покой?

**Кольматаж – colmatage**

Осаждение наносов для поднятия уровня поверхности местности или для увеличения плодородия почвы путём напуска богатых наносами вод реки. Естественное или искусственное вмывание глинистых частиц в поры грунта.

**Колюр – colure**

Название двух больших кругов небесной сферы, из которых один (колюр равноденствий) проходит через полюсы мира и точки равноденствий, а второй (колюр солнцестояний) – через полюсы и точки солнцестояний.

**Команда – commandement**

Приказ командира, начальника, требующий неукоснительного исполнения. Группа людей, объединённых общим делом и которыми руководит командир. Команда рыбаков. Команда политработников. Команда уголовных преступников. Командир – начальник воинского подразделения (командир полка, дивизии, бригады). При стрельбе командир отдаёт команду: «Пли!». В переносном смысле – любой начальник. Иногда об усердном начальнике или человеке, пытающемся приказывать, т.е. командовать, презрительно говорят: «Ишь, командир какой нашёлся» или «Не командуй, здесь ты не командир». В.Е.

Максимов: «В самую первую голодуху закатилась к нам ватага, команда не команда, а так, ватажонка, командёнка одна – восемь рыл».

**Командовать – commander**

Приказывать, повелевать, властвовать.

**Командир – commandant**

Начальник воинского или военизированного подразделения; человек, который любит распоряжаться и командовать

**Командировка - commander**

Направление служебного лица с заданием про его выполнению за пределами учреждения.

В.Е. Максимов: «Завтра же оформляйте командировку на острова».

**Командор – commandeur**

Одно из высших званий в духовно-рыцарских орденах. Офицерское звание в некоторых странах. Звание командора имел В. Беринг. В.И. Даль: «Командор или капитан-командор м. бывший бригадирский чин во флоте; начальник некоторых иностранных орденов, кавалеров».

А.А. Блок:

Пролетает, брызнув в ночь огнями,
Чёрный, тихий, как сова, мотор.
Тихими, тяжёлыми шагами
В дом вступает Командор.

**Комбатанты – combatant**

В международном праве – лица, входящие в состав вооружённых сил воюющих государств, ведущие боевые действия против неприятеля.

**Комбинация – combinaison**

Сочетание. На французском также: комбинезон, комбинация как женское бельё (комбинашка). В.И. Даль: «Комбинация ж. лат. рассчет, соображение; соотношение, сосложение, сочетания».

А.И. Куприн: «Впрочем, есть ещё третья комбинация».

**Комбинезон – combinaison**

Костюм, представляющий собой соединение куртки и брюк.

**Комбинировать - combiner**

Составлять.

**Комедиант - comédien**

Артист театра или цирка, исполняющий комедийные роли.

Ф.М. Достоевский: «Она мне рассказывала, что Азорка прежде с комедиантами ходил».

**Комедия – comédie**

Жанр драмы с комически сюжетом и комическими персонажами. В.И. Даль: «Комедия ж. драматическое представление или сочинение для театра, где общество представлено в смешном, забавном виде. | *забавное происшествие или случай. народ говорит: комедь ломать, или смол. комедовать, выкидывать забавные штуки. комедует у нас баран, да и только!»

И.А. Кусков:

В моей жизни недолго, миледи,
Я играл уже столько комедий,
Что сбиваются в чувствах моих
И не знаю, где точно страдаю,
Где страдальца лишь только играю,

Забавляя иль муча других.

**Комендант - commandant**

Начальник крепости в дореволюционной России. Воинская или гражданская должность для наблюдения за правопорядком. В.И. Даль: «Комендант, комендор и пр. см. командовать».

В.Е. Максимов: «Во время ужина, устроенного городским комендантом, в честь москвичей, они оказались рядом за столом».

**Комендатура - kommandantur**

Военная организация, предназначавшаяся для обеспечения правопорядка и воинской дисциплины.

В.Е. Максимов: «… а утром уже стучался к майору с письменной просьбой о переводе в распоряжение здешней комендатуры».

**Комета – cométe**

Космическое образование, твёрдое вещество, сгорающее со свечением при вхождении в атмосферу. В.И. Даль: «Комета ж. небесное тело, сравнительно с прочими, огромной величины, но редкое или жидкое, сквозящее; иногда в ней заметно ядро, а окружная среда образует как бы хвост, бороду или космы; звезда с хвостом, косматая. кометный, к комете относящ. кометная труба, зрительная, с обширны».

Н.Л. Ломан:

Вот Страхов вдруг исчез куда-то,
А он так много обещал,
Когда кометою лохматой
Нам в «Русском вестнике» сиял».

С.А. Есенин:

Понятен мне земли глагол,
Но не стряхну я муку эту,
Как отразивший в водах дол
Вдруг в небе ставшую комету.

**Комик** (комический) **– comique**

Комический артист или человек, обладающий способностью смешить и веселить публику.

**Комильфо́ – comme il faut** (как надо)

Человек, соответствующий правилам светского поведения.

П.В. Шумахер:

Французы – те иного роду;
Они какие-то буфы;
Имеют шик, весёлость, моду,
Но очень мало комильфы.

**Комиссар – commissar**

Руководитель, обладающий общественно-политическими или административными полномочиями. В некоторых странах должностное лицо с административными или полицейскими функциями. При советской власти в Красной Армии был учреждён институт комиссаров. Комиссар как политический руководитель находился при каждом командире. У командира дивизии В.И. Чапаева комиссаром был Д.И. Фурманов. Советское правительство первоначально называлось Советом народных комиссаров (Совнарком, СНК). В.И. Даль: «Комиссар м. должность, звание заведующего припасами; смотритель, пристав; приказчик». В Красной армии комиссар являлся заместителем командира части по политической работе.

Н.В. Гоголь: «… его дядя был когда-то комиссаром, так и нос несёт вверх. Да будто комиссар такой уже чин, что выше нет его на свете».

Анатолий Виноградов: «Комиссар на границе впился глазами в русских путешественников».

С.А. Есенин:

На церкви комиссар снял крест.
Теперь и Богу негде помолиться.
Уж я хожу украдкой нынче в лес,
Молюсь осинам…
Может, пригодится…

**Комиссариат – commissariat**

В дореволюционной России учреждение военного ведомства по снабжению армии. При советской власти – специальный орган государственного управления. Подразделения советского правительства первоначально назывались комиссариатами. Например, Народный комиссариат внутренних дел (НКВД); Народный комиссариат просвещении (Наркомпрос). В.И. Даль: «Комиссариат м. комиссариатский департамент военного министерства, под начальством генерал-кригскомиссара, снабжает войско одеждой». В советское время комиссариат являлся органом политической власти, на смену которому пришло министерство.

**Комиссионе́р - comissionaire**

Посредник в сделках. В.И. Даль: «Комиссионер м. поверенный, приказчик, исполнитель поручений. Комиссионерным ведомством называлось некогда у нас провиантское, продовольственное».

А.И. Куприн: «И часто нога еврейского комиссионера со сползающим башмаком и грязным бельём, выглядывавшим из-под панталон, почти касалась головы красивой, нарядной женщины».

**Комитет – comité**

Коллегиальный выборный руководящий орган в политических и общественных организациях (Комитет спасения родины и революции, Комитет членов Учредительного собрания – Комуч, Комитет русских офицеров в Польше, партийный комитет, профсоюзный комитет, комитет бедноты – комбед, комитет незаможных селян на Украине). Государственный орган, руководящий какой-либо отраслью или образуемый для проведения специальных мероприятий (Комитет государственной безопасности, Комитет конституционного надзора, Комитет министров в Российской империи, Комитет общественного спасения во французском Конвенте во главе с М. Робеспьером). В советском Союзе – комитет высший орган партийной власти: на местах в первичных организациях партийный комитет (партком), в районных организациях – райкомы, в областных – обкомы, в республиках – республиканские комитеты, в КПСС – Центральный комитет (ЦК КПСС). Комитеты как высший орган партийной власти сохранился и в современных партиях наи постсоветском пространстве. Возглавлял ЦК КПСС Генеральный секретарь (при Н.С. Хрущёве – Первый). Последним Генеральным секретарём ЦК КПСС был М.С. Горбачёв. В.И. Даль: «Комитет м. франц. совещательное собрание, по назначению какой-либо власти; дума, рада, круг, заседание, совет. Комитет земских повинностей в губернии состоит под председательством губернатора, из всех частных начальников сословий. В Вятской губ. жалованье должностных крестьян и голов называют комитетом. Он состоит в комитете по утаптыванию мостовой – тунеяд».

П.В. Шумахер:

Чёрт возьми, совсем не спится,
От клопов покою нет;
Чуть заснёшь – исправник снится,
Депутаты, комитет.

**Комменсализм – commensal**

Один из видов сожительства (симбиоза) организмов, когда один организм живёт за счёт другого, не причиняя ему вреда (рыба-прилипало).

**Коммерция – commerce**

Торговля, сношение, знакомство, общение, обхождение. Вести торговлю – commercer. В.И. Даль: «Комерция ж.франц. торг, торговля, торговые обороты, купецкие промыслы. Коммерции советник – почётное звание, жалуемое купцам, чин 7 класса. А.П. Чехов: «Возьму гербовую бумагу и напишу, что у отца Христофора, значит, своих грошей мало, что он занялся коммерцией и стал шерсть продавать».

**Коммивояжер – commis voyageur**

Разъездной представитель торговой фирмы, предлагающий покупателям товары по имеющимся у него образцам.

**Коммуна – communa**

Объединение, сообщество. Общий, общественный, публичный. В средневековой Европе городская коммуна – община с правами самоуправления. В некоторых современных государствах коммуна – низовая административно-территориальная единица. Во Франции в ходе революции 1871 г. органом управления повстанцев была Парижская коммуна, члены которой и их последователи назывались коммунарами. В России коммуна служила формой организации коллективного крестьянского хозяйства. В дореволюционное время крестьяне были объединены общиной. Коммуны создавались крестьянами под влиянием идей Л.Н. Толстого. В советское время существовали вначале товарищества по совместной обработке земли (ТОЗы), а затем коллективные хозяйства (колхозы) и государственные сельскохозяйственные предприятия (совхозы), повсеместно разрушенные в годы демократических преобразований к началу XX в. В Ленинградской обл. Российской Федерации есть город Коммунар. На Украине г. Алчевск в 1961-1992 гг. назывался Коммунарском. От слова *коммуна* образовались слова *коммунист* (член коммунистической партии) и *коммунизм* (учение об общественном устройстве общества, равенстве состояний и общности собственности). Общинная форма производства и организации была характерной для русского человека и проявлялась в форме артели. Артели создавались в сельскохозяйственной производстве, на заводах и фабриках, а также при отхожих промыслах. Артельность – одна из характерных черт русского человека. В постсоветское время это понятие разрушается. Разновидностью артели является кооперация.

А.И. Куприн: «Как староста нашей чердачной коммуны, объявляю Любу равноправным и почётным членом».

**Коммунар – communard**

Участник Парижской коммуны 1871 г. Член коммуны.

**Коммунизм – communisme**

Бесклассовый общественный строй с единой общенародной собственностью на средства производства, полным социальным равенством всех членов общества.

Из советской песни:

Сегодня мы не на параде –
Мы к коммунизму на пути.
В коммунистической бригаде
С нами Ленин впереди.

**Коммуникация – communication**

Взаимодействие, цель которого состоит в передаче информации от одного субъекта к другому. Сообщение, связь. Путь сообщения, связь одного места с другим. Общение, передача информации. В.И. Даль: «Коммуникация ж. франц. сообщение, пути, дороги, средства связи местоим. коммуникационный, к сообщениям относящ. коммуизм м. политическое учение о равенстве состояний, общности владений, и о правах каждого на чужое имущество. коммунист м. -нистка ж. кто держится этого учения».

**Коммунист - communiste**

Приверженец коммунизма. Член коммунистической партии. В Лядинах Каргопольского района Архангельской области в 1930-е гг. на всю округу был один коммунист – председатель колхоза. Его и звали все Коммунистом, а потом и по фамилии стали называть Коммунистовым. Никто из старожилов не помнит его настоящего имени, а про Коммунистова знают многие.

С.А. Есенин:

«Да!.. Время!..
Ты не коммунист?!»
«Нет!..»

«А сёстры стали комсомолки.
Такая гадость. Просто удавись!
Вчера иконы выбросили с полки,

**Комму́на - commune**

Общий, общественный, публичный. В средневековой Европе городская коммуна – община с правами самоуправления. В некоторых современных государствах коммуна – низовая административно-территориальная единица. Во Франции в ходе революции 1871 г. органом управления повстанцев была Парижская коммуна, члены которой и их последователи назывались коммунарами. В России коммуна служила формой организации коллективного крестьянского хозяйства. В дореволюционное время крестьяне были объединены общиной. Коммуны создавались крестьянами под влиянием идей Л.Н. Толстого. В советское время существовали вначале товарищества по совместной обработке земли (ТОЗы), а затем коллективные хозяйства (колхозы) и государственные сельскохозяйственные предприятия (совхозы), повсеместно разрушенные в годы демократических преобразований к началу XX в. В Ленинградской обл. Российской Федерации есть город Коммунар. На Украине г. Алчевск в 1961-1992 гг. назывался Коммунарском. От слова *коммуна* образовались слова *коммунист* (член коммунистической партии) и *коммунизм* (учение об общественном устройстве общества, равенстве состояний и общности собственности). Общинная форма производства и организации была характерной для русского человека и проявлялась в форме артели. Артели создавались в сельскохозяйственной производстве, на заводах и фабриках, а также при отхожих промыслах. Артельность – одна из характерных черт русского человека. В постсоветское время это понятие разрушается. Разновидностью артели является кооперация.

**Коммунальный – communal**

Относящийся к коммунальному хозяйству, которое представляет собой совокупность предприятий служб и хозяйств по обслуживанию населения городов и посёлков. Коммунальный отдел. Коммунальное имущество. Служащий коммунального хозяйства. Жилкомхоз – жилищное коммунальное хозяйство.

В.Е. Максимов: «Брось, Серго, прибедняться, …живёшь в нашем здоровм коммунальном коллективе, среди народа».

**Коммунист – communiste**

Член коммунистической партии. Человек, отстаивающий идеи коммунизма.

Александр Яшин:

Для коммуниста легкой жизни нет.
Готовься не к парадам, а к походам
И помни: ты от самого народа
Сегодня получаешь партбилет.

**Коммутатор – commutateur**

Устройство в виде переключателя или распределителя, обеспечивающее выбор требуемой выходной электрической цепи и соединения с ней входной цепи. В просторечии коммутатором называют коммутаторное отделение телефонной станции. Про телефонистку, соединяющую абонентов при телефонных разговорах, говорят, что она работает на коммутаторе.

**Коммюнике – communiqué**

Официальное сообщение о переговорах между государствами, о международных договорах и т.д.

Н.С. Курочкин:

Сижу ль в кафе с газетою в руке
И новый в ней «авертисман» замечу,
Иль, Господи прости, communique
В одном столбце два раза сряду встречу.

**Комод - commode**



Шкаф с ящиками для белья. В.И. Даль: «Комод м. франц. род низкого шкафа с выдвижными ящиками. комодец черного дерева. детский комодик. комодный, к комоду относящ. комодчик м. столярь, краснодеревец. комодницею назвал писарь жену, за требование ее, не по карману, обзавестись комодом».

И.С. Тургенев: «Старушка опять засуетилась, начала раскрывать ящики в комоде».

А.П. Чехов: «Одна половина комнатки была занята большой постелью, покрытой сальным, стёганым одеялом, а другая комодом и горами всевозможного тряпья».

П.И. Вейнберг:

К моему комоду
Ловко ключ приладишь
И оттуда быстро
Гривенник укра́дешь.

**Компания – compagnie**

Торговое или промышленное объединение. Группа лиц, объединённых общим времяпровождением. В.И.Даль: «Компания ж. сходбище, общество, беседа; | общество, братство, братчина, товарищество, круг, согласие, союз, напр. торговый. за компанию и жид удавился (или и монах женился). компанейский, прнадлежщ. товариществу или братству. компаньон м. собеседник; дружка, товарищ».

А.П. Чехов: «Он ужасался и в отчаянии спрашивал себя, как это и зачем попал он в эту неизвестную землю, в компанию страшных мужиков».

**Компаньон – compagnon**

Попутчик, спутник, товарищ; подмастерье.

**Компаньонажи – compagnonnage**

Тайные объединения подмастерьев во Франции (XVI-XVIII вв.) с целью организации взаимопомощи и борьбы с мастерами за улучшение условий nруда и жизни.

**Компань́онка - compagnon**

Нанятая служанка в дворянской или купеческой семье, в которой осталась без матери дочь-подросток или молодая вдова. Компаньонка занималась их воспитание, сопровождала при выезде в гости и присутствовала при приёме гостей-мужчин.

Г.И. Успенский: «Да какую ещё приятную компаньонку себе раздобыл».

**Компаратив – cjvparatif**

Сравнительный; в грамматике сравнительная степень.

**Компас** (морской) **– compass**



Прибор, указывающий направление географического или магнитного меридиана, служит для ориентирования относительно сторон горизонта. На морском жаргоне произносится как компа́с. На французском также: циркуль. В.И. Даль: «Компас м. немецк., беломорское, матка, магнитная стрелка на шпильке, с бумажною картушкою, на коей означены страны света или 32 ветра, румба (арх. стрика). горный компас служит для определения направления рудных жил. компасный, к компасу относящ. во флоте нашем приняты голландские названия».

А.И. Куприн: «Она встала, чтобы переменить место и сесть напротив, но ноги плохо её слушались, и её понесло вдруг вбок, к запасному компасу».

**Компенсация – compensation**

Возмещение. В технике – совокупность операций при сборке машин для взаимного возмещения ошибок формы и размером деталей, в т.ч. установкой дополнительных деталей, компенсаторов. В филогенезе – процессы, связанные с функциональным замещением в ходе эволюции одной системы или органа другими. В обществе – возмещение ущерба от стихийного бедствия или теракта; доплата при потере трудоспособности и т.д.

В.Е. Максимов: «Золотарёв… не любил столицы, но неизменно тянулся к ней, ибо она таила в себе возможности, осуществление которых позволяло ему свысока смотреть на своё деревенское прошлое, будучи одновременно наградой, призом, компенсацией за все обиды и унижения пройденного пути».

**Компенсировать – cjmpenser**

Возмещать.

**Компиляция – compilation**

Составление сочинений на основе чужих исследований или чужих произведений без самостоятельной обработки источников; работа, составленная компилятором. В.И. Даль: «Компилевать или компилировать что, лат. о книге, сочинении: набирать или выбирать из других книг, сносить, сводить. компаляция ж. сбор, набор, свод, подбор, выдержки, сшивки. компилятор м. собиратель, сводчик, сборщик».

**Комплект – complet**

Полный в составе (мужской костюм). В полном составе: au grand complet. В.И. Даль: «Комплект м. франц. полнь, полное число чего-либо, положенное, определенное количество. | астрах. экипаж судна или команда. комплектный, полный, полносчетный, в чем определенное число, находящийся сполна. комплектовать, набирать полное число, пополнять, дополнять».

**Комплимент – compliment**

Дополнение, одобрение, похвала, лестное замечание в адрес кого-либо.

Н.В. Гоголь: «Государыня, которая точно имела самые стройные и прелестные ножки, не могла не улыбнуться, слыша такой комплимент из уст простодушного кузнеца».

**Комплекс – complexe**

Совокупность предметов и явлений, составляющих одно целое. Комплекс мер по возрождению экономики. Комплекс праздничных мероприятий. Комплекс бытовой техники.

**Комплот – complot**

Заговор. Из Викисловаря: «преступный заговор, союз против кого-либо. Предварительное соглашение может относиться или к одному, или ко многим преступным деяниям; но уже при самой первоначальной постановке учения о **комплоте** Фейербахом и Грольманом последние случаи были выделены в особый вид соучастия — шайку, который и поныне сохранил своё самостоятельное место в законодательствах».

**Композитор – compositeur**

Сочинитель музыкальных произведений. К числу русских композиторов-классиков относятся М.А. Балакирев, А.П. Бородин, М.И. Глинка, М.П. Мусоргский, Н.А. Римский-Корсаков, П.И. Чайковский. В конце 1850-х – начале 1860-х гг. в России сложилось творческое содружество русских композиторов, вошедшее в историю под названием «Могучая кучка». Популярные в России французские композиторы: Жорж Бизе, Жак Оффенбах, Камиль Ден-Санс, Клод Дебюсси, Морис Равель.

**Композиция – composition**

Составление, сочинение, смесь, состав, набор.

**Компостер – composteur**

Прибор в виде щипцов или аппарат с кареткой для пробивания условных дырчатых надписей на железнодорожных и иных билетах, чеках и других документах с целью контроля.

**Компресс – compress**

Лечебная повязка из марли или полотна; может быть сухой, влажный, холодный, горячий. В.И. Даль: «Компресс м. врачебное лат. сдвоенная в несколько раз ветошка, накладываемая при перевязке ран и других недугов. компрессор м. в разных машинных устройствах: снаряд для сжатия, давки; нажим, прижим, пригнет, давилка».

Ф.М. Достоевский: «В нём были сиропы, варенья для больной, … салфетки, женские рубашки, бинты, компрессы – точно на целый лазарет».

**Компрессия – compression**

Сжатие, сжимание, перенос - гнёт.

**Компромисс - compromis**

Соглашение, договорённость об уступках на взаимно выгодных условиях.

А.И. Куприн: «Никакие жизненные удобства, расчёты и компромиссы не должны её касаться».

**Компрометировать – compromettre**

Вредить кому-либо в чьём-либо мнении; подрывать репутацию, доброе имя. В.И. Даль: «Компрометировать кого, франц. поставить в трудное, неловкое положение перед третьим; выдать, продать, озадачить, посадить, опозорить, остыдить. компромисс, соглашение, сделка, взаимные уступки».

А.И. Куприн: «По крайней мере, она не будет компрометировать нашего заведения.

**Компто́метр – comprotre** (считать) + греч. **metreo** (измеряю)



Счётная машина для производства арифметических действий над числами.

Комптометры и появившиеся практически одновременно с ними суммирующие машины Burroughs (США, У. Бэрроуз) являются первыми серийно выпускавшимися клавишными вычислительными машинами. Однако их конструкция оказалась настолько удачной и дешёвой, что они (комптометры, во всяком случае), непрерывно выпускались около ста лет, не претерпев существенных изменений конструкции.

Комптометр является одноперiодной машиной: при нажатии на клавишу число не попадает в установочный регистр, а сразу прибавляется к счётчику. Именно с этим связаны основные достоинства и недостатки этой машины.

https://alple.net/arif-ru/stdadd.htm

**Комсомол – comsomol**

Всесоюзный Ленинский коммунистический союз молодёжи (ВЛКСМ), молодёжная общественно-политическая организация в СССР. Создан в 1918 г., ликвидирован в 1991 г. Быть членом ВЛКСМ в советские годы считалось почетным, а ношение значка указывало на принадлежность к комсомольской организации. История комсомола началась с 1918 года. Через 6 лет молодежной организации присвоили имя Ленина, а еще через 2 года, в 1926-ом, она стала называться ВЛКСМ.




Источник: https://yacollectioner.ru/znachki-vlksm-po-godam/

В.Е. Максимов: «Перед самой войной Золотарёв уже был секретарём Узловского райкомами комсомола».

С.А. Есенин:

Так потому и хочется и мне,
Задрав штаны, бежать за комсомолом

Из песни советских времён:

Не расстанусь с комсомолом,
Буду вечно молодым.

**Комфорт – confort**

Уют. Приятное расположение.

И.С. Тургенев: «У ней было много практического смысла, много вкуса и очень много любви к комфорту».

Б.Н. Алмазов:

Кто? Зачем? К какому чёрту
Мне дворянство даровал?
Тело приучил к комфорту,
Ум гордыней обуял?

**Конвенция - convention**

Соглашение. Один из видов международного договора. Устанавливает взаимные права и обязанности государств в какой-либо специальной области. Например, Международная конвенция по охране авторских прав. В.И.Даль: «Конвенция ж. франц. частный договор о чем-либо между двумя государствами; условие, соглашение, уговор, полюбовная разверстка, сделка. Конвенционный, условный, договорный. конвент м. собрание, заседание, собор, комитет, совет».

В.С. Пикуль: «Советский Союз дважды торжественно подтвердил признание им Гаагских конвенций и конференций: первый раз в 1942 году, в трудной обстановке кануна Сталинградской битвы, и вторично в 1955 году, в разгар холодной войны».

**Конверт –** covert

Оболочка для вкладывания, хранения и пересылки бумаг или плоских предметов. Наиболее распространены почтовые конверты. В.И. Даль: «Конверт м. франц. куверт, об(в)ертка, оболочка, сорочка письма; бумажная сумка. почтовый, клейменый конверт».

**Конвоир – convoyeur** (сопровождающий)

Охранник, сопровождающий военнопленных или заключённых на этапе. Военный корабль (или самолёт), сопровождающий суда или караван судов. (фото).

**Конвоировать – convoyer**

Сопровождать арестованных или военнопленных. Сопровождать и охранять суда несколькими кораблями или самолётами.

**Конвой – convoi** (обоз, сопровождение)



Воинское подразделении, предназначенное для охраны военнопленных и осуждённых. Отряд из торговых и вспомогательных судов и охраняющих их боевых кораблей. В.И. Даль: «Конвой м. франц. воинский отряд для охраны на пути торговых судов; охрана, оберег, прикрытие. | караул при арестанте. конвойный, к конвою относящ.; | сущ. солдат, назначенный в конвой. конвоировать кого, что, провожать на ходу, для почести или охраны; оберегать, охранять или прикрывать».

**Кондитер - confiseur**

В.И. Даль: «Кондитер, лат. конфетчик, сластник, сахарник, лакомщик. кондитерша, мастница, либо жена сластника. кондитеров, -тершин, ему, ей прнадлежщ. кондитерский,

к ним, к кондитерству ср. ремеслу кондитера, относящ. кондитерские генералы, шуточн. приглашаемые для почету на купеческия свадьбы.».

А.П. Чехов: «Поминальный обед за упокой души заказывали у кондитера».

**Кондиция – condition**

Условие. Договорённость. В.И. Даль: «Кондиция ж. франц. уговор, условие, сделка. Уроки учителя в частных домах». В 1730 г. Верховным тайным советом были разработаны Кондиции, условия вступления на престол Анны Иоанновны. Однако, заняв императорский трон, она надорвала кондиции, признав их недействительными.

**Кондуи́т - conduite**

Журнал сведений о поведении учащихся в учебных заведениях. Кондуитный список содержал отметки о поведении и способностях военного чина. В.И. Даль: «Кондуитный список, франц. список с отметками о поведении и способностях военного чина».

**Конкретный – concret**

Определённый, единичный, выделенный из общего. В.И. Даль: «Конкретное понятие, лат. выражающее предмет определенный; прикладное, точное, прямое, предметное; противопол. отвлеченное, общее, идеальное, мысленное, умозрительное».

**Конкуренция – concurrence**

Соперничество, состязание в достижении сходных целей. В биологии – одна из форм борьбы за существование.

**Конкурировать – concurrencer**

Соперничать. Стремиться достигнуть какой-либо цели быстрее своего конкурента.

**Конкурс – concours**

Состязание, соревнование, выявление лучших. Конкурс творческих работ. Конкурс краеведческих исследований. Конкурс музыкантов-исполнителей. Конкурс вокалистов. Конкурс проводится при поступлении в высшее учебное заведение. В конкурсе участвую соискатели учёных степеней. Проводится конкурс и на замещение должностей. В.И.Даль: «Конкурс м. лат. соискательство на награду, место, звание; соревнительный иск, состязанье, спорованье. | собранье заимодавцев, для рассмотренья дел несостоятельного должника, и | самое управленье это. конкурсный, к конкурсу относящ. конкуренция, соперничество или состязание».

А.И. Куприн: «Но от участия в конкурсах, которые могли бы ему создать положение звезды в шахматном мире, он постоянно отказывался».

**Коннетабль – connétable**

Главнокомандующий французской армией в XIII-XVII вв.

**Коноса́мент – connaissement**

Расписка в принятии груза к перевозке, выдаваемая капитаном судна (или агентом транспортного предприятия) грузоотправителю.

**Консерватизм – conservatisme**

Приверженность традиции, к старому, отжившим обычаям и порядкам. Совокупность идейно-политических и культурных течений, отстаивающих идею традиции и преемственности. В СССР консерватизм считался враждебным ко всему новому, передовому в политической жизни, науке, литературе и т.д.

**Консерватор – conservateur**

Сторонник консерватизма. Человек, отстаивающий прошлое, противник всего нового. В.И. Даль: «Консерватор м. франц. боронитель, сохранитель, охранитель, охранник; кто блюдет настоящий порядок дел, управленья, противник новизны, перемен. консерватор музея, хранитель, смотритель, приставь. консервативный, охранный, сберегательный. консервы ж. мн. очки, хорошо и верно».

А.И. Куприн: «Нет, привык по-своему, и ничем его не переупрямишь. Такой консерватор».



**Консерватория – conservatorie**

Музыкальное высшее учебное заведение, выпускники которого становятся музыкантами-исполнителями, композиторами, музыковедами, руководителями музыкальных коллективов. В Москве консерватория носит имя П.И. Чайковского.

А.П. Чехов: «Вы где учились музыке? – спросил он у Екатерины Ивановны. – В консерватории?».

**Консервация – conservation**

Сохранение. Консерватор – сохраняющий; в политологии – сторонник старого, устоявшегося, противник всего нового.

П.И. Вейнберг:

Нигилисты-забияки,
Консерваторы-тупицы –
Все исчезнут безвозвратно
Из провинций и столицы.

**Консервировать – conserver**

Сохранять, хранить, беречь.

**Консе́рвы - conserves**

Пищевые продукты, специально обработанные и герметически упакованные. Изобретены в 1804 г. французом Ф. Аппером, отчего и назывались первоначально апперовыми жестянками. В России стали известны с 1821 г., когда русский посол в Англии М.С. Воронцов прислал в Петербург упаковку черепахового супа, изготовленного в Ост-Индии. В.И. Даль: «Консервы – очки, хорошо и верно прибранные по глазам и потому не вредящие зренью. Запаянная в жестянках или наглухо заделанная готовая пища, яства для путевого и особенно морского продовольствия; можно было назвать их про́ками или споринóю».

**Консилиум - consultation**

Совещание врачей для выяснения болезни и установления способов её лечения. В.И. Даль: «Консилиум м. консультация ж. лат. совет, совещанье, особ. врачебное. консультант м. врач, приглашенный для совещанья; иногда правовед, законовед; вообще, советник».

Ф.М. Достоевский: «Я им не говорю, потому что вы так просили, но мне жаль, и я предложу завтра же консилиум».

**Конскрипция – conscription**

Система комплектования армии посредством воинской повинности с допущением выкупа и заместительства. Конскрипция в собственном смысле слова — всеобщая воинская повинность.Термином Конскрипция обозначается не система всеобщей воинской повинности вообще, а тасистема, которая была введена во Франции в революционную эпоху и просуществовала там до 1872 г. Первоначально военная служба, на основании конскрипции, была лично обязательна для всех граждан замены. Конскрипция обычно определяется как всеобщая, но не личная воинская повинность.

В.И. Даль: «Конскрипция ж. франц. жеребьевый порядок рекрутского набора, солдатчины; жеребьевка».

**Консолидация – consolidation**

Консолидация (от лат. con — вместе, solido — укрепляю) — укрепление, объединение, интеграция, сплочение чего-либо (лиц, групп, организаций, движений и прочего). Сведение бухгалтерских данных при подготовке сводного отчёта. В.И. Даль:

«Консоляция ж. франц. в иных картежный. играх, род пени, взыску, сверх прямого проигрыша».

**Консоль – console**



В архитектуре поддерживающий элемент выступающих частей здания (карниза, балкона и пр.). Подставка в виде колонки или прикрепленного к стене столика (для цветов, светильников, каких-либо. украшений). Кронштейн, выступ в стене, на который устанавливаются разные предметы, украшения (бюсты и вазы на консолях). Конструкция (балка, ферма, кронштейн), жестко закрепленная одним концом, или часть её, выступающая за опору, для поддержки карниза, балкона и т.п. Балконы, лоджии, эркеры могут быть размещены на **консолях** перекрытий, выведенных за крайние колонны каркаса.

Боборыкин: «Он вошел в гостиную куда человек только что внес лампу и поставил ее в угол, на мраморную консоль».

**Консомé - consomme**

Крепкий бульон из мяса различных сортов или дичи, с приправами в виде перца, гвоздики, имбиря, лаврового листа.

**Консонанс – consonance**

Созвучие. Звучание в унисон, согласованно. Музыкальное благозвучие, согласованное сочетание одновременно звучащих звуков.

**Конспирация – conspiration**

Заговор, сокрытие, тайная маскировка от полиции; меры предосторожности. Противники политического режима, не имеющие возможности открытой борьбы, скрывают свою основную деятельность под видом другой, официально разрешённой. Для общения они тайно собирались на конспиративных квартирах.

**Константа - constant**

Постоянство, постоянная величина.

**Констатировать – constater**

Устанавливать, утверждать.

**Конституционный – constitutionnel**

Относящийся к конституции. Конституционный порядок. Конституционный суд. Партия кадетов в России называлась конституционно-демократической.

**Конституция – constitution**

Основной закон государства. В анатомии – определённые формы телосложения человека и животных. Одним из проектов декабристов была Конституция Н.М. Муравьёва, предусматривавшая установление конституционной монархии и освобождение крестьян без земли. Первая Конституция РСФСР была принята в 1918 г. Конституция СССР 1936 г. называлась Сталинской. Конституция Российской Федерации принята в 1993 г. В.И. Даль: «Конституция ж. лат. образованье, устройство правленья, основание государственного управленья. | основные законы, определяющие права и обязанности избирательных собраний и отношения их к государю и к народу; | законоправленье, ограниченное монархическое правленье, где закон выше правителей».

И.А. Бунин: «Однако, в общем, все были достаточно узки, прямолинейны, нетерпимы, исповедовали достаточно несложное: … всё спасение - в перевороте, в конституции или республике».

А.А. Блок:

Ты будешь доволен собой и женой,
Своей конституцией куцей,
А вот у поэта – всемирный запой,
И мало ему конституций.

**Конструировать – construire**

Сооружать, строить.

**Конструкция – construction**

Построение, сооружение (здания).

**Консультация – consultation**

Совещание. Разъяснение. Получение советов и рекомендаций. Профессор даёт консультацию студентам. Беременная женщина приходит на консультацию к врачу.

**Консультативный - consultatif**

Совещательный

**Консультироваться – consulter**

Советоваться, справляться.

**Консьерж – concierge**

Швейцар, привратник.

**Контакт - contakt**

Соприкосновение.

В.Е. Максимов: «… радоваться должен, с простыми людьми в постоянном контакте».

**Континент – continent**

Материк. На Земле 5 континентов: Австралия, Америка, Антарктида, Африка, Евразия.

**Континентальный – continental**

Материковый.

**Контр – contre**

Против. В годы Гражданской войны и первых лет советской власти контрреволюционеров называли контрой. В.И. Даль: «Контра ж. франц. искаженное слово; против, противность. у них вышла контра, они поссорились. сыграться на контру, в азартных играх, на квит. контровать или -ся с кем, делать взаимно все наперекор, споровать, -ся. контрабанда ж. провоз запрещенных товаров из другого государства и самый товар».

**Контра – contra**

Противоположность. В.И. Даль: «Контра ж. франц. искаженное слово; против, противность. у них вышла контра, они поссорились. сыграться на контру, в азартных играх, на квит. контровать или -ся с кем, делать взаимно все наперекор, споровать, -ся. контрабанда ж. провоз запрещенных товаров из другого государства и самый товар».

**Контрабандист – contrebandier**

Человек, незаконно переправляющий через государственную границу товары, валюту, ценности.

**Контр-адмирал – contre-amiral**

Первая ступень воинского звания высшего состава морского флота; за контр-адмиралом следуют: вице-адмирал, адмирал, адмирал флота.

**Контражур – a contre-jour** (против света)

Фото- или киносъёмка, во время которой снимаемый объект находится между съёмочным аппаратом и источником света.

**Контракт – contract**

Договор. В.И. Даль: «Контракт м. франц. письменное условие, договор в законном порядке. контрактовый, контрактный, к контракту относящ., условный, договорный. контрактовать кого, договариваться, заключать условие; - что, подряжать, покупать по договору, -ся, страдат. и возвр. по смыслу речи».

М. Далимаева:

Ты нашёл меня почти наугад –
В каталоге пальцем ткнул: «Может быть!»…
Знаю, выдана тебе напрокат –
В заведеньи «Пункт проката судьбы».

Перечислен без задержки аванс –
Срок поставки затянулся… Дефолт!
Форсмажоры, как всегда, против нас,
А в контракт не вписан пункт про дисконт.

**Контрамарка – con tremorque**

Пропуск, дающий право на бесплатное посещение спектакля. Талон, выдаваемый зрителю, временно покидающему зал на право возвращения без билета.

А.И. Куприн: «Наглый интервьюер, которому нужны контрамарки для его знакомых».

**Контраст – contraste**

Резко выраженная противоположность; резкие очертания. В.И. Даль: «Контраст м. франц. противоположность, супротивность; резкая отлика, яркий противень».

И.Уткин:

Какой контраст!.. Подумать стыд:
Куда ни глянь – повсюду,
Как медь пасхальная, блестит
Астральная посуда.

**Контратака – contre-ataque**

Атака, предпринимаемая обороняющимся для предотвращения наступления противника, подготовки к переходу оборонявшихся войск к контрнаступлению.

**Контрафакция – contrefaction**

Подделка в области литературы и искусства. Нарушение авторского права путём воспроизведения и распространения чужого произведения.

**Контрбаланс – contre-balancer**

Таблица на основании бухгалтерских расчётов, составляемая для выявления баланса или его части.



**Контрданс - contredanse**

Французское название старинного английского бального танца – англе́з. Одна из форм первоначально английского и, впоследствии, французского народного танцаи музыки к нему. В контрдансе пары танцуют одна напротив другой, а не друг за другом, как в круговых танцах. Вначале состоял из одной фигуры, затем из чередования 5 или 6 различных танцевальных фигур

**Контрибуция – contribution**

Платежи, которые вынуждено выплачивать побеждённое в войне государство стране-победителю. Принудительный денежный сбор, взимаемый вторгнувшимся неприятелем с населения оккупированной территории. В.И. Даль: «Контрибуция ж. франц. военный налог, поборы с завоеванных местоим. -ционный, к таким поборам относящиеся».

**Контрманёвр – contre-manœuvre**

Манёвр с целью противодействия манёвру противника.

**Контрмарш – contremarche**

Марш-манёвр в целях ликвидации марш-манёвра противника.

**Контрмина – contre-mine**

Подземный ход в сторону противника для отыскания и ликвидации заложенных мин.

**Контрове́рза – contreverse**

Разногласие, спор. Спорный вопрос.

**Контролёр – contrôleur**

Служащий, осуществляющий контроль за соблюдением установленных норм и правил на производстве или в общественном транспорте. Служащий театра, пропускающий зрителей на спектакль.

**Контролировать – controller**

Производить контроль, проверять.

**Контроль – contrôle**

Наблюдение, проверка соответствия. Наблюдение, надсмотр. В.И. Даль: «Контроль м. учет, поверка счетов, отчетности; присутственое место, занимающееся поверкою отчетов. контрольный, к контролю относящ. контролировать что, кого, поверять, проверять. -ся, быть поверяему. контролер м. поверщик, поверитель, поверяющий отчетность или пробу металлов».

В.Е. Максимов: «Ведомство, которое направило его сюда, и те, кто командовал этим ведомством, фактически держали в своих руках все нити государственного механизма осуществляли над ним тотальный контроль».

**Контрреволюционер – contrrevolutionnaire**

Участник выступления против революционных завоеваний, сторонник возвращения свергнутого государственного строя.

**Контрреволюция – contre-révolution**

Активное противодействие революции; вооружённая борьба против революционных завоеваний.

**Контрфорс – contre force**



Противодействующая сила. В архитектуре вертикально выступающая часть стены, способствующая её устойчивости. Устой, поперечина стенки, вертикальный выступ, укрепляющий основную несущую конструкцию, либо, вертикальное ребро, либо отдельно стоящая опора, связанная со стеной. Предназначена для усиления несущей стены путём принятия на себя горизонтального усилия распора от сводов. Внешняя поверхность контрфорса может быть вертикальной, ступенчатой или непрерывно наклонной, увеличивающейся в сечении к основанию.

**Контры (контра) – contre** (против)

Враждебные отношения, взаимные неудовольствия и пререкания; ссоры разногласия.

**Контрэскарп – contre-escarpe**

Передняя, ближайшая к противнику, отлогость рва. Противотанковое препятствие – крутой искусственный откос, отрываемый на скате высоты, обращённом в строну обороняющихся.

**Контузия – contusion**

Ушиб. Общее повреждение организма, главным образом от взрывной волны. Последствиями контузии могут быть потеря сознания вплоть до комы, амнезия, нарушение слуха, речи и пр. В.И. Даль: «Контузия ж. лат. ушиб, поврежденье тела ударом, толчком, без раны; ушибы ядром, пулей и пр. неправильно относимые к действию воздуха. контузить кого чем, ушибить».

**Контур – contour**

Очертания предмета, линия, очерчивающая форму. Замкнутая цепь проводников в электро-и радиотехнике. В.И. Даль: «Контур м. франц. внешнее очертанье предмета, абрис, очерк, окоёмок, обвод, оклад, наброска, обмет. контурный, очерковый, окоемочный».

**Конус - cǫ̑ne**

Геометрическое тело, образованное вращением прямоугольного треугольника вокруг одного из его катетов. В.И. Даль: «Конус м. тело в виде сахарной головы, круглый клин: правильный конус образуется от обращенья прямоугольного треугольника вокруг одной из коротких сторон, как около оси; если конец неподвижного вверху отвеса обвести по окружности круга, то отвес очертит конус. конусный, к конусу относящийся».

А.П. Чехов: «Как и на отце Христофоре, на нём был широкополый цилиндр, но не барский, а войлочный и бурый, похожий, скорее на усечённый конус, чем на цилиндр».

**Конферансьé – conférencier**

Артист, ведущий эстрадный концерт.

**Конференция – conférence**

Собрание, совещание каких-либо партий, организаций. Обсуждение учёными научного вопроса. В дореволюционной России конференцией называли учёный совет при академиях. Высшим государственным учреждением России в 1756-1762 гг. была Конференция при Высочайшем дворе, принимавшая оперативные решения по важнейшим вопросам управления. В.И. Даль: «Конференция ж. лат. собрание членов и председателя, для каких-либо рассуждений, собрание, заседание вроде комитета. конференц-зала, место заседания конференции. конференц-секретарь, заведующий делами заседания».

**Конфиденциальный – confidential**

Секретный.

Ф.М. Достоевский: «Знаете ли, князь, я всё-таки не понимаю, почему вам вздумалось выбрать именно меня конфидентом ваших тайн».

**Конфискация – confiscation**

Ликвидация, изъятие. Принудительное изъятие в собственность государства имущества или земли у осуждённых или репрессированных граждан.

**Конфитюр – confiture** (варить в сахаре)

Варенье. Также джем — желеобразный пищевой продукт с равномерно распределёнными в нём целыми или измельчёнными плодами (ягодами), сваренными с сахаром с добавлением желирующих веществ (обычно пектина или агар-агара).

**Конфликт – conflit**

Разлад, противоречие, столкновение сторон, мнений.

**Конфуз – confusion**

Смущение, смущение, неясность, путаница; оконфузиться – смутиться. В.И. Даль: «Конфуз м. касл. (испорченное морское камбуз, корабельная печь) носовая часть кусовой лодки, где хранятся съестные припасы и где место кашевара, кока... Конфузить кого, франц. стыдить, позорить, срамить; заставить краснеть, совеститься, ставить в неловкое положенье перед другими; озадачивать, ставить в тупик. -ся, совеститься, краснеть, быть в замешательстве, быть застенчивым, мешаться, путаться в ответах».

Н. Некрасов:

Как затесался к нам француз
Да увидал, что проку мало,
Пришёл он, помнишь ты, в конфуз
И на попятный тотчас драло.

**Концентрировать – concentrer**

Сосредоточиваться воедино, соединяться, скапливаться. В.И. Даль: «Концентричный, -ческий лат. о круг, шаре, у чего один и тот же общий центр (средоточие, внедровь, ость) с другим кругом, шаром; одноцентреный, сосредоточный, одноостный, однонедровный. концентрировать или концентровать жидкость, раствор, сгущать, придавать более крепости».

**Концерт – concert**

Публичное исполнение художественных произведений, музыкальных, вокальных, театральных, самодеятельных. Музыкальное произведение для одного (реже нескольких) музыкальных солирующих инструментов и оркестра. Например, концерт для фортепьяно с оркестром, скрипки с оркестром и др. В.И. Даль: «Концерт м. музыка на несколько голосов или музыкальных орудий, составленная для одной только музыкальной цели, по принятым правилам. давать концерт, петь или играть в собрании посетителей, и обычно при помощи хора, оркестра. концертант м. музыкальное сочиненье меньшего объема».

А.П. Чехов: «От таких развлечений, как театр и концерты, он уклонялся».

Татьяна Зенцова:

Всем понравился концерт
С дудочкой из глины,
Такой слаженный оркестр
Видели впервые.

**Концессия – concession**

Уступка. Договор о передаче в эксплуатацию иностранному государству, компании или отдельному лицу природных ресурсов или хозяйственных объектов на определённый срок. В.И. Даль: «Концессия, уступка, передача, разрешенье, отдача права, присвоенье».

**Коньяк - cognac**

Алкогольный напиток, производимый из определённых сортов винограда по особой технологии в регионе Шаранта, Франция. В странах СНГ очень часто коньяком называют любой бренди — винный дистиллят. Своё название напиток получил от имени города Коньяк (фр. Cognac), региона Новая Аквитания, департамента Шаранта, Франция. С окрестностями и самим городом Коньяк и связано появление этого алкогольного напитка. В.И. Даль: «Коньяк м. виноградная водка; гонят его и из других плодов; ром из сахарного тростника; арак из рису, сахару, кокосовой нальмы; джин, можжевеловая, хлебная водка; виски, ячная».

А.П. Чехов: «А когда с Самородовым, так тот любит, чтоб после всего кофий с коньяком».

**Конъюнктура – conjoncture**

Стечение обстоятельств.

**Кооператив – cooperative**

Объединение. В Советском Союзе в большей степени были развиты сельскохозяйственные кооперативы; существовали и кооперативные магазины, которые и назывались кооперативами.

**Кооперация – cooperation**

Сотрудничество, совместное действие, объединение.

**Координация – coordination**

Согласование. В.И. Даль: «Координата ж. математ. абсцисса и ордината; одна из двух прямых, определяющих пересечением каждую точку кривой линии».

**Копейка – copeck**

Денежная единица. Сто копеек составляют один рубль. В.И. Даль: «Копейка (копить, копье) – единица русского денежного счёта; в гривне десять копеек, в рубле сто; в копейке две деньги или четыре полушки».




Из народной мудрости: «Он за копейку удавился»; «Его копейка нищему руку прожжёт»; «Смерть (жизнь) копейка, голова – наживное дело»; «Судьба злодейка, жизнь – копейка»; «Пей-ка, на дне копейка, ещё попьёшь – грош найдёшь»; «Копейка рубль бережёт».

**Копиист – copiste**

Переписчик. В.И. Даль: «Копиист м. писец, переписчик, канцелярский служитель».

**Копировать – copier**

Переписывать, подражать.

**Копия – copie**

Повторение, воспроизведение, размножение оригинала. В.И. Даль: «Копия ж. список, противень, дословная. список с картины, дословная с бумаги; противень и то и др. копировать что, списывать картину или письмо; | подражать слепо. -ся, быть копируему. копированье ср. длит. копировка ж. об. действ. по знач. глаг. копеист, копиист м. писец, переписчик»



**Корвет – corvette**

Военный парусный корабль средних размеров, предназначенный для разведки, иногда для

крейсерских операций. Название класса: «корвет», происходит из системы классификации французского флота. В Королевском военно-морском флоте Великобритании до 1830-х гг., класс «корвет» не вводился, а подобные лёгкие корабли относились к классу: «шлюп» (англ. *sloop-of-war*). В эпоху парусного флота корветом называли трёхмачтовый военный корабль XVII-XIX вв. с прямым парусным вооружением, имевший на вооружении 18-30 орудий малого и среднего калибра, размещенных только на верхней палубе (открыто), и используемый для разведывательной и посыльной службы. Водоизмещение 460 т и больше. После второй мировой войны – наименование одного из классов кораблей, предназначенных для выполнения охранных и разведывательных задач, а также для борьбы с подводными лодками. В.И. Даль: «Корвет м. трехмачтовое морское судно, малый фрегат, от которого отличается тем, что пушки (до 24-х) стоят не под палубой, а на ней. корветовый, корветный, к корвету относящийся, принадлежащий».

**Корволан (т) – corps** (корпус, отдельный отряд) + volan**t** (летучий)

Подвижное войсковое соединение из конницы, пехоты и лёгкой артиллерии для нападений на тылы противника. В русской армии введён Петром I. Нанёс тяжёлое поражение шведской армии в сражении у д. Лесной в 1708 г.

**Корд – corde** (верёвка)

Крученая нить из хлопчатобумажной пряжи или химических волокон (капроновых, нейлоновых), служащая для выработки тканей, шнуров и т.д., являющихся полуфабрикатом в резиновой промышленности. В.И. Даль: «Корда ж. франц. вообще: веревка; привозжек, на котором гоняют лошадь вокруг столба, для выездки подверх. кордон м. шнур, тесьма, веревка. | пояс или обод на здании. | воинская цепь; караулы во взаимной связи для оберега. кордонный, к цепи относящсийся. кордонщик м. караульный в цепи».

**Корда – corde**

Струна. Длинная верёвка, употребляемая при тренировке рысистых и верховых лошадей для прогонки их по кругу.

**Кордебалет – corps de balet**

Ансамбль танцовщиков и танцовщиц, исполняющий массовые и групповые партии балета и играющий роль хора вокруг солистов балета.



Ирина Фетисова:

Ты не напрасно был в моей судьбе,
сыграв в ней все значительные роли,
как самый лучший в мире лицедей
в виденьях для меня, твоей Ассоли…
Теперь весна… былой растаял след,
в душе промозглой сумрачно и сыро...
и жизнь моя теперь – кордебалет,
а соло отданы тебе, кумиру…

**Кордебаталия – corps de bataille**

Средняя часть флота, построенного в одну линию. В.И. Даль: «Кордебаталия ж. франц. средняя часть флота, сила, впереди силы идет авангард, переды, а позади ариергард, зады, тыл. кордегардия ж. гауптвахта, караульня».

**Кордега́рдия – corps de garde**

Караульное помещение в воинской части. При кордегардии в отдельных помещениях содержались арестованные за провинности солдаты, офицеры или чиновники. В.И. Даль: «Кордегардия – гауптвахта, караульня».

**Кордельеры – Cordeliers**

Ветвь католического монашеского ордена францисканцев. Члены политического клуба «Друзья прав человека и гражданина», которые собирались во время французской революции конца XVIII в. в бывшем монастыре кордельеров. Во главе этого клуба стояли Жан-Поль Марат, Жорж Жак Дантон и Камиль Демулен. Также к нему принадлежали Теруань де Мерикур и Анахарсис Клоотс.

**Коридор – corridor**

Узкое помещение внутри здания перед или между комнатами. В.И. Даль: «Коридор м. франц. узкий проход из покоя в покой; переходы. коридорный, переходовый, к переходам относящ.; а в виде сущ. коридорщик м. в гостиницах, половой, служитель при общем коридоре, наблюдающий за номерами».

И.А. Бунин: «А потом – резкая и праздничная новизна гимназии: чистый каменный двор её, сверкающие на солнце стёкла и медные ручки входных дверей, чистота, простор и звучность выкрашенных за лето свежей краской коридоров».

А.П. Чехов: «Пройдя, сени, тёмную лестницу и длинный, узкий коридор, Егорушка и Дениска вошли в маленький номерок». Жильцов в гостинице обслуживали коридорные.

**Корне́т – cornette** (знаменосец)

Младший офицерский чин в кавалерии некоторых стран, в т.ч. и России. В.И. Даль: «Корнет м. франц. прапорщик в лёгкой коннице; у казаков: хорунжий. Старинный род флюгера, малого флага: значок, прапор».

Из офицерской песни:

«Не падайте духом, поручик Голицын,
Крнет Оболенский, налейте вина».

Н.А. Некрасов:

И зачем ты бежишь торопливо,
За промчавшейся тройкой во след?..
На тебя, подбоченясь красиво,
Загляделся проезжий корнет.

**Корректив – correctif**

Поправка, частичное исправление или изменение.

**Корректировать –** от **correctif** (поправка)

Исправлять, вносить поправки.

В.Е. Максимов: «Ему оставалось теперь только время от времени корректировать её ход, чтобы она не уклонилась в сторону и не сбавляла темпа».

**Корректный – correct**

Правильный, корректный. Грамматическую правку литературных произведений делает корректор.

Н.Л. Ломан:

Душе становится легко хоть на мгновенье,
Как напечатаешь своё стихотворенье,
И мил тогда нам строк печатных самый вид.
Стих каждый как-то так приветливо глядит…
И всё равно: то наш ли будет плод
Или чужих стихов тяжёлый перевод,
Измены горечь в нём, любви ль взаимный не́ктар,
И весь ли свет его восторженно прочтёт
Иль только пробегут редактор да корректор.

**Корректура -** от **correctif** (поправка)

Исправление ошибок в оттиске типографского набора, а также сам оттиск типографского набора, предназначенный для указания имеющихся в нём ошибок; оттиск с уже внесёнными поправками.

Н.А. Некрасов:

В оны годы служил он в цензуре

И поныне привычку сберёг
Всё, что прежде черкал в корректуре,
Отмечать: выправляет он слог.

**Корреспондент – correspondant**

Информатор, отправитель письма, сообщения; журналист, передающий новости.

**Корреспонденция – correspondance**

Переписка, сообщение (в газете); соответствие, сходство. В.И. Даль: «Корреспонденция ж. франц. взаимная переписка, письменные сношения. корреспондент м. -тка ж. ведущий с кем переписку; | поверенный, исполняющий чьи-либо письменные поручения».

И.А. Бунин: «От нетерпения поскорее увидеть её я приходил раньше всех, садился за свою работу, - просматривал и правил провинциальные корреспонденции».

**Корса́ж - corsage**

Часть женского платья от шеи до талии; своеобразный жилет с вшитыми пластинками китового уса со шнуровкой сзади; жёсткий пояс юбки, брюк и др. В.И. Даль: «Корсаж – верхняя часть женского платья, лиф, талия».

**Корсе́т – corset**

Особый широкий пояс на шнуровке с вшитыми в него полосками китового уса (как и в корсаже), стягивающий нижнюю часть грудной клетки и живот для придания фигуре стройности. В России корсет носили под платьем дамы высшего общества, стремящиеся к тому, чтобы талия была тонкой, а грудь высокой. Корсетом называют также ортопедический аппарат, применяемый при заболеваниях и травмах позвоночника. В.И. Даль: «Корсет м. франц. женская кофточка в обтяжку; местами цветные корсетки, корсетцы носятся при юбке как верхняя одежда. Безрукавная поддевка для стягивания стана, со шнуровкой, на китовом усу».

А.С. Пушкин:

Корсет носила очень узкий,
И русский Н как N французский
Произносить умела в нос;
Но скоро всё перевелось:
Корсет, альбом, княжну Алину,
Стишков чувствительных тетрадь
Она забыла…

**Кортеж – cortége**



Торжественное шествие. Проезд государственного лица в торжественном сопровождении автомобилей и мотоциклов. В.И. Даль: «Кортеж м. франц. торжественый поезд, шествие, ход, проводы».

Алексей Буров:

Шикарная невеста полна больших надежд.
И в лентах повсеместно ваш свадебный кортеж...
Родня, друзья у ЗАГСа, весенний ветер свеж.
Ну говори: «Согласна!» - режь мне сердце, режь...

**Космополит – cosmopolit**

Сторонник идеологии космополитизма, так называемого мирового гражданства. В.И. Даль: «Космополит м. всемирный гражданин, человек, не признающий особых отношений родины; вселенец, вселенщина». В советское время космополит противопоставлялся патриоту и высвечивался в негативном свете.

**Космос – cosmos**

Вселенная. В.И. Даль: «Космос м. греч. мир, вселенная и мироздание. космический, к мирозданию относящийся. космогония ж. учение о образовании вселенной. космография

ж. описание вселенной, всех миров. кос- мограф, ученый, занимающийся космографией. космология ж. наука о законах вещественного мира».

**Костюм – costume**

Единый ансамбль элементов одежды, одежда вообще. В.И. Даль: «Костюм м. франц. одежда, одеянье, платье; отличительная одежда, театральная, маскарадная и пр. костюмировать кого, одевать, рядить, наряжать в какую особенную одежду известного века, народа и пр. -ся, наряжаться как-либо особ.; маскироваться, окручаться. Костюмированье».

А.П. Чехов: «Егорушка нашёл, что в этом неподобающем его сану костюме он, со своими длинными волосами и бородой, очень похож на Робинзона Крузе».

А.П. Сниткин:

Чёртов ты сын! Ну какой же ты доблестный рыцарь?
Ты средь белого дня шляешься в этаком срамном костюме…



**Костюмер –** от **costume**

Работник театра, готовящий костюмы к спектаклю и помогающий актёру одеваться перед выходом на сцену. Профессиональные обязанности костюмера. Хранение, отбор и получение сценических костюмов, подобранных художником. Помощь с переодеванием артистов и других участников киносъемок или театральных постановок. Осуществление мелкого ремонта сценических костюмов при возникновении подобной необходимости в период съемок, театральных постановок, репетиций или других выступлений артистов. Упаковка костюмов после окончания мероприятий. Обеспечение сохранности костюмов. Дежурство в период съемок, постановок или проведения репетиций. https://fb.ru/article/450385/kostyumer-eto-professionalnyie-obyazannosti-kostyumera

В.Е. Максимов: «Провинциальная фантазия доморощенных костюмеров превзошла самоё себя».

**Котерия –coterie**

Кружок, сплочённая группа лиц, преследующая свои узкокорыстные цели. Отряд наёмников в средние века. В.И. Даль: «Котерия ж. франц. тесный союз лиц, со своими особыми, частными и скрытыми видами, происками».

**Котёнок – chaton**



Маленькая кошечка, может быть мужского и женского рода.

Алексей_Час:

Котенок Васька жил и кушал "Вискас"
Играл с мотками ниток и шалил, по шторам лазая
и писал на цветы, в горшках из глины.
Бионаполнитель ему претил своею белизной.
Он в хлорной извести когда-то извалялся,
Какой же мерзкий запах от него разил.
Но суть не в "Вискас" и не в хлорке даже,
А в том, что погибающий цветок
Вдруг ожил, а затем зацвел, внимания не обращая
на Васьки шалости, хотя они
Наверное на пользу ему шли.

**Котильон - cotillon**

Первоначально – нижняя юбка; французский бальный танец, состоящий из нескольких танцев и игр.

А.С. Пушкин:

… Ленский мой
Всё видел: вспыхнул, сам не свой;
В негодовании ревнивом
Поэт конца мазурки ждёт
И в котильон её зовёт.

**Котировать – coter**

Определять биржевой курс ценных бумаг, иностранной валюты, товаров.

**Котироваться – se coter**

Иметь обращение на бирже. Цениться, иметь ту или иную оценку в глазах общества или группы людей. Котировка – установление курса валюты. Установление курсов ценных бумаг на фондовой бирже.

**Котлета – côtelette**



Продукт питания, мясная лепёшка на сухарях с яйцом. Котлеты также готовят рыбные и овощные. Котлета в первоначальном значении - приготовленный кусок мяса на кости: бедренной или рёберной и бедренной (у птицы, а также разновидность рыбного филе). В русской кухне понятие котлеты со временем изменилось, и к настоящему моменту под котлетой чаще понимается мясное блюдо из фарша в виде лепёшки, а также блюдо схожего способа приготовления из других продуктов. Само блюдо «котлета» пришло в русскую кухню из европейской не позднее XVIII века.

**Котонизация –** от **coton** (хлопок)

Обработка лубяных волокон (льна, пеньки, конопли и др.) для превращения их в материал, сходный по строению с хлопком для упрощения и удешевления прядения.

**Котонин – cotonnine**

Продукт котонизации лубяных волокон для прядения как самостоятельного, так и в смеси с хлопком и шерстью.

**Кофе – café**

Напиток. Кофешенк по В.И. Далю «придворный чин смотрителя за кофеем, за чаем, шоколадом и пр., кто при дворе, ходит за горячим». И.А. Бунин: «… вышла ко мне… и стала наливать мне кофе».

Б.Н. Алмазов:

Я сначала не мог терпеть кофей,
И когда человек мой Прокофий
По утрам с ним являлся к жене,
То всегда тошно делалось мне.
…….
Всё тогда с нею мы испытали.
О, с каким наслажденьем глотали
Жирный кофей мы после того:
Чашек десять я выпил его.

**Кофейник – cafetiére**

–



Кувшин для разливания кофе. Уменьшительное кофейничек.

Э. Котляр:

У Фенечки в кофейничке
Кофей — кофеёк.
Льётся из кофейничка

Душистый ручеёк!

**Кофр – coffer**

Сундук с несколькими отделениями. Кофры активно используются в мото- и



и велотуризме и оптика (бинокли). Изготавливаются кофры для снегоходов. В отличие от рюкзаков, использование кофров позволяет сместить центр тяжести транспортного средства вниз, что положительно сказывается на устойчивости и управляемости. Существуют кофры для защиты фото-, видео- и другой аппаратуры. У таких кофров, наряду с жёстким каркасом, присутствует мягкая выстилка для амортизации ударов.

Нина Немировская:

Мне грустно оттого, что кофр украли мой.
О вор, поверь мне, незачем бежать, постой!
Отбрось ты наконец глупейшие замашки!
Не знаешь ты, что там трусы и две рубашки.
Зачем они тебе? Я их уже носил.
Но от тебя, о вор, и след уже простыл...

**Кошениль – cochenille**

Общее название нескольких видов насекомых, из которых добывается краска под названием кармин или кошениль; водятся на кактусах в Центральной Америке, Калифорнии, разводятся в Индии, на Яве и Канарских островах.

**Кошка – chatte**



Домашнее животное. В.И. Даль: «Кошка ж. известное домашнее животное; вообще же весь род этот: лев, бабр, барс и пр., а в частности самка животных этих, особенно кота домашнего…; якорёк о четырёх (иногда о трёх, о пяти) лапах… Снаряд для осмотра раковин или выбоин в орудиях, трещотка… Плеть о нескольких хвостах. Коса на море или отмель грядою, обнажаемая отливом».

Из народной мудрости: «Гордому кошка на грудь не вскочит»; «Кошку девятая смерть донимает»; «У кошки шерсть погана, а рыло чисто, у собаки рыло погано, а шерсть чиста»; «Кошке игрушки, а мышке – слёзки»; «Если кошка на печь забирается – к холодной погоде»; «Кошка лапкой умывается – гостей зазывает».

**Кошмар – cauchemar**

Страх, ужас, поражающий воображение. В.И. Даль: «Кошемар, кошмар м. франц. ночное удушье, сонная отдышка, удушье домового; говор. домовой душит».

Ф.М. Достоевский: «Под пером они примут характер более успокоительный, более стройный; менее будут походить на бред, на кошмар».

О. Абайкина:

Болезнь души - кошмар бессониц –
Чужих грехов тяжёлый груз,
Набат во тьме печальных звонниц:
Пока вы спите, я молюсь.

**Креатура – creature**

Создание, существо, ставленник.

Гёте: «Мы сами зависим от созданных нами креатур».

**Креветка – crevette**



Некрупный морской (реже пресноводный) рак из отряда десятиногих, с длинным брюшком («хвостом»); многие виды съедобны.

Светлана Александрова:

Я сегодня вам решила
Про креветку рассказать,
Значит так вот: «Жила-была…
Нет, не так надо начать!
В самом-самом черном море
На глубоком дне морском,
И никто здесь не поспорит,
Там стоял креветкин дом.

**Кредит – credit**

Выдача денег в долг. Доверие, вес, влияние.

В.Е. Максимов: «Сверху жмут: механизировать промыслы,… а кредитов не дают».

М.П. Розенгейм:

И дивятся потом, что в России ни в чём
Нет в народе доверья, кредита,
Что подлог и обман одолели во всём,
Что промышленность ими убита.

**Крем – crème**

Сливки; лучшее, отборное. В.И. Даль: «Крем м. франц. блюдо из битых сливок; | разным ликерам (сахарным водкам) придают названье кремов».

**Кремальера – crémaillère**

Механизм из зубчатого колеса и рейки, применяемый в оптических приборах и измерительных инструментах для плавного передвижения их частей. В.И. Даль: «Кремальер м. франц. воен. небольшой выступ в укреплении, для обстреливания исходящего, слабого угла».

**Креозот – creosote**

Прозрачная желтоватая масляная жидкость с едким запахом; применяется в технике главным образом для пропитывания дерева (железнодорожных шпал) для предотвращения от гниения.

**Креолы – créole**

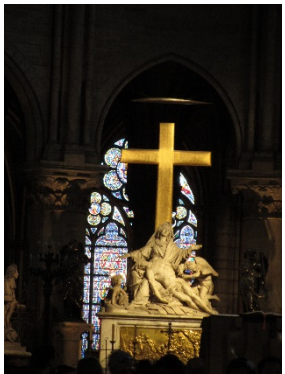
Потомки первых европейских колонизаторов в Латинской Америке, преимущественно испанского происхождения, составляющие там ядро привилегированных людей; название сохранилось, главным образом, в Мексике. Потомки от браков русских с алеутами, эскимосами и индейцами при освоении Аляски и Алеутских островов.




*Креолка – аллегорический символ Перу (1879).*

**Креп - crêpe**

Шерстяная или шёлковая ткань, с неровной поверхностью, шероховатостями на лицевой стороне. Из крепа изготавливались траурные ленты, повязки, отделка для траурного платья. В.И. Даль: «Креп м. франц. сквозистая, морщинистая шелковая ткань, курчавый флер, дымка. крепный стан, дымковый, на ткань эту. креповый, из крепа сделанный, дымковый. крепон м. густая, толстая или шерстяная дымка».



**Крест – croix**

Крест в христианстве традиционно является религиозным символом христианства и объектом религиозного почитания в ряде

христианских конфессий. В христианском богословии рассматривается как символ, указывающий на искупительную жертву Иисуса Христа. В православии крест восьмиконечный и он венчает купол храма. В католичестве крест четырёхконечный и его устанавливают в интерьере храма.

*Изображение библейского сюжета в соборе Парижской Богоматери (2011).*

**Кретин – grétin**

Негодяй, идиот. Человек с задержкой физического и психического развития. В.И. Даль: «Кретин м. кретинка ж. юродивые горных стран европы; они тупы, даже малоумны, уродливы, зобасты».

В. Ковенацкий:

В подвале сырость, мрак и паутина.
Чугунное подобие мяча
Туда-сюда катают два кретина,
По плитам пола гулко грохоча.

**Кретинизм – crétinisme**

Эндемическая болезнь (расстройство роста, нарушение пропорций тела, одутловатость лица и задержка психического развития, доходящая до слабоумия). Недомыслие, тупоумие, идиотизм.

**Кретóн - cretonne**

Хлопчатобумажная плотная ткань полотняного переплетения из предварительно окрашенной пряжи с геометрическим орнаментом, иногда с рисунком в технике набойки. Кретон использовали для обивки мебели, изготовления драпировок и т.д.

**Криз – crise**

Припадок сильных болей. Гипертонический криз — неотложное тяжёлое состояние, вызванное чрезмерным повышением артериального давления, проявляющееся клинически и требующее немедленного снижения уровня артериального давления для предотвращения или ограничения поражения органов-мишеней.

**Кризис – crise**

Резкий крутой перелом в чём-либо, тяжёлое переходное состояние, например в состоянии слома духовности. Кризис в общественной жизни приводит к смене социально-политической формации. В отдельных странах или одновременно в нескольких происходят экономические и финансовые кризисы.

**Крик – cri**

Громкий призывный звук.

Н.В. Гоголь: «Разноголосые речи потопляют друг друга, и ни одно слово не выхватится, не спасётся от этого потопа; ни один крик не выговорится ясно»

**Криминал – criminal**

Преступление, преступник.

А. Черевков:

Но я пишу опять.
Готов за них я отвечать.
В стихах нет строчек роковых.
Я правде посвящаю стих.
На жизнь я проливаю свет
И криминала в этом нет.

**Кринолúн - crinoline**

Ткань из конского волоса с шерстью; носившаяся в XVIII-XIX вв. нижняя юбка из волосяной ткани либо на обручах из стальных полос, ивовых прутьев или китового уса, поддевавшаяся под платье; нависающая за кормой речных судов часть палубы на кронштейнах, предохранявшая руль от повреждений. В.И. Даль: «Кринолин м. франц. ткань из конского волоса; | юбки, фижмы, бочка из нее; волосянка».

**Кристалл – cristal**

Твёрдое тело, атом или молекула которого образует периодическую структуру (кристаллическую решётку). В.И. Даль: «Кристалл м. лат. ископаемое, образующее от природы правильное геометрическое тело; гранка, гранник, самогранник; переиначено в хрусталь, самородное, горное стекло, или белое, граненое стекло. в гранках отличают: грана (плоскости), ребра (углы плоскостей), толстые углы».

Д.П. Давыдов:

А сами пьют дымящийся кристалл –
И тут ещё надменно и сурово
Глядят в глаза да думают подчас –
Не много ли уж сделано для нас.

**Критик – critique**

Специалист, делающий аналитический разбор, обсуждающий проблему, дающий оценку рассматриваемому вопросу (литературный критик, кинокритик). Человек, отрицательно судящий происходящее, заостряющий внимание на негативные явления.

Ф.М. Достоевский: «К чему эта дешёвая тревога из пустяков, которую я замечаю в себе в последнее время и которая мешает жить и глядеть ясно на жизнь, о чём уже заметил мне один глубокомысленный критик».

**Критиковать – critiquer**

Обсуждать, оценивать, выявлять недостатки. В.И. Даль: «Критика ж. розыск и сужденье о достоинствах и недостатках какого-либо труда, особ. сочиненья; разбор, оценка. историческая критика, разбор бытейский, розыск о событиях, очистка их от прикрас и искажений. людской критики не избежать, пересудов, осуждений, охуждений. критиковать что, делать».

**Кричать – crier**

Взывать громким голосом.

**Крокелюр – croqelure**

Трещина красочного слоя в живописной картине.

**Крокет – croquet**



Игра двух участников или двух команд, в которой каждый игрок ударами деревянного молотка старается первым провести свой шар через ряд проволочных ворот, расставленных в определённом порядке. Площадка и принадлежности для этой игры. В крокете шары игроков движутся не по прямой линии, а по узаконенному правилами пути, проходя один элемент за другим; навстречу одной команде выступает команда-противник, которая стремится помешать этому продвижению. Игра входила в программу летних Олимпийских игр.

**Крокетка – croquette**

Пожаренная, подсушенная выпечка – колобок. В.И. Даль: «Крокетка ж. франц. поварское поджаренный, подсушенный колобок».

**Крокú – croquis**

Набросок чертежа, рисунка. Наскоро набросанный по глазомерной съёмке план местности. Чертёж машины или детали, выполненный с натуры карандашом, обычно на клетчатой бумаге от руки.

**Крокирова́ть – croquer**

Попадать своим шаром в шар противника при игре в крокет.

**Кросс – cross**

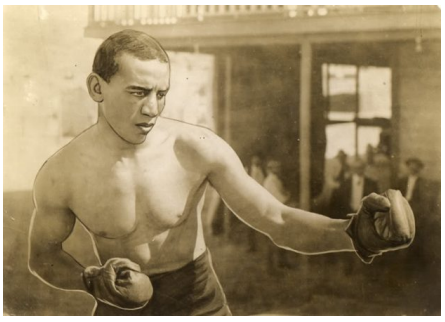


Пробег с препятствиями, соревнования по преодолению пересечённой местности. Кроссовые дистанции обычно проходят летом с участием спортсменов-любителей, а также всех желающих. Кросс входит в программы спортивных состязаний – спартакиад, олимпиад, первенств, а также общенародных праздников

С. Хафизов:

Когда ты родился, ты начал бежать.

Твой кросс расстоянием в тысячи дней,
И бег с ускорением! Хочешь лежать?
Затопчут! Все те, кому надо быстрей.



**Кроше – crochet**

Боковой удар согнутой рукой в боксе; сокрушительный удар. Кроше стало излюбленным ударом французского боксера Жоржа Карпантье (1894-1975). Фирменным ударом Жоржа было кроше справа, которым он делал большинство своих нокаутов. И наносил его настолько стремительно, что соперники даже не успевали зафиксировать «начало». Цель — отвлечение противника от предстоящей атаки

**Круп – croupe**

Задняя часть корпуса лошади.

**Крупьé – croupier**

Банкомёт в игорном доме, который следит за игрой, выдаёт участникам их выигрыш и забирает проигранные ставки.

**Крюк – croe**

Багор, клыки.

**Крюшон – cruchon**

Смесь белого виноградного вина с ромом или коньяком, приготовляемая со свежими фруктами.

**Ксилограф – xilofraphe**

Гравёр по дереву.

**Ксилография – xilofraphie**

Гравюра на дереве. В.И. Даль: «Ксилография ж. искусство книгопечатанья деревянными резными досками; китайский способ печатанья».

**Ксилофон – xilophone**



Ударный самозвучный музыкальный инструмент, состоящий из ряда деревянных брусочков различной длины, издающих звуки разной тональности при ударе по ним специальной палочки.

Г. Дядина:

Ксилофон имеет звук
Как лесного дятла стук
Он отрывист, глуховат
Но так радует ребят.



**Куафюра – cuifure**

Женская причёска. В.И. Даль: «Куафюра ж. франц. прическа или головной убор, бол. женский. куафер м. уборщик волос, причесник, чесальщик». Европейская прическа XVIII века была частью европейской моды столетия, которая в целом тяготела к вычурности и утончённости, лёгкости и манерности. Этому способствовал и стиль рококо, главенствовавший в изобразительном и декоративно-прикладном искусстве на протяжении большей части XVIII века.

**Куб – cube**

Один из пяти правильных многогранников, правильный прямоугольный параллелепипед, прямоугольный четырёхгранник с равными сторонами. Третья степень любого числа.

**Кубизм – cubisme**

Одно из художественных течений в модернизме, возникшее в нач. XX в. Произведениям модернизма характерна деформация изображаемого, упрощение предмета, тела до геометрических фигур (шара, цилиндра, призмы, куба) и оторванность от реальной жизни (П. Пикассо, Ж. Брак; русские кубофутуристы К. Малевич, В. Татлин).

**Кубок -** от **cube**



Сосуд кубической формы, обычно использовавшийся для вина, а также приз победителю, выполненный в виде кубка разнообразных конфигураций с различного рода украшениями, вензелями, надписями. Кубок вручается команде победителей в спортивных соревнованиях. Иногда проводятся соревнования на кубок в честь известного спортсмена или выдающегося деятеля. Например, Кубок Ю. Гагарина, Кубок Кубков (то есть обладателей кубков). В советское время популярными спортивными состязаниями среди школьников были Кубки «Золотая шайба» и «Кожаный мяч». В Долгопрудненской школе № 3 (Хлебниково) был учреждён Кубок Н.Ф. Гастелло, вручавшийся классу за лучшие успехи в учёбе и общественной деятельности.

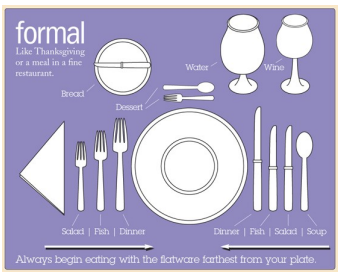
Н.Л. Пушкарёв:

Только там, где из пышных палат
Не видать нищеты селянина,
Только там, где заморские вина
В раззолоченных кубках шипят.

**Кувéз – couveuse**

Приспособление для выхаживания недоношенного ребёнка. Широко применяется в современной медицине в родильных домах, когда ребёнок по разным причинам рождается раньше срока.

**Кувéрт - couvert**




Столовый прибор за парадным обеденным столом; конверт для письма. В.И. Даль: «Куверт м. франц. конверт, обёртка, оболочка, сорочка, сумка на письмо; прибор столовый». Л.Н. Толстой: «Иногда… он заходил через цветочную и официантскую в большую мраморную залу, где накрывали стол на восемьдесят кувертов».

И.С. Тургенев: «Он принялся равнодушно рвать куверты и пробегать столбцы газет…».

**Ку дэмэтр – cour de maitre**

Мастерский приём.

**Кузéн – cousin**

Двоюродный брат.

Л.Н. Толстой: «Но против воли её глаза… смотрели на уезжающего в армию cousin». И.С. Тургенев: «Здравствуйте, здравствуйте, мой милый cousin!»

**Кузина – cousine**

Двоюродная сестра.

Л.Н. Толстой: «Он оглянулся на кузину и на гостью-барышню».

М.Ю. Лермонтов:

Ma tante! Какая же причина
Тому, что умерла кузина?

**Кулаж – coulage**

Скидка с веса на утечку с веса при покупке жидких продуктов, а также сама утечка. Непроизводительная трата материальных средств, времени, труда.

**Кулак – koulak**

Сжатые воедино пальцы ладони. Деталь кулачкового механизма в виде пластины, диска или цилиндра, имеющая фасонную рабочую поверхность. В обществе кулаком называли крепкого зажиточного крестьянина, использовавшего нередко наёмную рабочую силу. В.И. Даль: «Кулак м. пясть ручная, с прижатыми к ней пальцами, Кука. Большой молот от 5 до 20 фунтов, кувалда, ба́лда… Зубец машинного, мельничного колеса, особ. деревянный; такой же зубец, торчок в валу, в пестах толчеи, водяного молота и пр. Скупец, скряга, жидомор, кремень, крепыш; перекупщик, переторговщик, маклак, прасол, сводчик, особ. в хлебной торговле, на базарах и пристанях, сам безденежный, живёт обманом, обсчётом, обмером». В дореволюционной России зажиточного и прижимистого крестьянина называли кулаком. При образовании колхозов при советской власти кулаки были признаны антисоветским элементом, эксплуатирующим других крестьян. Их раскулачили, конфисковав имущество и отправив в ссылку.

Из народной мудрости: «Жаль кулаков, да боюсь же дураков»; «Святым кулаком, да по окаянной шее»; «Выпивши пива – тестя в рыло, поев пироги – тёщу в кулаки».

**Кулёр лёкаль – couleur locale**

Местный колорит, оттенок, своеобразие, характер.

**Кулиса – coulisse**

Спекулятивная деятельность неофициальных частных маклеров (кулисье) в биржевом обороте. Место, где совершаются спекулятивные сделки. Звено машины или механизма, имеющее прорезь, в которой движется палец другого звена или ползун. Выдвижная часть духовых музыкальных инструментов (без вентилей). Кулисы – деревянные рамы, обтянутые декоративно расписанным полотном, или куски плотной материи, расположенные вертикально на сцене параллельно рампе на нескольких сценических планах. В переносном смысле выражение «За кулисами» означает совершаемой тайно, скрытно. В.И. Даль: «Кулиса ж. франц. одна из обтяжных и раскрашенных рам, пялец, занимающих в театре бока зрелища. | вздержка, очкура, вещь на сборах, на вздерже. кулисный, к ней относящийся».

**Кулисье́ – coulissier**

Неофициальный биржевой посредник, маклер, заключающий биржевые сделки без участия официальных маклеров.

**Кулон –** от имени французского физикам Кулона (**Coulomb**, 1736-1806)

Единица количества электричества, равная количеству электричества, протекающего через поперечное сечение проводника за 1 секунду при токе в 1 ампер.

**Кулон – coolant**



Кулон – это украшение, которое носят исключительно на шее. Его надевают на цепочку, ленту, или даже нитку. Разновидность подвески. Сегодня, например, популярны каучуковые шнурки с золотыми или серебряными застежками. Одно из древнейших украшений (в силу простоты изготовления и удобства ношения). Распространено со времён палеолита у многих народов мира Первые кулоны делали из дерева, камней и костей (клыков, когтей) животных, раковин моллюсков. Кулоны подвешивались как в ритуальных действиях, так и для обозначения своего статуса в обществе.

**Кулуар – coulloir**

Длинный подвесной жёлоб для отвода грунта с плавучих дноуглубительных снарядов.

**Кулуары – couloirs**

Помещения, преимущественно в парламенте, расположенные вне зала заседаний; служат для отдыха, а также для встреч, обмена мнениями.

**Кульбит - culbute**

Кувыркание, падение.

Н. Симоновский:

Золотые слитки зёрен.
На качелях чёрт в дозоре.
Выполнив тройной кульбит,
Квакает зелёный кит.

**Кульминация – culmination**

Точка высшего напряжения, подъёма, развития чего-либо. Момент наивысшего напряжения в музыкальном произведении. В.И. Даль: «Кульминация светила, астроном. переход и мгновенье перехода светила через полуденник места; достижение наибольшей высоты. кульминировать, перекатываться через меридиан».

**Кульминационный – culminant**

Самый напряжённый момент в чём-либо, выражающий особое состояние, близкое к критическому.

**Культиватор – cultivateur**

Сельскохозяйственное орудие для обработки почвы после основной вспашки плугом, а также для обработки почвы в междурядьях при уходе за пропашными культурами.

**Культивировать – cultivar**

Обрабатывать, возделывать, выращивать, разводить. Развивать, насаждать, вводить в обычай.

**Культура – culture**

Философское понятие, означающее совокупность искусственных объектов, как материальных предметов, так и всего продукта мыслительного процесса. Уровень совершенства того или иного умения. Существует несколько понятий культуры: мировоззренческая культура, культура речи, культура общения, сельскохозяйственная культура, археологическая культура и т.д. В.И. Даль: «Культура ж. франц. обработка и уход, возделывание, возделка; | образование, умственое и нравственое; говорят даже культивировать, вм. обрабатывать, возделывать, образовать и пр. культиватор. в земледелии, скоропашка, для передваивания пашни, с железными лапами, вместо сошника».

**Кумарин – coumarine**

Органическое соединение гетероциклического ряда, душистое вещество ясменника, душистого колоска, жёлтого донника и некоторых других растений; имеет запах свежего сена; получается синтетически и широко применяется в парфюмерно-мыловаренной промышленности, в производстве напитков и кондитерских изделий.

**Купаж, купажирование – coupage**

Смешивание нескольких сортов виноградных вин для придания им определённых качеств.

**Купе – coupé**

Закрывающееся дверью помещение для пассажиров в вагоне железнодорожного поезда. Закрытый кузов легкового автомобиля.

И.А. Бунин: «Следующую ночь я проводил уже в вагоне, в голом купе третьего класса».

**Купелирование, капелирование – cjupelle** (чашечка)

Отделение и очистка серебра и других благородных металлов от свинца и других примесей.

**Купидон – Cupidon**

Бог любви в древнеримской мифологии.

А.И. Куприн: «Такой чудный, такой роскошный и шикарный ребёнок! Настоящий купидон».

nezabudka:

Купидон

На небе светлом, словно сон,



Летит проказник Купидон.
В любви он мастер, он игрок,
Ему забавой стрел поток.
Но его стрелы держат яд:
Любви и слез – всего подряд!
А люди ждут его... Ну что ж,
На счастья вестника похож
Сей божий ангел (иль бесенок)...
Еще чуть вышел из пеленок,
Уже играет в чувства он,
Мой милый, добрый Купидон...
ttps://stihiolubvi.ru/nezabudka/kupidon.html

**Купировать – couper**

Проводить купаж, смешивая сорта вин. Прервать болезнь своевременным, эффективным лечением.

**Куплет – couplet**

Строфа в песне; иногда завершается припевом. Сатирические и комические куплеты – песенки злободневного характера, исполняемые отдельным номером с эстрады, а также как вставные номера в опереттe и водевиле. Куплетист – исполнитель эстрадных песенок шуточного содержания. В.И. Даль: «Куплет м. франц. несколько стишков, отделение песни».

Один куплет — четыри строчки,
Всё в них вложу, всё в них спою.
В трёх первых, жизнь поставит точки,
Рвёт, смерть последней, жизнь мою.
Детство, юнность, зрелость, старость,
В жизни, четырёх строках.
Смелость, дерзость и усталость,
Жизни счастье, боль и страх. **Автор: markowzew**



**Купол – coupole**

Пространственное полукруглое покрытие зданий и сооружений. В геологии – округлое в плане поднятие слоёв земной коры. Куполом называют округлый холм вулканического происхождения.

А.А. Блок:
Вся жизнь, ненужно изжитая,
Пытала, унижала, жгла;
А там, как призрак возрастая,
День обозначил купола.
С.А. Есенин:
Злые скорби, злое горе
Даль холодная впила;
Загораются, как зори,
В синем небе купола.

*Купола Богоявленской церкви в Лядинах, что в Каргопольском районе Архангельской области, в период реставрации при восходе солнца (2016).*

**Купóн - coupon**

Часть ценной бумаги, предъявляемая для получения процента или дивиденда; купонами пользовались и как заменителем денег. В России с 1860 г. все ценные бумаги с водяными знаками имели отрывные купоны с текстом на французском и русском языках.

В.И. Даль: «Купон м. франц. отрезок, урез, сукрой; часть билета или пая, акции; отрезок от него, на получение ростов или доходов».

**Купюра – coupure**

Сокращение в тексте. Ценная бумага по обозначенной на ней стоимости. Отдельная облигация займа; нарицательная стоимость такой облигации.

**Кураж – courage**

Отвага, храбрость, смелость. В русском языке *куражиться* – значит вредничать, выставляться, бравировать. По В.И. Далю «куражить кого – ободрять, поощрить; поить вином. Куражиться – задориться, бушевать; гулять и попивать или быть навеселе. О ребёнке: дурить, кричать, упрямиться».

Из народной мудрости: «Днём куражится, ребрится, а к ночи в угол ложится» (о венике); «Куражу много, а чести нет».

**Курант – courant** (текущий)

Приспособление из металла или камня для растирания типографской краски ручным способом. В.И. Даль: «Курант м. франц. притертый стопкою камень, пест, для растирки красок на каменной же плите; весь снаряд этот, пест с плитою. прейскурант. роспись и расценка товарам. куранты мн. музыка в часах или часы с музыкою. | стар. газеты, ведомости. это финти-фанты, немецкие куранты».

**Куранта – courante**

Старинный французский оживлённый танец трёхдольного размера.

**Куранты – courant**

Башенные или большие комнатные часы с музыкой.

**Курбет – courbette**

Прыжок верховой лошади с поджатыми ногами. Выходка, каприз, странный поступок. В.И. Даль: «Курбеть м. франц. дыбок, дыбки, подъем и опуск лошадью обеих передних ног. курбетничать, делать курбеты, красоваться на лошади, заставляя ее строить дыбки».

**Курс – course**

Направление движения. Ступень обучения в учебном заведении. Изложение содержания научной дисциплины (курс истории, математики, физики и пр.). Цикл лечебных процедур. Цена покупки и продажи валюты, акций и других ценных бумаг. В.И. Даль: «Курс м. франц. ход, бег, круг. курс корабля, путь, направление хода. | денежный курс, сравнительная ценность различной монеты и знаков ее. | курс науки, учения, лечения, полный круг, оборот, законченный в установленном порядке; курс математики, полное, последовательное изложен».

**Куртáж – courtage**

Вознаграждение маклеру в виде процента с суммы дохода. А.И. Куприн: «Наконец сделка кончена, помещик получает деньги, заключает… нотариальную накладную и выдаёт куртаж».

**Куртáг (куртаж) –** от французского **cour** – двор и **tag** – день.

Дворцовый приём.

И.И. Лажечников: «Пригожим девицам, мамки, отпуская их с крестным знамением на куртаги, строго наказывают беречься пуще огня глаза Волынского».

**Куртизанка - courtisane**

Женщина лёгкого поведения, имеющая покровителя из высшего общества. Ф.М. Достоевский: «Приехали мы к княгине, и я начал с того, что начал куртизанить с Мими».

**Куртúна - courtine**

Крепостной вал между двумя бастионами. Свободно стоящая группа деревьев, кустарников или цветочных растений. В.И. Даль: «Куртина ж. отдельная часть сада, участок, кóлочек, островок. Военная часть вала между двумя бастионами; в строении: межистенок, простенок».

**Куртуазный – courtois**

Любезный, вежливый. Куртуазная литература – литература западноевропейского средневековья, воспевающая рыцарскую честь и любовь.

**Куртье – courtier**

Маклер, агент.

**Курьер – courier**

Передающий почту, корреспонденцию. В.И. Даль: «Курьер м. на́рочный, гонец, вестник, скоротеча, стар. баскак, посланец с бумагами от правительства. При министерствах состоят курьеры для посылки по городу. На почтовых станциях содержатся у нас особые курьерские лошади, впрягаемые только по курьерским подорожным».

И.И. Лажечников: «Пусто было на улицах и площадях, лишь изредка мелькал курьер».

М.П. Розенгейм:

Можно, сбросив мундир, и с дворецким в трактир
Завернуть, и с курьером сойтиться…

**«Куры строить» - faire la coura…**

Выражение относилось к тому ловеласу, который пытался любезничать с дамой, ухаживать, волочиться. В.И. Даль: «Куры строить франц. льстить, подыскиваться; волочиться, любезничать».

**Курьёз – curieux**

Любопытное, забавное смешное обстоятельство или происшествие. Диковина, вещь, привлекающая внимание своей необычностью. Курьёзный – забавный, смешной. В.И. Даль: «Курьёз? франц., что-нибудь странное и забавное, смешное, замечательное, любопытное. курьёзный франц. странный и забавный, смешной, замечательный, любопытный».

**Куш - couche**

Доход, прибыль. В карточной игре – единовременный выигрыш. Сорвать куш – получить прибыль. В.И. Даль: «Куш и. арх. лопарское, совик, куклянка, малица с куколем. | франц. в картежной, азартной, игре, также в закладах: кон, ставка; выигрыш и проигрыш в олин удар. он взял в один кушь, на карту, пять тысяч. на этом подряде он возьмет изрядный кушь. | охотнич. приказание собаке: смирно, ляг, ле. ...». При сделках купцы норовили сорвать изрядный куш.



**Кушетка – couchette**

Низкий диванчик без спинки. В.И. Даль: «Кушетка ж. франц. диванчик, малая софа, иногда с изголовьем. кушетковый, -точный, к кушетке относящийся».

М. Костенко:

Я лежал в тихой постели,
Напевая что-то под нос,
У кушетки моей золотистой
Лежал верный мне пёс.

**Кювет – cuvette**

Наполненная водой канава перед крепостной стеной. Водоотводная канава вдоль железнодорожного полотна или автомобильной дороги. В.И. Даль: «Кювет м. франц. воен. ров, ровик; ров в воде, по мелководью, на броду; ровик во рву крепостном, на который натыкаются подкопы осаждающих».

В.Е. Максимов: «Фёдор сложил рядом с ним котомки с продуктами, тяжело опустился на тёплый дёрн придорожного кювета».

**Кювета – cuvette**

Плоская прямоугольная ванна; применяется в фотографии для проявления и обработки негативов и позитивов.

**Кюло́ты - culotte**

Короткие, застёгивающиеся под коленом штаны. В XVIII в. их с чулками и башмаками носили только аристократы (дворяне, чиновники, военные), в XIX в. – были частью придворного и бального костюма.

**Кюрасо́ - curaqao**

Название сорта ликёра, производимого на Малых Антильских островах из корок померанцев.

**Кюре – cure**

Католический приходский священник во Франции, Бельгии и некоторых других странах.

**Кюри –** по имени французских учёных П. и М. Кюри.

Единица радиоактивности.

**Кюрий -** по имени французских учёных П. и М. Кюри.

Радиоактивный элемент из семейства актинидов; в природе не найден, получен искусственно впервые в 1944 г.

**Клавиатура – clavier**

Комплект расположенных в определённом порядке рычагов-клавиш в музыкальных клавишных инструментах, у пишущей машинки, компьютера и др. основное устройство ввода информации в компьютер.

**Клавикорды – clavicorde**



Старинный струнный ударный клавишный музыкальный инструмент, близкий по конструкции к клавесину.

Константин Челлини:

Клавикорды души заиграют старинное скерцо,
Так сквозь сумрак веков ощущаю надежду и свет,
В постижении ритмов сквозь боль и сомнения инерций,
Продолжаю свой путь, воплощая мечтанья в сонет.

**Клака – claque**

Группа «зрителей», специально нанятых для создания успеха отдельному артисту, спектаклю, драматургу или композитору шумными аплодисментами, овациями или, наоборот, провала – свистом и шиканьем.

**Клакёр – claqueur**

Лицо, входящее в состав клаки.

**Клаксон – klaxon**

Автомобильный гудок.

**Класс – classe**

В логике и математике то же, что и множество. В парусном спорте совокупность яхт, обладающих приблизительно равными качествами. Одна из высших таксономических категорий в систематике животных и растений. Комната для учебных занятий в школе. В.И. Даль: «Класс или лучше клас м. отдел, раздел, отделенье, разряд, порядок, круг однородного; | степень; | сословие. животное царство делится на классы, а классы на разряды, разряды же на роды, состоящие из видов. чины в России распределены на 14 классов. | ученики в заведеньях делятся на классы».

И.А. Бунин: «… первая драка при захвате мест на партах и, наконец, первое появление в классе учителя».

**Клуб – club**

Объединение людей по интересам. Клуб политический. Клуб филателистов. Клуб собаководов. Шахматный клуб. В советское время повсеместно работали клубы как

учреждения для организации досуга населения. В.И. Даль: «Клуб или клоб м. англ. собрание, постоянное общество, которое собирается в особом помещении, для беседы и увеселений; есть и политические клубы, общества, товарищества. клубный, к клубу относящ. клубник м. -ница ж. любитель клуба. клубисть м. член клуба, особ. политич.».

А.П. Чехов: «Лука Иваныч, жуковский крестьянин, теперь уже легендарный, служивший буфетчиком в одном из московских клубов».

Н.А. Некрасов:

Право, не клуб ли вороньего рода
Около нашего нынче прихода?

**Коалиция – koalitsiya**

Объединение. В.И. Даль: «Коалиция ж. франц. согласие, соглас, сговор, круг, союз, условие идти или быть заодно, и состав этого братства; политическое».

**Кокетливый – coquet**

Модничающий, хвастливо выставляющийся на показ. И.И. Лажечников: «Туалетом своим он занимался до кокетства».

А.И. Куприн: «Но всё было щегольски чисто, ново и даже кокетливо».

**Корне́т – cornette** (знаменосец)

Младший офицерский чин в кавалерии некоторых стран, в т.ч. и России. В.И. Даль: «Корнет м. франц. прапорщик в лёгкой коннице; у казаков: хорунжий. Старинный род флюгера, малого флага: значок, прапор».

Из офицерской песни:

«Не падайте духом, поручик Голицын,
Крнет Оболенский, налейте вина».

Н.А. Некрасов:

И зачем ты бежишь торопливо,
За промчавшейся тройкой во след?..
На тебя, подбоченясь красиво,
Загляделся проезжий корнет.

**Корнет – cornet** (рожок)

Медный духовой музыкальный инструмент, родственный трубе.

**Корнет-а-пистон (корнет-пистон) – cornet a pistons**

Корнет (музыкальный инструмент) с поршневым вентильным механизмом.

Евгений Лукашенков:



Дорог тем ты уже, дружок,
Что, играя, не жил фальшиво.
О почтовый простой рожок!
Ты живешь и звучишь правдиво.
Да, порою твой стон зловещ,
Ты на низком мрачнел регистре.
Ты, корнет-а-пистон, не вещь,
Потому что звучишь ты чисто.

**Корнишон – cornichon**

Молодой маринованный огурец.

**Короткий – court**

Отсюда – куртка.

**Корпус** (тело) – **corps**

Однородное соединение, основа целого. В.И. Даль: «Корпус м. лат. тело, состав; собрание однородных в одно целое; самостоятельный состав людей; часть армии из нескольких конных и пеших дивизий, артиллерии и пр., соединённых под начальством одного генерала; все служащие одного ведомства как целое, особенно если они в чинах

военных: корпус лесничих, корпус инженеров; военное училище, где живут и воспитываются ученики, кадеты; большое отдельное здание, дом; футляр, ящик, в котором заключается какая-либо сборная вещь, машина, часы, рояль; человеческое тело». В дореволюционной России корпусами называли некоторые учебные заведения: морской корпус, кадетский корпус. В вооружённых силах корпус – высшее тактическое или оперативно-тактическое соединение сухопутных войск. В 1827 г. был создан Корпус жандармов (с 1836 – Отдельный корпус жандармов) – воинское подразделение полиции при Третьем отделении, с 1880 г. при Департаменте полиции.

А.П. Чехов: «И он повёл Егорушку к большому двухэтажному корпусу, тёмному и хмурому».



**Куафюра – cuifure**

Женская причёска. В.И. Даль: «Куафюра ж. франц. прическа или головной убор, бол. женский. куафер м. уборщик волос, причесник, чесальщик». Европейская прическа XVIII века была частью европейской моды столетия, которая в целом тяготела к вычурности и утончённости, лёгкости и манерности. Этому способствовал и стиль рококо, главенствовавший в изобразительном и декоративно-прикладном искусстве на протяжении большей части XVIII века.

**Куб – cube**

Один из пяти правильных многогранников, правильный прямоугольный параллелепипед, прямоугольный четырёхгранник с равными сторонами. Третья степень любого числа.

**Кубизм – cubisme**

Одно из художественных течений в модернизме, возникшее в нач. XX в. Произведениям модернизма характерна деформация изображаемого, упрощение предмета, тела до геометрических фигур (шара, цилиндра, призмы, куба) и оторванность от реальной жизни (П. Пикассо, Ж. Брак; русские кубофутуристы К. Малевич, В. Татлин).

**Кубок -** от **cube**



Сосуд кубической формы, обычно использовавшийся для вина, а также приз победителю, выполненный в виде кубка разнообразных конфигураций с различного рода украшениями, вензелями, надписями. Кубок вручается команде победителей в спортивных соревнованиях. Иногда проводятся соревнования на кубок в честь известного спортсмена или выдающегося деятеля. Например, Кубок Ю. Гагарина, Кубок Кубков (то есть обладателей кубков). В советское время популярными спортивными состязаниями среди школьников были Кубки «Золотая шайба» и «Кожаный мяч». В Долгопрудненской школе № 3 (Хлебниково) был учреждён Кубок Н.Ф. Гастелло, вручавшийся классу за лучшие успехи в учёбе и общественной деятельности.

Н.Л. Пушкарёв:

Только там, где из пышных палат
Не видать нищеты селянина,
Только там, где заморские вина
В раззолоченных кубках шипят.

**Кувéз – couveuse**

Приспособление для выхаживания недоношенного ребёнка.

**Кувéрт - couvert**

Столовый прибор за парадным обеденным столом; конверт для письма. В.И. Даль: «Куверт м. франц. конверт, обёртка, оболочка, сорочка, сумка на письмо; прибор столовый». Л.Н. Толстой: «Иногда… он заходил через цветочную и официантскую в большую мраморную залу, где накрывали стол на восемьдесят кувертов».

И.С. Тургенев: «Он принялся равнодушно рвать куверты и пробегать столбцы газет…».

**Ку дэмэтр – cour de maitre**

Мастерский приём.

**Кузе́н – cousin**

Двоюродный брат.

Л.Н. Толстой: «Но против воли её глаза… смотрели на уезжающего в армию cousin». И.С. Тургенев: «Здравствуйте, здравствуйте, мой милый cousin!»

**Кузина – cousine**

Двоюродная сестра.

Л.Н. Толстой: «Он оглянулся на кузину и на гостью-барышню».

М.Ю. Лермонтов:

Ma tante! Какая же причина
Тому, что умерла кузина?

**Кулаж – coulage**

Скидка с веса на утечку с веса при покупке жидких продуктов, а также сама утечка. Непроизводительная трата материальных средств, времени, труда.

**Кулак – koulak**

Сжатые воедино пальцы ладони. Деталь кулачкового механизма в виде пластины, диска или цилиндра, имеющая фасонную рабочую поверхность. В обществе кулаком называли крепкого зажиточного крестьянина, использовавшего нередко наёмную рабочую силу. В.И. Даль: «Кулак м. пясть ручная, с прижатыми к ней пальцами, Кука. Большой молот от 5 до 20 фунтов, кувалда, ба́лда… Зубец машинного, мельничного колеса, особ. деревянный; такой же зубец, торчок в валу, в пестах толчеи, водяного молота и пр. Скупец, скряга, жидомор, кремень, крепыш; перекупщик, переторговщик, маклак, прасол, сводчик, особ. в хлебной торговле, на базарах и пристанях, сам безденежный, живёт обманом, обсчётом, обмером».

В.В. Маяковский: «Партия – рука миллионнолапая, сжатая в один громящий кулак».

Из народной мудрости: «Жаль кулаков, да боюсь же дураков»; «Святым кулаком, да по окаянной шее»; «Выпивши пива – тестя в рыло, поев пироги – тёщу в кулаки». В дореволюционной России зажиточного и прижимистого крестьянина называли кулаком. При образовании колхозов при советской власти кулаки были признаны антисоветским элементом, эксплуатирующим других крестьян. Их раскулачили, конфисковав имущество и отправив в ссылку.

**Кулёр лёкаль – couleur locale**

Местный колорит, оттенок, своеобразие, характер.

**Кулиса – coulisse**

Спекулятивная деятельность неофициальных частных маклеров (кулисье) в биржевом обороте. Место, где совершаются спекулятивные сделки. Звено машины или механизма, имеющее прорезь, в которой движется палец другого звена или ползун. Выдвижная часть духовых музыкальных инструментов (без вентилей). Кулисы – деревянные рамы, обтянутые декоративно расписанным полотном, или куски плотной материи, расположенные вертикально на сцене параллельно рампе на нескольких сценических планах. В переносном смысле выражение «За кулисами» означает совершаемой тайно, скрытно. В.И. Даль: «Кулиса ж. франц. одна из обтяжных и раскрашенных рам, пялец, занимающих в театре бока зрелища. | вздержка, очкура, вещь на сборах, на вздерже. кулисный, к ней относящийся».

**Кулисье́ – coulissier**

Неофициальный биржевой посредник, маклер, заключающий биржевые сделки без участия официальных маклеров.

**Кулон –** от имени французского физикам Кулона (**Coulomb**, 1736-1806)

Единица количества электричества, равная количеству электричества, протекающего через поперечное сечение проводника за 1 секунду при токе в 1 ампер.

**Кулон – coolant**



Кулон – это украшение, которое носят исключительно на шее. Его надевают на цепочку, ленту, или даже нитку. Разновидность подвески. Сегодня, например, популярны каучуковые шнурки с золотыми или серебряными застежками. Одно из древнейших украшений (в силу простоты изготовления и удобства ношения). Распространено со времён палеолита у многих народов мира Первые кулоны делали из дерева, камней и костей (клыков, когтей) животных, раковин моллюсков. Кулоны подвешивались как в ритуальных действиях, так и для обозначения своего статуса в обществе.

**Кулуар – coulloir**

Длинный подвесной жёлоб для отвода грунта с плавучих дноуглубительных снарядов.

**Кулуары – couloirs**

Помещения, преимущественно в парламенте, расположенные вне зала заседаний; служат для отдыха, а также для встреч, обмена мнениями.

**Кульбит - culbute**

Кувыркание, падение.

Н. Симоновский:
Золотые слитки зёрен.
На качелях чёрт в дозоре.
Выполнив тройной кульбит,
Квакает зелёный кит.

**Кульминация – culmination**

Точка высшего напряжения, подъёма, развития чего-либо. Момент наивысшего напряжения в музыкальном произведении. В.И. Даль: «Кульминация светила, астроном. переход и мгновенье перехода светила через полуденник места; достижение наибольшей высоты. кульминировать, перекатываться через меридиан».

**Кульминационный – culminant**

Самый напряжённый момент в чём-либо, выражающий особое состояние, близкое к критическому.

**Культиватор – cultivateur**

Сельскохозяйственное орудие для обработки почвы после основной вспашки плугом, а также для обработки почвы в междурядьях при уходе за пропашными культурами.

**Культивировать – cultivar**

Обрабатывать, возделывать, выращивать, разводить. Развивать, насаждать, вводить в обычай.

**Культура – culture**

Философское понятие, означающее совокупность искусственных объектов, как материальных предметов, так и всего продукта мыслительного процесса. Уровень совершенства того или иного умения. Существует несколько понятий культуры: мировоззренческая культура, культура речи, культура общения, сельскохозяйственная культура, археологическая культура и т.д. В.И. Даль: «Культура ж. франц. обработка и уход, возделывание, возделка; | образование, умственое и нравственое; говорят даже культивировать, вм. обрабатывать, возделывать, образовать и пр. культиватор. в

земледелии, скоропашка, для передваивания пашни, с железными лапами, вместо сошника».

**Кумарин – coumarine**

Органическое соединение гетероциклического ряда, душистое вещество ясменника, душистого колоска, жёлтого донника и некоторых других растений; имеет запах свежего сена; получается синтетически и широко применяется в парфюмерно-мыловаренной промышленности, в производстве напитков и кондитерских изделий.

**Купаж, купажирование – coupage**

Смешивание нескольких сортов виноградных вин для придания им определённых качеств.

**Купе – coupé**

Закрывающееся дверью помещение для пассажиров в вагоне железнодорожного поезда. Закрытый кузов легкового автомобиля.

И.А. Бунин: «Следующую ночь я проводил уже в вагоне, в голом купе третьего класса».

**Купелирование, капелирование – cjupelle** (чашечка)

Отделение и очистка серебра и других благородных металлов от свинца и других примесей.

**Купидон – Cupidon**

Бог любви в древнеримской мифологии.

А.И. Куприн: «Такой чудный, такой роскошный и шикарный ребёнок! Настоящий купидон».

nezabudka:

Купидон

На небе светлом, словно сон,
Летит проказник Купидон.
В любви он мастер, он игрок,
Ему забавой стрел поток.
Но его стрелы держат яд:
Любви и слез – всего подряд!
А люди ждут его... Ну что ж,
На счастья вестника похож
Сей божий ангел (иль бесенок)...
Еще чуть вышел из пеленок,
Уже играет в чувства он,
Мой милый, добрый Купидон...



ttps://stihiolubvi.ru/nezabudka/kupidon.html

**Купировать – couper**

Проводить купаж, смешивая сорта вин. Прервать болезнь своевременным, эффективным лечением.

**Куплет – couplet**

Строфа в песне; иногда завершается припевом. Сатирические и комические куплеты – песенки злободневного характера, исполняемые отдельным номером с эстрады, а также как вставные номера в оперетте и водевиле. Куплетист – исполнитель эстрадных песенок шуточного содержания. В.И. Даль: «Куплет м. франц. несколько стишков, отделение песни».

**Купол – coupole**

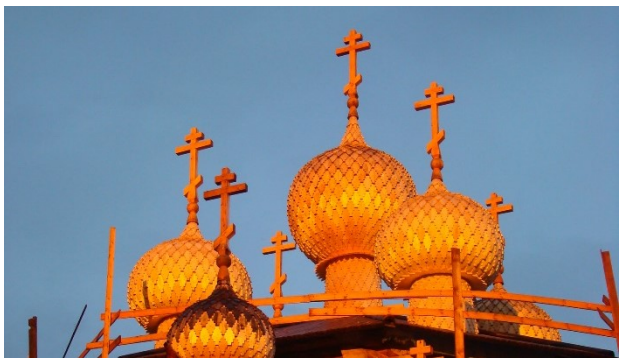
Пространственное полукруглое покрытие зданий и сооружений. В геологии – округлое в плане поднятие слоёв земной коры. Куполом называют округлый холм вулканического происхождения.

А.А. Блок:

Вся жизнь, ненужно изжитая,
Пытала, унижала, жгла;
А там, как призрак возрастая,
День обозначил купола.

С.А. Есенин:

Злые скорби, злое горе
Даль холодная впила;
Загораются, как зори,
В синем небе купола.



*Купола Богоявленской церкви в Лядинах, что в Каргопольском районе Архангельской области, в период реставрации при восходе солнца (2016).*

**Купóн - coupon**

Часть ценной бумаги, предъявляемая для получения процента или дивиденда; купонами пользовались и как заменителем денег. В России с 1860 г. все ценные бумаги с водяными знаками имели отрывные купоны с текстом на французском и русском языках. В.И. Даль: «Купон м. франц. отрезок, урез, сукрой; часть билета или пая, акции; отрезок от него, на получение ростов или доходов».

**Купюра – coupure**

Сокращение в тексте. Ценная бумага по обозначенной на ней стоимости. Отдельная облигация займа; нарицательная стоимость такой облигации.

**Кураж – courage**

Отвага, храбрость, смелость. В русском языке *куражиться* – значит вредничать, выставляться, бравировать. По В.И. Далю «куражить кого – ободрять, поощрить; поить вином. Куражиться – задориться, бушевать; гулять и попивать или быть навеселе. О ребёнке: дурить, кричать, упрямиться».

Из народной мудрости: «Днём куражится, ребрится, а к ночи в угол ложится» (о венике); «Куражу много, а чести нет».

**Курант – courant** (текущий)

Приспособление из металла или камня для растирания типографской краски ручным способом. В.И. Даль: «Курант м. франц. притертый стопкою камень, пест, для растирки красок на каменной же плите; весь снаряд этот, пест с плитою. прейскурант. роспись и расценка товарам. куранты мн. музыка в часах или часы с музыкою. | стар. газеты, ведомости. это финти-фанты, немецкие куранты».

**Куранта – courante**

Старинный французский оживлённый танец трёхдольного размера.

**Куранты – courant**

Башенные или большие комнатные часы с музыкой.

**Курбет – courbette**

Прыжок верховой лошади с поджатыми ногами. Выходка, каприз, странный поступок. В.И. Даль: «Курбеть м. франц. дыбок, дыбки, подъем и опуск лошадью обеих передних ног. курбетничать, делать курбеты, красоваться на лошади, заставляя ее строить дыбки».

**Курс – course**

Направление движения. Ступень обучения в учебном заведении. Изложение содержания научной дисциплины (курс истории, математики, физики и пр.). Цикл лечебных процедур. Цена покупки и продажи валюты, акций и других ценных бумаг. В.И. Даль: «Курс м. франц. ход, бег, круг. курс корабля, путь, направление хода. | денежный курс, сравнительная ценность различной монеты и знаков ее. | курс науки, учения,

лечения, полный круг, оборот, законченный в установленном порядке; курс математики, полное, последовательное изложен».

**Куртáж – courtage**

Вознаграждение маклеру в виде процента с суммы дохода. А.И. Куприн: «Наконец сделка кончена, помещик получает деньги, заключает… нотариальную накладную и выдаёт куртаж».

**Куртáг (куртаж) –** от французского **cour** – двор и **tag** – день.

Дворцовый приём.

И.И. Лажечников: «Пригожим девицам, мамки, отпуская их с крестным знамением на куртаги, строго наказывают беречься пуще огня глаза Волынского».

**Куртизанка - courtisane**

Женщина лёгкого поведения, имеющая покровителя из высшего общества. Ф.М. Достоевский: «Приехали мы к княгине, и я начал с того, что начал куртизанить с Мими».

**Куртúна - courtine**

Крепостной вал между двумя бастионами. Свободно стоящая группа деревьев, кустарников или цветочных растений. В.И. Даль: «Куртина ж. отдельная часть сада, участок, кóлочек, островок. Военная часть вала между двумя бастионами; в строении: межистенок, простенок».

**Куртуазный – courtois**

Любезный, вежливый. Куртуазная литература – литература западноевропейского средневековья, воспевающая рыцарскую честь и любовь.

**Куртье – courtier**

Маклер, агент.

**Курьер – courier**

Передающий почту, корреспонденцию. В.И. Даль: «Курьер м. нáрочный, гонец, вестник, скоротеча, стар. баскак, посланец с бумагами от правительства. При министерствах состоят курьеры для посылки по городу. На почтовых станциях содержатся у нас особые курьерские лошади, впрягаемые только по курьерским подорожным».

И.И. Лажечников: «Пусто было на улицах и площадях, лишь изредка мелькал курьер».

М.П. Розенгейм:

Можно, сбросив мундир, и с дворецким в трактир
Завернуть, и с курьером сойтиться…

**«Куры строить» - faire la coura…**

Выражение относилось к тому ловеласу, который пытался любезничать с дамой, ухаживать, волочиться. В.И. Даль: «Куры строить франц. льстить, подыскиваться; волочиться, любезничать».

**Курьёз – curieux**

Любопытное, забавное смешное обстоятельство или происшествие. Диковина, вещь, привлекающая внимание своей необычностью. Курьёзный – забавный, смешной. В.И. Даль: «Курьёз? франц., что-нибудь странное и забавное, смешное, замечательное, любопытное. курьёзный франц. странный и забавный, смешной, замечательный, любопытный».

**Куш - couche**

Доход, прибыль. В карточной игре – единовременный выигрыш. Сорвать куш – получить прибыль. В.И. Даль: «Куш и. арх. лопарское, совик, куклянка, малица с куколем. | франц. в картежной, азартной, игре, также в закладах: кон, ставка; выигрыш и проигрыш в олин удар. он взял в один кушь, на карту, пять тысяч. на этом подряде он возьмет изрядный кушь. | охотнич. приказание собаке: смирно, ляг, ле. ...». При сделках купцы норовили сорвать изрядный куш.

**Кушетка – couchette**



Низкий диванчик без спинки. В.И. Даль: «Кушетка ж. франц. диванчик, малая софа, иногда с изголовьем. кушетковый, -точный, к кушетке относящийся».

М. Костенко:

Я лежал в тихой постели,
Напевая что-то под нос,
У кушетки моей золотистой
Лежал верный мне пёс.

**Кювет – cuvette**

Наполненная водой канава перед крепостной стеной. Водоотводная канава вдоль железнодорожного полотна или автомобильной дороги. В.И. Даль: «Кювет м. франц. воен. ров, ровик; ров в воде, по мелководью, на броду; ровик во рву крепостном, на который натыкаются подкопы осаждающих».

В.Е. Максимов: «Фёдор сложил рядом с ним котомки с продуктами, тяжело опустился на тёплый дёрн придорожного кювета».

**Кювета – cuvette**

Плоская прямоугольная ванна; применяется в фотографии для проявления и обработки негативов и позитивов.

**Кюло́ты - culotte**

Короткие, застёгивающиеся под коленом штаны. В XVIII в. их с чулками и башмаками носили только аристократы (дворяне, чиновники, военные), в XIX в. – были частью придворного и бального костюма.

**Кюрасо́ - curaqao**

Название сорта ликёра, производимого на Малых Антильских островах из корок померанцев.

**Кюре – cure**

Католический приходский священник во Франции, Бельгии и некоторых других странах.

**Кюри –** по имени французских учёных П. и М. Кюри.

Единица радиоактивности.

**Кюрий -** по имени французских учёных П. и М. Кюри.

Радиоактивный элемент из семейства актинидов; в природе не найден, получен искусственно впервые в 1944 г.

# Л

**Лабе́т – faire labeté**

В карточной игре недобор взяток; конфуз.

**Лаборатория – laboratoire**

Отдел, подразделение научного учреждения или предприятия для проведения научного или производственного эксперимента.

П.В. Шумахер:

Для чутких, грамотных вождей
Он был всегда набатом,
Лабораторией идей…

**Лавержа – Lavergne**

Вид высокой причёски. В.И. Даль: «Лавержа ж. -жи мн. лавержеть м. кур. твер. франц. чуб, вихор, зачес; высокая прическа. | вор. стриженая макушка?».

**Лави́с – lavis**

Способ углублённого гравирования (родственный офорту), при котором рисунок наносят на медную пластину кистью, смоченной кислотой. Оттиск, полученный с такой пластины.

**Лавр – lauuier**

Лавровое дерево.

Ф.М. Достоевский: «Так сочиняй, брат, сочиняй поскорее. Не засыпай на лаврах».

**Лаж** (лажио) **– lagio**

Превышение рыночной цены золота, курсов валют, векселей и др. ценных бумаг установленного номинала.

**Лазарет – lazaret**

Лечебное заведение при войсковой части, предназначенное для стационарного лечения больных и раненых, не нуждающихся в продолжительном и специализированном лечении. В некоторых странах лазаретом называют лечебное учреждение для стационарного лечения больных.

**Лакей – laquais**

Слуга у офицера или в дворянском поместье. Раболепствующий человек, подхалим. В.И. Даль: «Лакей м. франц. комнатный слуга, служитель, прислужник, попросту человек. у меня лакеи все были мокеи, а ныне мокею самому пришлось в лакеи. было у мокея четыре лакея, а ныне мокей сам лакей. лакеев, ему принадлежащ.; лакейский, к нему относящ. лакейская ж. передняя, комната для прислуги».

А. Блок:

А рядом у соседних столиков
Лакеи сонные торчат,
И пьяницы с глазами кроликов
«In vino veritas!» кричат.

**Ламантин – lamantin**

Млекопитающее из отряда сирен или травоядных китов, до 6 м в длину; водится у африканского и южноамериканского берегов Атлантического океана, во впадающих в него реках, а также в озере Чад.

**Ламбрекéн - lambrequin**

Полоса ткани с бахромой и шнурами в верхней части оконного или дверного проёма; тяжёлый сборчатый подвес над кроватями.

**Лампа – lampe**

Осветительный прибор. Керосиновая лампа, лампа накаливания, лампа дневного света, лампа-вспышка. В послевоенное время во многих населённых пунктах Советского Союза не было электричества. Керосиновая лампа была самым распространённым

осветительным прибором. В сельских школах, например, в классе стояло две ламы – одна на столе учителя, другая на задней парте.



И.А. Бунин: «… а за нею чистая половина, в которой за большим круглым столом, ярко освещённым висячей лампой, … ужинало много каких-то людей».

Лампа плакала в углу
За дровами на полу:
«Я голодная, я холодная,
Засыхает мой фитиль,
На щеках - густая пыль!
Познакомилась в столовой
Я сегодня с лампой новой.

**Лампа́с - lampas**

Полоса цветного сукна, вшитая вдоль боковых швов форменных брюк генералов и казаков. В.И. Даль: «лампас – широкая прошивка, разноцветная полоса по наружному шву брюк во всю длину».

**Лампио́н - lampion**

Фонарик, изготовленный из стекла или бумаги, изготовленный для освещения или иллюминации.

**Лампочка (электрическая) – lampe (electrique)**

Источник света с излучателем в виде нити или спирали из тугоплавкого металла; накаливается электрическим током заключена в стеклянную колбу.



*Виктор Черевко*:

Тьму напрочь отгоняю, все могу!
Расхвасталась Электролампочка в кругу.
- Найдется кто, чтобы со мной сравниться?
Я пальму первенства лишь Солнцу отдаю

**Лангуста – langouste**

Большой морской рак с твёрдым панцирем, без клешней, с очень длинной второй парой усиков; водится, главным образом, в прибрежной полосе тёплых морей; употребляется в пищу.

*Юрий Мацегор:*



У лангуста десять ног.
Панцирь твёрдый, весь в шипах,
В супермаркете крутом.

**Ландо́ - landau**




Дамский лёгкий экипаж на мягких рессорах, с кожаным верхом; четырёхместная карета с открывающимся верхом; кузов легкового автомобиля с верхом, открывающимся над задними сиденьями. В.И. Даль: «Ландау, ландо нескл. с нем. четырёхместная раскидная коляска, образующая, при подъёме верха, карету».

А.А. Блок:
Ландо подъехало. К его подушкам
Так бережно и нежно приложили
Цеплячью желтизну жокея…

**Ла́нды – landes**

Низменные песчаные равнины по берегам Бискайского залива во Франции шириной 100-150 км; отделены от моря полосой дюн высотой до 100 м.

**Лансьé - lancier**

Английский парный бальный танец, разновидность кадрили. Музыкальный размер $^{6}/_{8}$, $^{3}/_{4}$ и $^{1}/_{4}$.

**Лассо – lasso**



Аркан, употребляемый конными пастухами и охотниками для ловли животных. (фото).

А. Розенбаум:

На границе, близ Техаса,
Предлагал индеец лассо.
Я решил – семь бед один ответ.
Ведь тот, кто хочет стать ковбоем,
Тот способен на любое –
Парень жил на свете двадцать лет.

**Ластик – gulastic**

В.И. Даль: «Ластик яросл. зверок ласка или ласочка, mustela nivalis. | франц. гумиластик, резина, каучук. | подкладочная ткань из шерсти с пенькою, из чистой шерсти и из шелка с пенькою (наумов). ластить, -ся см. ласа».

**Латентный – latent**

Скрытый, тайный.

**Латинский** (латынь) – **latin**

Относящийся к латыни. Латинский язык. Латинский шрифт. Латинский квадрат. Латинский квартал (в Париже). Латинский обряд. Латинское письмо. Институт Латинской Америки РАН.

**Латышский – lette, letton**

Относящийся к Латвии. Латышский язык. Латышское правительство. Латышский берег. Латышский поэт. Латышские стрелки.

**Лафéт - lafette**



Колёсная часть артиллерийского орудия, на которой закрепляется ствол. В.И. Даль: «Лафет м. пушечный стан, станок под артиллерийское орудие». На лафете было принято укладывать для перевозки погибшего в бою или умершего военачальника.

М.Ю. Лермонтов:

Прилёг вздремнуть я у лафета,
И слышно было до рассвета,
Как ликовал француз.

*Лафет, украшенный литыми орнаментами, изготовили в 1835 году на петербургском заводе Берда по эскизу архитектора А. П. Брюллова и чертежам инженера П. Я. де Витте.*

**Лафúт – château Laffitte**

Красное виноградное вино из одноимённо местности в Бордо из сортов каберне. Лафитом назывались и качественные русские виноградные вина. Большую гранёную стопку или рюмку на ножке из толстого стекла называют лафитником.

И.С. Тургенев: «…за столом генерал потчевал его хорошим лафитом».

**Левé - levée**

Термин в карточной игре. Означал, что один из игроков взял большее количество взяток, чем тот, кто заказывал игру. В.И. Даль: «Леве ср. весклон. франц. в карточных играх, взятка, убитая, покрытая».

**Левретка – levrette**

Порода мелких комнатных собак с короткой одноцветной шерстью.

**Легенда – légende**

Народный рассказ, предание. В просторечии – выдумка. В музееведении – описание истории бытования предмета.

И.А. Бунин: «Но время шло – и вот постепенно стала превращаться в легенду, утрачивать свой живой облик и Анхен».

Анатолий Виноградов: «Александр начал говорить, что легенда о кошке и мыши, живших на берегах Рейна, есть по существу очень старая легенда».

**Легислатива – Législative**

Законодательное собрании во время французской революции 1791-1792 гг. (до Конвента), а также в 1849-1851 гг. во время Второй Республики.



**Лейб-гусар**

Военный из конного охранного войска, состоявшего при монархе. Л.Н. Толстой: «Молодой худощавый мальчик, лейб-гусар, проигравшийся в этот вечер, влез на окно».

На снимке Группа командиров лейб-гвардии Гусарского полка.

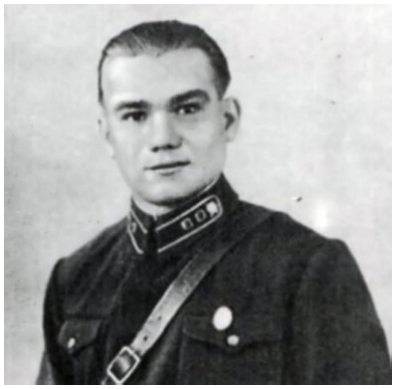
Сидят (слева направо): барон К. Мейендорф, граф И.И. Воронцов-Дашков, великий князь Николай Николаевич, князь И.С. Васильчиков.

Царское Село, 1912 год.

Автор фотографии Булла

https://foto-history.livejournal.com/2001393.html

**Лейтенант - lieutenant**



Воинское звание младшего офицерского состава, появившееся во Франции в XV в. военно-морской чин до 1884 г. 10, затем 9 класса Табели о рангах. В.И. Даль: Лейтенант м. второй обер-офицерский чин во флоте, отвечающий капитану армии». Чин лейтенанта имел командир миноносца П.П. Шмидт (1867-1906), создавший в Севастополе «Союз офицеров – друзей народа» и руководивший восстанием в Севастополе в 1905 г. Сыновьями лейтенанта Шмидта представлялись Остап Бендер и его компаньоны из романа И. Ильфа и Е. Петрова «Двенадцать стульев». Национальным героем Франции является лейтенант Советской Армии Василий Порик.

**Лексика – lexique**

Словарный состав языка; краткий словарь.

**Лексикон - lexique**

Запас слов.

А.И. Куприн: «И сама при ней не смеет даже разговаривать, боится за свой лексикон бандерши и бывшей проститутки».

**Лектор – lecteur**

Читатель. Преподаватель, научный сотрудник, пропагандист, читающий лекцию.

**Лектриса – lectrise**

Чтица.

**Лекция – lection**

Систематическое устное изложение учебного материала, научной или политической темы.

Н.С. Курочкин:

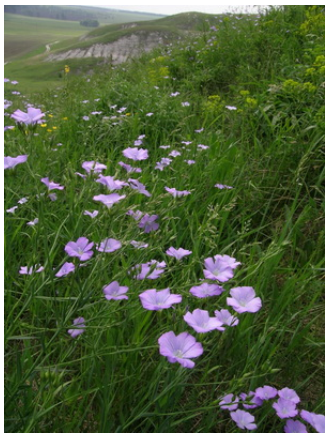
Нет, смысл моей мольбы понять вы не хотите.
Я знания ищу – хочу природу знать,
Меня на лекции вы только допустите,
А лекарский диплом от вас зависит дать.

**Лето – été**

Время года с месяцами: июнь, июль, август. Ора созревания трав, хлебов, овощей.

Из народной мудрости: «Дважды в год лето нее бывает»; «Каково лето, таково и сено»; «Лето пролежишь, зимой с сумой побежишь»; «Лето родит, а не поле»; «Лето собирает, а зима поедает», «Люди рады лету, а пчёлы – цвету»; «Худо лето, когда солнца нету»; «Погода бывает два лета по зиме, две зимы по лету, а три года всяк по себе».

**Лён – lin**



Прядильная и масличная культура; выращивается для изготовления масла из семян и волокна для пряжи из стебля. В.И. Даль: «Лён м. известное волокнистое растение, из которого делают нитки и ткут полотна. Лён-сланец – первый разбор волокна; моченец – второй. Лён глухой – растун, долгунец, даёт долгие, но жёсткие волокна. Лён-плакун – волокно короткое, мягкое и тонкое. Лён-текучка – у которого жёлтые головки лопаются, роняя семя». Из волокна льна изготавливают ткань, а из головок получают льняное масло.

Из народной мудрости: «Били меня, колотили, во все чины производили, на престол с царём посадили». День мученицы Параскевы Пятницы (28 октября/10 ноября) в народе называют: Прасковьи-льняницы, Льняница, Льняные смотрины. В этот день женщины начинали мять и трепать льны.

Из репертуара советской певицы Л. Зыкиной:

Лён, лён, лён,
Кругом цветущий лён,
А тот, который нравится,
Не в меня влюблён.

С.А. Есенин:

Кружевами лес украшен,
Ели словно купина.
По лощинам чёрных пашен –
Пряжа выснежного льна.

**Лианы – lianes**

Вьющиеся и лазящие тропические растения; встречаются в Закавказье.

**Либерал – libéral**

Свободомыслящий, вольнодумец; склонный к излишней снисходительности. Последователь и сторонник либерализма; член либеральной партии.

П.В. Шумахер:

Теперь – вход заперт либералам;
Я охладел к своим друзьям,
Всё больше тянет к генералам,
К банкирам, графам и князьям.

**Ливр – livre**

Средневековая серебряная монета во Франции (меньше франка). Старинная французская мера веса, равная приблизительно 0,5 кг.

**Ливре́я - livrée**

Длинный кафтан, расшитый галунами - форменная одежда прислуги в дворянских особняках, лакеев, а также швейцаров. В.И. Даль: «Ливрея ж. франц. одежда лакея, служителя; обычно с выпушками, басонами, шерстяными аксельбантами; иногда с гербом господина на галунах и пр.».

А.П. Чехов: «На козлах сидел лакей в ливрее с длинным хлыстом в руках».

В.М. Глинка: «А надоест - так выгляни на площадь, где ездят санки, кареты, верховые придворные рассыльные в красных ливреях».

А.С. Пушкин:

Или коснётся горячо
Её руки, или раздвинет
Пред нею пёстрый полк ливрей,
Или платок подымет ей.

**Лига – ligue**

Союз, объединение лиц, организаций, государств. В.И. Даль: «Лига ж. франц. соединение, слитие, союз, заговор; | муз. слитный знак над нотами, дугою, бровью, означающий текучие, неотрывистые звуки. | путевая мера в разных странах. лигато нареч. муз. итал. переливом, связно, противопол. стоккатто, отбивая каждый звук. Лигатура». В 1919 г. по окончании Первой мировой войны учреждена Лига наций с целью развития сотрудничества между народами и гарантии мира и безопасности. Формально распущена в 1946 г. В 1945 г. создана Лига арабских государств со штаб-квартирой в Каире. Лиги создаются и в спорте. Например, Канадская хоккейная лига. Одной из форм проведения соревнований на Кубок европейских чемпионов является Лига чемпионов. Лига в музыке – изогнутая линия над или под нотами, связывающая ноты во фразу.

**Лигомина – legume**

Лакомство. В.И. Даль: «Лигомина? ж. кур. (франц. legume?), ласощи, лакомство».

**Ликвидация – liquidation**

Устранение, уничтожение.

**Ликвидировать – liquider**

Устранять, уничтожать.

**Ликвидность – liquidite**

Лёгкость реализации, продажи, превращения материальных ценностей в наличные деньги.

**Ликёр – liqueur**

Крепкий пряный спиртной напиток из смеси спирта, сахарного сиропа и фруктовых или растительных эссенций. В.И. Даль: «Ликер м. франц. весьма сладкая водка, с примесью пряностей, плодовых соков и пр. ликерный, к ликеру относящ. ликерщик, -щица, делающий ликеры; торгующий ими. ликероватый, на ликер похожий». А.И. Куприн: «Какого ликёру? У нас только бенедиктин».

**Лиловый – lilas**

Также – сирень.

**Лимит – limite**

Граница, предел.

**Лимитировать – limiter**

Ограничивать, сокращать.

**Лимузин – limousine**

Закрытый кузов легкового автомобиля, а также тип автомобиля с таким кузовом.



Ирина Филимонова:

В наш век иметь машину,
Для каждого мужчины –
Задача номер один.
«Бумер» уже не в моде,
Как слоник на комоде.
Мир покорил лимузин

**Лимфа** (физиол.) **- lymphe**

Бесцветная жидкость лимфатической системы, обеспечивающая обмен веществ между кровью и тканями организма.

**Лингвистика – linguistique**

Языкознание, наука о языке.

**Линия – ligne**

Черта. Единица длины. Существует несколько понятий линии. Линия влияния (в строительной механике). Линия задержки. Линия передачи. Линия перемены даты. Линия радиосвязи. Линия связи. Линия электропередачи. В.И. Даль: «Линия ж. черта; порядок, строй или ряд; направление. Линия пограничная – ряд укреплений, постов, по граничной черте. Линия баталии – строй флота в бою, на линии бейдевинда – черте, удалённое от ветра на 6 румбов, на самый крутой ход судна. Линия прицела орудия – прямое направление от прицела до цели. Линия равноденственная, равноночная – экватор; - полуденная, меридиональная – полуденник. Линия родства – поколенная кровная связь… Линейное войско – строевое, регулярное; поселение на пограничной линии, откуда название линейных казаков… Линейный корабль – занимающий место в линии баталии, строевой, двух- и трёхдечный, от 60 до 120 орудий… Линейка – широкие, многоместные дрожки, в старину с фартуками, а иногда с занавесами, как кровать; пролётки, пролётные дрожки».

А.П. Чехов: «Дрожа в воздухе, как насекомое, играя своей пестротой, стрепет поднялся высоко вверх по прямой линии».

И.А. Бунин:

Для земли нарисовал он
Краской линию прямую…

**Лино – lino**

В.И. Даль: «Лино ср. франц. реденький батист, тонкое и жиденькое полотно».

**Литраж – litrage**

Объём сосуда, выраженный в литрах. Литраж двигателя – сумма рабочих объёмов всех цилиндров в литрах.

**Лира - lyre**



Музыкальный струнный щипковый инструмент. В поэзии – творческое вдохновение, что и муза. Известен с античных времён.

Н.А. Некрасов:
Давно ли ликовал народ
И радовался мир,
Когда рождался прошлый год
При звуках чаш и лир.

**Лирический - lirique**

Относящийся к лирике. Лирическая опера. Лирическая проза. Лирический характер.

**Литера – letter**

Буква.

**Литератор – de letres**

Писатель; деятель в области литературы.

Ф.М. Достоевский: «Ха-ха-ха, ведь вы литератор, должны же были догадаться».

**Литература - literature**

Произведение письменности, имеющее общественное значение. Книги писателей. Существует художественная, научная, публицистическая, документальная литература.

А.П. Чехов: «С ней он мог говорить о литературе, об искусстве, о чём угодно».

**Литературный – littéraire**

Относящийся к литературе. Литературный язык. Литературный критик. Литературное произведение.

Л.И. Пальмин:

И нахально лезет рифмоплётову стая
В храм литературы, грамоты не зная.

**Литр - litre**

Единица объёма и ёмкости в метрической системе.

**Логика – logique**

Наука о способах доказательств и опровержений; совокупность научных теорий, в каждой из которых рассматриваются определённые способы доказательств и опровержений.



**Ложа – loge**

Обособленное помещение в зрительном зале в виде небольшого внутреннего балкона, предназначенное для нескольких зрителей. Ложа отделена от соседних театральных мест боковыми перегородками или барьерами. Как прпавило, ложа предназначена для избранной публики. Ложей также называется объединение масонов.

В.Е. Максимов: «Отсюда, как из царской ложи, всё видать».

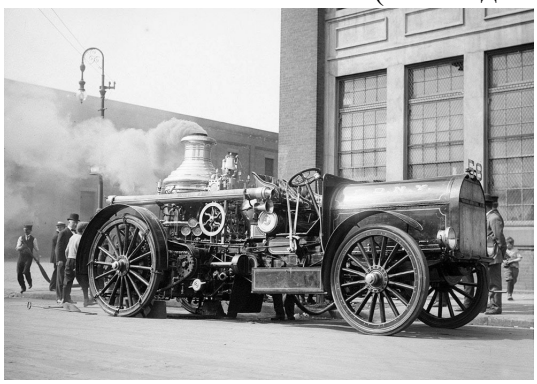
**Ложемент – logement** (помещение)

Старинное название стрелкового или орудийного окопа. Квартира.

**Локальный – local**

Местный.

**Локомобиль – locomobile** (самоходный)



Передвижная паросиловая установка, состоящая из котла, монтированной на нём паровой машины и вспомогательных устройств.

Андрей Платонов:

Мы на канатах прем локомобиль
К платформам красным станции.
Цилиндры в триста лошадиных сил
Заржавели на скрепах с фланцами.
Давно не крутит оси кривошип
И замер, разбежавшись, маховик.
Трубы макушка – проволочный гриб –
Прогнил от дыма, вбок поник.

**Локомотив – iocomotive**

Тяговая машина для передвижения поездов по рельсам. На смену дизельным локомотивам пришли электролокомотивы. В.И. Даль: «Локомотив м. франц. паровоз, паровая впряжная повозка».




Я с детства тишины боюсь,
одиночества – стесняюсь,
И фактом этим я стыжусь,
И в коллективе быть пытаюсь.
А коллектив – локомотив
С бессчетным множеством вагонов.
И он стремглав вперед летит
К прогрессу тысяч, миллионов.

http://stihidl.ru/poem/131128/?wordfiltr=%EB%EE%EA%EE%EC%EE%F2%E8%E2

**Ломберный** стол **– l'hombre**



Стол для карточной игры в ломбер; обычно складной, обтянутый сукном, квадратный или прямоугольный, разновидность игорного стола. Свое название он получил от одноименной испанской карточной игры. Первые ломберные

столы появились в Испании, когда зародилась карточная игра «ломбер».

А.И. Куприн: «Василий Львович сидел у ломберного стола и… чертил мелком по зелёному сукну».

**Лонге́т – lonquette**

Повязка из гипса для сращивания сломанных костей конечностей.

**Лонжа – longe**

Корда. Верёвка, с помощи которой поддерживают при прыжках обучающихся акробатике.

**Лонжерон – longeron**

Балка, идущая вдоль крыла самолёта, сообщающая ему прочность. Продольная балка рамы автомобиля.

**Лоре́тка – lorette**

Женщина лёгкого поведения.

Б.Н. Алмазов:

И на бирже счастье разик попытаю,
Пред лореткой милой в нежностях растаю,
На её капризы сильно промотавшись,
Всюду натаскавшись, весь поистаскавшись,
Износившись телом, утомлён душою,
Свидеться решуся с родиной святою.

**Лорнет - lorgnette**

Складные очки с ручкой, прикреплялся к цепочке. Г.И. Успенский: «Вот ребятишки иной раз листа бумаги ждут по полугоду, а я буду в лорнет смотреть?».



А.С. Пушкин:

Двойной лорнет скосясь наводит
На ложи незнакомых дам…
……..
Не обратились на неё
Ни дам ревнивые лорнеты,
Ни трубки модных знатоков
Из лож и кресельных рядов.

**Лорнировать – lorgner**

Рассматривать в лорнет.

**Лотерея – loterie**

Розыгрыш вещей или денежных сумм по билетам. А.И. Куприн: «Вот теперь мы только что покончили с лотереей-аллегри».

**Лото – loto**

Настольная игра, при которой ведущий достаёт из мешочка бочоночки с номерами и закрывает вместе с остальными игроками соответствующие номера на своих карточках; выигрывает тот, кто раньше всех закроет все ряды цифр на своей карте. Одна из популярных русских семейных игр в 1950-1970-е гг.

**Лояльный – loyal**

Держащийся в границах законности, иногда только внешне, формально. Нейтрально относящийся к кому-либо или к чему-либо.

**Лувр - Louvre**

Памятник архитектуры в Париже. Первоначально королевский дворец XVI-XVIII вв. Один из выдающихся музеев мира. В 1790 г. в ходе Великой Французской революции была создана Комиссия по охране художественных памятников, возглавляемая Ж.Л. Давидом. В 1792 г. Конвент принял решение о создании музея в бывшей королевской резиденции. В 1793 г. Лувр стал музеем. Располагается в центре Парижа между улицей Риволи и набережной Сены. Рядом находится сад Тюильри. В коллекции Лувра около 300

тысяч музейных предметов (живопись, скульптура, мебель, фаянс, графика, мелкая пластика), сформированных из произведений искусства многих стран мира. Один из залов посвящён Джоконде Леонардо да Винчи. Есть залы Египетский, Востока, эпохи Возрождения, с апартаментами Наполеона III, и др. Парадный вход в Лувр выполнен в форме прозрачной пирамиды, окружённой лабиринтом небольших каналов с водой.



*Парадный вход в Лувр в виде пирамиды (2011).*

**Луи, луидор – louis d'or (Louis – Людовик)**



Французская золотая монета XVII-XVIII веков. Впервые выпущена в 1640 году во времена Людовика XIII. Прообразом новых монет стали испанские дублоны, получившие во Франции название пистоль. В течение долгого времени названия луидор и пистоль были синонимами. Луидор чеканился из золота 917-й пробы, вес монеты составлял 6,751 г, диаметр — 26 мм. Луидор чеканили до Великой Французской революции и перехода на десятичную систему: в 1795 году основной денежной единицей стал франк. Франция продолжала выпускать золотые монеты со стопой луидора до 1803 года (золотая 20-ти франковая монета), когда взамен стали чеканить золотой наполеондор.

**Луна – lune**

Небесное ночное светило. Естественный спутник Земли.

И.А. Бунин:

Тот колокол, что пел в родной долине,
Когда луна всходила из-за гор,
Душа, по старине ещё надежд полна,
Но только прошлое ей мило

**Лунатик - lunatique**

Человек, подверженный лунатизму, сомнамбулизму, расстройству сознания, при котором спящий совершает привычные физические действия (ходит, поднимается на высоту, перекладывает вещи и т.п.).

В.Е. Максимов: «… его, словно лунатика, поднимало с места, и он опять украдкой пробирался туда, чтобы начать всё сначала».

**Лунник – lunik**

Род трав семейства крестоцветных, родом из Европы. Декоративное растение.

**Лунный – lunaire**

Относящийся к луне. Лунный кратер. Лунный свет. Лунный блеск. Лунное затмение.

**Лупа – loupe**

Собирающая линза, увеличительное стекло в оправе для рассматривания мелких предметов, миниатюр и т.п.

**Лье – lieue**

Французская мера расстояний, равная 4,44 км. У французского писателя-фантаста Ж. Верна есть роман «Сорок лье под водой».

**Люкс – luxe**

Роскошь. Люкс – лучший номер в гостинице.



**Люстра - lustre**

Осветительный прибор, подвешенный к потолку и состоящий из нескольких подсвечников или ламп. В.И.Даль: «Люстра ж. франц. паникадило, подвесной свечник; предмет роскоши и украшения, для освещения покоев. люстровый, к нему относящ. люстрация ж. поверка инвентарей и доходов арендного имения (зап.); приведение в устройство

крестьянских повинностей. -ционный, к сему относящ. люстратор м. кому».

И.И. Лажечников: «…посреди его огромные стеклянные люстры, в которых грань разыгрывается необыкновенным блеском».

В.М. Глинка: «Взять хотя бы люстры. Много совсем лёгких, деревянных, золочёных на тонких цепочках».

**Люстри́н - lustrine**

Тонкая тёмная ткань, шерстяная, полушерстяная или хлопчатобумажная, с глянцевой поверхностью, шедшая на пошив платьев, сюртуков и др. Была распространена в XVIII в.

**Люцерна – Luzerne**

Род травянистых растений семейства бобовых; хорошая кормовая трава.

**Люцифер -** Lucifer

Леший, дьявол, сатана. Один из эпитетов утренней звезды – Венеры. В трудах отцов Церкви в значении «сын зари» является одним из имён дьявола.

А.А. Блок:

Двадцатый век… Ещё бездомный,
Ещё страшнее жизни мгла
(Ещё чернее и огромней
Тень Люциферова крыла).

# М



**Мавзолей – mausolée**

Погребальное сооружение как памятник. Назван по гробнице карийского царя Мавсола в Галикарнасе (IV в.до н.э.), являющейся одним из семи чудес света. В Москве сооружён Мавзолей, в котором находится муминизированное тело В.И. Ленина. Там же было помещено и тело В.И. Сталина, но после разоблачения его культа личности оно было вынесено и захоронено у Кремлёвской стены.

**Магазин – magasin**



Амбар, склад. Торговая точка. Магазин может быть продуктовым, хозяйственным и др. Большой магазин с разнообразными товарами назывался универсамом В постсоветской России традиционное название магазина стало заменяться на слово *маркет.* Часть винтовки, в которой находятся патроны.

И.А. Бунин: «… тут к ней примыкал базар и находилось всё, что полагается: трактиры, ряды, лучшие магазины».

*Магазин в Каргополе в бывшем купеческом доме Вишняковых.*

**Магический – magique**

Волшебный.

А.С. Пушкин:

Промчалось много, много дней
С тех пор, как юная Татьяна
И с ней Онегин в смутном сне
Явилися впервые мне-
И даль свободного романа
Я сквозь магический кристалл
Ещё не ясно различал.

**Магистраль – magistral**

Главная железная дорога, шоссейная дорога федерального значения. Магистральный – главный, основной, определяющий.

**Магнит – magnéte**

Тело, обладающее намагниченностью, притягиванием.

П.В. Шумахер:

Теперь я к этому магниту
Давным-давно уже не льну
И разве бонну Маргариту

Шутя за щёчку ущипну.

**Магнитный – magnétique**

Притягательный (перен.). На Южном Урале находится гора Магнитная. При сильном возмущении магнитного поля Земли происходит магнитная буря.

**Магó – magot**



Маго или маготы - бесхвостая макака; водится в Северо-Западной Африке и около Гибралтара; единственный вид обезьян, встречающихся в Европе; легко приручается. Живут в сосновых, кедровых и дубовых лесах, где питаются плодами, съедобными корнями, злаками, почками, побегами, семенами хвойных деревьев, некоторыми насекомыми (саранча, жуки, бабочки).

**Мадáм – madame**

Госпожа; сударыня (в обращ.)

Во Франции - обращение к женщине. В России имела несколько значений: замужняя женщина-аристократка; владелица модного магазина или портниха (как правило, француженка); гувернантка (из француженок); начальница женского учебного заведения; хозяйка публичного дома. В.И. Даль: «Мадам, мадама ж. франц. иностранка, особ. француженка, при детях, воспитательница, гувернантка; содержательница модной лавки, портниха и пр.». «Мадам Бовари» - один из нашумевших романов Г. Флобера.

Г.И. Успенский: «Мадам, - сказал значительно душеприказчик, - пожалуйте прочь».

А.С. Пушкин:

Судьба Евгения хранила:
Сперва мадам за ним ходила,
Потом месье её сменил.

**Мадемуазель – mademoiselle**

Девушка. Обращение к девушке во Франции; присоединяется также к имени и фамилии; принято и в других странах.

Л.Н. Толстой: «Mademoiselle Bourinne одна… Она мне очень не нравится, ваша Bourinne».

Ф.М. Достоевский: «Мадмуазель, - проговорил он, наконец, получив кое-как употребление языка, - мадмуазель, сколько я вас понял, вы просите, чтоб я вам дал место у себя».

**Мажор – majeur**

Музыкальный лад, строй, имеющий своим основанием мажорный аккорд – трезвучие, построенное вверх от основного тона из соединения большой терции с малой. Бодрое, радостное настроение. Мажорный – бодрый, радостный.

**Мажордóм - majordome**

Старший лакей в аристократических домах. Заведовал всем хозяйством и прислугой. Во время торжественных приёмов у входа в зал объявлял о прибытии гостей.

**Мажоритарный – majoritaire**

Относящийся к большинству, основывающийся на большинстве. Мажоритарная избирательная система – система избирательного права, при которой принимаются в расчёт только голоса, поданные за кандидата, получившего большинство голосов.

**Май – mai**



Название пятого месяца в году, второго месяца весны. В.И. Даль: «Май, м. названье весеннего, пятого в году месяца. ай, ай, месяц май - и тепел, да холоден! май обманет. тяжелый месяц: май - коню сена дай, да на печь полезай, и холодно, и корму нет. апрель - учись, учись да прей, май - гуляй, июнь - учись, учись да плюнь, июль - собирай книги в куль».

Из народной мудрости: «Май – коню сена дай, да на печь полезай»; «Коли в мае дождь, будет и рожь»; «Май холодный, год – хлебородный»; «Малая птичка соловей, а знает май»; «Весел май, под

каждым кустиком – рай»; «В мае два холода: дуб распускается и черёмуха цветёт»; Майская трава и голодного накормит»; «Много майских жуков – к засухе»; «И рад бы жениться, да май не велит». В советском Союзе в мае праздновали две знаменательные даты: 1 мая – День международной солидарности трудящихся и 9 мая – День Победы советского народа над фашистской Германией, когда проходили манифестации и митинги и у памятников павшим воинам в годы Великой Отечественной войны.

А.А. Блок:

Май жестокий с белыми ночами!
Вечный стук в ворота: выходи!
Голубая дымка за плечами,
Неизвестность, гибель впереди!

**Майонез – mayonnaise**

Соус из яичного желтка, растительного масла, уксуса и различных приправ. Холодное блюдо из птицы или рыбы, политое таким соусом.

**Македония - Macédoine**

Македония – географическая область на Балканах, на территории которой находится государство Северная Македония.

**Макет – maquette**



Копия предмета. Объёмно-пространственное изображение, выполненное в уменьшенном масштабе. В театре – макет будущего оформления спектакля. В полиграфии – бумажные листы в формате будущего издания с расклеенными оттисками гранок текста и иллюстраций. Пробный экземпляр печатного сигнального издания. Может быть макет здания, архитектурного ансамбля, кремля, церкви, монастыря, прибора, механизма, книги и др. В отличие от модели макет не действует, не функционирует, находится в статическом положении.

**Макú – maques**

Кустарники, в которых прятались корсиканцы от кровавой мести – вендетты. Одно из названий французских партизан во время второй мировой войны.

**Максима – maxime**

Изречение, правило, положение.

**Максимум- maximum**

Максимальный.

**Мальпóст – malle-poste**

Дорожная карета, на которой от станции к станции по расписанию перевозили почту и пассажиров за плату по установленной таксе.

**Мама – maman**

Обращение к матери в светском обществе. От maman образовано слово мамзель – девица, девушка. По В.И. Далю «девушка-гувернантка; приживалка, чтица… исполняющая должность мадамы – приживалочка за гувернантку. *Мы взяли к детям мамзель* (гувернантку), *она же и мадам* – швея, портниха». Л.Н. Толстой: «Вы, кажется, тоже хотели ехать, maman?»

И.С. Тургенев: «Maman, maman, - вскричала, вбегая в комнату, смазливая девочка лет одиннадцати».

В.Г. Распутин: «Я больше не буду плакать… Придёт мама, я буду молодец»

**Мангуста – mangouste**



Ряд хищных млекопитающих; водятся в Южной Африке и Азии; один вид – мунго (в Индии) истребляет ядовитых змей.

Расцвёл кизила пышный куст,
В траве сидел смешной мангуст.
Он хвостик веточкой чесал,
И лапкой воротник взбивал.

Он на свидание спешил,
На грудку розочку пришил.
Добрался быстро до дупла,
Там, где любимая жила.

На ветке белочка сидела,
На гостя радостно глядела.
Они вдвоём пошли гулять,
Мангуст любил стихи читать.

Источник: https://stihi-pro.pp.ua/sid_0_cid_1_tid_0/stihi_pro_mangustov.html

**Мандатарий – mandataire**

Уполномоченный. Лицо, государство, получившее мандат.

**Манекен – mannequin**

Фигура из дерева или папье-маше в форме человеческого туловища для примерки платьев, показа одежды в магазинах и ателье. Деревянная кукла с подвижными руками и ногами, применяемая художниками для зарисовки человеческих поз.

**Манёвр – manœuvre**

Организованное передвижение войск; передвижение, лавирование, изменение хода действия, рассуждения, разговора. В.И. Даль: «Маневр м. или маневры мн. франц. построения и движения войск, в пример войны. маневрский, к маневрам относящ. маневрировать, делать маневры, строить и передвигать войска. | *хитрить, стараясь достичь чего».

Ф.И. Тютчев к А.В. Шереметеву:

Насилу добрый гений твой,
Мой брат по крови и по лени,
Увёл тебя под кров родной
От всех манёвров и учений.

**Манёвры - manœuvres**

Крупные двусторонние тактические или оперативно-тактические учения войсковых соединений или флота в обстановке, приближенной к боевым действиям; примерное сражение. Передвижение локомотивов и вагонов по станционным путям для составления поездов, сортировки вагонов и т.д.

Г.И. Успенский: «Мудрствования и философствования были необыкновенно приятны для неё, и она часто устраивала у себя разные философские манёвры».

**Манéж - manège**

Здание или площадка для тренировки лошадей, обучения верховой езде, фехтованию, конноспортивных соревнований, занятий лёгкой атлетикой. Манежем называют и цирковую арену. В.И. Даль: «Манеж м. франц. пространное здание, иногда сарай, навес или устройство под открытым небом, для объездки верховых лошадей. Пеший манеж – здание для выправки и обучения пехоты. Палуба на волжских коноводках, где поставлен конный привод».

И.И. Лажечников: «Теперь ехала она в манеж Бирона, где обыкновенно упражнялась с полчаса в верховой езде».

**Манежная езда**

Один из видов конно-спортивных соревнований. Выступление на лошадях артистов на манеже цирка. В.И. Даль: «Манежная езда ж. заученная по правилам искусства».

**Манежность**

Жеманство, модничанье, манерность. В.И. Даль: «Манежность – жеманство, приторная ломливость».

**Манера – maniére**

Правило поведения, способ самовыражения, выделения из толпы, тон. Есть хорошие и худые манеры. Манерный – манежный, фасонистый, жеманный, чопорный, щепетильный и, вместе с тем – красивый, изысканный. В.И. Даль: «Манер м. и манера ж. немецк. способ, образ, средство; | вид, лад, пошиб. всякий канонер на свой манер. каким бы манером пробраться? то же, на иной манер. у него дурные манеры, приемы, обращенье в обществе. манерчик, узор, образец для рисунка, резбы, вышивки. манерный, манежный, жеманны».

В.Е. Максимов: «… манера держаться с уважительной к окружающим независимостью – предполагало склонность скорее к умственным занятиям, нежели к чёрной работе».

М.П. Розенгейм:

Всё толкует про честь, хочет взятку известь
И меня де избрал для примера;
Ну, положим, что так; да на всё же ведь есть
Заведённый порядок, манера.

**Манера – maniére**

Деревянная доска с прорезанным сквозным рисунком; применяется при окраске, набойке тканей и обоев.

**Манжета – manchette**

Обшлаг у блузы или рубашки, пришитый или пристёгнутый. Самоуплотняющееся устройство в виде кожаных колец, применяемое в поршневых насосах**,** гидравлических прессах и т.п. В.И. Даль: «Манжета, -тка ж. или манжеты ми. брызжи, сборчатая или посаженная оборка рубашечного воротника, рукавов. манжетный, -точный, относящ. к манжетам. манжетник м. -ница ж. кто делает или охотно носит их».

А.И. Куприн: «Ещё до войны жена сбежала от него с проезжим актёром, пленяясь его бархатной курткой и кружевными манжетами».

**Маниакальный – maniacal**

Одержимый манией, направленный на одну мысль или одно желание, порой негативное.

**Маникюр – manicure**

Специальный уход за пальцами рук, чистка и полировка ногтей рук.

Л. Цветков:

Да, напрягался через чур,
Как мог, от пуза,
Испорчен, кстати, маникюр –
Простит ли Муза?

**Манипулировать – manipuler**

Производить манипуляции

**Манипулятор – manipulateur**

Машина для выполнения вспомогательных операций, связанных с изменением положения металлической заготовке при подаче ей в прокатную и ковочную машину. Приспособление для работы с радиоактивными веществами на расстоянии, за защитной перегородкой. Телеграфный ключ, которым осуществляют посылку электрических сигналов кодом Морзе. Человек, производящий манипуляцию.

**Манипуляция – manipulation**

Движение руки или обеих рук, связанных с выполнением определённой задачи при управлении каким-либо устройством. Управление работой радиопередатчика при передаче телеграфных сигналов. Ловкая мошенническая проделка. В.И. Даль: «Манипуляция ж. лат. приемы ручные, ухватка, сручье; обиход».

А.И. Куприн: «И производил он свои манипуляции с таким же спокойствием, с каким гуртовщик или ветеринар осматривает в день несколько сотен голов скота».

**Манифест – manifest**

Особый акт главы государства или высшего органа государственной власти, обращённый к населению. В.И. Даль: «Манифест м. открытый лист, письмо; объявление, оглашение правительством о каком-либо государственном деле; всенародное объявление. | погрузной список, открытая запись груза купеческого судна». Воззвание политической партии, например, Коммунистический манифест, написаны К. Марксом. 17 октября 1905 г. царь Николай II подписал манифест «Об усовершенствовании государственного порядка», в котором провозглашались гражданские свободы и создание Государственной думы. Недовольные половинчатостью мер, социал-демократы выпустили листовку со словами:

Царь испугался, издал Манифест:
Мёртвым – свобода, живых – под арест.

**Манифестация – manifestation**

Массовое выступление для выражения солидарности или протеста. А.И. Куприн: «Сегодня она участвовала в лжепатриотической манифестации, а завтра читала с эстрады в пользу ссыльных революционеров возбуждающие стихи».

**Манкировать – manquer**

Небрежно относиться к своим обязанностям (напр., пропускать без уважительных причин занятия).

**Мансарда - mansarde**



Чердачное помещение под высокой кровлей; используется как жильё. Название по имени французского архитектора XVII в. Фр. Мансара (Mansart) (1598-1666). В.И. Даль: «Мансард м. или мансарда ж. горенка, теремок, вышка».

А.И. Куприн: «Так как он знал, что им всё равно придётся оставить их мансарду, этот скворечник, возвышавшийся над всем городом, оставить не так из-за тесноты и неудобства, как из-за характера старухи Александры, … то он решился снять на краю города… маленькую квартирёнку».

**Мантúлья - mantille**



Женская накидка у народов Испании, Португалии, Латинской Америки. В России женщины носили мантилью, представлявшую собой короткую накидку из кружев и тюля. Мантилья была дополнением к летнему бальному платью.

Л.Н. Толстой: «Вывернувшись от отца, она … спрятала своё раскрасневшееся лицо в кружевах материной мантильи».

В.В. Крестовский:

Андалузская ночь горяча, горяча,
В этом зное и страсть и бессилье,
Так что даже спадает с крутого плеча
От биения груди мантилья!



**Мантия - manteau**

«Шерстяной плащ» — часть торжественного облачения монарха, , некоторых категорий чиновников (в частности, у судей — судейская мантия), а также учёных и преподавателей (академическая одежда). Российская императорская мантия пошита из золотого бархата, подбитого горностаевым мехом с длинным шлейфом. Она расшита геральдическими орлами государственного герба Российской империи. В мантию облачаются и служители церкви.

В.М. Глинка: «Царь и царица поднялись по восьми ступеням к тронам, на которых были раскинуты алые бархатные мантии».

**Мантó - manteau**



Верхняя женская одежда просторного покроя без сквозной застежки. На пошив использовалась ткань или мех. В России первоначально имела вид длинной, широкой накидки из плотной ткани, без рукавов. Во второй полов. XIX в. мантилья стала представлять собой меховое пальто прямого покроя или из ткани с меховой отделкой, с широкими рукавами. По В.И. Далю, манто – «женский плащ особого покроя».

Ирина Валуа:

Лиловый негр в притонах Сингапура,
В мечтах моих мне подавал манто:
В реальности - вишневая «девятка»
В угоне числится. Но песня не про то.

**Манускрипт – manuscript**

Рукопись. Термин употребляется относительно к античным и средневековым рукописям. А переносном смысле – объёмное сочинение. В.И. Даль: «Манускрипт м. лат. рукопись, что-либо писаное, не печатное - рукописный, к рукописи относящийся».

В.Е. Максимов: «Разумеется, они от меня ничего не добились, но ты должен знать и запомнить, что у бабушки, Лидии Фёдоровны, хранится манускрипт повести «Погибельный Кавказ».

**Маньяк – maniaque**

Одержимый манией, страдающий ненормальным односторонним влечением к чему-либо (напр., маньяк-убийца).

А.И. Куприн: «Я проверял себя – это не болезнь, не маниакальная идея – это любовь».

**Мапемонда** – карта полушарий; от *англ.* **map** – карта и *франц.* **monde** – земной шар.

И.И. Лажечников: «Лицо круглое, как мапемонда, синеватое, задавленное масляным галстуком…»



**Марабу – marabout**

Крупная птица из семейства аистовых с голой головой и огромным сильным клювом; водится в тропической Африке и Южной Азии. Род птиц, в который входят три вида. Название имеет арабское происхождение: словом *марабут* в этом языке называют мусульманского богослова. Таким образом, арабы почитают марабу в качестве мудрой птицы. В.И. Даль: «Марабу м. несклон. или марабут, склон. сенегальская птица из рода аистов, в пушистых, курчавых перьях, которые в женских нарядах носят то же названье».

**Маргарин – margarine**

Пищевой жир, имеющий вид коровьего масла, приготовляемый из различных животных и растительных жиров и молока с добавлением соли, сахара, красителя и др.

**Маргинал, маргинальный – от marge** (край, поле книги, тетр.)

Крайний, находящийся вне основного поля деятельности. Маргинальные записи – пометки на полях книги. Маргинал – человек, находящийся вне общества, не вписывающийся в социальную обстановку.

**Ма́ржа – marge**

Разница между биржевой ценой товара и максимальным размером разрешённой под него ссуды. Разница между указываемой в биржевой бюллетене ценой продавца и ценой покупателя.

**Марешаль - marechal**

Марешаль - кулинарный термин французской кухни, обозначающий блюда, для которых берется самое диетическое и нежное мясо животного, птицы, рыбы - филе.

А.П. Чехов: «А котлеты марешаль тогда делали?»

**Марионетка – marionette**

Первоначально изображение евангельской Марии в средневековом кукольном представлении. Театральная кукла, приводимая в движение шнурками или нитями исполняющая разные роли в кукольном театре. Лицо, государство, являющееся послушным орудием в чужих руках. Марионеточное правительство – послушное орудие в руках иностранного государства. В.И. Даль: «Марионетка (от имени итальянца мариони), кукла, для представлений на детском или маленьком театре, вертепе».

**Марка – marque**



Знак, метка, клеймо; фабричная марка. В.И. Даль: «Марка ж. франц. знак или заметка, значок, бирка, ярлык; костяшка, замест денег, для счету; | ярлычок для обратного полученья вещи из краски, починки; | монета или денежный счет, местами в германии, швеции; финск. четвертак; так же вес в 8 унций; | у офеней мара или марка, гривна».

**Маркетрú – marqueterie**

Инкрустация по дереву из мелких кусков металла и других материалов.

**Маркёр - marquer**

Обозначать, метить, клеймить; проявлять, доказывать; выделяться. Маркёром в дореволюционной России являлся служитель в бильярдной, обслуживающий игроков и считающий очки. В современных условиях маркером называют особый карандаш-фломастер для нанесения отметок, подчёркиваний и т.д.

**Маркиз – marquis**

Дворянский титул во Франции, Англии, Италии, Испании. В.И. Даль: «Маркиз, почетное родовое званье (в Италии, Испании, Франции), саном между графом и герцогом. Маркиза, супруга или дочь маркиза. Маркизатство ср. титул или владенья маркиза. | маркиза, наружный занавес перед окнами, шатром».

Анатолий Виноградов: «К удивлению А.И. Тургенева, человек, … казавшийся всем… не то маркизом, не то графом старой Франции, оказался просто лакеем французского аристократа».

**Маркиза – marquise**

Жена или дочь маркиза. Наружный (холщёвый, парусиновый) навес нал окнами или балконами для защиты от солнца. Железный, стеклянный или матерчатый (чаще временный) навес над входом дома или над террасой перед домом. Перстень с камнями, вделанными в овальную оправу.

Н. Гумилёв:

Вы задумчивы, маркиза?
Вы больны?
- Ах, мой друг, одни капризы

От луны.

**Маркирова́ть – marquer**

Ставить на какое-либо изделие клеймо или марку. Отмечать взятки в карточной игре или очки в бильярдной игре.

**Марксизм – marxisme**

Философское, экономическое и политическое учение, обоснованное К. Марксом и Ф. Энгельсом о классовой борьбе как движущей силе истории. Основополагающая теория построения коммунистического общества.

**Марксист – marxiste**

Приверженец марксизма.

**Марксистско-ленинский – marxisteleniniste**

Выражающий марксистско-ленинскую теорию построения коммунизма.

**Мармелад – marmelade**

Желеобразное кондитерское изделие из смеси фруктово-ягодного пюре, сахара, патоки и других добавок. В.И. Даль: «Мармелад м. разные плоды, вареные в сахаре, перемешанные».

Н.Л. Ломан:

Он смотрит к Вьюшину тоскливо
В окно на крупный виноград,
На абрикосы, дули, сливы,
На пастилу и мармелад

**Мармотка – marmotka**

В.И. Даль: «Мармотка ж. франц. бористые оборки под женской шляпкой».

**Мародёр – maraudeur**

Грабитель, похищающий вещи убитых и раненых на поле сражения. Морально разложившийся солдат, грабящий население во время войны. Мародёрами называют и людей, грабящих дома и квартиры во время стихийных бедствий (землетрясений, наводнений и пр.). В.И. Даль: «Мародер м. франц. переделано в миродер: солдат грабитель, самовольно отлучившийся для грабежа. мародерка ж. шуточн. женщина, которая грабит, отымает что силою в чужом доме. мародеров, -кин, им принадлежащ.; -рский, к ним относящ. мародерство ср. солдатский грабеж. Мародер».

**Марокéн (марокин) – marocain** (марокканский)

Сорт плотной ткани из искусственного шёлка. В.И. Даль: «Марокин м. тисненый» сафьян.

**Мароны – marron**

Беглые рабы-негры в Вест-Индии и Гвиане, боровшиеся с белыми колонизаторами.

**Марсельеза – Marseillaise**

Французская революционная песня на слова и музыку К.Ж. Руже де Лиля (1792). При Третьей республике стала государственным гимном Франции. Исполнение Марсельезы в Советской России было повсеместным.

**Март – mars**

По славянскому календарю – первый месяц года, начало нового года, березозол. Ныне – третий месяц в году. Из народной мудрости: «Коли в марте снежок задулинами – к урожаю на яровой хлеб»; «Март сухой, май мокрый – урожай добрый»; «Богат март солнечным светом»; «В марте облака плывут быстро и высоко – к хорошей погоде; «Длинные сосульки в марте – весна затяжная, холодная»; «Если в марте вода не течёт, в апреле трава не растёт»; «И в марте мороз садится на нос»; «Март капризен: то плачет, то смеётся»; «Март зиму кончает, весну начинает»; «Март пройдёт – и горе минет»; «Пришёл марток – одевай двое порток»; «Февраль силён метелью, а март – капелью». В.И. Даль: «Март м. по нынешнему счету, третий месяц в году, стар. березозол. азия африки честнее, август марта теплее. мартовская вода целебная (из мартовского снега). она же от веснушек и загара. коли в марте снежок задулинами, то будет урожай на огородину и ярицу. и март на нос садится».



А.А. Блок:

А там: Уйдём, уйдём из жизни,
Уйдём от этой грустной жизни!
Кричит погибший человек…
И март наносит мокрый снег.

*Набережная Каргополя в марте на Онеге (2003)*

**Марте́н –** по имени французского металлурга Мартена (**Martin**).

Название мартеновской печи, в которой выплавляется литая сталь. Мартеновский процесс – способ получения литой стали. Мартеновская сталь получается плавкой в мартеновской печи чугуна вместе с железным, стальным и чугунным ломом.

**Марш** (ступень) – **marche**

Шествие, движение вперёд. Музыкальный жанр, служащий обычно для обеспечения синхронного движения войсковых частей; шествия в строю; отличается строго размеренным темпом, чётким ритмом. По В.И. Далю, марш – «маршировка; мерный военный шаг; поход, войско на ходу, переход; музыкальное сочинение двучетвертной меры, для маршировки под музыку».

**Маршал – maréchal**

В средневеково Франции придворное звание. Высшее воинское звание в армиях ряда стран. В.И. Даль: «Маршал м. вообще: главный распорядитель торжества, обряда, чина. Гофмаршал – придворный сан; фельдмаршал – главнокомандующий. На свадьбах, маршал – старший сват, старший боярин, распорядитель». В царской России фельдмаршалами были Н.И. Салтыков, П.С. Салтыков, Г.А. Потёмкин, М.И. Кутузов и др. В Советском Союзе маршал – высшее воинское звание. Маршалами Советского Союза были И.Х. Баграмян, С.М. Будённый, К.Е. Ворошилов, К.Г. Жуков, И.С. Конев, К.К. Рокоссовский, И.В. Сталин, С.К. Тимошенко, М.Н. Тухачевский и др.

**Маршевый – marche**

Отправляемый в действующую армию для её пополнения (маршевая рота и др.).

**Маршировать – marcher**

Ходить туда-сюда; marche - ходьба. В.И.Даль: «Маршировать, маршировывать, идти военным, то есть мерным шагом, в ногу. по грязи не маршируется, нельзя маршировать. налево кругом, без приступа, марш! (солдатск.) маршированье ср. длит. -ровка ж. об. действ. по знач. глаг. и самое искусство, уменье это. в маршировке отличают шаг учебный».

**Марш-манёвр – marche-nœuvre**

Передвижение крупных войсковых соединений на театре военных действий для создания выгодной группировки сил.

**Маршрут – marche** (ход) + **route** (путь)

Заранее намеченный или установленный путь следования войск, путешественников, автомашин и т.д. маршрутный поезд – товарный поезд, идущий без изменения состава и груза по заранее намеченному направлению до места назначения.

**Марьяж – marriage** (женитьба, замужество)

При гадании на картах при их определённом сочетании – брак, женитьба. В карточной игре – дама и король одной масти в одних руках, что означает выигрыш.

**Марьяжить – marriage, marjolaine**

Залучать поклонника, привязывать к себе обожателя. Марьяжиться – флиртовать, навязывать себя мужчине. В.И. Даль: «Марьяжить кого, замарьяживать, залучать поклонника, привязывать к себе обожателя. марьяж м. ныне забытая игра, в карты».

**Маседуáн – macédoine**

Кушанье из варёных овощей и фруктов под соусом.

**Массикот – massicotte**

В.И. Даль: «Массикот м. франц. желтый, свинцовый окисел, краска».

**Маска – masque**



Накладка на лицо с вырезом для глаз с изображением зверей, птиц и пр. маски ритуальные надевались во время религиозных обрядов в первобытных культурах. Театральная маска употреблялась в античном театре, русскими скоморохами и в итальянской комедии дель арте, в театрах Японии и Южной и Юго-восточной Азии. В.И. Даль: «Маска ж. франц. личина, в прямом и переносном значении, накладная рожа, для потехи; | притворство, двоедушие. | окрутник, ряженый, переряженый, переодетый. маскировать, -ровывать кого, окручать, рядить в необычную одежду, для потехи, и накладывать личину; | что, прикрывать, скрывать». Маскироваться – прятаться за чем-либо, сделать себя или другого невидимым или неузнаваемым.

Н.А. Некрасов:

Во лжи дремать ты не давал,
Клеймя и проклиная,
И маску дерзостно срывал
С глупца и негодяя.

**Маскарад – mascarade**

Празднество в маскированных костюмах. По В.И. Далю, маскарад – «увеселительное сборище, съезд, род бала, в необычных одеждах и личинах; шуточ. баня, купание». И.А. Бунин: «… было немало балов, маскарадов, званых вечеров».

И.И. Лажечников: «Одним словом, тут полный доморощенный маскерад». (фото).

Н.А. Некрасов:

А театры, балы, маскарады?
Впрочем, здесь и конец, господа,
Мы бы там побывать с вами рады,
Но нас цензор не пустит туда.

**Маскировать – masquer**

Одевать кого-либо в маскарадный костюм. Применять маскировку. Скрывать истинные намерения или действия.

**Маскировка – masquer**

Совокупность средств и приёмов для введения противника в заблуждение, скрытия своего расположения, предполагаемых действий, важных тыловых объектов. Притворство.

**Масоны – francs-maçons** (вольные каменщики)

Члены религиозно-этического общества, проповедовавшие нравственное самоусовершенствование, сопровождавшееся специальной обрядностью и

таинственностью. Общество возникло первоначально в Англии (XVIII в.), затем в странах Европы и в России. Масонские ложи существуют во Франции, США и других странах. В.И. Даль: «Масон м. франц. член масонства ср. тайного масонского общества, принявшего название каменщиков или строителей. масоном и фармасоном (franc-mason) зовут у нас вольнодумцев, государственных и церковных».

Ф.М. Достоевский: «А то что, говорят, за меня замуж тебе идти? Хитрый человек! Масон!».

Анатолий Виноградов: «Документы прочитанного мною тургеневского архива настойчиво говорят о том, что оба брата были и оставались … масонами высоких степеней».

**Масса – masse**

Одна из основных физических характеристик материи. В переносном смысле – множество, например, масса народу. В.И. Даль: «Масса, лучше маса ж. лат. вещество, тело, материя; | толща, совокупность вещества в известном теле, вещественность его. объем атмосферы обширен, а масса ничтожная. такая масса все задавит. масса товару, куча, пропасть. | купеч. все имущество несостоятельного должник».

А.П. Чехов: «В другое время такая масса денег, быть может, поразила бы Егорушку». Н.В. Гоголь: «… и ослепительные удары солнечных лучей зажигают целые живописные массы листьев».

**Массаж – massage**

Механическое воздействие на поверхность тела, производится руками массажиста в лечебных целях.

**Массака́ - massaka**

Название цвета ткани. В.И. Даль: «Масака ж. темно-красный цвет, иссиня-малиновый».

И.С. Тургенев: «… они для него изволили даже надевать свой праздничный чепец, с лентами цвету массака́ и жёлтое платье из трю-трю-левантина».

**Массив – massif**

Горное поднятие, сравнительно мало расчленённое и имеющее почти одинаковые длину и ширину. Большое пространство чего-либо однородного по типу (напр., лесной массив).

**Массивный – massif**

Тяжёлый, увесистый, объёмный, грузный, плотный. В.И. Даль: «Масивный, массивный, латинск. (напрасно <писать> массивный), сплошной, литой или кованый, вольяжный, насквозь одинаковый, противопол. клепаный, дутый, тонкостенный, листовой, пустой, полый и пр.».

**Массико́т – massicot**

Аморфный красный свинцовый глет (окись свинца); служит для производства жёлтой краски, свинцовых белил, глазури, замазок и пр. В.И. Даль: «Масикот м. франц. желтый глет, свинцовый окисел, краска».

**Массировать – masser**

Производить массаж

**Мат – mat** (в шахматах)



Термин, означающий конец шахматной партии. Шах означает удар по королю, после чего он может уклониться, передвигаясь по шахматному полю. Мат – удар по королю, когда ему уже некуда деваться. В.И. Даль: «Мат м. немецк. плетеная постилка или покрышка, из мочал, пеньки или веревки, суконных кромок и пр. циновка, рогожа, плетево. голый, гладкий, смоленый мат, идет на судах для обшивки частей от трения и порчи; мат мохнатый, ворсистый или

шпигованный, для временной подкладки, с тою же целью»; а также: «в шахматной игре, проигрыш, конец игры».

**Мателóт – matelote**

Соседний корабль в строю, независимо от того, с какой стороны он находится. В.И. Даль: «Мателот м. морской первый корабль за своим передовым в кильватере, когда флот построен на линии бейдевинда. | пляска (матроска), вышедшая ныне из обычая. | у франц. поваров, уха особого приготовления на вине».

**Математик – mathématicen**

Учёный, занимающийся наукой математикой, в которой изучаются пространственные формы и количественные отношения действительного мира. Преподаватель математики в вузе или школе. В.И. Даль: «Математика ж. наука о величинах и количествах; все, что можно выразить цифрою, принадлежит математике. - чистая, занимается величинами отвлеченно; - прикладная, прилагает первую к делу, к предметам. математика делится на арифметику и геометрию, первая располагает цифрами».

**Математический – mathématique**

Относящийся к математике. В 1957 г. в Новосибирске основан Институт математики Сибирского отделения АН СССР (ныне РАН). На базе Физико-математического института, основанного в 1921 г. образован Математический институт АН СССР им. В.А. Стеклова в 1934 г.

**Материал – matériaux**

Любое вещество. Ткань. Обобщённое название какой-либо информации. Собранный в результате расследования материал, позволяет сделать конкретный вывод.

**Материализм – matérialisme**

Философское направление, исходящее из материальности мира, вечности его объективного существования независимо от сознания.

**Материалист – matérialiste**

Последователь, приверженец материализма.

В.П. Буренин:

Ах, я грешник окаянный!
Я себя в восторге чистом
До сегодняшнего дня
Называл матерьялистом.

**Материальный – materiel**

Вещественный.

**Материнский – maternel**

Принадлежащий матери. В Российской Федерации в целях улучшения демографической обстановки установлен материнский капитал.

**Материя – matiére**

Вещество. В.И. Даль: «Материя ж. вещество; все весомое, все занимающее пространство или все земное (камень, дерево, воздух и пр.); общее отвлеченное понятие вещественности, телесности, всего, что подлежит чувствам: противоположность духовному (умственному и нравственному)».

**Матёрый –** от **maturite** (зрелость)

Зрелый, крепкий, сильный, большой, окрепший. В.И. Даль: «Матёрый м. большой, высокий, огромный; толстый, плотный, здоровенный, дородный, дебёлый, тучный; взрослый, возмужалый, на возрасте, не малый».

**Матлóт –matelote**

Матросский танец. Кушанье из кусочков рыбы в соусе из красного вина и разных приправ.

**Матовый – mat**

Тусклый. В.И. Даль: «Мат м. немецк. тусклость поверхности, отсутствие блеска, лоска: мутная гладь, затин, туск в работе, особенно золотой и серебряной. у позолотчиков есть особый состав мат, из росного ладана на спирту, для тусклой или томленой позолоты». |

**Матрас (матрац) – matelas**

Тюфяк. Предназначен для спального места. В.И. Даль: «Матрац немецк. тюфяк; ложе, постилка для спанья, набитая волосом, шерстью, мочалом и пр.; на него кладут перину или пуховик. матрацный, к нему относящийся, матрацник м. тюфячник, работающий тюфяки. | наволока на тюфяк, мешок, чехол. мат м. морское плетеный, пеньковый половик».

Йенс Тилва:

Я выбирал матрас для спальни
И познакомился с мадам,
Чьих форм точёных гениальней
Ни разу в жизни не видал.

**Матрикул – matricule**

Матрикул (устаревшая форма — *Матрикула*) (лат. *Matricula* — список) — официальный перечень, список каких-либо лиц (дворянских родов, учащихся высшего учебного заведения, прихода католического храма и т.п.), сословий, доходов, а также документ, свидетельствующий о вхождении в подобный перечень.

Анатолий Виноградов: «Матрикул – большой лист пергаментной бумаги – требует заполнения целого ряда вопросов: о родителях, об исповедании, о философских взглядах, какие науки интересны и прочее, и прочее».

**Матрица – matrice**

Основа, штамп, образец. В полиграфии – металлическая пластина с углублённым прямым изображением буквы или знака. В металлообработке – инструмент со сквозным отверстием или углублением, используемый для выдавливания, свёртки или протягивания заготовки. В математике – прямоугольная таблица каких-либо элементов (чисел, математических выражений), состоящая из *м* строк и *н* столбцов. В.И. Даль: «Матрица ж. изложница, льяло, льяк, гнездо, форма для отливки печатальных букв. матрицовый или матричный, относящийся к матрице».

**Матч – match**

Состязание. Футбольный матч длится два тайма по 45 минут. Шахматный матч проводится по установленному регламенту.

**Ма шер – ma chere**

Моя милая (обращение к женщине).

Н.И. Кроль:

Ах да, с тех пор, когда в Париже
Ma chere, я с мужем побыла,
Я сердцем жизнь постигла ближе,
Умом яснее поняла.

**Машина – mavhine**

Устройство, выполняющее механическое движение с целью преобразования энергии, материалов или информации. А.П. Чехов: «… тут стояла швейная машина, на окне висела клетка со скворцом».

П.В. Шумахер:

Предоставляю Бутенопу
Машины строить для афер…
И чёрт занёс меня в Европу,
В России лучше не в пример.

**Машинальный – machinal**

Повторяющий движения или производящий действия машинально, механически без логического мышления.

**Машинист – machiniste**

Управляющий машиной. Машинист паровоза, башенного крана, лесопильной машины на заводе.

П.В. Шумахер:

Как твёрдо, бойко и машисто
Вперёд шагает человек,
И в дельной роли машиниста
Чего не выдумал наш век?

**Машиностроение – machinerie**

Производство машин и оборудования.

**Машино-тракторная станция – station de machines de tracteurs**

В годы советской власти для повышения эффективности сельскохозяйственных работ были созданы машино-тракторные станции (МТС), обслуживающие колхозные поля.

**Мебель – meubles**

Предметы обстановки и оборудования помещений. В.И. Даль: «Мебель ж. франц. стоялая утварь в доме; хоромный наряд; столы, лавки, стулья, шкафы и пр. мебельный, к ней относящийся. - мастер, - ситец. мебельщик м. -щица ж. кто сам делает мебель, столяр; хозяин мебельной мастерской или хозяин лавки. -ков, -цын, ему, ей принадлежащий». И.А. Бунин: «Поддерживали особую чистоту во всём доме, многое изменив в нём, - убрав на чердак некоторую слишком старую мебель».



А.П. Чехов: «Этот стол был почти одинок, так как в большой комнате, кроме него, широкого дивана с дырявой клеёнкой да трёх стульев, не было никакой другой мебели». Ф.М. Достоевский: «Мебели было всего стол, два стула и старый-старый диван».

*Мебель в экспозиции Каргопольского музея (2018)*

**Меблироваьть – meubler**

Обставить помещение мебелью.

**Медаль – médaille**

Металлический знак с двусторонним изображением и (или) подписью в память о каком-либо событии, деятеле или месте. Как государственная награда в СССР была медаль Героя Советского Союза «Красная звезда» и Героя Социалистического Труда «Серп и молот». В.И. Даль: «Медаль ж. франц. звонкая, но не ходячая монета, выбитая в память чего-либо: победы, мира, воцаренья, коронованья и пр. | подобный знак с ушком или проймой, носимый на груди или на шее и жалуемый участникам в память войны и других событий, или в награду за что, как знак отличия».




А. Т. Твардовский:

Орден мне совсем не нужен.
Я согласен на медаль.



**Медальон - médaillon**

Изобразительная или орнаментальная композиция в овальном или круглом обрамлении. Ювелирное украшение для хранения

миниатюрного портрета. И.С. Тургенев: «Она вошла в свой кабинет и принесла оттуда довольно большой золотой медальон».

Ф.М. Достоевский: «… был у меня медальончик, в золото оправленный, так для сувенира сделано, а в нём портрет Наташечки, в детских летах».

**Медиевист – médiéviste**

Историк, изучающий медиавистику (средние века)

**Медикаменты – medicament**

Лекарство. Лекарственное средство, лекарственный препарат, медикамент, лекарство — вещество или смесь веществ синтетического или природного происхождения в виде лекарственной формы, применяемые для профилактики, диагностики и лечения заболеваний.

**Медицина – médicine**

Область науки и практическая деятельность по лечению и здравоохранению населения. В.И. Даль: «Медицина ж. лат. врачебство, врачебная наука или лекарское искусство, лекарство. медицинский, врачебный, лекарский. медик м. врач, лекарь. -ков, лично ему принадлежащий. медикополицейский, относящийся до врачебной полиции, до порядка и мер, для устранения всякого вреда».

**Медицинский – médical**

Связанный с медициной. На базе Института экспериментальной биологии АМН СССР, основанного в 1945 г., образован Институт медицинской генетики АМН СССР в 1969 г.

**Мезальянс – misalliance** (непристойный союз)

Неравный в социальном отношении брак.

**Мезони́н – meison**

Надстройка (часто с балконом) над средней частью жилого дома. В.И. Даль: «Мезонин м. полуэтаж, надстройка, вышка, полуярус, полужильё; теремок». Г.И. Успенский: «В её власти находился небольшой собственный дом с мезонином».



Дом с мезонином, в саду георгины,
Улочка плавно стекает к реке.
Вязы, берёзы и клёны, рябины,
Яблони, вишни в родном уголке.
Дом с мезонином судьбою эпохи
Был и теперь доживает свой век
Без городской затяжной суматохи
В быте, забытом течением лет.
(Автор: sergeika1)

**Меланжевый – mékange** (смесь)

Меланжевая пряжа – пряжа из смеси окрашенных в разные цвета волокон (хлопок, шерсть, искусственное волокно). Меланжевая ткань – ткань из такой пряжи. Меланжевый комбинат – фабрика по изготовлению меланжевых тканей.

**Меланхолический – mélancolique**

Грустный, задумчивый. В.И. Даль: «Меланхолия ж. задумчивая тоска, унынье, тихое отчаяние, без основательной причины, черный взгляд на свет, пресыщение жизнью, хандра; ипохондрия. меланхолик м. -личка ж. хандра в лицах; человек меланхолического сложенья и свойств (темперамента)».

А.И. Куприн: «Потом внезапно он впал в чёрную меланхолию».

**Мела́сса – mélasse**

Патока, получаемая как отход свеклосахарного производства; идёт вместе с другими веществами на корм скоту; применяется в винокурении и текстильной промышленности.

**Мельхиор – maillechort** (по фамилиям французских изобретателей **Maillet** и **Chorter**)

Никелевая бронза – состав меди и никеля, иногда с добавкой других элементов; устойчив против коррозии; обладает пластичностью; хорошо обрабатывается давлением; применяется для изготовления тонкой проволоки, листов, посуды, монет и пр. В.И. Даль: «Мельхиор, металлический сплав, покрытый серебром, более известный под именем новое серебро». А.И. Куприн: «На столе, между зажжёнными канделябрами, торчали из мельхиоровой вазы, отпотевшей от холода, два белых осмоленных горлышка бутылок».

**Мемуары – memories**

Воспоминания. Повествование от лица автора реальных событий прошлого, участника или очевидца событий; автобиография, дневники, заметки. В.И. Даль: «Мемория ж. записка, выписка, выдержка, особ. из журнала, представляемая на утверждение».

**Менестре́ль – ménestrel**

Странствующий народный певец-поэт в средневековой Франции и Англии.

Томас Мур:

Сын менестреля.

Он на битву пошел, сын певца молодой,
Опоясан отцовским мечом;
Его арфа висит у него за спиной,
Его взоры пылают огнем.
"Все тебя предают, - барда слышится речь, -
Страна песен, родная страна,
Но тебе до конца не изменит мой меч,
И моя будет арфа верна!"
Пал он в битве... Но враг, что его победил,
Был бессилен над гордой душой;
Смолкла арфа: ее побежденный разбил,
Порвал струны он все до одной.
"Ты отвагу, любовь прославлять создана, -
Молвил он, - так не знай же оков.
Твоя песнь услаждать лишь свободных должна,
Но не будет звучать меж рабов!"

http://sst.mybb.ru/viewtopic.php?id=29

**Менуэт - menuet**

Старинный народный французский танец с музыкальным размером ¾. В России получил распространение на ассамблеях при Петре Великом. П.И. Чайковский включил менуэт в балет «Спящая красавица». В.И. Даль: «Менуэт м. франц. устаревшая пляска».

А.Н. Толстой: «После менуэта завели весёлый контрданс».

**Меню – menu**

Список блюд в ресторане, столовой, кафе.

Павел Митюшёв: «Отравы все и зелья из меню на травы и кисель я изменю».

**Меридиан – méridin**

Большой круг небесной сферы, проходящий через полюсы мира, зенит и надир. Географическая линия сечения поверхности земного шара плоскостью, проведённой через какую-либо точку земной поверхности и осью вращения Земли. Геомагнитный меридиан – линия сечения поверхности Земли вертикальной плоскостью, проходящей через точку земной поверхности и прямую, соединяющую северный и южный магнитный полюсы. Магнитный меридиан – проекция силовой линии геомагнитного поля на поверхность Земли. В.И. Даль: «Меридиан м. полуденник, воображаемый на небе большой круг (т. е. плоскость коего проходит чрез средоточие земли) чрез полюсы, отвесно к

равноденственику, и отвечающий ему круг по земной поверхности. | обычно, подразумевают только пол или даже четверть круга этого, именно часть».

**Меркантилизм – mercantilisme**

Экономическое учение и экономическая политика, в основе которых лежит положение, что источником богатств является сфера обращения (торговли), а не производства.

Анатолий Виноградов: «Так думали многие в пошлом столетии, так ошибочно думают и посечас, но… это ошибка, дорого стоящая ошибка меркантилизма прошлого века»

**Меркантильный – mercantile**

Торговый, коммерческий, мелочно-расчётливый.

**Мерси – mersi**

Благодарю, спасибо. Часто употреблявшееся слово в светском обществе. Из детских поговорок: «Мерси, мерси, а больше не проси».

В.П. Буренин:

«Каково, Иван Сергеич,
Поживаете?» - Merci.
Всё пишу о нигилистах –
Русь от них Христос спаси!»

**Мёд – miel**



Мёд – продукт, вырабатываемый пчёлами. Сладкое, вязкое лакомство. Пчелиный мёд представляет собой частично переваренный в зобе медоносной пчелы нектар, либо сахаристые выделения некоторых растений или некоторых питающихся соками растений насекомых. Пчелиный мёд бывает, горным, разнотравным, гречищным, липовым и т.д. прекрасное лекарство от всех недугов. Мёд – основа для медового хмельного напитка. Дикие пчёлы несут мёд в дуплах. Пчеловоды заводят пасеки и содержат пчёл в ульях.

Из народной мудрости: «Воеводою быть – без мёду не жить»; «Кто любит мёд, заводи пчёл», «Не погнетши пчёл, мёду не есть»; «С мёдом и долото проглотишь»; «Бочку дёгтя ложкой мёда не испортишь, а бочку мёда с ложкой дёгтя есть не станешь».

**Мёртвый – mort**

Умерший, покойник. В.И. Даль: «Мёртвый – лишённый жизни, умерший; бездыханный, безжизненный, покойник. Человек не возрождённый, недуховный, плотской или чувственный». Из народной мудрости: «Мёртвый у порога не стоит, а своё возьмёт»; «Как мёртвому припарки»; «Мёртвому всё равно»; «Живой дышит, а мёртвый и не слышит»; «Мёртвый ничего не скажет, а за него спросится»; «Живой мёртвого бьёт, а мёртвый благим матом орёт» (колокол).

**Мессидо́р – messidor**

Десятый месяц французского революционного календаря, введённого Конвентом (19-20 июня – 18-19 июля).

**Месье – messieurs**

Господин (обращ.) Русские варианты: месье, мсье, мисье, мусье, мусьё, мусью.

М.Ю. Лермонтов:

Постой-ка, брат мусью,
Уж мы пойдём ломить стеною,
Уж постоим мы головою
За Родину свою.

П.В. Шумахер:

По мне *мусьё* нейдет к холопу,
С него довольно и *моншер*…
И чёрт занёс меня в Европу,
В России лучше не впример.

**Металл – métal**

Получаемое из руд твёрдое вещество, в кристаллической решётке которой имеется большое количество слабо связанных с атомными ядрами подвижных электронов, что определяет высокие электропроводность, теплопроводность. В.И. Даль: «Металл, метал м. лат. крушец; а в малом виде, в выплавке: королек. в быту житейском, ценные, дорогие металлы: золото, платина, серебро; простые: железо, медь, цинк, олово, свинец; химия открыла такие начала почти всех ископаемых, состоящих из окисей и солей крущцевых».

И.И. Гольц-Миллер:

Как жадный скряга – свой металл,
Свой герб – аристократ,
Свою доктрину – либерал,
Так я храню свой клад.

**Метамороза – métamorphose**

Видоизменение. В.И. Даль: «Метаморфоза ж. греч. превращение или принятие иного образа. метампсихоза, переселение душ, переход души по смерти».

**Метан – methane**

Болотный газ, простейшее органическое соединение углерода с водородом, основной компонент природного газа; образуется при гниении органических веществ без доступа воздуха (на дне болот, в рудниках); в шахтах с воздухом образует взрывчатую смесь (рудничный газ); используется для отопления и др. целей. В каменноугольных шахтах аварии происходят преимущественно по причине взрыва метана.

**Метеорология – météorologie**

Наука о земной атмосфере и происходящих в ней процессах.

**Метизация – métisation**

Межпородное скрещивание сельскохозяйственных животных.

**Метил – méthyle**

Одноатомный радикал $CH_2$, остаток метана.

**Метилен – méthylène**

Двухатомный радикал $CH_2$, остаток метана.

**Метис – métis**

Потомок брака между представителями разных человеческих рас. В.И. Даль: «Метис м. сын европейца, белого и мулатки, паболдырь; назыв. метисами и помеси животных».

Я человек весьма глобальный
Из разных наций многие
Своё участие принимали
В моей генеологии
Я необычный, сорт отборный
С разных кровей начинкой
Правый глаз синий,левый –чёрный
Курносый нос с горбинкой
Умным я как еврей бываю
В жизни своей не редко
Но на экзаменах проявляю
Гены монгольских предков
Правый глаз большой,левый узкий
Орлиная осанка
Я метис-у мине мама русский
Папа-азербайджанка



**Метод – méthode**

Способ, система. В.И. Даль: «Метод м. и метода ж. способ, порядок, основания; принятый путь для хода, достижения чего-либо, в виде общих правил. -дический, порядочный, правильный, основательный, постепенный; составленный по известному порядку, способу, правилу».

**Метр – métre**

Единица метрической системы. В одном метре 100 см, в одном километре 1000 метров.

**Метр – metron**

Стихотворный размер, схема стихотворной речи с точки зрения распадения её на стопы. Музыкальная разновидность чередования сильных и слабых долей в такте. В.И. Даль: «Метр м. греч. мера; размер, мера стихов, стопа; счет долгих и коротких слогов. | французская мера протяженья, десятимиллионная часть четверти земной окружности или 3,2809 русских футов или 1 2/5 аршина. метрика ж. приходский список рожденным, умершим и повенчанным».

**Метр (мэтр) – maître**

Учитель, наставник; почтительное название человека выдающихся дарований и знаний в области науки, искусства и литературы.

**Метрдотель – maître d'hôtel**

В.И. Даль: «Метрдотель м. франц. заведывающий столом, при дворе и домах знати; дворецкий, стольник, трапезничий».

**Метраж – métrage**

Длина, выраженная в метрах, например, метраж кабеля. Площадь, выраженная в квадратных метрах, например, метраж комнаты.

**Метранпаж – metteur**

Верстальщик, старший наборщик, верстающий полосы, страницы типографского набора.

**Метрдоте́ль – maître d′hotel** (хозяин гостиницы)

Распорядитель в ресторане. Старший слуга в барском доме, ведающий столом и домашней прислугой.

А.И. Куприн: «… а толстый, рослый, важный метродотель, … часто останавливался у этих дверей и внимательно прислушивался одним ухом к тому,что делалось в кабинете».

**Метре́сса - maîtresse**

Любовница аристократа, которая могла влиять на своего поклонника.

**Метро – métro**



Подземный вид транспорта, метрополитен.
М. Корнеева:
Схема метро похожа немножко
На разноцветную «многоножку»
Только, по правде, каждая «ножка» -
Для электрички рельсо дорожка.

**Метрополитен – métropolitain**

Городская подземная или наземная (на эстакадах) электрическая железная дорога.

**Механизм – mécanisme**

Система тел, предназначенная для преобразования движения одних тел в требуемые движения других тел.

**Механик – mécanicien**

Машинист. Мастер по ремонту машин.

В.Е. Максимов: «Всё никак забыть не может, что пароходным механиком был».

**Механический – mécanique**

Относящийся к механике. Механическая запись звука. Механическая лопата. Механические музыкальные инструменты.

**Миграция – migration**

Переселение; перелёт птиц.

**Мигрень – migraine**

Головная боль (обычно одной половины головы) в результате спазмы сосудов мозга, сопровождаемая приступами, тошнотой и рвотами. А.И. Куприн: «Только не сердитесь, - я почти умираю от мигрени».

**Мизансцена – mise en scene**

Расположение актёров на сцене в отдельные моменты спектакля.

**Мизантроп - misanthrope**

Человеконенавистник.

И.С. Тургенев: «Лемм напустил на себя мизантропию и едва кланялся ему».

**Мизерабль - miserable**

Представитель направления в изобразительном искусстве Франции 1940-х гг., подчёркивающем идею отверженности человека.

Г.Н. Жулев:

Товарищ, Не ропщи!
Хоть мы с тобой иззябли
И лишь пустые щи
Едим, как мизерабли.

**Микроскоп – microscop**

Прибор, с помощью которого получают увеличенное изображение мелких объектов, невидимых невооружённым глазом.

Н.А. Некрасов:

Кто, чтоб нам микроскопы купили,
С представленьем к министру пошёл?

**Микроскопический – microscopique**

Невидимый невооружённым глазом, чрезвычайно мелкий.

**Микстура – mixture**

Жидкая лекарственная форма для приёма внутрь. В.И. Даль: «Микстура ж. врачебное жидкая смесь, снадобье, зелье, лекарство в жидкой смеси. микстурный, к ней относящийся».

**Милитарист - militariste**

Воинствующий.

В.Е. Максимов: «Японские милитаристы с помощью своих заокеанских друзей несомненно попытаются в будущем предъявить права на Курильские острова».

**Милиционер – milucien**



Служащий милиции, защищающий права граждан и охраняющий их спокойствие, пресекающий нарушение правопорялка. Мили́ция — исторически сложившееся наименование органов по охране общественного порядка. Термин «милиция» в значении «органы охраны общественного порядка» изначально произошел из установления Временного правительства, заменившего после Февральской революции «царскую» полицию «народным ополчением», занятым охраной

порядка. В дальнейшем термин «милиция» был воспринят советским правительством России и распространялся на территории и страны, попавшие в сферу влияния СССР. После распада СССР и всей социалистической системы многие бывшие социалистические страны и бывшие республики СССР переименовали милицию обратно в полицию

Источник: https://fishki.net/33882-posvjaweno-milicii-44-foto.html

**Милиция - milice**

По В.И. Далю милиция - «временное или земское войско; ополчение, ратники, народная рать». В советское время полиция была заменена на милицию. В Российской Федерации указом президента Д. Медведева милиция переименована в полицию, и милиционер называется полицейским. Главная задача полицейского – задерживать правонарушителей и наказывать в соответствии с законодательством. Правоохранительная функция милиции преобразована в карательную функцию полиции.

В.Е. Максимов: «Восторженный шёпот вокруг нёс и нёс Фёдора, и никакая сила в мире, кроме милиции, не могла остановить его».

**Миллиард – milliard**

Число, изображаемое в десятичной записи единицей с девятью нулями. Один миллиард – 1000000000.

А.И. Куприн: «Сколько миллиардов людей с сотворения мира совокуплялись, наслаждались, оплодотворялись, размножались и занимались этим миллионы лет»

**Миллиардер – milliardaire**

Обладатель богатства, оцениваемого в миллиарды.

**Миллиметр – millumétre**

Единица длины, равная одной тысячной метра. В 1 см - 10 мм. В 1 м – 100 мм.

**Миллион – million**

Число, изображаемое в десятичной записи единицей с шестью нулями. Один миллион – 1000000. В.И. Даль: «Миллион м. тысяча тысяч. -нный, к миллиону относящийся; миллион или миллионы в себе заключающий. миллионер м. -рка ж. миллионщик м. -щица ж. богач, владеющий миллионом, миллионами. -неров, -неркин, -щиков, -щицын, ему, ей принадлежащий -нерский, -щичий, к ним относящийся».

В.Е. Максимов: «Как, по какой воле сычёвский мальчик мог пройти этот путь, не погибнув и не оказавшись среди тех миллионов, какие сгнили в гнилых бараках лагерной системы».

**Миллионер – millionaire**

Обладатель богатства, оцениваемого в миллионы.

**Мина – mine**

Заряд взрывчатого вещества, закладываемый в конце минной галереи, подводимый под оборонительные сооружения противника, или заряд, помещаемый в подземных выработках, буровых скважинах, под водой для производства взрыва. Снабжённый взрывателем взрывчатый заряд в особой укупорке, устанавливаемый так, что он взрывается при касании к нему объекта, на который направлен взрыв мины. Тонкостенный снаряд с большим количеством взрывчатого вещества, выбрасываемого миномётом. В.И. Даль: «Мина ж. воен. подкоп, подземный ход под неприятельские укрепления, для взрыва их; подкоп или подбой под скалу, для сноса ее порохом. мину закладывают (копают), потом заряжают, и наконец взрывают. | новг. нолвал, ногреб, выход, особ. для тамошних вин. минер м. подкопщик». Выражение лица. В.И. Даль: «Мина ж. выражение лица или в лице: говор складкою лица, телодвижениями».

Н.В. Гоголь: «Что он говорит, - безмолвно спрашивала его мина».

**Минерал – minéral**

Физическое и химическое твёрдое тело, относительно однородное по составу. В.И. Даль: «Минерал м. ископаемое, горная или каменная порода, все, что принадлежит к минеральному, горному, ископаемому, безорудному царству, что входит в состав земной

толщи. минеральные воды, в которых растворены какие-либо землянистые частицы, в большем количестве, или иного рода».

**Минёр – mineur**

Военнослужащий инженерных войск, специалист по установке и обезвреживанию мин. В военно-морском флоте – специалист по минному оружию,его применению и борьбе с ним.

**Миниатюра – miniature**

Художественное произведение малых размеров; отличается особо тонкой манерой наложения красок. В.И. Даль: «Миниатурная, миниатюрная, живопись, миниатура ж. искусство писать поличия, а иногда и др. предметы, в самом малом виде; мелкая, малюточная живопись. миниатурист м. -тка ж. малюточный живописец».

**Минировать – miner**

Подводить подкоп; подтачивать, подрывать (перен.).

**Министерство – ministère**

Центральный орган государственного управления определённой отраслью во главе с министром: министерство обороны, министерство культуры, министерство сельского хозяйства и т.д. В СССР министерства учреждены в 1946 г. при ликвидации наркоматов (народных комиссариатов).

**Министр – minister**

Глава отдельной отрасли министерства, руководит определённой отраслью государственного управления. В.И. Даль: «Министр м. ближайший при верховной правительственной власти высший начальник какой-либо части или особой отрасли управления. полномочный министр, самое высшее звание посла при чужом дворе. министерша ж. супруга министра. министров, -стершин, им вообще принадлежащий».

**Минон – mignon**

Милый, славный; голубчик, любимчик.

**Минор – mineur**

Музыкальный лад, строй, в основании которого лежит минорный аккорд, трезвучие, построенное вверх от основного тона из соединения малой терции с большой терцией. Грустное меланхолическое настроение. В.И. Даль: «Минор м. муз. тон или лад, моль, томный, мягкий, противопол. мажор».

**Минута – minute**

Внесистемная единица времени. В 1 минуте 60 секунд. 60 минут составляют 1 час. В.И. Даль: «Минута, -тка, -точка ж. как мера дуги или угла, 1/60 градуса | как мера времени, 1/60 часа или 60 секунд. | вообще, короткое время, несколько мгновений. минутный, к минуте относящийся, минуту длящийся, -ник м. минутная стрелка на часах или колесо и др. части, к ней относящиеся».

Ф.М. Достоевский: «… чаще всего в эти минуты она горько плакала».

**Миньон - mignon**

Малый. Типографский шрифт, кегль которого равен 7 пунктам. Русский бальный танец по характеру близкий к вальсу; возник в конце XIX.

М.П. Розенгейм:

Наглые миньоны,
Гордо недоступные
Всякие Бироны,
Мелкие и крупные.



**Мирабе́ль – mirabelle**

Сорт сливы с жёлтыми плодами; используются в свежем виде, для приготовления варенья и компотов. А название фрукта Мирабель произошло от

французского "мире", что в переводе дословном обозначает «круглая мушка прицела». желтая колоновидная слива (сорт Мирабель). Плоды именно его являются основой для изготовления знаменитого символа Лотарингии – великолепного французского пирога Мирабель. Также из плодов этой сливы получаются изумительный джем и многим известное сливовое бренди.

https://fb.ru/article/268376/mirabel-sliva-opisanie-sorta

**Мираж – mirage**

Появление в атмосфере одного или нескольких мнимых изображений отдалённых объектов. Миражи часто возникают в пустыне. В.И. Даль: «Мираж м. марево вост. морока сев. подвод астрах. в знач. превратного вида отдаленных предметов, на море и в степях, когда маревит, стоит морока, мельтешит или временит. миражный, маревный».

**Мира́кли – miracle** (чудо)

Средневековые театральные пьесы на темы о чудесах и чудотворцах.

**Миссия - missie**

Представители одного государства в другом государстве, направленные туда с определённой целью (военной, миротворческой и др.). Постоянное дипломатическое представительство во главе с посланником. Миссионерская организация. Поручение, задание, предназначение, призвание. В.И. Даль: «Миссия ж. посольство, посланник со всем двором, чинами своими; | общество духовенства, посылаемое для обращения неверных или иноверцев. миссионер м. член, брат духовной миссии, духовный посланник, законоучитель (вероучитель, христоучитель), просветитель, проповедник».

|В.Е. Максимов: «Он безоглядно верил Старцу, верил его горней мудрости, высокой миссии».

**Миссионер – missionaire**

Проповедник от господствующей церкви, осуществляющий миссионерство, вовлекающий под своё влияние людей иных вероисповеданий.

**Миссионерство – missionaire**

Проповедь господствующей религии среди других народов.

**Мистерия – mystérie**

Тайна, секрет. Жанр средневекового западноевропейского религиозного театра, представления на темы священного писания.

**Мистика - mystique**

В.И. Даль: «Мистика ж. ученье о таинственном, загадочном, сверхъестественном, о сокрытом, иносказательном смысле и значении ученья и обрядов веры. мистический, -чный, сокровенный, скрытый, таинственный, темно иносказательный. мистицизм м. ученье, убеждение, понятия или наклонность к таинственности».

Ф.М. Достоевский: «Я не мистик; в предчувствия и гадания почти не верю».

**Мистический - mystique**

Подвергающийся мистике. Таинственный, сверхестественный.

Ф.М. Достоевский: «… стал впадать в то состояние души, которое так часто приходит ко мне теперь, в моей болезни, по ночам, и которое я называю мистическим ужасом».

**Мистификация – mystification**

Обман, намеренное введение в заблуждение.

А.И. Куприн: «Она не сказала ему о своей профессии – ей больше нравилось мистифицировать его».

**Мистификатор – mystificateur**

Человек, занимающийся мистификацией; намеренно вводящих других людей в заблуждение.

А.И. Куприн: «Я не учла того, что он, хотя и умный и добрый человек, но великий шутник и мистификатор».

**Мистицизм - mysticisme**

Религиозно-теологическая концепция, согласно которой высший тип познания — интуитивное, непосредственное усмотрение скрытой, таинственной сущности мироздания.

И.И. Лажечников: «… сочетались в душе Мариорицы, пламенной, мечтательной, и фатализм магометанский, и мистицизм христианский».

**Мистраль – mistral**

Сильный и холодный северный и северо-западный ветер, дующий с гор Южной Франции в Провансе.

**Митéнки - mitaine**



Длинные женские летние перчатки без пальцев из атласа с кружевами для постоянного ношения. Удерживаются на руке с помощью перемычек между пальцами или за счёт пластических свойств материала, из которого они сделаны. Митенки позволяют защитить руки от холода, но не сковывают движения пальцев.



В России без таких перчаток женщинам-аристократкам нельзя было находиться в обществе. Митенки носят и мужчины. Особенной популярностью пользуются митенки, изготовляемые из кожи или кожзаменителей для велосипедистов.

**Митинг – meeting**

Массовое собрание на площадях с выражением одобрения или протеста, поддержки или осуждения.

**Митральеза – mitrailleuse**

Старинное многоствольное оружие. Пулемёт.

**Миф – mythe**

Сказание, предание, легенда. Повествование о богах, духах, обожествлённых героях. В мифах объясняется происхождение мира, возникновение обычаев, запретов и пр. В.И. Даль: «Миф м. греч. происшествие или человек баснословный, небывалый, сказочный; иносказанье в лицах, вошедшее в поверье. шутники и наполеона обратили в миф. иные принимают дьявола за лицо, другие за миф, как олицетворенье зла. мифический, к мифу относящийся. мифология ж. баснословие».

**Мифология – mytchologie**

Наука, изучающая мифы (возникновение, содержание, распространение). Совокупность мифов. Мифология древних греков. Славянская мифология.

**Мобилизация – mobilusation**

Приведение в состояние активной готовности к чему-либо. Мобилизацию в армию или на трудовой фронт. Мобилизация своих собственных сил для достижения какой-либо цели. В.И. Даль: «Мобилизовать войска, франц. вполне приготовить к походу».

**Мобильность – mobilite**

Подвижность.

**Мобильный – mobile**

Подвижный.

**Моветон – mauvais ton**

Дурной тон, невоспитанность. Человек с дурными замашками, невежда.

**Мода – mode**

Преобладание вкусов в какой-либо сфере жизни или культуры. Мимолётная популярность. Мужчина – модник, женщина – модница. В.И. Даль: «Мода ж. франц. ходящий обычай; временная, изменчивая прихоть в житейском быту, в обществе, в покрое одежды и в нарядах; обык. по моде, и мышь в комоде. по старой вере, да по новой моде, о раскольн. ныне это в моде, в обычае, в обыке. такая мода, обык».

Из народной мудрости: «По моде голова в комоде»; «По моде и мышь в комоде»; «Что стыдно да грешно, то в моду вошло».

Н.А. Некрасов:

Пускай нам говорит изменчивая мода,
Что тема старая «страдания народа»
И что поэзия забыть её должна, -
Не верьте, юноши! Не ста́реет она.

**Модальность – modalité**

Грамматическая категория, обозначающая отношение содержания речи к действительности и выражающаяся формами наклонения глагола, интонацией, вводными словами и т.п.

**Моделировка –** от **modeler** (лепить)

Передача, выявление объёма, пространственных свойств изображаемого предмета и фигур посредством света и тени (в живописи, графике) или с помощью соответствующей обработки (в скульптуре).

**Модель – modèle**

Образец. Воспроизведение предмета в уменьшенном или увеличенном виде. Предмет изображения в искусстве; натурщик или натурщица, позирующие перед художником. В отличие от статического макета, модель действующая.

А.И. Куприн: «Нет, это уже не модель, ангел мой».

**Модельер – modeleur**

Специалист по изготовлению моделей, образцовых экземпляров изделий.

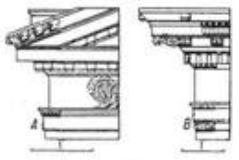
**Модернизировать – moderbiser**

Делать современным, изменять соответственно вкусам и требованиям современности (обновлять оборудование, технологический процесс и пр.).

**Модернизм – modernisme**

Стиль в искусстве; в архитектуре некоторые его представители перешли к конструктивизму

**Модильон – modillon**



В архитектуре вид консоли обычно в форме буквы S; поддерживает выносную часть карниза. В.И. Даль: «Модильон м. выступ, выдвинутый камень в карнизе антаблемента. -нный, к нему относящ. модуль м. у математиков число, которым множатся логарифмы одного начала, для полученья логарифмов другого начала. | модуль м. зодческое полупоперечник комля столпа, служащий мерилом для вышины».

**Модистка - modiste**

Мастерица по изготовлению женских шляп, а также женского платья и белья. Профессия модистки существовала в XVIII-XIX веках. Модистки создавали и украшали головные уборы для дам, шили одежду простого кроя, например, платья несложных фасонов.

И.И. Лажечников: «Распорядитель праздника с вниманием модистки рассматривал одеяния… пригожих женщин»

**Модерн (модернизм) – moderne**

Современный, новый. Философско-эстетическое движение в литературе и искусстве, отразившее социально-политический кризис общества. В Россию пришло с 1920-х гг. на смену декадентства и авангардизма.

Жучкова:

Если автопортрет ни на кого не похожий,
Значит, у автора творческий принцип расхожий.
Если на полотне деформация налицо,
Значится произведением самого Пикассо.
Если картины нарядно модерновы вдвойне,
Это создали Фрида Кало, Ренуар и Моне.

Если в рамке разлита огнеподобна заря,
Это нечто создала не кто иной, как сама-я

**Модификация – modificftion**

Изменение.

**Мозаика – mosaïque**



Произведение искусства, чаще монументального, какой-либо узор, выполненный из цветных камней, смальты, керамических плиток и т.д. В России М.В. Ломоносов возродил искусство мозаики и производство смальты, создал с учениками мозаичные картины, в т.ч. «Полтавскую баталию». В.И. Даль: «Мозаика, мусия ж. мозаичное, -ческое или мусийное искусство и | произведенье его; искусство подражать живописи набором мелких цветных камней и стекол. мозаикист, мусийщи, мозаичник м. мозаичный художник».

А.А. Блок:

Рабы сквозь римские ворота
Уже не ввозят мозаи́к.
И догорает позолота
В стенах прохладных базилик.

**Мой – mon**

Среди русской аристократии частым в употребление было обращение: *мон шер* (мой дорогой).

**Мол – mole**

Морское сооружение у гавани в виде прочной стены для причала судов и защиты порта от морских волн. В.И. Даль: «Мол м. мола ж. франц. насыпь, вал, плотина, пересыпь, свайная забойка с засыпкой, прикрывающая гавань от волн».

**Молекула – molécule**

Микрочастица, образованная из атомов и способная к самостоятельному существованию.

**Момент – moment**

Мгновение. В.И. Даль: «Момент м. миг, мгновенье, минт; | пора, срок, короткое срочное время. момент силы, в механике: произведенье силы на отвес. - инерции, косность, сила сопротивленья тела движенью. моментальный, минутный, миговой, мгновенный». (фото).

**Монарх – monarch**

Самодержец, единодержавный государь, единолично управляющий страной. Во Франции монархами были короли и императоры, в России – великие князья, цари и императоры.

В. Р. Щиглев:

Видно, и небо правительством нашим
Купно бессильем и пьянством монаршем
Очень обижено и недовольно –
Небо! Да разве нам тоже не больно?

**Монархия – monarchie**

Господство единоличное. Страна под единоличным господством. В.И. Даль: «Монархия – правленье, где верховная власть в руках одного лица, правленье монархическое, едино- или самодержавие». В России монархия существовала до 1917 г. Во Франции монархия Бурбонов в лице короля Людовика XVII была свергнута d 1792 г. в ходе Великой революции конца XVIII в., затем несколько раз происходила реставрация

монархии, пока окончательно не установилось республиканское правление в ходе революционных событий 1870 г. и Парижской коммуны 1871 г. Последним французским монархом был император Наполеон III (1852-1870). В.И. Даль: «Монархия ж. правленье, где верховная власть в руках одного лица, правденье монархическое, едино- или самодержавие. | государство монархическое. русская монархия. монарх м. единодержавный государь или самодержец. монархиня ж. самодержица; супруга самодержца».

**Монастырь - monastère**



Уединённая обитель христиан. В.И. Даль: «Монастырь м. обитель, общежитие братий и сестер, монахов, монахинь, иноков, монашествующих, принявших монашество, монашеский обед. | яросл. монастырем зовут и кладбище, а раскольничьи кладбища в Москве, на деле, монастыри. | моск. церковный двор, погост, церковная земля со строениями».

*С.А*. Есенин:

Край ты мой заброшенный,
Край ты мой, пустырь.
Сенокос некошеный,
Лес да монастырь.

**Монах – moine**

**Монах** - одиночный, единичный (жен. монахиня). Член религиозной общины, в соответствии с обетом (клятвой), ведущий аскетическую жизнь либо в рамках монашеской общины (братии), либо в одиночестве, отшельничестве. Монахи жили либо в одиночестве, ибо, обретя святость, основывали монастыри.

Из народной мудрости: «Не всяк монах, на ком каблук».

**Монбижу – mon bijou**

Моя драгоценность, прелесть. Парковый увеселительный павильон.

**Монета – monaie**

Мелочь, деньги.

**Монмартр – Montmartre**



Монма́ртр — высочайшая точка Парижа, господствующая высота, 130-метровый холм, место древнеримского поселения. В 1860 году район стал частью города, дав название 18-му муниципальному округу. На вершине холма находится базилика Сакре-Кёр (храм сестёр милосердия), Отличается от всех парижских храмов своей необычной архитектурой. Одна из самых популярных достопримечательностей французской столицы. Взойти на Монмартр можно по знаменитым лестницам или с помощью фуникулёра. В 1814 году после вступления русских войск в Париж здесь располагались казаки. В 1871 году Монмартр заняли парижские коммунары, создавшие первое в мире социалистическую республику, продержавшуюся 72 дня. Ныне одно из самых популярных мест для иностранных туристов. Там можно посидеть в уютных ресторанчиках, полежать на зелёной лужайке холма, закупить самые разнообразные сувениры. Местные художники могут моментально нарисовать портрет любому желающему.

**Монокль – monocle**



Вогнутое или выпуклое оптическое круглое стекло для одного глаза; применяется вместо очков или пенсне; вставляется в глазную впадину перед зрачком.

«Кто и когда пугал орлиц и смотрел, как у них от испуга расширяются... зрачки? Неужто Александр в молодости специально этим занимался – подкарауливал их в лесу и, неожиданно пугая, наблюдал в монокль их испуги?»

http://stihidl.ru/poem/160706/?wordfiltr=%EC%EE%ED%EE%EA%EB%FC

**Монокóк – monocoque**

Часть конструкции самолёта в виде обтекаемой пустотелой балки с жёсткой деревянной или металлической обшивкой, к которой крепятся крылья, хвостовое оперение, двигатель, шасси и пр.

**Моноплан – monoplane**

Самолёт с одной несущей поверхностью, т.е. с одним крылом в отличие от биплана.

Валерий Брюсов:



Высоко над городом,
В перелете гордом,
Словно птицы странные,
Реют монопланы.

**Монополия – monopole**

Исключительное право в какой-либо сфере деятельности. Господство одного или какой-либо группы в сфере экономики, культуры, быта. Монополист – господствующий в производстве или на рынке, определяющий цену. Рыночная цена, установленная монополистом, называется монопольной ценой. Иногда государство устанавливает монополию на производство каких-либо товаров. Например, в России во время действия «сухого» закона государство обладало правом монопольного производства и торговли алкогольными напитками. Магазины, где они продавались, в просторечии назывались монопольками.

Н.В. Гоголь: «Под носом торчали у него коротенькие и густые усы; но они так неясно мелькали сквозь табачную атмосферу, что казались мышью, которую винокур поймал и держал во рту своём, подрывая монополию амбарного кота».

**Монори́м – monorime**

Стихотворение на одну рифму.

**Монотонный – monotone**

Однообразный.

**Монпарнас - <u>Montparnasse</u>**

Башня Монпарнас — небоскрёб, расположенный в 5-м округе столицы Франции Парижа. Этажность небоскрёба составляет 60 этажей, высота — 210 м. Второе по высоте здание Парижского региона. Строительство небоскрёба велось с 1969 по 1972 год. Башня Монпарнас — единственный небоскрёб, расположенный внутри городской черты Парижа, а не в его «пригородах». На верхних этажах здания открыты кафе, сувенирный магазин и обзорная площадка, откуда открывается панорамный вид на большую часть города.

Тамара Первакова:

Монпарнас - есть чудо света!
Лифт, как быстрая ракета,
За секунды взмоет в небо,
На котором еще не был.
А внизу огни, как море!
Присмотрись, увидишь вскоре:



Как река течет дорога,
В рукава вливаясь строго.
Купола узнаешь храмов,
Контур площадей, фонтанов.
И, источник вдохновенья,
Башня, Эйфеля творенье, -
Как брильянтовая брошь!
Просто глаз не отведёшь.

**Монсеньор – Monsegneur**

Господин, сударь (обращ.). Титул герцога во Франции.

**Монстр – monsre**

Урод, чудовище.

**Монтаж – montage**

Сборка, сооружение конструкции. Специалист по монтажу называется монтажником.

Из песни к кинофильму «Высота»:

Не кочегары мы, не плотники,
Но сожаленья в этом нет,
А мы монтажники-высотники
И с высоты вам шлём привет.

**Монтаньяры – montagnards**

Левые политические группы депутатов в Национальном конвенте Франции; занимали верхние скамьи в зале заседаний; представители демократических кругов, входившие в клуб якобинцев и опиравшиеся на революционные массы Парижа в ходе французской революции конца XVIII в. Мелкобуржуазная партия в Национальном собрании Франции 1848-1849 гг.

**Монтежю – monte-jus**

Аппарат для поднятия (накачивания) или опускания давлением кислот, щелочей и других жидкостей на химических заводах.

**Монтекристо – Monte Cristo**

Система мелкокалиберных ружей и пистолетов. (по имени героя романа А. Дюма «Граф Монте-Кристо»).

**Монтёр – monteur**

Специалист по ремонту, сборке и монтажу машин, электролиний и т.п.

**Монтировать – monteur**

Собирать, механизм, аппарат, машину и т.д.



**Монумент – monument**

Памятник масштабный и величественный. Искусство по сооружению монументальных произведений в скульптуре, живописи, мозаике, фреске называется монументальным. В первые годы советской власти был разработан Ленинский план монументальной пропаганды. В.И. Даль: «Монумент м. памятник. - тный, к нему относящийся. монументальный, славный, знаменитый, пребывающий в виде памятника. Монументщик, делающий надгробные памятники, торгующий ими».

**Моншер – mon cher**

Мой милый, мой дорогой. Обращение, часто употреблявшееся в светском обществе Л.Н. Толстой: «Я это понимаю, mon cher».

И.А. Бунин: «… а прочие – просто «уездные моншеры», … люди с преувеличенными барскими замашками».

**Морализировать – moralizer**

Рассуждать о нравственности, морали; поучать.

**Моралист – moraliste**

Занимающийся вопросами морали; проповедующий строгую нравственность; охотник до нравоучений.

**Моралите – moralité**

Средневековая пьеса нравоучительного характера с аллегорическими действующими лицами.

**Мораль – moral**

Нравственность; правила нравственного поведения. Нравоучение, поучение. В.И. Даль: «Мораль ж. франц. нравоученье, нравственное ученье, правила для воли, совести человека. Моральные истины, нравственные». Обычная концовка басен И.А. Крылова: «Мораль сей басни такова…».

А.С. Пушкин:

А Балда приговаривает с укоризною:
Не гонялся бы ты, поп, за дешевизною.

**Морг – morque**

Здание, в котором находятся трупы умерших до погребения.

**Морганатический брак – marriage morganatique**

Неравнородный брак; брак лица из высшего общества, царствующего, королевского дома с женщиной, не принадлежащей к высшему свету (или наоборот – женщины царствующего дома и мужчины, не относящегося к нему). Морганатический не давал права престолонаследия. В морганатическом браке состояли императрица Елизавета и граф А.Г. Разумовский. В.И. Даль: «Морганический, морганатический брак, где жене, низшего противу мужа состояния и детям, не даются права отца, и брак неведается; тайнобрачие».

**Море – mer**



Часть Мирового океана, ограниченная сушей. Морюшко. В.И. Даль: «Море ср. скопление горько-солёных вод в обширных впадинах, раздолах земной поверхности. Море означает также бездну или пропасть, необъятность».

А.П. Чехов: «Егорушка вспомнил, что, когда цветёт вишня, эти белые пятна мешаются с вишнёвыми цветами в белое море».

Из народной мудрости: «Пьяному море по колено»; «Молва людская, что волна морская»; «Морских топит море, а сухопутных крушит горе»; «Горе не море: выпьешь до дна» или «Море не горе – до дна не выпьешь»; «Высохло море, а всё не луже чета»; «Жди горя с моря, беды от воды»; «Кто в море бывал, тот лужи не боится»; «Ложкой моря не исчерпать»; «Море – что горе: красно со стороны»; «Море, что горе: и берегов не видно»; «Море веслом не расплещешь»; «Море песком не засыплешь»; «Не видавши моря, не видал и горя»; «Сиди у моря да жди погоды»; «Тихо море, покуда на берегу стоишь».

Н.А. Некрасов:

Царь дурит – народу горюшко!
Точит русскую казну,
Красит кровью Чёрно морюшко,
Корабли валит ко дну.

Как сладко слушать моря шум!
Сидишь по часу нем,

Неугнетённый бодрый ум
Работает меж тем.

**Море́ны – moraines**

Скопления обломков горных пород, состоящие из смеси валунов, гравия, песка, глины, перемещаемых ледниками или отложенные при их таянии. В.И. Даль: «Морена франц. гряда валуиов, постепенно сдвигаемая с гор подвижными ледниками; гряда, гривка, свал».

**Мореска – moresque**

Мавританский. Геометрический орнамент восточного происхождения, в противоположность арабеске.

**Москвич – Moscovite**

Житель Москвы. В Москве на автомобильном заводе выпускался автомобиль «Москвич». Москвичка – жительница Москвы. В Сибири тёплое полупальто с меховым воротником и косыми карманами называлось «москвичкой».

**Мотет – motet**

Первоначально многоголосная песня, сочетавшая несколько самостоятельных мелодий, иногда с различными текстами; затем – название разнообразных многоголосных произведений.

**Мотив – motif**

Побуждение, соображение; музыкальный мотив, основная мелодия. Наименьшее музыкальное построение, составляющее характерную часть музыкальной темы; мелодия, напев, наигрыш. В.И. Даль: «Мотив м. франц. побудительная причина; | муз. напев, голос, погудка, наголоска. мотивировать что, подкрепить доказательствами, подтвердить и объяснить доводами».

А.И. Куприн: «… почему люди женятся? Возьмём женщину. Стыдно оставаться в девушках… К тому же потребность материнства… А у мужчин другие мотивы».

**Мотивировать – motiver**

Обосновывать, приводить доводы, основания, мотивы.

**Мотор – moteur**

Двигатель.

**Мофетты – mofette**

Выделения углекислого газа и паров воды из небольших каналов и трещин кратера вулкана, на его склонах и на застывших лавовых потоках; относятся к холодным газам с температурой около $100^{o}$ и ниже.

**Моцион – <u>mociión</u>**

Движение, особенно для поддержания здоровья, прогулка; движение руками и ногами; работа; гимнастика. Среди русской аристократии популярным был вечерний моцион как прогулка на свежем воздухе.

В.И. Даль: «Моцион м. франц. движение человека, телодвижение особенно для здоровья; проходка, прогулка, работа или, упражнение руками и ногами; гимнастика и пр.».

**Мсье (месье, мосье, мусью, мусье) - monsieur**

Обращение к мужчине.

Г.И. Успенский: «А, мусье Хрипушин, ради самого бога, хоть вы усовестите их». Л.Н. Толстой: «Мсье Пьер не знал, кому отвечать».

А.С. Пушкин:

Monsieur L′Abbe, француз убогой,
Чтоб не замучилось дитя,
Учил его всему шутя…
……
С семьёй Панфила Харликова
Приехал и мосье Трике,

Остряк, недавно из Тамбова,
В очках и в рыжем парике.
Как истинный француз, в кармане
Трике привёз куплет Татьяне.

М.Ю. Лермонтов:

Забил заряд я в пушку туго
И думал: угощу я друга!
Постой-ка, брат, мусью!

**Муáр - moire**

Ткань, плотная или полушёлковая, с переливающимися различными оттенками разводами. Муаром называли также бумагу с тиснёным узором на поверхности.



Муар над Миром - ткань Первоосновы,
И нам дано!.. пусть редко, иногда,
Его касаясь ощутить вдруг КТО… мы,
И как возможно Миру быть… Всегда!

Источник:
https://poembook.ru/poem/960816

**Муарировать – moirer**

Придавать ткани, бумаге или рисунку переливчатый, муарный вид.

**Муза - muse**

Творческое вдохновение по имени одной из богинь греческой мифологии. В.И. Даль: «Муза ж. родовое или семейное названье бананника и сродных ему тропических растений. | в переносном знач. из греч. баснословия: изящное вдохновенье, художнический дар».

Ф.М. Достоевский: «Нет, брат Ваня: муза, видно, испокон веку сидела на чердаке голодная».

**Музей – musée**

Хранилище социальной памяти. Социальный институт передачи опыта поколений. Осуществляет изучение общества и природы, комплектование памятников природы, истории и культуры, их популяризацию, формирование исторического сознания. Музей как духовное состояние человека возник с появлением человеческого общества. Музей называют храмом муз и форумом. Первые музеи в России как государственные учреждения возникли в начале XVIII в. (Модель-камера, 1709 и Кунсткамера, 1714). В настоящее время в Российской Федерации существует закон о музейных коллекциях и музея. Музеи подразделяются на государственные, муниципальные, корпоративные и частные. Различаются профили музеев: исторические, художественные, литературные, естественно-научные, технические, комплексные. В СССР издавался журнал «Советский музей», переименованный в постсоветское время в «Мир музея»; с 2010 г. выходит журнал «Музей»; ЮНЕСКО издаёт более чем на 30 языках журнал «Museum». В.И. Даль: «Музеум или музей м. греч. собранье редкостей или замечательных предметов по какой-либо отрасли наук и искусств».

П.В. Шумахер:

Там что ни шаг, галереи;
Я обезножил от картин,
Мне тошно вспомнить про музеи,
Я не артист – я дворянин.

Н.А. Некрасов:

Живём мы, как хотим;
Сегодня смотрим древний храм,
А завтра посетим



Дворец, развалины, музей…

*У Музея Человека в Париже (2011)*

**Музыка – musique**

Музыкальные звуки, вид художественного искусства, при котором создаются художественные образы с помощью музыкальных инструментов. В.И. Даль: «Музыка и музыка ж. мусикия, искусство стройного и согласного сочетания звуков, как последовательных (мелодия, напев, голос), так и совместных (гармония, соглас, созвучие); равно искусство это в действии. старайся, ребята, старайся - помрешь, так с музыкой похороню!».

И.А. Бунин: «… чтобы тотчас же вслед за тем обрести тот величайший из обманов … который дают только музыка да иные минуты поэтического вдохновения»; «Он был прекрасный музыкант, иногда играл для нас по целым вечерам». А.П. Чехов: «Кузнечики, сверчки, скрипачи и медведки затянули в траве свою скрипучую, монотонную музыку».

А.Н. Амосов:

Голос плакал музыканта;
Вот услышали его…
Из окна – Maria santa –
Чем-то облили всего.

**Музыкант - musicien**

Исполнитель на музыкальных инструментах.

А.П. Чехов: «… на репетициях вмешивалась, поправляла актёров, смотрела за поведением музыкантов».

**Муль – mule**

Съедобная ракушка, мидия; туфля без задника; форма, образец; литейная форма. В.И. Даль: «Муль м. франц. литейное форма, льяк, льяло, место, гнездо, калып».

**Мультиколор – multicolore**

Разноцветный.

**Мультимиллионер – multimillionaire**

Обладатель многомиллионного состояния.

**Мультипликация – multiplication**

Умножение, размножение.

**Мулюра – moulure** (резьба)

Деталь, профиль, облом.

**Муляж – moulage**

Гипсовый, восковый, парафиновый и из других материалов слепок, точно передающий форму предмета (в скульптуре, архитектурных деталях), строение их поверхности (фрукты). Муляжи часто выставляются в музейных экспозициях, заменяя собой подлинники (рукописи, книги, ордена).

**Муниципальный – municipal**

Городской.

**Мускардина – muscardine**

Болезнь шелковичного червя, вызываемая паразитическим грибком.

**Мускат – muscat**

Сорт винограда с ароматными ягодами. Сорт вина из муската. В.И. Даль: «Мускат, мушкат м. деревцо myristica moschata, мускатовое дерево, и плод его, мускатный орех, пряная приправа. - цвет, в аптеках, macis, лузга, оболочка мускатного орешка. | мускат, порода винограда, из которой делается вино мускатель. мускатник м. дерево мускат».

**Мускатное дерево – muscadier** (мускатник)

Род тропических деревьев, растущих в Азии. Мускатные орехи содержат эфирное масло.

**Муслин – mousseline**

Мягкая лёгкая хлопчатобумажная, шёлковая или капроновая ткань.

**Муссировать – mouser** (цениться)

Распространять известия, слухи, преувеличивая их значимость.

**Муссон – mousson**

Устойчивый ветер, меняющий направление дважды в год: летний – с океана, зимний – с суши. Муссоны распространены в экваториальной Африке, северной части Индийского океана, Северной Австралии. Иногда муссонные ветры наблюдаются на Дальнем Востоке, Восточном Китае, Корее и Японии. В.И. Даль: «Муссон м. перемежный, срочно-постоянный ветер на восточных морях, дующий по полугоду в одну и в противную сторону; сев.-вост. муссон, сухой, с 15 апреля по 15 октября; юго-зап. муссон, мокрый, в остальное полугодье. муссонная полоса, где муссон господствует».

**Мусьé - monsieur** (məsj)

Человек, выставляющий себя французом, щеголяющий французскими манерами. В.И. Даль: «Мусье м. нескл. франц. мусяк, мусьяк бран – господин, франт, выскочка; гувернёр; воспитатель.

**Муфлон – mouflon**

Дикий баран, один из предков домашней овцы; водится в горах Корсики, Сардинии и Западной Азии. В.И. Даль «Муфлон м. животное каменный баран, аркар, аргали». (фото).

**Муха - mouche**



Насекомое. В.И. Даль: «Муха ж. родовое название двукрылых насекомых с хоботом; местами и пчела. Детская игра: ставят чурку на колышек и сбивают броском… Картёжная игра».

Из народной мудрости: «Орёл мух не ловит»; «Служивый, что муха – была бы где щель, везде пролезет»; «Назойливый, как муха»; «Прихлопнул, как муху»; ;За каждой мухой не угоняешься с обухом»» «Убил бог лето мухами».

К.И. Чуковский:

Муха, муха – цокотуха,
Позолоченное брюхо.
Муха по полю пошла,
Муха денежку нашла.

**Мушар – mouche**

Сыщик, снующий, как муха.

Н.С. Курочкин:

Гремят огнём широкие бульвары,
Весь день гремит и стонет барабан,
Снуют толпой усердные мушары.

**Мушкетёр - mousquetaire**



Солдат пехотного полка в европейских армиях XVI-XVIII вв. Вооружён мушкетом – фитильным ружьём. В России с серед. XVIII до серед. XIX в. мушкетёрами называли солдат пехотных полков и полицейских солдат. По В.И. Далю, мушкетёр – «солдат с мушкетом, ружейник (другие вооружались только холодным оружием); позже это название оставалось ещё при солдатах мушкетёрских рот; ныне рядовой полицейской команды». Мушкет – короткое боевое ружьё. Мушкетон – короткоствольное кавалерийское ружьё с раструбом на конце ствола.

Л.Н. Толстой: «Он закрыл глаза, но в то же мгновение в ушах его затрещала канонада, пальба, стук колёс экипажа, и вот опять спускаются с горы растянутые ниткой мушкетёры».

**Мышца – muscie**

Мускула, орган тела животных и человека, сокращающаяся под влиянием нервных импульсов.

**Мэр – maire**

Глава муниципалитета в Англии, Франции, США. В результате административных преобразований в СССР после его распада должность мэра введена в городах мэром Москвы был Ю.М. Лужков, отстранённый от должности президентом РФ Д.А. Медведевым «по недоверию».

**Мэрия – mairie**

Муниципальное управление, а также здание, где оно располагается.

**Мэтр – maître** (см. метр)

Мастер, хозяин, учитель.

**Мэтресса – maîtresse**

Хозяйка, учительница, любовница.

**Мюзе́тт – musette**

Французский народный музыкальный инструмент, род волынки; весёлый народный танец по мюзету.

**Мюид – muid**

Старинная французская мера жидкостей и сыпучих тел; приблизительно 270 л.

**Мютюэлизм – mutuellisme**

Утопическое учение Прудона о мировом преобразовании общества путём создания особой системы безвозмездного кредита, при помощи которого происходил бы обмен услуг между его участниками.

**Мютюэлисты – mutuellistes**

Последователи мютюэлизма. Члены организации взаимопомощи лионских ткачей, сыгравших значительную роль в Лионских восстаниях 1831и 1834 гг. В Советском Союзе неофициально на предприятиях и в учреждениях создавались кассы взаимопомощи, куда деньги вносились добровольно и расходовались по мере необходимости вкладчиков.

**Мята - mentche**

Многолетняя трава семейства губоцветных, эфиромасличное и лекарственное растение. Для приятного аромата мяту добавляют в чай. В.И. Даль: «Мята ж. растенье mintha. мята курчавая, простая, дикая или русская, квасная, м. crispa. м. viridis, кучерявка. мята перечная, английская, м. piperita, холодянка. мята дикая, глухая, конская, м. arvensis, перекоп. мята конская, marrubium vulg., шандра. кошачья мята, см. будра. м. лесная». Из песни советских времён: «А степная трава пахнет мятою…».

# Н

**Навигатор – navigateur**

Штурман, мореплаватель.

**Навигация – navigation**

Судоходство. В России навигация начинается весной со вскрытием рек. В.И. Даль: «Навигация ж. плаванье, мореплаванье, мореходство, судоходство; наука мореплаванья, кораблевожденье, знание определять точку, место корабля на карте и придти оттуда лучшим путем в назначенное место. навигационный, к навигации относящийся. навигационное время, лето, мореходная, судоходная пора».

**Нагой – nu**

Отсюда – нудист. В.И. Даль: «Нагой – обнажённый, голый, на ком или на чём нет одежды, коры, шерсти и пр.» Из народной мудрости: «Не грози щуке морем, а нагому морем»; «Хоть сам наг пойду, а недруга без рубахи пущу»; «Невеяный хлеб не голод, посконная рубаха не нагота»

**Назализация – nasalization**

Приобретение звуком носового оттенка.

**Назальный – nasal**

Носовой (в лингвистике).

**Наполеондо́р – napoleon d′or**



Французская золотая монета в 20 франков, чеканившаяся при Наполеоне I и Наполеоне III. При Людовике XIII чеканилась золотая монета луидор, на смену которой пришёл франк, сменившийся наполеондором при Наполеоне I.

**Нарратив – narration**

Рассказ, повествование. В источниковедении нарративный – письменный источник.

**Натура – nature**

Природа; сущность, качество, свойство. В.И. Даль: «Натура ж. природа, всё созданное, особ. на земле нашей; созданье, творенье; сотворённое, всё естественное в купе; силы природы, проявленье их, естество; всё, подлежащее чувствам, плотское; свойство, качество, принадлежность, особность; быт, природное, прирождённое; … Поставка вещей натурою – не деньгами, поставка наличная, вещами, припасами. Писать с натуры – с природы».



И.А. Бунин: «… я поступил вполне «логично», - он произносил *это* слово очень точно и изысканно, - сделал так, как требовала моя натура».

Из народной мудрости: «Натура дура, судьба злодейка (индейка)»; «Ты мне натурою не тычь, я тебе не Иван Кузьмич»; «Натуру-то свою не выставляй».

*Натуральный снимок цветника с барбарисом. Село Чернеево Московской области (2011)*

**Натурализация – naturalization**

Принятие государством иностранца в своё подданство или гражданство.

**Натурализм – naturalisme**

Направление в литературе и искусстве, возникшее во Франции во второй половине XIX в. и ведущее к упадку реализма. Художественный метод, когда вместо типического и характерного изображают случайные явления и суживают показ действительности. Обозначение философских учений, отрицающих сверхъестественный мир.

**Натурализм – naturalisme**

Естественность.

**Натурализовать – naturaliser**

Принимать в подданство.

**Натуральный – naturel**

Природный, естественный.

**Натюрморт – nature morte**



Буквально мёртвая природа. В живописи изображение предметов обихода и снеди (овощи, дичь, мясо, фрукты, цветы) в сочетании с посудой, драпировками и пр. Натюрморт впервые появился среди голландских художников в XVII в. Натюрморты писали многие живописцы, зарубежные и отечественные. В рисовальных школах натюрморты были одной из форм живописного обучения с натуры.

**Национализация – nationalisation**

Переход частных предприятий и отраслей экономики в государственную собственность. В СССР была осуществлена почти полная национализация промышленности и сельского хозяйства. В Российской Федерация произошла денационализация и осуществлена приватизация.

**Национализм – nationalisme**

Национальная исключительность и превосходство над другими нациями.

**Национальность – nationalité**

Принадлежность к определённой нации.

**Национальный – national**

Принадлежащий к нации. Национальный банк. Национальный вопрос. Национальный доход. Национальный валовый продукт. Национальный музей. Национальный театр. национальный парк. Национальный язык. Национальное собрание. Национальным собранием являлись Учредительное собрание во Франции в 1789, 1848 и 1871 гг. и объединённое заседание обеих палат парламента в 1870-1940 гг.

**Нация – nation**

Общность людей, объединённая единством территории, языка, этнической культуры. В.И. Даль: «Нация ж. франц. народ, в обширном знач., язык, племя, колено; однородцы, говорящие одним общим языком, все сословия. национальный, народный или народу свойственный; иногда, ошибочно, вм. простонародный. -ность ж. народность».

**Наш – notre**

Наш, наше – то, что принадлежит нам. В.И. Даль: «Наш м. название буквы н, эн. | местоим. притяжательное 1-го лица мн. числа (ед. ч. мой); нам принадлежащий, собина наша; к нам относящийся; нам свойственный, сродный; близкий тому, что на сей раз называем мы: семье, обществу, государству и пр. что куплено, даровано, наследовано».

**Негатив – negative**

Отрицание. В чёрно-белой фотографии обратное чёрного и белого изображение цветов на плёнке или пластине; при печати негатив превращается в позитив с помощью химических препаратов (проявителя и закрепителя).

**Негативный – negation**

Отрицательный.

**Неглижé - négligé**

Утренняя лёгкая домашняя одежда. В России в XVIII в. так называли костюм для летних путешествий и прогулок. В переносном смысле – полуодетый, небрежный, неприбранный.

**Неглижировать – negliger**

Пренебрегать чем-либо, относиться к чему-либо небрежно, без внимания. В.И. Даль: «Неглижировать – небречь, пренебрегать, быть невнимательным».

**Негоциант –** от **négoce** (торговля)

Торговец, купец, преимущественно иностранный. В.И. Даль: «Негоциант м. торговец, торговый человек, купец иноземный, торговый гость. Негоциация –

дипломатические переговоры, для заключения условий, договоров; договоры, соглашения, ряда, уговоры. Негосировать векселя – торговать ими, покупать из выгод».

Н.В. Гоголь: «Это магическое слово заставило его в туже минуту присоединиться к двум громко разговаривавшим негоциантам»

**Негр – nègre**



Представитель чёрной расы. В.И. Даль: «Негр м. негритянка ж. чернотелый человек, арап, мурин, особ. уроженец знойной африки. негренок, ребенок этой породы, арапченок. негритянские обычаи, нравы».

Лидия Романова-Жуковец:

Вечерело, дело было к ночи,
На дорогу падал первый снег,
Вдруг навстречу мне из подворотни
Вышел как Кинг-Конг здоровый негр.

**Нейтралитет – neutralité**

Невмешательство в чужие дела. В международном праве – неучастие в войне, отказ от участия в военных блоках.

**Нейтральный – neutre**

Не поддерживающий ни одну из противоборствующих сторон. Примером нейтральной страны является Швейцария. В.И. Даль: «Нейтральный лат. (neutrum; ни то, ни другое) ничей, ничьих, в стороне, не держащийся ни которой стороны, не вмешивающийся в ссору; быть нейтральным: быть ничьим, в ничьих, в стороне, сторонним, держаться вчуже, быть ни в тех, ни в других, быть в-третьих, в третьяках».

**Неотенúя – néoténie**

Способность организма достигать половой зрелости и размножаться нс ранней стадии развития. У животный в личиночной стадии, у растений – обычно на стадии проростка.

**Нервный – nerveux**

Раздражительный. В.И. Даль: «Нерв м. греч. беложилье, чувственая или чулая жила в теле; проводник чувства и всякой животной деятельности (движения, питания, усвоения), между средоточием мозговой деятельности и прочими частями тела. нервы состоят из мозговых нитей, в оболочке. нервный, нервичный, нервический».

**Нервность – nervosiné**

Раздражительность.

**Нервюра – nervure**



Деталь крыла самолёта в виде тонкой изогнутой балки, расположенной перпендикулярно к лонжеронам; к нервюрам крепится обшивка крыла. Выступающее профилированное ребро (гурт) в храмах готического крестового свода.

**Несессер - nécessaire**



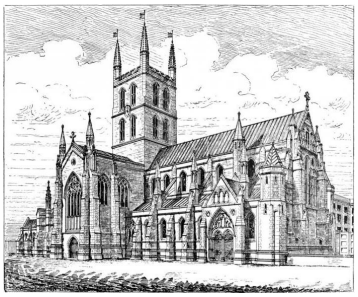
**Несессéр** — специальный контейнер (сумка, борсетка, кошелёк, шкатулка, футляр и пр.) для мелких предметов. Используется для хранения принадлежностей гигиены, косметики, маникюра, шитья, рукоделия и т. п. Нужный, необходимый; дорожный прибор. В.И. Даль: «Несессер м. снарядник, готовальня для разной потребы».

И.С. Тургенев: «Какие появились в разных уютных уголках прелестные дорожные несессеры…».

Из ж. «Работница»: «Какое трудное и непонятное слово «несессер»! И уж совсем непонятно словосочетание «трофейный несессер». Так думала девятилетняя девочка, поглаживая своими детскими пальчиками коричневый кожаный футляр, в котором хранились настоящие сокровища: несколько маленьких металлических коробочек золотистого цвета, а в них ещё множество загадочных мелких предметов. Хозяином этих сокровищ был её дедушка».

**Нет (не) – non**

Отрицание. В.И.Даль: «Нет глаг. безличн. от славянск. нест, не есть; прош. не было: будущ. не будет; не имеется, недостает, отсутствует. у меня нет денег. летом нет снегу. нет у бога немилости. есть, словцо как мед сладко; нет, словцо что полынь горько! на нет и суда нет. | нареч. отриц. или отказа». Из народной мудрости: «Девичий нет – не отказ», «Девичье нет дороже естя», «Из нета не выкроешь естя», «На нет и суда нет», Не от нету люди толстеют», «Нетом не возьмёшь и летом», «С нету в брюхе не зарычит», Нет, так нет, да и не будет», «Не повеселишься, коли денег нет», «Нет заботы, кроме работы».



**Неф – nef**

Первоначально – продольная часть западноевропейского храма, обычно расчленённая колоннадой или аркадой на главный, более широкий и высокий неф и боковые нефы (по одному или по два). Термин неф употребляется и в гражданском строительстве. Архитектурный термин происходит от латинского слова navis, что переводится как «корабль»

**Нивелир – niveau**

Уровень. Нивелировать – уравнять.

**Нивелировать – niveler**

Определять разность высот двух или нескольких точек земной поверхности. Приводить к одному уровню; сглаживать различия. Нивелирование – определение относительных высот точек земной поверхности, вертикальная съёмка местности. В.И. Даль: «Нивелировать местность, определять относительную наклонность, возвышения и понижения; проходить напрогляд; проглядывать, проглядеть местность; пройти ее по уровню или уровнем. -ся, быть проходиму напрогляд, по уровню. нивелированье ср. длит. нивелировка ж. об. действ. по глаголу».

**Нивоз – nivôse**

Четвёртый месяц французского революционного календаря, установленного Конвентом в 1793 г. (21-23 декабря – 19-21 января).

**Николай – Nicolas**

Имя Николай в славянском происхождении означает – моё солнце: Мий Коло, Микола, Мыкола, Микула, Никола. В Русской православной Церкви самым популярным святым является Николай Чудотворец, заступник за людей, покровитель жизни, семьи, путешественников. Наибольшее количество храмов на Руси посвящено именно святому Николаю. На восточной оконечности Чукотки воздвигнут не церковь и не часовня, а памятник святому Николаю. Это символизирует



вызволение из мрака солнца, которое даёт жизнь всему православному миру.

С.А. Есенин:

В шапке облачного скола,
В лапоточках, словно тень,
Ходит милостник Микола
Мимо сёл и деревень.

**Ниша – niche**

Углубление в стене для помещения статуй, ваз, бюстов, фонтана и пр. Углубление в окопах и других фортификационных сооружениях, защищённое от пуль и осколков снарядов. В переносном смысле – пустое место. В.И. Даль: «Ниша ж. ниш м. франц. полупроем, углубленье, в стене, в печи, для статуи, поставца, кровати; впадина, уступ, залом».

**Новатор – novateur**

Изобретатель, автор новых предложений, способов, методов решения вопросов, проблем, технических устройств и т.д.

**Новелла – nouvelle**

Повесть.

**Новичок – novice**

Впервые появившийся.

**Новость – nouveaute**

Новинка.

**Новый – neuf**

Только что изготовленный, появившийся, пришедший на смену старого; новый посёлок, новый костюм, новый огонь. Современный новый год начинается 1 января. Этот день стал исчисляться в России как начало нового года с 1700 г. по указу Петра Великого. До 1700 г. новый год начинался 1 сентября. Однако, в русской традиции издревле новый год начинался 1 марта. И это было логично: кончалась суровая зима, с весной приходила новая жизнь, всё в природе обновлялось, потому и новый год начинался. В.И. Даль: «Новый, противоположно старый, ветхий древний, давнишний, прежний, прошлый; недавно созданный, сделанный, явленный; незадолго конченный, происшедший; нашего века, этого года, месяца, дня; другой, иной, не тот, что был прежде: доселе неведомый или не бывший; не держанный, не ношенный». Из народной мудрости: «Новая метла чисто метёт», «Новый урожай собирать не плошай», «Что бог даст, то и новый год даст».

**Ноктюрн – nocturne**

Ночной. Музыкальный термин. Небольшая музыкальная пьеса, преимущественно для фортепиано, лирического, мечтательного характера.

**Номер – nombre; numéro**

Число; комната в гостинице. В.И. Даль: «Номер, нумер м. числительный знак, число, счетная цифра. все деловые бумаги идут за номером. дом, за номером 58. для показания, что цифра означает этот счет, принят знак n или №. | номер, в гостинице, отдельная комната или отделенье. номерок, у приказных: номер выпущенной бумаги». И.А. Бунин: «… приезжая в город, стал останавливаться только в Дворянской, всегда занимал лучший номер».

**Номинация –** от **nom** (имя, фамилия, название); **nomination** (назначение на должность).

Различные направления в чём-либо. Например, конкурсы проводятся по различным номинациям.

**Нонкомбонта́нты – non-combattants**

В международном праве – все лица, не входящие в состав вооружённых сил воюющих стран, не принимающие участия в боевых действиях (например, медицинский персонал), в отличие от комбантантов.

**Нопаре́ль – nonparellie**

Типографский шрифт, кегль (размер), которого равен 6 пунктам (2,25 мм).

**Нонсенс – non-sens**

Бессмыслица, нелепость.

**Норвежский – norvegien**

Относящийся к Норвегии. Норвежский язык. Норвежская лесная кошка. Норвежский национальный театр. норвежское море. Норвежское течение.

**Норд – nord**

Север, северный. В.И. Даль: «Норд м. морск. полночь, как страна, север; точка на компасе (матке), указывающая на север, и отвечающая ей точка горизонта (овиди, закроя); | ветер оттуда, северяк. компас у моряков делится на четыре четверти, крестом, который указывает на норд (север), зюйд (юг), ост (восток) и вест (запад).

**Норд-вест – nord-ouest**

Северо-запад.

**Норд-ост – nord-est**

Северо-восток.

**Норма – norme**

В математике – абсолютная величина числа. В полиграфии – совокупность сведений, помещаемых в левом нижнем углу 1-й полосы печатного листа. Количество продукции в производстве. Количество трудозатрат как норма производства. Норма языковая – совокупность общеупотребительных языковых средств и правила их отбора и использования, признаваемые обществом наиболее пригодными в конкретный исторический период. В.И. Даль: «Норма ж. лат. общее правило, коему должно следовать во всех подобных случаях; образец или пример. нормальное состоянье, обычное, законное, правильное, не выходящее из порядка, не впадающее ни в какую крайность. нормальный вес, мера».

**Нормальный – normal**

Соответствующий установленной норме. Нормальный человек – обычный, не отличающийся экстравагантностью, дебильностью или особой одарённостью.

**Нос – nez**

Обоняние, чутьё; слегка выдающаяся вперёд часть лица.

**Нота – note**

Дипломатическая или музыкальная. Музыкальная мелодия записывается особыми нотными знаками. В международном праве нота – документ одной страны в адрес другой, как правило, с выражением какого-либо протеста. В.И. Даль: «Нота ж. лат. музыкальный знак, определяющий тон, звук, голос. выше этой ноты я голосом не возьму. ты по нотами играешь? "нет по струнам" он не играет по нотам, не знает нот, а по на слуху, по слуху. ноты, лист или тетрадь, в которой музыка написана принятыми для сего знаками».

И.А. Бунин:

Глаза княжны не сходят с бурных нот,
Но что гремит рояль, - она давно не слышит, -
Весь мир в одном: «Он ей в альбомы пишет!» -
И жалко искривлён дрожащий, сжатый рот.

**Нота́бли – notables**

Члены сословного органа (собрания нотаблей), представители высшего духовенства, дворянства и зажиточных горожан по назначению французского короля (XIV-XVIII).

**Нотариус – notaire**

Юрист, официально заверяющий документы и различного рода сделки (купля, продажа, завещание, дарение и пр.) в нотариальной конторе в соответствии с существующим законодательством.

А.П. Чехов: «Кто-то рассказал Аксинье, что он ездил к нотариусу, чтобы писать завещание».

**Ночь – nuit**

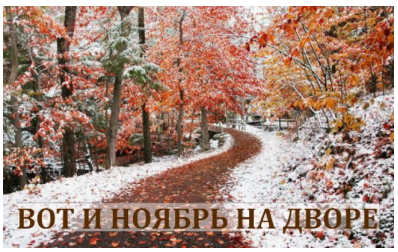
Время суток после и перед заходом солнца.

Из народной мудрости: «Доброму ночь не в убыток», «Ночь ночевать – не век миновать», «Ночью все дороги гладки», «Ночь потемней – вору прибыльней», «Темна ночь всё покроет».

Из народной мудрости: «Доброму ночь не в убыток»; «Ночь ночевать – не век вековать»; «Ночь темнеё – вору прибыльней»; «Ночью все дороги гладки»; «Ночью не видно, холодно ли, тепло ли»; «Темна ночь всё покроет»; «День да ночь – сутки прочь»; «Ночлега с собой не возят»; «Ночь темна – где-то спит луна»; «Коли в ночи луна, то и дорога видна»

**Ноябрь – november**

Одиннадцатый календарный месяц в году, третий месяц осени; в старорусской традиции назывался листопад, грудень. В.И. Даль: «Ноябрь м. одиннадцатый месяц в году, стар. листопад и грудень. ноябрские ночи, до снегу, темны». Из народной мудрости: «Если в ноябре короткие оттепели, то на следующий год позднее лето»; «В ноябре мужик с телегой прощается, в сани забирается»; «Если ноябрь ясен, сухая погода, значит будет он опасен для урожая будущего года»; «Заходящее в ноябре солнце красное, ночное небо звёздное – будет солнечная морозная погода»; «Ноябрь на всё горазд – и на снежную крупицу, и на серую водицу»; «Ноябрь не устыдится – теплом поманит, да градом ранит».




**Нувори́ш – nouveau riche** (новый богач)

Богач-выскочка, разбогатевший на спекуляциях и различного рода махинациях. В Российской Федерации с конца XX в. таких нуворишей стали называть олигархами (Абрамович, Березовский, Гусинский, Фридман и пр.).

**Нуга – nougat**

Кондитерское изделие из ореховой массы с сахаром.

**Нуль – nul**

Никто, никакой, ничтожный. В русском языке есть выражение о никчемном человеке: «Нуль без палочки». В.И. Даль: «Нуль м. ноль; счислительный знак, означающий ничто, ничего (0); но поставленный после другой цифры (справа), повышает ее десятью, умножает на десять. считай по градуснику от нуля. нулик, сверху и с боку цифры, означает градусы. нулик под нуликом, у цифры, значит процент, со ста».

**Нумерация – numeration**

Порядок номеров.

**Нумеровать – numéroter**

Проставить номера страниц, листов, разделов каталога и т.д.

**Ню – nu** (голый)

Изображение обнажённого тела. Отсюда нудизм и нудисты.

**Нюанс – nuance**

Оттенок, едва заметный переход в звуке, цвете, мысли.

А.И. Куприн: «Таких нюансов не знает никто: только – природа».

**Нюансировать – nuancer**

Оттенять, придавать нюанс, делать едва уловимые переходы.

**Няня - nounou**

Воспитательница детей малого возраста. Часто добрую воспитательницу взрослый человек называл няней. В.И. Даль: «Няня, нянька, нянюшка ж. женщина, которой поручен надзор за ребенком; иногда, вм. пестун, о мужчине. старший братишка остался няней, при меньшом, встарь, при девицах приставлялась няня, до самого замужества, и сохраняла почетное званье это навсегда. | сосок, сосец груди. дай ребенку».

А.С. Пушкин:

Не спится, няня,
Здесь так душно.
Открой окно да сядь ко мне.

# О

**Обержи – auberge**

Постоялый двор.

А.И. Куприн: «Прохладная тихая полутьма и строгий мистический запах древних каменных соборов, уютные остеллери и обержи, где пища была так легка и проста».

**Обескураживать – décourager**

В.И. Даль: «Обескураживать, обескуражить кого, франц. лишить надежды, обезнадежить; лишить духа, бодрости, предприимчивости, надежды на удачу; озадачить, убить духом, заставить упасть духом, заставить отчаиваться в успехе. -ся, быть лишаему бодрости и надежды, или | обескуражеть, упасть духом».

**Обревизовывать – Revendre**

В.И. Даль: «Обревизовывать, обревизовать что, франц. поверить, проверить, пересмотреть и проследить степень порядка дел, верность счетов. губернатор обревизовывает (ревизует) ежегодно все присутственные места губернии. -ся, быть обревизовану».

**Облигация – Obligation**




Ценная бумага на предъявителя.

А.А. Блок:

Век…
Застольных спичей, красных слов,
Век акций, рент и облигаций,
И малодейственных умов,
И дарований половинных…

**Обсерватория – observatore**



Научное учреждение для проведения астрономических, физических, астрологических исследований. Известная обсерватория России находится в Пулково под Санкт-Петербургом.

Рындин:
Винная симфония – лунная гармонь,
Весёлая история – тёплая ладонь,
Где-то там Претория – где-то здесь
Гасконь,
Одна обсерватория и земная бронь…

**Обтюра́тор – obturare** (закупоривать, закрывать выход)

Пластинка из каучука, металла или пластмассы, приспособленная для закрытия дефектов полости рта.

**Обтюра́тор – obtrateur**

Специальное приспособление в огнестрельном оружии, не допускающее прорыва пороховых газов назад через затвор. Заслонка, периодически перекрывающая световой поток в киносъёмочных, проекционных, фотоэлектронных, измерительных и других аппаратах.

**Объект – object**

Философская категория, противоположная субъекту. В языкознании – имя лица или название предмета, на которое направлено действие; противопоставляется субъекту действия. Объект права – конкретные имущественные и неимущественные интересы и отношения, регламентированные законом. В.И. Даль: «Объект м. латинск. предмет противопол. субъект или самость. объектив м. стекло зрительной трубы, обращенное к

предмету, противопол. окуляр, глазное стекло. объективные признаки, кои могут быть наблюдаемы зрителем; субъективные чувствуются самим предметом. объективность взгляда».

В.Е. Максимов: «Прекрати, Виктор, ты не на собрании, а я плохой объект для твоих воспитательных талантов».

**Объективный – objectif**

Независимый от частного мнения, всеобщий.

**Овал – ovale**

Геометрическая фигура, удлинённый круг, замкнутая выпуклая плоская кривая. В.И. Даль: «Овал м. продолговатая окружность; верный овал образует эллипс, долгокруг. овальный, долгокруглый, долговато-круглый, долгооблый. -ность ж. продолговатая округлость. овальный токарный патрон, ходящий на двух остиях, средоточиях, эксцентрический, для долгооблой точки».

И.А. Бунин: «А вот молодой человек семидесятых годов: высокие широко расходящиеся воротнички крахмальной рубашки, не скрывающие кадыка, нежный овал чуть тронутого пушком лица…»

**Овация – ovation**

Аплодисменты, бурные и продолжительные рукоплескания. В Древнем Риме форма приветствия, триумфа. В.И. Даль: «Овация ж. латинск. изъявленье общиной кому торжественно благодарности; исполатье».

**Одали́ска – odalisque**

Рабыня или прислужница в гареме. Наложница в гареме.

А.И. Куприн: «Он пересмотрел уже все картинки на стенах: и Леду с лебедем, и купанье на морском берегу, и одалиску в гареме».

**Одеколон – eau de Cologne** (кельнская вода)

Раствор душистых эфирных масел в спирте; гигиеническое и освежающее средство. В.И. Даль: «Одеколон, (одеколонь) м. франц. колонская (кельнская) водица, известные духи; от города Кельна».

**Один – un**

Единый, единственный. В.И. Даль: «Один м. одна, одно, мн. одни, одне; сам, единичный, единый, сам по себе, без дружки или ровня; единица счетом. один в поле не воин. одна голова не бедна, а и бедна, да (так) одна. знай одно дело. не одна-то во поле дороженька, песня. ведь у меня одни руки, не более. один бог, одна правда».

**Озон – ozone**

Газ синего цвета с резким запахом, сильный окислитель; используется для обеззараживания воды и воздуха.

А.И. Куприн: «Недаром к тебе текла напоенная озоном кровь морских волков».

**Оказия – occasion**

Случай, повод. В.И. Даль: «Оказия ж. случай, сподручность, спопутность для какого-то дела или посылки, отправки чего. *Пишу с оказией. Пришлю по первой оказии.* Случай, приключение, притча, притка, неудача, беда. *Вот оказия: мост провалился*».

**Океан- océan**

Непрерывное водное пространство, окружающее материки и острова. Землю покрывают четыре океана: Атлантический, Индийский, Северный ледовитый и Тихий. В.И. Даль: «Океан м. в сказк. и заговор. окиян, киян; всемирное море; солоногорькие воды, окружающия весь материк земной, сушу, и занимаюшия более двух третей земной поверхности. все отдельно именуемые моря, кроме озер, составляют заливы, ковши и протоки общего водоема или океана, который».

Н.В. Гоголь: «Как томительно жарки те часы, когда полдень блещет в тишине и зное и голубой неизмеримый океан, … кажется, заснул, весь потонувши в неге».

И.А. Бунин:

А дальше муть, свинцовые просторы,
Холодный и туманный океан…

**Оккупация – occupation**

Временное занятие вооружёнными силами территории противника.

**Оккупировать – occuper**

Занять территорию противника.

**Оконфузить – rendre confus; embarrasser**

Поставить в неловкое положение, опозориться перед людьми. В.И. Даль: «Оконфузить, сконфузить кого чем, франц. нежданно пристыдить, опозорить, озадачить, обидеть, поставить в затруднительное положенье, смутить. -ся, опозориться перед людьми».

**Октруá – ocnroi**

Ввозные пошлины в пользу феодала или города в средневековой Франции; привилегии монопольных торговых компаний; в дальнейшем в отдельных городах Франции сборы на некоторые ввозимые сельскохозяйственные продукты.

**Октябрь – octobre**



*Октябрь в Подмосковье (2009)*

Десятый календарный месяц года, второй месяц осени. В народной традиции: грязник, свадебник, зазимье.

Из народной мудрости: «Октябрь ни колеса, ни полоза не любит»; «В октябре в одном часу и дождь, и снег»; «В октябре луна в кругу – лето будет сухое»; «Если в октябре лист с берёзы и дуба опадает не полностью – будет холодная зима»; Если в октябре солнце взошло быстро и светит ярко – погода переменится»; «Октябрьский гром – зима белоснежная»; «После октября летом не пахнет».

А.С. Пушкин:

Октябрь уж наступил, уж роща отряхает
Последние листы с нагих своих ветвей…

**Олеáндр – oleander**



Вечнозелёный кустарник с ланцетовидными кожистыми листьями и крупными белыми или розовыми цветками; произрастает в Средиземноморье; разводится как декоративное растение в комнатах и садах. В.И. Даль: «Олеандр м. деревцо nerium oleander, лавровроза».

Людмила Усанова:

И спрятать их от любопытных взглядов.
Искать опасно нимф среди кустов.
Сок олеандра пересыщен ядом,
Опасен даже аромат цветов.

**Олива – olive**



Маслина, плод. В.И. Даль: «Олива ж. дерево масличное, маслина, маслинина, olea europea, оливковое дерево. | плод этого дерева, или оливка, а мн. оливки, маслины, маслинки, масленки. | олива, новорос. деревянное, оливковое масло».

И.И. Гольц-Миллер:

Ты их видел с неба, Боже справедливый,
Эти годы крови, подвигов и слёз –
Ты и не допустишь, чтобы ветвь оливы
Ангел твой ко гробу вольности принёс.

**Оливье́ - Olivier**

Сложный салат, состоящий из дичи, картофеля, солёных огурцов, зелени и майонеза. Называется по имени французского повара Оливье, который якобы изобрёл это блюдо.

**Олимпиада – olympiade**



Соревнования в спортивных, научных и других достижениях. Олимпиадой называют традиционные зимние и летние Олимпийские игры. Летняя Олимпиада 1980 г. проходила в Москве; зимняя проходила в Сочи в 2014 г.

Когда-то в древности придумали в Элладе
Соревноваться в силе и красе.
Венок лавровый в качестве награды
И факел яркий в поднятой руке.
На время игр войны запрещались,
Чтобы Олимпийских не гневить богов
И эллины за честь свою сражались
Среди своих, а не среди врагов!
Прошли века, но игры, как и прежде,
К победе волю зажигают в нас
И дарят каждому участнику надежду.
С Днем Олимпийским поздравляю вас
http://www.stihinasheylyubvi.ru/stihi-ljubov-i-zhizn/stihi-na-svobodnuju-temu/345-stihi-pro-olimpia

**Омлет – omelette**

Яичница на молоке.

Добромир:

А на обед он ест омлет...
Престарелый вегетарианец.
Четки, перебирающие карму.

**Омнибу́с – [voiture] omnibus** (для всех)



Многоместная конная карета с закрытым кузовом и задней дверцей. В России с 1830 г. был одним из первых видов общественного транспорта. В.И. Даль: «Омнибус – карета, линейка или иного рода большая повозка для общей, попутной езды в городе; что дилижанс длят езды почтовой, можно бы назвать: общинка, сидейка, попутница».

Омофор – **Omophorion**



Омофор – принадлежность богослужебного облачения епископа. Существует два вида омофора - великий и малый. Великий омофор представляет собой длинную широкую ленту с изображениями крестов Она огибает шею и спускается одним концом на грудь, другим— на спину. Малый омофор — широкая лента с изображениями крестов. Она спускается обоими концами на грудь, спереди сшита или закреплена пуговицами.

В.М. Глинка: «Вот и теперь, когда что-нибудь исполнять задалось, вышло гладко для роты и не было докуки от гренадер и

жён ихних, вроде нонешних, - словом, когда на душе чисто, так и увижу во сне, будто пишу на досочке старцев седых в омофорах белее снега, глаза строгие, но и доброты полные».

**О натюрэ – au naturel**

В естественном виде, натурально, как создала природа; голый.

**Ондо́граф – onde** (волна) + греч. **grapho** (пишу)

Электроизмерительный прибор для записи колебаний напряжения.

**Опера – opera**

Музыкально-драматическое произведение, где инструментальная музыка сопровождается вокальным исполнением. В.И. Даль: «Опера ж. итал. музыкальное драматическое сочиненье, на данные слова, которые зовут либретто, текст. оперные певцы. оперист, сочинитель опер; оперистка, оперная певица. оперетка умалит. подходит иногда ближе к водевилю».

А.И. Куприн: «Как многие глухие, он был страстным любителем оперы».

**Оператор – opérateur**

Специалист, управляющий работой устройства с пульта. Оператор в кино – специалист, производящий киносъёмку.

**Операция – opération**

В медицине – лечение больного путём хирургического вмешательства. В военном деле – совокупность военных действий по единому замыслу и плану для решения тактических и оперативны задач. В вычислительной технике – выполнение вычислительной машиной какого-либо действия над исходными величинами по одной из команд программы. В переносном смысле – вообще какое-либо действие. Одной из популярных советских кинокомедий является «Операция Ы». В.И. Даль: «Операция ж. лат. предприятие хозяйственое, торговое; оборот, дело; | врач. всякое прямое действие руками, на животное тело; обычно разумеют операцию кровавую, помощь, подаваемую ножом и подобными снарядами. оператор м. хирург, или вообще, кто делает операцию; дают это названье и занятом».

**Оппозитный – opposite**

Противоположный.

**Оппозиционировать – opposer**

Противопоставлять, противиться.

**Оппозиция –** от **oppose** (противоположность)

Противодействие, сопротивление какой-либо политике, чьим-либо действиям, взглядам. Партия или группа, выражающая противоположные взгляда по отношению к идеологии правящего большинства. Программу правящей КПСС после распада СССР унаследовала КПРФ. В.И. Даль: «Опозиция ж. лат. франц. сопротивленье, противосилие, - действие. опозиционный, супротивный, стропотный, сдорный».

**Оппонент – opinant**

Противник в диспуте. Учёный, анализирующий диссертацию или научный доклад. В.И. Даль: «Опона и пр. см. опинать. с этим созвучно оппонент м. лат. (оппозиция), спорщик, опровергатель, состязатель в ученых беседах, возражатель».

**Оппортунизм – opportunisme**

Приспособленчество, соглашательство, беспринципность.

**Оппортунист – opportuniste**

Сторонник оппортунистического течения; приспособленец, соглашатель, не обладающий твёрдыми принципами.

**Оптик – optician**

Специалист в области оптики, раздела физики, изучающего процессы изучения света. Оптикой называют и магазин по продаже очков. В.И. Даль: «Оптика ж. часть физики, наука о свете, о явлениях его и законах зрения; она делится на: диоптрику, науку о проницании светом тел прозрачных, о зрительных стеклах, и катоптрику, об отражении

лучей света, о зеркалах. оптик м. ученый исследователь оптики, физик; | мастер и продавец».

**Оптимизм – optimisme**

Представление о преобладающем господстве положительного начала, добропорядочности.

**Оптимист – optimiste**

Человек, выражающий оптимистические взгляды на мир, верящий в преобладание положительных явлений и человеческую доброту. В.И. Даль: «Оптимист м. кто держится оптимизма, убежденья, что все на свете идет к лучшему».

**Опубликовать – publier**

Предать гласности в печати письменную работу.

**Оральный – oral**

Лежащий в полости рта, направленный в сторону ротового отверстия.

**Оранжа́д – orange** (апельсин)

Прохладительный напиток с апельсиновым соком.

**Оранжевый – orange**

Один из цветов радуги; красновато-жёлтый, апельсинового цвета. В.И. Даль: «Оранжевый, ранжевый, цвета апельсина, красножелтый, жаркой. оранжерея ж. франц. цветочная теплица, заведенье под пологой стекольчатой крышей на юг, которое отапливается по зимам, и в коем разводят растенья жарких стран. кому жаль расстаться с франц. словом, зовет теплицей только жаркое».

И.А. Бунин: «… грубая чернота волос, прямой ряд которых был виден под оранжевым платком».

**Оранжерея – orangerie**



Помещение для выращивания растений, теплица с застеклёнными стенами и крышей и с отоплением в холодное время года. пристройка или строение для выращивания растений, искусственная экосистема. Первые оранжереи появились во второй половине XVI века во Франции и предназначались только для зимнего сохранения теплолюбивых плодовых растений. Оранжерея имеется в составе Государственного биологического музея им. К.А. Тимирязева в Москве.

**Оратор – orateur**

Выступающий с речью перед публикой, обычно призывающий к чему-либо или провозглашающий свои или партийные идеи. В просторечии оратором называют человека, умеющего хорошо говорить, громко выступать, внятно разъяснять. Иногда оратора пренебрежительно называют орателем. В.И. Даль: «Оратория ж. лат. наука красноречия, витийство; | музыкальное сочиненье, большей частью библейского содержанья в лицах. оратор м. -ша, вития, речистый человек, краснослов, мастер говорить в людях, проповедник; говорила, говорщик, если ои говорит в суде, на сходках».

Ф.М. Достоевский: «… оратор часто обращался к нему, вероятно ценя в нём достойного слушателя».

**Орга́н – organe**



Музыкальный клавишно-духовой инструмент. В.И. Даль: «Орган м. лат. музыкальное орудие, составленное из большого числа разномерных труб, с поддувальным мехом и клавишами; он заменяет, полнотою и объемом весь оркестр. большой церковный орган, зовут также органами: малый, расхожий, или просто орган, без ручных клавишей, а играют», а также: «Орган м. лат. орудие, снаряд, средство: более о части животного тела, у коего свое

назначенье. орган кровообращенья, сердце; орган зренья, глаз. органический, -ничный, орудный, снарядный; | стройный и связный во всех частях своих; | принадлежащий к какому-либо из двух высших царств природы». И.А. Бунин: «Как потряс меня орган, когда я впервые вошёл в костёл».

**Организатор – organisateur**

Человек, способный объединить вокруг себя группу людей для решения какого-либо вопроса. В школе организатором внеклассной работы называют учителя на правах заместителя директора по воспитательной работе.

**Организация – organisation**

Объединение, союз, сообщество, решающее конкретную задачу. В 1948 г. была создана организация американских государств. В 1963 г. основана Организация африканского единства. в 1949 г. образован военно-политический союз «Организация Северо-Атлантического Договора» (НАТО). В 1955 г. в ответ на создание НАТО образована Организация Варшавского договора (ОВД). Организация объединённых наций (ООН) образована в 1945 г. со штаб-квартирой в Нью-Йорке.

**Организм – organisme**

Любое животное существо, одно- или многоклеточное.

**Организованный – organisé**

Объединённый с целью выполнения конкретной задачи. Одной из форм мобилизации рабочих в СССР был организованный набор рабочих (оргнабор).

**Организовать – organiser**

Объединить, собрать воедино, создать группу, коллектив для выполнения поставленной задачи.

**Органический – organique**

Относящийся к органике. Сочетающийся, сливающийся с оригиналом. Совокупность организмов биосферы Земли представляет собой органический мир. Органическая архитектура означает связь сооружений с окружающей средой и местными традициями. Органическая геохимия изучает химический и изотопный состав органических веществ, заключённых в горных породах. Органическая химия изучает соединения углеводорода с другими элементами и законы их превращений. Одним из направлений в социологии является органическая школа, отождествляющая общество с организмом и объясняющее социальную жизнь биологическими закономерностями.

**Ординарный – ordinaire**

Обыкновенный, заурядный, простой. Ординарный профессор – не имеющий звания, преподаватель на должности профессора.

**Ордона́нс – ordonnance**

Королевский указ до французской революции конца XVIII в. и после восстановления власти Бурбонов в 1814 г.

**Ордулятор – ondulateur**

Телеграфный приёмный аппарат, дающий непрерывную графическую запись принимаемых сигналов на бумажной ленте в виде волнистой линии; применялся при радиотелеграфных связях, работающих кодом азбуки Морзе, а также при проводных связях при ведении служебных переговоров.

**Оревуар - au revoir**

До свиданья, прощайте.

И.С. Тургенев: «… пожал ей руку и закричал вслед: Au revoir».

**Ореол - auréole**

Изображение сияния вокруг предмета, в религиозном искусстве – вокруг головы святого. Слава, почёт. Светлый круг, светлое пятно вокруг светящегося раскалённого предмета, пламени, похожее на сияние.

Н.А. Некрасов:

В серебре лошадиные гривы,
Шапки, бороды, брови людей,
И, как бабочек крылья, красивы
Ореолы вокруг фонарей.

**Оржад – orjad**

Мидальное молоко. В.И. Даль: Оржад, оршад м. франц. миндальное молоко с водой и сахаром».

**Оригинал – original**

Подлинник. Оригинальный – подлинный, своеобразный.

А.И. Куприн: «Не так давно один субъект мрачного вида и внушительного телосложения практиковал ещё более оригинальный способ».

**Ориентация – orientation**

Установка.

**Ориентир - orientire**

Отдельный предмет на местности, с помощью которого можно определить своё местоположение.

В.Е. Максимов: «Золотарёв отмечал про себя те немногие в его судьбе ориентиры, на какие бы он мог обернуться в трудную для себя минуту».

**Ориентироваться – orienter (s′)**

Устанавливать своё местоположение или местонахождение. В.И. Даль: «Ориентироваться франц. переведено неудачно овосточиться; опознать местность, страны света, найтись, оглядеться, опомниться, ознакомиться, освоиться с местом, предметами, положеньем и отношениями своими; слово опознаться (но не обознаться) отвечает этому вполне. опознаться в лесу».

**Орифламма – oriflamme**

Штандарт, знамя французских королей. Большой флаг, подвешенный на верёвке, протянутой между домами.

**Оркестр – orchestr**



Ансамбль музыкальных инструментов. Коллектив музыкантов, исполняющих совместно музыкальное произведение. Симфонический оркестр, духовой оркестр, эстрадный оркестр.

И.А. Бунин: «… томно разливался вальсом, рычал и гремел во все медные трубы и литавры военный оркестр».

Оркестр — инструмент живой,
Он самый громкий и большой.
С душою, трепетом, огнем
Играет дирижер на нем.

https://chto-takoe-lyubov.net/stixi-pro-orkestr/

**Оркестрио́н - orchestrion**

Механический музыкальный инструмент типа шарманки; приводится в действие пружинным механизмом. Оркестрионом называли также роль с ножной клавиатурой, совмещённый с духовыми инструментами.

**Орнамент -** ornement

В.И. Даль: «Орнамент м. франц. украшенье, прикраса, особенно в зодчестве. орнаментальные работы».

Н.А. Некрасов:

По каналам, что летом зловонны,
Блещет лёд, ожидая коньков,
Серебром отливают колонны,
Орнаменты ворот и мостов.

**Оросить, орошать – arroser**

Обводнять засушливые места, обводнить.

**Орфография – ortchographe**

Правописание, система правил единообразного способа передачи речи на письме. Раздел языкознания, изучающий и разрабатывающий систему правил написания.

**Осаждать – assiégtr**

Производить осаду, способ военных действий по овладению города, крепости или укрепления противника в течение длительного времени: окружение войсками, возведение осадных сооружений, подготовка к штурму.

**Ост – ost**

Восток. На всех компасах стороны света указаны как норд (север), зюйд (юг), вест (запад), ост (восток).

А.П. Чехов: «Умывшись и одевшись, он не спеша вытащил из кармана маленький засаленный псалтырь и, став лицом к востоку, начал шёпотом читать и креститься».

С.А. Есенин:

Не тобой я поцелован,
Не с тобой мой связан рок,
Новый путь мне уготован
От захода на восток.

**Отель – hotel**

Гостиница, особняк. В.И. Даль: «Отель м. франц. частный дворец; | обширная гостиница».

И.А. Бунин: «Однако я был удивлён ещё более, едва переступил порог комнаты в том богатом отеле, где жила она».

**Отплоить – aller loin**

В.И. Даль: «Отплоить белье, франц. окончить плойку, плоенье».

**Отрекомендовать – recommander**

В.И. Даль: «Отрекомендовывать, отрекомендовать кого кому, франц. рекомендовать, представить, поручить благоволенью, отозваться о ком хорошо; | представить просто, назвав по имени, ввести в дом или познакомить с кем. -ся, представить и назвать самого себя. | он худо отрекомендовался, показал».

**Оттоманка – ottomane**

Мягкий диван с подушками, заменяющими спинку, и двумя валиками.

А.И. Куприн: «Она сказала «до свиданья», встала с персидской оттоманки и ушла быстрыми, лёгкими шагами».



Илья Токов:

Нет форточек уже и этажерок,
Нет абажуров, шали и боа,
Постиран гобелен, как посвежела
Лоза земли и неба синева.
Сижу на оттоманке, рядом - пуфик,
Где томик Блока освещает бра,
Червонец в пруфе,
как и жизнь вся - фуфел,
Исход известен - черная дыра...

**Оттоманы – ottomans**

Османы - так назывались турки по имени основателя династии султана Османа I.

**Офис – office**

Бюро, контора.

**Офицер – officier**

Лицо командного состава в вооружённых силах, полиции и жандармерии. Впервые офицеры появились во Франции в конце XVI в.

А.И. Куприн: «Если же он бывший офицер, то непременно прибегнет к французскому языку: «Доне келькшоз пур повр офисье» (подайте что-нибудь бедному офицеру).

В.Е. Шамбаров: «Приглашаются на службу иностранные офицеры»

**Официальный – official**

Утверждённый государством, общепринятый в формальных юридических актах. Теорию официальной народности выдвинул министр просвещения граф С.С. Уваров в царствование Николая I. В основе теории провозглашалась формула: «Православие, самодержавие и народность».

**Официозный – officieux**

Официально выраженный.

**Офо́рт – eau-forte**

Буквально – азотная кислота. Вид гравюры на металле. Медная или цинковая пластина полируется, покрывается лаком, затем наносится рисунок иглой и протравливается азотной кислотой. В процарапанной иглой местах образуются углубления, в которые втирается краска. На пластину накладывается влажный лист бумаги и кладётся под пресс. Полученный оттиск и есть офорт. Изобретён в XVI в.

# П

**Па – pas** (шаг)

Ритмическое движение в танцах с определённой постановкой ног.

**Павильон – pavillon**



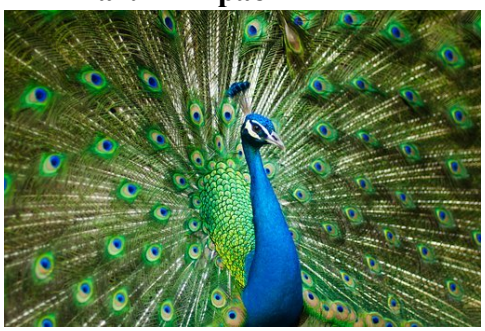

Отдельно стоящая парковая постройка. Выставочный или торговый павильон. Киносъёмочный павильон. По В.И. Далю, павильон – «беседка, летнее строеньице, украшенное в разном вкусе. Пристрой, но отдельный от дома, дворца».

Анатолий Виноградов: «императрица стояла в Мельбрунском павильоне».

Николай Гумилёв:

Среди искусственного озера
Поднялся павильон фарфоровый.
Тигриною спиною выгнутый,
Мост яшмовый к нему ведет.

**Павлин – paon**



Птица рода фазановых с удлинёнными и украшенными глазками хвостовыми перьями. В.И. Даль: «Павлин или пав, павлинчик, павич, пава, павочка, павонька, павушка (павлинушка, павлинчик) – птица. Одно из южных созвездий. *Барыня павой плывёт. Барин павлином ходит* – гордо, важно… Павлиниться – чваниться, спесивиться, выступать надменно, пышно, особенно в чужой одежде».

А.П. Чехов: «Он оглядел свою шляпу, поправил на ней павлинье перо…».

Из народной мудрости: «Ворона в павлиньих перьях»; «Ни пава, ни ворона»; «Какова пава, такова ей и слава». Из русской сказки: «А сама-то величава, выступает, словно пава».

**Пагинация – pagination**

Нумерация страниц.

**Па-де-де – pas de deux** (танец вдвоём)

Одна из основных музыкально-танцевальных форм в балете.

**Падека́тр – pas de quatre**

Название бального танца с музыкальным размером 12/8; в балете – танец четырёх исполнителей.

**Падепатине́р – pas de patineur**

Название бального танца, состоящего из скользящих движений, с музыкальным размером 4/4.

**Падеспань – pas d′Espagne**

Бальный танец.

А.И. Куприн: «Пока не было гостей, он с Исай Саввичем потихоньку разучивал падеспань – танец, начинавший входить в то время в моду».

**Паж - page**

В средневековой Европе первая ступень посвящения в рыцари, слуга, мальчик благородного происхождения. В России с нач. XVIII в. придворное звание, затем пажами стали называть воспитанников Пажеского корпуса, учреждённого в 1759 г. Пажами назначались мальчики благородного происхождения для услуг знатным лицам, преимущественно дамам из царского дома. В качестве пажей они служили с 8 до 14 лет, затем ещё 4 года – камер-пажами, после чего их производили в камер-юнкеры или

офицеры. Слово *паж* в XIX в. имело и другое значение: приспособление в виде резинового жгута или несколькими застежками-зажимами для подбора длинной юбки. В.И. Даль: «Паж м. франц. мальчик хорошего рода, в почётной услуге у владетельной особы; у нас пажи – кадеты или воспитанники пажеского корпуса; бывают при Дворе только в торжественные дни и поступают в гвардию. Поясок женский для поддержки юбки при ходьбе». Когда А.С. Пушкин был приближен ко Двору и пожалован камер-пажем, он воспринял это назначение как оскорбление, ибо был давно не мальчиком и не юношей.

Александр Дюма: « Один из пажей держал на шесте с перекладиной двух соколов».

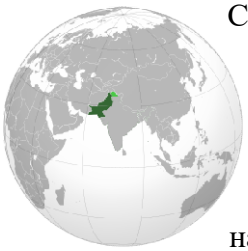
**Пайол, паёл – payol**

Деревянный настил в трюме морского судна.

**Пакет – paquet**

Свёрток, связка, пачка. В.И. Даль: «Пакет м. франц. конверт, обертка, и с бумагою в ней, с письмом».

**Пакистан – Pakistan**



Страна, располагающаяся между Индией и Китаем; исламская республика со столицей Исламабад. Как государство Пакистан образован в 1947 году в результате раздела территории Британской Индии. Пакистан — пятая по численности населения страна в мире с населением в 218 066 558 жителей по данным переписи 2020 года и вторая по численности мусульманского населения после Индонезии. Страна является участницей ООН, Содружества наций, Всемирной торговой организации, Шанхайской организации сотрудничества, а также членом развивающихся стран «Группы 77».

**Пакт – pacte**

Договор, соглашение.

**Паладúн – paladin**

Рыцарь из свиты короля. Верный рыцарь.

**Палантúн – palatine**

Женский меховой или бархатный широкий и длинный шарф. А.И. Куприн: «На ней было темно-красное пальто и такая же шляпка, на плечах широкий палантин из какого-то зверька, порыжее соболя, но такого же блестящего».

**Пáлевый - pâle**

Цвет, светло-жёлтый, бледно-жёлтый с розовым оттенком, соломенный; считался благородным. Дамы любили носить платки палевого цвета. Палевым цветом может обладать лошадь. В.И. Даль: «Палевый франц. соломенного цвета, бледно-желтоватый. бело-желтоватый, изжелта-белый; желто-белесоватый; о лошадях: соловый и изабелловый; о собаках: половый; о голубях: глинистый. карамзин воспевал палевые сливки».

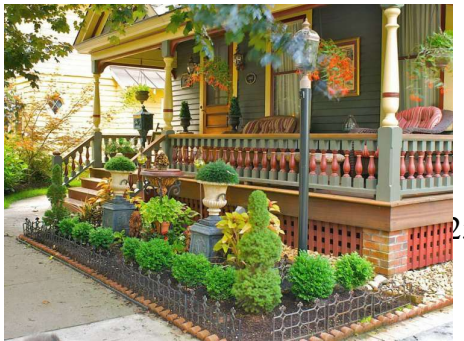
**Палетка – palette**

Разграфлённая на квадратики прозрачная пластинка для определения площадей на плане или на карте.

**Палисáд - palissade**

Ограда из кольев или столбов, врытых или вбитых в землю, забор. Палисадом окружали лёгкие полевые укрепления, тюремные остроги. В.И. Даль: «Палисад м. франц. забор, тын, ограда из тычин, из жердей тычком, стойком».

А.П. Чехов: «Засветились лампадки, столы покрылись белыми, как снег, скатертями, на окнах и в палисаднике показались цветы с красными глазками».



В песне белорусского ансамбля «Песняры» поётся о доме в Вологде, «где цветной палисад».

**Палисадник – jardinet, palissade**

Палисадником называют цветочный садик перед фасадом дома, окружённый лёгким забором из кольев или планок. В.И. Даль: «Палисадник м. франц. садик вдоль дома, обнесённый частоколом. Палисада, палисадина – одна тычина, частоколина».

И.А. Бунин: «В круглом дворе перед ним – жалкий и грязный после зимы палисадник».

**Палисандр – palissandre**

Ценная древесина некоторых деревьев, растущих в Бразилии и Аргентине, а также одного дерева семейства бобовых, растущего в Индии; применяется для изготовления мебели, роялей и токарных изделий.

**Палитра – palette**

Тонкая прямоугольная или закруглённая дощечка с отверстием для большого пальца левой руки; служит живописцам для смешивания красок. Подбор цветов, красок, характерный для конкретного живописца, его колорит. Совокупность выразительных средств в творчестве художника. В.И. Даль: «Палитра ж. франц. ручная дощечка живописцев, с масляными красками: подносик».

А.И. Куприн: «Так же крепко они уверены, что солнце искусства взойдёт непременно с их палитр».

**Паллиатив – palliative**

Средство, дающее временное облегчение болезни. Полумера, нерешительное половинчатое мероприятие. Паллиативный – имеющий характер полумеры, приносящий лишь временное облегчение.

**Пальма – palmier**



Дерево семейства однодольных растений; произрастает в тропиках и субтропиках; введена в культуру кокосовых, финиковых, масличных. В.И. Даль: «Пальма ж. семейное названье дерев жарких стран, у коих нет лесины (оследи, голомени), как у наших дерев, а образуется рослое корневище, и вовсе нет сучьев, а крупные листья, простые или веерные. | с голланд. по названью пальма, т. е. фут, коего складная мера делается из буксового дерева».

И.А. Бунин: Помню особенно две: на одной финиковая пальма, верблюд и египетская пирамида, на другой – пальма кокосовая».

**Пальметта – palmette**

Орнаментальный мотив – стилизованный веерообразный лист. В искусстве Древнего Востока, античности и последующих эпох использовалась как деталь архитектурного декора и в декративно-прикладном искусстве.

**Пальтó - paletot**

Верхняя одежда удлинённой формы. Пальто, как мужское, так и женское, может быть зимним (тёплым), на ватной или иной подкладке и летним (лёгким), без утеплённой подкладки. В России пальто получило широкое распространение в серед XIX в. Существует несколько видов пальто: *тальони*, доходившее до колен, с узкими рукавами и бархатным воротником (мужское); *ольстер* – длинное пальто с поясом (мужское и женское); *габардин* – просторное пальто с широкими рукавами, предназначенное для путешествий и служившее дождевиком (мужское и женское); *честерфильд* – однобортное пальто с бархатным воротником и прорезными карманами (мужское); *пальмерстон* – с рукавами и сквозной застёжкой сверху донизу (мужское и женское); *помпадур* – дамское

летнее пальто из узорчатых тканей (по имени маркизы Помпадур); *реглан* – с особым покроем рукава, сконструированного для английского генерала Реглана, потерявшего руку в бою. В XX в. наряду с длинными полами пальто стали появляться укороченные полы, отчего такую одежду стали называть – полупальто. В.И. Даль: «Пальто ср. несклон. франц. весьма неудобное для нас названье верхнего платья, мужского и женского в роде широкого сертука; чапан».

И.С. Тургенев: «… входил какой-то незнакомый ему господин в сером пальто и широкой соломенной шляпе».

**Панама – panama** (по названию республики Панама в Центральной Америке)

Летняя широкополая шляпа; изготовлялась первоначально из волокон пальмы, затем из любого материала. Крупное мошенничество с подкупом должностных лиц; выражение возникло в 1889 г., когда раскрылись грандиозные злоупотребления французской компании по сооружению Панамского канала.



Мадама
надела панаму
и стала красавица прямо
такая прельстит и Обаму
Испанию всю
и Панаму

**Автор: newmartiniden**

**Пандáн - pendant**

Предмет, парный другому, а также – добавление, дополнение по сходству. Понятие, вышедшее из употребления. В.И. Даль: «Пандан м. франц. вещь под пару, под стать, под масть; пара, ровня, дружка, чета, противень, сдружье. вот противень этой картины, а вот дружка вашей сережки. этой вещи четы не найдешь. расскажу случай, под стать вашему. | семья пальм, до 20-ти видов».

**Пандус – pente douce**

Пологий склон. Плоская наклонная площадка, вместо лестницы, для въезда колесниц, экипажей к главному входу здания; расположен на возвышении цоколя или в бельэтаже.

**Панегирик – panégyrique**

Восхваление. В.И. Даль: «Панегирик м. греч. безусловная похвала, похвальное слово. Каждый из вновь избранных французских академиков обязан читать панегирики своему предместнику. панегирист, сочинитель панегирического слова».

**Паника – panique**

Психологическое состояние, вызванное угрожающим воздействием внешних условий и выраженное в чувстве острого страха.

**Панно – panneau**

Щит, полотнище. Обрамлённая часть поверхности стены и украшенная живописным или скульптурным изображением или орнаментом. Известны панно Пикассо.

А.И. Куприн: «Прямо напротив меня, совсем закрывая ясеневое панно, стоял необычайно величины великолепный павлин».

**Панорама – panorama**

Панорама — широкоформатное изображение, развёрнутое перед зрителем или окружающее его: Разновидность фотографии; форма живописи; форма кинематографа. Картина, на которой плоский живописный фон совмещается с объёмным предметным планом. Зрительное восприятие окружающего пейзажа. Вид на местность, открывающийся с удобной для обзора точки (как правило, с высоты: обрыва скалы, холма,



сопки, высокого здания, колеса обозрения и т.п.), при этом, характеризуется как большой глубиной обозреваемого пространства, так и широким углом обзора. Термин «панорама» ввёл в речевой оборот ещё в конце XVIII века ирландский художник Роберт Баркер, для обозначения (классификации) написанной им картины Эдинбурга. В Москве есть музей-панорама «Бородинская битва», в Севастополе – «Героическая оборона Севастополя», в Волгограде – «Сталинградская битва»

*Вид на Марсово Поле с Эйфелевой башни (2011).*

**Пансио́н - pension**

Закрытое учебное заведение с общежитием и полным содержанием учащихся. В дореволюционной России существовали мужские и женские пансионы с начальным или средним образованием. Пансионом называли интернат для проживания и воспитания детей и содержание жильцов с полным обслуживанием. В.И. Даль: «Пансион м. франц. учебное и воспитательное заведенье. пансионное ученье. пансионер м. -рка ж. воспитанник, -ница пансиона».

Г.И. Успенский: «Серьёзнее меня не было в пансионе ни одного ребёнка».

Ф.М. Достоевский: «Я уже кончил тогда с моим пансионом и отправлялся в Петербург готовиться в университет».

**Пансионер - pensionaire**

В дореволюционной России – учащиеся учебного заведения, живущие на полном содержании в пансионе; ученики Академии художеств, отправленные за границу (как правило, в Италию) для совершенствования своего мастерства за казённый счёт. Пансионерами также называли молодых дворян, отправляемых Петром I для обучения за границу, где они овладевали морскими, строительными и прочими различными специальностями.

**Пансиона́т - pensionnat**

Разновидность дома отдыха или гостиницы для отдыхающих на курортах. Есть специализированные пансионаты для престарелых

**Пансионер - pensionnaire**

Пенсионер. Находящийся на пансионе и содержащийся за счёт частных или государственных средств.

**Панталоны – pantaloon**

Брюки, штаны.

И.А. Бунин: «Всё с иголочки, всё прочно, ловко, всё радует: расчищенные сапожки, светло-серое сукно панталон».

А.П. Чехов: «Кроме сюртука, на хозяине были ещё широкие белые панталоны навыпуск».



**Пантеон – Panthéon**

Пантеон - архитектурно-исторический памятник, образец французского неоклассицизма. Расположен в Латинском квартале 5-го округа Парижа. Монументальное здание в стиле зрелого французского неоклассицизма построено на территории аббатства Святой Женевьевы Первоначально церковь св. Женевьевы, построенная по проекту архитектора Жак-Жермена Суффло в 1758-1789 годах. С 1791 года — Пантеон, усыпальница выдающихся людей Франции. Надпись на фризе Пантеона гласит: «Великим людям — благодарное Отечество». Там же хранится оригинал маятника Фуко.

*Пантеон в Париже (2011)*

**Пантю́фли - pantoufle**

Туфли домашние, кожаные или парчовые, без задника, пошитые на восточный манер; надевались на босую ногу. В



России появились в начале XIX в., когда высшее общество стало увлекаться восточной культурой, и в быт начали входить восточные вещи: феска, кальян и др. Ныне женщины носят туфли на высоких каблуках. В.И. Даль: «Пантуфли ж. мн. франц. туфли, босовики или шамкалки, папуши. Женские бабьи башмаки».

**Папа – papa**

Папаша, отец. В.И. Даль: «Папа м. греч. отец, произн. с франц. папа; папенька, папаша, папочка. | римско-католический первосвященник. святой отец, именующий себя наместником христовым. | детское: папка, хлеб, хлебец, хлебушка. | гриф-папа, хищная американская птица, из коршунов-голошеек».

**Папильóтка - papillote**

Жёсткий жгут для завивки волос. Бумажки, скрученные на тесёмочке, на которые женщины накручивали волосы, отходя ко сну. В России вошли в моду в первой полов. XIX в., когда в моде были романтические кудри, папильотками пользовались и мужчины. В.И. Даль: «Папильотка ж. франц. треугольный лоскут бумаги, для завивки волос».

**Папироса –** от **papier** (бумага)

Табак, завёрнутый в бумагу. Папирус – от papier. И.А. Бунин: «Отец, рослый, сильный, легко шёл своим твёрдым шагом впереди, шурша по жёлтой щётке жнивья и пускал через плечо дым папиросы».

Б.Н. Алмазов:

А купчиха с папироской
Восседает. Дивный вид:
Ну точь-в-точь колосс Родосский
Или просто рыба кит.

**Папка – dossier, dossier-carton**

В.И. Даль: «Папка ж. немецк. картон франц. политура франц. склейная бумага, бумажная доска. | портфель франц. большой бумажник, в лист. папковая коробка, картонка. | папка, пск. твер. папа, хлеб, булка, бол. детск. | связка, папушка».

**Папье-маше – papier mậché**

Бумажная масса, смешанная с клеем, мелом, гипсом и пр., употребляемая на различные поделки. В.И. Даль: «Папье-маше ср. несклон. франц. сбитая бумага, бумажная сбоина, толченка, исколоть, бумажное месиво – тесто».

**Пара** – **paire**

Двое вместе. В.И. Даль: «Пара, парочка – чета, дружка, двойка, двойчá, двоёк, двойня, двоеньки; два предмета почему-либо взятые вместе, заодно… Пара коней, пара перчаток, сапог… Пара в плясках – мужчина и женщина. Жених с невестой, муж с женою пара, не пара – ровня, чета, или несдружливы, розни… Об одежде – полная верхняя одежда; пара платья – фрак или сюртук с брюками; в Сибири плисовая куртка с шароварами; нарядная женская одежда, душегрейка с юбкой».

Из народной мудрости: «Барану пара – овца», «Два сапога – пара», «Парочка – баран да ярочка» (о молодых); «Себе под пару не подберёшь» (по себе не найдешь); «Какова пара, таковы и дáры»; «Мы с Тамарой ходим парой» (не разлучны).

**Парава́н – paravent**

Приспособление для предохранения корпуса движущегося корабля от столкновения с миной (параванный охранитель типа трала).

**Параграф – paragrafe**

Подразделение текста, заголовок или подзаголовок.

**Парад - parade**

Церемония, войсковой смотр, торжественное прохождение войск в полном вооружении и с боевой техникой по случаю официальных праздников. Парады устраивались для спортсменов, пионерских организаций и добровольных полувоенных формирований. В цирке – торжественный выход на арену всех участников представления. В России наиболее торжественными были гвардейские парады, проходившие на

Марсовом поле в Санкт-Петербурге, когда объезд войск совершал сам император. Парады проводились в специальной парадной форме. В советское время самыми значительными были парады, посвящённые очередным годовщинам Великой октябрьской социалистической революции (7 ноября) и Дню Победы над фашисткой Германией (9 мая). В начале XX в. парады в Москве 7 ноября стало проводить правительство Москвы, посвящая их началу наступления советских войск под Москвой в 1941 г. В.И. Даль: «Парад м. франц. праздничный убор, наряд, одежда, убранство. Воен. вид смотра войскам, перед разводом по караулам. Парадный смотр. Парадный выход – торжественный или праздничный. Парадный мундир, карета». Специально для парадов шился парадный мундир, пошитая для парада военная форма, отличающаяся нарядностью и привлекательностью, украшенная золотыми погонами, ремнями и нашивками. У морских офицеров – белого цвета и кортик на ремне. В русской армии по примеру европейских армий была введена военная форма, мало отличающаяся от парадной. В атаку воинские части шли в мундирах, как на парад.

М.Ю. Лермонтов:

Не смеют что ли командиры
Чужие изорвать мундиры
О русские штыки?

**Парадис – paradis**

Рай. Парадиска – райская птица.

И.Бродский:

Вот я вновь посетил
Эту местность любви, полуостров заводов,
Парадиз мастерских и аркадию фабрик.

**Парадировать - parodier**

Быть при параде, в полном блеске одежды. По В.И. Далю, парадировать - «щеголять, франтить напоказ, казотиться в блеске, убранстве. Быть у должности своей на военном параде».

**Паразит – parasite**

Существа, питающиеся за счёт других организмов. В переносном смысле, человек, живущий за счёт труда других, сам ничего не производящий. В.И. Даль: «Паразит греч. паразитное растенье, тунеяд, чужеядное, живущее соками других растений; паразиты также чужеяды, живущие на (или в) других животных».

**Парализовать – paraliser**

Лишать способности или возможности действовать, ослабить проявление чего-либо.

**Паралич – paralysie**

Утрата способности к движениям в результате поражения нервной системы. В.И. Даль: «Паралич, болезнь, лишающая часть тела движенья или чувства, или того и другого; удар, пострел, столбняк, разбитие, отнятис члена; шуточн. кондрашка. параличный или паралитик, разбитый параличем, пострелом. параличная репа, корень, растен. переступень, переступь, белая матица».

В.Е. Максимов: «Чаще всего преследовало именно это: застигнутый параличом врасплох, он лежит беспомощный».

**Параллельный – parallèle**

Следующий или находящийся рядом, не пересекаясь. Относящийся к понятию параллели. В 1930-е гг. было сфабриковано дело по обвинению группы Ю.Л. Пятакова, и К.Б. Радека в создании преступной антисоветской организации «Параллельный антисоветский троцкистский центр». Одновременное звучание в музыке двух и более голосов, сохраняющих одинаковое интервальное расстояние, называется параллельным движением. В электротехнике применяется параллельное соединение. Непересекающиеся прямые, лежащие в одной плоскости, называются параллельными прямыми. В.И. Даль: «Параллель ж. параллельная (чему) линия, равно во всех точках от другой отстоящая и

потому никогда не могущая с нею встретиться; равнобежная, черта опостен, бок о бок, опостенная, рядовая, порядная, сумежная, холстом. черты идут холстом. черти опостен с пазом, плотницк.».

В.Е. Максимов: «Вскоре дорожная колея, выскользнув из-под колёс, ушла в строну параллельно озеру».

**Парангóн – parangon**

Брильянт, драгоценный камень, жемчужина без изъянов.

**Парантéз – paranthèse**

Фигурная скобка, служащая для объединения нескольких слов или строк, главным образом в таблицах.



**Парапет – parapet**

Перила; бруствер (воен.). В.И. Даль: «Парапет м. перила, поручни, балюстрад, балясник, ограда, низенькая стенка; | воен. невысокое прикрытие, каменное, земляное, от выстрелов».

**Парасóль – parasol**

Зонтик от солнца. Небольшой самолёт с одним крылом, укреплённым над фюзеляжем на особых стойках. В.И. Даль: «Парасоль м. франц. зонт, зонтик, ручной складной щиток, от дождя и солнца. парасольные, -левые прутья».

**Парáф – paraphe**

Росчерк в подписи. Сокращённая подпись, инициалы. В.И. Даль: «Параф м. росчерк руки, пера, напр. при подписи, или вместо нее».

**Парафин – paraffine**

Смесь твёрдых углеводородов; получается из нефти, продуктов сухой перегонки бурого угля, торфа и пр., а также при синтезе жидкого топлива; применяется в свечном, спичечном и других производствах для пропитывания бумаги, изготовления мазей и пр.; используется в медицине. В.И. Даль: «Парафин м. природный: ископаемый воск; | деланый: перегонкой дерева, торфа, животных остатков. парафиновые свечи не хуже спермацетовых».

**Парафировать – parapher**

Подписывать договор (международный) начальными буквами имени и фамилии (инициалами) лиц, участников в его выработке, в подтверждение предварительной договорённости, до официального подписания.

**Парашют – parachute**

Устройство для замедления движения в воздухе парашютиста и предметов, к которым оно прикреплено; в раскрытом виде имеет форму раскрытого зонта; применяется для прыжков с летательных аппаратов и сбрасывания с них грузов, в т.ч. военной техники и снаряжения. Механизм, предотвращающий падение подъёмной клети в шахте или лифте при обрыве каната. В.И. Даль: «Парашют, (парашут) м. франц. складной зонт, который раскидывается воздухом при падении тела, удерживая стремительность паденья. ракеты с парашютом, со щитом».



**Парашютист – parachutiste**

Спортсмен, прыгающий с самолёта на парашюте. Военнослужащий десантных войск.

Кто не прыгал из окошка
Вместе с маминым зонтом,

Тот лихим паршютистом
Не считается пока.
Не летать ему, как птице,
Над взволнованной толпой,
Не лежать ему в больнице
С забинтованной ногой.
(https://gallicismes.academic.ru/28275/%D0%BF%D0%B0%D1%80%D0%B0%D1%88%D1%8E%D1%82%D0%B8%D1%81%D1%82)

**Парвеню – parvenu**

Выскочка, человек незнатного происхождения, пробивающийся в привилегированную среду

**Пардо́н - pardon**

Извинение. Просить пардону – просить прощения, извиниться. В.И. Даль: «Пардон м. франц. прости, помилуй, покоряюсь, сдаюсь. на аман, на пардон, у русского и слова нет».

Г.И. Успенский: «Теперь я так думаю, что ежели который на двадцати языках знает, заставить его это дело расчесть, и то он пардону попросит».

А.И. Куприн: «Пардон, мадам, - услышала Елена над собою голос».

**Пари – pari**

Спор на правоту, заключение условия сделки. В.И. Даль: «Пари ср. един. или мн. несклон. заклад, спор о закладе. держать пари, держать заклад, биться о заклад, побиться о чем; говор. что ставишь, что держишь? отв. бьюсь о ста рублях, держу, ставлю рубль, идет о рубле, рублем прост буду».

Ф.М. Достоевский: «Но какое право ты имеешь рассчитывать на прощение и предлагать об этом пари?»

**Париж – Paris**

Столица Франции. Город расположен на берегах реки Сена. Вместе с пригородами образует городскую агломерацию Большой Париж с населением более 9 млн человек.

В. Брюсов:

Как феникс, ты взлетал из дыма жив и нов.
Париж не весь в домах, и в том или в этом лике:
Он часть истории, идея, сказка, бред.
Своё бессмертие ты понял, о великий,
И бреду твоему исчезновенья – нет! ...
И ты стоишь, Париж, как мельница, в веках!
В тебе возможности, в тебе есть дух движенья,
Ты вольно окрылён, и вольных крыльев тень
Ложится и теперь на наши поколенья.

**Парижский - parisien**

Относящийся к Парижу. Парижский университет Сорбонна. Парижские бульвары. Парижская академия наук. Органом парижского городского самоуправления в период Великой Французской революции 1789-1794 гг. была Парижская коммуна. Парижская коммуна была провозглашена в 1871 г. в результате революционного движения парижан, недовольных политикой Тьера (просуществовала с 18 марта по 28 мая). Парижский мир заключался несколько раз: в 1763 г. между Великобританией и Португалией с одной стороны и Францией и Испанией – с другой; в 1801 г. после выхода России из 2-й антинаполеоновской коалиции (провозглашал мир и дружбу между Россией и Францией); в 1806 г. между Россией и Францией (завершил русско-австро-французскую войну); в 1814 г. между Францией и 6-й антинаполеоновской коалицией; в 1815 г. между Францией и 7-й антинаполеоновской коалицией; в 1856 г. между Россией, Францией, Австрией и Пруссией (завершил Крымскую войну).



**Парúк - perruque**

Накладка на голову из волос. В театре – одно из выразительных средств грима. В России вошёл в употребление среди военных и гражданских чинов в эпоху Петра I. Парик имел форму длинных локонов. Женщины носили рогатый парик с двумя жёстко завитыми прядями. В 1727 г. парик был введён в армии как для солдат, так и для офицеров. Ныне парик используется только в театре. Стала возвращаться мода на парик и в женской среде. В.И. Даль: «Парик м. франц. накладной во́лос во всю голову; на темени тур». Из народной мудрости: «Наши старики не носят парики»; «И не мудр паричок, да плешь кроет», Старичишка в паричишке».

Парикмахер - специалист по стрижке и укладке волос на голове, позднее ещё и брадобрей. В.И. Даль: «Парикмахер - волосочёс, причёсник, кто, по ремеслу, чешет и убирает голову». Парикмахер работает на дому или в парикмахерской.

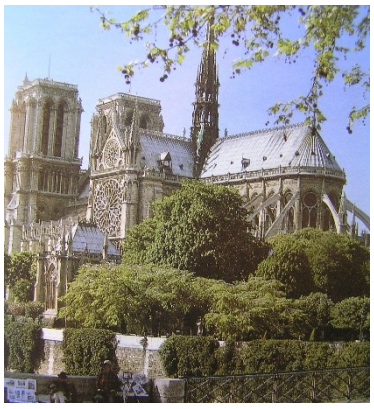
И.А. Бунин: «И вот я отправился на главную улицу, зашёл в табачный магазин, где купил коробку дорогих папирос, потом в парикмахерскую, откуда вышел с красиво уменьшившейся пахучей головой».

**Парировать – parer**

Отражать удар в фехтовании и других видах спорта, защищаться. Отражать нападки или доводы противника в споре.

**Парк – parc**

Городская роща как зона отдыха с деревьями, кустарниками и цветами. В.И. Даль: «Парк м. англ. чистая роща, с дорожками, под уходом, для гулянья, а иногда для содержанья дичи; обычно огораживается. парковые деревья. | воен. место сбора, установки артиллерийских орудий, повозок, напр. при размещении войск по домам. запасный парк, не входящий в число строевых батарей».



Пахнет парк этот юностью сладкой,
Поцелуев забытых листвой.
Отшумел он, отплакал украдкой
Над взрослевшей моей головой.
Поприбавились кольца в деревьях,
Появилось кольцо на руке,
Только кажется, что вот, за дверью
Снова молодость ждёт налегке.
Автор: МариКлубника

*Парк на набережной острова Ситэ, где располагается Собор Парижской Богоматери (2011).*

**Паркет – parquet**

Настил на пол из деревянных брусоков-пластин. На французском также – прокуратура. В.И. Даль: «Паркетный пол, паркет м. франц. штучный пол, наборный. паркетчик, паркетный мастер, столяр. паркетник, паркетный шаркун, пустой, но ловкий, светский человек».

И.А. Бунин: «… то и дело пил оршад в буфете, скользил среди танцующих по паркету».

В.Е. Максимов: «К тому же ещё ходил, ещё топтал паркет вокруг него».

**Парковаться –** от **parcourir** (объезжать).

Остановить автомобиль на каком-либо месте.

**Парламент – parlement**

Высший представительный орган власти. В.И. Даль: «Парламент м. франц. в конституционных государствах, собрание чинов и выборных, палата, дума, собор, для обсужденья законодательных и др. вопросов. парламентское постановленье. парламентер м. посланный для переговоров с неприятелем, обычно с белым значком и с трубачем; переговорщик»

**Парламентарий – parlementaire**

Член парламента.

**Парламентёр – parlementaire**

Переговорщик, уполномоченный одной из воюющих сторон для переговоров с другой; по международным правилам парламентёр – лицо неприкосновенное.

**Пародия – parodie**

Жанр в литературе и искусстве, сознательная имитация индивидуальной манеры, стиля. Артист, исполняющий пародию на кого-либо, подражающий манере исполнения, называется пародистом.

**Пар оказьо́н – par occasion**

Оказия. По случаю.

**Па́роли - paroli**

В карточной игре термин, означающий передачу права сделать надбавку к ставке другому игроку. В.И. Даль: «Пароли несклон. франц. в азартной игре, удвоенье выигранной ставки».

**Па́роли загнуть - Mots de passe plier**

Загнуть угол карты в знак того, что после выигрыша первой ставки она удваивается.

**Па́роли-пе -** Mots de passe-PE plier

Загнуть второй угол карты, на которую сделана ставка в знак того, что после выигрыша удвоенной второй ставки она еще раз удваивается.

**Пароль - parole**

Секретное, заранее условленное слово или фраза; применяется при опознавании своих людей на военной службе или в условиях конспирации. В.И. Даль: «Пароль м. франц. воен. слово, передаваемое при вечерней заре на сутки часовым, для оклика и допроса проходящих за черту; пропускаются лишь знающие пароль».

В.Е. Максимов: «Слово здесь воспринималось только как пароль, символ, опознавательный знак».

**Парольдонёр – le parole d′honneur**

Выражение, означающее – честное слово; вышло из употребления.

**Парс про то́то – pars pro toto**

Часть вместо целого.

**Партер – parterre** от par (по) + terre (земля)

Места в театральном зале, расположенные рядами параллельно сцене, эстраде, экрану. В XVI-XVII вв. стоячие места перед сценой для зрителей низшего сословия. На французском также – цветник. В.И. Даль: «Партер м. франц. низ, пол театра, для зрителей, позади кресел; | самые зрители, тут находящиеся. партер шумит и хлопает. партерный билет. | цветник, гряды или круги и разводы цветные в саду».

А.А. Блок:

В партере – ночь. Нельзя дышать.
Нагрудник чёрный близко, близко…
И бледное лицо… и прядь
Волос, спадающая низко…

**Партú дэ плезúр – partie de plaiser**

Увеселительная прогулка.

**Партизан – partisan**

Участник борьбы с врагом на оккупированной им территории. Партизанское массовое движение возникло в Отечественной войне 1812 г. в борьбе с наполеоновскими войсками. Особого размаха партизанское движение достигло в годы Великой Отечественной войны 1941-1945 гг. против войск фашистской Германии, когда в ставке Верховного главнокомандования был создан Штаб по руководству партизанским движением.

**Партикулярный – particulier**

Частный, особенный. Партикулярный советник – чин в Табели о рангах. В.И. Даль: «Партикулярный – частный, неофициальный, неслужебный, неформальный. Партикулярное платье – не военное, гражданское».

**Партия – parti**

Часть чего-либо. Группа людей, объединённая общностью идей. Политическая организация, выражающая интересы какой-либо социальной группы; выражающая интересы большинства становится правящей, выражающая интересы меньшинства - оппозиционной. Производственная группа, выделенная для проведения каких-либо работ (поисковая партия, геологическая, разведывательная). Партия в музыке – составая часть музыкального произведения. В шахматах, шашках, волейболе – часть матча, спортивной1 встречи. В.И. Даль: «Партия ж. франц. о людях: сторонники, сторона, общество, защитники, одномышленники, соумышленники, собраты, товарищи по мнениям, убежденьям, стремленьям своим; союз одних лиц против других, у коих иные побуждения. дворянское собранье разделилось на партии, и заседанья прошли в пререканиях».

В.Е. Шамбаров: «В Хорезме завершились междоусобицы между «узбекской» и «туркменской» партиями».

**Парфо́рс – par force** (силой)

Колючий ошейник для служебных и охотничьих собак. В.И. Даль: «Парфорс м. франц. или парфорсный ошейник, на лягавых, подружейных собак: неволька, ошейник с колючками, со шпеньками, или затяжной, удавкой, который берется на свору и заставляет собаку слушаться приказаний. парфорсная дрессировка, подневольная выучка».

**Парфюмер – parfumer**

Специалист по изготовлению или продавец косметики. В.И. Даль: «Парфюмер м. франц. (одно из непроизносимых для нас слов) косметик, делатель духов, помад; торговец ими; душмяник».

**Парфюме́рия – parfumerie**

Ароматические и косметические товары (одеколон, духи и пр.).

**Парце́лла – parcelle** (частица)

Очень мелкий земельный участок.

**Пар экза́мпль – par exemle**

Например.

**Пар экселлянс – par excellence**

Преимущественно.

**Парюра - parure**



Набор ювелирных украшений (драгоценные, камни, кольца, серьги, броши, браслеты и др.), подобранных по качеству и виду камней или изготовленных в одном стиле. Малая парюра (полупарюра) — включает 2—3 предмета (брошь, серьги, запонки и т. д.), пригодна для повседневного ношения. Большая парюра (полная парюра) — может включать до 15 предметов (диадема, ожерелье, брошь, серьги, браслеты, кольца, запонки, пуговицы, застёжки, шпильки, аграфы, фермуары, фероньерки и т. д.), надевается в особо торжественных случаях

**Пас – je passe**

В карточной игре термин, означающий отказ от игры; отказаться от чего-либо. «Я пас – я не играю». Спасовать – отказаться, струсить. В.И. Даль: «Пас нареч. и сущ. м. франц. в картежн. играх: мимо, не заявляю игры, не играю. Пасовать, заявлять пас в игре. я пас, пасую. пасовая игра. пасователь, пасовщик, кто пасует».

Г.И. Успенский: «Ну, об этом вы посоветуйтесь с кем-нибудь другим, я тут уж – пас».

**Паспарту – passé-partout**

Картонная рамка с вырезом посередине для портрета, гравюры, фотографии. В книгах и журналах – листок из плотной бумаги (иногда с орнаментальной рамкой), на которой наклеивается иллюстрация.




**Па́спорт - passeport**

Официальный документ, удостоверяющий личность гражданина и место его жительства. В России учреждён в 1719 г. для крестьян в связи с подушной податью и воинской повинностью. С 1763 г. – средство сбора паспортной пошлины. Для лиц податных сословий паспорт выдавался сроком на 5 лет при условии отбытия семьёй рекрутской повинности. Для лиц привилегированных сословий паспорт выдавался при выезде за границу. В дореволюционное время человек без паспорта считался бродягой. В советское время паспорта должны были иметь все граждане СССР. Некоторое время паспорта колхозников и коренных жителей Крайнего Севера и Дальнего Востока хранились в сельсоветах и на руки выдавались в особых случаях, например, при выезде в города для учёбы или в командировку.

**Пассáж - passage**




Переход. В архитектуре – тип торгового или делового здания; крытый проход между торговыми рядами. В музыке – последовательное быстрое звучание. В кавалерии – один из видов верховой езды. В переносном смысле – неожиданная неприятность, опрометчивый поступок. Один из центральных магазинов в Москве называется Пассажем. В музыке отрывок музыкального произведения, обладающим внутренним единством в связи с применением особого приёма изложения; последовательность звуков в быстром движении. В.И. Даль: «Пассаж м. франц. пошлое: неодобрительный поступок. ах, какой пассаж она сделала! | крытый ход, коридор, переходы, проход из улицы в улицу, галерея, иногда с лавками или другими затеями, проходной, крытый базар. | муз. вообще место, часть или участок музыкального сочиненья, и перебор».

Ф.М. Достоевский: «Я уверен, что он знал весь этот пассаж с мужичком».

**Пассажир – passager**

Путешествующий на каком-либо транспорте (на поезде, корабле, самолёте, карете); тот, кто не сам едет, а кого везут. Пассажирский вагон предназначен для перевозки пассажиров, в отличие от багажного вагона, предназначенного для перевозки грузов.

В.Е. Максимов: «Беспокоить запрещаю, начальству скажешь: я приказала, авось не облиняет от одного пассажира».

**Пассати́жи – passatige**

Клещи, объединяющие в себе плоскогубцы, кусачки, газовые клещи, резак для проволоки и отвёртку.

**Пассеизм – passéisme**

Пристрастие к прошлому, любовании им при внешнем безразличии, но при враждебном отношении к настоящему, к прогрессу; отсталость взглядов, консерватизм.

**Пассивность – passivité**

Отсутствие активности; апатия; безразличие.

**Пассивный – passif**

Безынициативный, апатичный, безразличный.

**Па́ссия –** от **passion** (страсть, пыл)

Женщина как объект любовного ухаживания; сама любовная страсть. В.И. Даль: «Пассия ж. франц. страсть. пассивный, страдательный, косный, недеятельный или находящийся в покое. пассивная торговля, где привоз превышает вывоз. пассивные долги, безотложные, требующие срочной уплаты. пассив купца, долги его; актив, наличность или именье его, истинник».

А. Туманный:

Кузнечик ветреный сонет
Далёкой пассии читает;
Пчела затейливый куплет,
Танцуя чинный минуэт,
Подружке липе напевает.

**Па́ссы – passes**

Однообразные движения руками над лицом больного – приём для приведения его в состоянии гипноза.

**Пастель – pastel**

Мягкие цветные карандаши, изготовленные из краски, мела и связующего вещества. Художественное произведение, выполненное такими карандашами. В.И. Даль: «Пастель ж. итал. рисованье или живопись сухими красками, цветными карандашами. пастельные картины непрочны».

**Пасте́т - pâte**

Пирог к чаю, круглый, слоёный, с начинкой из протёртого мяса дичи или рыбы.

**Пастилаж – pastillage**



Фигурное изделие из теста, сахара и пр. Фигура из размятой и обожжённой глины. Как и любая скульптура, творение из пастилажа играет декоративную роль: это красивое дополнение мероприятия, способное подчеркнуть его акценты оригинальной композицией. Как правило, пастилаж служит стилизованным постаментом для десертов, пирожных, составных тортов и является роскошным атрибутом candy-bar

**Пастора́ль - pastorale**



Группа жанров, тематически нацеленных на литературно-стилизованное изображение естественной природной жизни. В живописи идиллическое изображение любовной сцены пастуха и пастушки на лоне природы. В стиле пасторали создавались и поэтические произведения.

Ф.М. Достоевский: «… мне до того, наконец, надоели, все эти невинности, все эти Алёшины пасторали, вся эта шиллеровщина».

**Па – pas**

Движение ног в балете. В.И. Даль: «Па, сущ. ср. несклон. франц. в пляске, особое движенье ног, прием, постановка, повертка, выступка».

**Пасха - Pâsques**




Христианский праздник, воспоминание о мученичестве и воскресении Христа. Переходный праздник, время которого рассчитывается лунно-солнечному календарю. По В.И. Далю, пасха – «празднество иудеев, в память исхода их из Египта. Агнец, закалываемый и съедаемый иудеями в празднество

это. Ежегодное торжество христиан в память восстания из мёртвых Спасителя; Светлое Христово Воскресение, святая, святая неделя. Освящённая стопочка сыру, творог, коим разговляются в сей день; кулич, освящённый для той же цели, каравай. После утрени в первый день Пасхи ходят христосоваться с усопшими, зарывают яйцо в могилу. Кто проспит в первый день Пасхи заутреню, того в понедельник окачивают или купают водой. Кости от пасхального ягняти (поросёнка, птицы и пр.) зарывают на ниве, чтобы градом не било. Пасхалия – таблица, содержащая ключевые слова и круги для нахождения времени Пасхи и др. подвижных праздников».

А.П. Чехов: «… а ещё ранее, на Пасху, он приходил в острог с кухаркой Людмилой и Дениской и приносил сюда куличи, яйца, пироги, жареную говядину».

**Пасьянс – patience**

Раскладывание игральных карт по известным правилам, часто с целью гадания. В.И. Даль: «Пасьянс м. франц. картежная меледа, забава раскладки карт разным порядком, иногда с гаданьем».

К. Свириденко:

Латинский говор оседает в нас,
Хотя средь эмигрантов он не в моде,
И не хватает двух тузов в колоде,
Не сходится, не сходится пасьянс.

**Пат – pat**

Положение в шахматной игре, когда игрок не может сделать ни одного хода, не подставив под удар своего короля; партия считается ничейной. В.И. Даль: «Пат? новг. большая тоня, такой улов, что нельзя вытащить, а черпают из матни. | пат, в шахматной игре, положенье, когда у того, чей ход, нет ходу, а королю его нет шаху; полигры, или ничья, или даже проигранная».

**Пат – pate** (тесто)

Род мармелада.

**Паталогический – pathalogique**

Медицинский термин, связанный с хроническим заболеванием, отклонением от норм, присущих здоровому организму.

**Патент – patent**

Документ, подтверждающий авторское право на изобретение. Свидетельство на право заниматься торговлей или промыслом. В.И. Даль: «Патент м. дат. открытый лист; свидетельство от власти на чин, сан, звание, на ученую степень; грамота; свидетельство на дозволение кому торговли чем, вином, табаком, на содержание трактира, на изобретенье, на исключительное право пользоваться им и пр. у нас патенты на чины отменен». А.П. Чехов: «А кто водку продавал без патента?».

В.Е. Максимов: «Многие годы она избегала участи других, он инстинктивно берёг её как залог, гарантию, патент на предназначенную ему судьбу».

Н.А. Некрасов:

Но выгнан был, не доказав
Каких-то о рожденью прав,
Не удостоенный патентом, -
И оставался целый век
Недоучившимся студентом.

**Патерналистический – paternal**

Отеческий, отцовский.

**Патинировать – patiner**

Наносить патину, зелёно-бурого или синего цвета плёнку на изделиях из меди, бронзы, латуни для имитации старины.

**Патриот – patriote**

Гражданин, любящий своё отечество. В.И. Даль: «Патриот, патриотка, любитель отечества, ревнитель о благе его, отчизнолюб, отечественник или отчизник. патриотизм м. любовь к отчизне. патриотический, отчизненный, отечественый, полный любви к отчизне. патримониальный, отеческий, отний, отчий, отчиный».

Н.А. Некрасов:

Поэтом можешь ты не быть,
Но патриотом быть обязан.

И он пришёл, плебей безвестный!..
Не пощадил он ни льстецов,
Ни подлецов, ни идиотов,
Ни в маске жарких патриотов.

**Патриотический – patriacal**

Относящийся к патриотизму. Патриотический призыв. Патриотическое движение. Патриотические настроенные группы людей.

**Патрон – patron**

Покровитель; хозяин, предприниматель. В.И. Даль: «Патрон м. лат. покровитель, заступник, либо благодетель. | бумажная трубка для ружейного заряда (а пушечн. картуз), и весь заряд. патрон холостой, с порохом; боевой, и с пулею. | заводск. воздуходувный поршень, или стакан поршня. | патрон токарный, короткая медная, железная трубка».

**Патронаж – patronage**

Организованное наблюдение за развитием и воспитанием ребёнка в условиях домашней обстановки, проводимое лечебно-профилактическим учреждением.

**Патронат – patronate**

Форма покровительства, известная со времён древнего Рима, когда устанавливалась зависимость неполноправных или бедных граждан от богатых и влиятельных. Передача на воспитание в семьи детей-сирот из детских домов на добровольных началах, но по договору между органами здравоохранения, образования и лицом, принимающим патронируемого ребёнка.

**Патронесса – patronesse**

Покровительница, занимающаяся благотворительностью. Анна Ахматова (из воспоминаний об Александре Блоке): «На этот вечер приехали и дамы-патронессы, посвятившие свою жизнь борьбе за равноправие женщин».

**Патруль – patrouille**

Обход, дозор. В.И. Даль: «Патруль м. франц. ночной обход либо объезд, дозор или патрульная команда».

В. Луговской:

Идёт патруль по городу.
Округа вся мертва.
Шагами лишь распорота –
Раз-два, раз-два, раз-два.

**Патуá – patois**

Местное наречие, диалект во Франции.

**Пафос - paphos**

Страстное воодушевление, подъём; чувство, страсть.

Н.А. Некрасов:

Суровым пафосом звучал
Неведомый язык
И пуще сердце надрывал,
Как в бурю чайки крик.

**Пацифизм – pacifisme**

Пассивная проповедь мира и осуждение всякой войны.

**Пацифист – pacifiste**

Сторонник пацифизма

**Паштет – pâté**

Блюдо из мелко нарубленной массы из печени или мяса дичи. Пастет. В.И. Даль: «Паштет м. немецк. круглый пирог слоеного теста с мясною, паштетною начинкой».

Ф.М. Достоевский: «На третьем столе… стояли разнообразнейшие закуски: икра, сыр, паштет, колбасы…».

**Педагог – pédagog**

Учитель, преподаватель, воспитатель. Учёный, разрабатывающий основы теории и методики образования и воспитания. В.И. Даль: «Педагогика ж. греч. наука о воспитании и обучении детей, молодежи. педагогический институт, образующий учителей. педагог, человек, посвятивший себя этому предмету».

**Педагогический – pédagogique**

Относящийся к педагогике. Педагогический труд. Педагогическая психология. В 1911 г. в Москве на средства П.Г. Шелапутина был основан Педагогический институт. В Российской Федерации многие педагогические институты преобразованы в университеты.

**Педаль – pédale**

Рычаг, приводимый в движении ногой (у станка, велосипеда, в автомобиле, самолёте). Приспособление у орга́на для игры ногами – клавиатура для ног; фортепиано две педали. В.И. Даль: «Педаль м. лат. подножка, рычаг, у разных машин и у музыкальных орудий, нажимаемый ногою, для усиленья и ослабленья звука (форте и пиано), для хроматических переходов (на арфе), для низших звуков (на органе) и пр. педальные ноты».

**Педант – pedant**

Аккуратист, отличающийся чрезмерным формализмом. В.И. Даль: «Педант м. педантка ж. франц. строгий, точный, придирчивый мелочник, требующий соблюденья в деле внешностей, околичности, порядка; тяжелый и упорный последователь раз принятому, одностороннему порядку; самоуверенный ученый, некстати требующий от всякого одинакового с собою взгляда».

А.С. Пушкин:

Онегин был, по мненью многих,
Судей решительных и строгих,
Учёный малый, но педант…

**Педикюр – pedicure**

Специальный уход за пальцами ног (удаление мозолей, чистка и полировка ногтей)

**«Пежо» - pegiot**



Марка французского автомобиля. Peugeot произношение названия близко к «*пёжо́*», однако в русском языке закрепилась транскрипция «*пежо́*»). Фирма Пежо - один из основных французских производителей автомобилей, часть PSA Peugeot Citroën. По данным 2007 года материнская компания PSA Peugeot Citroën является вторым по величине в Европе производителем автомобиле. В России популярностью пользуется марка Пежо среднего класса.

А.И. Куприн: «У неё был собственный, небольшой, но быстроходный изящный «пежо», которым, надо сказать, она владела в совершенстве».

**Пейзаж – paysage;** от paus – страна, местность.

В живописи изображение картин природы. Разновидности пейзажа: городской, архитектурный, марина. Как самостоятельный жанр возник в Китае в XII в., в Европе известен с XVI в. Пейзажист – художник, мастер изображения пейзажей. Фотопейзаж – изображение картин природы, местности с памятниками истории и культуры. В.И. Даль: «Пейзаж м. франц. ландшафт немецк. видопись, картина местности, вид природы, сельский вид. пейзажный живописец, пейзажист, пишущий виды, видописец».



*Пейзаж с сельским храмом в Вологодской области (2013).*

В.Е. Максимов: «Они примелькались, стёрлись в обзоре, стали частью пейзажа».

А.И. Куприн: «О рисунке и перспективе он знает только понаслышке из десятых уст, а пейзаж всегда можно писать теми сочными, небрежными и размашистыми мазками, которые служат несомненными признаками оригинального таланта».

**Пейзажист – paysagiste**

Художник, специалист в области пейзажа.

**Пейзан(ин), пейзанка – paysan** (крестьянин)

Ироническое название фальшиво, слащаво изображаемых крестьян в художественных произведениях конца XVIII – нач. XIX в.

**Пелеринка – pèlerine**

Женский накладной воротничок. В.И. Даль: «Пелеринка ж. франц. вышедший из обыка женский, отдельный, круглый воротничек».

**Пенеплéн – pénéplaine** (почти равнина)

Выровненный участок суши, образовавшийся в результате длительных процессов денудации гор в условиях относительного тектонического покоя.

**Пенсион – pension**

Пенсия. Денежная выплата пенсионерам и инвалидам. В.И. Даль: «Пенсион м. или пенсия ж. франц. оклад сверх жалованья, за отличие или за выслугу лет; | оклад по выходе в отставку за службу. пенсионный капитал. пенсионер м. -ка ж. получающий, - ая пенсию».

**Пенсионер – pensionnaire**

Пожилой человек, получающий пособие за выслугу лет, по инвалидности или по старости. В Советском Союзе в связи с выходом на пенсию и за особые заслуги перед государством человек получал пенсию Республиканского или Всесоюзного значения. В Российской Федерации создаются пенсионные фонды, а пенсионное законодательство находится в стадии перманентной доработки.

**Пенсия – pension**

Денежное обеспечение, получаемое гражданами по старости, выслуге лет, инвалидности.



А.П. Чехов: «Маменька твоя, вдовица, пенсией живёт».

**Пенсне – pince-nez**

Очки, закрепляющиеся на переносице с помощью специальных пружинок. И.А. Бунин: «… всё старое, вытертое, но дорогое и чистое, - мягкая серая блуза… и золотое пенсне».

В.Е. Максимов: «Резко, рывками листая бумаги, он нетерпеливо посверкивал стёклышками пенсне».

Г.Н. Жулев:

Ох, смертная охота,
Да участь-то горька:
Ведь из вещей всего-то
В каморке бедняка
Лишь пара ветхих книжек,
Гитара да пенсне,
Да мой приятель-чижик,
Висящий на стене.

**Пеньюа́р - peignoir**



Женское утреннее платье, накидка из лёгкой полупрозрачной ткани с кружевами. В пеньюаре хозяйка могла принимать близких друзей или гостей «по-домашнему». В.И. Даль: «Пеньюар франц. женское утреннее платье, утренник».

А.И. Куприн: «Спустя десять минут в кабинет вплыла экономка Эмма Эдуардовна в сатиновом голубом пеньюаре».

Ксю Чапайкина:

Вот сижу. В пеньюаре. Воздушном таком.
Эротичная... Нет! ЭРОГЕННАЯ даже!
На минутную стрелку взираю тайком
и терзаюсь: Когда же? Когда же? Когда же?

**Пепиньéрка - pépinière**

Ученица специального класса женского института, из бедной семьи, наиболее способная к службе в младших и средних классах женских институтов в качестве классных дам или гувернантками и домашними учительницами. В царской России класс папиньерок появился в Смольном институте благородных девиц в 1803 г. В.И. Даль: «Пепиньерка ж. франц. воспитанница учебного заведенья, которая готовится в наставницы».

**Пергамент – parchemin**

Недублёная кожа, выделанная из шкур домашних животных. Жиронепроницаемая техническая и упаковочная бумага. В.И. Даль: «Пергамент – телячья и другая кожа, приготовленная для письма; она заменяла бумагу, а ныне идёт на грамоты и пр. Пергаментный свиток – из пергамента. Пергаментщик – выделыватель пергамента».

И.А. Кусков:

Хочет он их начертить,
За пергамент берётся, - пергамент
Путает мысли его.

**Перидоти́т – péridotite**

Ультраосновная горная порода темно-зелёного цвета.

**Период – période**

Промежуток времени, означающий какой-либо законченный процесс. Этап общественного развития. В геологии – крупный интервал геологического времени. В.И. Даль: «Период м. срок или промежуток времени, продолжительность; время от одного события до другого. история делится на периоды, сроки. период первозданный - период осадочный, сроки образованья земной толщи. | длительность самого события, действия, состоянья; пора. период молодости».

**Периодический – périodique**

Относящийся к периоду. Периодическое издание. Периодическая печать. Периодическая дробь. Периодическая система элементов Менделеева.

**Перл – perle**

Жемчуг, жемчужина, бисер. В.И. Даль: «Перл, перло – жемчуг, жемчужина, жемчужное зерно; перлы – нить, низка жемчуга, ожерелье, бóрок. Пéрла – женский нагрудник, унизанный жемчугом».

И.А. Бунин:

Из вигвама чародея
Гайавата снёс в пирог
Все сокровища, весь вампум,
Снёс меха бобров, бизонов,
Соболей и горностаев,
Нитки жемчуга, колчаны
И серебряные стрелы –
И поплыл домой ликуя,
С громкой песнею победы.

**Перли́т – perlite**

Одна из структурных составляющих стали и чугуна, смесь железа и карбида железа. Теплоизоляционный материал, получаемый обжигом кусков стекловидных вулканических пород; применяется в строительных конструкциях и тепловых установках.

**Перлюстрация – Perlustration**

Тайное вскрытие и прочтение чужих писем. В.И. Даль: «Перлюстрация ж. франц. тайное чтенье писем правительством, соглядатайство в почтовой переписке».

**Перпендикуляр – perpendiculaire**

Прямая, пересекающая другую прямую под прямым углом.

**Персона - personne**

Личность, лицо, особа. Персона нон грата – нежелательная личность, выдворяемая из страны. В.И. Даль: «Персона ж. франц. человек, лицо, особа. обед заказан на пять персон, приборов. такую персону можно уважить, лицо».

Г.Н. Жулев:

Много было тут персон
И больших талантов,
И булгаринских времён
Хилых фигурантов.

**Персонал – personnel**

Коллектив служащих, состав работников учреждения. Медицинский персонал. Учительский персонал. Персонал служащих почтового отделения.

**Перспектива – perspective** (проспект, улица).

Система изображения предметного мира на плоскости в соответствии со зрительным восприятием окружающей среды человеком. Запланированное развитие на будущее, нацеленное на развитие в будущем времени. В.И. Даль: «Перспектива ж. лат. вид вдаль, вперед, на расстоянье, с обстановкой по пути разными предметами; | видимое, мнимое умаленье предметов и перекошенье их очертаний, по законам зренья; | изображенье, по сим законам, толстых предметов на плоскости. | все, чего ждет и чает человек».

В.Е. Максимов: «Лес по обеим сторонам полотна вытягивался в перспективу пути сплошной шпалерой без просвета или неровностей».

**Перспективный – perspective**

Относящийся к перспективе. Относящийся к будущему, предусматривающий будущее развитие.



**Першерóн – percheron**

Тяжеловозная порода лошадей, выведенная во Франции в области Перш в XIX в. В России использовалась в транспорте в качестве упряжной лошади дилижансов и омнибусов.

А.И. Куприн: «Пошлялись по кривым тесным улочкам старого города, … посетили выставку огромных, слоноподобных серых першеронов и в сумерки разбрелись».

**Петарда – petard**

Хлопушка, ракета для салютов. В.И. Даль: «Петарда ж. франц. короб, жестянка, начинённая порохом, для взрыва чего-либо. Петардой взрывают ворота, палисады».



Положил петарду заяц
Рядом с тигром и зажёг.
Тигр крича: "Ты что, мерзавец!"
Длинный совершил прыжок.
Радостно смеялись гости,
Шутка зайца удалась.
Страшный тигр рычал от злости,
Он свою утратил власть!

https://anekdoty.ru/p/pro-petardy/

**Петиме́тр – petit-maître**

Щёголь, франт, модник. Ю.М. Лотман о романе А.С. Пушкина «Евгений Онегин»: «Поведение Онегина во многом не совпадает с нормами дендизма, отклоняясь в сторону традиционного поведения русского щеголя-петиметра».

**Петúт – petit** (маленький)

Типографский шрифт, кегль (размер) которого равен 8 пунктам (3 мм). В.И. Даль: «Петит м. типографское самый мелкий набор, буквы; мельче петита, набор называют бриллиантовым. петитовые знаки, к сему набору принадлежащие».

**Петуния – petunia**



Род травянистых растений семейства паслёновых; произрастает в Южной Америки. Некоторые виды разводятся как декоративные. Петуния именуемая ещё и петуньей — это род, представленный полукустарниками и травянистыми многолетними растениями. В диких условиях такое растение можно повстречать в тропиках Аргентины, Уругвая, Бразилии, Боливии и Парагвая. Название данного рода произошло от бразильского слова «petun» которое переводится, как «табак». Привлекательна петуния тем, что её пышное цветение длится весь сезон, при этом цветки сравнительно большие, яркие и очень красивые. Петуния прекрасно сочетается с иными цветами, выращиваемыми в саду, например, с бегонией или пеларгонией.

**Пианино – piano**



Музыкально-клавишный инструмент, разновидность фортепиано. Исполнители музыкальных произведений на пианино: пианист или пианистка.

А.П. Чехов: «Я тогда была какая-то странная, воображала себя великой пианисткой».

Загрустило пианино
Школьное, старинное,
Что давно не видно Инны
С Катей и Кариною.
Не слыхать вокруг Ахмета,
Леры, с Вероникою –
Все разъехались на лето,
Вышли на каникулы.

https://chto-takoe-lyubov.net/stixi-pro-pianino/

**Пианист – pianiste**

Музыкант, играющий на фортепиано. Выдающиеся пианисты России: Денис Мацуев, Евгений Кисин, Николай Луганский, Григорий Соколов, Марта Аргерих, Даниил Трифонов, Вадим Руденко.



Святослав Моисеенко:

Летают по клавишам тонкие пальцы,
Играет задумчиво старый рояль,
Мелодия с сердцем не хочет расстаться,
Звучит, разбивая застывший хрусталь.

Играй, пианист, одиночество ночи
Тебе не поможет уйти от любви.
Играй! Даже ночь тебе очень захочет
Доверить загадки и тайны свои.

Мой старый рояль, обо всём забывая,
Играю мелодию дикой луны.
Мой старый рояль, я тебе доверяю
Свои сокровенные самые сны.

Source: https://ljubimaja-professija.ru/stikhi-o-professiyakh/2119-pianist-stikhi-pro-professiyu.html



**Пиастр – piaster**

Мелкая монета Египта (1/100 египетского фунта), Сирии, Ливии, Судана и Ливана. Итальянское название старинной испанской монеты – песо.

**Пик – pic**

Остроконечная вершина горы; иногда высшая точка горной вершины независимо от её формы. Высшая точка; резкий кратковременный подъём в работе, движении городского транспорта (час пик).

Игорь Дескин:



Горы, пики и вершины –
Снежный ком лежит в долине.
И кругом лежат снега,
А на пике - холода.
Лыжник на гору поднялся,
Он вершиной любовался.
Солнце яркое блестит,
С поднебесьем говорит.
Есть беда, что там в долине
Ждут обвала от вершины.
Люди на гору зайдут
И прервут обвала путь

**Пика – pique**



Колющее оружие в виде острого наконечника на длинном древке. В игральных картах пики – чёрная масть с изображением наконечника пики. В.И. Даль: «Пика ж. франц. копьё, дротик, долгая рогатина, рожóн на долгом древке; пика бывает двулезая, ножом, или гранёная, шилом, всегда остроконечная; на другом конце железа трубка, в

которую вставляется древко… казачья пика целым аршином длиннее уланской. Сделать что кому в пику – наперекор, назло».

**Пикантный – piquant**

Острый, пряный. Возбуждённый острый интерес; соблазнительный.

А.И. Куприн: «… лицо это, однако, пленяло какой-то неуловимой и непонятной прелестью, которая заключалась, может быть, в улыбке, может быть, в глубокой женственности всех черт, может быть, в пикантной, задорно-кокетливой мимике».

**Пике́ - piqué**

Ткань, плотная хлопчатобумажная, реже шёлковая, с мелкими рубчиками на лицевой поверхности; использовалась для пошива жилетов.

**Пике́т - piquet**

В армии - сторожевое охранение, небольшое воинское подразделение во главе с офицером, выдвинутое впереди расположения войск. В общественном движении - группа демонстрантов или бастующих. В геодезии – точка на местности, обозначенная колышком и служащая ориентиром для установки рейки при нивелировании и для закрепления трассы на местности. На железнодорожном транспорте – длина пути, равная 100 м. В развлечениях – название карточной игры.

И.С. Тургенев: «…он отворил дверь и увидел Марью Дмитриевну, игравшую в пикет с Паншиным».

**Пикетаж – piquetage**

Выбор точек на местности для установки реек и отметки их кольями при нивелировании.

**Пикетировать – piqueter**

Находиться в пикете.



**Пикинёры - piquiers**

Солдаты с длинными копьями и шпагами, прикрывающие мушкетёров от атак конницы. С 1764 г. – лёгкая кавалерия, на основе которой в XIX в. были сформированы уланские полки. Вид пехоты в европейских армиях XVI - начала XVIII веков, вооружённой преимущественно 5-6-метровыми пиками (в отличие от стрелков — мушкетёров и аркебузиров, вооружённых огнестрельным оружием). В Русском войске назывались копейщиками, полками копейного строя. Пикинёры действуют преимущественно отрядами, линиями или группами. Они эффективны в обороне против отрядов ближнего боя, кавалерии и представляют для них грозную силу. Недостатком пикинёров является их низкая мобильность, они практически непригодны для штурма, очень уязвимы к оружию дальнего боя. Для любого пикинёра было потенциально опасно подпускать своего врага слишком близко, так как пика практически непригодна для ближнего боя, что вынуждало пикинёра бросать свою пику и использовать запасное оружие.

**Пикирование – piquer** (колоть)

Полёт самолёта вниз под углом более 30$^{o}$ к земной поверхности.

**Пикироваться – piquer**

Говорить друг другу колкости, препираться с едкими замечаниями.

**Пикировка – piquet**

Обмен колкостями при разговоре.

**Пикни́к – piquenique**

Отдых с увеселениями и закусками на свежем воздухе.

М.Ю. Лермонтов: «… я выехал на дорогу, ведущую из Пятигорска в немецкую колонию, куда часто водяное общество ездит en piquenique»; «Я был вчера у вас с известием, что ваш пикник расстроен».

**Пикотаж – picotage**

Расклинивание тюбингов деревянными клиньями (вперемежку со стальными) для обеспечения водонепроницаемости крепления шахт.

**Пилотаж – pilotage**

Управление движением летательного аппарата. Искусство управлять летательным аппаратом. Различные фигуры в воздухе, выполняемые пилотом. Одной из фигур высшего пилотажа является «Петля Нестерова».



**Пилот – pilote**

Лётчик; лоцман. Специалист по управлению летательными аппаратами – самолётом, вертолётом, планером, дирижаблем.

А.А. Блок:

Его винты поют, как струны…
Смотри: недрогнувший пилот
К слепому солнцу над трибуной
Стремит свой винтовой полёт.

**Пиль – Peel**

Команда собаке. В.И. Даль: «Пиль, повелит. несклон. франц. охотнич. вперед! бери! окрик на собаку, которая сделала стойку».

**Пилюля – pilule**

Дозированная лекарственная форма в виде шариков (таблеток) для приёма внутрь. В.И. Даль: «Пилюля ж. лат. снадобье шариком, катышек, зерница, которую глотают. | неприятность, обида, огорченье. проглотил он пилюлю эту, ну да чай попомнить ее тебе! позолотить пилюлю, облегчить по виду, прикрасить неминучую кому-либо досаду. пилюльная машинка».

**Пилястра – pilaster**



Выступ в стене в виде части встроенного в неё четырёхугольного столба, обработанного в формах колонный ордера, имеющего базу, ствол (фуст), а иногда и каннелюры. В.И. Даль: «Пилерс м. морск. стойка под бимсом (балкой, переводиной). пилястра ж. пристенный столб, колонна, как-бы наполовину толщины утопленная в стену. | стойка, мелкая колонна, столбик, украшенная подставка».

**Пингвин – pinquin**



Плавающая морская птица полярных широт южного полушария; водится в Антарктиде. Императорский пингвин – это самая древняя и крупная птица из всех существующих на земле представителей данного семейства. В переводе с древнегреческого их наименование означат «бескрылый ныряльщик». Пингвины отличаются интересным поведением и необыкновенной сообразительностью. В.И. Даль: «Пингвин м. морская птица чистик; плохо летает и ходит стойком».

М. Горький: «Глупый пингвин робко прячет тело жирное в утёсах».

**Пинцет – pincette**

Инструмент для захвата и удержания мелких предметов; состоит из двух пружинящих пластин с жёстким соединением на одном конце.



**Пионер – pionnier**

Первый в исследованиях, открытиях или прокладке пути. Член детской пионерской организации. В дореволюционной России пионерные войска первыми

прокладывают путь для войсковых частей. В современных условиях пионер трактуется как первый.

*Форма пионера в экспозиции школьного музея в Лядинах Архангельской области (2010).*

В СССР существовала пионерская организация им. В.И. Ленина, пришедшая на смену скаутским организациям. Девиз пионеров: «Пионер – все ребятам пример». Пионеры носили красный галстук – символ верности социалистической революции. Узел на галстуке символизировал союз коммунистов (большой конец), комсомольцев (средний конец) и пионеров (малый конец). В настоящее время пионерскую форму можно увидеть в музейных экспозициях. В.И. Даль: «Пионер м. франц. воин для земляных работ; пионеры, как и сапёры, принадлежат к инженерам; их обязанность пролагать дороги. Есть и конные пионеры».



**Пиро́га – piroque**

Узкая и длинная лодка у индейцев Центральной и Южной Америки.

Фенимор Купер:

"...мог бы привлечь внимание Чингачгука и Джудит, они не преминули бы явиться к нему на выручку с другими пирогами... Зверобой уже минут 20 лежал в ПИРОГЕ и с нетерпением ожидал, что друзья поспешат к нему на помощь..."

**Пиролюзи́т – pyrolusite**

Минерал, двуокись марганца; руда для получения марганца.

**Пируэт – pirouette**



В танцах круговой поворот тела на носке. Поворот лошади на задних ногах в верховой езде. В фигурном катании – произвольная фигура, быстрое вращение вокруг своей вертикальной оси. В.И. Даль: «Пируэт м. франц. повертка, в плясках, на одной ноге, носке. пируэтировать, кружиться на одной ноге».

Кузя Пилюлькин:

Пусть далеки мы от балета,
Но кайф поймали от игры
Крутили лихо пируэты
Финал! И занавес закрыт...

**Писсуар – pissuir**

Раковина со стоком для мочи.

**Пистолет – pistolet**



Огнестрельное оружие, предназначенное для поражения противника на близком расстоянии. В.И. Даль: «Пистолет одноручное ружьецо; короткое; огневое оружие, коим владеют одною рукою; бывают парные. Кавалерийские пистолеты, кобурные – большого калибра, тяжёлые. Карманные пистоли – крошечные. Оборотный пистолет – револьвер».

Александр Яшин: «Все комиссарские карманы были забиты пистолетами»

А.С. Пушкин:

Вот пистолеты уж блеснули,
Гремит о шомпол молоток,
В гранёный ствол уходят пули
И щёлкнул в первый раз курок.
Вот порох струйкой сероватой
На полку сыплется. Зубчатый,

Надёжно ввинченный кремень
Взведён ещё.

М.Ю. Лермонтов:

Пустое сердце бьётся ровно,
В руке не дрогнул пистолет.

**Пистоль – pistole**



Пистоль - старинная золотая монета в Италии, Испании, Португалии, Франции, Бразилии до конца XVIII в. В.И. Даль: «Пистоль м. пистоля ж. пистолет м. (с чешского от пищаль) одноручное ружьецо; короткое, огневое оружие, коим владеют одною рукою; бывают парные. кавалерийские пистолеты, кобурные, большего калибра, тяжелые. карманные пистоли, крошечные. оборотный пистолет, револьвер. у кого пистоли».

**Пистон – piston**

Металлическая чашечка с небольшим количеством чувствительного взрывчатого вещества, служащая для воспламенения порохового заряда патрона. Клапан духового музыкального инструмента, прикрывающий звуковые отверстия. Заклёпка в виде короткой трубочки с разведёнными концами; служит для соединения плоских деталей, окантовки отверстий в картоне, коже и пр.

**Плаз – piace**

Помещение на судостроительном заводе с гладким полом, покрытым чёрной масляной краской, на котором вычерчивается в натуральную величину чертёж обвода судна в трёх различных его сечениях.

**Плакат – placard**

Вид графики; плоское изображение на крупном листе с кратки пояснительным текстом. Наиболее яркие плакаты: «Родина-Мать зовёт», «А ты записался добровольцем?!», «Осторожно с огнём». В.И. Даль: «Плакат м. паспорт для людей податного сословия. Годовой плакатный паспорт».

**Плаке́ – plaqué**

Изделие из простого металла или дерева, покрытое тонкими листочками ценного металла (накладное серебро, золото) или пластинками из ценных пород дерева.

**Плаки́ровать – piaquer**

Накладывать тонкие листочки серебра или золота на изделия из простого металла или пластинки из ценных пород дерева на изделия из простого дерева. Покрывать листы металла в процессе горячей прокатки тонким слоем какого-либо другого металла, более устойчивого к коррозии, для предохранения от разрушения. Накладывать дёрн на земляные откосы с целью укрепления их корнями трав и предохранения от размыва и оползания. В.И. Даль: «Плакировать франц. накладывать тонкий лист одного металла на изделие другого, одевать медь серебром. плакироваться, страдат. плакированье, плакировка, действ. по глаг. плакаровальная, плакировочная фабрика, и плакировальня ж. то же. плакировщик, мастер этого дела».

**План – plan**

Чертёж местности, графическое изображение, схема. Намеченная система мероприятий. В.И. Даль: «План – плоскость; плоский чертёж, изображение предмета на плоскости без перспективы. Предприятие, намерение, обманное предложение, порядок действия для достижения чего-либо».

**Плане́т – planette**

Ручное или конное сельскохозяйственное орудие для очистки междурядий от сорняков.

**Планета – planéte**

Космическое тело. Венера, Земля, Луна, Марс, Меркурий, Сатурн, Уран, Юпитер. В.И. Даль: «Планета ж. небесное, темное тело, земля, один из земных шаров вселенной,

обтекающих солнце. мы отличаем в телах вселенной: солнца (наше, и неподвижные звезды), планеты, кометы и спутников».

**Планетный – planetaire**

Находящийся на планете.

**Планёр – planeur**

Безмоторный летательный аппарат тяжелее воздуха, предназначенный для планирующего и парящего полёта.

Александр Шейгам:

Полета планёр ожидает,
На склоне холма он лежит...
Вдруг, вихрь его подымает, -
Он счастлив,он в небо летит!
Отбросив земные оковы,
Свободно стремится он ввысь!..
Но крылья его, уж, не новы
И шепчут ему:"Берегись!".
Заполнила тело усталость,
Хотя есть желание в нем,
Но силы уже не осталось...
Он понял - Земля его дом.



Source: https://ljubimaja-professija.ru/stikhi-o-professiyakh/2150-planjor-stikhi-pro-professiyu.html

**Планта́ж – plantage**

Глубокая обработка земли – перекопка, вспашка на глубину более 40 см для посадки винограда и других плодовых деревьев.

**Плантация – plantation**

Крупное земледельческое хозяйство. Большой участок земли, где разводится какая-либо сельскохозяйственная культура.

**Планшет – pianchette**

Тонкая четырёхугольная доска с наклеенной на ней чертёжной бумагой; применяется для построения плана при мензульной съёмке. Плоская сумка для различных карт, на наружной стороне которой поставлена прозрачная пластинка. План, получаемый при геодезической съёмке. Металлическая пластинка для корсета.

**Пластро́н - plastron**

Туго накрахмаленная грудь мужской рубашки (под открытым жилетом). Пластроном также называли широкий галстук, закрывающий грудь.

**Плата – paie**

Выдача денег за выполненную работу, вознаграждение.

**Платёж – paiement**

Производство выплаты денег.

**Плато́ – plateau**

Возвышенная равнина с волнистой поверхностью, отделяющаяся от нижерасположенных участков крутым склоном, иногда уступом. Поднос без бортов, подставка.

**Платформа – plate-forme**

Площадка для пассажиров, перрон на станции. Грузовой вагон открытого типа. Основание чего-либо. Программа действий политической партии или общественной организации. В.И. Даль: «Платформа м. франц. помост, настилка, пол, ток, ладонь для установки чего-либо, напр. пушки; помост перед караульной».

И.А. Бунин: «… первый толчок двинувшегося вагона, по мёрзлым, играющим бриллиантами окнам которого проходит удаляющийся свет платформы».

А.А. Блок:

Бывало, шла походкой чинною
На шум и свист за ближним лесом.
Всю обойдя платформу длинную,
Ждала, волнуясь, под навесом.

**Плафон – plafon**

Ровный фон. Вид (проекция) на здании снизу; вид потолка и декорирующие его росписи и рельефы; верхняя часть светильника. В.И. Даль: «Плафон м. франц. потолок: | потолочная живопись, расписные потолки. плафонный живописец».

**Плац – place**

Площадь, место; должность. Place Rouge – Красная площадь. Плац-парад – парадная площадь. В.И. Даль: «Плац м. немецк. франц. военная площадь. Плац-парад – площадь для развода войск. Плац-парадное место. Плацдарм – сборная площадь в крепости. Плац-майор – помощник коменданта; плац-адъютант – помощник плац-майора».

В.И. Богданов:

Давайте вспомним плац-парадом
Русь увлеклась до забытья
И к нам совсем уж стала задом,
Забыв, что мы – особь статья.

**Плацдарм – place d′armes**

Укреплённый и подготовленный район для развёртывания наступательных операций. Территория, используемая каким-либо государством для подготовки для нападения на другое государство и в качестве операционной базы для развёртывания военных действий.

**Плебей - plébéien**

Человек не аристократического происхождения, выходец из низших сословий; также человек с низким культурным или духовным уровнем. В Древнем Риме — представитель низшего сословия, лично свободный, но первоначально не пользовавшийся никакими политическими и гражданскими правами

Н.А. Некрасов:

Родился он почти плебеем
(что мы бесславьем разумеем,
Что он иначе понимал).

**Плебисцит – plébiscite**

Один из видов народного голосования. Происходит от постановлений, которые принимали на собраниях плебеи в Древнем Риме.

**Плезир – plaisir**

Удовольствие. Пётр I для своего удовольствия повелел построить в Петергофе дворец Мон-плезир.

Н. Клюев:

Валеты с дамами танцуют «вальс-плезир»,
А Сирин на шестке сидит с крылом подбитым.

**Пленэр (пленер) – plein air**

Буквально – вольный воздух. Работа художника с натуры непосредственно под открытым небом с учётом воздушных и световых явлений.

**Плерёзы – pleureuses** (плакальщицы)

Траурные нашивки, белые на чёрном (иногда чёрные на белом) платье. В.И. Даль: «Плерезы ж. мн. франц. белые нашвы на черном платье, траурная обшивка; жалевые, печальные нашвы».

А.П. Чехов: «Она ходила в чёрном платье с плерёзами и уже отказалась навсегда от шляпки и перчаток».

**Плиé – plié** от **plier** (гнуть)

В карточных играх термин, означающий, что игрок, произносящий фразу: «гну карту», ставил на карту с загнутым углом. В.И. Даль: «Плие нареч. франц. в азартных играх: гну, ставлю на гнутую карту».

М.Ю. Лермонтов:

Но всё никак туза благодарить не стану
И молча загребу свой клад,
И буду гнуть да гнуть, покуда ни устану;
А там итоги свёл
И карту смятую под стол».

**Плис –** из франц. **Peluche,** Через голл. **pluis**

Вид ткани. В.И. Даль: «Плис м. франц. бумажный бархат, иногда бумажная ворса, по льняной основе. плисовый поддёвок. плисовая шуба, крытая им. плисовая фабрика. плисовщик, ткач плиса».

**Плиссé – plissé**

Мелкие незастроченные складки на ткани (платье, юбке), закладываемые обычно на специальной машине.

**Плоить – plat**

Делать складки, сборки на платье. В.И. Даль: «Плоить что, франц. сгибать сборками, складочками, мелкими борами, в деле прачек, швей. -ся, страдат. плоенье, плой, плойка, действ. по глаг. плой, самая сборка, складка, бора. плоймя нареч. плоя, сборками, складками, борами».

**Пломба – plomb**

Пластический материал с оттиском печати для навешивания на закрытые двери, товары, счётчики и т.д. В переносном смысле всё наглухо закрытое, недоступное. В.И. Даль: Пломба ж. франц. свинцовая, висячая печать, прикладываемая к товарам в таможнях. | пробка, заделка в зубном свище. пломбовый, к ней относящ. пломбировать товар, привешивать пломбы. пломбировать зуб, заделывать свищ зуба свинцом, золотом, мастикой. -ся, быть пломбируему. Пломбир».

**Пломбир – plombières**

Приспособление в виде щипцов для накладывания пломбы. Мороженое из сливок с добавлением соков, фруктов – название по городу Пломбьер во Франции.



**Площадь – place**

*Площадь у Рождественской церкви в Каргополе (2001).*

Ровная местность, поверхность. В.И. Даль: «Площадь – ровное место… Площадь в городах или селеньях – незастроенный простор, шире улиц, майдан. Площадь, торговая, базарная, сенная, конная. Площадь в лесу – чисть, прогалина. Площадь в горах – плоскогорье… доходы с площади- с лавок и с весов, а встарь и с возов, и с товаров. Топтать площадь – шататься без дела. Собачья площадь – в Москве, где торговали собаками… вообще всё пошлое, непристойное, что говорится площадными торговцами, в чёрном народе. Площадная брань. Площадные шутки, остроты».

Из народной мудрости: «Дьяк у места, что кот у теста, а как дьяк на площадú, так, Господи, пощади»; «Площадная речь, что виноватого надо сечь».

Ф.Н. Берг:

Но если в душных городах
Всё это вспомнишь в день туманный,
На людных, смрадных площадях,
Под гул тревоги неустанной, -

Широко, полно дышит грудь…

**Плювиоз – pluviose**

Пятый месяц французского революционного календаря, установленного Конвентом в 1793 г. (20-22 января – 18-20 февраля).

**Плюма́ж – plumage**

Оперение. Украшение из перьев на головных уборах и в конской сбруе. В.И. Даль: «Плюмаж м. франц. перьяная опушка на шляпах. Плюмажные шляпы ныне вышли из обыку».

Л.Н. Толстой: «Вставая, он вместо своей шляпы захватил треугольную шляпу с генеральским плюмажем».

Н.А. Некрасов:

Нарядны дети, как цветы,
Нарядны старики:
Плюмажи, ленты и кресты,
Со звоном каблуки.

**Плюр – pelure**

Прозрачная бумага, покрытая специальным клеевым слоем, применяемая в литографском производстве.

**Плюрализм – pluralite**

Многочисленность. В постсоветской России одним из популярных стало выражение «плюрализм мнений».

**Пляж – plage**

Место для купания, пологий наклонный берег со слоем песка или гальки.



Федор Сваровский. На пляже нашей юности:

> На этом наиболее удаленном от города пляже мы проводили целые дни, а уж, бывало, как только наступит вечер, то все сразу там читали друг другу стихи и памфлеты, все о свободе, любви

Источник: https://poemata.ru/poets/svarovskiy-fedor/na-plyazhe-nashey-yunosti/

**Пневмония – pneumonie**

Воспаление лёгких.

**Побетить** – battre

Карточное выражение при недоборе взяток. В.И. Даль: «Побетить кого, франц. картежн. заставить поставить бет; побетиться, страдат. записать за собой недобор взяток».

**Подшафе – echaufe**

Выражение, характеризующее подвыпившего человека. В.И. Даль: «Подшафе нареч. (франц.) подгулявши, навеселе».

**Пожуировать – secouer**

Насладиться чувственно. В.И. Даль: «Пожуировать, франц. насладиться чувственно».

**Поза – pose**

Положение тела; установка, кладка. В.И. Даль: «Поза ж. франц. о живом: положенье, постановка, поставка, постав, постань. поза картинная, благородная, величественная».

А.П. Чехов: «В его позе было что-то вызывающее, надменное и презрительное и в тоже время в высшей степени жалкое и комическое, потому что чем внушительнее

становилась его поза, тем ярче выступали на первый план его короткие брючки, куцый пиджак, карикатурный нос и вся его птичья ощипанная фигурка».

**Позёр – poseur**

Заботящийся о внешнем эффекте своего поведения и своих речей; любящий рисоваться, принимать позу.

**Позировать – poser**

Служить моделью художнику или принимать позу перед фотоаппаратом. Рисоваться.

**Позитивный – pozitif**

Положительный

**Позиция – position**

Точка зрения, отношение к чему-либо. Расположение войск. Положение рук, постановка ног в балете. В.И. Даль: «Позиция ж. латин. положенье, расположенье, постановка, размещенье. войско заняло крепкую позицию, удобную местность. войско стало на позицию, стало в порядке, заняв известное место. позиция в пляске, положение тела, особ. ног, выступка. позиция пальцев, муз. Аппликатура».

**Полемика – polemique**

Спор, дискуссия, обмен мнениями. В.И. Даль: «Полемика ж. греч. письменный, ученый спор; перебранка. | отдел полемических книг, статей».

**Полиглот – poliglotte**

Многоязычный, владеющий многими языками.

**Полимент – polymère**

Лоск, блеск. В.И. Даль: «Полимент франц. позолотчк. олонецкая глина, которою полиментуют, прокладывают ею кистью по левкасу места, идущие под глянц, лоск, а матом (иной состав) - под мат или туск. позолота дерева под или на полимент, под полир, под гладь, лоск или блеск».

**Полировать – polir**

Начищать до блеска. В.И. Даль: «Полировать что, франц. чистить, гладить твердую вещь, глянцевать немецк., лощить, зеркалить, ниж. личить (лице), наводить лоск, гладь, блеск. -ся, страдат. | о человеке понатереться в хорошем обществе. стол выполирован, отполирован. дополировался я до поту. заполируй цапинку».

**По́лис – police**

Город-государства, форма социально-экономической и политической организации общества и государства в Древней Греции и Риме. Полис страховой – документ, свидетельство, выданное страховым обществом лицу или учреждению, застраховавшего в нём что-либо. В Российской Федерации пациентов без медицинского страхового полиса врач в поликлинике не принимает. В.И. Даль: «Полис м. франц. страховое свидетельство».

**Полите́с - politesse**

Вежливость, хорошие манеры.

**Политехнический – politecgnique**

Относящийся к политехнике. Политехнический музей. Политехнический институт.

**Политика –** politique

Определение формы, задач, содержания деятельности государства (внутренняя и внешняя политика). В.И. Даль: «Политика ж. греч. наука государственного управленья; | виды, намеренья и цели государя, немногим известные, и образ его действий при сем, нередко скрывающий первые. политика - тухлое яйцо, суворов. | вообще уклончивый и самотный образ действий. политик м. умный и ловкий».

**Политипаж – polytypage**

Гравюры на дереве, размноженные стереотипным или гальваностереотипным способом и используемые как типовые иллюстрации в книгах и других изданиях. В.И. Даль: «Политипаж, политипажная картина, франц. вырезная по дереву, обычно по пальме

(буксу или самшиту). в этой резьбе черные черты выходят на дереве ребром, а в резьбе по меди и стали – бороздками».

**Полиция – police**




Система особых государственных органов по охране общественного порядка и борьбе с преступностью. В.И. Даль: «Полиция ж. франц. надзор за внешним порядком в общежитии; исправа, надзор полиции. полицейская служба. полицеймейстер немецк. начальник полиции города». После Февральской революции 1917 г. в России полиция была преобразована в милицию как народное ополчение по защите прав граждан и наведению внутригосударственного порядка. В СССР милиция представляла собой систему государственных правоохранительных органов. В РФ с 2011 г. милиция вновь преобразована в полицию с усилением карающих функций.

Ольга Повещенко:

Полицейский защищает
Нашу честь и наш покой,
И на службу заступает
В час дневной и в час ночной

**Политический – politique**

Относящийся к политике. Политический союз. Политическая партия. Политическая воля. Политическое решение.

**Полишине́ль – polichinelle**

Комический персонаж старинного французского театра, родственной Пульчинелле (народной маске дзанни в итальянской комедии масок).

**Полоне́з – dance polonaise**

Польский национальный танец медленного темпа в ¾. Музыкальное произведение в форме этого танца. У Игоря Северянина есть стихотворение «Шампанский полонез».

**Польша – Pologne**



Государство в центре Европы со столицей Варшава. Унитарное государство, парламентская республика. Подразделяется на 16 воеводств. Омывается на севере Балтийским морем. Имеет сухопутную границу с Россией (Калининградской областью), Литвой, Белоруссией, Украиной, Словакией, Чехией и Германией. Бóльшая часть верующих (около 87 % населения) исповедует католицизм, что делает Польшу страной с самым большим католическим населением в Центральной Европе. Денежная единица - польский злотый. Создание польского государства относят к 966 году. Королевство учреждено в 1025 году. С 1569 года – Речь Посполитая. После Второй мировой войны – Польская народная республика в составе социалистического лагеря стран Варшавского договора. С 1990 г. член НАТО, с 2004 – член Евросоюза

**Полярный – polaire**

Противоположный. Относящийся к полярности. Полярный круг. Полярные зори. Полярная станция. В Мурманской области есть город Полярный.

**Помада – pommade**

Косметическое средство для ухода за губами. В.И. Даль: «Помада ж. франц. мазь, масть, для умащенья волос; есть и губная помада, помада от загара и пр. помадная фабрика. помадная банка, или помадница. помадчик, -чица, кто делает помаду. помадить голову, умащать помадою; -ся, страдат. и возвр. Помаженье».

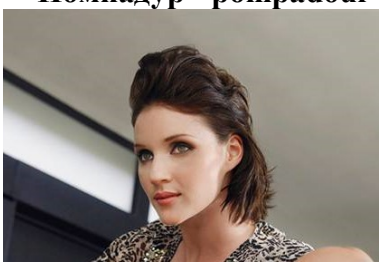
**Помпа – pompe**



Водяной, воздушный или иной насос. Водолазная помпа — элемент устройства снабжения водолаза воздухом. Водяная помпа — устройство, с электрическим или механическим приводом, для обеспечения циркуляции жидкости (например, в системе охлаждения автомобиля или компьютера), забора воды из скважин, откачки и возврата воды в корабельных доках и балластных цистернах подлодок. Помпа (судовая) — корабельное (судовое) название нагнетательного насоса поршневого или лопастного типа. Инсулиновая помпа— медицинское устройство для введения инсулина.

В.М. Глинка: «Выкатив из сараев сверкающие медью машины-помпы, эти проворные служивые катили их к заранее назначенному входу во дворец».

**Помпадур - pompadour**



Название женских причёсок (как правило, с убранными вверх волосами), платьев выше щиколотки с фижмами, и некоторых предметов, бывших в обиходе у дам светского общества в XVIII-XIX вв. (летнее пальто из лёгких узорчатых тканей, мешочек для дамского рукоделия, низкое мягкое кресло без просвета под подлокотниками и др.). Связано с именем маркизы де Помпадур, бывшей фавориткой французского короля Людовика XV.

**Помпезный – pompeux**

Пышный, торжественный.

**Помпон – pompon**

Шарик из шёлка, шерсти, употребляемый для украшения женских и детских головных уборов, платьев, туфель и др. В.И. Даль: «Помпон м. франц. круглый (шаром) репеек на кивере».

**Понсировка – poncer**

Копирование рисунков с помощью угольной пыли, проникающей в наколы по белой бумаге по контуру оригинала. Полирование пемзой.

**Понсо́ – ponceau** (пунцовый)

Группа синтетических кислотных красителей для окрашивания шерсти и шёлка в красные (пунцовые) цвета.

**Понтёр - pointeur**

В карточной игре играющий против банкомёта, ставящий ставку против банка.

**Понтировать – Ponte**

Действие в карточной игре. В.И. Даль: «Понтировать франц. играть в банк, штос, против банкомета, ставить куш на карту; -ся, страдат. безличн. понтарованье, понтировка, действ. по глаг. понтер, понтировщик, кто понтирует, ставщик. понтеровь, понтерский, к нему относящ. понтерные правила игры. | понтер, пойнтер, порода».

**Понтон – pontoon**



Плоскодонное судно (лодка), служащее плавучей основой для наплавных мостов, плавучих кранов, землечерпальных снарядов. Стальное сооружение в виде бочки, применяемое для подъёма судов. В.И. Даль: «Понтон франц. одна из легких, разборных лодок (кожаных, парусинных и пр.), служащих в войсках для быстрой постановки мостов. понтонный мост. понтонные роты. понтонерь, служащий при понтонах. понтонерный, понтонерский, понтонный, вообще, отнсящяс. к делу сему. Понтонщик».

**Попли́н - poppeline**

Имеющая поперечные рубчики ткань из шёлка, хлопка или химических волокон. Использовалась для пошива женского платья. В.И. Даль: «Поплин м. франц. шёлковая или шерстяная мелкорубчатая ткань».

**Популяризировать – populariser**

Делать общедоступным.

**Популярный – populaire**

Общепризнанный, отражающие всеобщие интересы. В.И. Даль: «Популярный франц. народный; обычный в народе, любимый им; популярная книга, доступная, понятная неученым; -ность ж. сост. и свойство по прил.».

**Популяция – population**

Народонаселение.

**Попурри – pot-pourri**

Смешанное блюдо. Инструментальная пьеса, состоящая из популярных мотивов оперы, оперетты, балета, из мелодий определённого композитора, народных песен и т.п., где различные мотивы мелодично сменяют друг друга. В.И. Даль: «Попурри ср. или м. несклон. франц. разнородная смесь; кушанье этого рода; пахучие цветы, лепестки, ссыпанные в одну посудину, для запаху; сборная музыка, из разных напевов, кводлибет; пляска, танец, составленный из разных плясок».

**Порт** (гавань) **– port**



Стоянка кораблей, морских и речных судов. Участок берега моря, озера, водохранилища, реки и прилегающая водная площадь, естественно или искусственно защищённая от волн со строениями, приспособленными для стоянки судов.

В. Высоцкий:

В порт не заходят пароходы,
Во льду вся гавань, как в стекле.
На всей планете нет погоды –
Похолодало на земле.

**Портативный – portatif**

Компактный, переносной. Портативный чемодан. Портативный радиоприёмник.

**Портмоне – porte-monaie**

Небольшой кошелёк для денег. В.И. Даль: «Портмоне ср. несклон. франц. денежник, бумажник, гаманец».

Из шуточных поздравлений к подарку:

Удобная и стильная вещица
Вам безусловно пригодится.
Солидный имидж Ваш вполне
Украсит это портмоне.

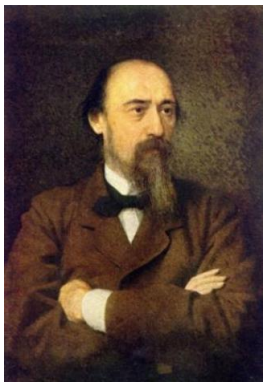
**Портпаж - porte-page**

Бумажная подкладка под полосы типографского набора, применяемая при их переноске и хранении.

**Портплед – porter** (носить)

Дорожная сумка или чехол для пледа и постельных принадлежностей.

**Портрет – portrait**



Изображение лица, фигуры человека. Один из жанров живописи, скульптуры и графики; когда изображается конкретный человек или группа людей, реально существующих или существовавших в прошлом. В.И. Даль: «Портрет м. портретик, -тец, - тишка, франц. изображенье человека, лица его чертами, живописью; подобен, облик, образ, поличие, лик. портрет грудной, поясной, в рост. портрет миниатюрный, масляный, гравированный, фотографический и пр. | описанье нрава, быта и внешности человек».

А.П. Чехов: «… говорили, что в графининой гостиной, где висят портреты всех польских королей, находились большие столовые часы».

Н.А. Некрасов:

На какой-то портрет всё глядит
Да читает какую-то книжку…

**Портретист – portraitiste**

Художник, пишущий портреты.

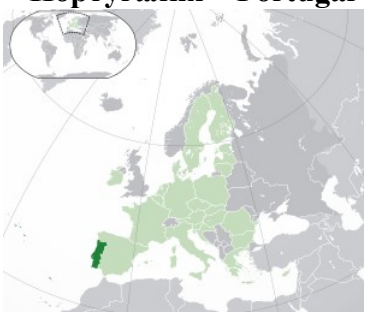
**Портсигар - porte-cigarette**

Небольшая плоская металлическая коробка для папирос, сигарет, сигар. И.А. Бунин: «… раскрыл лежащий на столе серебряный портсигар и протянул мне». В.Е. Максимов: «Он достал из нагрудного кармана портсигар, выпростал оттуда папиросу и и, разминая её между пальцев, впервые скользнул взглядом в сторону».

**Португалец – Portugais**

Житель Португалии.

**Португалия – Portugal**



Португальская Республика расположена на западе Европы, в юго-западной части Пиренейского полуострова. На севере и востоке граничит с Испанией, на юге и западе омывается Атлантическим океаном. Название страны происходит от города Порту. Официальным и национальным языком является португальский. Причислена к развитым странам. Республика с 1910 года. Унитарное государство. Член НАТО (1949), ООН (1955), Европейского союза (1986).

**Портупе́я – porte-épeé**

Часть военного снаряжения в виде узких ремней различной длины. Предназначена для ношения холодного оружия (сабля, шпага, тесак, палаш). Портупею носили через плечо (плечевая) и у бедра (поясная). В.И. Даль: «Портупея ж. франц. пе́ревязь, бандале́р; ремень, тесьма через плечо, или поперечная – пояс с застежкой, для шпаги, сабли, шашки».

В.Е. Максимов: «Так, ощупывая предмет за предметом, он добрался до висевшей над кроватью портупеи с пристёгнутой к ней кобурой».

**Портупе́й-прапорщик**

В русской армии звание унтер-офицера из дворян (1796-1859). По В.И. Далю - унтер-офицер из дворян, юнкер или подпрапорщик, в пехоте (XIX в.).

**Портупе́й-юнкер**

В русской армии (1867-1917) звание юнкеров-унтер-офицеров военных училищ. По В.И. Далю - унтер-офицер из дворян в коннице (XIX в.).

**Портфе́ль - portefeuille**



Первоначально папка из тонкой кожи или сафьяна, предназначенная для деловых бумаг, с отделениями, клапанами и замочками. Позднее портфели стали более вместительными и стали снабжаться ручкой, а к концу XX в. - и ремнём для ношения через плечо. Портфель –

непременная принадлежность чиновников, деловых людей, студентов. Школьный портфель предназначен для ношения ученических принадлежностей. К концу XX в. для учащихся начальных классов наряду с портфелями стали выпускать ранцы, что было присуще для учащихся средних учебных заведений ещё в царской России. В.И. Даль: «Портфель франц. большой бумажник, сумка для деловых либо частных бумаг или писем; | управленье министерством».

И.А. Бунин: «… первое появление в классе учителя, его фрака с журавлиным хвостом, его сверкающих очков, как бы изумлённых глаз, поднятой бороды и портфеля под мышкой».

**Портшез – porter** (носить) + **chaise** (стул)

Крытые носилки в виде крытого кресла, в котором можно сидеть полулёжа. В.И. Даль: «Портшез м. франц. паланкин, качалка, носилка».

**Портье – portier**

Привратник, швейцар в гостинице.

**Портьера – portiere**

Занавес из тяжёлой материи на дверях. В.И. Даль: «Портьера ж. франц. запон перед дверьми, завес, завес, полстина, дверницы».

В.Е. Максимов: «После уютных и хорошо протопленных, в скрадывающих звуки портьерах и занавесках… он с трудом свыкался… с…бесприютностью родимых стен».

**Порция – portion**

Часть чего-либо, часто определённая по нормативу. В солдатской столовой порция пищи. «Получите свою порцию», - говорит дежурный у раздаточного окна. «Я свою порцию вина уже выпил», - говорит человек, отказываясь от предлагаемой выпивки. В.И. Даль: «Порция ж. франц. часть, доля, делянка, дача, надел; обычно в знач. дачи или доли пищи, съестного, харча и питей; иногда говор. порционы мн. паек, дача. порционные деньги, вытные, столовые, кормовые, харчевые, покормежные, пищевые, сытные».

**Пост – poste**

Военный объект, охраняемый часовым или постовым. Небольшое воинское подразделение, выполняющее специальную задачу (сторожевой пост). У христиан время воздержания от скоромной пищи и от всяческих утех. У В.И. Даля толкование поста как церковного обряда – воздержание от скоромной пищи и от суетных наслаждений и само время Поста, когда верующие постятся по церковному календарю; а также: «пост м. немецк. франц. место, должность. чтоб должностные лица все были при своих постах. | воен. караул, пикет, ведет; притин. дозор все посты, обошел».

И.А. Кусков:

И жжёт мне сердце стыд, и гложет душу страх,
Что я о знамени Господнем не радею,
Что ночи провожу – вот на каких часах!
Вот пост, с которого я отойти не смею.

**Постпозитивный – postpositive**

В лингвистике – ставящийся после слова, к которому относится, например, артикль в румынском, болгарском, скандинавских языках.

**Потерна – poterne**

Закрытый проход, сообщение в виде галереи в крепостных сооружениях. В.И. Даль: «Потерна ж. франц. воен. подземный выход из крепости, подлаз, подныр, подкоп».

**Потеря – perte**

Утрата.

**Пофантазировать – fantasmer**

Помечтать, строить планы на будущее, часто не реальные. В.И. Даль: «Пофантазировать франц. помечтать, дать на время воли воображенью; | поиграть на музыкальном орудии, сочиняя, наобум».

**Пофанфаронить – fanfaron**

Хвастаться, бахвалиться. В.И. Даль: «Пофанфаронить франц. похвастать, побахвалить, пощеголять».

**Пофарсить – pofarsit**

Пощеголять, пофасониться. В.И. Даль: «Пофарсить франц. подурить, подурачиться, пошутить».

**Почта – poste**

Почта - один из видов связи, а также пересылаемые почтовые отправления. У В.И. Даля почта – «учреждение срочного сообщения, гоньбы, для пересылки писем, вещей, а ино и для езды путников; место приёма писем и посылок, почтамт и почтовые конторы; место содержания лошадей для едущих по почте, на переменных; поезд, везущий почту; стан, почтовая станция… только почте и проезжающим по почте дозволено ехать с колокольчиком. Лёгкая почта с письмами, бумагами, тяжёлая – с посылками; экстра-почта – идущая безостановочно до места назначенья… почтовая карета – в которой от почтового управления раздаются за деньги места. Почтовая карта – с показаньем всех станций и расстояний их».

А.П. Чехов: «… ранним июльским утром выехала и с громом покатила по почтовому тракту безрессорная ошарпанная бричка».

И.А. Бунин: «Через час после того я уже был на почте и получил, наконец, и свой первый гонорар».

Из народной мудрости: «Беды да печали на почтовых примечали»; «Не спеши обгонять – не почту гнать».

Б.Н. Алмазов:

Повестку ль с почты принесут
На малый куш иль капитальный, -
Нам денег с почты не дадут,
Коль не подпишется квартальный.

**Почтовый - postal**

Всё, что связано с почтовыми отправлениями.

Из народных песен: «Вот мчится тройка почтовая по Волге-матушке зимой, ямщик, уныло напевая, качает буйной головой»; «Когда я на почте служил ямщиком, был молод, имел я силёнку и крепко же, братцы, в селенье одном, любил я в ту пору девчонку».

А.С. Пушкин:

Так думал молодой повеса,
Летя в пыли на почтовых.
…….
Прочтя печальное посланье,
Евгений тотчас на свиданье
Стремглав по почте поскакал…

**Почтальо́н - postillon**

Служащий почты, доставляющий по адресу почтовые переводы, письма, телеграммы, деньги, посылки, бандероли, газеты, журналы и т.д. В дореволюционной России почтальон имел форменную одежду с бляхой на груди или металлической ленточкой на головном уборе с названием почты и служебным номером. В советское время непременным атрибутом почтальона была большая кожаная сумка для газет, журналов и писем. В.И. Даль: «Почтарь, почтальон – присяжный почтовый служитель, для провожанья, отвоза почты и разноски писем, гонец».

Г.И. Успенский: «Знакомые эти были: почтальон, мучной лавочник и дьякон».

**Почтамт - poste**

Учреждение, осуществляющее все виды почтовой, телеграфной и телефонной связи. В.И. Даль: «Почтамт, в столицах – заведует губернскими почтовыми конторами; им управляет почт-директор, а конторами правят почтмейстеры».

**Почтовая марка – timbre-poste**

Почтовая марка - знак оплаты сбора за пересылку почтовой корреспонденции. Один из популярных объектов коллекционирования.

**Поэзия – poésie**

Стихотворные произведения. До середины XIX в. всю художественную литературу называли поэзией.

А.П. Сниткин:

Забыв поэзию, людей и всё на свете,
Я ехал с милою в извозчичьей карете.

**Поэма – poème**

Поэтический лироэпический жанр большого объёма. Например, поэмы А.С. Пушкина «Руслан и Людмила», И.С. Никитина «Кулак», М.Ю. Лермонтова «Мцыри».

В.Е. Максимов: «Вы приказывали доставить из музея оригинал поэмы Горького с вашей резолюцией».

**Поэт – poète**

Стихотворец, автор стихотворений и поэм.

С.А. Есенин:

Потому и себя не сберёг
Для тебя, для неё и для этой.
Невесёлого счастья залог –
Сумасшедшее сердце поэта.

**Поэтесса – poétesse**

Женщина-поэт; пишущая стихи. В русской поэзии известны Ольга Бергольц, Марина Цветаева, Анна Ахматова, Ольга Фокина.

**Поэтический – poètique**

Относящийся к поэзии. Поэтический жанр. Поэтическое настроение. Поэтическое мироощущение.

**Практичный – practique**

Деловой. Делающий всё быстро и аккуратно. Бережливый, всё пускает в дело, не тратит ничего лишнего.

**Пранцы – prants**

Вид заболевания золотухой. В.И. Даль: «Пранцы м. мн. (французская?) южн. зап. золотушная сыпь, парши, шелуди. пранцоватый, шелудивый, паршивый».

**Преамбула – préambule**

Вводная часть какого-либо важного акта, международного договора, содержащая указания на обстоятельства, послужившие поводом к изданию соответствующего акта, на его мотивы и цели. Иногда преамбулой называют краткое предисловие к докладу, статье, сборнику документов.

**Предикат – prédicat**

Сказуемое (грам.).

**Представитель – répresentant**

Уполномоченный.

**Презент – présent**

Присутствующий, настоящий; представленная вещь, подарок. Презентабельный – представительный.

Г.Н. Жулев:

«Постой, постой!.. вот штука!.. –
Я вскликнул в тот момент. –
Начальнику снесу-ка

Я чижика в презент».

**Презентабельный – presentable**

Представительный, видный.

**Презентовать – presenter**

Преподнести подарок, подарить.

**Презерватив –** от **préserver** (предохранять).

Механическое противозачаточное средство.

**Президент – président**

Председатель. Главой государства во Франции и России является президент. В постсоветской России президентами стали называть всех глав бывших автономных республик.

**Прекóс – précoce** (скороспелый)

Мясо-шерстяная порода тонкорунных скороспелых овец.

**Прелиминарный – Préliminaire**

Предварительный. В.И. Даль: «Прелиминарный франц. предварительный, приуготовительный».

**Прелюдия – prélude**

Начало. Произвольное число музыкальных фраз, служащих вступлением к остальным частям музыкального произведения (например, к опере). Музыкальное предисловие. В фигуральном значении: то, что предшествует или подготовляет к какому-либо делу;

**Премия – prime**

Поощрение, денежное вознаграждение за выдающиеся достижения. Форма материального поощрения. Премии устанавливаются на местах в учреждениях, организациях и на предприятиях, в творческих и научных коллективах и союзах. Самой престижной является премия Нобелевского лауреата. В.И. Даль: «Премия ж. лат. установленная награда, деньгами или вещами, за отличие в деле науки, искусства, промышленности; почетная награда. | придача к лотерейному выигрышу; даровая выдача книг или вещей подписчикам журналов и пр.».

**Премьер – premier** (первый)

Председатель кабинета министров, глава правительства (премьер-министр). Артист, играющий первые, главные роли.

**Премьера – première**

Первое представление нового спектакля.

**Премьер-майóр – premier** (первый)

В русской армии до 1797 г. военный чин 8 класса Табели о рангах.

**Препарация – préparation**

Приготовление, подготовка.

**Препарировать – préharer**

Приготовлять.

**Прериáль- prairial**

Девятый месяц французского революционного календаря, установленного Конвентом в 1793 г. (20-21 мая – 19-20 июня).

**Прéрии – prairie**

Обширные равнинные степные пространства в Северной Америке, к западу от реки Миссури; ныне распаханы и заняты под посевы пшеницы. Вегетационная зона на Среднем Западе США и Канады. Составляет восточный край Великих равнин. Встречаются также и небольшими изолированными ареалами (например, Джексонские прерии в штате Миссисипи).

**Прерогатива – prérogative**

Преимущество. В.И. Даль: «Прерогатива ж. франц. преимущество, особое право, первенство».

**Пресс – hression**

Давление. Механизм, производящий давление. В быту в качестве пресса используется груз, например, крупный камень при засолке капусты.

**Пресса – presse**

Средства массовой информации, массовые периодические издания (газеты, журналы».

Н.С. Курочкин:

И идти хоть в самый ад.
Пусть кипит и жизнь, и пресса…

Н.А. Некрасов:

Не без гордости русская пресса
Именует себя иногда
Путеводной звездою прогресса,
И не даром она так горда…

**Пресс-папье – presse-papiers**

Тяжёлый предмет (из бронзы, мрамора), накладываемый поверх бумаг для удержания их на месте. Принадлежность письменного прибора в виде бруска с прикреплёнными к нему снизу листками промокательной бумаги.

**Престиж – prestige**

Авторитет, влияние.

М. Попелышкин:

Он взгляд свой не сводит с Престижа Её,
Ведь честь королевы – дороже всего.

**Претендент – prétendant соперник**

Лицо, добивающееся какой-либо должности, звания, первенства в соревнованиях и т.п. В.И. Даль: «Претендент франц. домогающийся чего, предъявляющий права свои на что, напр. на престол; домогатель, искатель или спорователь. претендовать на что, требовать, искать, предъявляя права; на кого, обижаться, жаловаться. претензия, требование, жалоба, иск, взыск».

**Претензия – prétention**

Требование к чему, кому-либо или чего-либо. Например, претензия кредитора к должнику. Претензии к студентам, не выполняющих правила написания курсовых и дипломных работ.

**Претенциозый – prétentieux**

Человек с преувеличенным самомнением. Претенциозность – нарочитость, манерность; самомнение.

**Преферáнс – preference**

Карточная игра. В.И. Даль: «Преферанс франц. преимущество, предпочтение; | одна из карточных игр».

А.И. Куприн: «Анна Марковна всегда питала большую слабость, выпить после обеда хорошей домашней крепкой вишнёвки, а по вечера поиграть в преферанс по копейке с уважаемыми знакомыми и пожилыми дамами».

**Прецизионный – precision**

Высокоточный (станок, аппарат)

**Приватный – privé**

Частный. В.И. Даль: «Приватный лат. частный, особенный, личный, домашний; противопол. общий, общественный; гласный, народный; казенный, служебный. приватир м. морской партизан, капер; частное судно, вооруженное хозяином, с дозволения своего правительства, для грабежа неприятеля; а корсар – морской».

А.И. Куприн: «Совершенно неожиданно в заведение Анны Марковны вошло семеро студентов, приват-доцент и местный репортёр».

**Приз – pris**

Награда победителю соревнований или лауреату конкурса. Призом является неприятельское судно, захваченное в морском сражении. В.И. Даль: «Приз м. франц. добыча; приз скаковой, рысистый, борцовый и пр. ставка, наградный дар победителю в ристалищах и играх; | приз, в картежной игре, счетная единица, фишка; | морск. законная военная добыча, отнятое судно и груз его, из чего победители получают долю по закону».

В.Е. Максимов: «… она таила в себе возможности, … будучи одновременно наградой, призом, компенсацией за все обиды и унижения пройденного пути».

**Призовый –** от **pris**

Призовое право – раздел морского права, регулирующий вопросы захвата и уничтожения вражеских кораблей, а также нейтральных судов. Призовые суды – государственные суды, разбирающие дела, вытекающие из применения призового права.

**Прима – prime**

Первый, первая. Прима-балерина. Первая скрипка в оркестре. Примадонна.

**Примула - primevère**



Примула — весенний цветок, который и называется первоцветом. Произрастает в альпийских лугах. Но она и комнатное растение; прекрасно чувствует себя в домашних условиях, на любом подоконнике, и может радовать своих владельцев круглый год.

Александр Дюма: «Узорчатый железный балкончик перед этим окном украшали горшки с красными левкоями, примулами и ранними розами».

**Принц - prince**

Титул нецарствующего члена королевского дома, близкий по значению князю. В России принцами считались некоторые особы, родственные императорскому дому, например, принцы Ольденбургские. В.И. Даль: «Принц м. принцесса ж. сын или дочь короля, или вообще лицо королевского семейства». Принцы и принцессы – распространённые сказочные персонажи.

Валентин Распутин: «Это всё «Маленький принц» Мне его жалко»

Из народной мудрости: «Ишь, принц какой нашёлся, да с телятницей сошёлся»; «Тоже мне принц – снаружи-то блестит, а в голове-то гудит»; «Принцем нарядился, а ума бог не дал».

**Принцесса – princesse**

Княжна; дочь короля.

Л.Н.Толстой: «Я ещё не чувствую за собой этой слабости, но у меня есть одна… une princesse Болконская».

**Принцип – principe**

Основное исходное положение науки, мировоззрения, политической партии. Основа устройства или действия прибора, машины, механизма. Внутреннее убеждение человека, определяющее его нормы поведения. В.И. Даль: «Принцип м. научное или нравственное начало, основанье, правило, основа, от которой не отступают».

**Принципиальный – principal**

Главный, существенный.

**Приоритет – priorité**

Первенство.

**Прифи́кс – prix fixe**

Вполне определённая цена, которую нельзя ни повысить, ни понизить; цена без запроса.

**Проблема – hrobléme**

Задача, вопрос.

В.Е. Максимов: «До сих пор ему вообще не приходилось всерьёз задумываться над этой проблемой».

**Провизия – provisions**

Продукты питания. В.И. Даль: «Провизия ж. франц. съестной припас, харч, харчи, выть, запасы для пищи человека, к столу. у нас провизию берут на счет».

**Провúзор – provisor**

Аптечный работник с высшим фармацевтическим образованием. В.И. Даль: «Провизор м. помощник аптекаря. Учёная степень, дающая право содержать аптеку (аптекарь – высшая степень по этой части».

**Провинциализм – provicialisme**

Областное местное слово или выражение, употребляемое в разговорной речи какой-либо местности и не укоренившееся в литературе (диалектизм). Некоторая отсталость, узость, ограниченность взглядов жителей глухой, отдалённой провинции.

**Провинция - provicie**

Административно-территориальная единица в ряде стран, а также в России, существовавшая в 1719-1775 гг. Территория Римской империи, расположенная вне Италии. В.И. Даль: «Провинция ж. франц. губерния, область, округ; уезд. жить в провинции, не в столице, в губернии, уезде. при Петре у нас были провинции, уезды. провинциальный, к провинции относящийся. провинциальный секретарь, чиновник 13 класса. провинциал м. -лка ж. живущий не в столице, житель, губернии».

В.И. Богданов:

В одряхлевшем Ватикане
Тоже думают, кряхтят,
Совещаются о плане
Старину вернуть назад,
Чтоб в провинциях свободных
Снова папа править стал.
«Много там статей доходных!», -
Шепчет каждый кардинал.

**Провинциал - provicial**

Житель провинциального города. В переносном смысле – малообразованный человек, слабо владеющий достижениями в области культуры.

**Провокатор – provocateur**

Человек, возбуждающий действия, которые могут повлечь за собой тяжёлые последствия. Известным провокатором был поп Гапон, который спровоцировал массовое шествие к царю 9 января 1905 г., закончившееся «кровавым воскресеньем».

А.И. Куприн: «Играл в революцию, а сам товарищей выдавал жандармам. Провокатором был. Как его убили и разоблачили, так с меня и вся дурь соскочила».

**Провокация - provocation**

Побуждение отдельных лиц, групп, организаций к действиям, которые могут повлечь за собой тяжёлые последствия.

В.Е. Максимов: «В учреждении, где он служил, лагерная тема была не то чтобы запретной, но о ней не принято было говорить, разговор об этом, словно о смерти в доме покойника, считался проявлением дурного тона, вызовом окружающим, если не провокацией».

**Прогресс – progrès**

Развитие, успех. В.И. Даль: «Прогресс м. лат. умственное и нравственное движенье вперед; сила образованья, просвещенья; более в знач. политическом, свобода; взгляд и понятия или притязанья на полную свободу. прогрессист, -тка, кто держится этого убежденья, идет со временем, веком, враг застоя, косности».

Н.С. Курочкин:

Дитя! Утешься, не рыдай!
Не верь в беду, пока прогресс

Ещё для многих – тёмный лес.

**Продукт – produit**

Результат деятельности человека, производящего что-либо. К продуктам относятся различные виды пищи, реализуемые в продуктовых магазинах. В.И. Даль: «Продукт м. лат. произведение природы, бол. о сельских, полевых произведениях, или о сыром, естественном товаре. | горн. первое, сырое произведение из переплавленной руды, не выделанное».

А.С. Пушкин:

Он был прекрасный эконом,
То есть умел судить о том,
Чем государство богатеет и почему
Не нужно золота ему,
Когда простой продукт имеет.

**Продуктивный – productif**

Производительный.

**Продуктивность – productivité**

Производительность.

**Проект (прожект) – project**

Проект произносится иногда ближе к французскому как прожект. Человека, задумывавшего немыслимые проекты (прожекты), называли прожектёром, а само такое проектирование – прожектёрством. В.И. Даль: «Проект лат. *прожект* франц. план, предположение, предначертание; задуманное предположенное дело и самое изложение его на письме или в чертеже… Прожектёр – охотник до проектов, у кого много предположений, задач для исполненья; затейщик, выдумщик».

Л.И. Пальмин:

Но в век наш реально-практичный
(Послушайте умную речь)
Проект я представлю отличный
Из слёз этих пользу извлечь.

**Проекция – projection**

Отображение.

**Прожектёр – projecteur**

Составитель неосуществимых планов, проектов.

**Прожéктор – projecteur**



Осветительный прибор с оптическим устройством, собирающим световой поток источника света в направленный пучок света. Прожекторы устанавливаются на кораблях, маяках, крупных предприятиях для освещения пространства ночью. В советское время на предприятиях и учебных заведения выпускалась стенная газета «Прожектор», в которой «высвечивались» передовые достижения, лучшие трудящиеся, ученики, студенты или критиковались лодыри, прогульщики, пьяницы, нарушители общественного порядка.

**Проза - prose**

Свободная языковая форма, не связанная с рифмой. В.И. Даль: «Проза ж. греч. обычная речь, простая, не мерная, без размера, противопол. стихи. есть и мерная проза, в которой, однако, нет размера по слогам, а род тонического ударения, почти как в русских песнях, но гораздо разнообразнее. прозаист, прозаик, прозаический писатель, пишущий прозой».

Н.А. Некрасов:

Если проза в любви неизбежна,
Так возьмём и с неё долю счастья:
После ссоры так полно, так нежно
Возвращенье любви и участья…

**Прозаический – prosaïque**

Обычный, не связанный с лиро-эпическим изложением или настроением.

**Прокламация – proclamation**

Провозглашение. В.И. Даль: «Прокламация франц. торжественное обнародование, воззвание, объявление».

**Прокуро́р - procureur**

Должностное лицо органов прокуратуры; в суде поддерживает обвинение в лице государства; следит за исполнением законов. В царской России назначался Сенатом. В 1722 г. были утверждены должности генерал-прокурора и прокуроров в коллегиях, провинциях и народных судах. В 1802 г. генерал-прокурор стал министром юстиции. С 1864 г. прокурор стал выступать в судебном процессе как обвинитель от имени закона. Обер-прокурор – гражданское лицо, возглавлявшее Синод, назначался императором; начальник департамента Сената. В 1880 г. обер-прокурором Святейшего Синода назначен К.П. Победоносцев. В !882 г. за убийство одесского военного прокурора Ф.Е. Стрельникова казнен народоволец Желваков Николай Алексеевич. В 1954 г. скончался советский юрист, прокурор СССР (1933-1939) Вышинский Андрей Януарьевич. В.И. Даль: «Прокурор, наблюдавший по суду, или по губернии, за верным примененьем и точным исполненьем законов».

И.С. Тургенев: «Её муж, бывший губернский прокурор, известный в своё время делец».

**Пролетариат – prolétariat**

Рабочий класс. Пролетарий – принадлежащий к рабочему классу, пролетариату. В.И. Даль: «Пролетарий – бобыль, бездомок или безземельный, бесприютный, захребетник». С развитием капитализма пролетариатом стали называть рабочий класс. Лозунг из Манифеста коммунистической партии К. Маркса и один из основных лозунгов РКП(б), ВКП(б), КПСС: «Пролетарии всех стран, соединяйтесь!». Из частушек советского времени: «Пролетарии всех стран, соединяйтесь. Ешьте хлеба по сто грамм, не стесняйтесь». По реке Обь в советское время ходил пассажирский пароход «Пролетарий».

В.И. Богданов:

Смотрите, вот наш пролетарий!
Он не успел окончить курс
В одной из наших семинарий,
В одной из наших бурс.

**Пролетарский –prolétarien**

Принадлежащий к рабочему классу. В советское время многие улицы в городах назывались Пролетарскими.

**Пролонгация – prolongation**

Продление срока действия (договора, векселя, соглашения).

**Пролонгироать – prolonger**

Продолжать.

**Променад – promenade**

Прогулка, гуляние. Место для гуляния.

И. Бродский:

Когда-нибудь оно, а не – увы –
мы, захлестнёт решётку променада
и двинется под возгласы «не надо»,
вздымая гребни выше головы,
туда, где ты пила своё вино,
спала в саду, просушивала блузку,
- круша столы, грядущему моллюску,
готовя дно

**Промесса – promesse** (обещание)

Документ, дающий право на получение за особую плату выигрыша по приобретённому в рассрочку выигрышному лотерейному билету. Предварительное обязательство приобрести определённое количество акций по заранее условленной цене после выпуска этих акций.

**Прононс – prononcer**

Произношение.

**Пропаганда – propagande**

Распространение идей в обществе. В.И. Даль: «Пропаганда ж. итал. распространение какого-либо толка, учения; старание об этом, самое общество, пропагандисты». Ф.М. Достоевский: «Я уверен, когда они говорили между собой, наедине, то рядом с серьёзными «пропагандными» разговорами Кати дело, может быть, доходило у них и до игрушек».

**Пропагандист – propogandiste**

Человек, провозглашающий и распространяющий идеи в обществе.

**Пропозиция – proposition**

Предложение.

**Пропорция - proportion**

Соотношение. В.И. Даль: «Пропорция ж. франц. соразмерность; величина или количество, отвечающее чему-либо; | математ. равенство содержания, одинаковые отношения двойной четы цифры; арифметическая, если второе число на столько же более или менее, первого, на сколько четвертое против третьего».

Н.В. Гоголь: «К тебе пришёл, Пацюк, дай боже тебе всего, добра всякого в довольствии, хлеба в пропорции!»

**Проспект – prospectus**

Широкая улица; каталог. В.И. Даль: «Проспект м. франц. большая, широкая, прямая улица. | программа, перечень задачи, сочинения, предприятия и пр.». Ф.М. Достоевский: «К вечеру, перед самыми сумерками, проходил я по Вознесенскому проспекту».

В. Р. Щиглев:

Люблю некупленный эффект!
И вот я вышел на проспект

**Протежé – protégé**

Лицо, находящееся под чьим-либо покровительством. Л.Н. Толстой: «Это ваша протеже, ваша милая Анна Михайловна, которую я не желала бы иметь горничной».

**Протежировать – protéger**

Покровительствовать, оказывать протекцию. В.И. Даль: «Протежировать кого, франц. покровительствовать, заступничать, застаивать, держать любимцем, давать ход не по заслугам. протекция, покровительство».

**Протекция - protection**

Покровительство, поддержка кого-либо в устройстве его дел. Ф.М. Достоевский: «… чтоб за дело, настоящее дело деньги и почести брать, а не так, чтоб как-нибудь там, по протекции».

**Протез – prothèse**

Механическое приспособление, заменяющее руки или ноги.

**Протест - protestation**

Протестующий против политического режима или идеологии, назвался протестантом. В.И. Даль: «Протест м. гласное заявление несогласия своего, оглашаемое возражение, опровержение, заявление о незаконности какого дела, непризнание, отрицание. протест м. -тестация ж. и протестование ср. векселя, заявление у маклера, нотариуса, по истечении срока на уплату. Протест».

И.А. Бунин: «И что такое вообще русский протестант, бунтовщик, революционер…»

**Профан – profane**

Невежда. В.И. Даль: «Профан м. -нка ж. франц. невежда, несведущий в чем, чуждый какого-либо знания, понятий. профанировать что, обесчестить, поругать, кощунствовать».

**Профессия – profession**

Занятие. Специалист в каком-либо виде деятельности, называется профессионалом.

И.А. Бунин: «Репетициями руководил профессионал, безработный актёр».

**Профессор – prrofesseur**

Учёное звание и должность преподавателя вуза или научного сотрудника научно-исследовательского учреждения. В.И. Даль: «Професор м. (писать профессор нет надобности, наше с и без того твердое ss) наставник, учитель известной науки, высший учитель, при университете, академии, лицее. професорша, жена его. професорство, професорское звание, должность. професорить, професорствовать, быть профессором».

А.И. Куприн: «Он сегодня представлял профессору последнюю и самую трудную практическую работу – инструментальную местности».

**Профилировать – profiler**

Придавать правильный профиль; вычерчивать профиль.

**Профиль –profil**

Линия, полоса, поперечное сечение облома. В.И. Даль: «Профиль ж. франц. боковой очерк. профиль лица, очертание лица вполоборота от зрителя, так, что видна одна только половина. в чертеже: продольный, отвесный разрез предмета, здания. профиль рва и вала, поперечный разрез, на котором видна высота, толщина, глубина и пр.».

А.А. Блок:

Твоё лицо мне так знакомо,
Как будто ты жила со мной.
В гостях, на улице и дома
Я вижу тонкий профиль твой.

**Профи́т - profit**

Прибыль, выгода. Слово вышло из употребления.

**Процедура – procédure**

Судопроизводство. Порядок действий. В.И. Даль: «Процедура ж. лат. шествие, ход; | всякое длительное, последовательное дело, порядок, обряд. процессия ж. торжественный ход, шествие. процесс м. тяжба, судебный ход дела».

В.Е. Максимов: «Но процедуры эти над нами совершали, как правило, тоже мальчики и девочки, только воспитанные в лучших традициях вечного принципа «моя хата с краю».

**Процесс – procès**

Ход, развитие событий. Порядок рассмотрения дел в суде; судебное дело. Самыми крупными и значимыми для политической жизни России были: «Процесс 14-ти» над членами «Народной воли» (1884) и «Процесс 193-х» 1878 г. над революционными народниками, участниками «хождения в народ», когда было арестовано свыше 4000 человек.

В.Е. Максимов: «Науку управлять такими процессами он давно выучил назубок».

Н.Л. Пушкарёв:

Он разглядел нам всё – законы всей вселенной,
План мироздания, число небесных тел,
Процесс движений их, причины их сияний,
И дуги их орбит, и бездны расстояний,
Их отделяющих в пространствах мировых…

**Процессия – procession**

Шествие по случаю какого-либо торжества, события, обряда: траурная, свадебная, церковная и др. Торжественный ход, шествие, напр. крестные ходы с водосвятием. в широком смысле всякое вообще торжественное и общественное шествие многих лиц, в

частности же — торжественное шествие духовенства с различными священными предметами, как то: образами, крестами, евангелием, хоругвями и т. д. и с пением священных песней и молитв, совершаемое из какой-нибудь церкви по улицам города или из монастыря к какому-нибудь определенному пункту, например месту явления св. иконы, кончины угодника и т. д. При этом перед храмами и другими достопримечательными местами шествие останавливается — совершается краткое молебствие (лития, литания). Особенной торжественностью отличаются П. в католической церкви. В православной церкви главнейшие П. связаны с воспоминаниями и событиями из земной жизни И. Христа, например, выход "на Иордан" с водосвятием в память крещения И. Христа от Иоанна, ход с плащаницей в память погребения И Христа, шествие со свечами вокруг церкви во время светлой заутрени и в следующие дни в память воскресения Христова.




https://rus-brokgauz-efron.slovaronline.com/101498-%D0%9F%D1%80%D0%BE%D1%86%D0%B5%D1%81%D1%81%D0%B8%D1%8F

**Пруденция – prudence**

Осторожность, благоразумие. Юриспруденция – юридическое благоразумие.

**Прудонизм –** учение французского теоретика социализма и анархизма Прудона (1809-1865), идеализировавшего общество мелких самостоятельных товаропроизводителей.

**Прусти́т – Proustite**

Минерал, светлая красная серебряная руда. По имени французского химика Ж.Л. Пруста (Proust) (1754-1826)

**Прюнель – prunelle**

Тонкая плотная хлопчатобумажная обувная ткань.

**Псевдоним – pseudonyme**

Условное имя автора или артиста, заменяющее его настоящее имя и фамилию. Одним из псевдонимов А.П. Чехова был Антоша Чехонте. А.М. Пешков известен как писатель М. Горький. Е.А. Придворов вошёл в литературу как писатель Демьян Бедный. Режиссёр, актёр, педагог и теоретик театра К.С. Алексеев - всем известный основатель системы актёрской игры К.С. Станиславский. В.И. Даль: «Псевдо греч. в сложных словах, ложно, ложный, подложный, неподлинный. псевдоепископ, лжеепископ. псевдокристалл, лжекристал, лжегранка. гранка случайная, отливок, отпечаток или гранка чужого вида, образа. псевдоним м. писатель под чужим именем, подыменщик».

**Психология – psychologie**

Наука о закономерностях и механизме психической деятельности человека и животных. Отделилась от философии и физиологии в 1870-1880-х гг. В.И. Даль: «Психология греч. душесловие, наука о душе, о духовной жизни человека во плоти. психолог, душеслов. психиатрия ж. душеврачевание, наука лечения душевных болезней, безумия. психический, духовный, душевный, к душе человека относящ. Психологический».

**Птифур – petits fours**

Особый сорт печенья.

**Пуаз –** по имени французского учёного Пуазейля (Poiseuille) (1799-1869)

Единица вязкости, равная вязкости жидкости, оказывающей сопротивление силой в 1 дину взаимному перемещению двух слоёв жидкости площадью в 1 кв см, находящихся на расстоянии 1 см друг от друга и перемещающихся относительно друг друга со скоростью 1 см/сек.

**Пуансон – poinçon**

Основная часть некоторых штампов для холодной штамповки; входит в соответствующее отверстие матрицы. Условный значок на географических картах (кружок, квадратик и пр.). Техническая деталь, при помощи которой производится непосредственное воздействие на поверхность испытываемого материала при определении твёрдости. Иначе - пунсон.

**Пуант – pointe** (остриё, острый конец)

**Пуа́нты — pointe**



Женские балетные туфли, неотъемлемая часть женского танца в классическом балете. Пуанты позволяют танцовщице принять положение с точкой опоры на кончики пальцев вытянутой стопы одной или обеих ног (фр. sur les pointes), что делает позу менее бытовой и более возвышенной. Положение в балете: на пуантах – стоять, ходить на носках. Несмотря на кажущуюся простоту конструкции процесс "создания" паунтов - это целое искусство. Балетная туфелька состоит из 54 деталей, которые надо изготовить, собрать и подогнать по ноге. Верх пуанта - атлас и бязь (изнанка), подошва - настоящая кожа, "коробочка" - жесткая часть над опорным пятачком - из 6 слоев мешковины и текстиля, наклеенных на вывернутый носок. Клей специальный из натуральных компонентов. Еще сырую заготовку надевают на колодку, придавая ей необходимую форму, а затем полируют специальным молотком. Верх и низ сшивают вручную особым однониточным швом. Нить обрабатывают пчелиным воском и канифолью. Сушат пуанты как фрукты в течение 12 часов при температуре 40 - 50 градусов по Цельсию. Помимо конвективной сушки используются и инфракрасные излучатели.

© https://www.livemaster.ru/topic/227557-rozhdenie-volshebnoj-tufelki-istoriya-puantov

С. Захарова: «Зато те мужчины, что пока остались в балете, всё активнее осваивают женскую территорию – даже пачки надевают и на пуанты встают».

**Пуантилизм – pointilisme**

Манера живописи мазками в виде точек. Неоимпрессионизм.

**Публика – public**

Люди, народ. В.И. Даль: «Публика ж. лат. общество, народ, люди, люд; у нас публикой зовут общество, кроме черни, простого народа. много публики в театре было? а что скажут на это в публике? публикация, публикование, объявление, оглашение, обнародование в ведомостях или особыми листами, или устно, иногда».

И.А. Бунин: «Резко, попугаями, вскрикивали, вылетая на арену под гогот публики».

А.П. Чехов: «Публику она так же, как и он презирала за равнодушие к искусству».

В. Р. Щиглев:

Гуляли по Неве валы,
Ревущий ветр не знал преграды…
Ах, сада Летнего громады,
Дерев столетние стволы,
Валясь, слагались в баррикады…
Ходила публика вздыхать,
На эти глядя разрушенья…
Наполеон бы, без сомненья,
Велел сейчас стволы убрать.

**Публикация – publication**

Объявление.

**Публиковать – publier**

Издавать, выпускать.

**Публицист - publiciste**

Писатель, публикующий материалы современной ему жизни.

Б.Н. Алмазов:

Да, наш век ужасно скверен,
Нет людей – всё я один, -
Возгласил Борис Чичерин,
Публицист и дворянин.

**Публицистика –journalisme d'opinion**

Род произведений, посвящённых актуальным проблемам и явлениям текущей жизни общества.

А.И. Куприн: «Читаем мы в публицистике, в передовых статьях разные вопли суетливых душ».

**Пудра – poudre**

Косметическое декоративное средство. В.И. Даль: «Пудра ж.франц. мельчайшая мука, крахмальная пыль, которою порошили волосы, для украсы. Лучшая пудра рисовая. Пудрить, пудривать голову – посыпать, порошить пудрой… пудреница – коробок или кожаный мешок, в котором держали пудру и кисть к ней».

Из народной мудрости: «Ты мне мозги-то не пудри» (т.е. не вводи в заблуждение); «Кто мозги свои мудрит, а кто их чужому пудрит»; «На голове пудра, да в голове не мудро».

**Пудре́т - poudrette**

Искусственно высушенные человеческие экскременты с добавлением к ним перед высушиванием небольшого количества серной кислоты для связывания аммиака и обеззараживания; применяется как удобрение.

**Пульверизатор – pulvérisateur; vaporisateur**

Опрыскиватель, прибор, выбрасывающий воздушно-влажную струю. И.А. Бунин: «И парикмахер зашипел душистым пульверизатором».

**Пуля – balle**



Пу́ля — снаряд стрелкового оружия. Пулями также называют небольшие снаряды, которые использовались в пращах и старинной механической артиллерии. Две главные особенности пуль — большая дальность стрельбы и высокая поражающая способность — обусловлены одним физическим явлением — инерцией.

Из народной мудрости: «Пуля дура, а виноватого найдёт»; «Пуля дура, штык молодец»; «Пуля чинов не разбирает»; «Стреляй в куст, пуля виноватого найдёт»; «Летит пулей»; «Как пуля выскочил».

**Пулярка – polaire**

Курица. В.И. Даль: «Пулярка ж. франц. кладеная (стриженая) и откормленная курица».

**Пункт – point**

Место, остановка. Адрес назначения. В.И. Даль: «Пункт м. немецк. точка; | место, в точности означенное. сборный пункт для войск. пункт корабля, место на карте, означаемое точкой; пункт счислимый, вычисленный по лагу, времени и пути; обсервованный, по наблюдению солнца и по вычислению широты. | статья, параграф, подразделение».

**Пунктир - pointillé**

Прерывистая прямая линия.

В.Е. Максимов: «Очередь рассасывалась, но загруженный пайковым добром народ не спешил по домам, к эшелону, а большей частью, будто равномерный пунктир для отставших, тянулся к станции».

**Пунктуальность – punctualité**

Точность.

**Пунктуальный – ponctuel**

Аккуратный, точный, исполняющий всё, как по пунктам.

**Пунсон –poinçon**

Вырезанное на стали выпуклое изображение, которым выдавливают на меди матрицу для отливки шрифта. В.И. Даль: «Пунсон м. типографическое франц. метчик, клеймо, чекан; вырезанная ребром на стали буква, для отчеканки ее в меди (матрица) и отливки по сей последней из гарта (сплава) набора, шрифта. пунсонный мастер, пунсонщик, резчик пунсонов.

**Пунш – punch**

Алкогольный напиток. В.И. Даль: «Пунш м. англ. кипяток с водкой или ромом, сахаром, иногда также с лимоном и пр. ананасный пунш. мороженый пунш, пуншевое мороженое. пуншевка ж. пуншевая водка, французская, кизлярка (виноградная), или весьма крепкое и чистое хлебное вино. пуншевать, распивать пунш».

**Пурпурный – pourpre**

Красновато-фиолетовый цвет ткани.

И.А. Бунин:

К сердцу милую привлёк он,
Ярким пурпуром окутал –
И она затрепетала
На груди его звездою.

**Путька –poutre**

Индейка. В.И. Даль: «путька ж. твер. (франц.) индейка, индюшка.

**Пьедестал – piedestal** от piede (нога) и stallo (место).

Постамент, основание, на котором устанавливается произведение скульптуры (бюст, статуя, группа), либо ваза, колонна, обелиск. Может иметь геометрически правильные или произвольные формы. В.И.Даль: «Пьедестал м. франц. подставка, подножье, основание, стояло, стул, тумба, стояк, стоячек, подстой, подстава».

**Пьеро – pierrot**

Персонаж французского народного театра, комедийный герой ярмарочных представлений; с нач. XX в. – эстетизированный образ изысканно-печального меланхолика.

**Пьеса – pièce**

Драматическое произведение; небольшое инструментально-музыкальное сочинение лирического типа или виртуозного характера. В.И. Даль: «Пиеса, пьеса ж. франц. музыкальное сочиненье или | драматическое представленье, игрище». Он же: «Пьеса, пиеса ж. франц. сочинение драматическое, театральное или музыкальное».

**Пэр – pair** (равный)

Звание представителей высшего слоя феодалов во Франции и Англии, имевших право требовать «суда равных» для разрешения дел. Позднее из пэров сложилась верхняя палата парламента во Франции и палата лордов в Англии. Значение пэра стало наследственным. Во Франции пэрство упразднено после революции 1848 г.

**Пюпи́тр – pupitre**

Подставка для нот, тетрадей, книг в виде наклонной доски или решетчатой рамки, укреплённой на ножке.

**Пюсовый – puce** (блоха)

Цвет одежды, красно-бурый, как у блохи.

# Р

**Рабатка – rabatka**



Цветочное украшение вдоль дорожки. Один из элементов ландшафтной архитектуры. Полосы цветника вдоль дорожки или садового забора. Такие цветники характерны для улиц и скверов Парижа. Часто цветы высаживают из теплиц по временам года, поэтому они всегда цветущие. В.И. Даль: «Рабатка ж. франц. в садах: опушка, отворотцы; узкая гряда по бокам дорожки, для украсы; подорожные цветники».

**Равели́н – ravelin**



Вспомогательное фортификационное сооружение перед крепостной оградой крепости. Равелин Петропавловской крепости в Петербурге при Петре I был превращён в тюрьму; известен как Алексеевский равелин, где содержался царевич Алексей. Позднее царское правительство заключало в этот равелин революционеров. В.И. Даль: «Равелин м. франц. воен. укрепленье, для прикрытия куртины».

**Рагу – ragout**

Блюдо из мелко нарезанного мяса или рыбы с овощами или из тушёных овощей с острой приправой.

**Радиация – radiation**

Ионизирующее излучение, потоки частиц и квантов электромагнитного излучения, прохождение которых через вещество приводит к ионизации его атомов и молекул. Ионизирующее излучение, обусловленное совместными действиями природных и техногенных радиационных факторов, называется радиационным фоном.

**Радий – radium**

Химический элемент, щёлочно-земельный металл. радиоактивен. А.И. Куприн: «вчера мы услышали об удивительных лучах, пронизывающих насквозь человеческое тело, а почти сегодня открыт радий с его удивительными свойствами».

**Радикал – radical**

Политический деятель крайних взглядов, призывающий к коренным изменениям в обществе.

А.И. Куприн: «Ветер раздувал его серую крылатку, и сам он, со своим высоким ростом и необычайной худобой… имел в наружности что-то добродушно- и комично-воинственное, напоминавшее Дон-Кихота, одетого по моде радикалов семидесятых годов».

**Радио – radio**

Способ передачи информации на расстояние радиоволнами. Область науки и техники, изучающая радиоволны и способы их практического применения. Одним из первых, применивших электромагнитные волны в целях радиосвязи, был русский физик и электротехник А.С. Попов. В 1895 г. он сконструировал прибор для регистрации грозовых разрядом – грозовой отметчик. В 1897 г. начал работы по беспроволочному телеграфу и передал на расстояние 200 м свою первую радиограмму. В 1901 г. дальность радиосвязи достигла 150 км. За свои достижения А.С. Попов был награждён золотой медалью на Всемирной выставке 1900 г. в Париже.

**Радиовещание – radiodiffusion**

Радиопередача.

**Радиография – radiographie**

Рентгеновский снимок.

**Радиотелеграфист – radiotélégrafiste**

Радист.

**Радиофон – radiophonique**

Относящийся к радио

**Радист - radiotélégraphiste**

Оператор рации.

В.Е. Максимов: «На фронте Фёдор и шоферил, и на радиста выучился».

**Разум – raison**

Рассудок; основание, довод, мотив.

И.И. Гольц-Миллер:

Духом свободный, хотя бы в цепях были руки,
Я никого о спасеньи своём не молю;
Верую в Разум, надеюсь на силу Науки
И Человека, откуда б он ни был, люблю.

Н.А. Некрасов о В.Г. Добролюбове:

Но слишком рано твой ударил час,
И вещее перо из рук упало.
Какой светильник разума угас!
Какое сердце биться перестало!

**Рака́лия - rakaille**

Негодяй, мерзавец, подлец (ругательство). В.И. Даль: «Рака сущ. несклон. церк. пустой человек? ракалия об. (от рака и каналья) негодяй, бестия, наглый подлец».

**Ракета (ракетка) – raquette**

Реактивный снаряд; летательный аппарат, движущийся под действием реактивной силы. Овальная лопатка для игры в теннис или бадминтон; состоит из ручки и обода, обтянутого сеткой. Деревянная лопатка для игры в настольный теннис. В.И. Даль: «Ракета, ракетка, -точка, трубка (гильза), набитая пороховою мякотью, с оставленьем внизу пустоты, в виде бутылочного дна; в голову трубки кладется заряд пороха (шлаг), звездочки и пр., а к пятке подвязывается хвост; подпаленная снизу, ракета взлетает на воздух и там лопается; это ракета».



**Ракурс – raccourcir**

Перспективное сокращение удалённых от зрителя частей изображаемого на плоскости предмета. В.И. Даль: «Ракурс м. или несклон. ракурси, франц. у живописцев: косое, сокращенное положенье предмета, человека».



**Рамбульé – remboulle**

Порода тонкорунных овец, тип шерстно-мясного мериноса.

И. И. Подвойский: «В качестве примера приведем такие замечательные породы овец, как асканийские рамбулье, дающие рекордные настриги шерсти и рекордный вес, а также новые породы тонкорунных и мясо-шерстных овец: казахстанский меринос, азербайджанский меринос, куйбышевская мясо-шерстная овца и др.»

**Рамбурсúровать – rembouser**

Возвращать, уплачивать долги, восполнять издержки. Уплачивать за векседателя. Покрывать долг через третье лицо.

**Рамóлик - ramolli**

Паралитик, старик, страдающий склерозом мозга, немощный.

**Рампа – rampe**

Осветительная аппаратура на полу сцены по её переднему краю, скрытая от публики бортом. В.И. Даль: «Рампа ж. франц. в театрах низенький щит, на самом переди, прикрывающий лампы».

**Рáнверс – renverse**

Боковое движение лошади головой от стенки манежа.

**Ранверсмáн – renversement** (опрокидывание)

Фигура высшего пилотажа, быстрый разворот в обратную сторону.

**Ранг – rang**

Ряд, шеренга; чин, положение. В России Петром I была введена Табель о рангах, по которой все государственные служащие разделялись по чину на 14 рангов. В.И. Даль: «Ранг м. франц. нем. чин, степень, класс. Особы двух первых рангов – 1 и 2 класса, по чинам, по званию службы. Капитан первого ранга – морской полковник; второго – подполковник. Капитан третьего ранга – в морской артиллерии, упразднён. Корабль первого ранга – стопушечный, второго – 70-, 80-пушечный».

**Рандеву - rendez-vous**

Свидание. Встреча кораблей. В.И. Даль: «Рандеву ср. несклон. франц. место сходки, свиданья, назначенная встреча, условное сходбище, сборное место; употребляется во флоте: назначают рандеву всем судам, разрозняясь, либо на случай разноса бурей».

**Ранет – reinette**

Сорт яблок. В.И. Даль: «Ранет м. ранета и ранетка ж. порода небольших яблок. ранетовое дерево».



Ирина Прищепова:

Весной сибирской соловей на ветке
Поёт о том, как ночи коротки.
Нарядные невестятся ранетки.
Их в неге замирают лепестки.
На месте цвета скоро будут детки
Зелёный, дружный, озорной народ.
В дожде весёлом, в солнышке, ранетки
Купаться будут лето напролёт.

**Ранжевый – orange**

Оранжевый. В.И. Даль: «Ранжевый цвет, франц. оранжевый; жаркой, ярко-красно-желтый».

**Рантьé – rentier**

Живущий на проценты с отдаваемого в ссуду капитала или с ценных бумаг.

А. Рембо.

Рантье злорадно ждут, чтоб музыкант сфальшивил;
Чиновные тузы влачат громоздких жён,
А рядом, как вожак, который в сквер их вывел,
И отпрыск шествует, в воланы разряжён.

**Рапид-съёмка – rapide** (быстрый)

Скоростная киносъёмка.

**Рапорт – rapport**

Устный или письменный доклад военнослужащего начальству. На советских предприятиях при выполнении заданной работы составляли письменную рапортичку.

В.Е. Максимов: «Так же безразлично, не отрываясь от бумаг, выслушал высокий гость и его уставной рапорт».

**Рапортовать – rapporter**

Докладывать. В.И. Даль: «Рапортовать кому о чем, франц. доносить, докладывать по начальству, словесно или письменно, более воен. -ся, быть доносиму. | рапортоваться больным, сказаться, донести о себе, что заболел. рапортованье, действ. по знач. глаг. рапорт, донесенье».

**Раса – race**

Порода. В.И. Даль: «Раса ж. франц. племя, порода, поколение, видоизменение животного и человека, которое ведется родом. расы человеческого рода, породы, поколения».

**Ратификация – ratification**

Утверждение. В.И. Даль: «Ратификовать договор двух государств, признать, утвердить, укрепить подписью, печатью. -ся страдат. ратификованье, ратификация, действ. по глаг.».

**Рафина́д - raffinade**

Сахар, пищевой продукт, получаемый из свёклы (в России) или сахарного тростника (на Кубе). Вначале ввозился с востока. Первый рафинадный завод в России построен в начале XVIII в. на привозном сахарном тростнике. В конце XVIII в. стали производить свекловичный сахар. Сахар-рафинад представлял собой твёрдые конические «головы». В советское время продавался в магазинах в виде кусков неправильной формы. Его называли кусковым сахаром в отличие от сахарного песка. Рафинадом называли и пиленый сахар. Современный сахар в виде небольших прямоугольных брусочков тоже называют рафинадом, но это всего лишь прессованный сахарный песок. В.И. Даль: «Рафинад, чистый, высший разбор сахара; рафинировать сахар, очищать; рафинировка, действ. по глаг.»

Из народной мудрости: «Чай пьют с сахаром: кто в прикуску, кто в накладку, а кто и в приглядку».

Г.И. Успенский: «Дальнейшие присылки сахару, чаю и прочего окончательно убедили его в безграничной преданности».

И.С. Тургенев: «Он навёл речь на выгоды сахароварства, о котором недавно прочёл две французские брошюрки». « … сыскался и сахар, в очень маленьких, словно обтаявших кусках».

А.С. Пушкин:

Он долину озаряет
Командирским взглядом,
Жеребец под ним сверкает
Белым рафинадом.

**Рафине́р – raffinneur**

Машина в бумажном производстве для вторичного измельчения крупных пучков волокон древесины.

**Рафинировать – raffiner**

Окончательно очистить какой-либо продукт от примесей в различных отраслях промышленности, в т.ч. пищевой. Чистенько одетого, приглаженного, чрезмерно аккуратного человека называют рафинированным.

**Рацион – ration**

Порция, паёк; норма и состав питания.

Фредерик Гарсия Лорка: «Твой рацион на севере – вино и звёзды, на юге – хлеб и дождь».

**Рационализация – rationalisation**

Усовершенствование чего-либо (форм труда, действия механизма и т.д.).

**Рационализировать – rationaliser**

Усовершенствовать для достижения большей эффективности.

**Рациональный – rationnel**

Усовершенствованный, более приемлемый вариант в каком-либо действии.

**Реабилитация – réabilitation**

Оправдание, снятие обвинений, восстановление в правах. В медицине – восстановление нарушенных функций организма и утраченной трудоспособности.

**Реагировать – réogir**

Противодействовать.

**Реакта́нс – reactance**

Реактивное сопротивление.

**Реакционер – réactionaire**

Сторонник или участник политической реакции, противник прогресса.

**Реакция – réaction**

Действие, состояние, процесс в ответ на какое-либо воздействие.

П.И. Вейнберг:

Ни реакции не будет,
Ни тревоги грустно-шумной…
«Тише едешь, дальше будешь» -
Наш девиз благоразумный.

**Реакционный – réactionaire**

В политике – противоречащий прогрессу. Реакционер – сторонник политической реакции, ведущий активное сопротивление общественному прогрессу в целях сохранения и укрепления отживших социальных порядков. После революции 1905-1907 гг., в результате которой были введены некоторые демократические преобразования, начались годы реакции - всякого рода запреты и политические преследования.

**Реализация – réalisation**

Осуществление.

**Реализм – réalisme.**

Натуральность, естественность, объективность. В.И. Даль: «Реальный лат. дельный, деловой, прикладной, опытный, насущный, житейский. реальные науки, прилагаемые к делу, к опыту; - школа, бытовая, житейская, где учат не отвлеченным, а прикладным наукам. -ность, качество по прилаг. реалист, последователь реализма».

**Реализм социалистический - kéalisme socialiste**

Направление в литературе и искусстве советского времени, принципиальным положением которого было реалистическое, объективное отражение действительности.

**Реалистический – réliste**

Естественный, действительный, непридуманный.

**Реальга́р – réalgar**

Минерал, сернистый мышьяк; применяется в красильном производстве, пиротехнике, а также для борьбы с вредителями сельскохозяйственных культур.

**Ребо́рда – rebord**

Гребень, выступающая часть обода колеса или канатного шкива, которая предохраняет колесо от схода с рельса или препятствует сползанию каната со шкива.

**Ребус – rébus**

Зашифрованный в рисунках и буквосочитаниях текст, требующий разгадки. В.И. Даль: «Ребус м. франц. загадка в рисунке».

**Ревалоризация – revalorization**

Вид денежной реформы, состоящий в повышении стоимости бумажно-денежной единицы до стоимости одноимённой металлической денежной единицы с восстановлением размера бумажных денежных знаков на металл по номиналу.

**Реванш – revanche**

Отплата за поражение в войне или игре. Вторичная борьба или игра с целью победы над прежним победителем. В.И. Даль: «Реванш м. отплата равным, отмщенье, бол. в играх».

Ида Вагнер:

Немного грустным выдался романс,
За прошлое пора бы брать реванш.

**Реваншист – revanchard**

Сторонник реванша, стремящийся отплатить за поражение, проигрыш, развёртывающий повторную борьбу. Потерпевший поражение в политике и стремящийся возобновить борьбу за восстановление проигранного дела.

**Реверáнс – révérence**

Глубокий почтительный поклон с приседанием. На балах дамы совершали реверанс перед кавалером в начале танца. Реверанс полагался при знакомстве с гостями или при представлении дамы в светском обществе. В.И. Даль: «Реверанс м. франц. поклон, почтительное приседание».

**Ревербер – réverbère**

Фонарь с вогнутым отражающим зеркалом. В.И. Даль: «Ревербер м. отражатель, полое зеркало, которое усиливает свет, отражая его в одно место. реверберная печь, заводск. отражательная плавильная».

И. Эренбург: «Весенними вечерами кишит Москва, и людская толчея похожа на кружение мошкары вокруг огромного ревербера».

**Реверс – reverse**

Оборотная сторона монеты или медали (в отличие от аверса). Обязательство, поручительство. В.И. Даль: «Реверс м. обязательство, ручательство на письме. реверси ср. несклон. франц. картежн. игра; выиграл, кто проиграл».

**Ревизия – revosion**

Пересмотр, проверка. В.И. Даль: «Ревизовать, ревизовывать что, кого, контролировать, осматривая поверять, усчитывать; рассмотреть, по праву, порядок и законность дел, действий и расходов. -ся, быть ревизовану. ревизованье, ревизовка, действ. по глаг. ревизор м. кому поручена ревизия; поверщик. ревизия ж. ревизовать».

Н.А. Некрасов:

Через месяц приехал зятёк –
Перебрал по ревизии души
И с запашки ссадил на оброк,
А потом добрался и до Груши.

**Ревизор - réviseur**

Официальное лицо, осуществляющее ревизию, проверку исполнения. «Ревизор» - одна из известных комедий Н.В. Гоголя.

Ф.М. Достоевский: «У вас там теперь всё нищета, потерянные шинели, ревизоры, задорные офицеры, чиновники, старые годы и раскольничий быт».

**Революционер – révolutionnaire**

Революционный, активный участник революционного движения, деятель революции. Человек, производящий переворот в области науки, техники, искусства.

И.А. Бунин: «Идея идеями, но ведь сколько, повторяю, было у этих юных революционеров и просто жажда весёлого безделья».

**Революция – révolution**

Коренное преобразование. В политике часто вооружённым путём. Понятие, противоположное эволюции – мирному и постепенному пути развития. 1848-1849 гг. ознаменовались революциями во Франции, Германии, Австрии, Венгрии, Италии. В.И. Даль: «Революция ж. франц. переворот, внезапная перемена состоянья, порядка, отношений; смута или тревога, беспокойство. революция в погоде, в пищеварении, в

общественном мнении, переворот. | смуты государственные, восстание, возмущенье, мятеж, крамолы и насильственный переворот граждан».

И.А. Бунин: «Этак мы и Французской революции достукаемся!»

**Ревматизм – rhumatisme**

Болезнь суставов. В.И. Даль: «Ревматизм м. простудная ломота в мышцах и сухожилиях. -тический, к сему относящийся».

**Ревю – revue**

Обозрение. Эстрадно-театральное представление, состоящее из ряда относительно самостоятельных драматических сцен со вставными песнями, танцами и цирковыми номерами.

**Регимент – regiment**

Полк.

**Регион - région**

Край, район, местность.

**Региональный – régional**

Областной, краевой.

**Регистратура - d′enregistrement**

Бюро по регистрации документов.

**Регистрировать – register**

Отмечать, записывать.

**Регла́мент - règlement**

Упорядочение. Правила, определяющие порядок деятельности государственных органов, учреждений, организаций; порядок (с указанием продолжительности) ведения заседаний, конференций, съездов; некоторые акты международных конгрессов и конференций; совокупность законов или правил, регулирующих ту или иную сферу деятельности. Соблюдать регламент – подчиняться установленному порядку и времени выступления. В.И. Даль: «Регламент м. франц. устав, порядок или правила какой-либо службы, разъясненные на письме. | по регламенту не спляшешь. регламентация, подчинение строгим и точным правилам, уставам. регулярный, устроенный, сделанный правильно, по принятым началам, основам; стройный, порядковый, порядный».

**Регламентация – réglementation**

Установление определённых правил.

А.И. Куприн: «И женщины-врачи тоже стараются по этой части. «Ах, регламентация! Ах, аболиционизм!».

**Регламентировать – réglementer**

Упорядочивать, подчинять определённым правилам.

**Регулировать – régulariser**

Упорядочивать

**Регулярный - régulier**

Равномерный, правильный, исправный, аккуратный. В.И. Даль: «Регулярный город, улицы – по чертежу, правильный, не вразброс, порядный. Регулярное войско – строевое, обученное».

**Редактор – rédacteur**

Специалист по обработке авторского произведения для публикации. Руководитель издательства в системе средств массовой информации. Научный редактор осуществляет научный подход к публикации, сверяет авторскую информацию, интерпретирует текст в примечаниях, проводит сверху научно-справочного аппарата. В.И. Даль: «Редактор м. -рша ж. франц. распорядитель изданья, книги или газеты, журнала; заведующий изложеньем бумаг, докладов, отчетов. издатель книги, хозяин, на чьи деньги она издается; редактор, распорядчик, заведующий более письменной частью. -ров, что лично его; -рский, к сему делу относящийся».

П.И. Вейнберг:

Спи, редактор знаменитый,
Баюшкии-баю!
Я тебе, старик маститый,
Песенку спою

**Редакция – rédaction**

Приведение в порядок. Введение уточнений, изменений, дополнений, исправлений в литературное произведение. Творческий коллектив, производящий редакцию, а также само учреждение, в котором они работают. В музыке внесение в нотную запись изменений и дополнений, облегчающих практическое использование музыкального произведения, а также сама нотная запись произведения с подобными изменениями и дополнениями.

А.П. Чехов: «… когда в местной газете неодобрительно отзывались о театре, то она плакала и потом ходила в редакцию объясняться».

Б.Н. Алмазов:

Провожая прах любезный,
Шла редакция-вдова
И причитывала слезно
Прежестокие слова…
…….
Но редакция подняла
Гордо голову свою
И с презреньем отвечала:
«Отвяжитесь, я не пью!»

**Редан – redan, redent**

Военно-полевое укрепление, имеющее форму выступающего наружу угла. Выступ у днища глиссера, гидросамолёта, быстроходного катера; предназначен для уменьшения сопротивления воды при движении. В.И. Даль: «Редан, редант или редут м. франц. воен. полевое укрепленье, место, окруженное рвом и валом; небольшое, временное укрепленье, для защиты чего-либо. | редут, стар. клуб, вокзал, собрание и дом для общественного увеселенья. реданка, по урал. линии, или половинка».

**Редемаркация – redémarcation**

Восстановление пограничных знаков на государственной границе.

**Редингóт - redingote**

Однобортное пальто, сюртук для верховой езды. В России до 1840-х гг. был популярен в дворянской среде. Особый покрой дамского верхнего платья. Л.Н. Толстой: «Князь Ипполит торопливо надел свой редингот».

**Редрессация – redressement**

Исправление искривлённой части тела натягиванием или давлением.

**Редубле́ман – redoublement**

Повторная атака в фехтовании.

**Редуцировать – radoucir**

Смягчать.

**Редюи́т – réduit**

Укреплённый пункт внутри крепости, последний оплот обороняющегося гарнизона.

**Режим – régine**

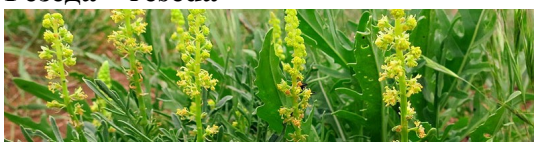
Порядок. Метод государственного правления или управления предприятием. Установленный порядок жизни в целом и отдельных её проявлений (режим работы, режим отдыха, режим учёбы). Совокупность особых правил для достижения поставленной цели (пропускной режим, режим работы закрытого предприятия, тюремный режим).

А.И. Куприн: «У меня… после лиманного режима… аппетит, как у выпускного… прапорщика».

**Режиссёр – regisseur**

Творческий работник театра или кино, осуществляющий постановку спектакля, кинофильма. В.И. Даль: «Режиссёр м. франц. управляющий актерами, игрой, представленьями, назначающий, что давать или ставить, раздающий роли и пр.».

**Резеда – réséda**



Травянистое декоративное растение, душистое, с мелкими зеленовато-жёлтыми цветками. Из цветков резеды добывается резедовое масло, применяемое в парфюмерии. В.И. Даль: «Резеда ж. растен. reseda вывезенное из африки. резедовая помада».

А.И. Куприн: «Знаешь ли, чем пахнет морская вода во время прибоя? Представь себе – резедой».

**Резерв – réserve**

Запас чего-либо на случай надобности; источник поступления новых средств, сил. Часть войск в распоряжении командира для последующего усиления атаки. Категория военнообязанных. В.И. Даль: «Резерв м. франц. запас, вещи впрок, в запасе, запасное войско, запасная сила, запасный оплот. | яма, для добычи насыпаемой куда земли. резервные войска, корабли, приготовленные в запас, на случай убыли и иной нужды. иногда резервы только числятся на службе на случай призыва».

**Резерваж – réservage**

Способ двухцветной окраски керамических изделий.

**Резервуар – réservoir**

Водоём. Вместилище для жидкостей.

**Резидент – résident**

Посланник, представитель. В.И. Даль: «Резидент м. франц. посланник низшей или третьей степени, при государе. -тский, к нему относящийся. резидентство ср. должность и званье это. резиденция ж. столица, столичный город; местопребывание государя, правительства».

**Резистор –** от **résister** (сопротивляться)

Деталь в радиотехнике.

**Резолюция – résolution**

Постановление собрания, конференции, итоговая запись, подпись начальника на документе. В.И. Даль: «Резолюция ж. франц. решенье, определенье на словах, на письме».

**Резон – raison**

Довод, смысл, разумное основание. В.И. Даль: «Резон м. франц. причина, оправданье, разумный повод. это не резон, не причина, не отговорка. резон: из гвардии, да в гарнизон! дело это ладно, похвально. резон найду: сковородником хвачу (с лубочн. картины)!».

Ф.М. Достоевский: «… убеждал его и строгостями и резонами; но дело расстроилось из-за графини».

**Резонанс – résonance**

Звучание в ответ, отклик – явление «самоколебаний», возникающее при воздействии колебательных движений одного источника звука на другой вибратор, настроенный точно или приблизительно на ту же частоту. Обычно используется для усиления звучания и формирования нужного тембра. В.И. Даль: «Резонанс м. франц. зык, гул, рай, отзвук, отгул, гул, отдача, наголосок; звучность голоса, по местности, по размерам комнаты; звучность, звонкость музыкального орудия, по устройству его. | в рояле, фортепиано, гуслях: дек, палуба, стар. полочка».

**Резонёр – raisonneur**

Подающий резонные реплики, открыто и громко выражающий (озвучивающий) своё мнение по любому вопросу. Персонаж литературы XVII-XVIII вв. (комедий), не принимающий участия в развитии действия, высказывающий нравоучительные суждения

с авторской позиции. Амплуа актёра, играющего такие роли. Человек, бросающий резонные реплики в светском разговоре.

**Резонировать – résonner**

Приходить в колебательное движение в силу резонанса; отвечать звукчанию.

**Резонный – raison**

Разумный, обоснованный, основательный.

**Резорцúн – résorcine**

Органическое соединение ароматического ряда, диоксибензол; применяется для производства синтетических красителей и как дезинфицирующее средство.

**Результат – résultat**

Итог деятельности. В.И. Даль: «Результат м. франц. следствие чего-либо, последствие, конечный вывод, итог, развязка, исход, конец дела».

А.П. Сниткин:

Отчего непостоянно
Звёзды на небе блестят?
Непонятные вопросы!
Непонятный результат!

**Резюме – résumé**

Краткий вывод, изложение сути речи, статьи. Резюмировать – подвести итог.

**Резюмировать – résumer**

Подводить итог, излагать краткое содержание. В.И. Даль: «Резюмировать что, франц. изложить сущность речи, совещаний, спора вкратце, сделать перечень, отдать перечневой отчет».

**Рейтузы - reytuzy**

Первоначально узкие мужские брюки для верховой езды; ныне длинные узкие женские или детские брюки.

Л.Н. Толстой: «Между тем Несвицкий, Жерков и свитский офицер стояли вместе вне выстрелов и смотрели… на эту небольшую кучку людей… в синих рейтузах».

А.А. Блок:

И подняли его…
И вот повисла
Беспомощная жёлтая нога
В обтянутой рейтузе.

**Реквизиция – réquisichen**

Изъятие имущества в собственность или временное пользование. В.И. Даль: «Реквизиция ж. франц. реквизиционный сбор, контрибуция, военный сбор, налог завоевателя на жителей; контрибуция обычно налагается без уплаты, а за реквизицию выдают деньги или свидетельства».

**Реклама – reclame**

Информация о товарах и видах услуг для создания на них спроса. В.И. Даль: «Реклама ж. франц. статья в защиту свою, в опроверженье чего; рекламация, прямое требованье, настоянье на праве своем».

А.И. Куприн: «В монастырях их терпят отчасти как необходимое зло, отчасти как ходячую рекламу».

**Рекламация – réclamation**

Требование, жалоба, претензия.

**Рекламировать – faire de la réclame a qch**

Информировать о товарах и видах услуг для создания спроса в целях скорейшей реализации.

**Рекомендовать – recommander**

Советовать, поручать. Recommandable – достойный рекомендации. В.И. Даль: «Рекомендовать кого кому, представить, познакомить; | поручать вниманию,

заступничеству, замолвить за кого слово; | хвалить, как годного, способного на какое-либо дело, одобрять; | что кому, предлагать, приказывать, поручать исполнить. -ся, страдат. возвр. по смыслу».

**Реконструкция – reconstruction**

Перестройка.

**Рекреативный – récréatif**

Содержащий элементы развлечения, занимательности.

**Рекреация – récréation**

Развлечение, отдых; перемена (в школе); помещение, пространство для этого. В.И. Даль: «Рекреация ж. франц. отдых от службы, от ученья, праздники; каникулы».

**Рекрут – recrut**

Человек, принятый на военную службу по найму или по повинности. Термин *рекрут* существовал в России до 1874 г., после чего был заменён на *новобранец.* В.И. Даль: «Рекрут м. франц. нéкрут, новобранец, новúк военной службы, поступивший в солдаты, в рядовые, по повинности или по найму… Рекрутчина – рекрутская повинность, или самый набор; пора, время набора; состоянье рекрута».

Из народной мудрости: «У царя есть колокол на всю Русь – рекрутчина»; «Землю потерял – в рекруты попал»; «Кому земли кусок, а кому рекрутский вещмешок». До отмены рекрутчины солдаты обязаны были служить 25 лет.

**Рекрутировать – recruter**

Набирать в рекруты, вербовать в армию.

**Релé – relais**

Электромеханический прибор, реагирующий на изменение величины или направления какого-либо параметра установки и замыкающий или размыкающий соответствующие участки электрической цепи.

**Религия – religion**

Мировоззрение и мироощущение; соответствующее этому поведение и специфические действия (культ); основана на вере в существование единого бога или многих богов и сверхъестественных явлений, божественных чудес. В.И. Даль: «Религия ж. лат. вера, духовная вера, исповеданье, богопочитание, или основные духовные убежденья. религиозный обряд, обряд веры. религиозный человек, верующий, твердый в вере. религиозность ж. свойство, состоянье по прилаг.».

**Рельеф – relief**

Приподнятый. Плоскость местности с её понижениями и возвышениями. В живописи изображение местности; неровность фона живописного полотна. Выпуклое, скульптурное изображение на плоскости. В.И. Даль: «Рельеф м. франц. (случайное созвучие со сл. рель) что-либо выпуклое, возвышенное на плоскости; более говор. о ваянии, лепке, резьбе, чеканке. рельефная работа, толстая, обронная, вальяжная, вальящатая; толстую работу различают, по степени выпуклости: во всю плоть, в полплоти, в четь».



*Берег реки Онеги в Архангельской области (2014).*

В.Е. Максимов: «… отсюда с тормозной площадки бегущего по высокой насыпи поезда, удивляло разнообразием рельефа».

**Рельефный – relief**

Выпуклый; отчётливый, ясный.

**Реляция – relation**

Донесение. В.И. Даль: «Реляция ж. франц. донесенье о военных действиях».

**Ремарка – remarque**

Замечание, примечание, пометка в тексте. Пояснение автора к тексту пьесы (часто в сюжетах).

**Ремúз - remise**

Вручение, передача; отсрочка, скидка. Уплата денег путём переводного векселя. Повторный, останавливающий укол или удар в фехтовании. Место, кустарник, где скрывается дичь. В карточной игре термин, означающий недобор взятки, потерю очков. В.И. Даль: «Ремиз в карточной игре м. франц. недобор взятки; сколько взяток не доберёшь, столько ремизов ставишь; долг по записке, который снова разыгрывается, на чью долю выпадает».

**Ремиза – remise**

Приспособление на ткацком станке. Представляет собой прочные металлические или проклеенные до жёсткого состояния хлопчатобумажные нити с петельками посередине; предназначается для разделения основы на части для образования зева для прохода челнока.

**Ремóнт – remonte**

Исправление повреждений, починка, замена элементов дефектной вещи. В русской армии пополнение конского состава молодыми лошадьми по вольным ценам. В.И. Даль: «Ремонт м. франц. починки, поправки, кои из года в год требует дом или какое-либо заведенье; содержанье, годичные расходы на поддержку чего-либо; сумма для сего назначаемая. | в коннице, заготовка лошадей, пополненье ими полков, по мере нужды. ремонт приведен, новокупленные кони».

А.Т. Твардовский:

Нам теперь стоять в ремонте,
У тебя маршрут иной.
- Это точно.
- А гармонь-то,
Знаешь что, бери с собой.

**Ремонтантный – remontant**

Способный к многократному цветению и плодоношению в течение одного вегетационного периода.

**Ремонтёр - réparateur**

В дореволюционной русской армии офицер, занимавшийся покупкой молодых лошадей взамен негодных к строевой службе. В.И. Даль: «Ремонтёр – отправленный из полка офицер, для закупки лошадей. Ремонтёрская служба непочётна».

И.С. Тургенев: «А, какая славная лошадь! У кого вы её купили? – У ремонтёра… Дорого взял, разбойник».

**Ренессанс – renaissance**

Возрождение. Эпоха Возрождения как общественно-политическое и культурное движение началось в Италии в XIV в., а затем и в других странах Европы в XV-XVI вв. Характеризовалась великими открытиями и изобретениями, пробуждением интереса к литературе и искусству древней Греции и Рима. Возрождение дало блестящую плеяду деятелей науки и культуры, среди которых Леонардо да Винчи (1452-1519), Джордано Бруно (1548-1600), Джованни Боккаччо (1313-1375), Франческо Петрарка (1304-1374), Николай Коперник (1473-1543), Буонаротти Микеланджело (1475-1564), Санти Рафаэль (1483-1520). Ренессансом называют также архитектурный стиль, пришедший на смену готического и воспринявший элементы Греко-римской архитектуры.

**Ренет, ранет – rainette**

Сорт зимних яблок.

**Ренклод – reine-Claude**

Сорт сливы с округлыми зелёными или жёлтыми плодами.

**Реновация – renovation**

Возобновление, обновление, улучшение.

**Реноме – renom, renommée**

Репутация, слава, известность.

**Ренóнс – renonce**

В карточной игре термин, означающий отказ от хода при отсутствии нужной масти. В.И. Даль: «Ренонс м. франц. картеж, отказ, неименье на руках масти, с коей пойдено или снос, ошибкою, иной масти».

**Рента – rente**

Доход с капитала, имущества или земли, не требующий предпринимательской деятельности. Проценты по облигациям государственных займов.

**Реорганизатор – réorganisateur**

Преобразователь существующего порядка вещей.

**Реорганизация – réorganization**

Преобразование.

**Реорганизовать – réorganiser**

Преобразовать, изменить.

**Репарация – réparation**

Возмещение; ремонт, починка, поправка.

**Репéр – repère**

Геодезический знак (стойка), закреплённый на местности, служащий опорой или поверочной точкой при нивелировании, для разметки строительной площадки. Точка на местности или в воздухе для артиллерийской пристрелки.

**Репертуар – répertoire**

Совокупность произведений, исполняемых в театре, на концертной эстраде и т.д. Круг людей, номеров, музыкальных и литературных произведений, исполняемых артистом.

**Репетир – repeater**

Механизм часов, отбивающий время при нажатии кнопки; часы с таким механизмом.

**Репетировать – répéter**

Повторять.

**Репетитор – répétiteur**

Учитель на дому, помогающий ученику или студенту готовиться к занятиям или экзаменам.

А.И. Куприн: «Признаюсь вам, что я никакой педагог: я пробовал быть репетитором, но меня вежливо выгоняли после второго же урока».

**Репетиция – répétition**

Повторение. В театре отработка сцен будущего спектакля. Репетиция спектакля в целом перед публичным выступлением называется прогоном. Репетиция является основной формой подготовки театральных, эстрадных и других представлений путём многократных повторений. В.И. Даль: «Репетиция ж. франц. повторенье, протверженье или заученье чего, проба, предварительное исполненье общими силами, подготовка. репетиция драмы, сыгрыванье; актеры сыгрываются. репетиция парада. | репетиция в часах, бой вызываемый во всякое время пожатием пружины. репетиционный, к сему относящийся».

**Реплика – réplique**

Замечание, дополнение, возражение.

**Репóрт – report**

Перенос суммы на другую страницу в бухгалтерии. Разновидность срочных сделок с ценными бумагами.

**Репортёр – rapporteur**

Докладчик. Журналист, освещающий происходящие события.

А. Кожейкин:

В час, когда душа без света

Пролетала этажи,
Репортёр убил поэта
И не знал, как дальше жить.

**Репрезантативный – représatatif**

Представительный. В музееведении одним из свойств музейного предмета является его репрезентативность.

**Репрезентант – représentant**

Представитель.

**Репрезентация – représentation**

Представительство.

**Репрессивные – répressifs**

Принудительные. В.И. Даль: «Репрессивные меры, репресалии, франц. понудительные и притеснительные, нудящие к чему».

**Репрессия – répression**

Наказание, карательная мера государственных органов, направленная против инакомыслящих.

**Реприза – reprise**

Возобновление, повторение; в театре – фраза. В музыке часть (раздел) в простых формах с повторением музыкального материала после его развития или изложения нового. Нотный знак повторения.

**Репримáнд - reprimande**

Строгое внушение со стороны начальства, выговор за плохую службу или неисполнение приказаний.

**Репутация – reputation**

Общее мнение о чьих-либо достоинствах или недостатках. В.И. Даль: «Репутация франц. слава человека, добрая и дурная, как и чем кто слывет, общее мнение о ком».

**Рескрипт – rescrit**

Предписание, распоряжение монарха в адрес должностного лица. В Древнем Риме рескриптом называли ответ императора на направленный ему для разрешения вопрос. В.И. Даль: «Рескрипт м. лат. письмо государя на имя подданного, грамота. Низшие степени орденов жалуются указами, а высшие – при рескриптах».

**Респект – respect**

Почтение, уважение.

**Респектабельный –** от **respect** (почтение, уважение).

Безупречный, уважаемый, почтенный.



**Респиратор –** от **respiration** (дыхание)

Прибор, защищающий дыхание при запылении, загазованности, отравлении воздуха. Респира́тор (от лат. respiratorius — дыхательный) — средство индивидуальной защиты органов дыхания (СИЗОД) от попадания аэрозолей (пыль, дым, туман) и/или вредных газов (в том числе угарного). Это последнее и одновременно самое неэффективное средство защиты.

**Республика – république**

Форма правления, при которой избираются органы власти, включая главу государства. В.И. Даль: «Республика ж. лат. народное правленье, народоправленье, земля, управляемая без государя, самим народом, чрез выборных. республиканское правленье швейцарии, американское. республиканец м. -канка ж. гражданин республики: | противник коронной власти, защитник народоправленья». РСФСР – Российская советская федеративная социалистическая республика; РФ – Российская Федерация

**Республика автономная – république autonome**

Республика, имеющая автономию внутри государства; обладает правом самостоятельно осуществлять государственную власть в пределах, определённых общей

государственной конституцией. В.И. Даль: «Республика ж. лат. народное правленье, народоправленье, земля, управляемая без государя, самим народом, чрез выборных. республиканское правленье Швейцарии, американское. республиканец м. -канка ж. гражданин республики: | противник коронной власти, защитник народоправленья».

**Республиканский – républicain**

Относящийся к республике. В период Великой Французской революции декретом от 5 октября 1793 г. во Франции был введён республиканский календарь, по которому было отменено христианское летоисчисление. Отменён с 1 января 1806 г.

**Рессора – ressort**

Пружина. В.И. Даль: «Рессора ж. франц. пружина, пруга, особ. повозочная, для устраненья тряски. рессорная брыка. рессорный мастер, рессорщик».

И.А. Бунин: «Я глядел на литые колёса, всё быстрее вращавшиеся под ними, на тормоза и рессоры».

Н.В. Гоголь: «Чудно́ снова показалось кузнецу, когда он понёсся в огромной карете, качаясь на рессорах».

**Реставрировать – restaurer**

Восстанавливать.

**Рестанты – restant**

Долги ко времени заключения баланса. Залежавшийся товар, остатки.

**Реституция – restution**

Возвращение.

**Рестора́н - restaurant**

Заведение общественного питания, где подаются блюда и спиртные напитки по заказу. Посетителей обслуживают официанты. В ресторанах выступают оркестры, исполнители эстрадных песен и танцевальных номеров. Рестораны отличаются от других пищеблоков высоким качеством приготовления и высокими ценами. В дореволюционной России славились московские рестораны «Мавритания», «Стрельна», «Эрмитаж», «Яр»; в Петербурге – «Аквариум», «Доминик», «Дон», «Медведь», «Эрнест». Посещение ресторанов считалось престижным.

И.А. Бунин: «А из коридора в первом этаже, который вёл в ресторан, слышались шумные голоса и смех».

А.А. Блок:

По вечерам над ресторанами
Горячий воздух дик и глух,
И правит окриками пьяными
Весенний и тлетворный дух.

**Ресторация – restauration**

Дешёвый ресторан, трактир. В.И. Даль: «Ресторация ж. франц. ресторан м. трактир, чистая харчевня. ресторатор, хозяин съестного заведенья. реставрация (то же слово, первое по франц., второе по лат. произношению), выправка обветшалого здания, развалин или картины; вычинка, поправка, восстановка. реставрировать что».

**Ресурсы – resources**

Запасы, средства; источники доходов, средств.

**Ретира́да - retirade**

Отступление воинской части; туалет, нужник; ретироваться – отступать. В.И. Даль: «Ретирада – отступ, отступление, отступание; барабанный бой, трубный звук, знак к отступлению. Ретирадные порты на корабле – два (и более) кормовые, запасные порта, в кои ставятся орудия, при бегстве от неприятеля, чтобы отбиться от погони. Ретирадное место – отхожее, нужное, при доме».

**Ретироваться – retirer**

Отступать, уйти. В.И. Даль: «Ретироваться франц. отступать в бою. ретирада ж. отступ, отступленье, отступанье, и | барабанный бой, трубный звук, знак к отступленью.

ретирадные порты на корабле, два (и более) кормовые, запасные порта, в кои ставятся орудия, при бегстве от неприятеля, чтобы отбиться от погони».

**Ретрашеме́нт – retrachement**

Военное укрепление позади главной позиции обороняющихся. В.И. Даль: «Ретраншамент м. воен., франц. вал, окоп для защиты».

**Ретрогад – rétrograde**

Реакционер, препятствующий новому. В.И. Даль: «Ретроградное движенье, обратное, возвратное, назад, задним ходом, попятное. ретрограды, люди отсталые, попятные, попятчики, противопол. передовые, передовщики, вожаки».

**Ретушёр – retoucheur**

Занимающийся ретушью.

**Ретушировать – retoucher**

Делать ретушь. В.И. Даль: «Ретушировать что, худож. подправлять от руки. ретушировать доску, подновлять резцом. напрасно фотографии ретушируют, и портят их, подправляют кистью. -ся, страдат. ретушированье ср. ретушировка ж. действ. по глаг. Ретушер».

**Ретушь – retouche**

Подрисовка рисунка, фотографии, картины, фотонегатива; исправление. Специальная, более чёткая прорисовка рисунка.

**Рефакция – réfaction**

Скидка с цены или веса товара при его порче. Скидка с тарифа, предоставляемая грузоотправителю по особому соглашению при больших оптовых поставках.

**Рефет – refet**

Расчёт в картёжных играх. В.И. Даль: «Рефет м. франц. особый расчет, в некоторых картежных играх. игра с рефетами, без рефетов. | рефет, орл. и рефетка новг. жемчужная, головная сетка, поднизи; низаная, шитая золотом косынка. рефиль ж. ниж.-горб. (вероятно, об. корня с орловским рефетом) головной убор невест».

**Рефлектор – réflecteur**

Отражатель. В.И. Даль: «Рефлектор м. лат. впалое зеркало, для отраженья лучей и усиленья чрез это света; употреб. в фонарях, при лампах, при маячных огнях и пр. | зеркальный телескоп, противопол. объективный, со стеклом. рефлекция ж. отраженье, бол. о лучах света. рефлекс м. живоп. отраженный свет».

А.И. Куприн: «… и узкий коридор вверху, и белое сверканье многогранного рефлектора лампы».

**Рефлексия – réflexion**

Размышление, самонаблюдение, самопознание; осмысление своих собственных действий, норм и правил поведения, законов.

И.С. Тургенев: «Я начал было толковать ей, что это «что-то» мы называем рефлексией; но она не поняла слова рефлексия в немецком смысле: она только знает одну французскую réflexion и привыкла почитать её полезной».

**Реформа – réforme**

Преобразование, изменение, переустройство в общественно-политической жизни. В России самыми знаменательными были либерально-демократические преобразования 1860-1870-х гг. и аграрная реформа П.А. Столыпина.

В.И. Богданов:

Но затем, устроив быт рабочих,
Я б смотреть за ними строго стал,
И, чтоб власть иметь тут, я бы прочих
Вольнодумств в реформах не желал.

**Реформация – reformation**

Преобразование. В.И. Даль: «Реформация лат. преобразованье; -матор, преобразователь, бол. говор. о вероисповедании, о восставших против Рима реформатах. реформа, новизна, преобразованье в порядках, устройстве и пр.»

**Реформировать – reffermir**

Преобразовывать.

**Рефрен – refrain**

Припев; сопровождение фоном.

Н.Л. Ломан:

О, не оставьте меньших братий!
Внемлите нашему refrain:
Не всё творить для хрестоматий –
Donnez, messieurs, aux orphelins!
(Господа, подайте сиротам).

**Рефрижератор – réfrogérateur**



Часть холодильной машины. Автомобиль или судно с холодильными установками для перевозки скоропортящихся продуктов, рыбных и мясных изделий. Здесь установлена система искусственного охлаждения, холодильно-отопительная установка, служащая для поддержания температуры в интервале от −30 °С до +12 °С. Рефрижераторы бывают с приводом от двигателя автомобиля, от электродвигателя, от собственного дизельного двигателя.

**Рефулёр – refouler**

Грунтопровод – плавучий трубопровод землесосного или землечерпательного снаряда

**Рецидив – récidive**

Повторение. Термин чаще всего употребляется в юридической практике относительно повторных преступлений. Преступник, совершающий одно за другим преступления, называется рецидивистом. В.И. Даль: «Рецидив м. лат. возвращенье, повторенье одной и той же болезни, припадка.

**Речитатив – recitation»**

Чтение наизусть.

**Ривьера – rivère**

Река; представление, состязание на реке. Название происходит от французско-итальянского побережья Ривье́ра.

**Ридикюль - ridikule**



Дамская сумочка, матерчатая, в форме мешочка, затягивающегося шнурком. В ридикюле дамы носили необходимые им мелочи, рукоделие. В советское время ридикюлями стали называть женские сумки, пошитые из разных материалов и разной формы; в них находились необходимые вещи дамского туалета, деньги и прочее. В.И. Даль: «Ридикюль м. франц. ручной женский мешочек».

Л.Н. Толстой: «Я захватила работу, сказала она, развёртывая свой ридикюль»; «Она достала из огромного ридикюля яхонтовые серёжки».

**Рига – Riga**

Столица Латвии.

**Рикошет – ricochet**

Отскакивание снаряда или пули при попадании на твёрдую поверхность под некоторым углом. В.И. Даль: «Рикошет м. франц. отпряд, отбой, отскок ядра, пули; ядро делает или дает отскок, коли ударит во что вкось, черкнув. рикошетный выстрел, противопол. прямой и навесный: когда ядро долетает скачками, ударяясь по земле или по воде и отпрядывая. ядро рикошетирует, пошло скачками, отбоем».

**Рипо́ст – riposte**

Ответный удар или укол после защиты в фехтовании

**Риск – risque**

Действие, часто необоснованное, предполагающее какую-либо выгоду.

**Рисковать – risquer**

Рассчитывать на удачу в каком-либо деле. В.И. Даль: «Рисковать, рискнуть франц. пускаться наудачу, на неверное дело, наудалую, отважиться, идти на авось, делать что без верного расчета, подвергаться случайности, действовать смело, предприимчиво, надеясь на счастье, ставить на кон (от игры); | рисковать что или чем, подвергаться чему».

**Ритурне́ль – ritournelle**

Краткая музыкальная фраза, повторяющаяся в аккомпанементе как припев в начале, конце или между куплетами вокальной пьесы. В.И. Даль: «Ритурнель ж. франц. припев, но более не голосовой, а играемый».

**Роббер – robber**

Карточный термин. В.И. Даль: «Роббер м. англ. в картежн. игре вист, несколько игор, составляющих как бы одну игру, по расчету».

И.С. Тургенев: «… тасуя карты между двумя робберами или после удачного «большого шлема», он не пропускал случая запустить словечко о своём «Володьке» какому-нибудь важному лицу».

**Робро́н - roberonde**

Дамское платье с фижмами с очень широкой колоколообразной юбкой на кринолине. В России было модным в XVIII в.

**Рокайль – rocaille**

Скальный. Главный элемент стиля рококо; строится на основе завитка раковины.

**Рокировать –**

Переставлять, менять местами. В шахматной игре – менять местами ладью и короля. В.И. Даль: «Рокировать франц. в шахматной игре: приставив ладью к королю, перенести его через нее. через шах не рокируется, нельзя, по игре. рокированье, рокировка, действ. по глаг.».

**Рококо – rococo**



Рококо́ (фр. от rocaille «скальный») — термин, вошедший в употребление в середине XVIII века; его использовали с негативным оттенком. В XIX в. стиль рококо неправомерно считали продолжением стиля барокко или даже «высшей стадией искусства барокко» Вычурный, причудливый. Художественный стиль в искусстве Франции второй четв. – серед. XVIII в. Название от орнамента рокайль или стиль Людовика XV. Находил применение и в России. Рококо в архитектуре проявилось, как новый стиль Драматичность и религиозность истончились в лёгкость и игривость. Причиной тому можно назвать светский образ жизни, принятый высшем обществе. Калейдоскоп роскоши, развлечений и наслаждений, как смысл существования, нашёл выражение в архитектуре.

**Роль – role**

Образ, воплощаемый актёром в спектакле, кинофильме. Весь текст, принадлежащий одному из действующих лиц. В.И. Даль: «Роль, роля ж. франц. лицо, личность, представляемая лицедеем, актером, самые речи его, или все, что к сему относится. он играет роли стариков. он плохо вытвердил роль. | вообще, значенье человека в свете, в отношениях к обществу, к делам разного рода. он тут играл важную роль».

**Роман – roman**

Литературный жанр, любовное взаимоотношение, любовь, увлечение, а также стенобойное орудие. В.И. Даль: «Роман м. франц. барс, таран, баран, стенобойное орудие, подвешенное, лежачее бревно, иногда с оковкой, для боя по уровню, как копёр служит для боя отвесом. Романовка – ручное судно, ладья, прозванное по городу. В арханг. романовки перевозят лес с лесопильного завода», а также: «роман м. немецк. франц. сочиненье в прозе, содержащее полный округленный рассказ вымышленного, или украшенного вымыслами случая, события. романист и -тка,. писатель романов. романический, в роде, по обычаю романов; говор. более о любовных похожденьях. Романтизм».

А.П. Чехов: «К чему поведёт этот роман?».

**Романист – romaniste**

Писатель, пишущий романы. Приверженец романизма, направления в голландском искусстве XVI в., эклектически соединяющего темы (обнажённая натура) и отдельные достижения итальянского Ренессанса со старой голландской живописной традицией. Теоретик в области филологии, изучающей романские языки и литературу, фольклор и культуру романских народов.

**Романс – romance**

Небольшое музыкально-поэтическое произведение для голоса с фортепианным, гитарным или иным сопровождением. Музыкально-инструментальная пьеса (для скрипки, виолончели, фортепиано) с преобладанием мелодичного начала.

**Романский – roman**



Стиль западноевропейского искусства в эпоху раннего средневековья (X-XIII вв.). Для архитектуры характерны строгость, простота, массивность; в изобразительном искусстве – обобщённость и яркая внушительность форм. Романский стиль (от лат. romanus — римский) — художественный стиль, господствовавший в Западной Европе (а также затронувший некоторые страны Восточной Европы) в XI—XII веках (в ряде мест — и в XIII в.), один из важнейших этапов развития средневекового европейского искусства.

**Романтизм – romantisme**

Направление в европейской литературе XIX в. с характерной идеализацией прошлого, индивидуализмом, исключительностью образов и сюжетов. Литературное творчество, в котором автор, воссоздавая действительность, придаёт ей свои собственные идеальные представления.

**Ронде́ль – rondel**

Стихотворение в 13 стихов на 2 рифмы с повторением 1 стиха 3 раза, а второго – два раза.

**Рондо – rondeau**

Круг, круглый. Музыкальная форма, основанная на чередовании неизменной формы – рефрена и различных эпизодов. В стихосложении – твёрдая форма, стихотворение в 15 строк; популярно в поэзии барокко и рококо. Перо рондо – перо с широким концом. В.И. Даль: «Рондо ср. несклон. франц. стихотворенье, в котором первый стих повторяется последним; | музыкальное, подобное сему сочиненье».

**Роса – rosée**

Капли воды, образующиеся при конденсации водяного пара на почве, траве и предметах при охлаждении их вследствие излучения в ясные и тихие ночи.

А.П. Чехов: «… и вдруг вся широкая степь сбросила с себя утреннюю полутень, улыбнулась и засверкала росой».

Из народной мудрости: «Без росы и трава не растёт», «Девичьи ко́сы, как утренние ро́сы», «Коси косá, пока росá».

С.А. Есенин:

Цветёт болотная купель,

Куга зовёт к вечерне длительной,
И по кустам звенит капель
Росы холодной и целительной.

**Ротация – rotation**

Вращение, оборот, замена. Политичебская ротация – замена одного депутата другим.

**Ротонда – rotonde**

Округлое архитектурное сооружение. В.И. Даль: «Ротонда ж. франц. круглое здание под сводом, иногда на столпах».

Анна Мурадова:



В моем сердце нет злости
В моем теле – любви.
Бесконечные гости
Посиделки и ви…
И вино-разговоры
Разговоры – вино.
И созреет нескоро
То, что нужно давно.
А сегодня под вечер
Я к ротонде пришла.

**Рояль – royal** (королевский)

Клавишный музыкальный инструмент, род фортепиано с горизонтальным расположением струн.



Юрий Левитанеский:

Как бы чертеж земли, погубленной
какой-то страшною виной,
огромной крышкою обугленной
мерцал рояль передо мной.
Рояль был старый, фирмы Беккера,
и клавишей его гряда
казалась тонкой кромкой берега,
а дальше — черная вода.

Источник: https://poemata.ru/poets/levitanskiy-yuriy/son-o-royale/

**Рубанок – rabot**



Столярный инструмент для строгания досок и деревянных заготовок. В.И. Даль: «Рубан м. рубанок, -ночек, столярный струг, в колодке; наструг с прямым лезом, которым строгают после шерхебеля, горбылеватого струга; чистый наструг. двойной рубанок, с двойным железком, берет мельче, но чище. рубаночный, рубанковый, к нему относящийся».

**Рубль – rouble**







Русская денежная единица. В.И. Даль: «Рубль стар. – отрубок серебра, известной ценности; гривна рубилась начетверо или на четыре рубля; рубль и тин одно и то же, откуда и полтина – полрубля. Ныне общая у нас монетная единица – сто копеек… Рублёвая пошлина стар. – с торгового рубля».

Из народной мудрости: «Без рубля, как без шапки»; «У приказного правды за рубль не купишь»; За морем телушка полушка, да рубль перевоз»; «Копейка рубль бережёт»; «Кому копейки хватает, а кому и рубля мало»; «Кто на копейку живёт, а кто и с рублём мается»; «Копейку сберёг, да рубль промотал».

**Рубрика – rubrique**

Раздел текста. В.И. Даль: «Рубрика ж. червлень, мумия, шведская самородная красная краска. | франц. немецк. отдел, раздел, оголовок, разряд».

**Руина – ruines**

Развалины здания, сооружения. В.И. Даль: «Руина ж. франц. развалина; руины, городище».

**Рулада – roulande**

Катать туда-сюда. В пении быстрый виртуозный пассаж, обычно в партиях колоратурного сопрано. В.И. Даль: «Рулада ж. итал. перекат, переливы голоса в пении».

**Рулет – roulette**

Рубленое мясо или ветчина свёрнутое в виде толстой колбасы. Кондитерское изделие из теста, завёрнутого в несколько слоёв, со сладкой начинкой.

**Рулетка – roulette**

Измерительный прибор - длинная стальная или тканевая лента с делениями. Азартная денежная игра, основанная на угадывании места шарика, пущенного на механически вращающийся круг и останавливающегося в момент остановки круга. В.И. Даль: «Рулетка ж. франц. игрушка: кружек, с глубокою бороздкою по ребру, где наматывается укрепленный концом снурок; размотом и намотом сразгону, рулетка бегает по снуру вверх и вниз. | азартная игра: шарик пускается на кружилку, круг с зарубками, и против какой цифры шарик остановится, та выигрывает».

**Рулетта – roulette**

Кривая, описываемая какой-либо точкой кривой, катящейся без скольжения подругой, неподвижной кривой.

**Рулон – rouleau**

Круглый свёрток бумаги, обоев, клеёнки и т.п.

**Румыния - Roumanie**



Румыния — унитарное государство и президентско-парламентская республика. Находится в Юго-Восточной Европе в северо-восточной части Балканского полуострова. Население — более 19 401 000 чел. (на 2019 год), площадь территории — 238 391 км. Столица— Бухарест. Государственный язык — румынский. На юго-востоке омывается водами Чёрного моря. Граничит с Украиной на севере, Молдавией на востоке, Венгрией на северо-западе, Сербией на западе и Болгарией на юге.

**Румынский - roumain**

Принадлежащий Румынии. Румынская академия. Румынский театр оперы и балета. Румынский язык.

**Рустика – Rustica**

Украшение в архитектуре; облицовка стен сооружения камнями с грубоколотой или выпуклой лицевой поверхностью (рустами), либо имитирующая её рельефная кладка. В.И. Даль? «Рустик м. франц. зодческое украшенье».

**Рутина – routine**

Следование шаблону, отжившим правилам, отсутствие чувства нового. Рутинёр – человек, лишённый чувства нового. В.И. Даль: «Рутина ж. франц. безотчетное следованье преданью, обычаю».

# С

**Сабайон – sabayon**

Подливка из взбитых с сахаром желтков, вина и пряностей. В.И. Даль: «Сабайон м. франц. род пунша, из яичного желтка с вином и ромом; идет и в подливы к пудингу».

**Сабля – sabre**



Боевое холодное оружие, полусогнутый клинок. На французском также и шашка. В.И. Даль: «Сабля – ручное, холодное оружие, однолезная, кривая стальная полоса, с рукоятью и ножнами, носимая при левом бедре. У сабли, палаша и пр. различают: клинок, полосу, лист или плашку и рукоять, хватку, эфес; в полосе: лезо, лезвие, остриё и обух, тупьё, а с боков: плоск, плюск, голомень, да ещё кончик, тычок, укол; у рукояти: хватака, под нею крестовина, либо щиток, около дуги, дужки, а сверху головка с заклёпой. На саблях рубятся. Отпустить саблю – отточить».

И.А. Бунин: «А сколько раз лазил я с Баскаковым на чердак, где, по преданиям, будто бы валялась какая-то дедовская или прадедовская сабля?».

Из народной мудрости: «С соседом дружись, а за саблю держись»; «Идёт воевать, а не хочет сабли вынимать»; «Один пашет, другой – саблей машет»; «Кто с саблей дружит, в бою не тужит».

**Саботаж – sabotage**

Сознательное неисполнение обязанностей; одна из форм протеста.

В.Е. Максимов: «… он же признал себя виновным по всем пунктам… и в связи с группой Косарева, и в саботаже».

**Саботировать – saboter**

Не исполнять чьи-либо распоряжения.

**Сак – sac**

Дорожный мешок, сумка. Женское пальто свободного покроя. Рыболовная снасть в виде сетчатого мешка на обруче; сачок. В.И. Даль: «Сак или сакос м. греч. архиерейское облаченье, сверх подризника. | сак, воен. (немецк. или франц.) мешок, набитый землею, замест тура, для защиты от выстрелов. | сак или саква, бол. саквы мн. воен. род холщевой переметной сумы, для возки овса в тороках; зовут саквами и переметную сумку». Из дневника А.А. Замараева: «*Купили сукна на сак*».

**Саквояж – sac de vojage**



Запирающаяся дорожная сумка цилиндрической приплюснутой формы, изначально в корпусе из гнутой фанеры. В XIX в. появились кожаные саквояжи с замком и ручкой в верхней части. С саквояжем ходили и врачи к больным на дом.

**Саксофон – saxophone**

Медный духовой инструмент; назван по имени его изобретателя бельгийского мастера А. Сакса.




А.Смирнов:
Стук шагов по асфальту
И трамваев трезвон.
Робко выдул контральто
Городской саксофон.

**Салóн - salon**

Гостиная; выставка картин. Литературно-художественный или политический кружок избранных лиц, собиравшихся в частном доме в аристократическом обществе. Помещение для выставки, а также специализированный магазин. Внутренне помещение автобуса,

самолёта. В России особой популярностью пользовались салоны З.А. Волконской и А.П. Елагиной в Москве, великой княгини Елены Павловны и графа и графини В.А. и С.М. Соллогуб. Аристократические салоны сохранялись вплоть до 1917 г. В.И. Даль: «Салон м. франц. зала, зал; гостиная, комната для приема».

Л.Н. Толстой: «Анна Павловна приветствовала его поклоном, относящимся к людям самой низшей иерархии в её салоне».

И.А. Бунин: «За дверями – полутёмный вестибюль и такие же другие двери, а дальше полусвет большого французского салона».

А.А. Блок:

Век не салонов, а гостиных,
Не Рекамье, - а просто дам…

**Салóп - salope**



Верхняя женская одежда в дореволюционной России, представлявшая собой широкую длинную накидку из плотной ткани, с прорезями для рук или с небольшими рукавами, с перелиной или капюшоном. С 1830-х гг. в аристократическом обществе салопы вышли из моды, но сохранялись у женщин невысокого социального статуса (купчих, мещанок), которых стали называть салопницами. В.И. Даль: «Салоп м. франц. верхняя женская одежда, более частью тёплая, род круглого плаща; ныне заменён бурнусами, пальто и шубками. Салопница – нищая, которая ходит в оборванном салопе».

Л.Н. Толстой: «Mon cher Boris, сказала мать, выпрастывая руку из-под старого салопа».

**Салфет** – от лат. **salvete**

В просторечии в выражении: *салфет вашей милости или чести* употреблялось как вежливый привет-обращение (напр. при чихании).

П.И. Мельников-Печерский: *«Чихнул губернатор. Встали и поклон отдали... и все в один голос сказали: салфет вашей чести»*. Искаженное латинское salvete — будьте здоровы, входившее в состав формулы приветствия при Петре I.

**Салфетка – serviettes**

Небольшая скатерть, кусок ткани для вытирания; в современных условиях широко распространены бумажные салфетки одноразового пользования. В.И. Даль: «Салфетка ж. франц. плат камчатной или браной ткани, для утирки за столом, или малая скатерть, нередко цветная, на чайный столик; ширинка, утиральник, и столечник. салфетная, -точная ткань. салфетный стан. салфеточник м. -ница ж. салфеточный ткач, ткачиха. при Петре I говорили: салфет».

**Сальный – sale**

Грязный, непристойный, мерзкий, скверный, циничный. *Сальный анекдот. Сальная улыбка. Сальные шутки.* Жирный, лоснящийся от грязи, засалившийся. *Сальные волосы. Сальный воротник.* Непристойный, грубо-циничный, похотливый. Сальный анекдот. Это значение возникло под влиянием *·франц.* sale·*(*букв. *грязный*). Сальные железы (анат.) - небольшие, выделяющие жир железки, расположенные, главным образом, в луковицах волос и в коже человека, животных



**Салют – salve**

Торжественная форма приветствия или отдание почестей артиллерийскими или ружейными залпами, флагами и др. Праздничный фейерверк. Салюты производятся в День Победы и другие государственные праздники в столице и других городах России. Например, в День космонавтики в

Москве произведены залпы сразу из 13 точек из различных районов Москвы. Салют – пионерское приветствие.

А.П. Гайдар:

Плывут пароходы — привет Мальчишу!
Пролетают лётчики — привет Мальчишу!
Пробегают паровозы — привет Мальчишу!
А пройдут пионеры — салют Мальчишу!

**Салют – salut**

Привет, приветствую. Серия советских орбитальных станций для полётов на околоземной орбите в 1971-1991 гг. называлась «Салют».

**Салютовать – saiuer**

Приветствовать, кланяться, передавать привет. Приветствие – salutation. В.И. Даль: «Салютовать кому, отдавать честь выстрелами, пальбой; бол. морск. -ся, страдат. флагу салютуется по уставу. салютованье, салютация, салют, действ, по глаг. сделать, произвести, отдать салют, отвечать на салют. салютная пальба».

**Сангвин, сангвина – sanquine** (лат. sanguis кровь).




Мягкий темно-красный карандаш. Рисунок таким карандашом. Сангвин то же, что и сангин.

**Сандалия – sandale**

Лёгкая летняя обувь. Выражение «навострить сандали» - сбегáть, убегать, смываться. В.И. Даль: «Сандалы м. мн. сандалие ср. церк. древняя обувь, носимая поныне иными западными монахами: подвязные подошвы, плюснатки (?); калиги и поршни обнимают на паворозе всю ступню, загибаясь кругом краями, а сандалии без окрайков, но с оборами для обмоту».

**Сандрильóна – Cendrillon** (cendre – зола)

Золушка – нарицательное имя бедной, добродетельной и красивой девушки по имени героини сказки французского писателя Перро «Золушка».

**Санитар – sanitare**



Младший медицинский работник из обслуживающего персонала. В.И. Даль: «Санитар, ухаживающий за больными и ранеными на войне, заботится о раненых и больных воинах», выполняет вспомогательные функции в медицинской практике. Работа *санитаром* не требует медицинского образования, но в зависимости от выполняемой работы может потребоваться предварительная подготовка в виде курсов, короткого обучения или иного обучения. В иносказательном смысле *санитар* означает чистильщик.

В морге стонал позабытый больной.
Был санитар с головою хмельной!
Доктор в палату доставить велел.
Кто—то медбрата в пути подогрел!
Дверью ошибся он в пьяном бреду.
Чуть не расшибся себе на беду!
Спьяну качает, и вот прецедент:
В морге скучает живой пациент

https://anekdoty.ru/p/pro-sanitarov/

**Санитарный – sanitair**

Относящийся к санитарии. Санитарный поезд. Санитарная охрана территории. Санитарная статистика. Санитарная техника. Санитарное состояние населения. Санитарное общество

**Санкция – sanction**

Мера, применяемая к нарушителю установленных норм и правил; утверждение чего-либо высшей инстанцией, разрешение.

**Санкюлоты – sans-culottes** (без кюлотов - коротких штанов)



Патриоты-революционеры в период французской революции конца XVIII в. по насмешливому названию городской бедноты, не носившей коротких штанов из дорогой ткани (кюлот). Начало Великой Французской революции связывают с выступлением санкюлотов. 14 июля 1789 года парижане-санкюлоты ворвались в оружейную местного гарнизона и захватили там около 30 тыс. мушкетов. Затем, распределив оружие, парижане пошли на Бастилию. Разгорелось сражение, после которого охрана тюрьмы капитулировала. Восстание охватило всю Францию.

**Санти… - cent** (сто)

Первая составная часть сложных слов, обозначающих названия единиц измерения (сантиметр, сантиграмм).

**Сантим – centime**

Мелкая монета Франции, Бельгии, Люксембурга, Швейцарии, Алжира и некоторых других стран, равная 1/1000 франка.

**Сантименты – sentiment**

Излишняя чувствительность, сентиментальность.

Н. Губская:

Сейчас не модны «сантименты»,
Слова "скучаю" и "люблю".
Но наступают вдруг моменты,
Когда я плачу и пою.

**Сантиметр – centimeter**

Сотая доля метра. Линейка, лента с делениями на сантиметры.

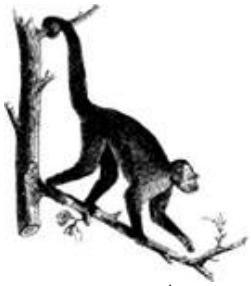
**Сан фасóн – sans façon**

Без церемоний.

**Сапа – sape**

Земляной ров или подземный ход к окопам противника или к осаждённой крепости для скрытного приближения. Тихой сапой – тихо, незаметно. Отсюда – сапёр. В.И. Даль: «Сапа ж. франц. прикоп, траншея, прикрытый валом или турами ров для подхода к крепости. летучая сапа, мелкая, наскоро по ночам проводимая, с защитой турами или земляными мешками. идти сапою, прикопом. вести сапу. саповый, к ней относящ. сапировать, вести сапу. сапер, военный инженер». Во Вьетнаме есть горно-климатический курорт Сапа.

**Сапажу – sapajou**



Цепкохвостая обезьяна из лесов Южной Америки.

Sapajus (лат.) — род приматов семейства Капуциновые. Ранее все капуцины помещались в род Cebus, однако в 2012 году был предложен новый род Sapajus, в который было предложено поместить виды из группы Cebus apella. Виды из группы Cebus capucinus было предложено оставить в составе рода Cebus

(https://ru.wikipedia.org/wiki/Sapajus)

Из стихотворения неизвестного автора:

А девки ваши, словно обезьяны сапажу….

**Сапёр – sapeuer**

Военнослужащий инженерно-сапёрных подразделений, занимающийся минированием и разминированием местности, установкой переправ и минно-взрывных заграждений.

А.И. Куприн: «… а тут подоспела война, и взяли меня в сапёры».

**Са́ржа – serge**

Хлопчатобумажная или шёлковая ткань с мелким диагональным переплетением; употребляется на подкладку. В.И. Даль: «Саржа ж. косонитая (кипорная) ткань, шелковая, шерстяная или бумажная, бол. для подкладки. | новг. твер. крестьянская домотканина, пониток, сукманина, с льняной основой и шерстяным утоком. ныне саржевых платков уже не ткут. сарженик м. понитник, саржевый кафтан, сарафан».

**Саркастический – sarcastique**

Язвительный, насмешливый, иронический в высшей степени. В.И. Даль: «Сарказм м. саркастическая насмешка, острая, едкая».

**Сатин- satinette**

Вид ткани. Постельное белье из сатина - белье высшего сорта! Специальное сатиновое плетение позволяет комплекту выдерживать большое количество стирок, не теряя, при этом, яркости и насыщенности. Сатиновый комплект постельного белья обладает приятными тактильными свойствами, на нем очень комфортно спать. Благодаря 100% натуральному хлопковому сырью, постельное белье не электризуется, а хорошая циркуляция воздуха способствует комфортному микроклимату во время сна. (https://moskva.podushka.net/postelnoe-bele/satin/iz-satina-premium/stihi-o-lyubvi-satin)

В.И. Даль: «Сатин м. франц. шерстяная атласистая ткань. сатиновое платье, сатинировать ткань, бумагу, лощить, атласить».

**Сатинирование – satiner**

Каландрирование. Лощение, обработка бумаги или ткани в каландре для придания поверхности лоска, глянца

**Сатир - sateur**

Божество греческой мифологии, отличавшееся похотливостью, развратностью; спутник бога вина и веселья Диониса-Вакха. Похотливый, сладострастный человек. Род крупных дневных бабочек. Птица рода куриных в Северной Индии.

И.И. Лажечников: «Здесь, у золотого карниза, где изображён сатир, выкидывающий козьими ногами затейливый скачок, улыбнулись ему когда-то».

**Сатира – satire**

Литературный жанр, высвечивающий пороки общества; критика неправедных действий. В Москве существует театр сатиры. В.И. Даль: «Сатира ж. сочиненье насмешливое, осмеяние слабости и порока. сатирическое сочиненье. сатирик, такой писатель».

Л.И. Пальмин:

Там сипит сатира остротой мещанской,
Здесь под балалайку слышен вой гражданский.

**Сатирик – satirique**

Автор сатирических произведений, критических статей и очерков.

**Сатисфакция – satisfaction**

Удовлетворение. В.И. Даль: «Сатисфакция ж. франц. удовлетворенье; бол. в знач. Поединка».

Ю. Ходарченко:

Не впервой запоздало каяться,
Лбом стучаться о двери судьбы.
Скоро будет нам сатисфакция.

Рвёт грядущее глас трубы.

**Сахар – sucre**

Пилёный сахар – sucre morceaux  колотый сахар – sucre cassé**.** В.И. Даль: «Сахар м. сладкое, белое вещество, оседающее в гранках (кристаллах), добываемое из различных растительных соков: сахарного тростника, свеклы и пр. виноградный сахар, манна. молочный сахар, осаждаемый из сыворотки, только сладковатый. свинцовый сахар, ядовитая уксуснокислая, свинцовая соль».

А.П. Чехов: «Некогда нам с чаями да с сахарами, - сказал Кузьмичёв».

**Сашé – sachet**



Подушечка, наполненная ароматическими веществами; кладётся между бельём для придания ему приятного запаха. Матерчатая сумка, конверт, украшенный вышивкой, лентами, для хранения носовых платков, ночного белья и пр. Ароматические подушечки – один из древнейших методов ароматерапии, который и сегодня не теряет своей актуальности и популярности. Доступные и легкие в изготовлении саше, позволяющие наполнить дом и любимые вещи волшебным ароматом, когда-то считались неизменным атрибутом дома каждой леди и настоящей хозяюшки.

**Сбир – sbire**

Во время инквизиции – низший прислужник, затем – полицейский стражник в Италии. Презрительная кличка полицейского агента.

**Свита – suite**



Ближайшее окружение монарха. В.И. Даль: «Свита ж. франц. окольные при государе или при знатной особе: провожатые, близкие, окружающие, приближенные, почетная дружина, позадица. | при Александре I генеральный штаб, все ведомство вожатых армии. свитский полковник, генерального штаба».

В. Ющенко:

Судят короля по его свите,
Вам не повезло со свитой, Витя.
Жлоб-дела, родство и кумовство
Принесло сплошное воровство.
Брехуны, предатели, иуды,
Поделитесь с нами же: откуда
Вы черпали это дерьмецо?
Я открыто Вам кричу в лицо,
Что народ достала Ваша свита,
Кумовская жлобская элита.
Между нами, честно говоря,

Это все не красит короля.

**Сгруппировать – Groupement**

Соединить, скомплектовать, собрать в группу соответствующим образом. В.И. Даль: «Сгруппировать что, франц. составить группу, кучу; собрать в одну картину, в один общий состав, в купу. -ся, страдат. или возвр. сгруппированье, сгруппировка».

**Сеанс – séance**

Заседание. Демонстрация или исполнение чего-либо в определённый промежуток времени. Сеанс кинофильма. Сеанс одновременной игры в шахматы и шашки. Медицинская процедура, например, сеанс массажиста. В.И. Даль: «Сеанс м. франц. сиденье, заседанье или присест. живописец написал поличие в три сеанса, присеста».

А.И. Куприн: «И эта тесная жизнь длится до тех пор, пока оба не потеряют окончательно всю прелесть и оригинальность своей личности, пока любовь… не станет регулярной необходимостью или чуть-чуть приятным удовольствием, которое, впрочем так легко заменимо ложей в опере или сеансом в синема».

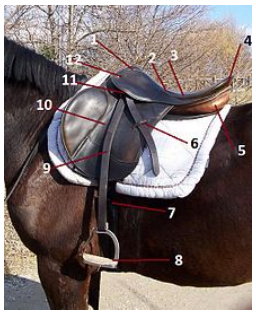
**Севиньé - Sévigné**

Среди дам аристократического общества модная причёска, с длинными локонами по обеим сторонам лица и гладко причёсанными волосами по темени. Название дано по имени французской писательницы маркизы Мари де Севинье, интерес к личности и эпистолярному наследию которой возник в первой полов. XIX в.

**Седло – selle**

Часть конской амуниции, укрепляемая на спине лошади. Предназначено для всадника. В.И. Даль: «Седло – арчак, ленчик, деревянный остов, состоящий из двух лук и двух лавок и обтянутый кожею; под лавкою войлочнык пукú, под седлом чепрак и потник; по обе стороны седла тебенки, кожаные лоскуты и по стремени, на путлице». Есть сёдла казачьи, а также ослиные и верблюжьи.

Из народной мудрости: «Жена не седло, со спины не сымешь»; «Выше собаки, ниже лошади» (загадка про седло); «Как седло на корове» (о неуклюжей шапке или одежде); «Всадник без седла – не вояка».




И.А. Бунин:

Под луной текут, струятся
Золотой водой пески.
Хорошо в седле качаться
Сердцу, полному тоски.

*1.Передняя лука. 2. Перехват (самая узкая часть). 3. Сиденье. 4. Задняя лука. 5. Подушки. 6. Держатель для путлища. 7. Подпруга. 8. Стремя. 9. Путлище. 10.Крыло Крыло.11. Шнеллер. 12. Крылышко, закрывающее шнеллер.*

**Сезон – saison**

Часть года, подходящая для профессиональных работ, занятий, отдыха: строительный, охотничий, театральный, купальный. Одно из четырёх времён года: весенний, летний, осенний, зимний. Одно из состояний природы: сезон дождей, ветров, снегов. В.И. Даль: «Сезон м. франц. время года; пора чему или чего-либо; срок, продолженье срока, поры, и пр. съезды для зимних потех, балов, театров; срок купанья, питья целительных вод и пр.».

**Сезонный – saisonnier**

Относящийся к сезону. Сезонный распорядок работы. Сезонная деятельность. Сезонная погода. Сезонные осадки.

**Секатор – sécateur**

Садовые ножницы для срезания веток деревьев, нарезки черенков, формирования и прореживания кроны. Его изобрели во Франции в 1815 г. и подрезали им лозу. Ныне секатором повсеместно пользуются садовники, садоводы, дачники, то есть все те, у кого есть на участке садовые



деревья и кустарники. С помощью секатора можно не только делать обрезку фруктовых деревьев, но и делать различные виды прививки.

**Секрет – secret**

Тайна. Закрытость. Воинский секрет – застава, сторожевой пост, засада, тайное наблюдение из скрытого места. В биологии – вещество, вырабатываемое и выделяемое железистыми клетками (слизь, кожное сало, гормоны, молоко). В XVII в. во Франции секретом называлась третья нижняя юбка. В.И. Даль: «Секрет м. франц. тайна, что таять от кого-либо. не смотрите, это от вас секрет! держи дело в секрете. что у вас за секреты там? посольские дела самые секретные. на деловых бумагах пишут сверху: секретно, если о деле не должно разглашать. секретный ящик, потайной, потайник. замок с секретом».

Ф.М. Достоевский: «И всегда, когда Наташа переменяла тон и подходила… с каким-нибудь секретом и с желанием, чтоб я понял его с полуслова».

**Секретарь – secrétaire**

Служащий, ведущий делопроизводство. Составитель протокола собрания или заседания. В научных учреждениях, в т.ч. в музеях, существует должность учёного секретаря. Коллежский секретарь – чин по Табели о рангах. В.И. Даль: «Статс-секретарь, секретарь при особе государя».

А.П. Чехов: «Его мамаша, Ольга Ивановна, вдова коллежского секретаря».

**Секрете́р – secrétaire**

Книжный шкаф, совмещённый с письменным столом, часто в виде выдвижной или откидной доски. Секретер может объединять несколько функций. В нём могут быть полки для посуды и книг, в письменном столе отделения для бумаг, дисков и т.д.



Татьяна Гладкова:

...Стоит в простенке межоконья
Всё тот же старый секретер.
А на захламленном балконе
Пылятся Гегель и Вольтер..

**Секта – secte**

Отдельная группа, исповедующая образ мысли, отличающийся от общепринятого учения. В.И. Даль: «Секта ж. франц. братство, принявшее свое, отдельное ученье о вере; согласие, толк, раскол или ересь. сектатор, последователь секты. сектор круга, в геометр. вырезка, треугольная часть его, меж двух лучей (радиусов его). сектор шара, вырезка шара, в виде сахарной головы».

**Селадо́н –** по имени героя романа д'Юрфе «Астрея» Селадона (Céladon)

Волокита, верный и чувствительный ухажёр. Китайская фарфоровая керамика с бледной серовато-зелёной глазурью.

А.И. Куприн: «Также «кошки» не брезгуют и тем, чтобы соблазнить какого-нибудь уличного селадона».

**Селекция – sélect**

Отбор; селекционный – отборный.

**Семена – semences**

Семенной материал. Плоды, корнеплоды, соплодия, части сложных плодов сельскохозяйственных растений, предназначенные для посева или посадки.

Из народной мудрости: «От худого семени не жди доброго племени», «Каково семя, таков и приплод», «Каково семя, таково и племя», «Каковы семена, таков и урожай», «С хлебом управляйся да семенами запасайся»

**Семилёр – semiler**

Сплав меди с цинком. В.И. Даль: «Семилёр м. франц. сплав меди с цинком, похожий на золото, принцметал. семилёровая табакерка».

**Семилетка** (план) **– septennat**

В СССР народное хозяйство развивалось по пятилетним планам. Один из государственных планов был составлен на 7 лет и назывался семилеткой (1959-1965). Семилеткой называли и семилетнюю неполно-среднюю школу. Школьники, отправляющиеся в первый класс, тоже называются семилетками.

**Семпль – Semple**

Приём в карточной игре. В.И. Даль: «Семпль м. франц. прямая, простая ставка на карту, без углов».

**Сена – Sena**



Река во Франции, на берегах которой находится Париж. На острове Ситэ располагается исторический центр Парижа со знаменитым собором Парижской Богоматери (Нотр-Дам де Пари).

*Прогулочные теплоходы на Сене (2003)*

Вдоль Сены находятся всемирно известные достопримечательности, в том числе Лувр, Музей д' Орсэ, Эйфелева башня, Музей Человека, Дом Инвалидов (Музей войны), Гран Пале, сад Тюильри. Через Сену перекинуты многочисленные мосты, в том числе исторические (мост французского императора Наполеона, мост русского императора Александра III и др.). По Сене совершаются водные прогулки туристов на теплоходах разнообразной формы от Эйфелевой башни до острова Ситэ и обратно. К Сене примыкает большой парк, известный как Булонский лес.

**Сенат – senat**

Высший государственный орган власти. В 1711-1917 гг. сенат в России подчинялся императору. В ряде стран, в т.ч. в Российской Федерации, сенат – верхняя палата парламента, законодательного собрания. В.И. Даль: «Сенат – верховное правительственное место, в разных государствах, неодинакового устройства; наш сенат высшее распорядительное, исполнительное и судебное место, с почётом правительствующего… Здание сенатское, где канцелярия и присутствие его». Сенат издавал сенатские указы, публиковались «Сенатские ведомости». Из народной мудрости: «Суди меня сенат да канат».

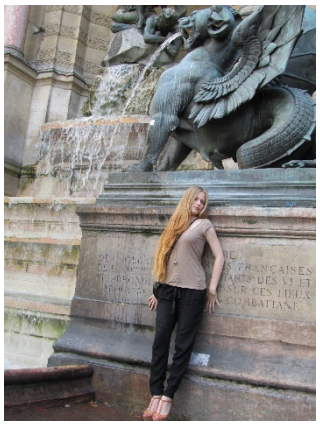
**Сенатор – senateur**

Член сената. В.И. Даль: «Сенатор - член сената, сенаторша – жена его. Сенаторство – сан, звание это. Учёному Гумбольдту, на поездках его в России, отдавали сенаторские почести».

**Сенеша́ль – seneschal**

Королевский дворецкий, главный управитель королевским дворцом во Франкском государстве в V-VIII вв.; в Южной Франции название сохранялось до 1789 г.

**Сен-Мишель - Saint Michel**



Святой Михаил. В православии одним из святых почитается архангел Михаил. В Париже популярным местом встреч влюблённых является площадь Сен-Мишель с фонтаном неподалеку от Сены. Там же находятся одноимённые метро и бульвар, идущий мимо Сорбонны к Люксембургскому саду. Расположена в Латинском квартале, между 5-м и 6-м округами Парижа. Была заложена в 1855 году, при прокладке одноимённого бульвара. Знаменита фонтаном Святого Михаила (Сен-Мишель), построенным французским архитектором Габриэлем Давиу в 1855 году.

*У фонтана на площади Сен-Мишель (2011)*

**Сенсация – sensacie**

Необычайное, небывалое событие, сообщение, вызывающее ошеломляющее впечатление.

**Сенсационный – sensationnel**

Необычайный, неожиданный, ошеломляющий, изумляющий.

**Сенсимонизм – Saint-simonisme**

Учение французского социалиста-утописта Сен-Симона (1760-1825) и его последователей о перестройке общества на социалистических началах.

**Сентенция – sentence**

Изречение; приговор суда. В.И. Даль: «Сентенция ж. франц. судебный приговор, бол. военного суда или по делу уголовному. | краткое, остроумное изреченье».

**Сентимент – sentiment**

Чувство; сентиментальный – чувствительный.

В.Е. Максимов: «Становишься сентиментальным».

Лиина Хо:

Любовь - она лишь сентимент,
Великий самый, самый грешный,
Любовь - она всего момент,
Но миг её во веки вешний.

**Сентиментализм – sentimentalisme**

Течение в литературе, музыке, искусстве второй пол. XVIII в. Его сторонники культивировали повышенный интерес к душевной жизни и простому человеку (идеализированному крестьянину, ремесленнику) в противовес просветительскому рационализму. В основе музыкального сентиментализма лежит мелодия.

**Сентиментальность – sentimentalité**

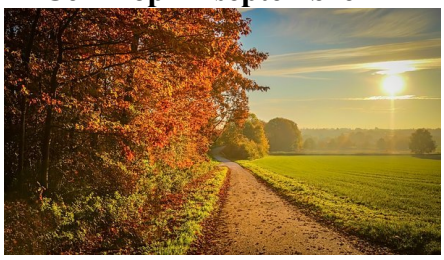
Чувствительность.

**Сентиментальный – sentimental**

Излишне чувствительный, приторно-нежный. Связанный с сентиментализмом в литературе. В.И. Даль: «Сентиментальный, (сантиментальный) франц. приторно чувствительный, изнеженно трогательный; -ность, качество это; -ничать, щеголять приторною чувствительностью, нежностью, тонкостью чувств». А.И. Куприн: «И за свои

деньги он хотел очень многого, почти невозможного: его немецкая сентиментальная душа смутно жаждала невинности, робости, поэзии в белокуром образе Гретхен».

**Сентябрь – septembre**



Девятый календарный месяц года, первый месяц осени, до 1700 г. первый месяц Нового года. В.И. Даль: «Сентябрь – септемврий црк. – вре́сень стар. девятый месяц в году, в коем 30 дней». До 1700 года 1 сентября (Семёнов день) считалось началом Нового года.

Из народной мудрости: «В сентябре одна ягода, да и та - горькая рябина»; «В сентябре огонь и в поле, и в избе»; «гром вм сентябре предвещает тёплую и долгую осень»; «Сентябрь птицу в дорогу торопит»; «Холоден сентябрь, да сыт»; «чем суше и теплее простоит сентябрь, тем позднее наступит зима»; «Поздний сентябрьский листопад – к суровой и продолжительной зиме».

С.А. Есенин:

Вот она, невесёлая рябь
С журавлиной тоской сентября!

**Сеньор – seigneur**

Господин.

М. Радченко:

Жил-был когда-то сеньор молодой,
Рыцарем славным он был.
В жизни своей не встречаясь с бедой,
Счастливчиком он прослыл

А.С. Пушкин:

Сеньор, послушайте меня.
Пускаться в путь теперь не время.

**Септима – septième**

Седьмой. В.И. Даль: «Септима ж. итал. седмая нота, от любой первой; септуор, септет м. сочиненье на семь голосов или инструментов».

**Сервант – servante**

Низкий буфет для хранения посуды и столового белья. (фото).



**Сервиз - service**

Столовый или чайный набор посуды, рассчитанный на определённое количество человек. В.И. Даль: «Сервиз м. франц. прибор столовой или чайной, кофейной посуды. фарфоровый чайный сервизик. а каков мой серебряный сервизец? сервизный погребец».

Ф.М. Достоевский: «А между тем и самовары, и сервиз есть, и чашки хорошие».

**Сервировать – server**

Накрывать на стол.

**Сервировка – server**

Убранство стола к обеду, ужину; процесс накрывания стола.

**Сервис – service**

Служба, услуга; отдел, секция, бюро.

**Се́рвы – serf**

Наиболее зависимые крепостные крестьяне в эпоху феодальной Франции.

**Серенада – serenade**

Вечерняя приветственная песня трубадуров, исполнявшаяся на открытом воздухе. Песня в честь возлюбленной (во Франции и Италии), исполнявшаяся перед её окном (под балконом) под аккомпанемент гитары или другого струнного инструмента. Музыкальное

произведение свободной формы в характере серенады. В.И. Даль: «Серенада, исп. вечерняя, ночная почетная или приветственная музыка, обычно под окнами чествуемого».

**Сержа́нт - sergent**



В русской дореволюционной армии унтер-офицерское звание. В советской армии сержантское звание имело три ступени: младший сержант (после ефрейтора) - сержант (три узких лычки на погонах) – старший сержант (одна широкая лычка). Из сержантов может формироваться младший офицерский состав. В.И. Даль: «Сержант м. франц. стар. старший унтер-офицер или фельдфебель; из дворян и детей вельмож много было записываемо в сержанты ради одной выслуги. -тов, что лично его; -тский, к нему относящийся».

**Серизо́вый - cerise**

Вишнёвого цвета.

**Се́рия - série**

Группа или ряд предметов однородных или обладающих общим признаком. Категория ценных бумаг документов, обозначаемых цифрами. Часть кинофильма, демонстрируемого самостоятельно. В дореволюционной России бытовое название билетов государственного казначейства, имевших хождение наряду с денежными знаками и принимались в казну по всем платежам. Государственные облигации и лотерейные билеты советского периода имели свою серию и номер в серии. В.И. Даль: «Серия ж. франц. денежный процентный, срочный билет госуд. казначейства, из выпускаемых у нас сериями, т. е. порядками». Так же В.И. Даль характеризует и слово – сертепартия.

**Серпантин – serpentin**

Узкая, длинная разноцветная бумажная лента, разбрасываемая во время бала или маскарада.

**Серсо́ - cerceau**

Игра спортивного характера, участники которой ловят на «шпагу» (палочку, прут) обручи или кольца, бросаемые соперниками.

**Сертификат – certificat**

Свидетельство (удостоверение), аттестат.

**Сертук (сюртук) –**

Верхняя мужская одежда. В.И. Даль: «Сертук, <сюртук> м. франц. кафтан известного, немецкого покрою. щегольской сертучок. истасканный сертучишка. толстый, байковый сертучища. сертучный кафтан, с разрезом назади».

**Серьёзный – sertuc**

Правдивый, строгий, деловой. В.И. Даль: «Серьезный франц. значенье этого слова весьма различно, но одним из след. его всегда заменить можно: важный, чинный, степенный, величавый; строгий, настойчивый, решительный; деловой, дельный, озабоченный, внимательный, занятой; думный или думчивый, мысливый; резкий, сухой, суровый».

**Сессия – session**

Организованная форма работы представительного органа власти, суда, научной или общественной организации. Период экзаменов в высших и средних специальных учебных заведениях. В.И. Даль: «Сессия ж. лат. заседанье, собранье, или срок целого ряда их».

**Сибирь - Sibiria**

Территория России, расположенная к востоку от Урала. Место ссылки осуждённых, в т.ч. политических, в царское время. Житель Сибири – сибиряк. В.И. Даль: «Сибиряк, сибирячка, житель, уроженец Сибири. | астрах. сибиряк, северовосточный, холодный ветер; не северяк ли?»

С.А. Есенин:

Но и тебе на синей шири
Пугливо кажет темнота
И кандалы твоей Сибири,
И горб Уральского хребта.

Н. И. Решетников:

А я живу теперь в Сибири
И пью парное молоко

**Сигара – cigare**

Вид табачного изделия из цельного табака большого размера. В.И. Даль: «Сигара, сигарка, сигарочка, исп. табачный лист, свернутый трубкою, для куренья. сигарет(к)а, особый разбор мелких сигар. подразделенье сигар образуют: пахитосы, папиросы и пр. сигаровый, табачный цвет. сигарная фабрика. сигарочный смрад - пепел. сигарковые окурочки».

И.А. Бунин: «Сунув парикмахеру на чай, он надел отличное чёрное пальто и котелок, закурил сигару и вышел».

В.В. Крестовский:

Обнажённые перси трепещат, горят, -
Чу!.. там слышны аккорды гитары!..
В винограднике чьи-то шаги шелестят
И мигает огонь от сигары.

**Сигарета – cigarette**

Вид табачного изделия из мелкой крошки табака малого размера.




**Сигарочница - cigarotnitsa**

Футляр для хранения сигарет.

Л.Н. Толстой: «Иду, иду, Варвара Андреевна, - сказал Сергей Иванович, допивая из чашки кофей и разбирая по карманам платок и сигарочницу».

Ф.М. Достоевский: «Помнишь. Тогда ещё у нас денег не было, и ты ходила мою сигарочницу серебряную закладывать».

И.С. Тургенев: «И сказав эти слова, вдова взяла со столика довольно большую серебряную сигарочницу».

**Сигнал – signal**

Процесс, несущий информацию о каком-либо событии. Знак (световой, звуковой, механический), предупреждающий о чём-либо. Повод для рассуждения. В.И. Даль: «Сигнал м. франц. знак, подаваемый для чего-либо, весть знаком, условной приметой (не устно и не письмом); слово маяк вполне сему отвечает. сделать сигнал, дать, подать маяк, помаячить; см. маяк. сигнальная пушка, ракета, условная, маячная. сигнальные флаги, морск. Условный».

Валентин Распутин: «Привык различать дальние, как стоны, сигналы пароходов в море».

**Сигнализировать – signaler**

Сообщать, информировать.

**Сигнатура – signature**

Подпись.

**Сидерация – sidération**

Система зелёного удобрения, запашка некоторых растений (преимущественно бобовых) в зелёном виде, обогащение почвы азотом и органическими веществами

**Сидерит – siderite**

Минерал, железный шпат; одна из разновидностей железных руд. В.И. Даль: «Сидерит, ископаемое; железо, соединен. с фосфорною кислотою. сидерический год, звездный, промежуток прихода солнца дважды на ту же звезду, 365 дней, 6 час. 9 мин. 14, 6 сек».

**Сидр – cidre**

Яблочное вино. Слабоалкогольный напиток, как правило, шампанизированный, получаемый путем сбраживания яблочного сока без добавления дрожжей. Обычные яблоки, употребляемые в пищу, не подходят для производства сидра из-за низкого содержания танина, предпочтительны особые сорта, выведенные специально для этой цели. Крепость напитка, как правило, 6—7 об. %. Имеет золотистый либо зеленоватый цвет и запах яблок. По содержанию сахара — от сухого до сладкого. Изобретение сидра часто приписывают Карлу Великому (VIII—IX вв.), который якобы однажды сел на мешок перезревших яблок, отчего те раздавились, и в результате получился сидр. Наиболее качественные сидры производят во Франции, в регионах Нормандия и Бретань.

Объявление из Интернета: «ООО «Сидр» принимает спонсорское участие в акциях, направленных на знакомство с французскими традициями, культурой потребления французских сидров»**.**

**Сику́рс - secours**

В армии дореволюционной России термин, означающий подкрепление войск, помощь, поддержку.

**Силлабический – syllabique**

Стихотворный размер. В.И. Даль: «Силлабический размер, стихосложенье, слоговое, без счета долгих и коротких (французское, италиянское, польское, чешское)».

**Силуэт – silhouette**



Очертание предмета, подобие его тени; вид графической техники, плоское однотипное изображение фигур и предметов. Рисуют тушью, белилами или вырезают из бумаги и наклеивают на фон. Если фотографировать объект против солнца или источника освещения, также образуется силуэт. В.И. Даль: «Силуэт м. франц. снимок с тени, с бокового очерка лица».

А.П. Чехов: «… впереди у самой дороги стоит силуэт, похожий на монаха».

А.А. Блок:

И, снова обогнув их, мы глядим
С молитвенной и полною душою
На тихо уходящий силуэт
Красавицы под всеми парусами.

*Силуэт человека на площади Лувра (2011).*

**Сильвин – sylvine**

Минерал, хлористый калий; применяется как калийное удобрение.

**Силь ву пле – s'il vous plait**

Пожалуйста. Из поздравления женщине: «Силь ву пле, примите букет восхищений!».

**Сильфы, сильфиды – sylphe, sylphide**

Духи воздуха в кельтской и германской мифологии, а также в фольклоре некоторых европейских народов. Семейство жуков, питающихся трупами (мертвоеды).

**Символ – symbol**

Условное изображение какого-либо отвлечённого понятия, явления, объекта. В.И. Даль: «Символ м. греч. сокращенье, перечень, полная картина, сущность в немногих словах или знаках. символ веры, исповеданье всей сущности или основ ее, в перечне. | изображенье картинное, и вообще чертами, резами, знаками, с переносным, символическим, иносказательным значеньем. держава символ».

И.А. Бунин:

И на столбиках могильных
Все тогда нарисовали
Каждый – свой фамильный Тотэм,
Каждый – свой домашний символ.

**Символизм – symbolisme**

Направление в искусстве (1870-1910-е), художественное выражение посредством символа интуитивно постигаемых сущностей, идей, чувств, эмоций, видений.

**Симпатичный – synpathique**

Приятный, привлекательный.

**Симпатия – sympathie**

Сочувствие. Расположение, влечение к кому- или чему-либо. Обычно симпатию друг к другу выражают влюблённые. В просторечии понравившегося человека называют симпатией. В.И. Даль: «Симпатия ж. греч. сочувствие, сострастие, беспричинное влеченье к кому или чему, безотчетная любовь, предпочтенье кого-либо. симпатическая душа, -тичный человек, привлекательный, сочувственный или нравный. симпатические чернила, химические, выступающие на бумаге только после особых».

Ф.М. Достоевский: «Я просто объявил ей, что хоть и хотят посватать, но брак наш невозможен; что в сердце моём все симпатии к ней и что она одна может спасти меня».

А.К. Виноградов: «Александр Тургенев якобы расстался с дворянскими симпатиями и ринулся навстречу молодой буржуазии».

**Симптом – symptôme**

Субъективный или объективный признак какой-либо болезни, в т.ч. социальной. В.И. Даль: «Симптом м. греч. явленье, оказательство, внешний признак; в болезнях, припадок, знак, признак. симптоматическое леченье, по одним внешним признакам, явленьям, противопол. рациональное, на гадательных заключениях о внутренней (нам вовсе не доступной) причине болезней».

**Симптоматичный – symtomatique**

Выражающий тот или иной симптом.

**Симультанность – simultané** (одновременный)

Одновременная установка на сценической площадке всех мест действия в средневековом театре.

**Симуляция – simulation**

Изображение болезни или отдельных его симптомов человеком, не страдающим этим заболеванием; мнимая болезнь, напускаемая на себя человеком для того, чтобы уклониться от ответственности или трудовой деятельности.

**Симфония – sympchonie**

Музыкальное произведение для симфонического оркестра, написанное в сонатной циклической форме, высшая форма инструментальной музыки. В.И. Даль: «Симфония ж. греч. муз. гармония, согласие звуков, многогласное созвучие. | особый вид многогласного музыкального сочиненья. | симфония на ветхий, на новый завет, свод, указанье мест, где поминается одно и то же слово».

**Синдикат – syndicat**

Промышленное объединение; профсоюз.

А.И. Куприн: «… нёс скромную обязанность помощника секретаря в управлении синдиката сахарозаводчиков».

**Синéль – chenille** (гусеница)

Пушистый шнурок с бархатным ворсом, использовавшийся при ткачестве, вышивании, плетении отделок, изготовлении бахромы. В.И. Даль: «Синель ж. франц. бархатные снурки или мохровая нить для женских нарядов. | искажен. растен. сирень, будто от синий. синельная, синелевая бахрома. синельный шов, вышиванье синелью».

**Синема - cinéma**

Кино.

**Синемато́граф - cinematographe**

Так прежде назывался кинематограф. В России появился в 1896 г. Специальные здания для синематографа стали строить с 1910 г. В Москве известностью пользовались синематографы «Колизей» (на Чистых прудах), «Форум» (на Садовом кольце), «Художественный» (на Арбате). В советское время кинотеатры открывались повсеместно и пользовались большой популярностью. На постсоветском пространстве сохранились только крупные кинотеатры в столичных городах.

А.И. Куприн: «Не забудьте, Лазер, накормить девушек обедом и сведите их куда-нибудь в кинематограф».

**Синтаксис – syntaxe**

Раздел грамматики, изучающий способы соединения слов в словосочетания и предложения. В.И. Даль: «Синтаксис м. греч. граммат, словосочиненье. синтаксическия правила. синтезис, логическ. разбор от начала к последствиям, от частностей к общему. синтетический способ разысканий, противопол. аналитический, разлагающий целое на части его, доходяший от явлений к началу их».

**Синтетический – syntetique**

Относящийся к синтетике. Синтетический материал. Синтетическое масло. Синтетическая ткань. Синтетический язык. В 1981 г. основан Институт синтетических полимерных материалов АН СССР (ныне РАН).

**Система – système**

Совокупность разным образом связанных между собой элементов, образующих определённую целостность. В.И. Даль: «Система ж. греч. план, порядок расположенья частей целого, предначертанное устройство, ход чего-либо, в последовательном, связном порядке. солнечная система, солнечная вселенная. ботаническая система, распределенье, распорядок. система ученья, воспитанья, порядок, способ».

**Систематический – systematique**

Постоянный, взаимосвязанный. Систематическое наблюдение. Систематическое убеждение. Систематическое воздействие.

**Ситэ – site**



Остров на Сене, исторический центр Парижа. Главная его достопримечательность – собор Парижской Богоматери Нотр-Дам – действующий храм, открытый для посещения туристов. На верхних этажах – смотровая площадка. Старейшая часть города. Изначальное место резиденции французских королей. Здесь располагаются Дворец правосудия, Сент-Шапель, Консьержери. Окна в интерьере украшены прекрасными цветными витражами.

**Ситуация – situation**

Обстановка; состояние, положение. В.И. Даль: «Ситуация ж. франц. землемерное: местность, видоположенье, местоположенье; ситуационная съемка, не один только обмер и очерк земель, а показание на чертеже, условными знаками, гор, долин, оврагов, болот, пашен, лесов, по роду их и пр.».

А.И. Куприн: «Обратите же внимание на эту печальную ситуацию и внемлите голосу погибающего».

В.Е. Шамбаров: «… султан выражал желание считать Михаила Фёдоровича «братом», а Филарета - «отцом», предлагал использовать ситуацию, сложившуюся в связи с шведским нападением»

**Скандал – scandel**

Ссора. В.И. Даль: «Скандал м. франц. срам, стыд, позор; соблазн, поношение, непристойный случай, поступок».

**Скандальный – scandeleux**

Постыдный.

**Скабрёзный, скабрезный – scabreux**

Неприличный, непристойный.

**Скарабей – scarabée**

Жук. Насекомое обитает в Европе и Африке, питается навозом; в России известен как жук-навозник. В египетской мифологии скарабей почитался священным насекомым. Амулет с изображением скарабея мог остановить разбушевавшегося человека. Движущийся по дороге скарабей мог остановить даже войско.



Поведеньем скарабей
Удивляет всех людей!
Из навоза шар скатал
И его владельцем стал

Источник: https://poembook.ru/poem/1329284

**Скарлатина – scarlatine**

Инфекционное заболевание, преимущественно детей, с лихорадкой, ангиной, сыпью с последующим шелушением кожи. Возбудителем скарлатины является стрептококк. В.И. Даль: «Скарлатина ж. сыпная болезнь красуха (если различать красуху и краснуху rubeolae). скарлатинный, -новый, к ней относящийся».

**Скафандр – scaphandre**



Водолазный костюм. Костюм космонавта. Индивидуальное герметическое снаряжение (оболочка, шлем, перчатки, ботинки), обеспечивающее жизнедеятельность человека в условиях, отличающихся от нормальных (под водой, в космосе, при пожаре и т.д.).

Alisa-1:
Мы вдвоём посидим, помолчим,
Как бывало, на кухне за чаем.
Сколько лет пролетело и зим,
Ну а мы - будто в самом начале.
…
Мы в небесную небыль уйдём,
Если слипнется клавиш "Отмена",
А скафандры оставим в былом...

**Скомпоновать – composer**

Составить. В.И. Даль: «Скомпоновать что, франц. сочинить, составить».

**Скульптор – sculpter**

Представитель изобразительного искусства, изготавливающий объёмные формы из твёрдых и пластических материалов – скульптуру. Мастер-творец, изготавливающий скульптуру (О. Роден, Б. Микеланджело, П.К. Клодт, Ф.И. Шубин, В.И. Мухина). В.И. Даль: «Скульптор лат. ваятель, художник, работающий в толщу. скульпторство, скульптура, ваяние, искусство ваятеля. скульпторский, к ваятелю, скульптурный, к ваянию относящ., ваятельный, ваяльный».

**Скульптура – sculpture**

Вид изобразительного искусства, произведения которого имеют объёмную форму и выполняются из твёрдых или пластических материалов (бронза, чугун, гранит, мрамор, гипс, дерево). Скульптура изображает человека, животного, персонально и в групповых композициях. Скульптура может быть портретной (бюсты), сюжетной («Амур и Психея»), тематической («Перекуём мечи на орала», «Рабочий и колхозница») и др. Среди отечественных скульпторов известны: Иван Мартос, Федот Шубин, Александр Опекушин, Вера Мухина, Екатерина Балашова, Марк Антокольский, Пётр и Константин Клодты, Сергей Конёнков, Михаил Аникушин, Евгений Вучетич, Иван Шадр. Скульптура выражается как в мелкой пластике (каслинское литьё), так и в монументальных произведениях («Пётр Первый», «Салават Юлаев», памятники А.С. Пушкину в Москве, Афанасию Никитину в Твери). Скульптура применяется в декоративно-прикладном и церковном искусстве.



*Скульптурная композиция «Амур и Психея» в Лувре (2011).*

**Смерть – mort**

Гибель организма, прекращение жизнедеятельности. А. Миллер написал пьесу «Смерть коммивояжера» о крушении жизни, посвящённой борьбе за материальный успех. В.И. Даль: «Смерть ж. (мереть), смёртушка, моск. тамб. смерётка, -точка, -тушка, смерёдушка, новг. олон. арх. конец земной жизни, кончина, разлучение души с телом, умирание, состояние отжившего. смерть человека, конец плотской жизни, воскресение, переход к вечной, к духовной жизни. человек родится».

И.С. Никитин:

Живётся ж людям в нужде без печали!
Так наши деды жизнь вели,
Росли в нужде, пахали да пахали,
С нуждою бились, в гроб легли
И сгнили… Точно смерть утеха!

**Соболь – zibeline**



Пушной зверь. Соболиный мех. Соболь обитает в таёжной зоне России. Шуба из соболиного меха предназначалась для царей и высшей знати. От слова *соболь* образовалось прозвище Соболь, а от него фамилия Соболев. В.И. Даль: «Соболь м. соболек, хищный зверок mustela zibelina, из самых ценных сибирских мехов. соболь подбирается сороками, 40 соболей составляет мех, сорочек; парный соболь, на воротники и отвороты; одинец, самый ценный, с черною мочкой (остью) и голубым подшерстком. соболь в кошках, с хвостам».

**Совет – soviet**

Слово-рекомендация. Совещательный, законодательный, государственный или общественный орган: Совет Безопасности ООН, Совет Европы, Совет Министров, Совет министров иностранных дел, Совет народного хозяйства (Совнархоз, СНХ) СССР, Совет народных комиссаров (Совнарком, СНХ), Совет национальностей (одна из палат Верховного Совета СССР), Совет объединённого дворянства (1906-1917), Совет по Опеке,

Совет при Высочайшем дворе (1769-1801), Совет рабочей и крестьянской обороны (1918-1920), Совет Республики, одна из палат Верховного совета РФ (1990-1993), Совет Союза, одна из палат Верховного Совета СССР (1936-1991), Совет старейшин, во Франции в период Директории, Совет труда и обороны (СТО), комиссия СНК РСФСР с 1920 г., Совет уполномоченных (Иваново-Вознесенск, 1905), Совет экономической взаимопомощи (СЭВ, 1949-1991) и др.

Из народной мудрости: «Всякий совет к разуму хорош», «Где совет, там и свет», «Где совет, там и любовь», «По делу и совет держат», «После дела за советом не ходят».

**Советник - conseiller**

Тот, кто даёт советы. Должность при официальных лицах. В царской России, по В.И. Далю, советники – «члены совещательных мест или палат, но младшие члены – асессоры. Старший советник губернского правленья заступает место вице-губернатора. Советники, с прибавкою какой, зовутся разные члены гражданской: действительный статский советник – чин 1 и 2 класса; тайный – 3 кл.; действительный статский – 4 кл., статский – 5 кл.; коллежский – 6 кл.; надворный – 7 кл.; титулярный – 9 кл. Советница – жена советника». Ф.М. Достоевский: «… всё же я был не граф, не князь, не владетельный принц или по крайней мере коллежский советник…».

**Совхоз – sovkhoze**

Советское сельскохозяйственное предприятие, существовавшее в СССР наряду с колхозами.

Агния Барто:

**В совхозе утром ранним**
**Пропели петухи.**
**Кудахтанье, клохтанье**
**Летит в мои стихи.**

**Сок – suc**

Фруктовый напиток. В.И. Даль: «Сок м. (лат. succus) влага, жижа в каком-либо теле или вещи; жидкость, истекающая или выжимаемая из чего. соки животные: кровь, пасока, молочко, и все жидкое. дурные соки или острые соки, болезненые. растительные соки, все принятое растением в пищу, растворенное для усвоения».

**Солдат – soldat**

Военнослужащий, рядовой. В.И. Даль: «Солдат м. рядовой воин, военный рядович, почётно: служба, служивый, кавалер… Солдатка – жена солдата. Солдатчина – рекрутский набор».

А.П. Чехов: «У Марьи…было шестеро детей, у Фёклы,жены брата Лениса, ушедшего в солдаты – двое».

Из народной мудрости: «У солдата шило бреет, а шубы нет, так палка греет»; «Пришёл солдат, и чёрт ему не рад»; «Солдата все черти боятся»; «Двадцать пять лет – солдатский век»; «Солдатка – ни вдова, ни мужняя жена»; «Солдаткиным детям вся деревня отец»; «Чтобы стояла крепко хата, одна надёжа – на солдата».

Из песни советского времени:

Не плачь, девчонка,
Пройдут дожди,
Солдат вернётся,
Ты только жди.

**Соление – salaison**

Засоленный продукт (капуста, огурцы, сало); сам процесс соления.

**Солидарность – slidarite**

Взаимопомощь, взаимосогласие, единство мнений. В 1980 г. в Польше возникло первоначально как подпольное движение профсоюзное объединение «Солидарность» под руководством Л. Валенсы. Легализовано в 1989г.

**Солидарный – solidaire**

Связанный с единомышленниками единством взглядов, действий, ответственностью; дружный, согласный. В.И. Даль: «Солидарность, круговая порука, один за всех и все за одного; солидарный, за круговою порукой; к ней, относящийся»

**Солидаризироваться – solidariser**

Объединяться, оказывать взаимопомощь, разделять взгляды.

**Солидный – solide**

Надёжный, прочный, представительный, серьёзный,основательный. В.И. Даль: «Солидный франц. твердый, крепкий, надежный, прочный, вальяжный; | солидный человек, основательный, надежный; доброй жизни, не легостай».

**Солист – soliste**

Музыкант или вокалист, исполняющий в одиночество, соло. В.И. Даль: «Солист м. солистка ж. франц. одиночный певчий, или лучший по голосу и умению, поющий соло, в одиночку; противопол. хорист. петь соло. скрипка играет соло. соло в балете, одиночная пляска».

**Солите́р - solitaire**

Крупный бриллиант, вставленный в оправу отдельно, без других камней. Ленточный червь, проникающий внутрь тела человека или животного. В.И. Даль: «Солитер м. один из нутряков, лентец (?), тесьмач, bothriocephalus latus, плоская».

А.И. Куприн: «… тип господина со сдобным голосом и мягкими ладонями, с необыкновенно утончёнными манерами, надушенного, с громадным солитером на указательном пальце правой руки». Он же: «… у нашей Феклуши селитер, а когда у человека селитер, то он всегда ест за двоих: половину за себя, половину за глисту».

**Солить – saler**

Добавлять соль в продукт.

**Соль – sel**

Вещество для соления продуктов. Музыкальный звук; 5 ступень основного звукоряда. В римской мифологии Соль является солнечным божеством; отождествляется с греческим Аполлоном. В.И. Даль: «Соль ж. составное вещество, соединение щелочи и кислоты в одно, по химическому сродству; в сем знач. селитра и купоросы соли, также гипс, известь, мел и пр. | соль, поваренная, кухонная, солнокислый натр, или хлоровый натрий, известная приправа нашей пищи».

Из народной мудрости: «Без соли и хлеб не естся», «Без соли стол кривой», «Хлеб да соль, ем да свой», «Соль на столе – мир в избе».

**Соляной – salin**

Насыщенный солью.

**Солярный – solaire**



Солнечный. В русской традиционной народной вышивке резьбе на прялках и наличниках постоянно присутствуют солярные знаки, свидетельствующие о жизнестойкости славянской дохристианской культуры. Так называемая свастика, это и есть символ солнца. Древний знак арийской культуры. Стало быть, и славянской. Когда в Германии к власти пришли фашисты, то, разрабатывая свою теорию исключительности, они и взяли на вооружение этот знак, символизирующий самобытность и древность немецкой расы, якобы происходящей от ариев. Потому и делили население на арийцев и прочих. Солнечный солярный знак превратился в символ фашизма.

**Сомация – somation**

Воззвание, призыв. В.И. Даль: «Сомация ж. франц. воззвание, призыв, бол. словесный, в делах полицейских, требование покориться закону, порядку».

**Сон – songe**

Сновидение. Из народной мудрости: «Беспечальному сон сладок», «Какова постель, таков и сон», «Первый сон до полуночи», «Сон лучше всякого лекарства», «Сон милее отца и матери», «Сон правду скажет, да не всякому», «ЧТО наяву деется, то и во сне грезится», Хвали сон, когда сбудется».

А.С. Пушкин:

И снится чудный сон Татьяне

**Сонéтка - sonette**

В барском доме шнур, соединённый с комнатным звонком, предназначенный для вызова прислуги. В.И. Даль: «Сонетка ж. звонок, колокольчик, позвонок, с проводом куда, для призыва прислуги».

**Сорт – sorte**

Ряд товара, сырья или готовой продукции, обладающий определёнными качественными признаками. Разряд, качество, род, порода. Когда хотят похвалить работу мастера, говорят: «Его работа – высший сорт». Сортировать – отбирать, разбирать по качеству, размеру, цвету и другим показателям. О зазнавшихся, высокомерных людях, считающих себя выше других, говорят иронически: «То люди высшего сорта». В.И. Даль: «Сорт м. немецк. разбор вещей, рука, разряд или род, по качеству. у нас разные сорты, сорта сукон. пиво всех сортов. мука первого сорта. бросковый товар первого сорта, швыркового разбора, шуточн. сортовой товар, подходящий под известную в торговле руку, разбор. сортовое железо».

**Сортúр – sortir** (выход)

Отхожее место, уборная. С приходом к власти в качестве президента В.В. Путина известность получило его выражение «мочить в сортире», т.е. наказывать преступника.

**Сосиска – saucisse**

Мясной продукт в виде маленькой тонкой колбаски. В.И. Даль: «Сосис м. франц. рукав, кишка, начиненная горючим веществом, для поджога брандера на море. сосиска ж. колбаса, чиненая свиная или иная кишка; не копченая, свежая колбаса. жареные сосиски с капустой. сосисочный мастер, колбасник».

**Соте́ - sauter**

В кулинарии блюдо, приготовленное в два приёма, с перерывом в тепловой обработке. Восклицание, команда собаке: «Прыгай!».

Л.Н. Толстой: «… как бы аппетитно ни кушали рейнвейн и соте…».

**Сотерн - sauternes**

Сорт вина.

Ф.М. Достоевский: «На столе перед диваном красовались три бутылки: сотерн, лафит и коньяк».

**Сотú – sotie**

Сатирическая пьеса общественно-политического характера, бытовавшая во Франции в XV-XVI вв.

**Сóус - sauce**

Блюдо из мяса, рыбы, птицы, овощей, подававшееся в соусниках в качестве второй перемены после закусок, чаще всего с подливой. Соусник – сосуд удлинённой формы, относительно большой, фарфоровый или серебряный, с носиком и ручкой, на поддоне, с крышкой». В.И. Даль: «Соус м. франц. полива, подлива к кушанью, жижа, под которою подается мясо, овощи и пр. | зовут соусом и приправы в разных производствах: навозную воду, для удобренья, кожевенные настои, приправы, для выделки табаку и пр. | живописное черная краска пылью, для оттенка рисунка. Соусная».

И.А. Бунин: «… всюду говор, стук ножей по тарелкам, запах соусов…».

А.П. Чехов: «Говорили о битках, котлетах, разных супах, соусах».



**Софá – sofa**

Низкий широкий диван. Софа является одной из самых простых с механизмом трансформации из двух частей, с

выдвижными ящиками для белья, обладает всеми преимуществами двуспальной кровати. В.И. Даль: «Софа ж. турецк. диван, канапе, широкая скамья с прислоном, обитая тканью, кожей, с подбоем шерсти, или с подушками».

**София - Sofia**

Город София – столица Болгарии. Женское имя София, Софья. Первой женщиной в России, ставшей членом-корреспондентом Петербургской академии наук, была математик Софья Васильевна Ковалевская (1850-1891).

**Социализм – socialisme**

Учение об установлении общества социальной справедливости, свободы и равенства; общественный строй, при котором осуществлены эти принципы. Социализм как общественный строй просуществовал в Советском Союзе с 1917 по 1991 г. Многие принципы социализма установлены во Франции.

**Социалист – socialiste**

Теоретик, отстаивающий идеи социализма. И.А. Бунин: «Мистически произносилось и слово «социалист» - в нём заключался великий позор и ужас, ибо в него вкладывалось понятие всяческого злодейства».

**Социалистический – socialiste**

Обобществлённый. Socialisation - обобществление. Относящийся к социализму. Социалистический строй. Социалистическая собственность. Социалистический реализм в литературе и искусстве.

**Социальность – socialité**

Общественность. В.И. Даль: «Социальность ж. франц. общественность, общежительность, гражданственность, взаимные отношенья и обязанности гражданского быта, жизни. социализм м. ученье, основывающее гражданский и семейный быт на товариществе или артельном учреждении; крайний социализм впадает в коммунизм».

**Социальный – social**

Общественный, общий, принадлежащий социуму, обществу..

**Социологический – sociologique**

Относящийся к социологии, науке об обществе, отношениях личности и общества.

**Социум – société**

Общество.

**Сочать – chercher**

Искать, настигать, следить. В.И. Даль: «Сочать и сочить, сачивать что, кого (польск. szukac, немецк. suchen), искать, от(раз)ыскивать, следить, гнаться, настигать; перенимать, перехватывать, догонять; разведывать, разыскивать, промышлять, добывать, доставать; хватать, имать, ловить; ссочать и сочить».

**Сощипывать – pincer**

Снимать часть чего-либо щипком. В.И. Даль: «Сощипывать, сощипать мн. сощипнуть однократно что, с чего, снять, сорвать щипком. лишние почки надо сощипывать с растений, иначе будут осыпаться плоды. кто-то миндаль с кренделя сощипал. | сощипнуть что чем, стиснуть щипком. по-французски надо говорить сощипнув нос, по-английски, положив».

**Спагú – spahi**

Французские кавалерийские части, формировавшиеся из местного населения Северной и Западной Африки. Термин происходит от французской передачи названия турецких кавалеристов – сипахи. Спаги, как подразделение лёгкой кавалерии, входили в состав французской армии и набирались из местного населения Алжира, Марокко и Туниса.

**Спазмы – spasmes**

Судороги. В.И. Даль: «Спазмы ж. мн. лат. франц. корча, судороги, сведенье мышц. спазмотические припадки, - болезни, судорожные».

**Спáржа – asperge**

Многолетние растения семейства лилейных, молодые подземные побеги которого употребляются в пищу; некоторые виды выращиваются в оранжереях под названием аспарагус. В.И. Даль: «Спаржа ж. растен. asparagus officinalis, в диком виде: холодец, холодок, заячий холодок, сорочьи глаза, мухоморник, -рье, подсов, чертова борода, сосенка, журавлиная ягода, пестик, какушка, громовый корень, перекати-поле или перекатичник. спаржевые грядки; - вкус, -камень».

**Спектакль – spectacle**

Зрелище, театральное представление. В.И. Даль: «Спектакль м. франц. зрелище, особ. театральное. спектр солнечный, свет, луч солнца, разложенный гранным стеклом на цветные огни, на радугу».

А.П. Чехов: «Сам Туркин, Иван Петрович, полный, красивый брюнет, с бакенами, устраивал любительские спектакли с благотворительною целью».

**Спекулянт – spéculateur**

Торговец, наживающийся на перепродаже продукции.

**Спекуляция – spéculation**

Нажива за счёт перепродажи дешёвых продуктов по более дорогой цене. В постсоветский период в РФ махровым цветом расцвёл спекулятивнбый капитализм. В.И. Даль: «Спекуляция ж. франц. денежное, торговое предприятие, оборот по рассчету, оборот из выгоды, для барышей. спекулировать, считать на что, рассчиты вать; идти на предприятие либо делать обороты для наживы, из барышей. спекулятор, -рша, предприимчивый, оборотливый человек, в торговых делах».

**Сперма** (физиол.) – **sperme**

Семя.

**Специализация – spécialisation**

Узкая направленность какой-либо деятельности. В биологии – приспособлении видов к более узкой по сравнению с предками, среде бытования, один из способов достижения биологического прогресса. В промышленности – узкая направленность производства (автомобильное, обувное, станкостроительное), а также специализация по изготовлению деталей и механизмов. Технологическая специализация означает способ изготовления (литьё, ковка, обточка, штамповка).

**Специалист – spécialiste**

Человек узко направленной деятельности. Мастер высокого класса в своей профессии.

А.И. Куприн: «Обязанность его заключается в том, чтобы явиться в одиннадцать часов утра в контору нотариуса, прослушать с видом специалиста акт духовного завещания или закладной».

**Специальность – spécialité**

Вид занятия в рамках одной профессии.

В.Е. Максимов: «Верхи не верхи,… а три специальности имею, на фронте ходил не за последнего».

**Спецификация – specification**

Технический документ с названиями частей, узлов и деталей изделия, перечислением их количества, материала, веса и других данных. Перечисление подробностей, на которые необходимо обратить внимание. Разработка деталей или частностей.

**Спираль – spiral**

Винтовой. Кривая, закручивающаяся вокруг точки на плоскости или вокруг оси. В.И. Даль: «Спираль, спиральная черта, черта обвоем на плоскости, как свитая пружина, сувой; | винт, винтом, винтовая, обвоем, завойная; | улиткой, винт, или завой раструбом». В.Е. Максимов: «Вновь и вновь кружа догадкой по спирали тех же вопросов, он мучительно старался пробиться к её вершине».

**Сплоить – rallier**

Сложить складками. В.И. Даль: «Сплоить манишку, франц. собрать борочками и прогладить, сложить складками. -ся, страдат. сплоенье, сплойка, действ. по глаг.».

**Спорт – sport**

Форма физического воспитания; система организации соревнований по различным физическим упражнениям.

**Спортивный – sportif**

Спортсмен, физкультурник.

**Спутник – spoutnik**

Сопутствующий. Космический объект, связанный с центральным объектом силами тяготения и движущийся вместе с ним в пространстве (планеты – спутники звёзд). В.И. Даль: «Сопутный, спутный, попутный. нашлись сопутные мне дорожники. | это дело сопутное нам, на руку, удобное. сопутье ср. общий с кем путь, попутье, одна дорога. нам полпути сопутья. сопутничать или сопутствовать кому, быть сопутником, -ницей, спутником, -ницей, товарищем на пути, попутчик».

А.А. Блок:

И медленно, пройдя меж пьяными,
Всегда без спутников, одна,
Дыша духами и туманами,
Она садится у окна.

**Стабилизация – stabilisation**

Достижение устойчивости, прочности состояния (общества, экономики, политики).

**Стабильность – stabilité**

Устойчивость, прочность.

**Стагнация – stagnation**

Застой, косность

**Стадион – stade**



Поле для проведения спортивных состязаний (футбол, регби, лёгкая атлетика и др.). В РФ спортивные клубы занимаются на своих стадионах. Там же проходят футбольные матчи и спортивные соревнования. Самыми популярными в Москве являются стадионы «Лужники» на Воробьёвых горах и «Динамо». В Париже стадион «Парк де Пренс», где проходят международные спортивные соревнования, в т.ч. первенство мира по футболу.

**Стадия – stade**

Период.

**Стаж – stage**

Продолжительность трудовой деятельности.

**Стажёр – stagiare**

Начинающий работать, приступающий к выполнению трудовой деятельности.

**Стандарт – standard**

Образец для других подобных предметов. Комплекс норм, правил, требований, закреплённый в нормативно-техническом документе.

**Стандартный – standardisé**

Отвечающий установленным нормам. Одинаковый с другими.

**Ста́нсы – stances**

Стихотворение, написанное строфами, куплетами, законченными по смыслу. В.И. Даль: «Станс м. итал. куплет, раздел стихов; но каждый станс должен быть округлен и закончен смыслом».

**Станция – station**

Остановка пассажирского транспорта, транспортный узел. В.И. Даль: «Станция ж. лат. франц. место остановки путников; место, где меняют, берут свежих почтовых лошадей, сиб. станок. глаг. стоять (как и лежать, сидеть и пр. ) на славянск. и на зап. яэыках общего, санскритск. корня, почему и производные, не будучи заимствованы, нередко сходны».

И.А. Бунин: «Я, убивая время, шатался по городу,… встречал и провожал поезда на станции».

Н.А. Некрасов:

Прямо к станции летит
Тройка удалая.
Проезжающий сидит,
Головой мотая.

**Статистика – statistique**

Собирание, обработка и анализ полученной информации. Отрасль знаний по общим вопросам сбора и измерения массовых количественных данных. В.И. Даль: «Статика ж. греч. начала механики, наука о равновесии, покое. -тический, к ней относящ. статистика, наука о силе и богатстве государства, о состоянии его в данную пору; история и география в известный срок. -тический, к сему относящ. статистик, ученый, писатель». И.А. Бунин: «… приодеться и идти обедать с ним в кухмистерскую какого-то «пана» Лисовского, где всегда обедали многие из его сослуживцев по земской статистике».

**Статут – statut**

Устав. В.И. Даль: «Статут м. лат. устав, уложенье».

**Статуэтка – statuette**

Маленькая статуя; обычно служит для украшения интерьеров.

**Ста́туя – statue**



Скульптурное трёхмерное изображение фигуры человека или животного. В.И. Даль: «Статуя ж. и статуй м. лат. болван, истукан, изваяние, подобие человека из дерева, камня, металла. стоять статуем. статуей, как статуй, болваном. статуйный мастер, статуйщик, ваятель, истуканщик».

Н.А. Некрасов:

Ужасные, убийственные звуки!..
Как статуя прекрасна и бледна,
Она молчит свои ломая руки…
И чтоб сказать могла б ему она?..

**Стационе́р – stationaire**

Иностранное судно, несущее полицейскую службу в порту колонии или полуколонии.

**Стебель – tige**

Вегетативный орган растений с листьями, почками и цветками.

**Стеллаж – rayonnage**

Полки для книг, подмостки. В.И. Даль: «Стелажи ж. мн. франц. подмостки, леса».

**Стенографист** (ка) – **sténographe**

Специалист по скоростной записи устной речи.

**Стенография – sténographie**

Скоростное письмо, при котором применяются специальные системы знаков и сокращений слов и словосочетаний; применяется при записи устной речи. В.И. Даль: «Стенография ж. греч. скоропись, сокращенное письмо, поспевающее за речами. -фическое письмо, скорописное. стенограф, скорописчик, -писец».

**Стерильный – stérile**

Скудный, бесплодный.

**Стилет – stylet**



Кинжал. Узкий трёхгранный или четырёхгранный клинок; позволяющий делать рубящие и режущие удары. Стилет применялся не только в армии, но и был излюбленным оружием ночных грабителей, особенно в Италии; его легко можно было спрятать в голенище сапога или в складках плаща. В.И. Даль: «Стилет м. франц. маленький кинжал. стилетная палка, со скрытым в ней стилетом».

**Стилограф – stylo(grafe)**

Вечное перо, авторучка.

**Стиль – style**

Единство основных идейно-художественных особенностей в творчестве писателя, художника, композитора и т.д. Течение в искусстве. Слог писателя. Приём, способ, метод работы. В летописании – старый и новый стиль в календаре. В.И. Даль: «Стиль м. штиль, немецк. в искусствах: пошиб; род, образ, вкус, манера. стиль готический, мавританский. | в счислении времени: старый или юлианский, и новый или грегорианский стиль; первый отстал на 12 дней». В XX веке отставание составило 13 дней, а после XX века – 14.

**Стимул – stimulant**

Сстимулирующий, возбуждающий; возбуждающее средство.

Егор Летов:

О, безликий товарищ,
Мне нравится твой стимул ловить,
Стимул ломать, стимул топить,
Твой стимул карать
Боевой стимул!

**Стимулировать – stimuler**

Побуждать, заинтересовывать.

**Сто – cent**

Число сто, десять десятков. В.И. Даль: «Сто ср. числит. десять десятков, сотня. сочтешь ли до ста? по сту рублей на брата. о сте рублях спор. одним стом не покроешь. перво-сто. друго-сто, третье-сто и пр. двести, триста. два ста, двести. мн. ч. сотни или сот. много ль сот, сотен добыл? двести, триста, четыреста…».

**Сток – stock**

Наличность товаров, запас; склад. В постсоветское время в России появились магазины под названием «Сток».

**Стратегический – stratégique**

Относящийся к стратегии. Стратегический план. Стратегическая авиация. Стратегическая оборонная инициатива.

**Стратегия – stratégie**

Общая, перспективная генеральная задача, для выполнения которой применяются тактические формы и методы. Область военного искусства, рассматривающая вопросы теории и практики подготовки страны и вооружённых сил к войне, ведение военных действий. В быту употребляется в различных вариантах. В.И. Даль: «Стратегия ж. греч. наука войны; ученье о лучшем расположении и употреблении всех военных сил и средств.

-гичный, -ческий, к сему относящийся. стратагема, военная хитрость, обман. стратиг и стратилат, воитель, военачальник, вождь, воевода».

Ф.М. Достоевский: «Я и употребил стратагему: написал, что, дескать, такое дело, что если не придёшь, то все наши корабли потонут».

**Стратостат – stratostat**



Воздухоплавательный аппарат для подъёма в стратосферу. Стратоста́т (стратосферный аэростат) — свободный аэростат, предназначенный для полётов в стратосферу, то есть на высоту более 11 км. Стратостаты, предназначенные для подъёма только до нижних слоёв стратосферы, называются субстратостатами. Исследователи стратосферы, поднимающиеся на высоту выше атмосферы называются стратонавтами. Исследованиями атмосферы и стратосферы занимаются учёные Центральной аэрологической обсерватории в Долгопрудном под Москвой. Познание стратосферы необходимо для разработки космических аппаратов

**Структура – structura**

Устойчивая упорядоченная связь между элементами системы. Особенности взаимосвязи элементов вещества. Социальная структура – сеть устойчивых и упорядоченных связей между элементами системы общества. В РФ в начале XXI в. политическими, общественными деятелями и даже журналистами стало часто употребляться слово *структура*, никак не связанная с его истинным значением. Словом этим стали называть учреждение, организацию, ведомство. Появились такие шедевры красноречия как гуманитарные структуры, силовые структуры, воспитательные структуры, европейские структуры и даже маргинальные структуры, хотя маргинал – это как раз то, что находится вне всякой структуры, за её пределами. В.И. Даль: «Структура ж. лат. устройство, строенье, состав, строй, склад».

**Структурализм – structuralisme**

Направление в литературоведении; один из методов гуманитарных наук, разработанный с целью обнаружения, описания и объяснения структуры мышления, лежащего в основе культуры прошлого и настоящего. Структурализм возник в 1940-х – первой пол. 1950-х гг. в трудах французского этнолога К. Леви Строса. В России предпосылки структурализма заложены в трудах Л.С. Выготского, Вс.Э. Мейерхольда, В.Я. Проппа, С.М. Эйзенштейна, Б.Л. Яворского.

**Студент – étudiant**

Учащийся высшего учебного заведения. В.И. Даль: «Студент лат. ученик высшего учебного заведенья, университета или академии. студентские записки. студенческие шалости. сморгонский студент, сергацкий барин, медведь; в сморгонах и сергаче обучают медведей и торгуют ими, хотя около сергача уже давно нет медведей». А.П. Чехов: «Приехал верхом студент в белом кителе нараспашку».

Г.Н. Жулев:

И как только увидит студента,
Что пленился её красотой, -
Заколышется алая лента
У неё на груди молодой.

**Суапе́ – coirée**

Званый вечер.

**Субре́тка – soubrette**

Бойкая проказливая служанка, посвящённая в секретари госпожи в старинных комедиях. В.И. Даль: «Субретка франц. горничная, особ. бойкая, проворная, хитрая плутовка, в комедиях».

**Субстанция – substance**

Вещество; сущность, суть, главное; en substance – вкратце. В.И. Даль: «Субстанция лат. тело, материя, вещество».

**Сувенир – souvenir**

Подарок. Предмет, связанный с воспоминаниями.

Ольга Тулинова:

Мои портреты в виде сувенира
Я отдала тому, кого любила.
А он во всём по жизни мастер:
Обманщик, бизнесмен, моряк и гангстер

**Суверéн – souverain**

Господин, носитель верховной власти.

**Суверенный – souverain**

Осуществляющий верховную власть. Обладающий сувернитетом, независимостью.

**Судьба - destin**

Предназначение.

С.А. Есенин:

Роща синим мраком
Кроет голытьбу…
Помолюсь украдкой
За твою судьбу.

**Суицид – suicide**

Самоубийство; самоубийца.

**Сумма – somme**

Результат сложения, итог. В.И. Даль: «Сумма ж. сложность, итог. | всякое количество денег. большие, малые суммы. казенные, персыльные суммы. сумач м. ниж. богач. у нас в рыбном (рыбинске) такие сумачи есть, что ну! суммовать, слагать, подводить итоги. суммация, выведенная окончательно сумма по сложении нескольких итогов».

Ф.М. Достоевский: «В свете можно так весело, так мало прожить и без идеалов… и en somme, я очень рад, что могу обойтись без синильной кислоты».

**Суммарный – sommaire**

Сложенный вместе со всеми частями, общий, итоговый.

**Суммировать – sommer**

Складывать.

**Суп – soupe**

Вообще – первое блюдо. В.И. Даль: «Суп м. франц. мясная похлебка, мясной навар, с овощами и приправой; говорят и молочный, картофельный, черничный суп, взвар, похлебка. у нас супу, как не русской похлебке, противопол. щи, борщ, селянка и пр. у супа ножки жиденьки. | суп церк. сип и сипь, вид коршуна, хищная птица vultur». Л.Н. Толстой: «Начиная от супов, из которых он выбрал черепаший, и кулебяки до рябчиков, он не пропускал ни одного блюда».

И.С. Тургенев: «Так же хорошо делает куриные супы с разварными луковицами»

**Суперверз – superwerz**

Ремень кирасира. В.И. Даль: «Суперверз франц. ремень, поддерживающий латы, кирасы».

**Супервест – soubreveste**

Безрукавный кафтан. В.И. Даль: «Супервест франц. стар. безрукавый кафтанчик».

**Супплетивный – supplétif** (добавочный)

Форма одного слова, образованная от разных корней.

**Суппорт – support** (подставка)

Часть токарного станка, на которой закрепляются режущие инструменты; служит для их перемещения.

**Сурди́на – sourdine**

Приспособление в музыкальных инструментах для приглушения или уменьшения силы звука. В переносном смысле: под сурдинку – втихомолку, тайком. В.И. Даль: «Сурдина, сурдинка, франц. трезубая вилочка, насаживаемая на скрипичную подставку, чтобы за(при) глушить резкость звука, и подобное приспособленье у других инструментов; глушник. | в репетичн. часах, пружинка, не дающая молоточку бить по барабану. сказать что под сурдинку».

**Сутана – soutane**

Верхняя одежда католического духовенства; носится вне богослужения.

**Сутенёр – souteneur**

Морально опустившийся, деклассированный человек, организующий заработок проститутке и живущий за счёт её заработка, получаемого с клиента. А.И. Куприн: «Можно насказать тысячу громких слов о сутенёрах, а вот именно такого Симеона ни за что не придумаешь».

**Суфле́ – soufflé**

Воздушное пирожное из взбитых яичных белков и сахара. Блюдо из мелко нарезанных овощей, рыбы или мяса, запечённое со взбитыми белками. Сливки или молоко с сахаром для приготовления мороженого. Дыхание, дуновение.

**Суфлёр – soufleur**

Сценический работник, подсказывающий актёру текст во время спектакля. В.И. Даль: «Суфлер м. франц. подскащик; кто подсказывает актерам. суфлёрный ящик, театр. под которым сидит подсказчик. суфлерить, подсказывать с прочета».

**Суфлировать – soufler**

Подсказывать актёрам текст роли.

**Суфляр – souflard**

Струя рудничного газа, выбивающаяся из трещин в толще угля или боковых пород.

**Сфера – sphere**

Замкнутая поверхность, все точки которой находятся на одинаковом расстоянии от центральной точки. Сфера действия, влияния – область распространения деятельности или влияния. В.И. Даль: «Сфера ж. греч. шар, шарообразное тело или пустота, или изображенье его на бумаге; в приложении к небесным телам: шар обращаемый на оси своей, представляющий землю нашу, или небесную твердь, с означеньем всех воображаемых кругов. армилярная сфера, земля наша, изображенная шаром».

В.Е. Максимов: «Он отвернулся к окну, выключив помощника из сферы своего внимания и памяти».

Н.Л. Пушкарёв:

Ответь мне, прежде чем блуждать в воздушной мгле
В пространствах звёздных сфер, блуждал ли ты и ниже,
Видали ты и то, что к нам гораздо ближе,
Что происходит здесь, на крошечной земле?

**Схема – scheme**

Чертёж составных частей изделия или установки. Описание в общих чертах, изложение события, явления, предмета. Обобщённая карта местности или боевых действий.

**Схематический – schématique**

Обобщённый, представленный в общих чертах.

**Сцена – scéna**

Площадка для выступления артистов. В.И. Даль: «Сцена ж. франц. явленье, происшествие в лицах, или изображенье его на картине; | часть драматического представленья, выход, явленье; | место, где что-либо происходит, поприще, со всею

обстановкой, особ. помост в театре. явиться на сцену, выдти, выступить на показ; явиться на театре, играть».

И.А. Бунин: «… терраса ресторана издали выделялась среди темноты, как театральная сцена».

Н.А. Некрасов:

Их говор лишь тогда затих,
Как смерть тебя сразила…
И до последних дней своих
Со сцены не сходила.

**Сценарий – scénario**

Литературная основа кинофильма, телепередачи и пр. система предположений о течении изучаемого вопроса. Возможный, предположительный путь, ход событий.

В.Е. Максимов: «В полном согласии с его сценарием они, в конце концов, передушили друг друга собственными руками».

**Сценический – scénique**

Относящийся к сцене или сценарию. Сценические подмостки. Сценический вариант.

**Сюже́т - sujet**

Последовательность и связь описания событий. В литературном произведении, фильме, сценарии – способ развёртывания фабулы. В традиционном понимании – ход событий в художественном произведении, суть изображаемого на картине. В дореволюционной России обозначение артистического амплуа. В.И. Даль: «Сюжет м. франц. предмет, завязка сочинения, содержанье его».

**Сюзере́н – suzerain**

Высший сеньор территории по отношению к вассалам в феодальной Европе (князь, герцог). Верховным сюзереном был король. Сюзеренный – верховный.

**Сюита – suite**

Ряд, последовательность. Циклическое музыкальное произведение из нескольких самостоятельных пьес, для которых характерна относительная свобода в количестве, порядке и способе объединения частей, наличие жанрово-бытовой основы или программного замысла.

**Сюрприз – surprise**

Неожиданность, неожиданный подарок. В.И. Даль: «Сюрприз франц. нечаянная, внезапная радость, нежданный подарок, нещечко».

Ф.М. Достоевский: «… показать ему гримасу, показать ему язык именно в эту минуту, когда он менее всего ожидает этого сюрприза».

**Сюрреализм – surrealisme**

Буквально – сверх реализм. Авангардное направление в художественной культуре XX в.

**Сюрту́к - surtout**

Мужская верхняя приталенная одежда (до XX в.), со сквозной застежкой на пуговицах, вид пальто. В сюртуке ходили на улице и в помещении. Сюртуки были одно- и двубортные, с лацканами разной ширины, носились с жилетом. Носили их чиновники и офицеры вне строя. В.И. Даль: «Сюртук – кафтан известного немецкого покрою. Щегольский сертучок. Сертучный кафтан – с разрезом позади». Г.И.Успенский: «Семён Иванович был в новом сюртуке).

**Сюры – perchoir**

Картёжная масть. В.И. Даль: «Сюры ж. мн. франц. лучшая, старшая масть в картежных играх, козыри. играть в сюрах. делать сюры, вскрывать козыря».

# Т

**Табак – tabac**

Трава семейства паслёновых. Техническая культура, содержащая никотин. Используется для курения и нюхания. Табак курят, завёртывая его в бумагу (самокрутки). Табак фабричного изготовления – папиросы, сигареты, сигары. Солдатский табак называется махоркой. Выращенный в крестьянском быту табак делился на две категории по крепости: нарезанный из корешка – крепкий («корешок»), из листьев слабый («листок»). В.И. Даль: «Табак – растение; у раскольников: поганое, блудное, антихристово зелье. Нюхательный табак – молотый; курительный – крошеный… Табачник, табачница – торгующий табаком; охотник курить или нюхать».

Ф.М. Достоевский: «Он мне тоже сказал, что у него нет совсем нюхательного табаку».

Из народной мудрости: «Табак да баня, кабак да баба – только и надо»; «Кто курит табáки, тот хуже собаки»; «Дружба дружбой, а табак врозь».

**Табакерка – tabatiére**



Изначально коробочка для хранения нюхательного табака. Когда нюхательный табак вышел из моды, табакерка стал применяться для хранения различных мелких вещей. В.И. Даль: «Табакерка – коробочка для держанья при себе нюхательного табаку, а что без табаку он и жить не может».

Н.В. Гоголь: «Голове открыт свободный вход во все тавлинки; и дюжий мужик почтительно стоит, когда голова запускает свои толстые и грубые пальцы в его лубочную табакерку».

**Табачный – de tabac**

Относящийся к табаку. Табачный дым. Табачный запах. Табачное изделие.

**Табель – tableau**

Роспись чинов. В.И. Даль: «Сабель м. франц. немец. роспись в графах. табель казенным праздником. табель о рангах, росписанье всех чинов по классам. табельный праздник, включенный в число, казенных. таблица, -личка, малая табель, графленный, расчерченный или исписанный в особом порядке листок». В России при Петр I в 1722 г. был введён Законодательный акт Табель о рангах, по которому все государственные служащие были разделены на 14 рангов по трём видам: военные, штатские и придворные..

**Таблица – table**

В письменности сетка со столбцами и строками, куда вносятся тематически объединенные сведения.

**Табло – tableau**

Щит с различной информацией, условными обозначениями, световыми и другими сигнальными устройствами.

**Табльдóт – table d′hôte**



Табльдот — тип меню с единой комплексной ценой в пансионах, курортных гостиницах, ресторанах и иных предприятиях общественного питания, в которую включено все: от закуски до десерта (в различных вариациях). В фешенебельных гостиницах дореволюционной России общий обеденный стол, на который прислуга ставила супницы и общие для всех блюда, а гости обслуживали себя сами.

**Табурет – tabouret**



Стул без спинки. В.И. Даль: «Табурет м. франц. стул скамейкой, без прислона. круглый табуретец под фортепиано. табуретная подушка». Табурет (табуретка) самый простой и неприхотливый вид мебели в крестьянской семье.

А.И. Куприн: «Девицы возвращаются в дом, забираются на кухню и долго сидят там на табуретах».

**Такса – taxe**

Твёрдая цена, налог. В.И. Даль: «Такса ж. франц. расценка, расписанье ценам; таксация, постановленье цен вещам, оценка, расценка. лесная таксация, расценка, определенье стоимости лесов. такса на говядину, установленье цены от правительства. таксировать, -совать угодья, ценить, оценять. -ся, страдат. -рованье, -ровка».

**Такса – taux**

Расценка; проценты

**Такси – taxi**

Автомобиль для перевозки индивидуальных пассажиров и их грузов с наличной оплатой проезда.

В.Е. Максимов: «… знал автомеханику (одно время водил такси)».

Шалом Бабушкин:

Случайная попутчица в такси,
Еще твой смех мне будоражит раны,
И в памяти проносятся те дни,
Когда душа в полете пела, танцевала,
Предчувствие дурное отгоняя,
Играла на волнах любви.

**Такт – tact**

Умение держать себя подобающим образом. Тактичный – вежливый, внимательный, избегающий грубых форм поведения. В музыке – специфическая форма и единица музыкального метра. В.И. Даль: «Такта ж. и такт м. лат. мерное движенье, особ. в звуках, в музыке, мера протяжности связных звуков, по требованью уха; | раздел чертою, в нотной строке, содержащий в себе эту меру; лад. | такт, в делах, в поступках: сноровка; уменье сказать или сделать что кстати; вкус, чувство».

В.Е. Максимов: «Он молча придвинул к помощнику утверждённый список, тот только метнулся к столу, подхватил бумагу и, получив беззвучное позволение, так же тихо, как и вошёл, улетучился из кабинета: воплощение такта, быстроты, исполнительности».

**Тактика – tactique**

Совокупность средств и приёмов для достижения поставленной задачи. В военном деле – метод выполнения стратегической задачи; теория и практика ведения боя. В.И. Даль: «Тактика ж. греч. военное искусство; уменье располагать военными силами. тактик, искусный в науке этой. тактика есть часть стратегии, и к ней относят также рекрутскую школу и вооруженье войска. тактический, -чный, к тактике относящ.».

**Талант – talent**

В старину талан. Выдающая способность, высокая степень одарённости. В.И. Даль: «Талант м. вес и монета у древних греков и у римлян; | природный дар, дарования человека и способность к чему. талантливый, даровитый, с природными способностями. талан, счастье, удача; | рок, судьба, участь; | барыш, прибыток вят. перм.; | находка тамб. талан на майдан! привет играющи».

Из народной мудрости: «Не было бы талану – ударило бы по карману»; «Кому есть талан, тот будет атаман».

Г.Н. Жулев:

Для возвышенных вещей

Их таланты слабы
Только слышишь запах щей
Да крестьянской бабы.

**Талисман – talisman**

Предмет, приносящий счастье, оберегающий человека; амулет, оберег. В.И. Даль: «Талисман м. арабск вещь, в коей, по поверью, заключена спасительная волшебная сила: перстень, ладанка и пр.».

А.С. Пушкин:

Храни меня, мой талисман,
Храни меня во дни гоненья,
Во дни раскаянья, волненья:
Ты в день печали был мне дан.

Когда подымет океан
Вокруг меня валы ревучи,
Когда грозою грянут тучи, -
Храни меня, мой талисман.

**Талия - taille**

Стан, поясной перехват тела. В.И. Даль: «Талия ж. франц. у человека: пояс, перехват, стан; | та же часть платья, лиф, корсаж. | талия карт, игра, две колоды; | в банковой игре: один промет всей колоды, до конца или до срыва банка».

**Талон – talon**

Контрольный документ на право получения чего-либо; дубликат документа, оставляемый в корешке чековой, ордерной и др. книжек. Основная часть ценной бумаги, акции.

**Тальма – talma**

Женская длинная накидка без рукавов. Названа по имени французского актёра Тальма (1763-1826)

**Талья – taille**

Подать в средневековой Франции, взимавшаяся с крестьян феодалами, большей частью, произвольно; с XV в. – прямой налог, собиравшийся в королевскую казну; отменён во время революции конца XVIII в.

**Тамбур – tambour**

Пристройка у дверей в виде сеней. Барабан купола в архитектуре. Закрытая площадка железнодорожного вагона. Род вязания или вышивания петля в петлю. Ударный восточный инструмент, вид барабана. В.И. Даль: «Тамбур м. франц. сенцы, коробка у наружных дверей, со вторыми дверьми, для тепла. | род вышиванья в пяльцах, петля в петлю. -рный, к сему относящ. тамбурин, бубны; барабанная кожа на неширокой обечайке, с разными побрякушками. тамбурмажор, старший над музыкантами, барабан».

**Тамбурин - - tambourin**

Ударный испанский и итальянский инструмент, род бубна. Небольшой барабан с удлинённым корпусом, провансальский барабан.

**Тамплие́ры – templier**

Члены средневекового духовно-рыцарского ордена, храмовники. Орден возник в Палестине в XII в. во время крестовых походов; упразднён французским королём Филиппом IVв начале XIV в.

**Тампон – tampon**

Свёрнутая полоска марли; вводится в полость или рану для остановки кровотечения или отсасывания отделяемого гноя.

**Тампонаж – tamponnage**

Закупорка глиной, цементом или другим водонепроницаемым материалом фильтрующих пород, пустот и трещин горных пород для предотвращения просачивания воды в горных выработках или нефтяных скважинах.

**Тамтам – tam-tam**

Африканский инструмент, барабан с деревянными щитками вместо кожи. Разновидность гонга. В Африке там-там (или том-том) – это практический любой деревянный барабан.



Из моих парижских впечатлений:

Там-тамы, там-тамы повсюду звучат…
О чём же там-тамы, там-тамы кричат? (2000 год)
Там-тамы усердно повсюду стучат…
Они без умолку о нуждах кричат. (2003 год).
Достучались, достучались…
До погромов докричались (2008 год).
Тихо в Париже, умолкли там-тамы,
Мирно гуляют парижские дамы. (2011год).

**Тани́н – tan(n)in**

Дубильное вещество, содержащееся во многих растениях; больше всего танина содержится в наростах на листьях дуба и в его коре; употребляется для дубления кожи, изготовления чернил; обладает вяжущими свойствами и применяется в медицине. В.И. Даль: «Танин м. химич. дубильное вещество, - кислота».

**Танк – tank**

Ёмкость для хранения жидкостей. Отсюда танкер – судно для перевозки жидких грузов. Боевая бронированная машина на гусеничном ходу, имеющая на вооружении пушку, пулемёт и пр. В годы Великой Отечественной войны наилучшим образцом был танк Т-34. «Летучим танкистом» был назван Герой Советского Союза танкист Николай Фёдорович Кретов.




*В Подмосковье на Дмитровском шоссе находится Музей истории танка Т-34 (2917).*

**Тантье́ма – tantième**

Дополнительное вознаграждение из чистой прибыли промышленных, торговых и банковских предприятий, акционерных обществ; выплачивается руководителям и высшим служащим.

**Танцевать – danser**

В старину танок. Танцевать – исполнять танец, относящийся к виду искусства, светского и массового развлечения, в котором с помощью движения тела и передвижения создаётся художественный образ. В.И. Даль: «Танцевать, танцовывать, плясать, пуститься в пляс, ходить плясом. медведь танцует, а человек пляшет. -ванье, действ. по глаг. танец, род, вид пляски. какой это танец? что за пляска, как зовут ее. танцовый, танечный, к пляске относящ. муж в шанцах, а жена в танцах».

**Тапёр – tapeur**

Музыкант, пианист, сопровождающий музыкой немые кинофильмы. Исполнитель (пианист, баянист, аккордеонист), играющий на музыкальных вечерах. А.И. Куприн: «Пришёл тапёр – высокий, белобрысый деликатный молодой человек».

**Тарелка – assiette**



Столовая посуда. В.И. Даль: «Тарелка ж. тарель стар. тале(и)рка южн. немецк. столовая посуда, на которой едят. по

глубокой и по мелкой тарелке на каждый прибор. | у крестьян деревянный кружок, на котором крошат мясо. он не в своей тарелке, искаженнное с франц., assiete начально значило положение, отношение».

**Тариф – tariff**

Официально установленная роспись ставок заработной платы, обложения, сборов за ввоз товаров, провоз пассажиров, почтовые отправления, страхования и т.д. В.И. Даль: «Тариф м. роспись товарам, с расценкою пошлины с них. тарифная роспись».

**Тарификация - tarification**

Пересмотр ставок оплаты труда в соответствии с установленными нормативами в связи со стажем работы, образованием или пересмотром самой системы заработной платы.

**Тарлата́н - tarlatane**

Ткань, хлопчатобумажная или полушерстяная, лёгкая и мягкая, использовалась для пошива бальных платьев в XIX в. В.И. Даль: «Тарлатан, тонкая, редкая кисея; есть полушелковый. -нное, -новое платье, на чехол».

**Тарту́нка - tartine**



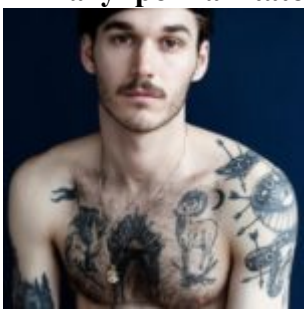
Бутерброды с маслом, сыром, телятиной, на хлебе, небольшие, поджаренные. В.И. Даль: «Тартинка франц. бутерброд, ломтик хлеба с маслом, иногда с сыром, телятиной и пр.».

Тартинки с красной рыбой и авокадо на закуску к столу более привлекательны, нежели простые бутерброды. Для приготовления используют хлеб чёрный (бородинский), рыба малосольная (лосось или форель), авокадо, лук репчатый, укроп, сыр творожный, майонез, лимон, масло растительное (для жарки).

**Тартюф – Tartuf(f)e**

Лицемер и ханжа; по имени персонажа комедии Мольера «Тартюф»

**Татуировка – tatoer**



Нанесение на человеческое тело рисунка наколами с введением в них краски – обычай у коренных народов Азии, Америки, Африки, Океании. Заимствован моряками и распространён среди малокультурных слоёв населения разных стран. Узоры, рисунки, надписи, нанесённые тушью на тело иглоукалыванием. Сюжеты татуировок бывают самые различные: цветы, орнаменты, надписи имён и изречений, пейзажи, животные, насекомые, жанровые сцены, всякого рода символические изображения и т.п.

**Тафта - taffetas**

Плотная хлопчатобумажная или шёлковая ткань с мелкими поперечными рубчиками или узорами на матовом фоне. В.И. Даль: «Тафта – гладкая, тонкая шёлковая ткань… Тафтянщик – ткач тафты; тафтяный заводчик или торговец».

Из народной мудрости: «Хоть тряпичка, да тафтичка».

А.С. Пушкин:

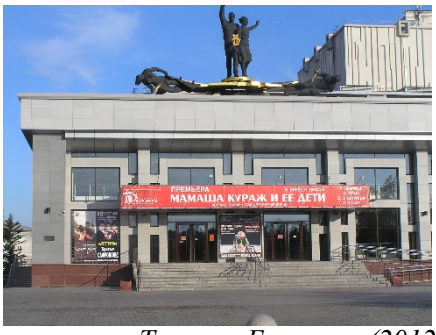
Как женщин, он оставил книги,
И полку, с пыльной их семьёй,
Задёрнул траурной тафтой.

**Ташизм – tache** (пятно)

Течение в живописи XX в. как разновидность абстракционизма. Ташисты стремились достичь острой эмоциональности колорита сочетанием цветовых пятен без какой-либо композиции и без рисунка.

**Театр – théatre**

Зрелищное искусство, изображающее какое-либо действие с помощью игры актёров перед публикой; само здание, где происходит сценическое действие актёров. Театр подразделяется на несколько видов: драматический, комедии и сатиры, оперы и балета, музыкальный и пр.



*Театр в Барнауле (2012)*

И.А. Бунин: «Вечером мы все были в городском саду, в летнем театре».

Н.А. Некрасов:

Театр гремел: и дилетант,
И скептик хладнокровный
Твоё искусство, твой талант
Почтили данью ровной.

**Театрал - théâtre**

Любитель театральных спектаклей, театральный завсегдатай.

Н.А. Некрасов:

Исканья старых богачей
И молодых нахалов,
Куплеты бледных рифмачей
И вздохи театралов.

**Театральный – théatral**

Относящийся к театру. Театральный сезон. Театральная постановка. Театральный билет. Театральная афиша.

**Téза – these**

То же, что и тезис.

**Тезис – thése**

Утверждение в диспуте или в письменном изложении теории в целом или одной из основополагающих идей. Утверждение, требующее доказательств. План-задача на предстоящее. Например, «Апрельские тезисы» В.И. Ленина намечали путь социалистической революции. Тезисами называют и перечень основных положений, которые намечено раскрыть в устной или письменной речи. В.И. Даль: «Тезис м. греч. ученое положенье, мысль, проводимая в сочинении».

**Текст – texte**

Устная речь, нанесённая на какой-либо материальный носитель. В.И. Даль: «Текст м. лат. подлинник, подлинные, буквальные речи писателя. приводить текст откуда, делать дословную выписку. по тексту острожского евангелия, по тому изданию, подлиннику. исправить, восстановить текст, выправить ошибки переписчиков. | текст к музыке, опера, слова, речи».

В.Е. Максимов: «У него внезапно закружилась голова,… текст поплыл перед глазами».

**Текстильный – textile**

Изготовленный из текстиля или относящийся к текстилю. Текстиль – изделие, изготовленное из волокон и нитей – ткани, трикотаж, галантерея, крученые изделия и т.д. Текстильная фабрика. Текстильное производство. Текстильный станок. В России самыми известными были текстильные фабрики Морозовых. Одним из центров текстильного производства является г. Иваново, где находится Музей текстиля.

**Телевидение – télévision**

Область науки, техники и культуры, связанной с передачей на расстояние изображений и действий с помощью радиоэлектронных устройств. В XXI в. повсеместно стало внедряться цифровое телевидение.

**Телевизор – téléviseur**

Прибор, позволяющий принимать на расстоянии различные изображения и звуки.

**Телеграмма – télégramme**

Сообщение, переданное по телеграфу.

И.А. Бунин: «… прочитывал столичные газеты, составлял по ним «собственные телеграммы».

А.П. Чехов: «Оленька и раньше получала телеграммы от мужа».

**Телеграф – télégraphe**

Предприятие связи, осуществляющее передачу, приём и доставку телеграмм. В.И. Даль: «Устройство для подачи условных знаков, маяк».

А.П. Чехов: «По правой стороне дороги на всём протяжении стояли телеграфные столбы».

Сергей Григорьев: «Веня устремляет взор на гору Бельбек, где стоит вторая после Севастополя башня телеграфа».

И.А. Бунин:

Уж ветер шарит по полю пустому,
Уж завернули холода,
И как отрадно на сердце, когда
Идёшь к своей усадьбе, к дому,
В студёный солнечный закат.
И струны телеграфные гудят

**Телеграфировать – télégraphier**

Послать сообщение по телеграфу, телеграммой.

**Телеграфист – télégraphiste**

Специалист, осуществляющий телеграфную связь.

А.И. Куприн: «По роду оружия я бедный телеграфист, но чувства мои достойны милорда Георга».

**Телескоп – télescope**



Телеско́п — прибор, с помощью которого можно наблюдать отдалённые объекты путём сбора электромагнитного излучения (например, видимого света). Существуют телескопы для всех диапазонов электромагнитного спектра: оптические телескопы, радиотелескопы, рентгеновские телескопы. Астрономический прибор для изучения небесных светил, многократно их приближающий. Мощные телескопы, позволяющие наблюдать за космическим пространством, установлены на Пулковской обсерватории под Санкт-Петербургом. Существуют и лабораторные телескопы в учебных заведениях. Есть любители, устанавливающие телескопы в домашних словиях.

**Телефон – téléphone**



Электроакустический прибор для преобразования электрических колебаний в звуковые; устройство для переговоров на расстоянии. В конце XX в. появился мобильный телефон, работающий на беспроводной основе звукопередачи. А.П. Чехов: «В Уклееве все три ситцевые фабрики… были соединены телефоном».

В.Е. Максимов: «Память было вырвала из прошлого крошечный сколок давней яви, но в этот момент зазвонил внутренний телефон: Золотарёва вызывали к Министру».

**Телефонировать – téléphoner**

Сообщать по телефону.

**Телефонный – téléphonique**

Относящийся к телефону. Телефонный аппарат. Телефонный звонок. Телефонный разговор.

**Телефонограмма – téléphonée**

Устная телеграмма, переданная по телефону и записанная принимающей стороной.

**Тема – théme**

Предмет описания, исследования, изображения, разговора, повествования и т.д.; основа музыкального произведения. В.И. Даль: «Тема ж. греч. предложенье, положенье, задача, о коей рассуждается или которую разъясняют. | мелодия, напев, музыкльное».

**Тембр – timbre**

Окраска звука, разновидность звучания. На французском также: колокольчик; штемпель, печать, гербовая печать; почтовая марка.

**Темп – temps**

Скорость, ритм, степень равномерности или быстроты. Скорость следования метрических счётных единиц в музыке. Единица времени развития фигур в шахматной партии. В.И. Даль: «Темп м. лат. франц. мера времени, в дробных частях, размер; в музыке: такт, мера; | военное прием ружьем, раз или разы. на-караул делали прежде в три, а теперь в два темпа. темпистое ружье, ловкое для метанья, приемов».

**Темперамент – tempérament**

Особенности характера человека, его психической деятельности. В.И. Даль: «Темперамент м. лат. природа человека, природное сложенье его, сообразное с основными качествами души; главных темпераментов четыре: сангвинический (алокровный), холерический (нервный), флегматический (белокровный) и меланхолический (чернокровный). температура, степень тепла».

А.И. Куприн: «И так без конца, день за днём, месяцы и годы, живут они в своих публичных гаремах странной, неправдоподобной жизнью, выброшенные обществом, проклятые семьёй, жертвы общественного темперамента».

**Температура – température**

Физическая величина, определяющая состояние термодинамического состояния системы. Температура воздуха. Температура тела человека. Температура нагревания вещества. Температура кипения. Температура плавления.

**Тенденциозный – tendancieux**

Относящийся к тенденциозности, последовательному проведении определённой идеи, тенденции. Чаще всего употребляется как предвзятость, необъективность в проведении какой-либо линии.

**Тенденция – tendance**

Направление развития явления, мысли, идеи, общества. Неприкрытая авторская пристрастность. В.И. Даль: «Тенденция франц. направленье, стремленье, тягота к чему».

**Тенор – ténor**

Мужской голос, певческий высокий в отличие от низкого баса. Духовой музыкальный инструмент. Теноровый диапазон музыкальных инструментов. Лирическим тенором обладал прославленный певец, народный артист Республики (1923) Л.В. Собинов. В.И. Даль: «Тенор м. высокий мужской голос. тенорный, теноровый, к нему относящ. | тенор и тенорист, такой певчий».

В.Е. Максимов: «А в дальнем углу чей-то пропитый тенорок всё ещё утверждал под балалайку, что он … первый парень на Сычёвке».

А.А. Блок: Твой очерк страстный, очерк дымный
Сквозь сумрак ложи плыл ко мне.
И тенор пел на сцене гимны
Безумным скрипкам и весне.

**Теоретик – théoricien**

Учёный, разрабатывающий какую-либо научную теорию.

**Теория – théorie**

Система основных научных идей; форма научного знания, дающая целостное представление о закономерностях и существенных связях действительности. Основополагающие идеи, способствующие развитию практики. В.И. Даль: «Теория ж. греч. умозренье, умозаключенье; заключенье, вывод из чего-либо, не по явленью на деле, а по выводам своим; противоположное дело, на деле, опыт, практика. теория не всегда верна; она ждет подтвержденья опыта. теоретический, умозрительный, умозаключительный».

**Терапевт – thérapeut**

Врач по изучению и излечению внутренних, инфекционных, простудных и прочих заболеваний человека, не связанных с хирургическим вмешательством.

**Терапия – thérapeutique**

Область медицины и врачебная специальность, связанная с внутренними заболеваниями, лечением без хирургического вмешательства. В.И. Даль: «Терапевтика или терапия ж. греч. лечебное, врачебное искусство, врачеванье; часть общего врачебнословия».

**Термидо́р – thermidor**

Одиннадцатый месяц французского революционного календаря, введённого Конвентом в 173 г. (19-20 июля – 17-18 августа). Название контрреволюционного переворота 9 термидора 2 г (27 июля 1793), начавшегося арестом и объявлением вне закона вождя якобинцев Робеспьера и его ближайших единомышленников. В результате свержения власти якобинцев установилась так называемая термидорианская диктатура крупной буржуазии. Этим и завершилась Великая французская революция 1789-1793 гг.

**Термин – terme**

Слово или словосочетание, обозначающее какое-либо научное, техническое или иное понятие.

А.И. Куприн: «Сотни книг, тысячи лекций, сотни тысяч терминов – в результате какой-то невообразимый хаос в голове.

**Терминология – terminologie**

Система терминов, их совокупность, употребляемая в науке, технике, искусстве.



**Термометр – thermométre**

Прибор для измерения температуры. В просторечии – градусник. Термометры разнообразных конструкций применяются для определения температуры в жилых помещениях, на улице, в производственных цехах, автомобилях и т.д., а также в медицине для определения температуры тела человека.

**Термоядерный – thermonucléaire**

Относящийся к термоядерным реакциям. Термоядерное оружие – оружие массового поражения, когда в результате взрыва боеприпасов происходит термоядерная реакция. Термоядерная реакция – слияние лёгких ядер в более тяжёлые, происходящее при высоких температурах. Сопровождается выделением огромного количества энергии.

**Терра – terre**

Земля, земной шар; владение; территория. Терра инкогнито – земля неизвестная, незнаемая.

> Снег тает,
> пелена серебряных частиц взлетает,
> словно занавес подняли.
> Смотри, - вот Жизнь, неведомая «terra”!
> Цель твоя, загадка.

https://russianpoetry.ru/stihi/terra-incognito.html

**Терраса – terrasse**



Горизонтальные удлинённые площадки на склонах, ограниченные сверху и снизу. Специально устроенные открытые площадки, иногда с навесом. В.И. Даль: «Тераса ж. франц. земляная насыпь с площадкою; раскат, насыпное возвышенье; широкое, просторное крыльцо, особ. каменное».

И.А. Бунин: «Там играла музыка, освещённая терраса ресторана издали выделялась среди темноты».

**Территория – territoire**

Определённая часть земной поверхности, площадь, местность. Государственная территория – земная поверхность, находящаяся под суверенитетом государства в пределах установленных границ. В.И. Даль: «Территория ж. лат. весь объем и простор земли государства».

**Террор – terreur**

Насилие, угнетение. Метод достижения политической, корпоративной или личной цели путём насилия, часто вооружённого. В.И. Даль: «Терроризм лат. устращивание, устрашение смертными казнями, убийствами и всеми ужасами неистовства».

**Терроризировать – terroriser**

Преследовать, угрожая расправой, убийствами; держать в состоянии страха, смятения.

**Терьер – terrier**

Порода домашних собак или используемых для охоты на мелких животных.

**Тет-а-тет – tête-a- tête**

Разговор наедине. С глазу на глаз.

А.С. Пушкин:

Приходит муж. Он прерывает
Сей неприятный tête-a- tête;
С Онегиным он вспоминает
Проказы, шутки прежних лет.

**Тет-де-пон – tête de pont** (tête - голова + pont – мост)

Предмостное укрепление. В.И. Даль: «Тетдепон м. франц. воен. мостовое оборонное укрепленье».

**Техник – technicien**

Специалист в области какой-либо техники, например, техник-механик. Должность в производственном цеху. В.И. Даль: «Техника ж. греч. заводское и ремесловое искусство, знание, умение; приемы работ и приложение их к делу; обиход, сноровка. техническая опытность».

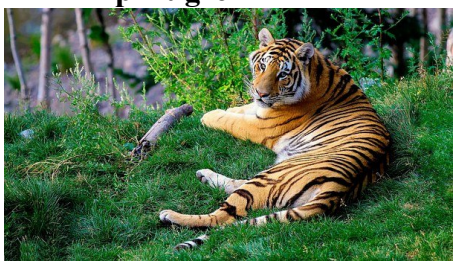
**Техникум – technicum**

Среднее специальное техническое учебное заведение.

**Технический – technique**

Относящийся к технике. Технический склад ума. Техническое образование. Техническое масло. Кандидат или доктор технических наук.

**Тигр – tigre**



Дикий зверь семейства кошачьих. Обитает в Азии. Приамурский тигр занесён в Красную книгу. В.И. Даль: «Тигр м. лютый зверь felis tigris, бабр; переделан в иркутском гербе на бобра, коего там нет, а бабры заходят. тагренок, котенок тигра. тигровая шкура. | тигровый, тигристый, поперечно-полосатый, ласистый, бурая волна по желтому полю. тигрокоть, научное названье зверя pardus».

**Тик – tic**

Подёргивание, непроизвольные, часто повторяющиеся сокращения мышц (часто лицевых) вследствие заболеваний нервной системы. Ткань, плотная, льняная или хлопчатобумажная. В.И. Даль: «Тик м. франц. упорная нервная боль в одном месте. Косонитная, полосатая портяная ткань, на перины, тюфяки и пр. Тиковые шторы».

**Тильбюри – tulbury**

Коляска. В.И. Даль: «Тильбюри франц. несклон. м. колясочка в одну лошадь».

**Тип – type**

Разновидность класса или системы. Индивидуум в обществе. «Хорош тип», - говорят пренебрежительно о зазнавшемся человеке. В.И. Даль: «Тип м. греч. прототип, первообраз, подлинник, образец, основный образ. в пяти частях света находим мы пять типов человеческого рода: белый, желтый, красный, серый и черный. у гоголя видим множество нравственых типов, типичных или типических лиц, резко очерченных, выразит.».

**Типичный – typique**

Принадлежащий к определённому типу; распространённый, обычный, не единичный.

**Типография – typographe**

Полиграфическое предприятие, издающее книги, журналы, газеты и другую печатную продукцию.

И.А. Бунин: «Там, конечно, было тоже было нечто такое, что влекло ужасно, - какая-то редакция, какая-то типография».

**Типографическое дело- typographie**

Книгопечатание; издание печатной продукции.

**Тир – tir**

Стрельбище; стрельба, огонь, пальба.

**Тирада – tirade**

Длинная фраза, пространная реплика; отрывок речи в приподнятом тоне. В.И. Даль: «Тирада франц. долгая речь; место, взятое целиком из сочинения. тираж м. розыгрыш, вынутие жребия».

А.И. Куприн: «В продолжение этой пылкой тирады старый извозчик, многозначительно, хотя и молча, рассмеялся».

**Тираж – tirage**

Общее количество экземпляров издания печатной продукции. Лотерейный розыгрыш. Государственный займ, компенсируемый по облигациям.

**Тиран - tiran**

Правитель в древней Греции, насильственно захвативший власть. Правитель, удерживающий свою власть путём насилия и произвола; деспот. Жестокий человек, мучитель. В.И. Даль: «Тиран м. тиранка ж. греч. жестокий деспот, злой мучитель. тиранить кого, мучить, истязать, умышленно томить. -ся, страдат. тиранское, -ническое обращение со скотом. это сущее тиранство! -вовать, распоряжаться тираном».

Ф.М. Достоевский: «Господи, - закричала старушка, - её, её! Мою Наташечку! Её личико… топчет ногами! ногами!.. тиран! Бесчувственный жестокосердный гордец!»

**Тиранить – tyraniser**

Тиранизировать, мучить, угнетать.

Н.А. Некрасов:

И вот они опять, знакомые места,
Где жизнь отцов моих бесплодна и пуста,
Текла среди пиров, бессмысленного чванства,
Разврата грязного и мелкого тиранства.

**Тирания – tyrannie**

Одна из форм политического устройства государства. Правление, основанное на деспотизме, угнетении, подавлении масс.

**Тиро – tiro**

Охотничье выражение, предупреждение о стрельбе при полёте птицы. В.И. Даль: «Тиро! франц. охотничий клик, маяк товарищу, при пролете птицы: береги! по зверю и зайцу кричать: береги! по птице: тиро! тир м. стрельбище, стрельба в цель и устройство для этого».

**Титан – titan**

Исполин. Тугоплавкий металл. Спутник Сатурна Титан открыт в 1655 г. Ж. Гюйкенсом. Серия американских ракет-носителей называется «Титан». В греческой мифологии повествуется о борьбе Богов и Титанов. В.И. Даль: «Титан, металл, открытый химиками, рудожелтый. титановый шерл, рутиль. титанистое железо».

И.И. Гольц-Миллер:

И не нашлось того титана в мире,
Кто б истребить его мог до корней:
Раз пав, оно вставало вновь и шире
Раскидывало сеть своих ветвей…

**Титр – titre**

Заглавие, заголовок; текст, надпись в кинокадрах; глава, отдел; титул, звание; документ, акт; право, основание

**Титул – titre**

Почётное родовое или пожалованное звание (барон, граф). Элемент печатного издания с указанием его названия, автора и других выходных данных. В.И. Даль: «Титло или титул – почётное званье, величанье, именование по сану, достоинству. Титул книги – оголовник, оглавок, заглавие, названье. Титло, титул полный, о государе - весь, где исчисляются владенья его или почёт».

И.А. Бунин: «Я ещё тогда заметил, что люди, даже всю жизнь владеющие всякими высшими положениями и титулами, никогда за всю жизнь не могут к ним привыкнуть».

**Титулование – titulariser**

Включение в штат. В.И. Даль: «Титуловать кого – называть почётным званьем, величать, чествовать во славу. Вся церковная иерархия также титулуется по сану и званию, как гражданская и военная по чинам».

**Ток – toque**

Электрическая энергия, бегущая по проводам; «свадебное» сборище птиц; место молочения зерна; в старину – женский головной убор, шляпка. В.И. Даль: «Ток м. франц. женский головной убор».

**Токсический – toxique**

Ядовитый, отрава.

**Толь – tôle**

Кровельный и изоляционный материал, картон, пропитанный дёгтевыми продуктами и посыпанный мелким песком.

**Томпа́к - tombak**

Латунь, сплав меди с цинком; обладает хорошей пластичностью и коррозионной стойкостью; используется для изготовления деталей холодильного оборудования, художественных изделий, корпусов часов, самоваров и др. В.И.Даль: «Томпак, сплав меди с цинком, ныне малоупотребительный. томпаковые часы, гитара и янтарный мундштук считались принадлежностью всякой лакейской лотереи».

**Тон – ton**

Звук, звучание; манера в разговоре, поведении; цвет в живописи. В.И. Даль: «Тон м. франц. муз. всякий звук, звон, гул, голос; а всякое изменение звука есть повышение или понижение тона. попасть в тон, взять заданную ноту. | муз. качество звука или зык. хороший и плохой тон скрипки. у этого рояля тон полный, густой и мягкий. тон струнных инструментов резче».

И.А. Бунин: «… и отец тотчас же подхватывал его светский тон».

И.П. Можайский:

Но чтоб придать своим беседам
Для всех равно приятный тон,
За этим *так*, однако ж, следом,
Наверно, *но* прибавит он.

**Тонна - tonne**

Мера веса в метрической системе, составляющая 1 тыс. кг. В.И. Даль: «Тонна, тона ж. или тон м. вес или мера вместимости корабля: 65 пудов, или 40 кубических футов».

**Тоннаж – tonnage**

Водоизмещение, вес воды, вытесняемый плавающим судном, выраженный в тоннах. Весовой тоннаж – водоизмещение судна (или совокупности судов), выраженное в весовых тоннах. Регистровый тоннаж – грузовместимость судна (судов), выраженная в объёмных (регистровых) тоннах.



**Тоннель (туннель) – tunnel**

Проход, проезд под землёй. Предназначен для пешеходов, велосипедистов, авто- или железнодорожного транспорта. Сооружается для преодоления больших высот или дна моря (как под Ламаншем между Францией и Англией). Тоннели часто сооружаются в горной местности, а также на территории закрытых предприятий для сообщения между их подразделениями.

Валентин Распутин: «Раз за разом пошли тоннели, которыми славится дорога, недлинные и чистые, с красиво отделанными порталами».

**Топография – topographie**

Географическое и геометрическое изучение местности и нанесение её на карту. В.И. Даль: «Топография, описание местности, города, края, во всех отношениях его. -фическая карта, с подробным показанием всех мелочей местности. топограф, кто занимается научно топографией; | съемщик, планщик, землемер».

**Торпеда – torpille**

Подводная мина.

**Торс – torse**

Туловище человека. В.И. Даль: «Торс м. франц. у художников, туловище, тело человека, без членов».

**Торсионный – torsion** (скручивание)

Связанный с кручением. Торсионная подвеска – подвеска автомобиля, у которой (в отличие от рессорной) упругим элементом служит скручиваемый стальной стержень.

**Торт – tarte**

Пирожное. В.И. Даль: «Торт франц. слоеное, круглое сладкое пирожное».

**Торф – tourbe**

Природное ископаемое, материал используемый в отоплении, удобрении и химической промышленности. В.И. Даль: «Торф м. бута арх. коренник (так солдаты наши прозвали его в Пруссии), топливо из плотно слежавшихся болотных растений, кореньев и моху. торфяное болото, торфяник, коренник, место богатое топливом этим, где можно добывать, резать буту, коренник; бутнище».

**Тортю-суп - tortue**

Черепаховый суп. Редкое блюдо в аристократической семье. В России под видом черепахового супа готовили бульон из телячьих голов, мяса, петушиных гребешков, куда добавляли мясо судака, перец, укроп, масло, маринад и разведённую водой мадеру, подавая к столу с лимоном.

**Торше́р - torchère**

Напольный светильник на высокой подставке; канделябр на высокой ножке; высокая напольная подставка для комнатных растений.

**Торшон – torchon** (соломенная плетёнка)

Хлопчатобумажная ткань с редким переплетением нитей, обычно клетчатая. Бумага с грубозернистой или имитирующей переплетения тканей поверхностью.

**Торшонúрование –** нанесение путём тиснения соответствующего узора на поверхность бумаги. Специальная обработка обрезов книги для получения шероховатой поверхности.

**Тотализáтор – totalisateur**

Механический счётчик, употребляемый на скачках и бегах, показывающий сумму денежных ставок на каждую лошадь. Игра на деньги в конских состязаниях на ипподроме.

**Тоталитарный – totalitaire**

Тоталитарный режим – фашистский режим, режим культа личности; режим власти, сосредоточенный в руках одной личности или группы лиц (партии).

**Тотальность – totalite**

Совокупность, сумма; всеобщность.

**Тотальный – total**

Полный, всеохватывающий, всеобъемлющий. Тотальная война, тотальное истребление.

**Траверз – traverse**

Направление, перпендикулярное курсу судна или его диаметральной плоскости.

**Траверс – traverse**

Земляная насыпь или другое укрытие, защищающее от огня противника с флангов или с тыла. Искусственное сооружение в виде дамбы, идущее от берега к глубокому месту в русле реки; служит для защиты берега от течения при высоком уровне воды, больших водяных потоков. Боковое движение лошади головой к стенке манежа. В.И. Даль: «Траверс м. франц. воен. поперчный вал, преграда, прикрышка, для защиты от пуль и ядер. вход в редут, ворота, прикрывают траверсом, коротким валом спереди или сзади. | верховая езда траверсом, когда лошадь скачет боком, поперек пути. | морск. отвесная черта, от пути корабля».

**Траверс – traverse**

Переход альпиниста по маршруту, проходящему по гребню горного хребта и соединяющему несколько вершин.

**Траверса – traverse**

Поперечная балка или перекладина.

**Травести – travesti**

Преодоление. Амплуа актрисы, исполняющей роли подростков или переодевающейся. в мужской костюм. Вид юмористической поэзии, близкой к пародии.

**Трагедия – tragédie**

Жанр драматического произведения, отображающего трагические события, как правило, связанного с гибелью главного героя. Непревзойдённым мастером трагедии был У. Шекспир. В.И. Даль: «Трагедия ж. греч. высокая, трогательная и печальная драма. трагический, к сему относящийся. трагическое приключенье, вообще жалкое, печальное, ужасное и потрясающее. трагик, сочинитель зрелищ, трагедий; актер, лицедей в трагедиях. трагикомедия, драма смешанная, трагедия с комедией». А.И. Куприн: «И мне не только, что жалко, но вот я чувствую, что присутствую при какой-то громадной трагедии души».

**Трагический актёр – tragédien**

Актёр, исполняющий роли трагических героев.

**Традиция – tradicion**

Социальное и культурное наследие, передающееся предками и соблюдающееся потомкам. Общепринятые и передающиеся из поколения в поколения, или проводящиеся регулярно события, обряды, ритуалы, праздники. В.И. Даль: «Традиция ж. лат. преданье, все, что устно перешло от одного поколенья на другое. традиционные обычаи дипломатики, искони условно принятые».

В.Е. Максимов: «Младших Красновых он просто не брал в расчёт (потянулись за дедом в силу семейной инерции или, если пользоваться их языком, традиции».

**Трактор – tracteur**



Самоходная машина на гусеничном или колёсном ходу. Применяется, преимущественно, в земледелии и лесном хозяйстве. В 1930-е гг. для полевых работ в колхозах создавались женские тракторные бригады. Одной из прославленных трактористок была Прасковья (Паша) Ангелина (1912-1959), создавшая женскую тракторную бригаду в Донецкой области (1933), дважды Герой Социалистического Труда, лауреат Государственной премии СССР.

Юмористическое стихотворение неизвестного автора из Интернета:

Мы сообщаем вам о вопиющем факте
Что на реке Амур, среди родных полей
Подвергся мирный наш, простой советский трактор
Обстрелу шестерых китайских батарей.
Заслышав жуткий крик китайского десанта,
Наш мирный тракторист (по званию старлей)
Ответил на огонь одним, но мощным залпом
И уничтожил семь китайских батарей.
А после, слив бензин и запустив реактор,
Он быстро допахал пшеницу и овес,
И в небо поднялся простой советский трактор,
И курс взял на родной советский наш колхоз.
И в интервью со спец-сотрудником редакции
Сказал нам бригадир, как будто невзначай,
Что в случае второй подобной провокации,
На поле вместо трактора мы выпустим комбайн

**Трамвай – tramway, tram**



Вид общественного городского транспорта. Пассажирский самодвижущийся вагон (или двойной вагон), передвигающийся по рельсам с помощью электротяги.

А.А. Блок:

Я обрываю нить сознанья
И забываю, что и как…
Кругом - снега, трамваи, зданья
А впереди – огни и мрак.

**Трамплин – tremplin**

Спортивное сооружение в виде горы с подъёмов для прыжков на лыжах. Трамплины в виде пружинистой доски применяются в гимнастике и в соревнованиях по прыжкам в воду.

А. Юшина:

Для особой строчки так трудно искать трамплин…
Чтоб рванула к сердцу на смазанных лыжах букв
Непоседа-нежность… Рядясь не в болотный сплин,

Но в тепло дыханья дуэта клубничных губ…

**Транзит – transit**

Перевозка пассажиров и грузов через промежуточные пункты или через территории других стран. В.И. Даль: «Транзит м. лат. торг. провоз, проход товара через государство, по пути, без сбыту. | астроном. пассажная труба, или проходная, для наблюдения прохода светил чрез полуденник. транзитный товар, - пошлина, - труба».

**Транзитность – transition**

Переход, переходная ступень.

**Транзитный – transitaire**

Доставляемый транзитом груз.

**Транс – transe**

Внезапно наступающее кратковременное расстройство сознания, возникающее при эпилепсии. Особое состояние в спиритизме и шаманизме, при котором спириты или шаманы впадают в медиум при появлении вызываемого духа.

**Трансатлантический - transatlantique**

Связанные с местоположением у океана или перевозками, путешествиями по Атлантике. Трансатлантический рейс.

**Трансляция – translation**

Радиопередача.

**Трансмиссия – transmission**

Передача (техн.).

**Транспарант – transparent**

Лозунг, призыв, обращение, реклама, помещённые на каком-либо материале, чаще ткани. Первомайские транспаранты выполнялись на красных полотнищах. Среди советских транспарантов популярными были полонища с надписями: «Пропадай моя телега, все четыре колеса. Даёшь советский трактор»; «Даёшь советский дирижабль»; «Пролетарии всех стран, соединяйтесь!»; «Будьте бдительны. Враг не дремлет»; «Пятилетку в четыре года».

**Транспозиция – transpotion**

Перестановка.

**Транспорт – transport**

Вид передвижения, перемещения. Существует несколько видов транспорта: железнодорожный, автомобильный, речной, авиационный, грузовой, пассажирский, групповой, индивидуальный. Есть ещё и гужевой транспорт – перевозка клади в телеге иили санях на лошадях. Широко практиковался в дореволюционной России. Название происходит от названия конской упряжи – гужи. Гужи – приспособление, как правило, ремённое, для крепления хомута к оглоблям. В.И. Даль: «Транспорт франц. перевозка товаров, доставка. | обоз, товар или припасы обозом. | перевозное, грузовое казенное судно. | перенос итога, в счетных книгах, со страницы на страницу. | в азартн. играх: перенос ставки на другую карту. транспортный, к транспорту в разн. знач. относящийся»

**Транспортабельный – transportable**

Удобный, пригодный для перевозки.

**Транспортёр – transporteur**

Устройство для перемещения грузов с помощью движущейся металлической, резиновой или иной гибкой бесконечной ленты. Машина повышенной проходимости для перевозки грузов, вооружения и военнослужащих.

**Транспортировать – transporter**

Перевозить, перемещать, доставлять из одной точки в другую.

**Трансферт – transfert**

Перевод на другое место, перемещение, передача. В.И. Даль: «Трансферт лат. передача, перевод денег, по счетам, из банка в банк, для уплаты. -фертная передача».

**Трансформация – transformation**

Превращение.

**Траншея – tranchée**



Узкий длинный и глубокий ров на передовой линии огня во время боевых действий. Канавообразная открытая горная выработка трапецевидного поперечного сечения. Ров, искусственно прорытая канава. В.И. Даль: «Траншея ж. франц. апроша, подступ, прикоп, ров, для подхода осаждающего ко крепости. За третье августа: засели мы в траншею, ему дан с бантом, мне на шею».

Карлсон:
Мой язык не для чужих ушей.
Он для Вас, для сладкой, как… гостинец.
Не могу без Ваших я траншей,
Потому как старый пехотинец.

**Трапеция – trapéze**



Геометрическая фигура, четырёхугольник с параллельными сторонами с одной стороны и непараллельными – с другой. Гимнастический и цирковой снаряд; деревянный стержень, подвешенный на тросах к потолку. В.И. Даль: «Трапеция ж. геометр. четвероугольник с неравными сторонами, из коих две опостенны (паралельны). трапецоид, подобный четвероугольник, у которого все стороны идут врознь. трапецоэдр, тело, ограненное трапециями».

**Трель – trille**

Один из способов переливчатого озвучивания музыкальных инструментов или голоса. В.И. Даль: «Трель ж. муз. перелив, дрожь, быстрая смена двух звуков. на валторне мудрено трелить, делать трель или пускать трели. соловей затрелил, рассыпался трелью. (сегодня что-то не трелится певице. кстати, как итальянские трели к немецкой музыке. трельные переходы. трельщик, -щица».

И.А. Бунин: «Стали заводить свои дремотные, мечтательные и успокоительные трели лягушки на пруду».

**Трельяж - treilage**



Трёхстворчатое зеркало; тонкая, художественно оформленная решётка для вьющихся комнатных растений.

И. Даньшин:
Я созерцаю хмурые черты,
Щетину бугорки на подбородке…
Трельяж для разводящейся четы,
Пожалуй, лучший вид перегородки.

**Трема́ – tréma**

Две точки над буквой гласного звука, обозначающие, что его надо произносить отдельно от предшествующего гласного звука; например: французское слово naïf произносится не «нэф», а «найф» (без трема «ai» произносится как «э»).

**Трен - traine**

Длинное полотнище, пришиваемое к задней части женского платья, отделанное кружевами и воланами; то же, что и шлейф. Длина обязательного трена придворных дам зависела от их звания. Во время торжественных церемоний трены членов царского дома несли пажи, а самой императрицы – высшие сановники.

**Треножник – trépied**



Бытовой прибор на трёх ногах (стол, табурет, таган). В.И. Даль: «Тренога, треножка, треножить и пр. см. три». Треножники

используются не только в быту, но и в геодезии, при строительных работах, фотографировании. Они могут быть большими стационарными, так и маленькими переносными для индивидуального пользования, например, при фотосъёмках.

**Трепан – trepan**



Хирургический инструмент для сверления кости, например, черепа. В.И. Даль: «Трепан м. врач. род напарья, коловорота, для сверления черепа. трепанировать череп, сверлить его для врачебной цели. -ся, страдат. -рование, -ровка, трепанация, действие по знач. глаг. -ровщик, кто делает эту операциюо. | трепан, трепанг, трипан, съедомый слизняк китайск.».

**Трепанация – trepanation**

Операция вскрытия трепаном костной полости, черепа.

**Трепанировать – trépaner**

Производить трепанацию, операцию вскрытия костной полости (черепа) при хирургическом лечении или выявлении причин смерти.

**Третúровать – traiter**

Пренебрежительно обращаться с кем-либо, относиться с презрением, обращаться свысока. В.И. Даль: «Третировать кого как, франц. обходиться, обращаться с кем».

**Треугольник – triangle**

Геометрическая фигура, состоящая из трёх углов. Треугольный предмет. В советское время треугольником называли совместный орган управления на местах: директор - секретарь парткома - председатель профкома. В просторечии какой-либо документ подписывался треугольником.

А.П. Чехов: «Этот был покрыт большой рогожей с головы до ног и имел теперь форму треугольника».

**Трёхлетний – triennal**

Проживший три года, прошедший трёхлетний срок, проведённый трёхлетний опыт.

**Три – trois**

Цифра 3 в математике. Сакральное число в социальной жизни. В.И. Даль: «Три, счётное – два (или две) с одним, четыре без одного». Тридевята или тридевять – устар. 27; тридесять – 30; третейское разбирательство – суд; третник – мера земли или товарищ, пайщик в одной трети; третница – перемежная лихорадка через каждые два дня; третчик – дольщик в третьей части; третины – поминки по умершим на третий день; третично – в третий раз; третьяк – бычок по третьему году; Третьяк – имя третьего сына в семье; тройка – упряжка лошадей, карта в три очка, ученическая отметка; троечник – ямщик, извозчик на тройке; школьник, учащийся на тройки.

Из народной мудрости: «Помни три дела: молись, терпи, работай»; «Бог троицу любит»; «Год торгуй, два воруй, а три в яме сиди»; «Не хвались женитьбой третьего дня, а хвались третьего года»; «Два раза соврал – поверят, на третий раз правду сказал – не поверят».



**Трибуна – tribune**

Возвышенное сооружение для ораторов, докладчиков, лекторов. В.В. Крестовский:

А на двух концах площадки пышно
Две трибуны возвышались,
И, смирясь об имени Христовом,
Там две власти красовались.

**Трибунал – tribunale**

Исключительный суд, наделённый неограниченными правами. Существовал в годы Великой Французской революции и в первые годы советской власти в России. Суд в вооружённых силах, рассматривающий дела о преступлениях военнослужащих.

В.В. Крестовский:

И тогда верховным альгвазилом,
В каске с спущенным забралом,
Был введён преступник и поставлен
Пред священным трибуналом.

**Тривиальность – trivialite**

Пошлость, банальность. В.И.Даль: «Тривиальный франц. пошлый, опошленный» - пошлость».

**Тридцать – trente**

Три десятка.

А.С. Пушкин:

В чешуе, как жар горя,
Тридцать три богатыря.

**Трúер - trieur**

**Трижды – trios fois**

Три раза подряд. Православные трижды крестятся перед храмом.

**Трико – tricot**

Вязаная ткань, фуфайка. В.И. Даль: «Трико – род ткани, похожей на чулочное вязанье; шерстяные и другие ткани с косою ниткою».

И.А. Бунин: «… стоя неслась вся осыпанная злотыми блёстками коротконогая женщина в розовом трико».

**Трикотаж – tricotage**

Вязаные вещи – кофты, шапочки, чулки, варежки, бельё и пр. Машинная вязаная ткань.

**Триллион – trillion**

Тысяча миллиардов (биллионов), $10^{12}$, в некоторых странах - $10^{18}$.

**Триместр – trimestre**

Квартал.

**Тринадцать – treise**

По предрассудку, тринадцать несчастливое число. В старину, когда считали дюжинами (до 12), после 12 дюжин наступали затруднения в счёте, потому и возник предрассудок о несчастливом числе.



**Трио – trio**

Трое вместе: в пении и музыке три исполнителя одного произведения, когда каждый ведёт свою партию. В.И. Даль: «Трио ср. несклон. итал. терцет. триоля, три ноты за место двух. триолет франц. осьмистишие, с известными повтореньями». Изображения трио может быть различными. Например: «Три богатыря», «Три мушкетёра», «Три толстяка» или тройной портрет: Маркс-Энгельс-Ленин

**Триоле́т – triolet**

Законченное стихотворение в 8 строк, в котором стихи четвёртый и седьмой, полностью повторяют первый, а восьмой повторяет второй стих.

Норов:

Как нужен мир людей,
Их тихое желание тепла.
Душа становится светлей.

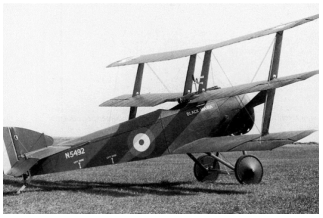
Как нужен мир людей.
Вечности любовь сильней,
Природе нас она дала.
Как нужен мир людей.
Их тихое желание тепла.

**Трип - tripe**

Ткань, шерстяная с ворсом на лицевой стороне, утрехтский бархат. Трипом обивали мебель, экипажи, использовали для пошива верхней одежды и головных уборов. В.И. Даль: «Трип – шерстяной бархат. Триповый диван – обитый им».

**Триплан – triplan**

Самолёт с тремя несущими поверхностями (тремя крыльями), расположенными друг над другом параллельно.



Сергей Сёмин:

Я летаю на редкой модели,
На триплане, над самой землей.
Но сомненья вас одолели:
«Неужели, неужели,
На таком долетит он домой?»

**Триста – trios cents**

Три сотни. В старину о несбыточном, очень отдалённом говаривали: «Триста вёрст до небёс»; о завравшемся: «Эко, понёс, наплёл триста вёрст до небёс».

**Тритон – triton**

Музыкальный интервал из трёх целых тонов, т.е. увеличенная кварта или уменьшенная квинта.

**Триумф – triomphe**

Торжество, победа. В честь побед воздвигались триумфальные ворота или арки. Всемирно известной является Триумфальная арка в Париже, венчающая Елисейские Поля. Есть триумфальная арка и в Москве, воздвигнутая в честь победы русской армии над Наполеоном. В.И. Даль: «Триумф м. победное торжество славы, торжественная встреча. триумфальные ворота, в честь победителей сооруженные».

И.А. Бунин: «Я пошёл по городу. Сперва, как вчера, вниз по Болховской, с Болховской по Московской, длинной торговой улице, ведущей на вокзал, шёл по ней, пока она, за какими-то запыленными триумфальными воротами, не стала пустынной и бедной».

**Триумфатор – triumphateur**

Победитель, в честь которого устраиваются торжества. В Древнем Риме в честь триумфатора, возвращавшегося после победоносного похода, устраивали торжественный въезд во главе торжествующего войска в сопровождении обоза с трофеями и толпами пленённых людей, превращаемых в рабов.

В.Е. Максимов: «… а затем вернуться в Грузию триумфатором».

**Троака́р – trios-quatrs**

Хирургический инструмент в виде трубки с трёхгранной иглой внутри. Дамский длинный жакет до колен, полупальто. В.И. Даль: «Троакар, труакар. м. франц. бодец, врачебное, трехгранное шило, с трубкою, которая остается на время в проколе, для спуска воды, гноя».

**Трое – trois**

Три человека.

**Тройной – triple**

Три субстанции в одном целом. В советское время популярным был одеколон «Тройной». Любители алкоголя любили готовить тройной напиток, смешивая водку с вином и пивом для усиления алкогольного воздействия. Напиток такой вызывал головные боли и неприятные последствия для здоровья.

**Троллейбус – trolleybus**



Городской вид транспорта (один или двойной вагон) на электротяге, свободно двигающийся по городским улицам; связан электродугой с проводами. В прострелии – рогач.

По дороге городской шли троллейбусы с дугой.

Б. Окуджава:

Я в синий троллейбус сажусь на ходу,

Последний, случайный.

**Тромбон – trombone**

Музыкальный духовой инструмент. В.И. Даль: «Тромбон м. франц. медная музыкальная труба, б. ч. раздвижная. тромбонный звук. тромбонист, играющий на т.».



Борис Ханин:

Тромбона тембр - отважный, очень светлый.
На низких нотах - мрачный и зловещий,
Он может издавать и звук победный,
Играет и трагические вещи.

**Тропический – tropique**

Относящийся к тропикам. Тропический климат. Тропический лес. Тропические растения. Тропическая жара.

**Тротуáр - trottoir**



Деревянный настил по пешеходной дороге вдоль улиц. До XX в. многие, особенно окраинные, улицы провинциальных городов не мостились тротуарами. В современных крупных городах деревянные мостовые заменяются асфальтовыми, плиточным и другими покрытиями. В провинциальных городах и посёлках, наряду с асфальтовыми, ещё существуют деревянные тротуары. В.И. Даль: «Тротуар м. франц. настилка, мостовая для пешеходов, по бокам улицы; плитняк, пешая, ходовая, обочина».

Г.И. Успенский: «Пошли длинные безмолвные улицы, длинные заборы, взрытые тротуары»; «Дело происходило в субботу, и по тротуарам валил народ». (фото) .

Н.А. Некрасов:

Штукатурка валится - и бьёт
Тротуаром идущий народ,
А для едущих есть мостовая…

**Трофей – trophée**

Предмет, взятый в сражении, приобретённый в результате какой-либо сделки, операции. В.И. Даль: «Трофей м. греч. отбитое у неприятеля оружие, знамена, победная добыча, почетная добыча».

В.Е. Максимов: «… с не меньшим удовольствием прикурил от протянутой Фёдором трофейной зажигалки».

**Трубадуры – troubadour**

Провансальские странствующие поэты-певцы раннего средневековья, воспевавшие рыцарские подвиги, их доблести и любовь.

К.А. Иванов: «Произведения трубадуров является тем волшебным зеркалом, в котором много веков тому назад отразилась давно отошедшая жизнь со всеми её

особенностями, яркими достоинствами и яркими недостатками, да так и осталась отражённой до нашего времени. Одни и те же лица были и героями песен, и авторами их».

**Трувéры – trouvére**

Французские поэты XI-XV вв.

**Труппа – troupe**

Театральная группа, актёрский состав театра. В.И. Даль: «Трупа, труппа ж. франц. общество актеров, скоморохов, фигляров и пр.». А.П. Чехов: «В Великом посту он уехал в Москву набирать труппу».

**Трюк – truc**

Эффективный ловкий приём. Сложный акробатический номер. Ловкая проделка, ухищрение.

**Трюмó - trumeau**



Высокое вертикально стоящее зеркало, состоящее из трёх створок (центральное – неподвижное, боковые – подвижные) и крепящееся на тумбочке с дверками и полочками. В архитектуре – простенок между окнами, иногда украшенный орнаментом. В.И. Даль: «Трюмо ср. несклон. франц. большое, на ножках, переносное зеркало. |/ простенок, меж двух окон».

Л.Н. Толстой: «… княжна Марья вздохнула и оглянулась в трюмо, которое стояло направо от неё».

**Трю-трю-левантин - Tru-Tru Levantin**

Ткань. И.С. Тургенев: «… они для него изволили даже надевать … жёлтое платье из трю-трю-левантина».

**Туáз – toise**

Французская мера длины, равная 1,949 м.

**Туалет – toilette**

Туалет (костюм); туалетный столик; туалетные принадлежности; одежда. В.И. Даль: «Туалет м. франц. убор, одеванье, и деянье, наряженье и наряд. Уборный стол с зеркалом и всеми принадлежностями». Туалетом называют и отхожее место, уборную, сортир.

А.И. Куприн: «С пациентками своими проникновенно любезен и знает толк в женских туалетах».

Б.Н. Алмазов:

Все спешат оставить родины пределы:
…….
Юноша – для пользы и учёных целей,
Франт – для созерцанья милых дам-камелий,
Купчик – поучиться жизни и комфорту
И, привычки предков все отправив к чёрту,
Получив манеры, заведясь туалетом,
В край родной вернуться ком-иль-фо отпетым.

**Туберкулёз – tuberculose**

Тяжёлое заболевание лёгких.

**Туберкулёзный – tuberculeux**

Больной туберкулёзом. В просторечии крайне истощённого немощного человека называли туберкулёзным.

**Тубо – Tubo**

Команда собаке. В.И. Даль: «Тубо франц. повелит. лягавой, на стойке: стой, не тронь!»

**Туер – toueur**

Буксирное судно для провода груженых судов вверх по течению реки

**Тужурка – veston**

Женская верхняя одежда. В.И. Даль: «Тужурка ж. урал. франц. будничная одежа барынь, домашняя».

**Тумба – borne socle** подставка **pied** стойка

Подставка. В.И. Даль: «Тумба ж. франц. столбик, подножье, стойло; пень, надолба».

**Туника – tunique**



Одежда в форме мешка с отверстием для головы и рук, обычно покрывавшая все тело от плеч до бёдер. Туника, изготовленная без талии, получила распространение в Древнем Риме. У мужчин обычно носилась под тогой, женщины на тунику с рукавами надевали безрукавную тунику.

Н.И. Кроль:

Не целомудренной весталкою, бывало,
От головы до ног увитой в покрывало,
Она являлась мне в полночные часы –
Но в полной роскоши всей женственной красы;
В прозрачной тунике царицей вакханалий,
Без пояса и без докучливых сандалий.

**Туннель (тоннель) – tunnel**

Подземный проход для пешеходов и транспорта (автомобильного, железнодорожного).

В.Е. Максимов: «И вскоре гулкая машина уносила их в звёздную темь над землёй, над тайгой, над временем в свистящий туннель пространства».

**Тупе́й – toupet** (пучок волос)

Мужская причёска со взбитым и напудренным пучком волос на голове в виде валика. Была модной во второй пол. XVIII в. В.И. Даль: «Тупей – взбитый хохол на голове. Тупейный гребень – редкий, для причёски».

**Тупе́йщик - Тирас**

Парикмахер, цирюльник.

**Тур – tour**

Круг, круговое движение. Часть спортивного состязания. Часть шахматного турнира. Ряд событий, предполагающих последующие за ними события на порядок выше, например, за первым туром президентских выборов, если никто из кандидатов не набирает максимального количества голосов, следует второй тур, в котором избиратели голосуют за одного из двух кандидатов, набравших наибольшее количество голосов в первом туре. Турами называли хворостяные, наполненные землёй, корзины, применявшиеся при возведении военно-инженерных укреплений. В.И. Даль: «Тур м. франц. воен. хворостяная корзина, набиваемая землей, для защиты от пуль. | в картах: круг, одна очередь кругом. | полу парик, накладка на лысину. тура ж. франц. башня, в шахматной игре».

**Тур дэ форс – tour de force**

Ловкий трюк, проявление большой силы.

**Туре́ль – tourelle**

Приспособление для кругового вращения пушки или пулемёта на танках, самолётах, кораблях и зенитных установках.



**Туризм – tourisme**

Путешествие с познавательными или спортивными целями с элементами досуга.

Туризм бывает пеший, водный, лыжный, велосипедный, конный, автомобильный и др.

**Турист – touriste**

Путешественник, совершающий поход, турне в одиночку или в группе, пешком или на транспорте, по местному краю или зарубежью. Участник туристских спортивных соревнований.

Михаил Катков:

На траве ночь оставила след.
Птицы в чаще лесной, как горнисты,
Поднимают на крыльях рассвет.
У костров запевают туристы

**Туристский – touristique**

Относящийя к туризму. Туристский маршрут. Туристский рюкзак. Туристская карта. Туристский бивак. Туристское снаряжение.

**Турне – tournée**

Гастрольная поездка.

**Турник – se tourner** (вертеться, вращаться)

Гимнастический снаряд в виде круглого металлического стержня, укреплённого горизонтально на вертикальных стойках; перекладина.



**Турнике́т – tourniquet**

Устройство в виде вертящейся крестовина для прохода на стадионы, общественные сады и парки, станции и т.п. для пропуска по одному человеку. В.И. Даль: «Турникет м. франц. снарядец, для прижатия боевой жилы, напр. при отсечке члена; прижимец, нагнетка».

**Турнир – tournoi**

Соревнования, состязания, состоящие из нескольких этапов, серий, встреч, матчей. Шахматный турнир состоит из нескольких партий. В средневековье популярными были рыцарские турниры. В.И. Даль: «Турнир немецк. рыцарские игры, карусель, гарцеванье, ристанье».

**Турнюр - tournure**

Накладка в виде подушечки или валика, крепившаяся чуть ниже талии на заднем полотнище нижней юбки, на ягодицах, для подчёркивания талии и придании женской фигуре большей выразительности. Турнюром называли и саму нижнюю юбку с таким приспособлением. В моде сохранялось до 1890-х гг.

**Турок – Ture**

Житель Турции.

**Туше – touche**

Прикосновение. Термин в классической борьбе, означающий победу, прикосновение побеждённого спиной к ковру, когда победитель кладёт своего противника на лопатки.

**Ты – tu**

Обращение на «ты» принято по отношению к близким людям, родным и знакомым. К незакомым или уваждаемым людям обращаются на «Вы». Когда к посторонним людям обращаются на «ты», это означает неуважение собеседника. Когда люди сближаются между собой, говорят: «Перейдём на ты».

Из народнеых изречений: «Ты мне не тычь, я тебе не Иван Кузьмич»; «Господа друг друга тычят, а холопы их величат».

**Тюбик – tube** (трубочка)

Упаковка для пасты, мази, красок и других полужидких веществ в форме металлической или пластмассовой трубочки, из которой выдавливается содержимое.

**Тюль – tulle**

Кружевная ткань, лёгкая, прозрачная, сетчатая, предназначенная, главным образом, для штор и занавесок. В.И. Даль: «Тюль франц. тонкая, хлопковая, ячеистая ткань, на женское уборы. тюлевая оборка, -ткацкий стан. тюльщик, ткач тюля». А.И. Куприн: «… на окнах малиновые тяжёлые занавеси и тюль».

**Тюрба́н – turban** (из тур. tulbend



Полотнище ткани, фигурно завёрнутое вокруг головы, наподобие чалмы. В России (XVIII-XIX вв.) тюрбан был популярен среди модниц, считался аксессуаром парадного туалета, для выездов на бал, в театр; часто украшался перьями, лентами и драгоценностями. Среди крестьян к людям, носящим тюрбан, было пренебрежительное отношение. Говаривали: «На голове тюрбан, а в голове изъян» или «Наш Иван напялил тюрбан». В.И. Даль: «Тюрбан м. чалма, повой на голове; женский убор».

# У

**Увертюра – ouverture**

Музыкальное вступление к опере, балету, кинофильму. Самостоятельное музыкальное произведение для оркестра в одной части. В.И. Даль: «Увертюра ж. франц. музыка для оркестра, перед начало, открытием зрелища».

**Увра́ж - ouvrage**

Роскошное произведение – альбом гравюр с живописных картин. Набор отдельных листов иллюстраций с минимальным текстом-подписью или с пояснительным текстом в виде самостоятельного книжного блока.

**Уза́нция, узанс – usance**

Торговый обычай.

**Узбекский – ouzbek**

Относящийся к узбекам. Узбекский народ. Узбекский язык. Узбекская песня. Узбекский театр. Узбекский город. Узбекский обычай.

**Узурпатор – usurpateur**

Захватчик, поработитель, насильственно захвативший власть, присвоивший себе чужие права. В.И. Даль: «Узурпатор лат. похититель власти или престола».

**Узурпаторский – usurpatoire**

Захватнический, поработительский характер.

**Украинец – ukrainien**

Житель Украины.

**Украина – Ukraine**



Страна со столицей Киев. Бывшая Древняя (или Киевская) Русь. В советское время – Украинская советская социалистическая Республика. Современная Украина — унитарное государство и парламентско-президентская республика.

Население на 2001 год более 48 миллионов человек, на 2020 год — на миллион меньше. Территория в пределах международно-признанных границ — 603 549 км². Украина является первым по размеру территории европейским государством, целиком находящимся в Европе. Государственный язык — украинский.

**Украинский – ukrainien**

Относящийся к Украине. Украинский язык. Украинский народ. Украинский театр. Украинская песня.

Т.Г. Шевченко:

Тиха украинская ночь.
Прозрачно небо.
Звёзды блещут

**Ультиматум – ultimatum**

Неукоснительное требование, условия сдачи крепости или итогов войны в целом. В международном праве требование одного государства к другому. В.И. Даль: «Ультиматум лат. последнее слово, конечное условие, в сношениях государств».

**Ультракороткие волны – ultra-court**

Радиоволны с длиной волны от 1 см до 10 м (УКВ). Используются в радиосвязи.

**Ультрафиолетовый – ultraviolet**

Невидимый глазом электромагнитный луч. Существует ультрафиолетовая астрономия, изучающая космические электромагнитные излучения.

**Универсальный – universel**

Всемирный, всеобщий.

**Университет – université**

Высшее учебное заведение. Парижский университет Сорбонна появился в XII в. Московский университет основан по инициативе М.В. Ломоносова в 1775 г., ныне Московский государственный университет (МГУ) им. М.В. Ломоносова. В.И. Даль: «Университет м. лат. высшая школа, учебное заведенье первой степени, по всем отраслям науки. -тетский совет - кафедра, профессорство. универсальный, общий, всеобщий, вселенский. универсал, грамота малороссийского гетмана».



*Париж. Сорбонна (2011)*

И.А. Бунин: «И был он уже не кто-нибудь, а студент Императорского Московского университета».

Н.А. Некрасов:

С кончиной лекаря на свете
Остался он убог и мал;
Попал в Москву, учиться стал
В московском университете.

**Университетский – universitairé**

Относящийся к университету. Университетский курс. Университетский диплом. Университетский музей.

**Уникальный - unique**

Единственный.

**Унисон – unisson**

Согласие; один голос, в унисон. В.И. Даль: «Унисон м. муз. в один голос, одногласие, когда все поют или играют одну ноту, один звук; унисонно, нареч.».

**Унитарный – unitaire**

Единый, объединённый, составляющий одно целое.

**Унификация – unification**

Стандартизация. Единообразие. Приведение к единой форме, системе

**Униформа – uniforme**

Однообразный, одинаковый; мундир, форменная одежда.

**Ураган – ouragan**

Сильный, всё сокрушающий ветер с порывами. В.И. Даль: «Ураган м. самая жестокая вихревая буря».

И.А. Бунин: «А затем бешено понесло уже настоящим ураганом».

Валерий Алалыкин:

Вдруг зыбь пошла, лазурь встревожив.
Кристина вздрогнула: «Баркас вернуться не успел!»
И ураган издалека, на море тучи бросив,
Как дикий зверь внезапно налетел!

**Урбанистический – urbain**

Городской.

**Урезонивать – persuader, faire entendre raison**

Доказательно уговорить разговорившегося по пустякам собеседника фактом. В.И. Даль: «Урезонивать, урезонить кого, франц. уговорить разумно, убедить, удоконить, доказать кому, что».

**Урна – urne**

Мусорный ящик. Ящик для тайного голосования. Сосуд для захоронения или хранения праха покойного. В.И. Даль: «Урна ж. ваза, кувшин, в котором древние хранили прах умерших; ныне украшение могильных памятников».

**Утилизация – utilisaion**

Использование.

**Утилитарный – utilitaire**

Прикладной, практичный, сообразующийся исключительно с практической выгодой или пользой. В.И. Даль: «Утилитарность лат. стремленье искать во всем прямую и вещественную пользу. -ный, к сему относящ.».

**Утиль – utile**

Отработанный материал, но ещё полезный, годный к употреблению.

**Утопия – utopie**

Несбыточное мечтание. В.И. Даль: «Утопия греч. небывалая, блаженная страна; все мечтательное, несбыточное, грезы о счастии».

**Утрировать – outrer**

Преувеличивать, искажать, выделяя что-либо преувеличенно из явления или события. Утрировка – чрезвычайное преувеличение, искажение. В.И. Даль: «Утрировать франц. преувеличивать, вдаваться вкрайности, превзойти меру, черезчур; | хвастать, прикрашать, раздувать».

# Ф

**Фабльо́, фаблио́ – fabliau**

Короткий юмористический рассказ во французской средневековой литературе.

**Фабрика – fabrique**

Промышленное предприятие с машинным производством. В.И. Даль: «Фабрика ж. немецк. рабочее заведенье, для выделки чего, завод; фабриками зовут такие заводы, где огонь (накалка, плавка, варка) не занимает первого места. чугунный, поташный завод; полотняная, суконная фабрика. фабричные строенья; - изделие. | фабричный сущ. м. фабричник м. фабричн.».

А.П. Чехов: «Я, паничок, на спичечной фабрике работаю».

Б.Н. Алмазов:

Соблазняясь паспо́ртов крайней дешевизной,
Все спешат расстаться с дорогой отчизной,
Все спешат оставить родины пределы:
Кто для исцеленья боли застарелой,
Кто для осмотренья фабрик и заводов,
Кто для истребленья годовых доходов.

**Фабрикант – fabricant**

Владелец фабрики, хозяин фабричного производства.

А.И. Куприн: «Маркс тоже не имел успеха: товар, добавочная стоимость, фабрикант и рабочий, превратившиеся в алгебраические формулы, были для Любки лишь пустыми звуками».

**Фабрикация – fabrication**

Изготовление, производство.

**Фабриковать – fabriquer**

Производить, изготовлять; в перен. смысле – измышлять. Например, в судопроизводстве сфабриковать надуманное, несуществующее дело.

**Фабричный – de fabrique**

Относящийся к фабрике; продукт, изготовленный на фабрике. Фабричный рабочий. Фабричное производство. Фабричный продукт. Фабричный костюм. Фабричная мебель.

**Фабула – fable**

Басня, небылица.

А.И. Куприн: «Отсутствие фабулы, наивность повествования, излишество сентиментальности, старомодность письма – всё это вместе взятое расхолаживало Соловьёва».

**Фавор – favor**

Покровительство, создание благоприятных условий. Предпочтительное избрание любовника (любимца) или любовницы при царском дворе.

С.А. Есенин:

Не познать тебе Фавора,
Не расслышать тайный зов!
Отуманенного взора
На устах твоих покров.

**Фаворит – favori**

Любимый, любимец. Эпоха фаворитов процветала в России XVIII в. Роль фаворитов играли: А. Меньшиков у Петра I, Бирон у Анны Иоановны, К. Разумовский у Елизаветы Петровны, Г. Потёмкин у Екатерины II и др. В.И. Даль: «Фаворит м. фаворитка ж. любимец; временщик вельмож, царей».

И.И. Лажечников: «… ты продаёшь меня фавориту».

**Фаворитка – favorite**

Царская или королевская любовница. Любимица.

А.И. Куприн: «Среди девиц у неё всегда есть фаворитка».

**Фаворитствовать – favoriser**

Покровительствовать, благоприятствовать.



**Фагот –fargoth**

Музыкальный духовой инструмент. В.И. Даль: «Фагот м. франц. духовое музыкальное орудие, состоящ. из двойной, оборотной деревянной трубки с отдушинами. фаготовый, фаготный, к нему относящ. фаготист, фаготчик, на нем играющий; | фаготчик, фаготный мастер».

Лев Добра:

Я не страшен и не туп,
Знаю я двойной тулуп и Ван Гога,
Ты же любишь свой фагот,
А меня - наоборот!
Ради бога!

**Фаза – phase**

Этап, период.

**Фай – faille**

Гладкокрашеная плотная шёлковая ткань (креп-фай) с широкими поперечными рубчиками; материал для женского платья.

**Факт – fact**

Достоверное событие; знание, достоверность которого доказана. В логике и методологии науки предложение, фиксирующее эмпирическое знание. Юридический факт – обстоятельство, с которым связано возникновение, изменение или прекращение правоотношений.

В.Е. Максимов: «Он скрупулёзно собирал сведения обо всех долгожителях на земле, и услужливые писаки, зная эту слабость, чуть ли не каждый день публиковали в печати соответствующие факты».

**Фактисы – factice**

Продукты обработки растительных масел серой или хлористой серой; в некоторых случаях заменяют каучук.

**Факультативный – facultative**

Возможный, желательный, но не обязательный, предоставляемый на выбор; действующий от случая к случаю. Например, факультативные занятия в школе по какому-либо предмету.

**Факультет – faculté**

Учебно-научное и административное подразделение вуза во главе с деканом. В составе факультета тематические кафедры.

**Фаланстéр – phalanstère**

В утопической теории Фурье – коллективное поселение общины.

**Фалбалá - falbala**

Сборка, волан для отделки и украшения одежды (платья, чепца и др.). В.И.Даль: «Фалбала ж. англ. или фалбора, фалборка, подзор, бористая оборка, напр. у кровати, по подолу платья и пр. фарботы м. мн. кур. манжеты, кружевные и др. оборки, обшивки».



**Фалконет – Falconet**

Малая пушка. В России первые *фальконеты* весом около 250 килограммов были отлиты в 1547 году. В некоторых армиях в XVIII веке *фальконетами* назывались полковые 45-55-миллиметровые пушки. *Фальконеты* стреляли свинцовыми ядрами, перевозились одной — двумя лошадьми. В.И. Даль: «Фалконет м. франц. род

малой пушки, которая ставится на железные вилы, на ухват. фалконетное ядро».

**Фальсификация – falsification**

Преднамеренное искажение информации; навязывание ложных представлений о явлениях и событиях. Изменение с корыстной целью вида или свойства товара.

**Фальш – fausetté**

Подделка, лживость. В.И. Даль: «Фальшь, фальша ж. немецк. ложь, обман, подделка, подлог, неверность. фальша в денежных книгах, фальшь в товаре. ошибка в фальшь не ставится. фальшивый, ложный, неправильный, неверный; либо подложный, поддельный. фальшивая ассигнация. фальшивая дверь, без проема, где не пройдешь. фальшив.».

В.Е. Максимов: «…митра их – прелесть дьявольская, а патриарший клобук одна фальш».

**Фамилия – famille**

Семья, семейство; en famille – в своём кругу. В.И. Даль: «Фамилия – семья, семейство; род. колено, поколенье, племя, кровь, предки и потомство. Прозванье, проименованье, родовое имя».

**Фамильярный – familier**

Бесцеремонный, развязный в обращении с людьми. В.И. Даль: «Фамилия ж. франц. немецк. семья, семейство; | род, колено, поколенье, племя, кровь, предки и потомство. он древней, хорошей фамилии, знатного рода. | прозванье, проименованье, родовое имя. | галантерейной вежливости название супруги, жены. самого я не застал, а видел фамилию их. ваш. ...».

А.И. Куприн: «Князь Василий Львович привёз с собою … светского молодого богатого шалопая и кутилу Васичкá, которого весь город знал под этим фамильярным именем».

**Фанатизм - fanatisme**

Слепое поклонение. В.И. Даль: «Фанатизм м. франц. немецк. изуверство; грубое, упорное суеверие, замест веры; преследованье разномыслящих именем веры. фанатик, изувер. фанатическое гоненье».

А.П. Чехов: «… оно выражало такую же деловую сухость, как лицо Ивана Ивановича, тот же деловой фанатизм».

**Фанера – contreplaqué**

Деревянная клеёная планшета. В.И. Даль: «Фанера, фанерка ж. франц. немецк. тоненькая дощечка поделочного дерева, для сплошной оклейки, облицовки столярных работ. фанерная, фанерочная пила, работа. фанерщик, торгующий фанерами.

**Фантазёр – fantaseur**

Мечтатель о несбыточном.

А.И. Куприн: «Вера ласково усмехнулась: Ты фантазёрка».

**Фантазия – fantaisie**

Мечта, воображение; прихоть, причуда. Музыкальная пьеса в свободной форме. В.И. Даль: «Фантазия ж. немецк. франц. воображенье, изобретательная сила ума; творческая сила художника, самобытная сила созиданья. | пустая мечта, выдумка воображенья, затейливость, причуда; несбыточный бред, разгул необузданной думки. | муз. свободное сочиненье, по своей причуде, без правил».

Ф.М. Достоевский: «… я сжился с моей фантазией, с лицами, которых сам создал…».

**Фантастический – fantastique**

Относящийся к фантастике, являющейся формой отображения мира, когда на основе реальных представлений создаётся логически несовместимая картина мира. Фантастический рассказ. Фантастический корабль. Фантастический полёт.

А.П. Чехов: «Крест у дороги, тёмные тюки, простор и судьба людей, собравшихся у костра, - всё это само по себе было так чудесно и страшно, что фантастичность небылицы или сказки бледнела и сливалась с жизнью.

**Фантом - fantôme**

Привидение, призрак; образ чего-либо из прошлого (душа человека, существо, предмет). Примерами служат, «поезда-призраки», корабль «Летучий Голландец».

Алексей Фантом:

Я фантом средь живых, я дарю лишь надежду,
Но возникнув внезапно, исчезну, как прежде.
Я кого-то люблю, а кого-то теряю.
И воскреснув в любви, в ней затем умираю...

**Фанфарон - fanfaron**

Бахвал, хвастун, пустобрех. В.И. Даль: «Фанфарон, бахвал, самохвал, хвастун, лгун, пускающий пыль в глаза. фанфаронить, быть таким».

Ф.М. Достоевский: «Я пришёл, наконец, к заключению, что угрозы его были не вздор, не фанфаронство».

**Фанфаронада – fanfaronade**

Бахвальство, хвастливая выходка.



**Фаншóн - fanchon**

Женский головной убор в форме плоского чепца, с длинными, свисавшими на грудь лопастями – бридами. Изготавливался из тюля, кисеи и кружев. Украшался бархатными лентами и рюшем. Назван по имени французской оперной певицы Фаншон Моро (настоящее имя Франсуаза Моро, Fanchon Moreau, 1668-после 1743).

В.М. Лазаревский Н. Некрасову:

«Попросите хорошенько Анну Алексеевну выбрать кружевную fanchon, весьма скромную, франков 50-60, а если таковая штука не находилась, то на такую же цену серого фуляра на платье».

**Фара – phare**

Фонарь, маяк.

**Фарандола – farandole**

Французский старинный провансальский танец, при котором танцующие держатся за руки и образуют длинную цепочку.

**Фараон – pharaon**

Правитель Египта. В царской России презрительная кличка жандармов. В переносном смысле – напыщенный, чванливый человек, пытающийся казаться важным и непререкаемым.

А.П. Чехов: «Теперь бы дома сидеть да Богу молиться, а я скачу, аки фараон на колеснице».

Эдуард Асадов:

История с печалью говорит
О том, как умирали фараоны,
Как вместе с ними в сумрак пирамид
Живыми замуровывались жены.

**Фармазóн – franc-maçon** (искажённое от *франк-масон*)

Вольнодумец, безбожник, еретик.

А.С. Пушкин:

Сосед наш неуч; сумасбродит;
Он фармазон; он пьёт одно
Стаканом красное вино…

**Фарс – farce**

Шутка, проделка. Вид средневекового западноевропейского народного театра и литературы бытового комедийно-сатирического характера.В.И. Даль: «Фарс м. фарсы мн. франц. шутка, забавная шалость, смешная выходка шутника. фарсить, ломаться,

дурачиться, передразнивать, смешить, выкидывать шутки или штуки. фарсун, фарсунья, кто фарсит, выкидывает фарсы».

**Фартук – tablier** **Польское – fartuch. Немецкое – Vortuch (передник)**

Передник, род кухонной или столярной одежды. Во французской моде XVII в. ложная съёмная юбка, богато декорированным передом. В.И. Даль: «Фартук м. немецк. передник, запон. бабий фартук. линейка с фартуками. фартучный холст».

А.П. Чехов: «Какая-то полная женщина, с засученными рукавами и поднятым фартуком, стояла среди двора».

**Фарфор – porcelaine**

Керамические изделия, получаемые спеканием фарфоровой массы. Вид керамики, непроницаемый для воды и газа. В тонком слое просвечивается. При лёгком ударе деревянной палочкой издаёт характерный высокий чистый звук. В зависимости от формы и толщины изделия, тон может быть разным. Термин «фарфор» в англоязычной литературе часто применяется к медицинской и технической керамике: цирконовый, глинозёмный, литиевый, борнокальциевый др. фарфор, что отражает высокую плотность соответствующего специального керамического материала. Фарфор получают путём обжига крупнодисперсной смеси каолина, кварца, полевого шпата и пластичной глины (в основном каолин, с включениями ионов-хромофоров). Фарфор был впервые создан Китае в период правления монгольской династии Юань и стал результатом долгого развития и усовершенствования керамики. В.И. Даль: «Фарфор м. состав, из коего делается лучшая каменная посуда: фарфоровая глина, каолин, изветрившийся полевой шпат с кварцем; | фарфоровая посуда и др. вещи. лучший фарфор делают в Китае. фарфоровый завод. фарфоровая лошадь, вся рябая по беловатой шерсти, чубарая».



Ф.М. Достоевский: «Чайный прибор блистал хрусталём, серебром и фарфором».

**Фас – fase**

Лицо, лицевая сторона; en fase – напротив, лицом к лицу.

И.С. Тургенев: «Вдруг мне почудилось, … что глаза en fase всегда кажутся устремлёнными прямо на зрителя».

**Фасад – façade**

Наружная лицевая, парадная сторона здания. В.И. Даль: «Фасад здания, франц. главная, передняя, лицевая сторона. дом для фасада строится. фасадный чертеж. фасовать стену плетневой, турлучной избы, южн. штукатурить, крыть глиною, затирать и белить. | фасовать мельничное колесо, южн. вставлять кулаки, пальцы».

Линусик:

Фасад остался тот,
А интерьер весь сдох.
Пускай лишь это всё
Течение ветров.
И роза тех ветров
Сдувает всё с меня.
Прощай, моя любовь,
Печаль с ухмылкой дня.



*Фасад дома-музея крестьянского быта в Каргополе Архангельской области (2001)*

**Фасет, фасетка – facette**

Скошенная боковая грань. Грань отшлифованного камня. В.И. Даль: «Фацет, фасет м. франц. каждая плоскость граненой вещи; резь, грань, зеркальце».

**Фаска – facette**

Скошенная часть острого ребра или кромки на металлических, деревянных, картонных изделиях.

**Фасон – façon**

Покрой, модель для изготовления одежды, обуви и пр. В переносном смысле – характер, норма поведения, образ жизни, верность устоявшимся обычаям. В.Е. Максимов: «Фёдор чуял, догадывался, что першит у папаньки за пазухой, только виду подать не хочет, самохинский фасон держит». В.И. Даль: «Фасон м. франц. покрой, закрой, образ, вид, образец, стать, лад. фасон дороже приклада. не за работу платят, за фасон. портные за один фасон берут, за модный покрой. столяры выписывают рисунки мебели для фасону. снять фасон шляпки. фасонная выкройка. фасонистая вещь, красиво».

Фасониться – модно одеваться, красоваться перед другими.

**Фат - fat**

Пустой, глупый, недалёкий человек, любящий наряжаться, пощеголять в обществе. Фатовство – франтовство, пошлое щегольство, самодовольствие.

Л.И. Пальмин:

И в лоскутьях пёстрых, гениям на смену,
Гаеры и фаты вылезли на сцену.

М.П. Розенгейм:

Люди отрицанья мелкого и злого,
Люди эгоизма, фатовства пустого.

**Фатализм - fatalisme**

Вера в предопределённую, неотвратимую судьбу, рок, божью волю. Фаталист – человек, склонный к фатализму, верящий в предопределение, судьбу, фатум.

И.И. Лажечников: «И вот фатализм опять взвился над нею, как хищный орёл».

**Фатальный – fatal**

Роковой, неизбежный.

А.И. Куприн: «Был он – как все игроки не по расчёту, а по страсти – широким, вежливым и фатальным человеком».

**Фатум - fatum**

Судьба, рок, неизбежность.

Ф.М. Достоевский: «Ведь она любит, это страсть, это фатум».

**Фацéт – facete**

Декоративный скос по краю зеркала, стекла или драгоценного камня. Скошенный край, служащий для крепления на подставке. В.И. Даль: «Фацет, фасет м. франц. каждая плоскость граненой вещи; резь, грань, зеркальце».

**Фашизм – fachisme**

Социально-политическое движение. Идеология и режим тоталитарного типа. Наибольшего размаха получил фашизм в Германии (Гитлер) и Италии (Муссолини) в 1920-1930-х гг.

**Фашина – fascine**

Туго стянутая связка хвороста, используемая для укрепления откосов гидротехнических сооружений и строительстве оборонительных сооружений. В.И. Даль: «Фашина ж. франц. связка хворосту, вязанка прутьев, сноп; кубыш, кубач; фашинами войско загачивает топкие места, кладет для спорости под насыпи батарей, заваливает рвы и пр. вязать фашины. фашинная насыпь. фашинная градировка рассолу, пропуск его через фашинный градир, слой хворост».

**Фашист – fachiste**

Принадлежащий к фашистской партии, поддерживающий идеологию фашизма. В Советском Союзе в годы Великой Отечественной войны и после неё фашистами называли немецких захватчиков. Бытовали такие формулировки как фашистская Германия, фашистские войска, фашистская оккупация. Слово *фашист* в просторечии было самым оскорбительным.

В.Е. Максимов: «А ну, разберись в затылок, господа фашисты».

**Фаэтон – phaéton**



Коляска, конный экипаж с мягким открывающимся верхом или кузов легкового автомобиля с двумя или тремя рядами сидений и двумя или четырьмя дверями. В греческой мифологии Фаэтон сын бога солнца Гелиоса. Управляя коелсницей отца, он едва не сжёг землю. Разгневанный Зевс поразил Фаэтона молнией; пылающий Фаэтон упал в реку. Фаэтонами также называют океанических птиц отряда веслоногих. Обитают на островах Атлантического и Тихого океанов. Гнездятся колониями на скалах. В.И. Даль: «Фаэтон, фаетон м. франц. небольшая легкая коляска, иногда двуколая, кабриолет. фаэтонная ось. | чайка или рыболов жарких стран, с голубя; в хвосте два долгих пера».

**Фаянс – faïence**

Фая́нс - от названия итальянского города Фаэнца, где производился фаянс — керамическиеизделия (облицовочные плитки, архитектурные детали, посуда, умывальники, унитазы и др.), имеющие плотный мелкопористый черепок (обычно белый), покрытые прозрачной или глухой (непрозрачной) глазурью. Для изготовления фаянса применяются те же материалы, что и для производства фарфора (меняется лишь соотношение компонентов), и сходная технология (различия в режиме обжига). Высшим сортом фаянса считается Опак. Белая или цветная масса из особых цветов глины с гипсом и другими примесями. Изделия из этой массы, обожжённые и покрытые глазурью. Керамические изделия, имеющие плотный твёрдопористый черепок, покрытые прозрачной или непрозрачной глазурью. В.И. Даль: «Фаянс м. франц. хороший разбор глины и приготовленная из него посуда. расхожие тарелки фаянсовые».



А.И. Куприн: «Я не могу, физически не могу мыться в тяжёлых фаянсовых чашках».

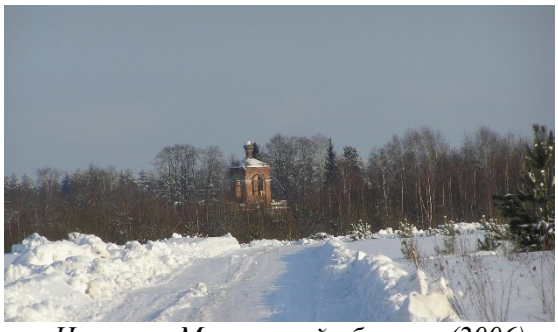
**Февраль – février**

Второй календарный месяц года, третий месяц зимы. В.И. Даль: «Февраль – второй месяц в году, в 28 и 29 дней; стар. сечень, лютый; ныне народн. бокогрей, широкие дороги».

Из народной мудрости: «Бокогреюшко-февраль – теплом враль»; «В середине февраля семь крутых утренников»; «В феврале над лесом синь разлита – к теплу»; «Вьюги да метели на февраль налетели»; «Если синица в феврале с утра песенку поёт, то мороз ещё придёт»; «Если первые три дня февраля погожие, жди весну раннюю да пригожую»; «Февраль переменчив: то январём потянет, то мартом проглянет»; «Январю-батюшке морозы, февралю – метели».

А. Росков:

В феврале топились в классах печи,
Был у печек тёплым каждый бок.
Ну а мы, открыв «Родные речи»,
Пушкина учили назубок.



*Февральские снега в селе Чернеево Московской области (2006)*

**Федерализм – fédéralisme**

Система государственного устройства на федеративных началах; организационная структура чего-либо, основанная на принципе федерации; движение в пользу федеративного государственного строя. Течение анархистского типа, проповедовавшего необходимость образования общества на началах союза отдельных самостоятельных производственно-потребительских коммун. Федералисты – сторонники федерализма.

**Федеративный –fédératif**

Относящийся к федерации, форме организации государства, состоящего из субъектов, административно-территориальных образований. Федеративными государствами являются Германия, Индия, Россия, США. РСФСР – Российская советская федеративная социалистическая республика.

**Федерация – federation**

Союз. Государство с федеративным устройством. Официальной название современной России – Российская Федерация (РФ). Высшим законодательным органом ей является Федеральное собрание, состоящее из Государственной думы (нижняя палата) и Совета Федераций (верхняя палата).

А.А. Блок:

Век…
Конгрессов, банков, федераций,
Застольных спичей праздных слов,
Век акций, рент и облигаций…

**Феерический – féerique**

Волшебный, сказочный.

**Феéрия – féerie**

От французского слова фея – волшебница. Представление со сказочным сюжетом, роскошными декорациями и костюмами, всевозможными эффектными трюками. Волшебное сказочное зрелище. Цирковое представление с использованием различных эффектов. Как волшебное представление возникло в Италии в XVII веке. В современных условиях феерия дополняется всевозможными светозвуковыми эффектами. Такие феерические картины можно наблюдать при церемониях открытия и закрытия Олимпийских игр.

**Фелония – félonie**

Оскорбительный, незаконный поступок в отношениях между сеньором и вассалом. Всякое тяжкое преступление в уголовном праве США.

**Фельетон – feuilleton** (листок)

Жанр художественно-публицистической литературы, особый вид газетной статьи, в которой осмеиваются нездоровые явления общественной жизни. Фельетонист – сотрудник газеты, пишущий фельетоны, автор фельетонов. В.И. Даль: «Фельетон франц. листок, отдел россказней в газете. фельетонист, газетный сотрудник, пишущий отдел этот».

**Фельяны – feullants**

Члены конституционно-монархического политического клуба периода Французской революции конца XVIII в. Название происходит от наименования духовного органа, в монастыре которого помещался клуб, организованный в 1791 г. в результате раскола якобинцев; ликвидирован в 1792 г. за контрреволюционную деятельность.

**Феминизм – féminisme**

Общее название течений в женском движении за уравнение в правах женщин с мужчинами. Феминист(ка) – сторонник(ица) феминизма.

**Феммин – feminine**

Женский. Феминизация – женская деятельность, преобладание женского влияния в обществе; увлечение мужчин женским поведением, одеждой, внешним обликом.

**Феодализм – féodalisme**

Социально-политический строй в Европе в эпоху Средневековья.

**Ферлакýр – faire la coure**

Волокита, щёголь, вертопрах, навязчивый ухажёр.

**Фе́рма - ferme**

Крепкий, стойкий. В архитектуре решетчатая конструкция, укрепляющая и поддерживающая перекрытие; в двускатной кровле – стропила; в народном зодчестве Русского Севера – слеги. В строительной механике – геометрически неизменяемая стержневая система; ферма железнодорожного моста. В сельскохозяйственном производстве – хозяйство с элементами наёмного труда; в царской России – образцовое хозяйство в государственной деревне или помещичье хозяйство без крепостных крестьян и с применением современной агротехники. В советское время фермой называли колхозный скотный двор как хозяйство и само строение скотного двора. В постсоветское время – сельскохозяйственное предприятие. В.И. Даль: «Ферма ж. франц. заимка сиб. хутор южн. мыза петерб. особенно для скота. фермер, хозяин или съемщик, кортомщик хутора».

**Фермер – fermier**

Хозяин фермы, производитель сельскохозяйственной продукции; арендатор. После развала Советского союза и колхозов многие предприимчивые люди стали фермерами, прихватив колхозную технику. Однако в условиях капиталистических отношений многие фермеры разоряются, становятся банкротами в результате роста цен на сельскохозяйственную технику и бензин, а также кабальные условия кредитования. Многие бывшие фермерские поля не обрабатываются и зарастают сосняком и березняком.



**Фемуа́р - fermoir**

Ювелирная брошь, пряжка, застёжка шейного украшения, ожерелья. Долото-резец для работы по камню, дереву, при теснении кожи. Фермуар – от слова fermer (запирать). Замок состоит из двух дуг, металлических или из драгоценных и прочных материалов.

В.И. Даль: «Фермуар – нарядная застёжка на ожерелье».

М.Ю. Лермонтов «Самая большая бородавка на её шее была прикрыта фермуаром».

**Фероньёрка - ferronnière**



Подвеска-кулон из драгоценного камня в оправе на цепочке-повязке. Модницы 1830-1840-х гг. украшали фероньеркой свой лоб. Фероньёрка — женское украшение в виде обруча, ленты или цепочки с драгоценным камнем, жемчужиной или розеткой из камней, надеваемое на голову и спускающееся на лоб. Фероньерки известны с эпохи Возрождения. Украшение получило имя от портрета неизвестной миланской аристократки под названием «Прекрасная Ферроньера» (предположительно Леонардо да Винчи), хранящемся в Лувре который приобрел крайнюю популярность в 1-ю пол. XIX века.

**Ферязь – feryaz**




Старинная русская и польская одежда (мужская и женская) с длинными рукавами, без воротника и перехвата. Применялась как парадная верхняя одежда боярами и дворянами. Надевалась поверх кафтана. По указу от 19 декабря 1680 года в ферязи должны были являться ко двору в определённые дни бояре, окольничьи, думные и ближние люди, стольники, стряпчие, дворяне московские и дьяки.

А.Н. Толстой: «Их обгоняло… много дворян и детей боярских в дедовских кольчугах и латах, в новопошитых ферязях».

**Фестиваль – festival**

От латинского festivus – праздничный. Массовый праздник – музыкальный, эстрадный, театральный, цирковой; смотр талантов, достижений музыкального, театрального, эстрадного, циркового и киноискусства. Фестивали организуются на местах, в регионах или имеют национальный характер. Одним из самых популярных является Всемирный фестиваль молодёжи и студентов (ВФМС). Проводится с 1947 года. В Москве Всемирный фестиваль проходил в 1957 и 1985 годах, в Сочи – в 2017 году.



**Фестóн – festoon**

– Живописное или лепное украшение в виде зубчатого или волнистого узора, гирлянды и т.п. Фестоны зубчики по краю женского платья, занавески и др. В.И. Даль: «Фестон м. фестоны мн. франц. округлые городки, зубцы; вырезка, вышивка, накладка городками».

**Фети́ш – fétiche**

Неодушевлённый предмет, который, по представлениям верующих, наделён магической сверхъестественной силой и служит объектом религиозного поклонения. Предмет слепого поклонения. В.И. Даль: «Фетиш м. истукан идолопоклонников, идол».

**Фетишизм – fétochisme**

Религиозное поклонение фетишам. Слепое поклонение чему-либо.

**Фея – fée**

Волшебница.

И.А. Бунин: «А сама аршин ростом, и ножка – как у феи».

Н.А. Некрасов:

Ты всё отвергла… Заперлась
Ты феей недоступной –
И вся искусству предалась
Душою неподкупной.

**Фиакр – fiacre**

Лёгкий наёмный экипаж, запряжённый лошадьми. В XIV в. парижанин Николай Соваж устроил на улице Сен-Мартен заведение по найму экипажей по часам и подённо. На его вывеске был изображён св. Фиакр. Этим именем и названы были сами экипажи. В 1720 г. в Вене экипажи, именуемые ранее «каретами», были переименованы в фиакры. Все фиакры получили свой персональный номер. Позднее на фиакрах установили бензиновый двигатель, рычаги для управления, а после изобретения и установки счётчиков (таксометров) фиакры превратились в такси.

Вези меня фиакр
В страну открытых чакр.
Подальше от волнений
И здешней суеты.
Вези меня подальше
От жадности и фальши.
От подлости, коварства,
Духовной нищеты.



https://yapishu.net/book/211775

**Фигура – figure**

Лицо, образ, облик; изображение. В.И. Даль: «Фигура ж. лат. наружный очерк предмета, внешнее очертанье, вид, образ, стать. фигура стали осьмиугольная. фигура мониторов походит на огромную черепаху. это что за фигура? что за человек. | изображенье, очерк вещи, подобие. облака принимают иногда фигуру людей и животных». Из русских пословиц: «Большая фигура, да дура».

А.П. Чехов: «… около брички в одно мгновение выросла высокая тощая фигура».

В.Е. Максимов: «Министр взглянул на часы, поднялся, его массивная фигура монументально подобралась».

И.И. Гольц-Миллер:

Был мрак. По временам во мраке этом
То здесь, то там вдруг вспыхивал костёр,
Чтоб осветить на миг кровавым светом
Фигуры мрачных иноков…

**Фигуральный – figure**

Иносказательный.

**Фигурант – figurant**

Статист.

**Фидеизм – fidéisme**

Мировоззрение, основанное на предпочтении религиозной веры научному познанию, на убеждении в превосходстве веры над разумом. Фидеист – сторонник фидеизма, ставящий веру выше разума.

**Физика – physique**

Наука о природе; изучает свойства предметов и их взаимоотношения в материальном мире. Физика твёрдого тела изучает физические свойства и структуру твёрдых тел. В.И. Даль: «Физика ж. греч. наука о природе, о законах и явлениях ее: обычно разумеют природу безорудную, мертвую. физические силы природы, противопол. химические, а более органические; это: тяготенье тел, притяженье плоскостей, явления света, тепла, магнитной, электрической силы».

В Советском Союзе были созданы научные и учебные институты: Институт физической атмосферы (1956); Институт физики высоких давлений (1965); Институт физики высоких энергий (1963); Институт теоретической геофизики (1937), преобразованный в Институт физики земли им. О.Ю. Шмидта (1956); Институт физики им. Л.В. Киренского Сибирского отделения АН СССР (1956); Институт физики металлов (1932); Институт физики твёрдого тела (1963); Институт физических проблем им. П.Л. Капицы 1934); Физико-технический институт им. А.Ф. Иоффе (1918); Физико-технический институт АН Украины (1928); Московский физико-технический институт (1951); Физический институт им. П.Н. Лебедева (1934).

**Физиократы – phisiocrates**

Так назывались французские учёные-экономисты второй половины XVIII в., признававшие землю и земледелие единственным источником богатства, а земледельческий труд – единственно производительным трудом. В отличие от меркантилистов перенесли исследование экономических явлений из сферы обращения в сферу производства и тем положили начало политической экономии как науки. Основоположником школы физиократов был Кенэ.

**Физиология – physiologie**

Наука о жизнедеятельности организма. Наука, изучающая функционирование человеческого организма во время трудовой деятельности, называется физиологией труда.

**Физиономия – physionomie**

Лицо человека; выражение лица.

А.А. Блок:

Он в шинелишке солдатской
С физиономией дурацкой
Крутит, крутит чёрный ус,
Да покручивает,
Да подшучивает…

**Физический – physique**

Относящийся к физике. Физический прибор. Физический институт. Физический износ. Физический маятник. Физическое воспитание. Физическая культура.

**Физкультура – culture *f* physique**

Физическая культура. Часть общей культуры общества, направленная на укрепление здоровья, развитие физических способностей человека и его спортивных достижений. Человек, занимающийся физкультурой и спортом, называется физкультурником. В Советском Союзе обязательными были утренняя физзарядка и сдача норм комплекса физических упражнений, за что присваивались значки для младших школьников – БГТО (будь готов к труду и обороне), для старших – ГТО (готов к труду и обороне). Во время торжественных демонстраций при проведении государственных праздников колонну демонстрантов возглавляли физкультурники и спортсмены. Массовое распространение получили спортивные клубы «Золотая шайба» (хоккей) и «Кожаный мяч» (футбол). Повсеместно во дворах создавались хоккейные коробки, зимой и летом функционировали стадионы, проводились всякого рода спортивные соревнования, олимпиады, кроссы, пробеги и т.д. После распада СССР система физической культуры разрушена; спорт из любительского превратился в профессиональный, развился спортивный бизнес с покупкой и перепродажей спортсменов, в особенности футболистов и хоккеистов.

**Фиксаж – fixage**

Раствор (гипосульфит), служащий для закрепления фотографического снимка после его проявления.

**Фиксатив – fixative**

Закрепитель, раствор, служащий для покрытия рисунков, выполненных углем, карандашом и другими легко осыпающимися материалами.

**Фиксатуа́р – fixer**

Косметическая мазь, фиксирующая приглаженные волосы, придающая определённую форму усам. Зафиксировать – закрепить.

А.И. Куприн: «У него всегда найдётся в кармане целый ассортимент туалетных принадлежностей, … напильничек, замша, розовый порошок и крошечные ножницы для ногтей, складное зеркальце, миниатюрная пудреница, палочка фиксатуара…»

**Фиксация – fication**

Установление предельной величины. Регистрация, отметка, заметка. Закерепление чего-либо в определённом положении. Закрепление проявленного фотонегатива.

**Фиксировать – fixer**

Укреплять, закреплять, прикреплять, устанавливать. Отсюда – фиксатор, инструмент или средство закрепления.

**Фиктивный – fictive**

Мнимый. Нередко в коммерческих или других целях (например, для прописки) заключаются фиктивные браки. В.И. Даль: «Фиктивный, мнимый, небывалый, вымышленный, воображаемый. фиктивное богатство, по счету, на бумаге, на выкладках, не истое. фикция, вещь или дело мнимое, вымысел, плод воображения, мороки».

**Фикция – fiction**

Выдумка.

Михаил Гусев:

Момзеновы витии, античники плуталовы
Затмили эстетизмом, изящные совраловы.
В круговороте подлом ложных фикций
Вращается иерархия общественных позиц

**Филе – filet**

Часть туши, кусок качественного мяса без костей. Повара говорят: «филейное мясо». В.И. Даль: «Филе ср. несклон. франц. всякая вязанная сеткою работа, ячеистое вязанье, как вяжут рыбачьи сети. филегран м. филоган, филигрань, филеграновая работа, б. ч. серебряная, витая, сеточкой, с узорочными украшеньями; у нас делалась в устюге и звалась: скань, сканное серебро, сканное».

**Филёр - fileur**

Сыщик, «шпик». В России до XX в. филёрами называли агентов Охранного отделения, который вёл слежку за подозреваемыми; полицейский агент наружного наблюдения. В обществе к филёрам относились с презрением. В.Е. Максимов: «… между ним и филерами выпорхнула девочка».

**Филиал – filiale**

Сыновний, дочерний; отделение предприятия. Музей археологии в Москве – филиал Музея истории Москвы.

**Филиация – filiation**

Связь, преемственность, развитие и расчленение чего-либо в преемственной связи, например, философских идей.

**Филигрань – filigrane**



От латинского filum - нитка и granum – зерно. Ювелирная техника, изготовление художественных изделий в виде плетёного кружева из тонкой кручёной золотой, серебряной, медной нити. Накладные металлические украшения на переплётах книг. Водяной знак на бумаге; бумага с водяными знаками. Филигранная работа – тонко выполненная, изящная, точно отделанная, высоко художественная.

**Филировать – filer**

Тянуть звук, постепенно усиливая и постепенно ослабляя, сводя его на нет.

**Филолог – philologue**

Учёный, специалист в области филологии.

**Филология – philologie**

Наука, изучающая письменные тексты и на их основе раскрывающая историю и сущность духовной культуры. В.И. Даль: «Филология ж. греч. языковеденье, наука или изученье древних, мертвых языков; изученье живых языков: лингвистика. филологический факультет. филолог, ученый языковед».

**Философ – philosophe**

Философия - от греческого sophia – мудрость. Философ -- учёный, исследующий систему идей, взглядов на мир и на место в нём человека.

Л.Н. Толстой: «Но вы un philosophe».

А.С. Пушкин (о Горчакове):

И ты харит любовник своевольный,
Приятный лжец, язвительный болтун,
По-прежнему философ и шалун…

**Философия - philosophie**

Наука, представляющая собой систему идей и мировоззренческих взглядов; изучает познавательное, социально-политическое, этическое и эстетическое отношение человека к миру. В.И. Даль: «Философия ж. греч. любомудрие, наука о достижении человеком мудрости, о познании истины и добра. философическое сочиненье. философский факультет. - камень, у алхимиков: мнимое искусство делать золото».

И.С. Тургенев: «Варвара Павловна показала себя большой философкой».

А.П. Чехов: «Из философии и риторики кое-что ещё помню».

**Фильдепер – fil de Perse** (персидская нить)

Шелковистая пряжа для трикотажных изделий.

**Фильм – film**

Произведение киноискусства, кинофильм. В просторечии кино. Существуют кинофильмы, телефильмы, видеофильмы, слайд-фильмы.

В.И. Ленин: «Важнейшим из искусств для нас является кино».

**Фильтр – filtre**

Устройство, позволяющее отделять крупные частицы вещества от мелких примесей. В.И. Даль: «Фильтр м. франц. цедилка из ткани либо из войлока, бумаги. фильтрировать и фильтровать, цедить, процеживать (отцеживать). -ся, страдат. -ванье, -ровка, действ. по глаг.».

**Фильтровать – filtrer**

Отделять крупные частицы от мелких примесей, пропускать через фильтр, очищать. В общественном значении – очищать общество от вредных элементов, избавляться от нежелательных факторов.

**Финал – final**

Конец, окончание. В.И. Даль: «Финал м. итал. в музыке: заключенье, конец. финальное рондо, коим сочиненье кончается».

**Финансовый – financier**

Относящийся к финансам. Финансовый вопрос. Финансовый баланс. Финансовый кризис. Финансовый механизм.

**Финансы – finances**

Денежная масса. Экономическая категория, отражающая экономические отношения в процессе создания и использования фондов денежных средств. В.И. Даль: «Финансы м. мн. государственная казна и счеты ее; все, что относится до прихода и расхода государства. министр финансов. финансовые дела наши расстроены».

В.Е. Максимов: «В непривычной для себя среде приживался легко, владел тремя языками, знал автомеханику, …разбирался в финансах и делопроизводстве». Поговорка об отсутствии денег: «Финансы поют романсы».

**Финиш – finich**

Конец. Конечный пункт спортивных состязаний (бег, лыжные гонки, велоспорт, плавание и др.).

**Финляндия – Finlande**

Финляндская республика – государство в Северной Европе со столицей Хельсинки. Омывается Финским и Ботаническим заливами Балтийского моря. Граничит со Швецией, Норвегией и Россией. Глава государства – президент. Законодательный орган – парламент. С 1809 по 1917 г. находилась в составе России как Великое княжество Финляндское. Финляндия – высокоразвитая индустриально-аграрная страна. Имеет несколько морских портов: Хельсинки, Турку, Котка и паромное сообщение со Швецией, Польшей, Германией. На экспорт поставляется продукция целлюлозно-бумажной, деревообрабатывающей, машиностроительной, химической, лёгкой, пищевой промышленности. Денежная единица – финляндская марка.



**Финляндский - filandais**

Относящийся к Финляндии. Финляндская республика. Финляндский лес. Финляндская граница. В разговорной речи – финский.

С.А. Есенин:

И тебе в вечернем синем мраке
Часто видится одно и тож,
Будто кто-то мне в кабацкой драке
Саданул под сердце финский нож.

**Финь-флёр – fine fleur**

Цвет.

И.С. Тургенев: «… приставила к нему гувернёра, француза, … ловкого и тонкого проныру, - самую, как она выражалась, fine fleur эмиграции, - и кончила тем, что чуть не семидесяти лет вышла замуж за этого финь-флёра».

**Фиолетовый – violet**

Один из цветов радуги. В.И. Даль: «Фиолетовый цвет, сине-багровый, густой сине-алый».

А.И. Куприн: «Жалкая фигура с зелёным, опухшим и лоснящимся лицом, украшенным синяками и кровоподтекам, с распухшим носом, отливающим фиолетовым цветом».

**Фирма – firme**

Предприятие как юридическое лицо. В.И. Даль: «Фирма ж. имя торгового дома; в чайной торговле: фуза. дом открыт под фирмою "Перов с сыновьями"».

А.И. Куприн: «Создавались в один час колоссальные богатства, но зато многие прежние фирмы лопались.

**Флаг – flag**



Прикреплённое к древку или шнуру полотнище, одноцветное или разноцветное, часто с изображениями или эмблемами государства, или какой-либо организации. Флаги бывают государственные, военно-морские, торговые, спортивные, сигнальные и т.д. Флаг государственный – официальный символ государственной власти; вленно-морской – знак принадлежности корабля к вооружённым силам государства; торговый – знак принадлежности к торговому флоту и вообще к торговле. Государственный флаг царской России имел три цвета: белый-жёлтый-чёрный. Триколор с цветами: белый-синий-красный был национальным торговым флагом. В СССР государственный флаг имел красный цвет. В Российской Федерации государственным флагом стал бывший царский торговый флаг (бело-сине-красный триколор). Государственные флаги Российской Федерации и Франции имеют одинаковые цвета, отличающиеся тем, что цветовые полосы на французском флаге расположены вертикально, на российском – горизонтально.

День флага России отметим,
Мы товарищей всех созовём,
День флага России отметим,
И песни, гимны флагу пропоём.
К возрождённому флагу России
Свои взоры сейчас обенём.

© http://pozdravok.ru/pozdravleniya/prazdniki/den-flaga-rossii/4.htm

**Флажоле́т – fiageolet**



Старинный деревянный духовой музыкальный инструмент – род продольной флейты высокого регистра с наконечником. Мягкий, напоминающий флейту звук щипковых и смычковых инструментов, образующийся при легком касании пальца к определённым точкам струны. Старинная флейта высокого регистра, свирель. Первый известный флажолет был изготовлен во Франции мастером сьером Жювиньи (Sieur de Juvigny) в 1581 году. Представляет собой трубку из самшитового дерева или слоновой кости с каналом цилиндрического или обратноконического сечения, с 6-ю отверстиями для пальцев и свистковым устройством.

В.И. Даль: «Флажолет м. итал. род маленькой флейты. | играть флажолетом на скрипке, подражая голосу его особым способом. флажолетные высокие звуки. флажолетчик, игрок на флажолете».

**Флакон – fiacon**



Стеклянная бутылочка, пузырёк для одеколона и духов. В.И. Даль: «Флакон франц. фиал, снадобица, скляница, особенно для духов».

А.И. Куприн: «Наконец, он умирает, но перед смертью завещает передать Вере две телеграфные пуговицы и флакон от духов – наполненный его слезами».

**Фланг – flanc**

Сторона, бок. Правая и левая оконечность строя, расположения войск, кораблей. В.И. Даль: «Фланг м. воен. бок, сторона, крыло. зайти, ударить во фланг. фланги укрепленья, концы фаса, передние углы и частью бока. фланговый, к сему относящ. фланговый солдат, первый по росту».

Еще не отвоеван левый фланг
А ты уже стремишься на простор
Ты видишь, поднимаю белый флаг
Я вижу, входишь в город на постой

https://www.sunhome.ru/poetry/flang

**Фланéлевка - flanelle**

Форменная рубаха из тёмно-синей фланели (мягкой хлопчатобумажной или шерстяной ткани с двусторонним начёсом); шилась для нижних чинов российского флота с вырезом на груди и широким отложным воротником.

**Фланель – flanelle**

Шерстяная или бумажная ткань полотняного переплетения с лёгким ворсом.

В.И. Даль: «Фланель ж. мягкая, ворсистая ткань, тонкая байка. фланелевая юбка. фланельная фабрика. фланельщик, ткач фланели».

**Фланёр – flantur**

Праздношатающийся, разгуливающий, фланирующий без всякой цели.

**Фланировать - flâner**

Слоняться, ходить бесцельно, надеясь на случай.

**Фланкировать – flanquer**

Огонь во фланг противника. Прикрытие подступа со стороны противника к обороняемой позиции огнём из фланков – прямолинейных участков крепостной ограды. В.И. Даль: «Фланкер воен. конный воин, который фланкирует, послан на фланкированье или фланкировку; фланкеры высылаются россыпью по флангам (бокам) отряда для охраны его от внезапного нападенья; они же начинают конное дело как застрельщики пешие, съезжаясь, ристая один на один. Фланкер».

**Флегматичный – flegmatique**

Характер человека, медлительный, спокойный.

**Флейта – flute**



Деревянный музыкальный духовой инструмент. В.И. Даль: «Флейта ж. музыкальное духовое орудие. флейтные клапаны. флейтовые ноты. флейтщик, музыкант на флейте, особенно военный. губы толсты (у рекрута) - ступай во флейтщики! флейтщиково жалованьишко. флейтщичья должность. флейтист, флейтистка, флейтщик, но флейтист почетнее».

Федр:

Скажи, скупец, отрада своих наследников!
Себе жалеешь ты хлеба, богу – ладана,
Тебя и звуки лирные не радуют,
Тебе и благозвучье флейты режет слух.

**Флейтист – flûtiste**

Музыкант, играющий на флейте.

**Флер - fleur**

Цветок. Флора – растительный мир. В.И. Даль: «Флер м. немецк. прозрачная, реденькая ткань, и более шелковая, флеровое покрывало, фата».

А.С. Пушкин:

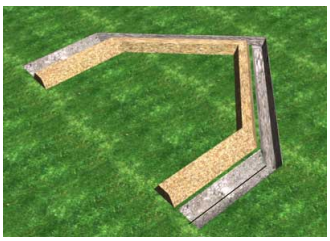
Ремянный повод натянув
И, флер от шляпы отвернув,
Глазами беглыми читает
Простую надпись – и слеза



Туманит нежные глаза.

**Флёрдоранж – fleur d′orange**

Белые цветы померанцевого дерева, традиционный головной убор невесты. Венок, букетики у пояса и выреза корсажа с добавлением веточек мирта свадебный наряд девушки при венчании.



**Флешь – fleche**

Стрела, остриё; в военном деле полевое фортификационное укрепление, направленное остриём в сторону противника. В 1812 г. при Бородино на флешах ожесточённо сражались русские солдаты. В.И. Даль: «Флешь ж. и флеш м. франц. воен. стрельчатое укрепленье».

**Флибустьеры – flibustiers**



Пираты и контрабандисты XVII в. (французы, голландцы, англичане, испанцы, португальцы), объединённые в особые организации, действовавшие преимущественно в Вест-Индии, находившейся под властью Испании. Пираты, морские разбойники и контрабандисты. В США флибустьерами называют людей, устраивающих обструкцию в конгрессе. Пиратство не изжито и в современных условиях, оно процветает, в частности, у берегов Сомали.

А.И. Куприн: «Недаром в тебе текла … кровь морских волков, флибустьеров и адмиралов».

**Флоранс – Florence**

Вид ткани. В.И. Даль; «Флоранс м. франц. тонкая, добротная тафта».

**Флореаль – floréal**

Восьмой месяц французского революционного календаря, установленного Конвентом в 1793 г. (20-21 апреля – 19-20 мая).

**Флорировать – fleurir**

Украшать цветами.

**Флот – flotte**




Совокупность морских или речных судов. Военно-морской флот – оперативно-стратегическое объединение военных кораблей. В.И. Даль: «Флот м. франц. большое число кораблей в сборе с общею целью; обычно разумеют военный флот, но может быть и купеческий. | общность морских судов и заведений государства и самое ведомство это. служить во флоте. состоять по флоту. флот в море делится на эскадры. флотилия ж. флот из мелких».

Владимир Жуков:

Кто служил в Военном Флоте,
И в походах побывал;
Тот пролил немало пота,
Очень многое познал…

**Флотилия – flotilla**

Объединение военно-морской флота для ведения боевых действий. Соединение промысловых, экспедиционных и спортивных судов.

**Флювиальный – fluvial**

Речной.

**Флюс – fkuxion**

Острый гнойник с отёком окружающей ткани при простудных заболеваниях. В.И. Даль: «Флюс м. немецк. простудная болезнь, насморк с опухолью десен, щеки, зубною болью и пр. | горн. плавень, вещество или состав, облегчающий плавку руд и металлов. флюсный, флюсовый, к сему относящ., плавниковый. флюсовый шпат, ископаемое плавиковый шпат. флюсовать руду, сплавлять с плавнем».

**Фовизм – fauve**

Художественное течение в модернистском искусстве, возникшее во Франции в нач. XX в. (Анри Матисс). Художники употребляли чистый, звучный цвет, сильные и размашистые броски, порывисто брошенные на холст пятна краски, смелые искажения форм.

**Фойе – foyer**

Вестибюль в театре; очаг.

**Фольклор – folklore**

Устное народное творчество. Народная мудрость. Словесное и музыкальное народное творчество. В более широком смысле кроме словесных жанров, сюда включают всё народное творчество, проявления духовной (а иногда и материальной) культуры народа — язык, верования, обряды, ремёсла. Литературоведение выделяет жанры фольклора (виды произведений), которые принадлежат трем родам литературы – лирике (поэзии), эпосу (прозе) и драме (театру): лирические жанры, эпические жанры, драматические жанры. Можно выделить также лиро-эпические жанры – т.е. жанры, имеющие отличительные черты как лирики, так и эпоса. В понятие фольклор входят: сказка, сказ, предание, быличка, песня, частушка, пословица, поговорка, примета, загадка, гадание, предание, былина, легенда, баллада, народная драма и др.

**Фон – fon**

Единица уровня громкости звука. Задний план художественного произведения. Радиационный фон – уровень радиации, обусловленный космическим излучением. Фон также – отзвук (микрофон фонит). В изобразительном искусстве дальнее общее изображение живописного полотна, на переднем плане которого помещается портрет или какой-либо сюжет. Фоном является и плоскость, на которую наносится горельефный или барельефный сюжет. Может быть фотография сюжета, развивающегося на фоне природы, например, пикник. В истории может происходить какое-либо конкретное явление на фоне общеисторического события. В.И. Даль: «Фон франц. грунт немецк. общий цвет, по которому нанесен узор, пестрина, картина и пр. поле, небо, земля»; а также: «Фон частица впереди прозвания немецких дворян… Ходить фоном – важничать, барониться. Что она: фон-мон или шлюх-плюх – спрашивала одна барыня о роде-племени другой».

**Фонация – phonation**

Произнесение звуков речи.

**Фонд – fond**

Основа, сущность; глубина; запас; a fond – основательно. Организация, учреждение для оказания материальной помощи творческим деятелям. Музейный фонд – совокупность музейных предметов и коллекций. Фондовый – относящийся к фондам: Фондовый капитал, фондовая биржа, фондовые сделки. В.И. Даль: «Фонд, франц. основный инстинник; капиталы, финансы».

**Фонетика – phonétique**

Раздел языкознания о способах образования звуков речи. Свойства звуков языка.

**Фонтан – fontaine**



Источник, водомёт. В.И. Даль: «Фонтан м. франц. водомет, бьющая вверх вода. фонтанная трубка. ручной фонтанчик, игрушка. | в потешных огнях: огнемет, огненный поток кверху. фонтанщик, фонтанный мастер или смотритель, либо мастер».

А.Н. Толстой: «Со всех сторон сада поднимались ракеты… сыпалияь искряные фонтаны»

И.А. Бунин: «Перед раковиной, на площадке, бил среди большого цветника, орошая его прохладным водяным дымом, раскидистый фонтан».

*Композиция фонтанов на берегу Сены в Париже около Музея Человека (2011).*

**Фонтанéль – fontanelle** (родничок)

Один из способов операции.

Л.В. Беловинский: «Фонтанель – производившаяся цирюльниками операция по искусственному вызыванию нагноения: нанесение глубокого надреза на коже, куда закладывалась горошина. Считалось, что фонтанель «полирует кровь», способствует выздоровлению и даже продлению жизни».

**Форма – forme**

Одинаковость. Одежда одного покроя, предназначенная для людей одной специальности, группы. Военная форма, ученическая форма, форма полицейского. Приспособление в литейном производстве для получения отливок. Форма правления как принцип организации государственной власти. Совокупность морфологических и фонологических характеристик называют формой слова. В.И. Даль: «Форма ж. лат. франц. фигура, наружный вид, ураз, образ, очерк или стать. изящные формы аполлона. форма этих кувшинов неудобна. форма соляных гранок кубическая. | образец вещи, пример. военная форма, мундир с принадлежностью, по данному образцу. | установленный порядок. подать прошень».

И.А. Бунин: «Я буду гимназист, буду ходить в форме».

Н.И. Кроль:

Но кто б её узнал! Где делся прежний вид,
Веселье бурное и яркий цвет ланит,
Лукавое очей манящих выраженье
И форм полунагих роскошные движенья?

**Формалист – formaliste**

Человек, отдающий предпочтению формальной стороне дела, а не его содержанию.

**Формальность – formalité**

Предпочтение форме, а не содержанию.

**Формальный –formel**

Человек, относящийся к делу формально. Заполненный по форме документ. Выполненный по установленной форме. Например, формальный отзыв на диссертацию без учёта её содержания, специфики и особенностей. Формально выполненная работа без какого-либо творчества.

**Формат – format**

Линейные размеры предмета, листа бумаги, печатной формы и т.д. В общественной жизни – установленные рамки, нормы, правила. Например, беседа прошла в формате дискуссии. Обмен мнениями состоялся в формате встречи без галстуков.

**Формирование – formation**

Образование, составление.

**Формировать – former**

Создавать, составлять, образовывать.

**Формула – formule**

Образец.

**Формулировать – formuler**

Излагать.

**Формуляр – formulaire**

Бланк для занесения сведений с вопросами, которые требуют заполнения. В дореволюционной России послужной список чиновников или офицеров.

Н.И. Павленко: «Этот формуляр включал; инструкцию послу, описание пути следования в страну назначения, передачу диалогов между послом и теми или иными должностными лицами, а также описание аудиенций у коронованных особ с изложением всех речей и действий».

**Форс – force**

Сила, крепость. Щегольство, надменное хвастовство нарядом, вычурная нарядность, чванство. Форсить – чваниться, ломаться, щеголять, хвастаться, величаться, важничать, пускать пыль в глаза. Никогда в обществе не одобрялось. В.И. Даль: «Форс м. и форса ж. франц. сила, бойкость, быстрота; | власть или могущество; | надменность, чванство; щегольство, франтовство. с форсу ударило осколком. он, гляди, какой форс взял у начальства! смол. форсить, чваниться, ломаться, величаться».

Г.И. Успенский: «… и такой форс в нём проявился, что даже на удивление».

**Форсировать – forser**

Захватывать, брать силой, взламывать, преодолевать, ускорять действие.

**Форс-мажор – force-majeure**

Чрезвычайное обстоятельство, которое не может быть предусмотрено или устранено: стихийное бедствие, извержение вулкана, наводнение, война.

**Фортепиано – piano**

Фортепьяно. Музыкальный клавишный инструмент (рояль, пианино). В.И. Даль: «Форте нареч. итал. муз. сильно, громко, громче, противопол. пиано. фортепиано (фортопиано) ср. несклон. и фортопианы мн. общеизвестное музыкальное орудие, с косточками для переборки пальцами. фортепианный звук. фортепианист, фортепианистка и пианист, музыкант на них».

А.П. Чехов: «Это вы про каких Туркиных? Это про тех, что дочка играет на фортепьянах?»

**Фортуна – fortune**

Судьба, удача, счастье; состояние, богатство. В.И. Даль: «Фортуна – счастье, судьба, рок».

И.И. Лажечников: «Последний раз принёс он горяченькие новости искателям фортуны».

**Фоска – fosca**

Выражение при игре в карты. В.И. Даль: «Фоска ж. франц. в карточн. игре: ничтожная, по игре, карта».

**Фотограф – photographe**

Мастер фотоснимков.

**Фотографировать –photofraphier**

Делать фотоснимок.

**Фотография** (снимок) **– photograpchie**

Фотоснимок. Фотографическое изображение. Теория и метод получения видимого изображения на светочувствительных фотографических материалах. В современных условиях развитие получила цифровая фотография.

И.А. Бунин: «Случалось бывало, в каком-нибудь чужом доме взять в руки старый фотографический альбом».

В.Е. Максимов: «Стол, безликий шкаф, горбатое, в ветхой бахроме кресло, тахта, несколько фотографий на пожелтевших обоях почти не скрашивали её безликой неуютности».

**Фраза – phrase**

Часть речи с законченной мыслью, выражение, словосочетание. В.И. Даль: «Фраза ж. франц. оборот речи, выраженье, речь. фразеология, особенность оборотов речи языка и ученье о сем. фразер, пустослов, пустобай, краснослов; фразерство ср. красноречие (пустословие), болтовня».

В.Е. Максимов: «Слова стройно вытягивались в ряд, фраза по-прежнему нанизывалась на фразу».

В.В. Стародубский:

Ей предан я душой и телом,
Вполне, от головы до ног;
Но чтобы фраза стала делом –
Избави Бог! Избави Бог!

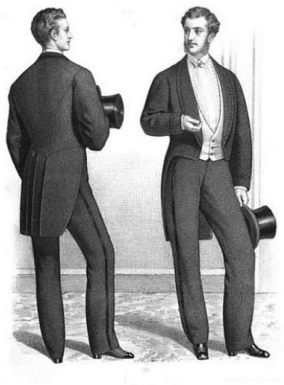
**Фразёр – phraseur**

Болтун, пустозвон, любитель употреблять громкие и красивые, но бессодержательные или не подкреплённые делом фразы. Фразёрство – пустословие, болтовня.

**Фразировать – phraser**

Произносить каждое слово фразы чётко, ясно, выразительно. Выделять при исполнении музыкальные фразы.

**Фрак - frac**



Мужской вечерний костюм, короткий спереди, с длинными полами (фалдами) сзади. В.И. Даль: «Фрак м. франц. короткая мужская одежа, куртка с хвостами, полами. | моск.-колом. воротник женской шубы? фрачный покрой. фрачник, кто ходит во фраке».

И.С. Тургенев: «Отцу не нравились его столичные привычки, его фраки».

А.С. Пушкин:

Но панталоны, фрак, жилет,
Всех этих слов на русском нет…

**Фракционирование – fractionner**

Разделение смеси различных тел на группы. Дробная или фракционная перегонка жидкостей – способ разделения смесей жидкости, основанный на различии температур кипения различных частей смеси.

**Фракция – fraction**

Часть, доля. Партийная группировка. В Государственной думе Российской Федерации (2008-2012) четыре фракции, соответствующие политическим партиям: правящая Единая Россия (ЕР) и три оппозиционных – Коммунистическая партия Российской Федерации (КПРФ), Либерально-демократическая партия России (ЛДПР), Справедливая Россия (СР).

**Франк – france**

Национальная денежная единица Франции, Бельгии, Швейцарии, Люксембурга и ряда других стран до введения евро; составляет 100 сантимов. Французский франк был в обращении с 1795 по 2002 год, когда был заменён на евро.



А.И. Куприн: «… если эта женщина так легко распоряжается, то во сколько десятков франков она мне сегодня обойдётся?».

В.В. Маяковский:

В авто,
Последний франк разменяв.

**Франкмасоны – franc-maçons**

«Вольные каменщики», то же, что и масоны.

**Франт - frant**

Щёголь, модник, изысканно одетый. В.И. Даль: «Франт м. франтиха ж. франтик, хват, щеголь, щеголек, модник, модница. франтов, франтихин, что лично их; франтовской, щегольской, самый модный. франтовски одевается! франтить, щеголять одежей, модничать, изысканно одеваться. франтовство ср. шегольство, модничанье одеждою.

расфрантить именье». М.Ю. Лермонтов: «Они франты: опуская свой оплетённый стакан в колодец кислосерной воды, они принимают академические позы».

А.С. Пушкин:

Второй Чадаев, мой Евгений,
Боясь ревнивых осуждений,
В своей одежде был педант
И то, что мы назвали франт.
Он три часа, по крайней мере
Пред зеркалами проводил
И из уборной выходил
Подобный ветреной Венере,
Когда, надев мужской наряд,
Богиня едет в маскарад.

**Франтирёр – franc-tireur**

Французский партизан, член партизанского отряда периода франко-прусской войны 1870-1871 гг. и во время Второй мировой войны.

**Франция – France**



Государство в Западной Европе со столицей Париж на реке Сена. Трансконтинентальное государство на территории в Западной Европы. Девиз Республики— «Свобода, равенство, братство». Название страны происходит от этнонима древнегерманского племени франков. Большинство населения Франции имеет смешанное галло-романское происхождение и говорит на языке романской группы. Франция – ядерная держава, член НАТО, одна их пяти членов Совета безопасности ООН, член европейского союза, входит в так называемую Шенгенскую зону. Глава государства – президент. Законодательный орган – Сенат и Национальное собрание. Национальные памятники Парижа международного значения: Лувр, Музей армии (с гробницей Наполеона), Эйфелева башня, Собор Парижкой Богоматери, Триумфальная арка, университет Сорбонна. Историко-культурные территории: остров Ситэ, Мон-Мартр, Монпарнас, Елисейские Поля, сад Тюильри, Булонский лес, Венсенский лес, сад Люксембург. В Париже несколько русских православных храмов, некоторые улицы, площади, магазины, рестораны имеют русское название. В окрестностях Парижа Сен-Жнневьев де Буа находится русское кладбище.

**Француз – Français**

Житель Франции.

**Французить**

Подражать всему французскому. В.И. Даль: «Французить, делать все на французский лад, обычай, подражая. французская болезнь, сифилис. - водка, плодовая, перегнанная из виноградных выжимок. - платье, немецкое, общеевропейское, нерусское. - золото, самое плохое, низкопробное. франзоля (франсоля, францоля) ж. новорос».

**Французский – français**

Относящийся к Франции. Французский язык. Французский писатель. Французский театр. Французская революция.

**Франши́за – franchise** (льгота, вольность)

Границы отклонения количества поставленного товара от количества, указанного в договоре; выражается в процентах.

**Фраппировать – frapper**

Изумлять, удивлять, неприятно поражать.

**Фрегат – frigate**

Трёхмачтовое парусное военное судно XVIII-XIX вв. современный военный корабль переходного



типа от лёгкого крейсера до эскадренного миноносца. Птица из отряда веслоногих с длинными крыльями; водится по берегам тропических морей и на океанических островах.

Елена Белова:

Поднимает фрегат паруса
И уходит в открытое море.
Он уходит искать чудеса,
С непогодой и волнами споря.

Так и мы: дай нам крылья - взлетим,
Дай нам силы - помчимся, как ветер,
Глубину и простор покорим,
Даже жизнь изменим на планете.

Источник: https://stihi-pro.pp.ua/sid_0_cid_1_tid_0/stihi_pro_fregat.html

**Фрезá - fraise**

В технике – режущий многолезвийный инструмент в виде вращающегося стержня с зубьями. В одежде – воротник из ткани или кружев, уложенных в мелкую складку и очень туго накрахмаленных. В европейской моде с XVI в. В России фреза была популярна в нач. XIX в.

**Фривольный – frivole**

Легкомысленный, малопристойный человек.

**Фриз - frise**

Завиток, кудрявый. В архитектуре – средняя горизонтальная часть анатаблемента, под карнизом или декоративная композиция в виде горизонтальной полосы. Любая вытянутая по горизонтали композиция (изображение или орнамент). В быту – ткань, грубая, шерстяная, со слегка вьющимся ворсом; использовалась для пошива шинелей и другой верхней одежды; одна из самых дешёвых тканей, использовавшаяся малоимущими горожанами. В.И. Даль: «Фриз – толстая весьма ворсистая байка».

**Фризон – frison** (завиток)

Отходы шелкомотального производства; используются при шелкопрядении.

**Фрикаделька, фрикадель – frikadelle**

Шарик из рубленного мяса или рыбы, сваренный в бульоне. В.И. Даль: «Фрикадель ж. итал. мясные клецки в супе».

**Фрикасé - frikassèe**

Блюдо французской кухни из кусочков телятины, птицы и дичи с косточками, обжаренными в масле, в густом соусе.

**Фримéр – frimaire**

Третий месяц французского революционного календаря, установленного Конвентом в 1793 г. (21-23 ноября – 20-22 декабря)

**Фринезéрб - frinserb**

Блюдо французской кухни из рубленных шампиньонов с соусом с добавлением масла, зелени и кореньев.

**Фронда – fronde**

Социально-политическое движение во Франции (1648-1653), направленное против абсолютизма. Непринципиальная оппозиция; оппозиция по мотивам личного порядка.

**Фрондировать – fronder**

Проявлять недовольство.

**Фронт – front**

Линия передовых армейских подразделений. Оперативно-стратегическое объединение вооружённых сил. Сторона строя, в которую военнослужащие обращены лицом. В переносном смысле – объединение. Для решения общего вопроса политики выступают единым фронтом. В.И. Даль: «Фронт, фрунт м. франц. строй, особенно

военный, войсковой строй. фронтовая служба, строевая, в строю. идти развернутым фронтом. во фронте нет родни. фронтовик, хороший строевой, знающий службу эту».

В.Е. Максимов: «… отлёживался в одном из московских госпиталей в ожидании выписки и отправки на фронт».

**Фронтальность – frontal**

Построение человеческой фигуры в живописи и скульптуре, обращённое лицом к зрителю, в фас, с соблюдением симметрии в расположении тела.

**Фронтальный – frontal**

Направленный в сторону фронта. Обращённый лицом к зрителю. Относящийся к фронту. Общий, распространяющийся на всех, производимый одновременно.

**Фронтиспис – frontispiece**

Рисунок, помещённый на одном развороте с титульным листом книги; отражает главную идею или наиболее характерный сюжет книги.

**Фронтон – fronton**



Завершение фасада здания в виде треугольной плоскости, ограниченной по бокам скатами крыши, а у основания – карнизом. В.И. Даль: «Фронтон м. франц. щипец, островершек; треугольная стенка под крышей, над верхним карнизом дома или над входом. дом, крылечко с фронтоном. фронтонная постройка. фронтиспис м. картинка, при заглавии книги».

Николай Агнивцев:

И в ночь, когда притихший Невский
Глядит на бронзовый фронтон,
Белеет тень Комиссаржевской
Меж исторических колонн...

**Фрукт – fruit**

Плод фруктового дерева. В переносном смысле – плут, обманщик, самолюб, индивид, выступающий в разрез с мнением общества. Про такого пренебрежительно говорят: «Ну и фрукт». В.И. Даль: «Фрукт м. немецк. плод, древесный плод. фруктовые деревья, сад, вообще плодовые: яблоня, груша и пр. фруктовщик, фруктовщица, хозяин плодовой лавки.

**Фруктидор – fructidor**

Двенадцатый месяц французского революционного календаря, установленного Конвентом в 1793 г. (18-19 августа – 17-18 сентября).

**Фугас – fougasse**

Заряд взрывчатого вещества, закладываемпый в землю или под воду. В.И. Даль: «Фугас м. воен. закладка пороху для взрыва встречу неприятелю; делают и камнеметные фугасы».

**Фужер – fougère**



Бокал в виде большой широкой рюмки на высокой ножке.

Э. Пиженко:

Я ведь, хвастался фужер,



Был галантный кавалер!
Вся стеклянная родня
Дружно слушалась меня.

**Фузея – funzea**

Старинное кремневое ружьё. В.И. Даль: «Фузея ж. франц. мушкет, ружье; стар. военное ружье; ныне дробовик, широкоствольное. | в часах: горка, улитка, на которую навивается цепочка. фузейный порох. фузейник, фузейщик, солдат с фузеей. | фузейщик, оружейник. фузелер стар. мушкетер. фузелерный полк».

**Фузилёр – fusilier**

Солдат, вооружённый фузеей.

**Фузия – fusion**

Слияние двух или нескольких предприятий. Слияние морфем в лингвистике; сопровождается изменением их фонемного состава.

**Фуляр - foulard**

Ткань, мягкая шёлковая, из некрученых нитей, с различным орнаментом. Шейный или носовой платок из фуляра.

**Фумигация – fumigation**

Окуривание как метод борьбы с вредителями сельскохозяйственных рпастений и паразитами животных парами или газами отравляющих веществ – фумигантов.

**Фундамент –fondement**

Основа. Русские зодчие возводили храмы на каменном фундаменте. Иногда камни служили основой здания и располагались по углам. В.И. Даль: «Фундамент лат. основанье, основ, основа, подоснова, закладка, подстенок, подстенье, бут; стар. подшев. | *основанье нравственное. фундаментный, к нему относящ. фундаментальный, основательный, основный. фундаментальность, свойство по прилаг.».



*Каменный фундамент, сложенный в виде столба под крыльцом Сретено-Михайловской церкви в с. Красная Ляга Архангельской области. Храм возведён в 1765 г. (2012).*

**Фундаментальный – fundamental**

Основной.

**Фуникулёр – funiculaire**

Железная дорога с канатной тягой на крутых подъёмах.

**Функционировать – fonctionner**

Выполнять какую-либо функцию. Функционер – деятель партийной или профсоюзной организации.

**Функция – fonction**

Действие, соответствующее чему-либо. Предназначение, выполнение. В математике понятие, выражающее зависимость одних переменных величин от других. Основным понятием статической физики является функция распределения. Социальной функцией музея является изучение и сохранение исторической памяти и культурного наследия с передачей его последующим поколениям. В.И. Даль: «Функция ж. математ. обозначенье действий над количествами. | физиол. отправленье членами тела своих действий».

**Фура - chariot**



Грузовая повозка в прошлом. Ныне крытый грузовой автомобиль. В.И. Даль: «Фура – большая телега, повозка для клади; полковые фуры – крытые повозки».

Л.Н. Толстой: «Солдаты, утопая по колена в грязи, на руках подхватывали орудия и фуры».

Елена Инкона:

Кузов фуры, как вагон!

Там поместится и слон.
В страны дальние сполна
Свой доставит груз она.
На колесах целый склад!
Будет покупатель рад.

**Фураж - fourage**

Корм для домашних животных, концентрированное зерно злаков, грубое сено, солома. В.И. Даль: «Фураж м. франц. сухой корм для лошадей, овес, сечка, сено. фуражные деньги, фуражный двор. фуражировать или фуражирить воен. отыскивать у жителей и добывать фураж, с уплатой или грабя. -ся, страдат. фуражированье, фуражировка, действ. по глаг. послать отряд на фуражир».

**Фуражир - fourragère**

Заготовитель фуража. Кладовщик, принимающий и выдающий фураж в воинских частях или сельскохозяйственных объединениях. Военнослужащий из состава рабочей команды по заготовке продовольствия и фуража.

**Фуражировка - fourrage**

Снабжение кавалерийских частей фуражом – кормом для лошадей. По В.И. Далю «фуражирить или фуражировать – отыскивать у жителей и добывать фураж, с оплатой или грабя».

Л.Н. Толстой: «Ростов, рано утром, вернулся верхом с фуражировки».

**Фуражка - chapeau**

Мужской головной убор с козырьком, гражданский или военный. Фуражки могут быть летние, пошитые из лёгкой ткани, и демисезонные, утеплённые, с подкладкой и наушниками.

А.П. Чехов: «Какой-то человек в белой фуражке и в костюме из дешёвой серой материи… разговаривал о чём-то с Дымовым».

Из народных изречений: «На голове фуражка, а на уме-то бражка».



А.А. Блок:

Волочит за собой команда,
Штаб, интендантов, грязь кляня,
Рожком горниста – рог Роланда
И шлем – фуражкой заменя…

**Фургóн - fourgon**




Повозка, грузовая с закрытым деревянным кузовом в упряжке на 2-4 лошади. Использовался для перевозки тяжёлых грузов. В.И. Даль: «Фургон - большая повозка, крытая парусиной, клеёнкой». «Специализированный закрытый кузов грузового или грузопассажирского автомобиля, прицепа или полуприцепа.

**Фурия – furie**

Ярость, ведьма.

**Фýрман - furman**

Солдат, правящий лошадьми с большой повозкой для различной клади.

Л.Н. Толстой: «От одного фурмана Ростов узнал, что кутузовский штаб находится неподалеку в деревне».

**Фурнитура – fourniture**

Вспомогательные материалы в некоторых видах производства (мебели, одежды, обуви).

**Фуршéт – fourchete**

Лёгкий завтрак из холодных блюд, расставленных на столе перед приглашением гостей. В современных условиях при проведении собраний, конференций, деловых встреч стало модным устраивать фуршеты с вином и закуской. Нередко фуршетом сопровождается открытие выставки.

**Фурьер - fourier**

Заготовщик съестных припасов.

**Футбол – footbal**



Круглый надувной мяч. Спортивная командная игра в круглый мяч. Командная спортивная игра с мячом на специальном поле (100х110 м) с воротами (на стадионе или открытой поляне). В командах по 11 человек с вратарём. Игроки в футбол называются футболистами. Футбол зародился в середине XIX века в Англии. С 1900 года футбол включен в программу Олимпийских игр. В 1904 году создана Международная федерация футбола (ФИФА). С 1930 года проводятся чемпионаты мира по футболу, с 1960 – чемпионаты Европы.

**Футболист – footballeur**

Спортсмен футбольной команды.

**Фюзеляж – fuselage**

Корпус летательного аппарата (самолёта). Связывает между собой крылья, оперение, а иногда и шасси. В фюзеляже размещается экипаж, а также пассажиры, оборудование, грузы.

# Х

**Характер – caractère**

Своеобразная особенность человека, вещи, явления. Индивидуальный склад личности человека. Художественный образ в литературном произведении. На французском также: свойство, буква. В.И. Даль: «Характер м. франц. немецк. нрав человека, нравственные свойства, качества его, свойства души и сердца. характер добродушный, кроткий. он крутого характера. характер времени, дух, отличительные свойства. | характер зодчества, живописи, особенность, своеобычие, главное отличие, школа».

И.А. Бунин: «Однако недаром был он худ, сутул, горбонос, темнолик «точно чёрт», как говорили про него: характер у него был сумасшедший».

М.П. Розенгейм:

Говорит старый плут, что напрасный был труд
Это был, что начальник де новый –
И законник, и строг, и характером крут,
В общем, человек пресуровый.

**Характеристика – caractèristique**

Описание характера человека и его деятельности.

**Характерный – caractèristique**

Особенный. Присущее чему-либо свойство. Актёр, исполняющий роли с ярко выраженными социальными, историческими или бытовыми особенностями, называется характерным актёром.

**Хилый – chèlif**

Слабый, немощный. На бытовом уровне такого человека называют: хиляк.

**Химик – chimiste**

Учёный в области химии. В просторечии химиком называют вороватого человека, который плутует, мухлюет, пытается всякими способами поиметь выгоду. В.И. Даль: «Химия ж. греч. наука о разложении и составлении веществ, тел, об отыскании неразлагаемых стихий, основ. химик, ученый по науке этой. химический, к сему относящ. химические силы, разлагающие одно вещество и образующие из стихий его другое. химизм, эта сила природы».

**Химический – chimique**

Относящийся к химии. Химический элемент. Химическая реакция. Химическое производство. Химический опыт. Химическая промышленность. Взаимодействие атомов называется химической связью. Наука о методах и средствах химической переработки называется химической технологией. В 1931 г. был основан Институт химической физики им. Н.И. Семёнова АН СССР.

**Хирург – chirurgien**

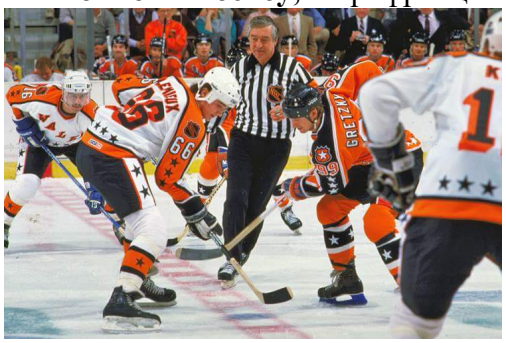
Врач, производящий лечение методом хирургического вмешательства. Учёный в области медицины и ветеринарии, изучающий заболевания и использующий для лечения метод операции. Медицинская специальность.

**Хлам – bataclam**

Мусор, остатки использованных вещей, рванина. В.И. Даль: «Хлам м. сор, дрязг, дрянь; старый лом, домашний скарб, буторишка, плохая одежонка, обувь, ветхая посуда, особ. куча всякой всячины. куда этот хлам с собой тащить! и хламишка весь погорел, ничего не выхватили! в лесу хламу много, дрязгу, бурелому. дом сломали, а хламу не убрали».

**Хоккеист - hockeyeu**

**Хоккей – hockey,** старофранц. **hoguet –** пастуший посох с крюком



Вид спорта. Спортивная командная игра с клюшками и мячом (шайбой) на специальной площадке с воротами. Различают три вида: хоккей с шайбой (возникла в Канаде), хоккей с мячом и хоккей на траве (возникли в Великобритании), а также ринг-хоккей. Есть ещё хоккей с шайбой для безногих инвалидов, передвигающихся на низеньких тележках. Проводятся чемпионаты мира и Европы. Сборная СССР по хоккею с шайбой – неоднократный чемпион мира и Олимпийских игр.

Из советской песни А. Пахмутовой на слова Н. Добронравова:

В хоккей играют настоящие мужчины,
Трус не играет в хоккей.

**Хор – chœr**



Групповой вокал. Исполнение песен большими коллективами (более 12 человек) на несколько голосов, иногда с музыкальным сопровождением, иногда без него. Музыкальное произведение для хорового исполнения. В древнегреческом театре обязательное собирательное действующее лицо спектакля. Хоры - алтарная часть храма для певчих исполнителей. В.И. Даль: «Хор м. лат. собранье певчих, для согласного пенья. мужеский, женский, смешанный хор. | собранье подобранных музыкантов, для совместной музыки. | самое исполненье голосами, музыка на полное число голосов. плохой хоришка. хорища в 300 голосов. твой хор горланит вздор, крылов. хорное, хоровое».

Николай Добронравов:

Как песня соснового бора,
Как возгласы дальних ветров,
Талантливый зов задушевного хора –
Для нас самый радостный зов.
Мы песен зажгли стоязыкий костёр.
Мы стали серьёзней и строже.
Есть для песен простор – Это хор, это хор, Хор хороший!
Мелодией светлой и грустной
Ты можешь всю землю обнять.
Прекрасно душой прикоснуться к искусству
И жизни самой подпевать!
А время уносится дальше,
И кто-то о песне забыл…
Но всё же стараться, чтоб не было фальши,
Нас в юности хор научил.
Не каждый выходит в солисты,
И всё ж на дороге любой
Я вспомню мотив вдохновенный и чистый,
Где рядом мы были с тобой…

**Хорватия** - Croatie



Официальное название — Республика Хорватия. Государство расположено на юге Центральной Европы или в Южной Европе, частично на западе Балканского

полуострова. Бывшая союзная республика в составе Югославии, ставшая независимой в 1991 году. Население, по данным на 30 июня 2020 года, составляет 4 227 746 человек, территория — 56 594 км². Форма правления — парламентская республика. Столица и крупнейший город — Загреб. Хорватия граничит на северо-западе со Словенией, на северо-востоке — с Венгрией и Сербией, на юге и востоке — с Боснией, Герцеговиной и Черногорией; на западе омывается Адриатическим морем, имеет морскую границу с Италией. Государственная валюта — куна. Страна является членом Организации Объединённых Наций (1992) ; ОБСЕ, Совета Европы, НАТО (2009); Европейского союза (2013). Легендарным основателем Ховатии является Хорив, брат Чеха (основателя Чехии) и Кия (основателя Киевской Руси.

**Хорда** (в матем.) – **corde**

Отрезок прямой, соединяющий две точки кривой или окружности. В анатомии – первичная скелетная ось у животных и человека (спинная струна). На французском также: верёвка, канат. В.И. Даль: «Хорда ж. геометр. прямая черта, связующая концы дуги, тетива».

**Хранц – kearz**

Болезнь. В.И. Даль: «Хранц, хранцы м. мн. южн. вологодск. франец м. пранцы, французская болезнь».

**Хрестоматия – chrestomatihie**

Сборник литературных произведений, подобранных тематически в учебных целях. Например, хрестоматия по литературе, хрестоматия по истории. В.И. Даль: «Хрестоматия греч. сборник мелких статей или отрывков из лучших писателей».



**Хризантема – chrysanthème**

Цветок садовый. Род трав и кустарников семейства сложноцветных. Насчитывается до 200 видов. Произрастает в Европе и Африке. Многочисленные сорта с соцветиями различной формы и окраски используются в декоративном садоводстве.

А.И. Куприн: «… на столе помещался чёрный бархатный экран, а перед ним, на его строгом фоне, стоял фарфоровый кувшинчик с одной единственной хризантемой».

Из старинных русских романсов:

Отцвели уж давно хризантемы в саду,
А любовь всё сильней в моём сердце больном.

**Хроника – chronique**

Летопись. Изложение основных событий по годам. В.И. Даль: «Хроника ж. греч. временник, записки современника, летопись, бытопись. хроническая болезнь, долговременная, противопол. острая, коей теченье держит сроки. хронография, местная летопись, по годам; описанье, перечет событий, по времени. -фический, к сему относящ. хронограф, летописец, бытопис.»,

**Хроникёр – chroniqueur**

Летописец.

**Хронический – chronique**

Страдающий постоянным заболеванием.

**Хронология – chronologie**

Последовательность во времени исторических событий. Наука об измерении времени.



**Хронометр – cronomètre**

Переносные часы особой точности. От греческого слова chronos- время. Хронология – последовательность исторических событий во

времени, а также наука об измерении времени. Хронометраж – метод изучения затрат времени на выполнение заданной операции путём наблюдения и измерения циклически повторяющихся её элементов.

**Хрусталь – cristal**

Особый вид стекла, отличающегося прочностью применяющегося в бытовых и декоративных изделиях. Содержит значительное количество оксид свинца или бария. В.И. Даль: «Хрусталь ж. немецк. чистое белое стекло, особ. граненое. горный, самородный хрусталь, чистый, сквозистый кварц. -льный, из хрусталя или к нему относящ. народ производит хрусталь от хрусткий, твердый и хрупкий. хрусталик, внутренняя часть глаза, как бы выпуклое стекло, позади зрачка».

В.Е. Максимов: «Стол был накрыт на троих, сверкал и лоснился хрусталём».

А.А. Блок:

Под парчами, под лучами
Слышно ей сквозь сны,
Как звенят и бьют мечами
О хрусталь стены…

**Хутор – khoutor**



Отдельное сельское поселение, однодворное, позднее многодворное, при освоении новых земель. На Кубани, Дону и Украине – поселение вне сёл и станиц. В России – обособленная крестьянская усадьба на земельном участке индиидуального владения. Выход из крестьянской обшины на хутора широко практиковался в ходе столыпинской аграрной реформы. В.И. Даль: «Хутор м. южн. мыза петерб. заимка сиб. ферма франц. фольварок польск. пустошная усадьба, отводная усадебка, отдельный дом, изба, с ухожами, со скотом и сельским хозяйством. у него хуторок с землицей и скотным двором. хуторное хозяйство. хуторские жители, хуторянин, -рянка».

«Хуторянка» - одна из популярных песен Софии Ротару.

# Ц

**Царизм – tsarisme**

Царский режим, форма управления государством во главе с царём. В России царский режим просуществовал до отречения от престола Николая II в 1917 г., хотя официального царского титула уже не было; со времён Петра Великого русские цари именовались императорами.

**Царский – tsariste**

Принадлежащий царю. Царский двор. Царский указ. Царский дворец. Царский гнев. Царская милость.

**Царь – tsar**



Официальный титул главы государства в России (1547-1721). В.И. Даль: «Царь вообще – государь, монарх, верховный правитель земли, народа или государства… Царь – сильный, могучий, старший, властвующий; славнейший, отличнейший между своими… Сказочное созданье. Царь зверей или царь-зверь – лев. Царь-девица шуточ. – коноводка, зачинщица всему в девицах; матерáя, зрелая и засидевшаяся красавица. Царь-колокол, Царь-пушка – показываются в Москве. Царь-змей – сказочная, слепая белая змейка, которой все змеи подвластны. Царь зимы – мороз, стужа». В России первым на царство в 1547 г. короновался Иван IV Грозный. Последним русским царём был Пётр I Великий, который в 1721 г. был провозглашён императором. Все последующие монархи именовались императорами, но в обыденной жизни их продолжали называть царями вплоть до свержения монархии в 1917 г. Последний русский царь император Николай II был казнён вместе со своей семьёй в 1918 г.

Из народной мудрости: «До Бога высоко, до царя далеко»; «Милует царь, да не жалует псарь»; «Народ согрешит – царь умолит, а царь согрешит – народ не умолит»; «Царь да нищий – без товарищей»; «В слепом царстве кривой - царь».

А.С. Пушкин:

И вошёл в светлицу царь,
Стороны той государь.

**Цензура – censure**

Система государственного надзора за литературой и средствами массовой информации. В царской России цензор – государственный чиновник, осуществлявший цензуру, следил за благопристойностью печатных изданий, исключал вольнодумство по отношению к государственной власти. В.И. Даль: «Цензура, ценсура ж. лат. учрежденье для просмотра, одобренья и запрещенья к печати рукописей. | цензировка. цензурный комитет. цензор (ценсор), кому доверено от правительства цензировать сочиненья, одобрять или запрещать печатанье и продажу их. цензированье, цензировка, цензура».

В.П. Буренин:

Им благие реформы дают: например,
Улучшая цензуру, хлопочут
«Предварение» вместе с «каранием» слить –
А они безобразно хохочут.

**Центр – centre**

Находящийся в самой середине; например, исходная точка радиуса в окружности. Средоточие чего-либо. Название учреждения. Центр астрономических данных. Центр подготовки космонавтов. На базе архивов аппарата ЦК КПСС и ЦК КП РСФСР в 1991 г.

создан Центр хранения современной документации. Центральная детская экскурсионно-туристская станция Министерства просвещения РСФСР переименована в Федеральный центр детско-юношеского туризма и краеведения. В.И. Даль: «Центр м. лат. средоточие, остие, осен, остен. центр круга, шара. круги одного или общего центра, из одной точки начерченные. | приблизительная средина плоскости. губернский город стоит в центре губернии. центр торговли, где она сосредоточена. центр тяжести тела или тяга».

**Централизация – cenralisation**

Объединение, сплочение, концентрация. Объединение нескольких капиталов или поглощение одного капитала другим называется централизацией капитала. Централизация государственной власти – сосредоточение власти в руках единого правления (государя, монарха, президента) при строгой соподчинённости органов власти по вертикали.

**Центральная телефонная станция – central téléphonique**

Главный узел телефонной связи страны или региона.

**Центральный – central**

Главный. Определяющий. Руководящий.

**Центральный комитет - comité central**

Главный руководящий орган партии. У коммунистической партии России изначально был Центральный комитет (ЦК) РСДРП (б), затем ЦК РКП (б), ЦК ВКП (б), ЦК КПСС и, наконец, ЦК КПРФ.

**Центробежный – centrifuge**

Исходящий от центра. Центробежная сила. Центробежное ускорение.

**Центростремительный – centripète**

Стремящийся к центру. Центростремительная сила. Центростремительное движение.

**Церемония –cérémonie**

Торжественный официальный акт с соблюдением определённого порядка – церемониала. Проводится при официальных встречах политических деятелей, вручении наград, регистрации брака и т.д. Церемониймейстер – распорядитель официальной встречи. В.И. Даль: «Церемония ж. франц. установленный или обычный внешний порядок, обряд, чин. церемониал м. установленный порядок торжественного дела; чин. церемониальная встреча, шествие, торжественная, по установленному чину. церемониальность ж. свойство по прилаг. церемониться, церемонничать, чиниться».

А.И. Куприн: «При свадьбах, крестинах, похоронах, благословениях образом и прочих обрядных происшествиях они являются в соответствующей роли церемониймейстера».

**Цивилизация – civilisation**

Культура. В.И. Даль: «Цивилизация ж. общежитие, гражданственность, сознание прав и обязанностей человека и гражданина. цивилизовать народ, обратить из дикого, грубого быта в гражданственный».

В.Е. Максимов: «Видно, старость берёт своё, головой сдал, надеется на суд и благодарность потомков, цивилизация рушится, а тот всё о скрижалях печётся».

**Цивильный – civil**

Штатский, гражданский. Цивильная одежда – штатская, в отличие от военной формы.

**Цикл – cycle**

Период времени. В.И. Даль: «Цикл греч. период времени, срок, оборот дней, годов, круг. круг луны, 19-летний; круг солнца, 28 лет. циклоида, кривая черта, которую описывает любая точка круга, катящегося по прямой линии».

**Циклон – cyclone**

Ураган.

**Цилиндр – cylindre**

Геометрическое тело, образованное вращением прямоугольника вокруг одной из сторон. Высокая круглая по вертикали мужская шляпа цилиндрической формы с широкими полями. В.И. Даль: «Цилиндр м. греч. прямая стопка, вал; облец, обляк; тело, ограниченное с концов двумя кругами, а с боков - гнутою по кругам плоскостью. толстота цилиндра равна площади его основанья, помноженной на высоту, геометр. паровой цилиндр, халява, труба, в которой ходит поршень. Цилиндр».

И.А. Бунин: «Вот светский щёголь времён Герцена с подвитыми волосами и с бакенбардами, с цилиндром в руке…».

А.П. Чехов: «… отец Христофор Сирийский…, маленький длинноволосый старичок в сером парусиновом кафтане, в широкополом цилиндре».

**Цилиндрический – cylindrique**

Характеристика предметов и свойств, связанных с внешним сходством с цилиндром. Цилиндрический вал. Цилиндрическая поверхность. Цилиндрическая проекция. Цилиндрические координаты.

**Цинизм – cynisme**

Пренебрежительное отношение к человеческой культуре и нравственности.

В.Е. Максимов: «Его цинизм простирался лишь до той черты, за которой таилась угроза для него самого».

**Циничный – cynique**

Относящийся с пренебрежением ко всему окружающему.

И.М. Нахов:

Тот, у кого циничный пошлый слог,
Не может обличать распутство и порок

**Цинкография – zincographie**

Способ изготовления клише в полиграфии.

**Цирк – cirque**



Вид искусства разных жанров (акробатика, эквилибристика, музыкальная эксцентрика, иллюзионизм, клоунада) а также спортивная гимнастика и дрессировка животных и птиц. Здание, где даются цирковые представления.

И.А. Бунин: «Я опять жил у Ростовцевых, сидел с отцом в цирке».

**Циркуляр – circukaire**

Круговой. Распоряжение главы государства или начальника ведомства, обязательное для исполнения.

**Циркуляция – circukalation**

Движение по кругу или замкнутой цепи. Круговорот, круговращение.

**Цистерна – citerne**



Ёмкость для хранения и перевозки сыпучих тел и жидостей (нефтепродуктов, спирта, молока, кваса и пр.). Существуют цистерны автомобильные (ёмкостью от полутора до мяти кубометров) и железнодорожные (ёмкостью до 140 кубометров). Для перевозки по железной дороге устанавдливается на специальной платформе. При перевозке на автотранспорте устанавливается на колёсах. В.И. Даль: «Цистерна лат. резервуар, водоем, водоскоп, особенно для дождя».

**Цитадель – citadelle**

Укреплённое сооружение внутри крепостной ограды для самостоятельной обороны в случае взятия крепости. Крепость или замок, господствующий над средневековым городом. Бронированная часть бортов, палубы и поперечных переборок корабля. На Руси цитадель называлась детинцем или кромом, с XIV века – кремлём. В переносном смысле -

твердыня, оплот. В.И. Даль: «Цитадель ж. крепость, крепостца, кремль. цитадельный, к ней относящ.».

**Цитата – citation**

Выписка какого-либо изречения, предложения из чужого авторского текста.

**Цитировать – citer**

Повторять или выписывать какое-либо утверждение, ссылаясь на автора.

**Цифра – chiffre**

Знак для обозначения числа. В.И. Даль: «Цифра ж. численный знак. простых, одиночных цифр по-нашему десять, а сложных - без числа. цифирных, цифровых единиц десять. цифирь ж. счисленье, счет; | арифметика. грамота помаленьку дается ему, а цифирь в голову не лезет. цифирное ученье. грамоты не знает - а цифирь твердит!».

В. Р. Щиглев:

Приготовлена к печати
Интересная статья,
Много разной благодати
Ждёт сам автор от нея.
Силлогизмы в ней так верны,
Цифры точны…

**Цыгане - tzigane**



Представители кочующего (частично оседлого) народа, предки которого вышли из Индии в конце 1 тыс. н.э. Живут в странах Европы. В.И. Даль: «Цыган – обманщик, плут, барышник, перекупщик. Цыганить лошадьми – барышничать, менять, покупать и продавать, не без плутовства. Клянчить, канючить, попрошайничать. Это одно цыганство – мошеннический торг; глумленье, насмешка. Цыганить кого – передразнивая насмехаться, дурачить или подымать на смех; цыган – обидный насмешник».

А.П. Чехов: «Она… верила, что нельзя обижать никого на свете, - ни простых людей, ни немцев, ни цыган».

А.С. Пушкин:

Цыгане шумною толпою
По Бессарабии кочуют,
Они сегодня над рекою
В шатрах изодранных ночуют.

**Цыдула (цыдуля) – tzidula (tzidula)**

Записка, послание. В.И. Даль: «Цыдула, цыдулка ж. франц. шуточно письмо, писанье, посланье; записка».

# Ч

**Чай – thé**



Напиток из трав. В.И. Даль: «Чай м. деревцо thea bohea et viridis, чайное дерево или подсушенные листья его и самый настой этих листьев, напиток. произн. также цай, чвай. пожалуйте кушать чай! чаи черные, цветочные, зеленые, красненькие, желтые (высшие). чай и (да) сахар, и: чай с сахаром! пожеланье, как: хлеб-соль».

А.П. Чехов: «Потом пили чай с вареньем, с мёдом, с конфетами и очень вкусными печеньями, которые таяли во рту».

К.И. Чуковский:

Я хочу напиться чаю,
К самовару подбегаю,
А пузатый от меня
Убежал, как от огня.

А.Т. Твардовский:

За столом сидели вместе.
Пили чай. Велася речь
По порядку, честь по чести,
Про дела, про ту же печь.

**Чайный - de thé**

Относящийся к чаю. Чайный напиток. Чайная ложка. Чайная заварка.

Ф.М. Достоевский: «Чайная ложечка в её руках звонко задребезжала о блюдечко».

**Чек – chèque**

Ценная бумага, содержащая письменное распоряжение владельца чека банку уплатить указанную сумму. В розничной торговле квитанция кассы о приёме денег от покупателя. В сельскохозяйственном производстве огороженная валами часть поля для выращивания риса. В.И. Даль: «Чек (родит. п. чека), вырезанный вкладчиком из книжки на текущий счет листок, с распиской на нем в получении обратно части вклада, ярлык, талон»; «чек м. и чека ж. англ. род ярлыка на полученье денег, купон, марка».

**Чемпион – chamion**

Победитель в спортивных состязаниях. На французском в переносном смысле поборник, борец.

**Чемпионат – championnat**

Официальные спортивные состязания по видам спорта, розыгрыш первенства с целью выявления победителя чемпиона в личном или командном зачёте. Проводятся чемпионаты мира и Европы, в том числе по футболу. Чемпионат как шахматный турнир, победителем которого является чемпион. Неоднократными чемпионами мира по шахматам были советские гроссмейстеры Михаил Ботвинник, Василий Смыслов, Анатолий Карпов, Гарри Каспаров, Михаил Таль, Нона Гаприндашвили и др.

**Чехия – Tchéco**



Официальное название – Чешская Республика, унитарное государство. Славянское государство в Центральной Европе. Граничит с Польшей на севере, Германией — на северо-западе и западе, Австрией — на юге и Словакией — на востоке. Площадь - 78 866 км². Современная Чехия образовалась в результате распада Чехословакии в 1993 году. Страна включает исторические области — Богемию, Моравию и часть Силезии..

Относится к развитым странам. Столица Прага. Чехия — член НАТО (1999), и Европейского союза (2004). Входит в Шенгенскую зону. Легендарным основателем Чехии является Чех, брат Кия (основателя киевской Руси) и Хорива (основателя Хорватии).

# Ш

**Шагре́нь – chagrin**

Шероховатая мягкая кожа из козлиных, бараньих или конских шкур, отличающаяся особым рисунком, похожим на натуральный рисунок кожи; бумага или ткань с таким рисунком. В.И. Даль: «Шагрин, шагрень м. франц. осля кожа, от заду, или лошачья, выделанная рябо, зернисто; кордуан, хоз. шагриновая укладочка».

**Шала́нда - chaland**



Небольшая барка для погрузки и разгрузки крупнотоннажных судов на рейде, перпевозки земли, песка и т.п. Плоскодонная парусная рыболовная лодка на Чёрном море. От слова шаланда произошло выражение шаландать, то есть сновать туда-сюда, суетиться не по делу, шнырять повсюду. Слоняющегося человека без дела шаландой называли.

Из народных говоров: «Что ты шаландаешься без дела», «Где ты шаландался до сих пор», «Опять шаланда заявился», «У него дела нет, всё время шаландается».

Из эстрадной песни Л. Утёсова:

Шаланды полные кефали
На берег Костя приводил,
И все биндюжники вставали,
Когда в пивную он входил».

**Шале́ – chalei**

Сельский домик в Швейцарии или Альпийских горах.

**Шалон – chalon**



Шерстяная ткань. В.И. Даль: «Шалон м. франц. род шерстяной ткани; ныне замена другими».

**Шаль - châle**

Большой прямоугольный платок из шерстяной ткани с цветочной каймой или орнаментом, а также связанный из овечьей шерсти или козьего пуха. В дореволюционной России славилась фабрика Колокольцевых по производству шалей. Всемирной известностью пользуются оренбургские пуховые и узорчатые тканевые платки. В.И. Даль: «Шаль – долгий платок на пле́ча, двойной плат. Некогда турецкие шали были в большом ходу. Шалевое платье – скроенное из шали».

Г.И. Успенский: «… где всегда нашлась бы новая чуйка или шалевый платок, чтобы пройтись к обедне или погулять».

М.Ю. Лермонтов «(снимает букли и завёртывает косу.) Брось где-нибудь и дай мне шаль».

И.С. Тургенев: «Повязанная жёлтым платком с жёлтой шалью на плечах, она остановилась в толпе».

**Шамберье́р - chambrière**

В цирке – длинный хлыст, использовавшийся для обучения лошадей.

**Шамози́т – chamoisite, chamosite**

Минерал из группы железистых хлориов со значительным содержанием железа; входит в состав многих осадочных железных руд.

**Шамо́т – chamotte**

Обожжённая при высокой температуре огнеупорная глина или каолин. Для повышения огнестойкости измельченный шамот добавляют к сырой огнеупорной глине.

**Шампанское – champagne**



Вино по названию французской провинции Шампань. Игристое виноградное вино, насыщенное углекислым газом в результате вторичного брожения в герметически закрыты сосудах. Изготавливается из спнециальных сортов винограда. По содержанию сахара в процентном отношении различают сорта шампанского: брют, очень сухое, сухое, полусухое, полусладкое, слдадкое.

Ф.М. Достоевский: «Наконец, на маленьком столике… стояли две вазы с шампанским».

Изэстрадной песни:

Не могу я жить без шампанского
И без табора, без цыганского.

**Шампань – Champagne**

Историческая область Франции и современный экономический район на северо-востоке страны в бассейне рек Сена и Марна. Главный город Реймс. В средние века – графство. С 1284 года после присоединения к домену французского короля (окончательно в 1361 г.) – провинция. Производство игристых вин под названием Шампанское началось в конце XVII века.



**Шампиньон - champignon**

Съедобный шляпочный гриб, выращиваемых в теплицах. Есть и декративные виды. Относится к ряду шляпочных грибов. Имеется около 60 видов. В России и во многих других странах шампиньоны выращивают в промышлнных асштабах и поставляются в торговую сеть. В.И. Даль: «Шампиньон м. франц. съедомый гриб печерица, печерка».

**Шанкр – chancre**

Язва на половых органах. Твёрдый шанкр – первичное проявление сифилиса; мягкий – венерическая болезнь, вызываемая стрептобациллой Петерсена-Дюкрея. Для мягкого шанкра характерны мягкие болезненные язвы с гнойными отделениями в месте внедрения возбудителя и воспаление ближайших лимфатических узлов.

**Шанс – chance**

Удача, успех, случай. В.И. Даль: «Шанс м. франц. мера, степень вероятности удачи, успеха, рассчет за и против чего».

**Шансоне́тка - chansonnette**



Певица-танцовщица из шантана, исполнявшая игривые песенки в сопровождении танца-канкана. Фривольная французская песенка, исполнялась в опереттe. В дореволюционной России шансонетки, отличавшиеся легкостью нравов, жили на содержании у богатых клиентов или были дорогими проститутками. Их появление в аристократическом обществе считалось неприличным.

**Шантаж – chantage**

Преступное действие, вымогательство путём угрозы разоблачения или расправы. Шантажировать – прибегать к шантажу, добиваться чего-либо путём шантажа. Жантажист – человек, занимающийся шантажем, вымогатель.

**Шанта́н – café-chantant**



Ресторан с отдельными кабинетами и залами, где выступали шансонетки. О шантанах была дурная слава.

А.И. Куприн: «Изредка появлялся в заведении цирковой атлет, … китаец в синей кофте, … негр из кафешантана в смокинге».

Каштан. Шансон. Кафешантан.
Хемингуэй. Почти не пьян:
Коньяк - не пойло из Кентукки.
Париж. Нет повода для скуки.
И нет причины для тоски.
Все влюблены и все близки...
И нет предчувствия конца
От виски, стали и свинца...

https://ngasanova.livejournal.com/1470860.html

**Шапито́ – chapiteau**

Передвижной цирк. Большая передвижная брезентовая палатка для цирковых представлений.

**Шараба́н – char ậ bancs**



Открытый четырёхколёсный двуконный экипаж на рессорах с деревянными сиденьями со спинками, а также одноконный двухколёсный экипаж. Появился во Франции в начале XIX в. В.И. Даль: «Шарабан м. франц. открытая повозка, с поперечными скамьями».

Ай, продай же, мама, папину рубашку,
Сшей мне мама красный сарафан.
Сорвала на счастье белую ромашку,
В путь уже готов мой шарабан.

https://www.chitalnya.ru/work/831505/

**Шарада – charade**

Вид игры-загадки, в которой загаданное слово делится на части; каждая из них является самостоятельным словом, подлежащее отгадыванию по указанному значению. Например: первая часть – напиток, вторая – крупный населённый пункт (вино-град). В.И. Даль: «Шарада м. франц. загадка: слово, со значеньем каждого слога».

**Шарж – charge**

Дружеский комический рисунок или стихотворение. Шаржировать – изображать в искажённом карикатурном, чаще комическом виде. В рисунке с соблюдением сходства карикатурно ихзменены и подчёркнуты характерные черты изображаемого лица.

**Шариаж – charriage**

Перемещение больших масс горных пород, их сдвиг. Явление известно в складчатых горных областях (Альпы, Карпаты).

**Шарм – charme**

Очарование, прелесть.

**Шарман – charmant**

Прелестно.

Л.Н. Толстой: «Charmant, - сказала Анна Павловна, оглядываясь вопросительно на маленькую княгиню»; «Теперь, что ни говорил он, всё выходило charmant».

И.А. Бунин: «… на тротуаре стоит оборванный, синий от холода старик-шарманщик и оглашает этот морозный вечер звуками своей дряхлой шарманки».

**Шарманка – orgue m de Barbarie**

Музыкальный механический инструмент в виде небольшого переносного орга́на без клавиатуры. Шарманка появилась в Европе как инструмент у бродячих музыкантов в конце XVII века. В России была распространена с начала XIX века. На улицах Парижа можно было услышать музыку шарманки в начале XXI века. Шарманщик – человек, играющий на шарманке. В.И. Даль: «Шарманка ж. (от немецк. песни scharmante catherine) орган, с коим заморские нищие ходят по улицам; это шарманщик, -щица. | колясочка, которая отличается от фаэтона тем, что она меньше, уже, легче и с оглоблями».

Из репертуара эстрадного певца Н. Баскова:

О чём же тоскует шарманка?
В Париже она иностранка.

**Шарф – écharpe** (повязка на руке)

Изделие из ткани в виде длинной полосы. В русской армии офицерский шёлковый шарф с синей, красной и серебряной полосами и кистями на концах был зна́ком офицерского и генеральского достоинства. Его носили через правое плечо с узлом на левом бедре. С 1856 г. шарфы носили в качестве кушака. В 1882 г. отменены. В.И. Даль: «Шарф м. франц. ширинка разного вида, носимая заместо кушака, или через плечо, или на шее, для тепла. военный офицерский шарф у нас серебряный, георгиевских цветов. шарфные, -фяные кисти».

Г.И. Успенский: «У него не было только… этого страстного желания распластать огненного цвета шарф по всей спине».

Л.Н. Толстой: «С этого дня княжна начала вязать полосатый шарф для Пьера».

**Шассú - châssis**

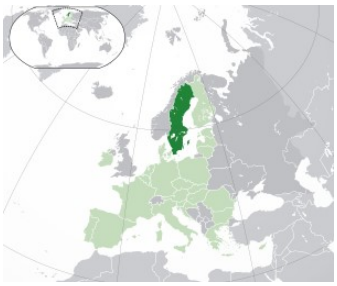
Деталь самолёта, служащая для его передвижения по аэродрому до взлёта и после посадки. Рама или основание различных машин или приборов. Основание, на котором монтируются детали прибора.

**Швейцария - Suisse**



Официальное название — Швейцарская Конфедерация (Confédération suisse). Суверенное государство, расположенное на стыке западной, центральной и южной Европы. Федеративная республика. Состоит из 26 кантонов. Столица - Берн. Швейцария не имеет выхода к морю и граничит с Италией на юге, Францией на западе, Германией на севере и Австрией и Лихтенштейном на востоке. Большая часть территории находится в Альпах. Население около 8,5 млн человек. Крупные города — Цюрих, Базель, Женева. Швейцария – нейтральная страна и одна из самых развитых стран мира. По качеству жизни среди городов Цюрих занимает второе место в мире.

**Швеция** - Suède



Королевство Швеция — государство в Северной Европе на Скандинавском полуострове. Население — более 10 миллионов. Столица — Стокгольм. Государственный язык — шведский. Швеция - унитарное государство, конституционная монархия. Расположена на Скандинавском полуострове. Омывается водами Балтийского моря. Имеет сухопутную границу с Норвегией и Финляндией. Денежная единица — шведская крона. Является членом ООН (1946) Европейского

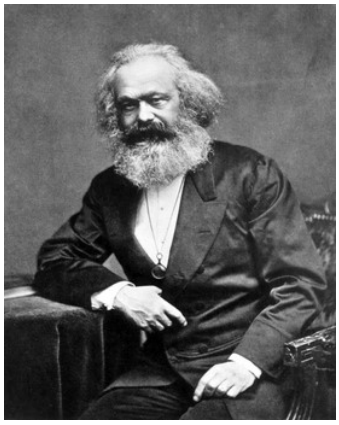
союза (1995) Шенгенского соглашения (1996, вступило в силу в 2001 год). Национальный символ Швеции «Три короны».

**Шевалье – chevalier**

Рыцарь, дворянин. Chevalier d′industrie – мошенник, проходимец.

**Шевелюра – chevelure**

Волосы, причёска.



Был дворник во дворе у нас - дядь Вась.
Ну, вылитый Карл Маркс, такой же умный,
Лохматый... Сходства этого боясь,
Ему твердили в страхе толстосумы:
"Не коммунист ты, даже не еврей
И против потрясений авантюрных,
Ты бороду свою с усами сбрей.
Зачем тебе такая шевелюра?"
Но дворник отвечал на то: "Бог весть,
Какие ждут отчизну перемены.
Ну, сбрею я, допустим, волос весь,
Умище свой куда при этом дену?"

Автор: belov2

**Шевре́т – chevrette** (козочка)

Заменитель, подделка шевро; вырабатывается из шкур баранов и овец.

**Шевро́ - chevreau**

Кожа хромового дубления, выделанная из козьих шкур; шла на пошив женской обуви.

**Шеврон – chevron**

Галунная нашивка, обычно в виде угла на форменной одежде. В.И. Даль: «Шеврон м. франц. нашивка на рукаве нижних военных чинов, за выслугу известных лет. шевронный басон».

**Шедевр – chef-d’œure**

Превосходное произведение искусства.

**Шезлонг – chaise lonque**

Кресло, лёгкое, раздвижное для отдыха полулёжа на открытом воздухе.

Игорь Ковальчук*:*



Шезлонг под перголой и в клеточку тень —
частично разбавится солнечный луч.
В бассейне вода перегрелась за день
и небо совсем без прикрытия туч.
«Мартини» с лимоном, богемная дрянь,
раскрученный бренд у плохого вина,
где нет аромата, лишь вермут, но пьянь,
смакует настойку травы без ума…
Грохочет «попса» децибелом в залив
нон-стоп дискотека и даже топ-лес.
Простая гулянка и корпоратив,
где все «оторвутся» на всяк интерес.
Сегодня объявлен владельцу был страйк —
укачанный, как и бомонд, аквабайк.

**Шемизе́тка - chemisette**



Женская блузка в форме лифа с рукавами, короткая, отделанная рюшем и кружевами. Дамы надевали шемизетку поверх платья, слегка прикрывая вырез и не скрывая грудь и плечи. В.И. Даль: «Шемизетка франц. женская манишка

разн. покроя». В Большом энциклопедическом словаре (М., 2005) шемизетка значится как мужская небольшая мягкая куртка из тафты на подкладке, которую носили в XVII в.

**Шен – shén**

Движение в танце. В.И. Даль: «Шен м. франц. известная выступка, прием в пляске, переборка, проход. делайте шен!»

**Шериф – cheriff**

Должностное лицо в Англии, Ирландии, США, выполняющее административные и некоторые судебные функции.

**Шериф – cherif**

Лицо знатного происхождения в мусульманских странах, считающееся потомком Мухаммеда; в Марокко – титул правителя страны. Одна из наиболее известных династий – шерифы Мекки.

**Шесть – six**

Шестак – шестой ребёнок в семье, отсюда фамилия – Шестаков.

**Шеф – chef**

Руководитель, начальник, патрон. В.И. Даль: «Шеф м. франц. начальник, голова; прежде полковые командиры назывались шефами, а ныне зовут так почетного начальника, чье имя носит полк. шефские почести. шефство ср. бытность шефом».

**Шик – chic**

Шикарно, прелестно, превосходно, сверхмодно. Шиковать – модно одеваться, тратить большие деньги на пустяки, пустить пыль в глаза, хвалясь своим достоянием. Одеться с шиком, т.е. утончённо модно. В.И. Даль: «Шик м. англ. модный или хватский прием, ухватка; бонтон, модный, светский покрой, фасон и пр. она одевается с шиком».

И.С. Тургенев: «Но пускать в ход германское словцо в некоторых, большею частью забавных, случаях – можно, c'est mene fres chic (это даже очень шикарно), как выражаются петербургские парижане».

Н.Л. Пушкарёв:

И попив, и покушавши плотно,
Ради русского шика охотно,
Мы гуманные спичи поём.

**Шимпанзе – chimpanzé**



Человекообразная африканская обезьяна. Род из семейства гоминид отряда приматов. К нему относятся два вида: обыкновенный шимпанзе (*Pan troglodytes*) и карликовый шимпанзе (*Pan paniscus*), также известный под названием бонобо. Оба вида находятся под угрозой вымирания в Красной книге МСОП. Распространены в Западной и Центральной Африке.

Шимпанзе на двух ногах
В жарких селится лесах.
То подпрыгнет, то замрёт,
То душистый плод сорвёт.

Источник: https://www.vampodarok.com/stihi/fauna/stihi-o-dikih-zhivotnyh/cont554.html

**Шине́ль - chenille**

Верхняя мужская форменная одежда гражданских и военных лиц. В русской армии в 1802 г. введена офицерская шинель. Позднее появилась и солдатская шинель. В.И. Даль: «Шинель ж. плащ с рукавами и круглым, вислым воротом. шинелевая подкладка. шинельный покрой. фризовая шинелишка. зачем приказный женится? шинели нет». У Н.В. Гоголя есть повесть «Шинель».

Г.И. Успенский: «Костюм Хрипушина был: солдатская старая шинель, с разнокалиберными пуговицами и воротником, затянутым до невозможности».

**Шиншу́лла – chinchilla**



Грызун с серебристо-серым мехом; водится в горах Южной Америки. Мех серовато-голубоватый, очень мягкий, густой и прочный. Ради меха почти истреблены к началу XX века. Шиншилл разводят на фермах во многих странах. Порода кроликов.

**Шиньо́н - chignon**

Причёска женская в виде накладки из волос, собранных на затылке; была модной во второй пол. XIX в.

В.В. Стародубский:

Между прочим – ваши жёны,
Замечаю я всегда,
Носят жидкие шиньоны…
Это скверно, господа!



**Шифоньер – chiffonier**

Шкаф для хранения одежды, белья и мелких вещей.

*Сола Монова*

Я смотрю в шифоньер и меня коробит,
Шляпы с полок подмигивают зловеще.
Ну откуда берутся в моем гардеробе
Все эти вещи?
Скажем, эти ботфорты в камнях Сваровски,
Прямо, как для Биёнсе, пошил Кавалли?
Не ношу. Чтоб районные отморозки
Не приставали.
Вот, вечернее платье: атлас и бархат,
Но его испугался мой бывший парень –
Не тянул бедолага на олигарха
И принца Гарри.

**Шифр – chiffre**

Совокупность условных знаков для секретной переписки. Вензель членов русской императорской фамилии, выполненный из драгоценных камней. Знак достоинства фрейлин и статс-дам. Награда выпускниц институтов благородных девиц. В.И. Даль: «Шифр м. франц. вензель, начальные буквы имени; | знак отличия, резной вензель государыни, какой получают на выпуске институтки, и знак фрейлинского звания. она вышла с шифром. шифра ж. всякий условный письменный знак, кроме обычных букв. у каждого из заговорщиков был свой шифр».

Л.Н. Толстой: «Она была в шифре и бальном платье».

**Шифрованный – chiffre**

Засекреченный особым набором знаков.

**Шкала – échelle**

Совокупность отметок и цифр на измерительном приборе. В переносном смысле верх нормы. Говорят: температура зашкаливает.

**Шкатулка – coffret**

Ларчик, сундучок для драгоценностей, документов, дамских принадлежностей. Нередко шкатулка закрывалась на замок с секретом, сопровождалась музыкальной мелодией при открывании и закрывании крышки. В.И.Даль: «Шкатулка ж. франц. -лочка, искажен. шкатунка, ларчик, баульчик, укладочка, подручный ящичек разн. вида, денежный, с письменным прибором и пр. -льный, -лочный замок».

**Школа – école**

Начальное или среднее общее учебно-воспитательное заведение. Здание, где учатся школьники. Система образования, приобретённый опыт. Направление в науке, литературе, искусстве и пр. Группу последователей известного учёного называют его школой. В.И. Даль: «Школа ж. лат. немецк. училище, и бол. низшее. | лесничее рассадник деревь, посевы и присадки разных возрастов, для разводки плодовых или лесных деревьев. | в верховой езде, манежная, берейторская выучка лошади, вся постепенность искусственной езды».



В.Е. Максимов: «Именно поэтому бросил когда-то школу и ушёл в ремесленное училище».

*Здание сельской школы в Лядинах Архангельской области (2010).*

В.И. Богданов:

Я совсем не враг и просвещенью –
Пусть заводят школы мужики,
Пусть детей их и письму и чтенью
Обучают сельские дьячки.

С.А. Есенин:

О край разливов грозных
И тихих вешних сил,
Здесь по заре и звёздам
Я школу проходил.

**Школьник – écolier**

Учащийся школы. В Российской Федерации после развала СССР слово *школьник* выведено из официального оборота и заменено словом *обучающийся.*

**Школьный – d'école**

Относящийся к школе. Школьный урок. Школьная форма. Школьный учебник. Школьный сад.

**Шлафрок, шлафор - robe de chambre**

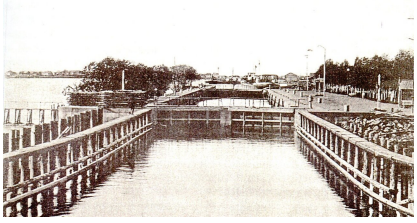
Длинный просторный домашний халат с поясом в виде витого шнура с кистями. В.И. Даль: «Шлафрок или шлафор м. немецк. халат, спальная одежа».

И.С. Тургенев: «… мужу сшила такой шлафрок, какого он ещё не нашивал».

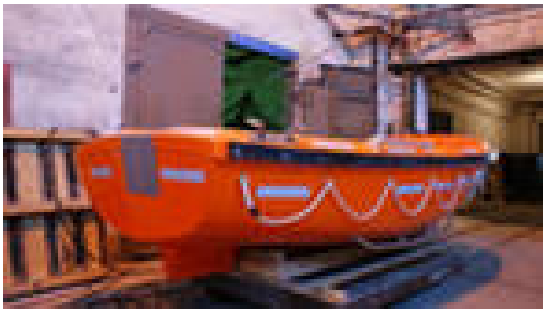
П.В. Шумахер:

И старая хандра, и старческий недуг!
Шипят подокнами шарманки старой звуки.
Я в старом шлафоре, со мною старый друг,
И пьём мы старое бургонское от скуки.

**Шлюз – écluse**



Судоходное сооружение для подъёма или опускания судов с одного уровня на другой при прохождении их по каналу с разным уровнем воды. Шлюзование – проход судов через шлюзы канала. Наклонный жёлоб в горном деле. Компьютерное устройство для присоединения сетевых сегментов и компьютерных сетей к компьютерным серверам. В.И. Даль: «Шлюз м. немецк. запирные ворота в плотине, для удержанья и пропуска воды по нужде; водопуск, творило, вешняк. где водоемы разного уровня соединяются канавой, там вода удерживается шлюзами. шлюзный или -зовый мастер, -ворота. шлюзник, шлюзный мастер, или | пристав».



**Шлюпка – chaloupe**

Небольшое беспалубное парусно-гребное или моторное судно. В.И. Даль: «Шлюпка – лодка, ялик, двойка, четвёрка, шестёрка, осьмёрка и пр. некрытое гребное судно, о стольких вёслах; в 10 вёсел и более – катер… Распашная шлюпочка – где валёк весла во всю ширину шлюпки, и гребец сидит у супротивного борта, длят рóзмаху».

**Шовинизм – chauvenisme**

Крайний национализм; реакционная политика преследования, травли, угнетения других народов; разжигание национальной вражды и ненависти; проповедь национальной исключительности. Наиболее агрессивно шовинизм проявился в политике фашизма. Шовинизм получил название по имени французского гренадера Chaivin, восторженного поклонника завоевательной политики Наполеона, сатирического персонажа популярного водевиля братьев Коньяр «Трёхцветная кокарда». Шовинист – приверженец шовинизма.

**Шок – choc**

Состояние резкой слабости и общего угнетения организма, обусловленное нарушением деятельности центральной нервной системы, сердечно-сосудистых органов вследствие травматирующих воздействий (ранение, ушиб) и психических потрясений.

**Шоколад – chocolat**

Кондитерское изделие, получаемое из смеси сахара и размолотых бобов какао. В твёрдом виде употребляется в виде плиток, в жидком – служит напитком. В.И. Даль: «Шоколад м. приготовленное плитками какао, для варки и питья; шоколадник, тропическое дерево theobroma cacao, дающее шоколадные орешки. | шоколадник, -ница, сосуд, в котором варят, либо держат шоколад; | любитель шоколада. шоколадный цвет, светлобурый».

А.А. Блок:

Гетры серые носила,
Шоколад Миньон жрала,
С юнкерьём гулять ходила –
С солдатьём теперь пошла.

**Шоколадный – de chocolat**

Относящийся к шоколаду. Шоколадный напиток. Шоколадное масло. Шоколадный цвет. Шоколадная упаковка.



**Шоссé - chaussée**

Автомобильная дорога с твёрдым покрытием, асфальтовая или бетонная. В.И. Даль: «Шоссе ср. несклон. франц. переиначено в шашу, сашу и пр. как слово, для нас вовсе чуждое; дорога, убитая щебнем; щебенка, щебенник, щебняк, укат, битняк, утолока, хрящевка и пр. шосейный сбор, -ная застава. шоссировать дорогу, убивать, утолакивать, укатывать щебнем».

*Шоссе в Архангельской области (2013).*

Г.И. Успенский: «По шоссе мчались почтовые, весело заливаясь колокольчиками».

А.А. Блок:

Я проходил вдоль скачек по шоссе,
День золотой дремал на грудах щебня…

**Шофёр – chauffeur**

Водитель автомобиля.

Из эстрадной песни:

А дорога серою лентою вьётся,
Занесло дождём лобовое стекло.
Пусть твой грузовик через бурю прорвётся,
Я хочу, шофёр, чтоб тебе повезло.

**Шпингалет – espangnolette**

Задвижка для запирания окон и дверей. Шпингалетом называют шустрого, юркого мальчонку. В.И. Даль: «Шпингалет м. задвижка дверная и оконная, продольная».

**Шпион – espion**

Агент, выведывающий секреты противника, выдаёт государственную тайну противоборствующей стороне. В.И. Даль: «Шпион м. -нка ж. франц. соглядатай, лазутчик, скрытный разведчик и переносчик, южн. зап. шпег, польск. шпионить, -нничать, -нствовать, соглядать, лазутничать, лазутить; подсматривать, подслушивать, выведывать что у одной стороны и передавать противной; служить лазутчик».

А.И. Куприн: «Шпиона я не только расстреляю, - сказал он, - но если прикажут, лично убью. А это пленные, и я не могу».

**Шпионаж – espionnage**

Деятельность специально подготовленных людей для ведения наблюдений за противником и выведывания его секретов.

**Шпора – éperon**

Изогнутая металлическая дужка с острым стержнем или колёсиком; прикрепляется к сапогу всадника для управления лошадью. У птиц роговой шип на цевке. В.И. Даль: «Шпора, шпоры – бодец, бодц конника, пристёгнутые к сапогам торчки, шпеньки с зубчатыми кружками, для возбужденья под собою коня… Шпоры у петуха – бодцы. Шпора цветка – трубчатая закорючка лепестка. Шпорить лошадь – побуждать бодцами».

Н.П. Огарёв:

Чуть дрожит вдоль коридора
Огонёк сторожевой,
И звенит о шпору шпорой,
Жить скучая, часовой.

**Штамп – estampille**

Инструментальное приспособление для изготовления изделий штамповкой. Способ обработки материалов давлением называется штамповкой. В делопроизводстве штамп – разновидность печати без изображения герба. Штамп в разговорной речи – стереотипное выражение. В.И. Даль: «Штамп немецк. чекан, снаряд для чеканки враз чего-либо, напр. денег. штамповать, чеканить, выбивать гнетом, боем; -ся, страдат. штампованье, штамповка, действ. по глаг. штамповальня, штамповальная машина, штамповня, весь снаряд, прибор для чеканки. -повщик. мастер, чеканщик».

**Штандарт – étendard**

Флаг императорский; флаг главы государства (императорский, королевский), поднимаемый во время его пребывания на корабле или во дворце; флаг национальный, поднимаемый на здании местного органа власти во время нахождения его на службе; знамя кавалерийских частей в армии. В.И. Даль: «Штандарт м. франц. императорский флаг: черный орел (герб) на золотом поле. | конное знамя. -тный, к нему относящ. штандартъюнкер м. унтерофицер под штандартом, конный знаменщик».

**Штат - elat** (полит.)

Название государственной территориальной единицы. Соединённые штаты Америки. Состав служащих учреждения. По штатному расписанию определяется количество работников, необходимых для нормального функционирования учреждения. В.И. Даль: «Штат м. немецк. устав, роспись, положенье, о числе чинов и содержании их. по штату полагаются здесь два писаря. вышли новые штаты. штатный чиновник, занимающий штатное место, по штату; противопол. нештатный и сверхштатный, причисленный в помощь».

**Штемпель – estampile**

Клеймо.

В.И. Даль: «Штемпель м. немецк. клеймо, т. е. чем клеймить и самый знак; | чекан, чем бьют, чеканят монету и пр. штемпелить, -левать что, орлить, клеймить, напр. товар,

пробное серебро, тамжить; таврить скотину и клеймить письма и пр. -ся, страдат. -леванье, -левка, действ. по знач. глаг.».

И.И. Лажечников: «По одежде он не солдат, не офицер, хотя и в мундире; наружность его пошлую, оклеймённую с ног до головы штемпелем нижайшего раба, вы не согласились бы взять за все богатства мира».



**Штора – store**

Ткань для декорирования оконных проёмов. В.И. Даль: «Штора, стара, ж. прямой и гладкий, подъемный на валечке, оконный занавес. шторные, -ровые снурки и катушки. | внутренние решетчатые ставни, жалюзи».

И.А. Бунин: «… спущенные на высоких и полукруглых окнах шёлковые шторы».

Ф.М. Достоевский: «За три дня до своей смерти, в прелестный летний вечер, она попросила, чтоб подняли штору и отворили окно в её спальню».

**Шуаны – chouan**

Участники контрреволюционных восстаний в защиту королевской власти Бурбонов и католической церкви в Бретани и Нормандии во время Французской революции конца XVIII в.

# Э

**Эвальвация – evaluation**

Оценка, исчисление.

**Эвакуация – évacuation**

Вывоз людей и имущества из одной опасной территории в другую безопасную при стихийных бедствиях или военном вторжении противника.

**Эвакуировать – évacuer**

Вывезти население и предприятия в безопасную зону.

**Эволюция – evolution**

Постепенное равномерное развитие, развёртывание. Представление о медленных и постепенных изменениях, в отличие от резких изменений в ходе революции. В.И. Даль: «Эволюция ж. франц. военные, тактические и стратегические движенья армии или флота. морские эволюции или построения составляли, до пароходства, важнейшую часть морской тактики, перепрокинутой вовсе пароходами и броненосцами».

**Эгалитаризм – égalitarisme**

От égalite – равенство. Утопическая теория, сводящаяся к переделу и уравнению частной собственности на основе индивидуального хозяйства. Концепция всеобщего равенства как принцип организации общественной жизни.

**Эгалитарный – égalitaire**

Уравнительный.

**Эгалите – égalité**

Равенство, равноправие.

**Эгоизм – égoisme**

Самолюбие. Поведение человека, определяемое целью личное благополучие или выгоду. Предпочтение своих собственных интересов интересам окружающих людей. В.И. Даль: «Эгоизм м. лат. себялюбие, самотность или самотство; забота об одном лишь самом себе, без вниманья к другим. эгоистический, -чный, к сему относящ. эгоист м. -тка ж. себялюб, самотник, себятник, кто добр к одному себе, а до других ему нужды нет. самотник говорит: было бы мне хорошо».

Ф.М. Достоевский: «Даже самый эгоизм был в нём как-то привлекателен».

**Эгоист – égoiste**

Самолюб. Человек, для которого свои личные интересы превыше всего. Эгоистичный – видящий во всём только личные интересы, добивающийся своих желаний в ущерб общественным.

Я эгоист! Я тем горжусь!
Всё потому, что Я прекрасен.
И Я для многого гожусь.
Сам для себя порой опасен.

Себя люблю лишь одного,
В себе лишь вижу наслажденье,
Услада сердца своего,
Я сам к себе одно влеченье.

Я новоявленный Нарцисс,
Своим любуюсь отраженьем,
Сам для себя большой каприз,
Своим Я отдаюсь стремленьям.

Я бог! Я царь! Я сам герой!
Есть только Я! Такая прима!
Мне одному дана порой
Вся величавая картина:

Как в этой жизни Я иду,
Своё Я ЭГО восхваляю,
И толь на радость, иль беду,
Себя безмерно почитаю.

Автор: Михайлов Ер
Источник: https://stihi-pro.pp.ua/sid_0_cid_1_tid_0/stihi_pro_yegoistov.html

**Эготизм – égotisme**

Преувеличенное мнение о значении своей личности.

**Эгре́т, эгретка - aigrette**

Украшение в виде пучка перьев или одного пера на женском головном уборе, причёске; ювелирное крашение на головном уборе; композиция из страусовых или других перьев на женских причёсках и шляпах.

**Эгутёр – égoutteur**

Ровнитель в бумагопрядильной машине, сетчатый валик для выравнивания поверхности бумажной массы, отжима из неё воды, иногда для выдавливания водяных знаков.

**Эже́ктор – éjecteur**

Струйный насос для перемещения жидкости или газа; применяется на судах для выкачивания воды, в шахтах – для вентиляции, а также для удаления пороховых газов из канала ствола орудия после выстрела.



**Эйфелева башня - la tour Eiffel**

Установлена в Париже; высота 300 м (после установки антенны – 302 м), вес 9 тысяч тонн; сооружена по проекту французского инженера А.Г. Эйфеля для всемирной выставки 1889 г. Ныне визитная карточка Парижа.

Вячеслав Чебышев:
Париж без Эйфелевой башни — не Париж!
Как невозможен Рим без Колизея.
Ты больше века в поле Марсовом стоишь,
А мы — земляне — смотрим на тебя, немея.
Но знаю, ты из Космоса видна!
Возможно, гуманоиды любуются тобою…
Я выпью доброго французского вина
За нашу встречу той парижскою весною.

*Эйфелева башня с реки Сена (2011).*

**Экватор – équateur**

Условная линия, делящая земной шар на Северное и Южное полушария. В.И. Даль: «Экватор м лат. равноденник, -денственник; круг, подотвесный к оси мира и деляший мнимую небесную твердь и землю нашу на две равные половины: северную и южную; то небесный, а это земной равноденник, под которым дни и ночи всегда равны, а широта места нуль. сидеть на экваторе».

Н.И. Кроль:

А потом понёсся бы к экватору
Побывал бы я у этих скал,
Что темницей были императору,

Где в тоске он долго изнывал.

**Экер – équerre**

Геодезический инструмент для построения углов на местности углов, кратных $90^o$ или $45^o$. В.И. Даль: «Экер м. землемерный, простой снаряд, для раздела полей».

**Экзамен – examen**

Проверка знаний при окончании школы, поступлении в высшие и средние специальные заведения и при их окончании. Экзамены устраиваются в том случае, когда требуется проверка знаний на каком-либо этапе обучения или производственной деятельности. В.И. Даль: «Экзамен м. лат. испытанье; предложенье вопросов, для узнания степени чьих-либо сведений. не для знания, для экзамена, учимся, -менный, -нский, к испытанью относящийся. экзаменовать кого, пытать, испытывать, расспрашивая узнавать степень сведений его. -ся, быть испытуему».

И.А. Бунин: «В начале августа меня повезли, наконец – на экзамены».

**Экзаменовать – examiner**

Проверять знания.

**Экземпляр – exemplaire**

Отдельный предмет из ряда однородных. В переносном смысле, пренебрежительное слово относительно зазнавшегося человека или делающего поступки, идущие вразрез общепринятым правилам. «Ну, ты и экземпляр», - говорят про такого. В.И. Даль: «Экземпляр м. лат. образчик, образец чего, одна вещь, равная или подобная многим. экземпляры ископаемых, золотых самородков. | один отпечаток или оттиск статьи, книги, картины; оттиск. в заводе считают 1200 экземпляров, оттисков, отпечатков. дефектные экземпляры, порченые и неполные».

Н.С. Курочкин:

Вот в красе своей всецелой
Допотопный идиот,
Экземпляр окаменелый
Исчезающих пород.

**Экзерсис – exercice**

Упражнение, главным образом в музыке. В.И. Даль: «Экзерциция ж. лат. упражненье, ученье, обученье, наторенье. экзерциргаус м. немецк. просторное здание, для обученья солдат; конный, манеж».

**Экивóк – equivoque**

Двусмысленный намёк, увёртка, двусмысленность.

**Экипáж - équipage**

Повозка – карета, коляска, пролётка. Личный состав корабля, самолёта и др. Береговая воинская часть в российских ВМФ. Группа спортсменов в одной лодке. В.И. Даль: «Экипаж м. франц. барская повозка и сани разного рода, для выезда. Держать экипаж – повозку, лошадей, сбрую и кучера. Щегольский экипаж. Экипаж корабля – команда, матросы с офицерами или чинами купеческого судна. Во флоте: отдельная команда в 1000 человек как полное число матросов для стопушечного (трёхдечного) корабля. Матросы делятся на экипажи, а солдаты на полки».

Г.И. Успенский: «Всё кожаное в своём экипаже смазывал густыми слоями сала, ослепительный блеск которого открывал целые миллионы изъянов, незаметных прежде под кучами грязи».

Л.Н. Толстой: «… князь Андрей въехал в Брюнн и увидал себя окружённым высокими домами, … шумящими по мостовой красивыми экипажами».

А.А. Блок:

Встала улица, серым полна,
Заткалась паутинною пряжей.
Шелестя прибывала волна,
Затрудняя проток экипажей.

**Экипировать – equipper**

Снабжать предметами снаряжения или обмундированием; снаряжать.

**Эклер – éclair**

Пирожное из заварного теста с кремовой начинкой.

**Эконóм - économe**

Заведующий хозяйством; в дореволюционном кадетском корпусе – ведёт хозяйство, заведует питанием, постельными принадлежностями и т.д. В.И. Даль: «Эконом – хороший хозяин, домострой, скопидом, расчётливый, сберегающий, что можно; домоправитель, домостроитель, правящий хозяйством, расходом денег и припасов; ключник, ключница. Экономы при казённых местах прилично могли бы называться хозяевами или домостроями».

А.И. Куприн: «… а отец эконом нередко «благословляет» их то медком, то свежеиспечённым хлебцем».

А.С. Пушкин:

Он был прекрасный эконом,
То есть умел судить о том,
Чем государство богатеет
И почему
Не нужно золота ему,
Когда он свой продукт имеет.

**Экономика – économie**

Хозяйство; народное хозяйство – économie nationale; сельское хозяйство - économie agriculture; домашнее хозяйство - économie ménage.

**Экономить – économiser**

Сберегать. Бережливо относиться к разного рода тратам. Жить экономно – не тратить ничего лишнего, не позволять роскошь.

**Экономический – économique**

Относящийся к экономике. Экономический закон. Экономическая грамота. Экономическое образование. Экономическая география. Экономическая зона. В 1947 г. была создана Экономическая и социальная комиссия ООН для Азии и Тихого океана, постоянный орган Экономического и Социального совета ООН. При ООН также были созданы Экономические комиссии для Африки (1958), Европы (1947), Латинской Америки и Карибского бассейна (1948).

**Экономия – économie**

Хозяйство; экономика, экономия (наука); бережливость.

И.А. Бунин: «Девочкам и мальчикам дают тут читать политическую экономию».

**Экономка - économie**

Женщина, ведущая хозяйство, ведающая продуктами в доме помещика. И.С. Тургенев: «… а месяцев через шесть так к ней привязалась, что произвела её в экономки и поручила ей всё хозяйство».

**Экономный – économe**

Бережливый; заведующий хозяйством, эконом.

**Экосéз – écosais**

Шотландский бальный танец.

Л.Н. Толстой: «В середине третьего экосеза зашевелились стулья в гостиной».

**Экран – écran**

Ширма. Отражение. В.И. Даль: «Экран м. франц. щит, заслон на ножках к печи или камину».

В.Е. Максимов: «Чуть не на цыпочках они друг за другом проследовали мимо Сталина в открытые перед ними двери, оказавшись в небольшом зале с экраном во всю фронтальную стену».

**Экскаватор – excavateur**

Землеройная машина. Применяется при рытье канав, котлованов при строительстве зданий, при открытых способах добычи угля, руды, песка и т.д. Может иметь навесные приспособления и выполнять комплексные работы, в т.ч. для расчистки завалов, заменяя бульдозер.

Экскаватор чем хорош?
У него огромный ковш.
Он усталости не знает,
Целый день себе копает
Экскаватор понемногу
Чистит черпаком дорогу
Эх, работа не легка
Много во дворе песка!
Что за странная машина,
Сверху вертится кабина.
Ковш — огромная лопата,
Значит это — экскаватор!



https://chto-takoe-lyubov.net/stixi-pro-ekskavator/

**Экскурсия – excursion**

Путешествие в прошлое, осуществляемое в музее или туристском путешествии. Ознакомление с памятниками историко-культурного и природного наследия. Экскурсия может быть музейной, туристской, научной, производственной, пешеходной, автобусной и т.д. В музеях часто практикуются театрализованные экскурсии. В.И. Даль: «Экскурсия проходка, прогулка, выход на поиск чего, для собирания трав и пр.». (фото).

**Экспансивный – expansit**

Стремящийся к расширению своей сферы деятельности.

**Экспансия – expansion**

Расширение сферы господства, влияния, распространения идей за первоначальные пределы; внедрение в экономику, политику, быт других стран.

**Экспедиция – expédition**

Путешествие в научных целях; изучение какого-либо предмета, события, явления, эпохи с выездом на место их действия или пребывания. Археологическая, историко-бытовая, экологическая, геологическая и др. экспедиции. Экспедициями называли некоторые учреждения в царской России – Тайная экспедиция, Оренбургская экспедиция, экспедиция заготовления государственных бумаг и др. Иногда экспедицией называли военный поход за пределы страны. В.И. Даль: «Экспедиция ж. лат. посылка, отправка кого вдаль, и самая поездка, для ученых и других исследований; | отделенье какого-либо управленья. почтамт делится на экспедиции: приема писем, денежных вкладов, посылок, раздачи писем и пр. -ционный, к ней относящ. экспедитор почтамта».

**Эксперимент –expérience**

Опыт. Выявление чего-либо, выведение новых сортов, определение новых методик опытным путём. В.И. Даль: «Эксперимент м. лат. опыт; -тальная физика, химия, опытная, с опытами, либо прикладная к делу. эксперт м. знаток, сведущий и опытный в деле человек, и присяжный знаток, понятой».

Н.С. Курочкин:

Ему поверь… бессилье тщетных слов
Он жизненным узнал экспериментом…
И в оны дни за это сам Катков
Его держал своим корреспондентом.

**Экспериментировать – expérimenter**

Определять, находить, выявлять опытным путём.

**Эксперт – expert**

Сведущий, знаток-профессионал, определяющий действительную ценность предмета, исследования, опыта работы и т.д.

А.И. Куприн: «… экспертом в оценке является «сторонний», незнакомый якобы ни тому, ни другому посетитель».

**Экспертиза – expertise**

Исследование, которое проводит специалист в своей области знаний, определяя ценность предмета: историческю, культурную, технологическую, социальную, экономическую.

**Эксплуататор – exploiteur**

Использующий низкооплачиваемый наёмный труд, за счёт чего получает прибыль. Социальные революции происходят по свержению власти эксплуататоров.

**Эксплуатация – explotation**

Присвоение результатов чужого труда. Разработка и использование природных богатств. Использование транспорта и средств труда. В.И. Даль: «Эксплуатация ж. франц. нележанье чего впусте, извлеченье из чего промышленных выгод, доходов; слово крайне неуклюжее: открытие, пущенье в ход, в дело; добыча, добыванье, разработка; пользованье, корыстованье. не лучше того глаг. эксплуатировать: добывать, промышлять, наживать и -ся с чего».

**Эксплуатировать – exploiter**

Присваивать результаты чужого труда. Использовать полезные ископаемые, технику, транспорт.

**Экспозé – exposé**

Краткое изложение документа, произведения и т.д. краткое изложение премьер-министром или министром иностранных дел в парламенте вопросов текущей политики, главным образом, внешней.

**Экспозиция – exposition**



Выставка, изложение. Чаще всего экспозиции связаны с музеями и выставочными залами.

В.Е. Максимов: «… и ему неожиданно вспомнилась конкурсная экспозиция нового обмундирования».

Елена Лазарева:

Пришёл птеродактиль
на экспозицию.
Здесь люди - скелеты
с дырявыми лицами.
Задался вопросом: а
как они ранее
Так сильно планету когтями поранили?

**Экспонат – exposé**



Предмет, выставленный на показ, для демонстрации в музейной экспозиции или на выставке.

Сергей Михалков:

Приди в музей и насладись,
В нем столько важных есть вещей!
Душой к искусству прикоснись,
Зови в музей родных, друзей!
Открой же сердце красоте,
Прекрасен каждый экспонат!

Поймут искусство только те,
Кто красоту увидеть рад!

**Экспорт – exportation**

Вывоз товаров за границу.

**Экспортёр – exporteur**

Учреждение или лицо, занимающееся вывозом товаром за границу, организующее экспорт.

**Экспортировать – exporter**

Вывозить товар из своей страны за её пределы.

**Экспресс – express**

Быстрый скорый поезд, автобус, двигающийся с повышенной скоростью и с небольшим количеством остановок.

**Экспрессивный – expressif**

Выразительный.

**Экспромт – impromptu**

Импровизация. В.И. Даль: «Экспромт м. лат. внезапно, без уготовки сказанная шутка или острота, особ. стихами. впотьмах, без свечки, в запас экспромты сочинял, записывая их, для памяти, на печке».

Н.Л. Ломан:

А проще – я тебя стал забывать.
И уж, бывало, скукою гонимый,
Я мог порой экспромты помещать.

**Экспроприация – expropriation**

Принудительное лишение собственности. В.И. Даль: «Экспроприация, выкуп в казну или на общественные нужды частных недвижимых имуществ: понудительный выкуп, уступка; отчуждение собины».

А.И. Куприн: «Не оттуда ли наш нигилизм, анархизм, … и чудовищно изуродованное сверхчеловечество, вылившееся в лиги любви, в огарчество, в экспроприации».

**Экспрессия – expression**

Выражение.

**Экстаз – extase**

Восторг.

А.И. Куприн: «Она до дрожи отвращения ненавидела такие восточные красивые лица, как у этого капитана,… с глазами чёрно-коричневыми, как пережжённые кофейные зёрна, и притом всегда томными, точно в любовном экстазе».

**Экстерн – externe**

Внешний, приходящий ученик, студент. Сдать экзамены экстерном – без посещения занятий. В.И. Даль: «Экстерн м. лат. вольноприходящий ученик, внешний слушатель».

**Экстерриториальность – exterritorialite**

Подчинение законам собственного государства и полный иммунитет от юрисдикции иностранного государства.

**Экстерьер – exterieur**

Внешнее строение, в отличие от интерьера – внутреннего.

**Экстравагантность – extravagance**

Сумасбродство.

А.И. Куприн: «Это оригинально, экстравагантно и в то же время так театрально-трогательно».

**Экстравагантный – extravagant**

Сумасбродный, причудливый, из ряда вон выходящий.

А.И. Куприн: «Признаюсь, я была немного экстравагантна, и вас это немного покоробило».

**Экстрадиция – extradition**

Выдача иностранному государству лица, нарушившего законы этого государства.

**Экстракт – extrait**

Лекарственная форма. Водная, спиртовая и иная вытяжка активного компонента из лекарственного сырья. В городе Каргополь Архангельской губернии существовал завод по изготовлению клюквенного экстракта, одной капли которого хватало, чтобы получить стакан морса. В.И. Даль: «Экстракт м. лат. экстракт из дела, выписка, извлеченье, выдержка, перечень, краткое изложенье. | аптечное. отвар снадобья, выпаренный до густоты. -тивное начало, химч. одно из начал орудной химии».

**Экстренный - extraordinaire**

Особенный, срочный. В.И. Даль: «Экстренный лат. особенный, нарочный; чрезвычайный, случайный; внезапный; спешный, неотложный. - посылка, - поезд. - расходы, несметные. - дело. что за экстреность? какой спех, что за особенная надобность? экстраординарный, чрезвы(необы)чайный, вне общего порядка».

Ф.М. Достоевский: «… и как подумаю, что у тебя могут быть другие экстренные траты, … вот, брат, сто пятьдесят рублей, на всякий случай».

**Экстраординарный – extraordinaire**

Чрезвычайный.

**Экстремальный – extreme**

Чрезмерный, крайний; особый случай.

**Экстремизм – extrémite**

Крайность. Экстремизм конца XX в. стал проявляться в различных террористических актах.

**Эксцентрик – excentrique**

Вращающаяся часть машины или механизма в форме диска, ось вращения которой совпадает с центром диска; служит для преобразования вращательного движения в поступательное. Артист цирка или эстрады, выполняющий неожиданные внешние зрительные или слуховые эффекты.

**Эксцентриситет – excentricité**

Математическая постоянная положительная величина, характеризующая отклонение конического сечения (эллипса, параболы, гиперболы) от окружности и равная отношению расстояния между фокусами данного конического сечения к расстоянию между вершинами. Расстояние между осью вращения эксцентрика и его центром.

**Эксцентричный – excentrique**

Выходящий из ряда вод, чудаковатый, странный, с причудами, часто взвинченный. В.И. Даль: «Эксцентричный, -ческий лат. выходящий вон из данного средоточия, противопол. концентричный, -ческий. | эксцентричный человек, чудак, чудодей».

**Экю – écu**



Старинная французская монета.

Олег Ладыженский:

Я знаю мир — он стар и полон дряни
Я знаю птиц, летящих на манок,
Я знаю, как звенит экю в кармане,
И как звенит отточенный клинок.
Я знаю, как поют на эшафоте,
Я знаю, как целуют, не любя,
Я знаю тех, кто «за» и тех, кто «против»,
Я знаю все, но только не себя.

https://www.inpearls.ru/

**Эластичный – élastique**

Упругий. В.И. Даль: «Эластический, -тичный, упругий, растяжной, пружинистый, пружливый, упорно гнуткий. -ность, - тичество, свойство это, упругость. эластик м. или ластик, каучук, смолистый, сгущенный сок (молоко) дерева ficus и др.».

**Элеватор – élévateur**



Сооружение сельскохозяйственного назначения для хранения крупных партий зерна. На элеваторе принимают зерно, взвешивают его, очищают, сушат, хранят и отгружают.

О.Э. Мандельштам:

Большевикам мил элеватор,
Французам мил стиль элевэ,
А я хотел бы быть диктатор,
Чтоб скромность воспитать во Льве.

**Элегантность – élégance**

Изящество.

**Элегантный – élégant**

Франт, щеголь, изящный. Из советской песни городского быта: «Он лежал к дверям ногами – элегантный, как рояль».

**Электрификация – électrification**

Широкое и повсеместное внедрение в народное хозяйство и быт электрической энергии. В 1922 г. был разработан Государственный план электрификации всей страны, известный как Ленинский план ГОЭЛРО. Впоследствии была создана единая энергетическая система (ЕЭС), позволявшая бесперебойно снабжать электроэнергией любую точку страны в любой время года, не смотря ни на какие обстоятельства. В 1990-е годы государственная ЕЭС была разрушена А. Чубайсом и создано Российское акционерное общество (РАО ЕЭС), разделившееся в начале XX в. на ряд частных предприятий.

**Электрический – électrique**

Относящийся к электричеству. Электрический ток. Электрический провод. Электрический выключатель.

**Электричество – électricité**

Движение и взаимодействие заряженных частиц, в результате чего образуется электрический ток.

**Электротехник – électricien**

Мастер по наладке и ремонту электрооборудования.

**Элемент – élément**

Составная часть целого. Химический элемент – совокупность атомов с одинаковым зарядом ядра. Спортивный элемент – отдельное законченное движение или действие, составная часть композиции; например, соскок при выполнении упражнений на перекладине или на бревне. В.И. Даль: «Элемент м. физич. химич. начало, основа, стихия, простое, несложное вещество. | матем. данное, по которому вычисляется искомое. -тарные школы, основные, низшия, где учат первым основам наук».

**Элементарный – élémentaire**

Упрощённый, основной, первоначальный. Известный литературный герой Шерлок Холмс, объясняя доктору Ватсону простейшую операцию, простейший вывод, подчёркивает при этом: «Элементарно, Ватсон».

**Элероны – aileron**

Подвижные поверхности у задних частей крыльев самолётов, укреплённых на шарнирах; служат для управления самолётом по крену; поворачиваются одновременно, но в разные стороны.

**Эликсир – elixir**

Крепкий спиртовой или кислотный настой, употребляемый в медицине и косметике. Фантастический напиток средневековых алхимиков, который якобы может продлить человеческую жизнь (эликсир молодости). В.И. Даль: «Эликсир м. аптечное крепкий спиртовый, винный настой; капли».

**Элита – elite**

Лучшее, отборное. Высший слой социальной структуры общества, осуществляющий важные социальные и культурные функции. Различаются элиты политические, технологические, социально-психологические, а также по направленности – либеральные или антидемократические. В биологии – лучшие, отборные семена, растения, животные.

**Эмалированный – émaille**

Покрытый эмалью. Эмалированная посуда. Эмалированный чайник. Эмалированная кастрюля.

**Эмаль – email**



Особые сплавы стекла, окрашенные в различные цвета окисями металлов, которыми в качестве украшения глазируется металл, а иногда стекло и керамика. Эмали, украшающие скань (филигрань), чеканка, литьё, гравировка по золоту, серебру, меди была распространена в искусстве Древней Руси, в ювелирном деле XVI-XVIII вв. в Москве, Сольвычегодске и др. В XVIII-XIX вв. живописная миниатюра по эмали была развита в Москве, Санкт-Петербурге, Ростове Великом. В.И. Даль: «Эмаль ж. финифть; полива, мурава по металлу; стеклянистая, цветная наводка. эмалевый, эмальный, финифтяной, -тевый. эмалировать, финифтить, наводить финифть. -ся, страдат. эмалированый медальон, финифтяная ладанка. -рованье, -ровка, действ. по глаг. -ровщик, -щица, финивщик».

А.И. Куприн: «Ярко светило холодное солнце, с холодного, блестевшего голубой эмалью неба».

**Эмансипировать – émanciper**

Освобождать. Эмансипированная женщина – свободная от предрассудков. Эмансипация – освобождение от устаревших запретов, получение одинаковых прав. В.И. Даль: «Эманципация ж. лат. освобожденье от зависимости, подчиненности; полная воля, свобода».

**Эмблема – embléme**




Символ, условное изображение понятия, идеи, принадлежности к чему-либо. Является составной частью эмблематики, вспомогательной исторической дисциплины, изучающей символы и знаки принадлежности и собственности (кроме гербов и печатей). В.И. Даль: «Эмблема ж. греч. символ, аллегорическое изображенье; представительство, иносказанье. -матическая картина».

А.И. Куприн: «О профессии его легко можно было догадаться по золотым якорям, по золотому канту на рукавах и ещё по каким-то золотым эмблемам».

**Эмигрант – emigrant, émigre**

Человек, добровольно или по принуждению выехавший за границу для постоянного проживания. В.И. Даль: «Эмигрант ч. франц. выходец на чужбину, бол. по политическим причинам. эмиграция, выселение, высел, переселение, выход на чужбину, в новое отечество».

В.Е. Максимов: «Поначалу он никак не мог понять, уразуметь, взять в толк, как, почему, какого чёрта кадровый военспец, плодовитый писатель, эмигрант, поневоле поднаторевший в политике, мог ввязаться в столь обречённое дело».

**Эмиграция – émigration**

Проживание соотечественников за границей. Выезд граждан из своей страны в другую страну для постоянного проживания. Период длительного проживания за рубежом.

В.Е. Максимов: «Слишком долго и слепо наша эмиграция занималась самовосхвалением, самоутешением, самообманом».

**Эмиссар - émissaire**

Эмиссар - специальный представитель государства, политической организации или спецслужб, направляемый в другую страну для выполнения различных поручений (преимущественно секретных). Как правило, миссия эмиссара не носит официального характера.

Н.И. Павленко: «Ещё более обнадёживающие новости сообщили королю эмиссары украинского гетмана».

**Эмиссия – émission**

Выпуск в обращение ценных бумаг или денежной массы.

**Эмоция – emotion**

Душевное волнение, переживание; чувства радости, страха, гнева.

Н.И. Павленко: «Он не их тех полководцев, кто под воздействием эмоций мог бросить судьбу вверенного ему войска на волю случая».

М. Чернявская:

Ты – умница, что выражаешь
Свои эмоции в стихах.
Ты этим многих привлекаешь,
Ведь слаще мёда нет в устах

**Эмульсия – emulsion**

Жидкость, в которой находятся во взвешенном состоянии микроскопические капельки другой жидкости. В фототехнике препарат, в желатиновом растворе которого распределены частички или зёрна галоидных солей, серебра, чувствительных к лучам света (светочувствительная эмульсия).

**Энергичный – énergique**

Деятельный.

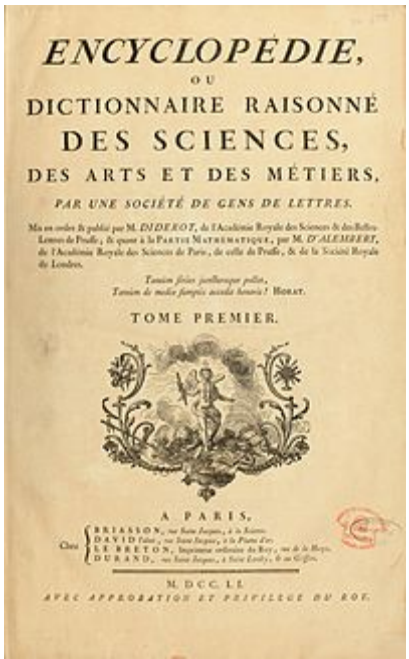
**Энергия – énergie**

Сила. Общая количественная мера различных форм движения материи. В.И.Даль: «Энергия ж. постоянство, твердость, стойкость, выдержка, неутомчивость, яростивость. энергичный, -ческий человек, - действия, сила воли, устой, неистомная сила, рвение».

Ф.М. Достоевский: «… пройдёт этот новый дух, но увидят по опыту ошибку и тогда с удвоенной энергией начнут поддерживать старое».

**Энтузиазм – enthosiasme**

Воодушевление, душевный подъём. В.И. Даль: «Энтузиазм м. франц. сильное одушевленье, увлеченье, восхищенье, страстное обаяние, восторженность».


ENCYCLOPEDIE,
OU
DICTIONNAIRE RAISONNÉ
DES SCIENCES,
DES ARTS ET DES MÉTIERS,
PAR UNE SOCIÉTÉ DE GENS DE LETTRES.
TOME PREMIER.
A PARIS,
M. DCC. LI
AVEC APPROBATION ET PRIVILEGE DU ROY.

В.Е. Максимов: «Те, кто когда-либо косвенно сталкивался с ним, вспоминали об этих встречах без особого энтузиазма».

**Энтузиаст – tnthosiaste**

Воодушевлённый, выполняющий какое-либо дело энергично, с душевным подъёмом. В советское время популярным было исполнение песни «Марш энтузиастов».

**Энциклопедия – encyclopedie**

Универсальное справочное издание, научное или научно-популярное, содержащее систематизированный

свод знаний. Универсальным справочным изданием, памятником французской культуры XVIII в. является «Энциклопедия или Толковый словарь наук, искусств и ремёсел». В СССР вышло несколько изданий Большой советской энциклопедии (БСЭ). Издавались также медицинские, педагогические, технические и иные энциклопедии. Энциклопедизм – многостороннее знание, широкое и всестороннее образование, осведомлённость во многих отраслях знаний. Энциклопедист – всесторонне образованный человек, обладающий разносторонними знаниями. В XVIII в. группа передовых французских мыслителей-энциклопедистов объединилась для подготовки «Энциклопедии», издававшейся в 1751-1780 г. Дидро и д′Аламбером. Энциклопедисты сыграли большую роль в формировании новой идеологии в период революционной борьбы против абсолютизма королевской власти и церкви. В.И. Даль: «Энциклопедия ж. греч. циклопедия, справочное сочиненье, содержащее в сокращеньи все человеческия знания, науки, или все части одной науки. -дический словарь, сокращенная циклопедия. -дист, всезнайка, ученый, изучавший все знания».

А.И. Куприн: «… у нас в этот день был как раз экзамен по энциклопедии права».

**Эпидемия – épidemie**

Массовое распространение инфекционных заболеваний. Например, эпидемия гриппа, чумы и пр. В переносном смысле – массовый психоз или распространение и какой-либо идеи. В.И. Даль: «Эпидемия ж. греч. -мическая болезнь, повальная, нахожая и общая, но временная, перехожая; она ходит по народу».

А.И. Куприн: «… повсюду в жизни, где люди связаны общими интересами, кровью, происхождением или выгодами профессии в тесные, обособленные группы, - там непременно наблюдается этот таинственный закон внезапного накопления, нагромождения событий, их эпидемичность».

**Эпизод – épisode**

Случай или происшествие. Часть художественного произведения, относительно самостоятельная единица его действия. В.И. Даль: «Эпизод м. греч. происшествие, случай сам по себе посторонний, но по сцепленью связанный с главным происшествием; вводный рассказ. -дический, -дичный, к сему относящийся».

А.И. Куприн: «Но, по-моему, очень часто происходят в жизни эпизоды, на вид совершенно ничтожные».

**Эпилог – épiloque**

Заключительная часть произведения, в отличие от начального пролога.

А.И. Куприн: «Она обрывала роман задолго до длинного скучного эпилога».

**Эпитет – épithète**

Образное определение, дающее дополнительную художественную характеристику предмета или явления в виде скрытого сравнения.

**Эполеты - épaulette**



Парадные офицерские погоны с золотым шитьём и бахромой. Наплечные знаки различия военнослужащих; введены в нач. XVIII в.; в России – с 1763 г. В.И. Даль: «Эполет м. франц. наплечник, наплечье; украшенье военных в виде защиты плеча от сабли; кованые эполеты – из блях; у прочих корешок и поле суконные, либо из золотой или серебряной рогожки, иногда поле с вышитыми знаками, номерами, с канительною обложкою, витушками; у солдат – погон».

Л.Н. Толстой: «Князь Андрей, одевшись в дорожный сюртук без эполет,… укладывался с своим камердинером»; «На нём был новый, с иголочки, со слежавшимися складками, мундир и густые золотые эполеты».

Надень, мой милый, аксельбанты
И эполеты по плечам!
А я надену платье с бантом,
К зажжённым подойду свечам!

Эх, эполеты, эполеты…
Какое счастье вас надеть!
У каждой барышни секреты,
У каждой барышни секреты,
У каждой барышни секреты.
У кавалеров ум и честь!

https://www.chitalnya.ru/work/1193653/

**Эпос – épique**

Древние историко-героические песни (былины, сказания). Обширное повествование в стихах или прозе о выдающихся событиях в отечественной истории. В.И. Даль: «Эпос м. эпопея ж. греч. поэма степенного важного содержанья. эпическое стихотворенье, героическое или вообще повествовательное, сказательное, противопол. драматическое и лирическое. эпик, эпический поэт».

**Эпоха – époque**

Промежуток времени в развитии природы, общества, науки с характерными особенностями. В 1864-1865 гг. в Петербурге М.М. Достоевским, затем Ф.М. Достоевским издавался ежемесячный литературный и исторический журнал «Эпоха». В.И. Даль: «Эпоха ж. греч. историческое. историческое, важное событие, происшествие, от которого считают новый исторический период; рубеж, раздел; а период: срок, пора, отдел. | астроном. средняя гелиоцентричная долгота планеты в данное время».

В.Е. Максимов: «Суетливо шумная эпоха всё плотнее обступала деревню отхожими промыслами».

Л.И. Пальмин:

Да, много он видел, столетья считая,
Таинственный сын старины,
Эпохи пред ним проходили мелькая,
Как пёстрые, лёгкие сны.

**Эра – ére**

Крупный исторический период. Геологическая эра – промежуток времени геологической истории, в течение которой формировалась эратема (группа). В хронологии – начальный момент системы летоисчисления (до н.э. и н.э.), а также сама система исчисления. В.И. Даль: «Эра ж. эпоха, от которой начинают летосчисленье, кон. эпох много, и они произвольны; эр у каждого народа одна. христианская, мусульманская, еврейская эра».

**Эргостерин –** от **ergot** (спорынья)

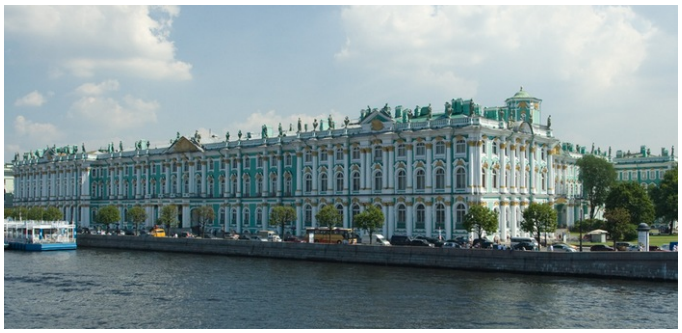
Органическое вещество группы стеринов, превращающееся под воздействием ультрафиолетовых лучей и витамина $D_2$; содержится в грибках (в спорынье, дрожжах и др.).

**Эрготизм – ergotisme**

Отравление спорыньёй.

**Эрготин – ergotine**

Алколоид, главное действующее вещество спорыньи; применяется при кровотечениях, главным образом маточных.



**Эрмитаж – ermitage**

Уединённое место, одинокий дом; загородный дом, парковый павильон. В.И. Даль: «Эрмитаж м. франц. (келья, жилье отшельника)». Эрмитаж в Санкт-Петербурге – один из крупнейших музеев мира, основанный в 1764 г. Екатериной II как собрание редкостей и драгоценностей при царском дворце. В

Москве есть сад Эрмитаж».

**Эрудит – erudite**

Учёный. Всесторонне одарённый человек, многое знающий в различных областях знаний.

Из стихотворения Н. Добронравова «Турнир эрудитов»:

Что за крики, что за шум?
Это мы взялись за ум.
Надрывается эфир –
Всех скликаем на турнир.

**Эрудиция – erudition**

Учёность. Обладание разносторонними знаниями.

А.И. Куприн: «Среди всякого общества много такого рода людей: один из них действует на среду софизмами, другие - каменной бесповоротной непоколебимой убеждённостью,… шестые – трескучей внешней словесной эрудицией».

**Эскадра – escadre**



Группа военных кораблей, их оперативно-тактическое соединение. Соединение самолётов или ракет в ВВС в некоторых иностранных армиях. В.И. Даль: «Эскадра ж. отделенье флота, под своим флагманом; отряд кораблей, судов, под одним начальством. Эскадр-майор – дежурный штаб-офицер».

Из песни «Нахимов ведёт эскадру»:

На фрегате храбрый адмирал,
Сам Нахимов управлял эскадрой,
И не страшен был нам ураган.

http://nasledniepredkov.info/Nahimov-vedet-eskadru-367.html

**Эскадрилья – escadrille**



Основное военно-тактическое соединение боевых самолётов. Насчитывает от 10 до 30 самолётов (вертолётов); входит в состав авиационного полка, состоит из нескольких звеньев (отрядов). Ракетное (зенитно-ракетное подразделение в вооружённых силах некоторых иностранных государств.

**Эскадрон - escadron**

Подразделение в кавалерии до середины XX века в 100-150 человек (2-4 взвода). Танковые и разведывательные подразделения в некоторых странах. В.И. Даль: «Эскадрон, рота в коннице, конная рота».

Л.Н. Толстой: «Небрежно сдерживая рвавшегося к своим и бившего ногой жеребца, он смотрел на двигавшийся ему навстречу эскадрон».

Н.А. Некрасов:

Кажется, с целого
света вороны



По вечерам прилетают сюда.
Вот и ещё, и ещё эскадроны…

**Эскалада – escalade**

Овладение крепостной стеной при помощи штурмовых лестниц.



**Эскалатор – escalier**

Двигающаяся лестница, подъёмно-транспортная машина в виде наклонённой лестницы с движущимися ступенями. Эскалаторы устанавливаются на станциях метрополитена, иногда в четыре ряда. Предоставляют возможность пассажирам быстро и беспрепятственно добраться из вестибюля метро к платформе станции.

**Эскалоп – escalope**

Прожаренные ломти свинины, баранины, телятины из мякоти поясничной части или задней ноги.

**Эскамотировать – escamoter**

Скрыть что-либо незаметно, ловко с целью обмана или использования кого-либо.

**Эскапада – escapade**

Выпад, обидная выходка.

А.И. Куприн: «Ровинская, конечно, вспомнила и безумную эскападу того вечера».

**Эскарп – escarpe**

Внутренняя (прилегающая к стене или валу) отлогость наружного рва укреплений. Противотанковое препятствие в виде крутой стенки наружного рва.

**Эскиз – esquisse**

Набросок. В живописи набросок с какой-либо композицией или сюжетом. В.И. Даль: «Эскиз м. начальный, легкий очерк сочиняемой картины, наброс, оклад. эскизный очерк».



**Эскорт – escorte**

Группа кораблей, самолётов, воинское подразделение, назначенное для охраны и сопровождения. Почётный эскорт – для сопровождения почётных гостей, а также при погребении военнослужащих. Конвой, охрана, прикрытие, сопровождение. В.И. Даль: «Эскорт м. франц. конвой, прикрытие; военные провожатые».

**Эскортировать – escorter**

Сопровождать под охраной, прикрытием, конвоем.

**Эспадрон – espadron**



Сабля, спортивное колющее и рубящее оружие. В.И. Даль: «Эспадрон, эспантон м. (шпага) тупой палаш, для учебной рубки».

«При обучении владению холодным оружием употребляется шашка или эспадрон. Эспадрон — это учебное оружие, применяемое при обучении фехтованию; отличие его от шашки в том, что он несколько легче, лезвие и остриё затуплены, а самый клинок пружинный, эластичный и при уколе сгибается, не причиняя боли при прикосновении, а по прекращении нажатия вновь выпрямляется и принимает первоначальное положение» *(*Домнин Н. Рубка и прикладное фехтование в коннице. Техника и методика. М;Л., 1927)

**Эспаньóлка – espagnol** (испанский)

Борода, короткая, узкая, клинышком, остроконечная. От одного из названий острова Гаити - Эспаньола.

**Эспарцет – esparcet(t)e**

Род многолетних трав семейства бобовых; возделываются как кормовые растения. В.И. Даль: «Эспарцет, кормовая трава onobrychis sativa, ослянка».

**Эспланáда - esplanade**

Площадь перед крепостными постройками, где не допускалось никакое строительство.

**Эспонтóн - esponton**

Парадное оружие в виде; копьё с широким фигурным наконечником, под которым расположена поперечина. Во Франции – с XIV в., в России – почётное оружие офицеров в 1732-1805 гг.

**Эссе – essai**

Научный, исторический, публицистический очерк. Жанр философской, литературно-критической, публицистической прозы, сочетающей подчёркнуто индивидуальную позицию автора с непринуждённым, часто парадоксальным, изложением., ориентированным на разговорную речь

**Эссеист – essayiste**

Автор эссе, очерков.

**Эссенция – essence**

Концентрированный раствор какого-либо вещества, например, уксусная эссенция, которую при употреблении необходимо разбавлять водой.

**Эст – est**

Восток.

А.П. Чехов: «Умывшись и одевшись, он не спеша вытащил из кармана маленький засаленный псалтырь и, став лицом к востоку, начал шёпотом читать и креститься».

А.С. Пушкин:

Горит восток зарёю новой.
Уж на равнине по холмам грохочут пушки

**Эстакада – estacade**

Сооружение для проведения железнодорожного или шоссейного пути, для прокладки коммуникаций над поверхностью земли (или воды); состоит из ряда опор и пролётных строений.

**Эстамп - estampe**

Оттиск, отпечаток с гравюры печатной формы; станковая гравюра или литография. В.И. Даль: «Эстамп м. франц. резная или травленая на меди или стали и оттиснутая, отпечатанная на бумаге картина».

Н.А. Некрасов:

Невский полон: эстампы и книги,
Бриллианты из окон глядят.

**Эстафета – estafette**

Срочное сообщение, передаваемое сменяющими друг друга нарочными (чаще конными). Спортивная эстафета – командные состязания на различные дистанции с передачей от одного к другому эстафетной палочки. В.И. Даль: «Эстафет м. или -та ж. итал. нарочная почта, у нас. верховая или пароконная. посылающий эстафет, письмо по эстафете, платит сполна прогоны до места посылки. -тный почтарь, - посылка».

**Эстетический – esthétique**

Прекрасный, приятный, с высокими вкусовыми качествами. Относящийся к эстетике, философской науке, изучающей сферу эстетического, ценностного отношения между человеком и миром, и область художественной деятельности людей.

**Эстомп – estompe**

Растушёвка из свёрнутого в виде сигары куска кожи или бумаги. Рисунок, сделанный при растушёвке.

**Эстонец – estonien**

Житель прибалтийской страны - Эстонии.

**Эстония – Estonie**



Эсто́нская Респу́блика - государство, расположенное в Северной Европе на восточном побережье Балтийского моря, омываемое водами Финского и Рижского заливов. На востоке граничит с Россией, на юге — с Латвией. На севере, в Финском заливе, проходит морская граница с Финляндией. На севере и западе омывается водами Балтийского моря. Столица — город Таллин. Эстония – член ООН (1991), Европейского союза и НАТО (2004), ОЭСР (2010). Входит в Шенгенскую зону и Еврозон

**Эстрагон – estragon**

Многолетнее травянистое декоративное растение тархун семейства сложноцветных; вид полыни; употребляется как пряность. В.И. Даль: «Эстрагон, тургун, растенье artemisa dracunculus».

**Эстрада – estrade**

Один из видов искусства; сформировалась в конце XIX в. Сценическая площадка для концертных выступлений. В.И. Даль: «Эстрада ж. итал. помост, возвышенье, и пр. для музыки».

И.А. Бунин: «На эстраде, блещущей всеми люстрами залы Дворянского собрания, столичные знаменитости».

А.А. Блок:

Нет, жизнь и счастье до утра
Я находил не в этом взгляде!
Не этот голос пел вчера
С гитарой вместе на эстраде!

**Этаж – étage**



Площадка, пространство, помещение здания в один ярус. В.И. Даль: «Этаж м. франц. ряд, по уровню, один над другим; прясло (в моск. гостинном дворе), ярус, связь. дом в два этажа, двупрясельный. в Париже все дома в 6 и 7 этажей, семиярусные. светелка в верхнем, в третьем этаже. считают и потолками: дом в три, в четыре потолка. этажный дом, ярусный».

И.А. Бунин: «… из окон её подвального этажа прохожие обоняли сладкий ресторанно-кухонный чад».

*Двухэтажный дом в г. Каргополе Архангельской области. На первом этаже размещается банк, на втором – отдел образования и другие муниципальные службы (2014).*

**Этажерка – étagère**

Вертикальный открытый шкаф на стойках с рядом полок для книг и предметов домашнего быта.

А.И. Куприн: «Если у него бывали деньги, он их рассовывал в разные книги, стоявшие у него на этажерке».

**Эталон – etalon**

Стандарт. Мера или измерительный прибор, служащий для воспроизведения, хранения и передачи единиц какой-либо величины. Иногда трактуется как мерило, образец.

**Этап - étape**

В России с 1822 по 1917 г. - отрезок пути и место привала партии арестантов, конвоируемых к месту заключения или ссылки; группа заключённых, переводимых на новое место. В.И. Даль: «Этап м. франц. привал, роздых на походе, дневка, ночлег; переход; место запасов и раздачи провианта, фуража; | острог на перепутьи и ночлег арестантов, где их принимает свежий конвой. этапная служба, команда».

**Этика – éthique** (обычай, нрав, характер).

Философская дисциплина, изучающая мораль, нравственность. Принятые в общества правила поведения и взаимного сосуществования.

**Этикет – etiquette**

Строго установленный порядок и формы обхождения при дворе монарха, в отношениях между дипломатами, на торжественных приёмах. В.И. Даль: «Этикет м. франц. чин, порядок, светский обык внешних обрядов и приличия; принятая, условная, ломливая вежливость; церемониал; внешняя обрядливость. -тный, к сему относящ. -ничать, с важностью и настойчивостью блюсти этикет, будто дело».

**Этикетка – étiquette**

Ярлык, записка с пояснительным текстом.

**Этимология – étymoligie**

Раздел языкознания, занимающийся изучением первоначально словообразовательной структуры слова и выявлением элементов его древнего значения. Происхождение слова или морфемы. В.И. Даль: «Этимология ж. греч. словопроизводство, корнесловие, ученье о образовании из одного слова другого. -гический словарь, указывающий корни, происхожденье слов, словопроизводный. этимолог, ученый по сей части. этимология есть беседа с прошедшими, с мыслию минувших поколений».

**Этиолирование – étioler**

Процесс утраты растениями зелёной окраски при выращивании их в темноте или при недостатке света.

**Этнография – ethnographie**

Этнология. Наука об этносах, изучающая происхождение и расселение народов, их быт и культуру. Институт этнографии народов СССР создан в 1937 г. в Ленинграде, с 1943 г. в Москве (отделение и музей в Ленинграде); ныне Институт этнологии и антропологии им. Н.Н. Миклухо-Маклая РАН. В.И. Даль: «Этнография ж. греч. описанье быта, нрава и обычая народа; народность, народописанье, народообычье. -фическое отделенье географического общества. этнограф, ученый исследователь народности».

**Этуаль – étoile**

Звезда. Модная артистка лёгкого развлекательного жанра.

**Этюд – etude**

В живописи произведение вспомогательного характера и ограниченного размера, выполняемое целиком с натуры, исполняется с целью её изучения. Музыкальная пьеса. Этюд шахматный – композиция для выполнения задания. В.И. Даль: «Этюды м. мн. франц. в художестве. опыты, попытки, образчики для изученья, для наторенья».

А.И. Куприн: «Любит выставлять «этюды». Этюдом у него называется деревянная дощечка вершков в трёх в квадрате, по ней в длину два мазка: голубой – небо, зелёный – земля».

**Эфемерный – ephemer**

Временный, неясный, расплывчатый. В.И. Даль: «Эфемера ж. греч. насекомое, которое живет метличкою (летает) не долее суток, или около; обыденка. эфемерное явленье, временное, скоропреходящее, гиблое. эфемериды мн. астроном. таблицы, для вычисленья места светил».

Ф.М. Достоевский: «Мне именно хотелось знать, чтобы вы сказали, если б вам кто-нибудь из друзей, желающих вам основательного, истинного счастья, не эфемерного какого-нибудь, предложил девушку…»

**Эфир – aither**

Воздушное пространство. В греческой мифологии верхний лучезарный слой воздуха и его персонификация. Пространство для распространения радиоволн. В.И. Даль: «Эфир м. греч. вообще, самое жидкое, тонкое, легкое и проницательное, что еле доступно чувствам, или даже от них укрывается; предполагаемое во всем пространстве вселенной вещество, по тонкости своей недоступное чувствам, служащее средою для передачи сил или веществ невесомых (света, тепла)».

И.А. Бунин:

И часто с ветром, до скамьи,
Как некий дух в эфирной плоти,
Доходят свежие струи
Волны, вздыхающей в дремоте.

**Эффект – effect**

Действие, результат; впечатление. В.И. Даль: «Эфект м. франц. нравственное действие, впечатленье, влияние; сильное, разительное действие на чувства. эфектная драма, картина, поражающая чем-либо неожиданным. гоняться за эфектами, поражать чувство, не заботясь о верности и изяществе».

Ф.М. Достоевский: «Одним словом, это был один из блестящих представителей высшего петербургского общества, которые редко появляются в губерниях и, появляясь, производят чрезвычайный эффект».

В. Р. Щиглев:

Люблю не купленный эффект!
И вот я вышел на проспект.

**Эффективный – effectif**

Действительный, наличный; эффектный.

Н.А. Некрасов:

Каждый звук там отчётливо слышен,
Всё свежо, всё эффектно: зимой,
Словно весь посеребренный, пышен
Петербург самобытной красой.

**Эхо – écho**

Волна отражения от какого-либо препятствия и принятая наблюдателем-слушателем. В греческой мифологии нимфа, иссякнувшая от любви к Нарциссу и сохранившая лишь голос. В 1991 г.в Москве была создана негосударственная радиостанция «Эхо Москвы». В.И. Даль: «Эхо ср. нескл. греч. отбой, отдача голоса, который ударяясь о что-либо, обращается и вторит; отголосок, отголосье, вторьё, отгул, язык, позык, назык, наголосье, по(па)голос, зыка́, рай».

Н.В. Гоголь: «В собственном эхе слышит уже он грусть и пустыню и дико внемлет ему».

**Эшарп - écharpe**

Дамский шарф, длинный, из лёгкой газовой или иной ткани, с бахромой, кистями и вышивкой.

**Эшафо́т - échafaud**

Помост для публичной казни: гражданской - у позорного столба с ломанием шпаги у дворян, торговой – телесных наказаний кнутом или плетьми, смертной, в т.ч. через повешение. В.И. Даль: «Эшафот м. франц. помост, полати, полок, для торговой и для смертной казни преступника».

В.П. Буренин:

Я на площадь пришёл… Там толпа собралась,
Эшафот поднимался там чёрный:
Три ступени, дощатый помост и на нём
Столб с тяжёлою цепью позорной.

**Эшелон – echelon**



Железнодорожный состав с воинскими частями. Часть группировки вооружённых сил государства; элемент оперативного построения войск. В.И. Даль: «Эшелон м. франц. уступ; говор. о расстановке войск отделеньями, отрядами, которые могут поддерживать друт друга».

В.Е. Максимов: «С их хозяином Алексеем Михалычем он вместе мобилизовался и в одном эшелоне уезжал на фронт».

А.А. Блок:

Петроградское небо мутилось дождём,
На войну уходил эшелон.
Без конца – взвод за взводом и штык за штыком
Наполнял за вагоном вагон.

# Ю

**Юбилей – jubilé**

Годовщина какого-либо события или деятельности отдельного лица или учреждения. В свадебном обряде несколько юбилеев: деревянная свадьба, глиняная, стеклянная, железная, серебряная, золотая, бриллиантовая. В.И. Даль: «Юбилей м. лат. торжество, празднество, по поводу протекшего пятидесятилетия, столетия, тысячелетия, юбилейное торжество. юбилей пятидесятилетия службы, докторства. юбилей тысячелетия Руси».



**Юбка – jupe**

Нижняя часть женской одежды. В.И. Даль: «Юбка ж. юпка, юбочка, юбчонка, юбчоночка; широкая юбчища, часть женской одежи, от пояса и донизу; сшитые полотнища, на паворозе, вздержке вкруг пояса; понява, понёва. юбки вообще носятся под платьем, для тепла или пышности, а в народе, где нет сарафанов, и сверху. | юбка, вят.».

А.П. Чехов: «Во дворе на протянутых верёвках висело бельё; она срывала свои юбки и кофточки, ещё мокрые, и бросала их на руки глухому».

*Юбка на макете в экспозиции музея в Лядинах (2012)*

**Ювелир – joailler**

Изготовитель высокоточных художественных изделий. В.И. Даль: «Ювелир м. немецк. брилиантщик, золотых дел мастер, вообще, работающий и украшенья с камнями, жемчугом, финифтью и пр. ювелиры редко гранят каменья, а это дело гранильщиков. ювелирово богатство в товаре. ювелирные вещи, галантерейный товар: перстни, серги, запястья, ожерелья и пр.».

**Югославский – yougoslave**

Принадлежащий Югославии. Югославская территория. Югославская столица. Югославский вопрос.

**Юлианский – julien**

Юлианский календарь, старый стиль, система летосчисления, введена Юлием Цезарем в 46 до н. э. В Юлианском календаре високосным считается каждый год, номер которого делится на 4 (напр., 1900, 1976, 1980 и т. д.); т. о., ср. продолжительность года в этом календаре составляет 365,25 сут., что на 0,0078 сут длиннее тропического года. Так как "ошибка" Юлианского календаря составляет ок. 3 сут за 400 лет, он с 1582 в ряде католических стран стал заменяться григорианским календарём (новым стилем); в СССР григорианский календарь введён с 14 февраля (1 февраля ст. ст.) 1918. Разница между новым стилем и старым стилем в 18 в. составляла 11 сут, в 19 в.- 12 сут, в 20 в. составляет 13 сут. При переходе от одного стиля к другому день недели не изменяется (так, и 1 мая н. ст. и 18 апр. ст. ст. 1979 - вторник). В.И. Даль: «Юлианский календарь, - год, по-старому, юлианскому, неисправленному летосчисленью; солнечный год, в 365 1/4 дней».

**Юмор – humour**

Особый вид комического изображения; сочетает насмешку и сочувствие, выражается без издевки, в отличие от сатиры. В.И. Даль: «Юмор м. англ. веселая, острая, шутливая складка ума, умеющая подмечать и резко, но безобидно выставлять странности нравов или обычаев; удаль, разгул иронии. неподражаемый юмор гоголя. юмор малорусов ярко высказывается в их похвалках: эта похвалка хуже всякой брани! Юморист».

Ф.М. Достоевский: «… он как бы искусственно напускал на себя вид чудака, силящегося скрыть пробивающееся чувство под видом юмора, небрежности и шутки».

**Юмористика – humoristique**

Смешное, нелепо-комическое. Юмористическая литература, совокупность юмористических художественных произведений.

**Юмористический – humoristique**

Смешной, комический, насмешливый, но не злобивый.

**Юность – jeunesse**

Молодость, молодёжь.

И.А. Кусков:

Но в мыслях это всё приличный вид приемлет
И сердца не мутит. И самый сердца крик
Благопристойно тих и важен, как старик,
Речам которого покорно юность внемлет.

**Юноша - jeune**

Молодой человек, юный.

А.А. Блок:

Пусть душит жизни сон тяжёлый,
Пусть задыхаюсь в этом сне, -
Быть может, юноша весёлый
В грядущем скажется во мне.

**Юношеский – juvenite**

Молодёжный.

**Юношество – la junesse, les jeunes**

Возрастной период юности.

**Юный – jeune**

Молодой. Юнец. Сводом правил в России была книга «Юности честное зерцало». В.И. Даль: «Юнец, юница – молодой и молодая или новобрачные; молодка, молодица; зовут их так только в свадебных празднествах и песнях, величая его, на другой день после венца: юнцом молодцом, а ей поют: юница новы семечки мела. Как говорят вьюнош вместо юноша, так и воспевают местами вьюнца и вьюницу – новобрачных».

И.А. Бунин:

И увидел он: подходит
В полусумраке пурпурном,
В пышном зареве заката,
Стройный юноша к вигваму.

**Юпитер – Jupiter**



Название планеты. Имя античного бога. В древнеримской мифологии бог неба, дневного света, грозы, отец всех богов, верховное божество римлян. Сын Сатурна и Опы, брат Плутона, нептуна, Цереры и Весты. Соответствует древнегреческому Зевсу, а также Тинии этрусской мифологии. Храм Юпитера стоял на Капитолии, где Юпитер вместе с Юноной и Минервой входил в тройку главнейших римских божеств — Капитолийскую триаду. Юпитер почитался богом небесных сил, покровителем плодородия, охранителем границ, защитником свободы. Он был также богом войны и победы, поэтому во время триумфа победоносный полководец отправлялся на Капитолий и приносил из своей добычи жертву Юпитеру и возлагал к его ногам свой лавровый венок. В.И. Даль: «Юпитер, в греч. боговщине: Зевс, глава богов; | самая большая планета нашей вселенной, которой год равен нашим двенадцати годам».

**Юридический – juridique**

Правовой. Юридическая наука изучает право, его отдельные отрасли, историю государства и права, функционирование государства и политической системы общества. Юридическое лицо – предприятие, организация, являющиеся по закону субъектами гражданских прав и обязанностей.

**Юрист – juriste**

Специалист в области права. В.И. Даль: «Юрист м. лат. правовед, законник, законовед, законоведец. юристический, юридический, к сему относящийся. - факультет. юрисконсульт, правовед, состоящий при каком месте, для совещанья. юрисдикция, подсудность. юриспруденция, правоведение, правословие, право».

**Юстиция – justice**

Правосудие, система судебных учреждений. В.И. Даль: «Юстиция ж. лат. правосудие, правда»

# Я

**Ягнёнок – agneau**

Дитя овцы.

**Якобинцы – jacobins**



Происходит от названия монастыря святого Якова в Париже, где собирались члены политического клуба во время французской революции конца XVIII в. Революционные демократы, наиболее активные участники борьбы против монархии. Главой революционного правительства был Максимилиан Робеспьер (1750-1794). Власть якобинцев была установлена 31 мая – 2 июня 1793 г.; свергнута 9 термидора 2 г. (27 июля 1794 г.). В России якобинцами стали называть людей с революционными взглядами или просто тех, кто критиковал царское правительство или был не согласен с существующим социальным строем.

**Ялик – yole**

Речное судно. Небольшая шлюпка для перевозки людей или грузов на небольшие расстояния. Может плавать под парусами, с помощью вёсел или на моторе. В.И. Даль: «Ял м. ялик, небольшое гребное судно, о 2-х, 4-х веслах; шлюпка. | см. яловый. яльный, яличный, к ялику относящийся».

Аким Яков:

На лодке крохотной, на ялике,
С одним поломанным веслом
Мы с другом Борькой, двое маленьких
Ушли на озеро тайком.
Мечта заветная, завидная —
Уплыть туда, где рыбаки,
В село, едва отсюда видное,
С чудным названием «Быки».
И ветер лодочку покачивал,
И зайчик на воде блестел,
А вёрткий ялик поворачивал
Куда хотел, куда хотел…



**Январский – de janvier**

Относящийся к январю. Январский мороз. Январский снег. Январское солнце.

**Январь – janvier**

Первый календарный месяц года, второй месяц зимы. В.И. Даль: «Январь, генварь, январий – первый месяц в году; стар. сечень или просинец; народн. Васильев месяц, перелом зимы. Васильев день, авсень, таусень. Новый год».

Из народной мудрости: «В январе висит много длинный сосулек – урожай будет хороший»; «В январе и горшок на печи замерзает»; «В январе дым печной из трубы столбом – крепкий мороза окном»; «Дятел в январе стучит – к ранней весне»; «В январе частые снегопады и метели – в июле частые дожди»; «Месяц январь зимы государь»; «Чем больше в январе выпадает снега – тем выше урожай зерновых».



А. Росков:

Будет морозным январь…
В зимний обыденный вечер
У растопившейся печи
Я разверну календарь.

*Январская дорога у с. Чернеево Московской области (2008)*

**Япония -** Japon



Япония - страна восходящего солнца. Островное государство в Восточной Азии. Находится в Тихом океане к востоку от Японского моря, Китая, Северной и Южной Кореи, России. Занимает территорию от Охотского моря на севере до Восточно-Китайского моря и Тайваня на юге. Расположена на Японском архипелаге, состоящем из 6852 островов. Четыре крупнейших острова — Хонсю, Хоккайдо, Кюсю и Сикоку — составляют 97 % общей площади архипелага. Большинство островов горные, многие вулканические. Высшая точка Японии — вулкан Фудзияма (3776 м). Население составляет 126 миллионов человек. По форме государственного устройства Япония — децентрализованное унитарное государство, по форме государственного режима — демократическое государство. Япония входит в число стран — членов «Большой семёрки» и АТЭС, а также регулярно избирается непостоянным членом Совета Безопасности ООН. Япония - единственная страна в мире, против которой было применено ядерное оружие (1945).

**Японский – japonais**

Относящийся к Японии. Японский язык. Японские острова. Японская культура.



**Яхта – yacht**

Мореходное, а также спортивное парусное или моторное судно. Первоначально лёгкое, быстрое судно для перевозки важных персон. В современном понимании - любое судно, предназначенное для спортивных или туристических целей и отдыха. К яхтам не относятся суда, предназначенные для коммерческих целей, перевозки пассажиров (когда основная цель - транспортная, но не отдых и развлечение на борту судна), перевозки грузов, инженерных, спасательных и исследовательских работ в море. В.И. Даль: «Яхта – потешное, мореходное, небольшое судно, яхтовая команда. яхтное устройство».

Евгений Лукашенков:

В парусном спорте суда в разном классе
Гордо, как лебеди, клином плывут.
Путь треугольником ждет их на трассе,
К цели яхтсмены упорно идут.
Волны плывущих неспешно качают,
Гонит суда свежий ветра порыв.
Ясно его игроки ощущают,
Жаждут уйти в непомерный отрыв.
Яхты друг друга преследуют рьяно,
Вихрем, сопернику в спину дыша.
Блещут суда видом складного стана,
Вторит в такт волнам яхтсмена душа

## Список использованной литературы


**Акунин Б.** Алмазная колесница: роман в 2-х тт. / Борис Акунин. М.: «Захаров», 2010.

**Античные** басни / Пер. с греч. и лат. М. Гаспарова. – М.: Худож. лит.,1991. (Эзоп, Федр, Бабрий).

**Астафьев В. П.** Собрание сочинений. В 4-х т. Т. 4. Царь-рыба. Затеси. М.: Мол. гвардия, 1981.

**Афанасьев А. В**. … И помни обо мне: Повесть об Иване Сухинове. М.: Политиздат, 1985. – (Пламенные революционеры).

**Байбурин А., Беловинский Л., Конт Ф.** Полузабытые слова и значения: Словарь русской культуры XVIII-XIX вв. / Отв. ред. А.К. Байбурин, Н.И. Решетников. СПб.: Европейский дом; М.: Знак, 2004.

**Балашов Д. М**. Младший сын. Роман. М. «Лексика», 1993.

**Бальзак Оноре.** Шагреневая кожа. Отец Горио: Романы. Куйбышев: Кн. изд-во, 1984

**Блок А.А.** Избранное. Стихотворения и поэмы. М.: Детлит, 1976.

**Блок А. А.** Стихотворения и поэмы. М.: Худож. лит., 1968.

**Большой** энциклопедический словарь. М.: АСТ: Астрель, 2005.

**Бунин И.А.** Собр. соч. в 9 т. М.: Худ. лит., 1966-1967.

**Веденеев В. В.** Дикое поле. Роман. М.: Центрполиграф, 1995. – (Серия «Русский триллер» выпускается с 1994 г.).

**Веселовский С.Б.** Ономастикон. Древнерусские имена, прозвища, фамилии. М.: Наука, 1974.

**Виноградов А. К.** Повесть о братьях Тургеневых; Осуждение Паганини. Л.: Лениздат, 1983.

**Виноградов А. К.** Чёрный консул: Ист. повесть. В 3-х ч. Мн.: Нар. асвета, 1982.

**Герцен А.И.** Кто виноват? Сорока воровка. М.: Дет. лит., 1977.

**Глинка В.** Исторические повести: Старосольская повесть; История унтера Иванова; Судьба дворцового гренадера. Л.: Сов. писатель, 1988.

**Гоголь Н.В.** Вечера на хуторе близ Диканьки. Миргород. Повести. Ревизор. Алма-Ата, 1984.

**Гончаров И.А**. Фрегат «Паллада»». М., 1855.

**Гончаров И.А.** Обрыв. М., 1869.

**Григорьев С. Т.** Малахов курган: Повесть / рис. А. Иткина. Переизд. М.: Финансы и статистика, 1990.

**Гусаров Д.** За чертой милосердия. Распутин В. Живи и помни. Быков В. Знак беды: Роман и повести. М. Сов. писатель, 1987.

**Даль В.И.** Большой иллюстрированный толковый словарь русского языка: современное написание. М.: Астрель: АСТ: Транзиткнига, 2005.

**Даль В. И.** Избранные пословицы русского народа: Словарь / [А. Ю. Кожевников]. М.: Абрис, 2018.

**Достоевский Ф.М.** Униженные и оскорблённые. М.: Детлит, 1989.

**Дрюон М.** Железный король; Узница Шато Гайара: Романы. Из серии «Проклятые короли» / Пер. с франц. Н. Жарковой. Мн.: Маст. Літ, 1981.

**Дюма Александр**. Виконт де Бражелон, или десять лет спустя. Роман. Части 1-6. Пер. с франц. Коммент Г. Ермаковой-Битнер и С. Шкунаева. М.: Худож. лит., 1978.

**Дюма Александр.** Двадцать лет спустя. Роман. Пер. с франц. Коммент. С. Шкунаева. М.: Худож. лит., 1976.

**Дюма А**. Две Дианы. Роман: Пер. с франц. / Послесл. А. Завадье; Илл. И. Кускова. М.: Правда, 1990

**Есенин С.А.** «Шёл Господь пытать людей в Любови…». СПб.: ГЛАГОЛЪ, 1995.

**Есенин С. А.** Стихотворения; Поэмы / Сост. и вступ. ст. А. Козловского. М.: Худож. лит., 1985. (Классики и современники. Поэтич. б-ка).

**Зорин В.** Обагрённая Русь. Роман. М.: «ЭКСМО», 1994.

**Зорин Э.** Богатырское поле: Роман. М.: Сов. писатель, 1982.

**Куприн А.И.** Избранное. М.: Правда,1990.

**Куприн А. И.** Повести и рассказы. М.: Худож. лит., 1987.

**Лажечников И.И.** Ледяной дом. М.: Детлит, 1988.

**Лермонтов М.Ю.** Стихотворения. Поэмы. Маскарад. Герой нашего времени. М.: Худ. лит., 1984.

**Лермонтов М.Ю.** Избранное. М.: Сов. Россия, 1978.

**Максимов В.Е.** Собрание сочинений: в 8 т. Т. 6: Ковчег для незванных: Роман. М.: Терра, 1991.

**Марков Георгий.** Строговы: Роман в двух книгах. М.: Гос. изд-во худож. литературы, 1958.

**Некрасов Н.А.** Стихотворения. Лениздат, 1976.

Н.А. Некрасов «Повесть о бедном Климе

**Никитин И.С.** Избранное. Воронежское кн. изд-во, 1958.

**Новая** иллюстрированная энциклопедия. М.: Научное изд-во «Большая Российская энциклопедия», ООО ТД «Издательство Мир книги», 2007.

**Огарёв Н.П.** Сторона моя родимая. М.: Сов. Россия, 1982.

**Павленко Н. И.** Птенцы гнезда Петрова. Издание третье. М.: Мысль, 1989.

**Пикуль В.** Битва железных канцлеров. Париж на три часа. М.: Русский язык, 1991.

**Пикуль В. С.** Живая связь времён. М.: Профиздат, 1989.

**Поэты** 1860-х годов / Вст. статья, подг. текста и прим. Н.Г. Ямпольского. Л.: Сов. Писатель, 1968 (в сод.: В.И. Богданов, И.С. Курочкин, Г.Н. Жулев, И.И. Вейнберг, В.П. Буренин, Н.Л.Ломан, А.П. Сниткин, И.И. Гольц-Миллер, Л.Н. Пальмин, П.В. Шумахер, В.Р. Щиглев, Н.Л. Пушкарёв, В.В. Стародубский, А.Н. Иволгин, И.П. Можайский, Н.Н. Кроль, Н.П. Греков, Н.А. Кусков, В.В. Крестовский, Ф.Н.Берг, М.Н. Розенгейм, Б.Н. Алмазов, А.Н. Аммосов, А.А. Навроцкий, Д.П. Давыдов).

**Пушкин А. С.** Сочинения в трёх томах. Том второй. Поэмы. Евгений Онегин. Драматические произведения. М.: Худож. лит-ра, 1986.

**Пушкин А.С.** Избр. соч. М., 1994.

**Распутин В. Г.** Избранные произведения в 2-х т. Т. 2. Живи и помни. Прощание с Матёрой. Рассказы / Предисл. А. И. Овчаренко; Худож. Б. Маркевич. М.: Мол. гвардия, 1984.

**Росков А.** Украденное небо. Архангельск, 2010.

**Русский** народный календарь: пословицы, поговорки, обычаи, обряды, имена / Авт.-сост. Н.И. Решетников. М.: ОЛМА-ПРЕСС, 2005.

**Русский Север**: этническая история и народная культура. XII-XX века. М.: Наука, 2004.

**Русско**-французский словарь // https://gufo.me/dict/rufr

**Сенкевич Г.** Камо грядеши. Ганя. В прериях: Роман, повесть, рассказ / Пер. с польск. А. Лысенко, Е. Рифтиной. Послесл. и примеч. А. Столярова. Л.: Лениздат, 1990.

**Словарь** иностранных слов / Под ред. И.В. Лехина, С.М.Локшиной, Ф.Н. Петрова (гл. ред.) и Л.С. Шаумяна. М.: Советская энциклопедия, 1964.

**Соловьёв В.** Капитан гренадерской роты. М.: Детгиз, 1991.

**Толстой А. Н.** Пётр первый: Роман в 2-х ч. М.: Моск. рабочий, 1980.

**Толстой Л.Н.** Война и мир. Т. 1. М.: Просвещение, 1981.

**Тургенев И.С**. Соч. Т. 7. М.; Л.: Наука, 1964.

**Тургенев И.С.** Дворянское гнездо // Соч. т. 7. М.; Л.: Наука, 1964.

**Успенский Г.И.** Избранное. М., 1952.

**Французско-русский** словарь для школьников. М.: ЮНВЕС, 2005.

**Чехов А.П.** Повести. Волгоград, 1976.

**Шамбаров В. К.** День народного единства. Преодоление смуты. / Валерий Евгеньевич Шамбаров. М.: ООО Издательство «Алгоритм», 2014

**Интернетресурсы.**

http://jj-tours.ru/articles/france/france-10-famous-people.html
https://ru.wikipedia.org/w/index.php?title=Категория:Похороненные_на_кладбище_Сент-Женевьев-де-Буа
https://arzamas.academy/materials/763
https://frenchparis.ru/russkie-magaziny-v-parizhe/
https://www.sunhome.ru/poetry/aljkov
https://aforizmov.net/stihi/tags/amur/
http://stihidl.ru/poem/314694/?wordfiltr=%E0%EC%F4%E8%EB%E0%E4%EE%E9
https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%90%D1%80%D1%85%D0%B8%D1%82%D1%80%D0%B0%D0%B2
https://chto-takoe-lyubov.net/stixi-pro-aeroport/
https://poembook.ru/poem/2061359
http://stihidl.ru/poem/312836/?wordfiltr=%E1%EE%EC%E1%E0%F0%E4%FB
https://stihi-pro.pp.ua/sid_0_cid_1_tid_0/stihi_pro_brosh'.html
https://stihi-pro.pp.ua/sid_0_cid_1_tid_0/stihi_pro_bul'on.html
https://poembook.ru/poem/2144061-bursa
https://www.sunhome.ru/poetry/byust
http://pozdravok.ru/pozdravleniya/podarki/vaza/stih-3.htm
https://chto-takoe-lyubov.net/stixi-o-valse/
https://stihi-pro.pp.ua/sid_0_cid_1_tid_0/stihi_pro_vampirov.html
https://www.sunhome.ru/poetry/varjete
https://poembook.ru/poem/1765617-vikont
https://prazdnik-dlya-vseh.ru/koronavirus/stihi-pro-koronavirus.html
https://www.sunhome.ru/poetry/vitrazhi
https://www.art-talant.org/publikacii/16598-stihi-o-dobrovolycah-i-volonterah
https://www.sunhome.ru/poetry/voyazh
https://poembook.ru/poem/2422983-voyazhyor
https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%93%D0%B0%D0%B2%D0%BE%D1%82
https://www.kulina.ru/articles/68651/
https://fabulae.ru/poems_b.php?id=257333
https://www.sunhome.ru/poetry/dekoljte
https://poembook.ru/poem/2448246-depo
https://chto-takoe-lyubov.net/stixi-pro-desant-desantnikov/
http://qq.by/3383-chto-takoe-defile.html
http://qq.by/3383-chto-takoe-defile.html
https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%94%D0%BE%D0%BD%D0%B6%D0%BE%D0%BD
https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%95%D0%B2%D1%80%D0%BE%D0%BF%D0%B0
https://odezhda.guru/vorotniki/2573-zabo-eto
https://restavraciy.ru/gakob.html
https://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/22640
(http://wikiredia.ru/wiki/%D0%96%D0%B8%D1%80%D0%B0%D0%BD%D0%B4%D0%BE%D0%BB%D1%8C
https://www.inpearls.ru/
https://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/948874
https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9A%D0%B0%D0%B7%D0%B5%D0%BC%D0%B0%D1%82
https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9A%D0%B0%D0%BD%D0%B0%D0%BF%D0%B5_(%D0%BA%D1%83%D0%BB%D0%B8%D0%BD%D0%B0%D1%80%D0%B8%D1%8F
https://kulturologia.ru/blogs/040516/29400/
: https://poembook.ru/poem/2235406-kanonerka---

ttps://yandex.ru/turbo/bigpicture.ru/s/?pcgi=p%3D344232
https://stihi-pro.pp.ua/sid_0_cid_1_tid_1/stihi_pro_klavesin.html
https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9A%D0%BB%D1%83%D0%B0%D1%82%D1%80
https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9A%D0%BE%D0%BB%D0%B5%D1%82
https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9A%D0%BE%D0%BB%D0%BB%D0%B0%D0%B6
https://alple.net/arif-ru/stdadd.htm
https://yacollectioner.ru/znachki-vlksm-po-qodam/
https://fb.ru/article/450385/kostyumer-eto-professionalnyie-obyazannosti-kostyumera
ttps://stihiolubvi.ru/nezabudka/kupidon.html
ttps://stihiolubvi.ru/nezabudka/kupidon.html
http://stihidl.ru/poem/131128/?wordfiltr=%EB%EE%EA%EE%EC%EE%F2%E8%E2
: https://stihi-pro.pp.ua/sid_0_cid_1_tid_0/stihi_pro_mangustov.html
http://sst.mybb.ru/viewtopic.php?id=29
https://fishki.net/33882-posvjaweno-milicii-44-foto.html
https://fb.ru/article/268376/mirabel-sliva-opisanie-sorta
http://stihidl.ru/poem/160706/?wordfiltr=%EC%EE%ED%EE%EA%EB%FC
https://poembook.ru/poem/960816
http://www.stihinasheylyubvi.ru/stihi-ljubov-i-zhizn/stihi-na-svobodnuju-temu/345-stihi-pro-olimpia
https://gallicismes.academic.ru/28275/%D0%BF%D0%B0%D1%80%D0%B0%D1%88%D1%8E%D1%82%D0%B8%D1%81%D1%82
https://anekdoty.ru/p/pro-petardy/
https://chto-takoe-lyubov.net/stixi-pro-pianino/
Source: https://ljubimaja-professija.ru/stikhi-o-professiyakh/2119-pianist-stikhi-pro-professiyu.html
Source: https://ljubimaja-professija.ru/stikhi-o-professiyakh/2150-planjor-stikhi-pro-professiyu.html
https://poemata.ru/poets/svarovskiy-fedor/na-plyazhe-nashey-yunosti/
https://rus-brokgauz-efron.slovaronline.com/101498-%D0%9F%D1%80%D0%BE%D1%86%D0%B5%D1%81%D1%81%D0%B8%D1%8F
: https://poemata.ru/poets/levitanskiy-yuriy/son-o-royale/
https://anekdoty.ru/p/pro-sanitarov/
https://ru.wikipedia.org/wiki/Sapajus
https://poembook.ru/poem/1329284
https://russianpoetry.ru/stihi/terra-incognito.html
http://pozdravok.ru/pozdravleniya/prazdniki/den-flaga-rossii/4.htm
https://www.chitalnya.ru/work/831505/
https://www.vampodarok.com/stihi/fauna/stihi-o-dikih-zhivotnyh/cont554.html
https://stihi-pro.pp.ua/sid_0_cid_1_tid_0/stihi_pro_yegoistov.html
https://www.inpearls.ru/
https://www.chitalnya.ru/work/1193653/
https://gufo.me/dict/rufr

Научно-популярное издание

Публикуется впервые

**Решетников Н.И.** Русско-французские созвучия: опыт толкового словаря. М.: ЭПИ «Открытый текст», 2021 – 515 с.